

גִּלְדֵי גְּהָאָרֶם

כְּתוּבִים

בְּקִסְמֵת אֲוֹל

כֹּה

מִשְׁתַּמֵּל אֶסֶת אִזְו כְּתָאב הָאִי

תְּהֵלִים • יֵא כְּתָאב מִזְאמִיר

מִשְׁלֵי • יֵא כְּתָאב אֶמְתְּאֵל סְלִימָאן

כְּתָאב אִיּוּב

שִׁיר הַשִּׁירִים • יֵא כְּתָאב גִּזְלֵי גִזְלֵי הָאִי סְלִימָאן

כְּתָאב רוֹת

אִיכָה • יֵא כְּתָאב מְרֵאֲתֵי יְרֵמְיָה

קְהֵלֶת • יֵא כְּתָאב גְּאֻמְעָה

בְּרִיתֵישׁ אַנְד פֶּאָרִין בְּאֵיבֵל סוּסֵאִיתִי

לִנְדֵן

שְׁנַת ת"רס"ז ל"פֶּק מֵטָאבֶק 1907 מִילָאדִי

Made in England.

LIBRARY OF THE
Massachusetts
Bible Society

Boston University

School of Theology Library
Catalog No. A. 1323 (2) / H, 1907
Family INDO-EUROPEAN
Sub-Family INDO-IRANIAN
Branch IRANIAN
Group PERSIC or WEST
Language PERSIAN
Dialect in Hebrew chars.
Locality Jews in Persia
Contents Hagiographa, Part I
Version of Dr. Bruce
~~Translator~~ transliterated by
Norollah ben Moshah
Published by B.F.B.S.
Place London
Date 1907
Accession No. 989
Accession Date Sept. 1, 1932
Price \$0.97

תהלים

יא

כתאב מזאמיר

יעני

זבור דוד

ספר ראשון

מזמור א

א כוּשָׁא בַחַאֲלֵ כְּסִי כֵה בַמְשׁוֹרֵת שְׁרִירָאן גְּרוּד
וּבְרָאָה גְּנָאָה כְּאַרְאָן גַּה אִיסְתַּד

וּדְר מְגַלֵּם אֶסְתְּהוּזָא כְּנִגְדָּגָאן גַּה נְשִׁינְד :

ב בַּלְכָה רְגֵבֵת אוּ דְר שְׁרִיעֵת כְּדֹאנְד אַסְת
וּרוּז וּשְׁב דְר שְׁרִיעֵת אוּ תַפְכֵּר מִיכְנַד :

ג פֶּס מְתֵל דְרֵכְתִי נִשְׁאַנְדָּה גִזְד גַּהֲר הַאֵי אָב כְּוֹאֲהֵד
בוּד

כֵה מִיּוֹה כֹזֵר רֵא דְר מִוְסְמֵשׁ מִידְהֵד

וּבְרִגֵשׁ פְּזִמְרֵדָה נְמִיגְרֵדֵד

וְהַרְאַנְגָּה מִיכְנַד נִיךְ אַנְגָּאם כְּוֹאֲהֵד בוּד :

ד שְׁרִירָאן גְּנִין נִיסְתַּנְד

בַּלְכָה מְתֵל כְּאַהֲנַד כֵה בַאֲד אָנְרָא פְּרֵאכְנַדָּה

מִיכְנַד :

ה אזין סבב שריראן דר דאורי נכואהנד איסתאד
 ונה גנאה כאראן דר גמאעת עאדלאן :
 ו זירא כדאונד טריק עאדלאן רא מיראנד
 ולי טריק גנאה כאראן הלאך כואהר שד :

מזמור ב

א גרא אמת הא שוריש נמודה אנד
 ומאויף דר באטל תפכר מיכננד :
 ב פארשאהאן זמין בר מיכיזנד וסרוראן בא הם
 משורת נמודה אנד
 בציך כדאונד ובציך משיח או :
 ג כה בנד האי אישאן רא בגסלים
 ונגיר האי אישאן רא אז כוד בינדאזים :
 ד או כה בר אסמאן הא נשסתה אסת מיכננד
 כדאונד בר אישאן אסתהוא מיכננד :
 ה אנגאה דר כשם כוד בדישאן תכלם כואהר כרד
 ובגצב כויש אישאן רא אשפתה כואהר סאכת :
 ו ומן פארשאה כוד רא נצב כרדה אם
 בר כויה מקרם כוד ציון :
 ז פרמאן רא אעלאם מיכנם כדאונד במן גפתה אסת
 תו פסר מן הסתי אמרוז תרא תוליד כרדם :

או מן דר כּוּאסת כּן ואמַת האַ ראַ במיראַתְּ תוּ ח
כּוּאהם דאד

ואַקצאַי זמין ראַ מלְךְ תוּ כּוּאהם גֶרדאניד :

ט אישאַן ראַ בעצאַי אָהנין כּוּאהי שְׁכֶסֶת

מְתֵל כּוּוה' כּוּוהגר אָנהא ראַ כּוּרד כּוּאהי נמוד :

י ואלָאן אי פּאדשאהאַן פֿהם כּניד

אי דאָראַן גֶהאַן מִתְנַבֵּה גרדיד :

יא כּדאָנד ראַ באַ תֶּרֶם עבאדת כּניד

ובאַ לְרוּ שְׁאדי נמאייד :

יב פֶּסֶר ראַ בבוסיד מִבאדאַ גֶצְבֵּנאַךְ שְׁוֹד

ואז טריק הלאַךְ שְׁוִיד

זיראַ גֶצֵב או באַנְדכי אַפְרוּכתה מישְׁוֹד

כּוּשאַ בחאַלְ הַמַּה' אָנאַני כה בר או תּוֹכַל דאַרנרד :

מזמור ג

מזמור דָּוִד

וקתי כה אז פסַךְ כּוֹד

אַבְשָׁלוֹם פֶּרַאֵר כרד .

א אי' כּדאָנד רִשְׁמֵנאַנַם גֶה בסיאַר שְׁוֹדַה אַנד א

בְּסִיאַרי בְּצֵד מן בר מיכּוּינד :

ב בְּסִיאַרי בְּרַאי גאַן מן מיגּוּינד

כתאב מזאמיר ג , ד

בגהת או דר כדא כלאצי ניסת
סלה :

ג ליכז תו אי' כדאונד גרדאגרד מן ספר הסתי
גלאל מן ופראונדה סר מן :

ד באואז כוד נזר כדאונד מיכואנם
ומרא אז כוה מקדם כוד אנאבת מינמאיד
סלה :

ה ואמא מן כסבידה בכואב רפתם ובידאר שדם
זירא כדאונד מרא תקויית מידהד :

ו נכואהם תרסיד אז כרור האי מכלוק
כה גרדאגרד מן צף בפתה אנד :

ז אי' כדאונד ברזיז אי' כדאי מן מרא ברהאן
זירא בר רכסאר המה דשמנאנם זדי
נדראן האי שריראן רא שכבתי :

ח נגאת אואן כדאונד אסת
וברכת תו בר קום תו מיבאשד סלה :

מזמור ד

בראי סאלאר מגנאן בר
נואת אנתאר מזמור דנד

א אי כדאי עדאלת מן גון בכואנם מרא מסתגאב
פרמא

דר תנגי מרא וסעֶת דאדי

בר מן ברם פֿרמודה דעאי מרא בֿשנן :

אי פֿרונדאן אנסאן תא בכי גלאַל מן עאר כֿואהד ב
בוד

ובטאלת רא דוסת דאשתה דרוג רא כֿואהיד

טלביד

סלה :

אמא בדאניד כה כֿדאונד מֿרד צאלח רא בֿראי ג

כוד אַנְתְּכאַב כֿרדה אסת

וגון אורא בכֿואנם כֿדאונד כֿואהד שניד :

כֿשם גיריד וגנאה מֿורזיד

דר דלהא בר בֿסתֿר האי כוד תֿפֿכֿר כֿניד וכאמוש

באשיד

סלה :

קֿרבאני האי עדאלת רא בֿגֿרראניד

ובר כֿדאונד תּוֹכֿל נמאיִד :

בֿסֿיארי מיגוֹינד כיסת כה במא אַחֿסאן נמאיִד

אי כֿדאונד נוֹר גֿהֿרה כֿויש רא בר מא בר

אַפֿראז :

שאדמאני דר דל מן פֿריד אַוֿרדהי

כתאב מזאמיר ד , ה

בישתר אז וקתי כה גילה ושירה אישאן אפזון
גרדיד :

ח בסלאמתי מי כסבם ובכואב הם מירום
זירא כה תו פקט אי כדאונד מרא דר אטמינאן
סאכן מיסאזי :

מזמור ה

בראין סאלאר מזניאן בר
דנאת נפכה • מזמור
דוד

א אי' כדאונד בסכנאן מן גוש ברה
דר תפכר מן תאמל פרמא :

ב אי פאדשאה וכדאי מן באואן פריאדם תונה כן
זירא כה נוד תו דעא מיכנם :

ג אי' כדאונד צבה גאהאן אואן מרא כואהי שניד
באמראדאן (דעאי כוד רא) נוד תו אראסתה
מיכנם ואנתטאר מיכשם :

ד זירא תו כדאי ניסתי כה בשרארת ראגב באשי
וגנאה כאר נוד תו סאכן נכואהר שד :

ה מתכפראן דר נטר תו נכואהנד איסתאר
אז המה בטאלת כננדגאן נפרת מיכני :

ו דרוג גויאן רא הלאך כואהי סאכת

כְּדֹאֲנֹנְד שְׂכִיץ כֹּנְי וְחִילָה גֵר רֵא מְכָרוּה מִידֶאֱרֵד :
 וְאִמָּא מִן אִז כְּתָרְת רַחֲמֵי תוּ בְכֹאנָה אֵת דֹּאֲכָל :
 כְּוֹאֵהֶם שֵׁד

וְאִז תְּרִם תוּ בְסוּי הֵיכַל קְדִים תוּ עֲבֹאֲדַת כְּוֹאֵהֶם
 נְמוּד :

ה אִי כְּדֹאֲנֹנְד בְּסַבְבֵי דִשְׂמִנָּאנִם מֵרֵא בַעֲדֵאלֵת כֹּוד
 הֲרֵאִית נְמָא

וְרֵאָה כֹּוד רֵא פִישׁ רוּי מִן רֵאסְת גֵּרְדֵאן :

ט זִירָא דֵר זְבֹאן אִישָׁאן רֵאסְתֵי נִיסְת
 בֵּאטֵן אִישָׁאן מְחִיץ שְׂרֵאֲרֵת אֵסְת
 גְּלוּי אִישָׁאן קְבֵר גִּשְׂאֲרָה אֵסְת
 זְבֹאן הֵאִי כֹוד רֵא גֵלֵא מִדְּהֵנְד :

י אִי כְּדֹא אִישָׁאן רֵא מְלִזִּם סֹאז תֵּא בְּסַבְבֵי מְשֻׁרְתֵי
 הֵאִי כֹוד בִּפְתֵנְד

יב יִכְכְּתָרְת כְּטֵאִיאִי אִישָׁאן אִישָׁאן רֵא דוּר אַנְדֵאז
 זִירָא כַּה בֵר תוּ פְתִנְה כֵרְדֵה אַנְד :

יג וְהֵמָּה מְתוּפְלֵאנֵת שְׂאֲרֵי כְּוֹאֵהֶנְד כֵרְד
 וְתֵא בְּאַבְד תְּרִנִם כְּוֹאֵהֶנְד נְמוּד

זִירָא כַּה מְלִגְאִי אִישָׁאן תוּ הֵסְתֵי וְאַנְאֵי כַּה
 אַסִּם תְּרֵא דוּסְת מִידֶאֱרֵנְד דֵר תוּ וְגֵד כְּוֹאֵהֶנְד
 נְמוּד :

יב זירא תו אי' כדאונד מַרְךְ עאדל רא ברַכַת

כִּוְאֵהִי דאד

אורא ברַצֵּאמְנְדִי מְתֵל סַפֵּר אַחאַטֵה כִּוְאֵהִי נמור :

מזמור ו

בראי סאלאך מַנְיָאן בר דְּנָאָת

אַנְתָּאר בר תְּמַאנִי מזמור

דָּוִד

א אי כדאונד מרא דר גַּצֵּב כֹּד תִּבְיַךְ מִנְמַא

ומרא דר כְּשֵׁם כְּוִישׁ תְּאָדִיב מִכֵּן :

ב אי כדאונד בר מן כַּרְם פִּרְמַא זירא כה פִּזְמֹרְדָה

אַם

אי כדאונד מרא שְׂפֵא דה זירא כה אַסְתְּכֹוּאן

הַאִים מְצִטְרַבְּסַת :

ג וְגֵאן מן בִּשְׂדֵת פְּרִישָׁאן אַסְת

פס תו אי כדאונד תא בכי :

ד אי כדאונד רְגֹוע כֵּן וְגֵאנִם רא כְּלַאצִי דֵה

בִּרְחִמַת כְּוִישׁ מרא נְגַאת בְּכֵשׁ :

ה זירא כה דר מֹות דְּכֵר תו נמי באשֵׁד

דר האוֹיָה כיסת כה תֵּרא תְּמָד גוֹר :

ו אז נאלה' כֹּד וְאַמְאָנְדָה אַם

תמאמי' שב תכית כֹּואב כֹּוד רא גִּרְק מיכנם
 ובסתֵר כֹּויש רא באֲשֶׁךְ הא תֵר מיסאום :

ז גִּשִׁם מן אז גִּצֵה כאהידה שֵד
 ובסבב המה' דִשְׁמנאנם תאר גִרְדִיד :

ח אִי הֵמָּה בְדכאראן אז מן דור שְׁוִיד
 זירא כֹדאונר אָאָא גריה' מרא שנידה אסת :

ט כֹדאונר אֶסתגאתֵה' מרא שנידה אסת
 כֹדאונר דֵעאי מרא אגאבת כֹואהד נמוד :

י המה' דִשְׁמנאנם בְשֶׁדֶת כֶּגֶל ופִרִישאן כֹואהנד שֵד י
 רו בר גִרְדאנידה נאגהאן כֶּגֶל כֹואהנד גִרְדִיד :

מזמור ז

סְרוּךְ דָּוִד כֹּה אָנְרָא בְרָאִי כֹדאונר

סְרָאִיד בִּסְבִב סְכְנָאן

כֹּויש בְּזִימִינִי

א אִי יְהוָה כֹדאי מן דר תו פְּנָאה מיבְרַם

אז המה' תֵעֲאֻקֵב כִּנְדָגָאנִם מרא נגאת דֵה
 וּבְרָהָאן :

ב מְבֹאֲדָא או מְתִלִּי שִיר גֵאן מרא בְּדָרְד
 וכוֹרְד סאֹוד ונגאת דֵהנְדֵהי נבאֲשֶׁד :

ג אִי יְהוָה כֹדאי מן אָנֵר אינרא כְּרָדִם
 ואָנֵר דר דסת מן מְלָמִי פִידֵא שֵד :

כתאב מזאמיר ז

ד אַגַר בְּכִיר אַנְדֵישׁ כּוֹד בְּדֵי כֶרֶם
וּבֵי סַבֵּב דִּשְׁמֵן כּוֹד רֵא תֵאֲרֵאגְ נִמוּדִם :
ה פֶּס דִּשְׁמֵן גֵּאנִם רֵא תֵעֲאֻקֵּב כְּנֵד
וְאַנְרֵא גֵרְפֶּתֶאֲר סֵאזֵד
וְחֵיֵאֵת מֵרֵא בּוּמִין פֵּאִימֵאל כְּנֵד
וְגֵלֵאלֵם רֵא דֵר כֹּאךְ סֵאכֵן סֵאזֵד
סֵלֵה :

ו אֵי כְדֵאֲוֹנֵד דֵר גֵּצֵיב כּוֹד בֵּר כִּיז בִּסְבֵיב קֶהֶר
דִּשְׁמֵנֵאנִם בְּלֵנֵד שֵׁן
וּבֵרֵאֵי מֵן בִּידֵאֲר שֵׁן אֵי כֵה דֵאֲוֵרֵי רֵא אֲמֵר
פֶּרֵמוּדֵהֵי :

ז וּמִגְמֵעֵ אֵמֵת הֵא גֵרְדֵאֲגֵרֵד תּוּ בִיאֵינֵד
וּבֵר פֹּקֵן אִישְׁאֵן בְּמִקְאֵם אֵעְלֵי רֵגִיעֵ פֶּרֵמֵא :
ח כְּדֵאֲוֹנֵד אֵמֵת הֵא רֵא דֵאֲוֵרֵי כּוֹאֵהֲר נִמוּד
אֵי כְדֵאֲוֹנֵד מֵוֹאֲפֵק עֵדֵאלֵתֵם וּבִמֵאלֵי כֵה דֵר מֵן
אַסֵת מֵרֵא דֵאֲר בְּדֵה :
ט בְּדֵי שֵׁרִירֵאֵן נֵאבּוּד שֵׁוּד
וְעֵאֲדֵל רֵא פֵאִידֵאֲר כֵן
זִירֵא אֵמֵתֵהֵאֵן כֵּנְגֵרֵהֵי דֵלֵהֵא וּקְלוּב כְדֵאֵי עֵאֲדֵל
אַסֵת :

יא

ספֿר מן בר כֿדא מיבאשֿד

כה ראסת דלאן רא נגאת דהגדה אסת :

יב

כֿדא דאנר עאדל אסת

והר רוזה כֿדא כֿשֿמנאך מישוד :

אנר באז גשֿת נכנר שֿמשיך כֿוד רא תיו כֿואהר יב

כרד

כֿמאן כֿוד רא כֿשֿידה ואמאדה כֿרדה אסת :

יג

וכֿראי או אלאַת מֿות רא מֿהיא סאכֿתה

ותיר האי כֿויש רא שֿעֿלה ור גֿרדאנידה אסת :

יד

אינך בה בֿטאלַת אָבֿסתן שֿדה

ובֿטֿלס האמֿלה גֿרדידה דרוג רא זאיידה אסת :

טו

חֿפֿרה' כֿנר ואנרא גֿוד נמוד

והר גֿאהי כה סאכֿת כֿוד בֿיפֿתאר :

טז

טֿלם או בר סרש כֿואהר ברֿגשֿת

וסתם או בר פֿרקשֿ פֿרוד כֿואהר אָמר :

כֿדאונר רא בר חסב עדאלַתשֿ חֿמר כֿואהם גֿפֿת יי

ואסם כֿדאונר תעאלי רא תסבֿיח כֿואהם כֿואנר :

מזמור ח

בראי סאלאך מַזְנִיאן בר גַּמִּית

מזמור דוד

א אי יהוה כדאונד מא גה מגיד אסת נאם תו

דר תמאמי' זמין

כה גלאל כוד רא פוק אסמאן הא גדארדהי :

ב אז זבאן כודכאן ושיר כוארגאן בסבב כצמאנת

קונת רא בנא נהאדי

ג תא דשמן ואנתקאם גירנדה רא סאכת גרדאני :

ד גון באסמאן תו נגאה כנס כה צנעת אנגשת

האי תסת

ובמאה וסתארגאני כה תו אפרידהי :

ה פס אנסאן גיסת כה אורא ביאד אורי

ובני אדם כה אז או תפקד נמאי :

ו אורא אז פרשתגאן אנדכי כמתר סאכתי

ז תאג גלאל ואכראם רא בר סך או גדארדי :

ח אורא בר כאר האי דסת כודת מסלט נמודי

והמה גיו רא זיר פאי גי' נהאדי :

ט גוספנדאן וגאואן גמיעא

ובהאים צהרא רא גיו :

ח מְרַגְאן הָוּא וּמֵאֲהֵיָאן דְרִיא רֵא
 וְהִרְגָה בַר רֵאָה הָאֵי אָב הָא סִיר מִכְנַד :
 ט אֵי יְהוּה כְּדֹאֲנֵד מֵא
 גָה מְגִיד אַסְת נֵאם תו דר תִּמְאֵמִי זִמִּין :

מזמור ט

בראי סאלאך מִנְנֵיאן בר מות לְבָן
 מזמור דְנֵד

א כְּדֹאֲנֵד רֵא בְתִמְאֵמִי דַל חֲמֵד כְּוֹאֵהם גִּפְת
 גְּמִיעַ עֲגֵאִיב תֵּרֵא בִּיאַן כְּוֹאֵהם כְּרֵד :
 ב דר תו שְׂאֵרִי וְנֵגֵד כְּוֹאֵהם נִמּוּד
 נֵאם תֵּרֵא אֵי מִתְעָאֵל כְּוֹאֵהם סְרֵאִיד :
 ג גּוֹן דְשִׁמְנֵאֲנֵם בְּעַקֵּב בֵּאוּ גְרֵדֵנְד
 אָנְגֵאָה לְגִזִּידָה אִז חֲצוּרָה תו הֲלֵאךְ כְּוֹאֵהֲנֵד שֵׁד :
 ד זִירָא דֵאֵד וּדְאֵרִי מִן כְּרֵדִי
 דֵאֵרֵךְ עֵאֵדֵל בַר מְסֵנְד נִשְׁסֵתְהִי :
 ה אִמֵּת הָאֵרֵא תּוֹבִיךְ נִמּוּדֵהִי
 וְשִׁרִירָאן רֵא הֲלֵאךְ סֵאכְתָה
 נֵאם אִישָׁאן רֵא מְחוּן כְּרֵדֵהִי תֵא אֲבֵרֵאֲלֵאֲבֵאֵד :
 ו וַאֲמֵא דְשִׁמְנֵאֲנֵן נִיסְת שׂוּדָה כְּרֵאָב הָאֵי אֲבֵרִי
 גְרֵדִידָה אָנְד

וְשֶׁהָר הָאָרָא וְיִרְאֵן סַאֲכִיתְהִי חֲתִי דְכָרְךָ אָנְחָא
נַאבוּד גֵּרְדִיד :

ז לִיכֵן כְּדֹאֲוֹנְד נִשְׁסֶתְהָ אַסְתָּ תָא אֲבֵד־אַל־אָבֵאד
וְתַכְתִּי כְּוִישׁ רָא בְרָאִי דְאֲוִרִי בַר פֵּא דְאִשְׁתָּה
אַסְתָּ :

ח וְאוּ רְבִיעַ מִסְכּוֹן רָא בְעֵדֵאלֵת דְאֲוִרִי כְּוֹאֵהֵד כֵּרֵד
וְאַמִּית הָאָרָא בְרֵאסְתִּי דָאֵד כְּוֹאֵהֵד דָאֵד :

ט וְכְדֹאֲוֹנְד קְלַעִיהּ בְלִגְנֵד בְרָאִי כּוּבִידְגָאן כְּוֹאֵהֵד בּוּד
קְלַעִיהּ בְלִגְנֵד דֵּר זִמָּאן הָאִי תִנְגִי :

י וְאַנְאֵנִיכָה נָאֵם תְּרָא מִישְׁנַאֲסַנְד בַּר תּוּ תּוֹפְלָ
כְּוֹאֵהֵנְד דְאִשְׁתָּ

זִירָא אִי כְּדֹאֲוֹנְד תּוּ טְאֵלְבָאן כּוֹד רָא הֲרִגּוּ תְרַךְ
נְכַרְדֵּהִי :

יא כְּדֹאֲוֹנְד רָא כֵּה בַר צִיּוֹן נִשְׁסֶתְהָ אַסְתָּ בְּסָרְאִיד
כֵּאֵר הָאִי אֲוֹרָא דֵּר מִיָּאן קֹום הָא אֵעֲלָאן נְמַאִיד :

יב זִירָא אִו כֵּה אֲנִתְקָאֵם גִּירְנֵדֵהּ כּוֹן אַסְתָּ אִישְׁאֵן
רָא בִיָּאֵד אֲוֹרְדָה

וּפְרִיָּאֵד מִסְאֲכִין רָא פְרֵאמוּשׁ נְכַרְדֵּהִי אַסְתָּ :

יג אִי כְּדֹאֲוֹנְד בַּר מִן כֵּרֵם פְּרֵמוּדָה בְּטִלְמִי כֵּה אִז
כְּצֵמָאן כּוֹד מִיכְשֵׁם נְטֵר אֲפִכֵן

אִי כֵּה בַר אֲפֵרָאֲוֹנְדֵהּ מִן אִז דֵּר הָאִי מוֹת הַסְתִּי :

תא המה' תסביחאת תרא ביאן כנס דר דרואנה יד
האי דכתר ציון

דר נגאת תו שאדי כואהם נמוד :

אמת הא בנאהי כה כנדה בודנד כוד אפתאנד טו
דר דאמי כה נהפתה בודנד פאי אישאן גרפתאר
שד :

כדאונד כוד רא שנאסאנידה אסת ודאורי כרדה טו
ושריר אז כאך דסת כוד בראם גרפתאר גרדידה
אסת

הגיון סלה :

שריראן בקאויה כואהנד בר גשת יז
וגמיע אמת האיי כה כדא רא פראמוש מיכננד :

זירא מסכין המישה פראמוש נכואהר שד יח
אמיד חלימאן תא באבד צאיע נכואהר בוד :

בר כיו אי כדאונד תא אנסאן גאלב ניאיד יט
בר אמת הא בחצור תו דאורי כואהר שד :

אי כדאונד תרס רא בר אישאן מסתולי גרדאן כ
תא אמת הא בראנד כה אנסאנד
סלה :

מזמור י

- א אי כדאונד גרא דור איסתארהי
 וכוד רא דר וקת האי תנגי פנהאן מיכני :
- ב אז תכבך שריראן פקיר סוכתה מישוד
 דר משורת האי כה אנדישידה אנד גרפתאר
 מישונד :
- ג זירא כה שריר בשהואית נפס כוד פכר מיכנד
 ואנכה מירבאיד שכר מיגויד וכדאונד רא אהאנת
 מיכנד :
- ד שריר דר גרוי כוד מיגויד באז כואסת נכואהד כרד
 המה פכר האי או אינסת כה כדאי ניסת :
- ה ראה האי או המישה אסתואר אסת
 אחכאם תו אז או בלנד ובעיד אסת
 המה דשמנאן כוד רא בהיג מישמארד :
- ו דר דל כוד גפתה אסת הרגז גנבש נכואהם כורד
 ודור בדור בדי רא נכואהם דיד :
- ז דהן או אז לענת ומכר וטלם פר אסת
 זיר זבאנש משקת וגנאה אסת :
- ח דר כמין האי דהאת מינשינד
 דר גאי האי מכפי ביגנאה רא מיכנשד
 גשמאנש בראי מסכינאן מראקב אסת :

דר גאי מכפי מתל שיר דר בישה' כוד כמין מיכנד ט
 בגהת גרפתן מסכין כמין מיכנד

פקיר רא בדאם כוד כשירה גרפתאר מיסאנד :

פס כופתה וזבון מישוד י

ומסאכין דר זיר גבאראן או מיאפתנד :

דר דל' כוד גפת כדא פראמוש כרדה אסת יא

רוי כוד רא פושאנידה ותרגו נכואהר דיד :

אי כדאונד ברכיו יב

אי כדא דסת כוד רא בר אפראז

ומסכינאן רא פראמוש מכן :

גרא שריר כדא רא אהאנת כרדה דר דל' כוד מיגויר יג

תו באזכואסת נכואהי כרד :

אלביתה דידהי זירא כה תו בר משקת וגם מינגרי יד

תא בדסת כוד מכאפאת ברסאני

מסכין אמר כויש רא בתו תסלים כרדה אסת י

מרד כאר יתימאן תו הסתי :

באזוי גנאה כאר רא בשכן טו

ואמא שריר רא אז שרארת או באז כואסת כן

תא אנרא ניאבי :

כדאונד פאדשאה אסת תא אבר-אל-אבאד טז

אמת הא אז זמין או הלאך כואהנד שוד :

כתאב מזאמיר י , יא

יז אי כדאונד מסאלת מסכינאן רא אגאבת כרדהי
 דל אישאן רא אסתואר נמודהי וגוש כוד רא
 פרא גרפתהי :

יח תא יתימאן וכופתה שדגאן רא דאד רסי כני
 אנסאני כה אז זמין אסת דיגר נתרסאנד :

מזמור יא

בראין סאלאך מנגיאן
 מזמור דוד

א בר כדאונד תופל מידארם גרא בגאנס מיגוייד
 מתל מרג בכוה כוד בגריזיד :

ב זירא אינד שריראן כמאן רא מיכשנר ותיר רא
 בזה נהאדה אנד

תא בר ראסת דלאן דר תאריכי בינדאונד :

ג זירא כה ארכאן מנהדם מישונד
 ומרד עאדל גה כנד :

ד כדאונד דר היכל קדם כוד אסת וכרסי כדאונד
 דר אסמאן

ה גשמאן או מינגרד פלך האי וי בני אדם רא
 מיאזמאיד :

ו כדאונד מרד עאדל רא אמתהאן מיכנד
 ואמא אז שריר וטלס-דוקת גאן או נפרת מידארד :

יט. כתאב מואמיר יא , יב

בר שריר דאם הא ואתש וכברית כואהר באראניד ו
ובאר סמום חצה פאלה אישאן כואהר בוד :

זירא כדאונר עארל אסת ועדאלת רא דוסת ז

מידארד

וראסתאן רוני אורא כואהנר דיד :

מזמור יב

בראי סאלאר מזניאן בר תמאני

מזמור דוד

א. אי כדאונר נגאת ברה זירא כה מרד מקדם א

נאבור שרה אסת

ואמנא אז מיאן בני אדם נאיאב גרדידה אנד :

ב. המה ביכדיגר דרוג מיגוינד

בלב האי גאפלוס ודל-מנאפק סכן מיראנר :

ג. כדאונר המה לב האי גאפלוס רא מנקטע כואהר

סאלת

והר זבאני רא כה סכנאן תכבר אמיו בגויד :

ד. כה מיגוינד בזבאן לויש גאלב מיאיים

לב האי מא בא מא אסת

כיסת כה בר מא כדאונר באשד :

ה. כדאונר מיגויד בסבב גארית מסכינאן ונאלה פקיראן

אלאן ברמיכזים

כתאב מזאמיר יב , יג

וּאורא דר נגאתי כה בראי אן אה מיכשד בר
פא כואהם דאשת :

ו כלאם כדאונד כלאם טאהר אסת
נקרה מצפאי דר קאל זמין כה הפת מרתבה
פאך שרה אסת :

ז תו אי כדאונד אישאן רא מחאפּטת כואהי נמוד
אזין טבקה ותא אבד-אל-אבאד מחאפּטת כואהי
פרמוד :

ח שריראן בהר גאנב מיכראמנד
נקתי כה כבאתת דר בני אדם בלנד מישוד :

מזמור יג

בראי סאלאך מזניאן

מזמור דוד

א אי כדאונד תא בכי המישה מרא פראמוש
מיכני

תא בכי רוי כוד רא אז מן כואהי פושיד :
ב תא בכי דר נפס כוד משורת בכנס ודר דלם הר
רוזה גם כואהר בוד

ג תא בכי דשמנס בר מן סר אפראשתה שוד :
ד אי יהוה כדאי מן נטר כרדה מרא מסתגאב פרמא

גִּשְׁמָאנִם רַא רֹשְׁשָׁן כֵּן מִבְּאֲדָא בְּכֹאֲבַּ מוֹת בְּלִסְבִּים :
 מִבְּאֲדָא דְשִׁמְנִים גּוּיֵד בַּר אֹו גְּאֵלֵב אָמְדִם
 וּמְכֹאֲלִפְּאַנִם אִז פְּרִישְׁאֲנִים שְׂאֲדִי נִמְאִינְד :
 וְאַמַּא מִן בְּרַחֲמֵת תּוּ תַּנְּפֵל מִדְּאַרִם
 דְּלִ מִן דֵּר נְנֵאת תּוּ שְׂאֲדִי כְּוֹאֵהֵד כֵּרֵד :
 בְּרֵאִי כְּדֹאֲוֵנְד סְרוּד כְּוֹאֵהֵם כְּוֹאֵנְד
 זִירָא כַּה בְּמִן אַחְסָאן נִמּוּדָה אֵסֵת :

מזמור יד

בְּרֵאִי סְאַלָר מִזְנִיָּאן

מזמור דוד

אֶחְמַק דֵּר דְּלִ כֹּוד מִיגּוּיֵד כַּה כְּדֵאִי נִיסֵת
 כֹּאר הֵאִי כֹוד רַא פְּאַסְד וּמְכֵרוּה סֹאכְתָה אַנְד
 וְנִיכּו כֹאֲרִי נִיסֵת :
 כְּדֹאֲוֵנְד אִז אָסְמֵאן בַּר בְּנִי אָדִם נִמְרֵ אַנְדֹּאכְת
 תֹּא בַּה בִּינְד
 כַּה אִיא פְּהִים וְטֹאֲלֵב כְּדֵאִי הֵסֵת :
 הֵמָּה רוּ גְּרֵדֹאֲנִידָה בֹּא הֵם פְּאַסְד שְׂדָה אַנְד
 נִיכּו כֹאֲרִי נִיסֵת יְכִי הֵם גִּי :
 אִיא הֵמָּה גְּנֹאָה כֹּאֲרֵאן בִּי מְעַרְפֵּת הֵסֵתֵנְד
 כַּה קֹוּם מְרֹא מִיכּוֹרְנְד גְּנֹאֲנֵכָה נֹאן מִיכּוֹרְנְד
 וְכְדֹאֲוֵנְד רַא נִמִּי כְּוֹאֵנְגְּד :

כב כתאב מזאמיר יד , טו

ה אָנגאה תָּרם בַּר אישאַן מִסְתּוֹלֵי שׁוֹד
זיִרא כְּדֹא דַר טַבְּקָה עֵאדְלֵאן אַסַּת :
ו מִשׁוֹרֵת מִסְכִּין רא כְּגַל מִיסאַזיד
גּוֹנְכֵה כְּדֹאֲנֵד מִלְּגֵאֵי אוֹסַת :

ז כאַש כֵּה נְגֵאת יִשְׂרָאֵל אַז צִיּוֹן טֹאָהר מִישׁוֹד
גּוֹן כְּדֹאֲנֵד אַסִּירֵי קוֹם כּוּיִש רא בַּר גֶּרְדֵּאֲנֵד
יַעֲקוֹב וְגַד כְּוֹאֵהד נִמּוֹד וַיִּשְׂרָאֵל שְׂאדִמֵּאן כְּוֹאֵהד
גֶּרְדִּיד :

מזמור טו

מזמור דָּוִד

א אֵי כְּדֹאֲנֵד כִּיסַת כֵּה דַר כִּימֵה' תו פֶּרוֹד
אֵיד

ב וכִיסַת כֵּה דַר כּוֹה מִקְדָּם תו סאַבֵּן גֶּרְדֵּד :
ב אָנְכֵה בִי עֵיב סאַלְך באַשֶׁד ועֵדאַלַת רא בְּגֵא אֲוֹרֵד
וְדַר דַּל כּוּיִש ראַסַת גּו באַשֶׁד :

ג כֵּה בּוֹבֵאן כּוֹד גִּיבַת נְנֵמֵאֵיד
ד וּבַהֲמִסֵּאִיה' כּוֹד בְּדֵי נִכְנַד וְדַר באַרְה' אַקֶּאֲרֵי
כּוּיִש מוֹמַת רא קִבּוֹל נְנֵמֵאֵיד :

ד כֵּה דַר נִטֵּר כּוֹד חֲקִיר וְכּוֹאֵר אַסַּת
וּאָנֵאֵי רא כֵּה אַז כְּדֹאֲנֵד מִתְרַסְנֵד מִכְרָם מִידֶאֲרֵד
וְקַסָּם בְּצִרְרַ כּוֹד מִכּוֹרֵד וְתַגִּיִיר נִמִּידֶהד :

נְקָרָהּ כּוֹד רֵא בַסּוּד נְמִידָהָד וּרְשׁוּה בַר בִּיגְנָאָה ה
נְמִיגִירָד

אָנְכָה אִינְרָא בְגָא אָוֹרָד
תֵּא אַבְד־אַל־אַבָּאָד גְּנִבִּשׁ נְכּוֹאָהָד כּוֹרָד :

מזמור טז

מכתום דוד

- א אִי' כְּדָא מְרָא מְחַאפְטָת פְּרֵמָא
זִירָא בַר תּו תּוּבֵל מִידָרָם :
- ב כְּדָאוֹנְד רֵא גְפָתָם תּו כְּדָאוֹנְד מִן הֶסְתִּי
נִיכוּי מִן נִיסַת גִּיר אִז תּו :
- ג וַאֲמָא מְקַדְסָאנִי כַה דַּר זִמִּין אַנְד וּפֵאצְלָאן
תְּמַאמִּי' כּוֹשִׁי' מִן דַּר אִישָׁאן אַסַּת :
- ד דְּרָד הָאִי אָנְאנִיכָה עֶקֶב (כְּדָאִי) דִּיגְרִי מִישְׁתַּאבְנַד ד
בְּסִיָּאָר כּוֹאָהָד שֵׁד
הֵדֵאִיאִי כּוֹנֵי' אִישָׁאן רֵא נְכּוֹאָהָם רִיכְת
בְּלָכָה נָאִם אִישָׁאן רֵא בּוּבָאָנָם נְכּוֹאָהָם אָוֹרָד :
- ה כְּדָאוֹנְד נְצִיב קְסָמַת וּכְאָסָה' מִן אַסַּת
תּו קְרָעָה' מְרָא נְגָאָה מִידָרִי :
- ו כְּטָה הָאִי מִן בְּגָאִי הָאִי כּוֹשׁ אַפְתָּאָד
מִרְאָתָּהּ בְּהִי בְּמִן רְסִידָה אַסַּת :

ז כְּדֹאֲנֵד רֵא כֵה מְרֵא נְצִיֵהת נְמוֹד מִתְּבֹאֲרֵךְ
מִכְּוֹאֲנֵם

שְׂבֵאֲנֵגֵאֵה נִיז קְלֵבֵם מְרֵא תְנֵבִיֵה מִיכְנֵד :
ח כְּדֹאֲנֵד רֵא הַמִּישֵׁה פִישׁ רוֹי כֹוד מִדֵּאֲרֵם
גֹונְכֵה בְדֵסֵת רֵאסֵת מֵן אֲסֵת גְּנֵבִישׁ נְכֹואֵהם כֹודד :
ט אֲזִיֵן רוֹ דְלֵם שְׂאֵדִי מִיכְנֵד וְגֵלֵאֵלֵם בְּוֵגֵד מִיֵּאִיד
גֵסְדֵם נִיז דֵר אֵטְמִינֵאֵן סֵאכֵן כְּוֹאֵהד שֵד :
י זִירֵא גֵאֵנֵם רֵא דֵר עֵאֵלֵם אֲמֹואֵת תֵרֵךְ גְּכֹואֵהִי כֵרד
וְקֹדוֹם כֹודד רֵא גְכֹואֵהִי גְדֵאֲשֵׁת כֵה פֵסֵאד רֵא בִינֵד :
יא טְרִיקַת חֵיֵאֵת רֵא בְמֵן כְּוֹאֵהִי אֲמֹוכֵת
בְּהֲצֹוֹר תוֹ כְּמֵאֵל כֹוִשִי אֵסֵת וּבְדֵסֵת רֵאסֵת תוֹ לֵדֵת
הֵא תֵא אֲבֵד-אֵל-אֲבֵאד :

מזמור יז

צלות דנד

א אִי כְּדֹאֲנֵד עֵדֵאֵלֵת רֵא בִשְׁנֹוּ וּבִפְרִיאַךְ מֵן
תְּוֵגֵה פֵרְמֵא

וּדְעֵאִי מְרֵא כֵה אֲזוֹ לֵב בִּירְיֵא מִיֵּאִיד גֹוִשׁ בְּגִיר :
ב דֵאִיד מֵן אֲזוֹ הֲצֹוֹר תוֹ צֵאֲדֵר שֹוד
גֵשְׂמֵאֵן תוֹ רֵאסֵתִי רֵא כֵה בִינֵד :
ג דֵל מְרֵא אֲזוֹמֹודֵהִי שְׂבֵאֲנֵגֵאֵה אֲזוֹ אֵן תְּפִקֵד כְּרֵדֵהִי

מרא קאל גדאשתהי והיג ניאפיהי
 זירא עזימת כרדס כה זבאנם תגאוז נכנר :
 ד ואמא כאר האי אדמיאן בפלאם לב האי תו
 כוד רא אז ראה האי טאלם נגאה דאשתם :
 ה קדס האים בה אַתאך תו קאים אסת
 פס פאיהאים נכואהר לגזיר :
 ו אי כודא תרא כואנדה אם זירא כה מרא אגאבת
 כואהי נמוד
 גויש כוד רא במן פרא גיר וסכין מרא בשנו :
 ז רחמת האי כוד רא אמתיאז דה
 אי כה מתוכלאן כויש רא בדסת ראסת כוד אז
 מכאלפאן אישאן מירהאני :
 ח מרא מתל מרדמך גישם נגאה דאר
 מרא זיר סאיה' באל כוד פנהאן כן :
 ט אז רוי שריראני כה מרא כראב מיסאזנר
 אז דשמנאן גאנם כה מרא אהאטה מיכננר :
 י דל פרבה' כוד רא בסתה אנר
 בזבאן כויש סכנאן תכפר אמיז מיגוינר :
 יא אלאן קדס האי מארא אחאטה ברדה אנר
 וגשמאן כוד רא דוכתה אנר תא מארא בזמין
 בינדאזנר :

יב מִתְּלֵ אוּ מִתְּלֵ שִׁירִיסַת כַּה דַּר דְּרִידֵן חֲרִיזֵן בַּאֲשֵׁד
 וּמִתְּלֵ שִׁיר זֵיאַן כַּה דַּר בִּישָׁה' כּוֹד דַּר כַּמִּין אַסַּת :
 יג אִי כְּדֹאֲנַד בְּרִכִּיז וּפִישׁ רוּי וַי' דַּר אָמְרַה
 אורא בִּינְדֹאז

וגאנם רא אז שריר בשמשיר כוד ברהאן :

יד אז אַדְמִיאַן אִי' כְּדֹאֲנַד בְּדַסַּת כּוּיִשׁ
 אז אַהֲלֵ גֵהֲאֵן כַּה נְצִיבֵ אִישָׁאֵן דַּר וְנִדְגֵאֲנִיסַת כַּה
 שְׁכַם אִישָׁאֵן רֵא בְדִכְאִיר כּוֹד פֵּר סֵאכְתֵּהּ
 וַאֲז אֹלֵאֲד סִיר שְׂדַה זֵיאֲדִי' מֵאֵל כּוֹד רֵא בְּרֵאִי
 אַטְפֵּאלֵ כּוּיִשׁ תֶּרֶךְ מִיכְנַנְד :

טו וַאֲמֵא מֵן רוּי תֵרֵא דַּר עֲדֵאלַת כּוֹאֵהֵם דִּיד
 וְגוֹן בִּידֵאֲר שְׁוֹם אַז צוֹרֵת תּוּ סִיר כּוֹאֵהֵם שְׂד :

מזמור יה

בְּרֵאִי סֵאלֵאֲרֵ מְנִיֵאֵן

מזמור דְּוֹד בְּנֵדֵה' כְּדֹאֲנַד כַּה כְּלֵאֵם אִין סְרוּד רֵא בַה
 כְּדֹאֲנַד גִּפֶּת דַּר רוּזִי כַּה כְּדֹאֲנַד אורא אַז דַּסַּת הַמָּה
 דְּשִׁמְנֵאֲנֵשׁ וַאֲז דַּסַּת שְׁאוּלֵ רֵהֲאִי דֵאֲד
 פֶּס גִּפֶּת

א אִי' כְּדֹאֲנַד אִי' קוֹוֵת מֵן תֵרֵא מַחְבַּת מִינְמֵאִים :
 ב כְּדֹאֲנַד צִכְרֵה' מֵן אַסַּת וּמְלִגְאֵ' וּגְנֵאת דֵהֲנֵדֵה' מֵן

כדאִים צָכְרֵה' מִן אַסַּת כַּה דַּר אוּ פְּנֵאָה מִיבְּרַם
 סַפְרֵי מִן וּשְׂאֲךְ נִגְאָתֶם וּקְלֵעָה' בַּלְגָּד מִן :
 כְּדֹאֲנֹד רֵא כַה סָזְאָאֵר כֹּל תְּמַד אַסַּת כְּוֹאֵהֶם י
 כְּוֹאֲנָד

פֶּס אִז דְּשִׁמְנֵאֲנִם רַהֲאִי כְּוֹאֵהֶם יֵאֲפֹת :
 ד רֶסֶן הֵאֵי מוֹת מְרֵא אַחֲאֲטַה כְּרֵדָה
 וּסִילֵאֵב הֵאֵי יִשְׂרָאֵרֶת מְרֵא תְרַסֵּאֲנִידָה בּוּד :
 ה רֶסֶן הֵאֵי גוּר דוֹר מְרֵא גְרַפְתָּה בּוּד
 וּדֵאִם הֵאֵי מוֹת פִּישׁ רוּי מִן דַּר אָמְדָה :
 ו דַּר תְּנַגִּי' כוּד כְּדֹאֲנֹד רֵא כְּוֹאֲנָדֶם
 וְנוֹד כְּדֹאֵי כְּוִישׁ אִסְתְּגֵאֲתָה נְמוּדֶם
 אוּ אָזְאֵי מְרֵא אִז הֵיכַל כוּד שְׁנִיד וְאִסְתְּגֵאֲתָה'
 מִן בַּחְצוֹרֵשׁ בְּגוּשׁ וַי רִסִּיד :
 ז מִיִּן מַתְזֻלֻל וּמִרְתַּעֵשׁ שׁוּדָה אִסֵּאִם כוּיָה הֵאֵי ז
 בְּלָרוּזִיד

וּמַתְזֻלֻל גְּרֵדִיד גּוֹנְכָה כְּשֵׁם אוּ אִפְרוּכָתָה שׁוּד :
 ח דְּכָאֵן אִז בִּינִי' אוּ בַר אָמְד וְנֵאֵר אִז דְּהֵאֲנִישׁ ח
 מַלְתָּהֵב גִּשְׁת

וְאֲתֵשׁ הֵאֵי אִז אֵן אִפְרוּכָתָה גְּרֵדִיד :
 ט אָסְמֵאֵן רֵא כֶם כְּרֵדָה נְזוּל פְּרֵמוּד
 וְזִיר פֵּאֵי וַי' תֵּאֲרִיכִי' גְּלִיט מִיבּוּד :

י בר ברובי סנאר שדה פרואז נמוד
 ובר באל האי באר טיראן כרד :
 יא תאריכי רא פרדה' כוד וכימהי גרדאגרד כויש
 בסאכת

תאריכי' אב הא ואבר האי מראכס רא :
 יב אז תאביש פיש רוי וי' אבר האי'ש מישתאפתנד
 תגרג ואתש האי אפרוכתה :
 יג וכדאונד אז אסמאן רעד כרדה חצרת אעלי אואז
 כוד רא בדאד

תגרג ואתש האי אפרוכתה רא :
 יד פס תיר האי כוד רא פרוסתאדה אישאן רא
 פראכנדה סאכת

וברק הא בינדאכת ואישאן רא פרישאן נמוד :
 טו אנגאה עמק האי אב טאהר שד
 נאסאם רבע מסכון מכשוף גרדיד
 אז תנביה תו אי' כדאונד אז נפכה באר ביני'
 תו :

טז פס אז אעלי פרוסתאדה מרא בר גרפת
 ואז אב האי בסיאר בירון כשיד :

יז ומרא אז דשמנאן זור אורם רהאי דאד
 ואז כצמאנם זירא כה אז מן תואנאתר בורנד :

- יח דר רוו בלאי מן פיש רוים דר אַמְדַּנְד
 ליבן כְּדֹאֹנְד תְּכִיָּה גֵאָה מִן בּוּד :
- יט וּמְרֵא בְּגֵאִי וְסִיע בִּירוֹן אָוֶרְד
 מְרֵא נְגֵאת דֹאד זִירָא כַּה דֶּר מִן רְגֵבֶת מִירֵאשֶׁת :
- כ כְּדֹאֹנְד מְוֹאֲפֵק עֲדֵאלְתֶם מְרֵא נְזֵא דֹאד
 וּבְחֶסֶב טְהֵארֵת דְּסֶתֶם מְרֵא מְכֵאֲפֵאת רֶסֶאנִיד :
- כא זִירָא כַּה רֵאָה הֵאִי כְּדֹאֹנְד רֵא נְגֵאָה דֵאשֶׁתָּה
 וּבְכֵדֵאִי כְּוִיש עֲצִיאַן נְוֶרְזִידָה אִם :
- כב וְגִמִיע אַחְכֵאִם אוּ פִיש רוֹי מִן בּוּרְה אִסֶּת
 וּפְרֵאִיִן אֹורֵא אִז כּוֹר דּוֹר נְכֶרְדָה אִם :
- כג וְנוֹךְ אוּ בִי עֵיב בּוּרְה אִם
 וְכְוִישְׁתֵּן רֵא אִז גְּנֵאָה כּוֹר נְגֵאָה דֵאשֶׁתָּה אִם :
- כד פֶּס כְּדֹאֹנְד מְרֵא מְוֹאֲפֵק עֲדֵאלְתֶם פֵּאדֵאש דֵאדָה
 אִסֶּת
- וּבְחֶסֶב טְהֵארֵת דְּסֶתֶם דֶּר נְטֶר וִי' :
- כה כְּוִישְׁתֵּן רֵא בֵא רְחִים רְחִים מִינְמֵאִי
 וּבֵא מְרֶךְ כֵאמֶל כּוֹר רֵא כֵאמֶל מִינְמֵאִי :
- כו כְּוִישְׁתֵּן רֵא בֵא טֵאָהֶר טֵאָהֶר מִינְמֵאִי
 וּבֵא מְפֵאר בְּמֶכְר רְפֶתֵאר מִכְּנִי :
- כז זִירָא קֹוִם מְטֵלוֹם רֵא כְּוֵאָהִי רֵהֵאנִיד

כתאב מזאמיר יח

וגשֶׁמאן מתבְּרֵאן רֵא בּוֹזֵר כְּוֹאֵהי אַנְדֵּאכֶת :

כח זירא כה תו גֶּרֵאגֶּ מְרֵא כְּוֹאֵהי אַפְרוּכֶת

יְהוּה כְּדֵאִים תֵּאֲרִיכִי מְרֵא רוֹשֵׁן כְּוֹאֵהד גֶּרֵדֵאנִיד :

כט זירא במֶדְדֵּ תוּ בֵּר פּוֹגֵּ הֵא חֲמֵלֵה מִיבֵּרם

ובכְּדֵאִי כוֹד אִז חֲצֵאֲרֵה הֵא בֵּר מִיגֵּהם :

ל וַאֲמֵא כְּדֵא טְרִיקֵּ אוּ כֵאמֵל אַסֶּת וּכְלֵאם כְּדֵאֲוֹנֵד

מִצְפֵּי

או בְּרֵאִי הֵמֵה מִתּוּכְלֵאן כוֹד סִפֵּר אַסֶּת :

לא זירא כיסֶּת כְּדֵא גֵּיר אִז יְהוּה

וכיסֶּת צִכְרֵהי גֵּיר אִז כְּדֵאִי מֵא :

לב כְּדֵאִי כה כֵּמֵר מְרֵא בִקְנוֹת בִּסְתֵה

ורֵאֵה הֵאִי מְרֵא כֵאמֵל גֶּרֵדֵאנִידֵה אַסֶּת :

לג פֵּאִי הֵאִי מְרֵא מְתֵלֵּ אָהוּ סֵאכְתֵה

וּמְרֵא בִמְקֵאם הֵאִי אַעֲלֵאִי מִן בֵּר פֵּא דֵאשְׁתֵה

אַסֶּת :

לד דֶּסֶת הֵאִי מְרֵא בְּרֵאִי גִנְגֵּ תֵעֲלִים דֵאדֵה אַסֶּת

כה כֵּמֵאן בְּרֵנְגִין בֵּה בֵאזוּי מִן כֵּם שׁוּד :

לה סִפֵּר נִגְאֵת כוֹד רֵא בְּמִן דֵאדֵהי

דֶּסֶת רֵאסֶּתֵת עֲמוּד מִן שׁוּדֵה וּמְהֵרֵבֵאנִי תו מְרֵא

בּוֹזֵג סֵאכְתֵה אַסֶּת :

קדם האים רא זירם וקֶעַת דאדי
 לו כה פאי האי מן נלגזיד :

דשִׁמְנאן כֹּוד רא תעאקב נמודה בדישאן כֹּואהם לו
 רסיד

ותא תלף נשונד בר נכֹואהם גֶּשת :

אישאן רא פרו כֹּואהם כופת כה נתואננד בר לח
 כֹּאסת

וזיר פאהאי מן כֹּואהנד אפֿתאר :

זירא כמר מרא בראי גנג בקנות בסתהי
 לט ומכאלפאנם רא זיר פאים אנדאכֿתהי :

גרדן האי דשִׁמְנאנם רא במן תסלים כרדהי
 מ תא כֶּצמאן כֹּוד רא נאבוד בסאזם :

פריאד בר אורדנד אמא רהאננדהי נבוד
 מא גזר כדאונד ולי אישאן רא אנאבת נכרד :

אישאן רא גון גבאר פיש באד סאיידה אם
 מב מְתִיל גל כוּגהא אישאן רא דור ריכֿתה אם :

מרא אז מנאזעה קום רהאנידה סר אמת הא מג
 סאכֿתהי

קומי רא כה נשנאכֿתה בודם מרא כֶּדמת
 מינמאינד :

במגרד שנידן מרא אטאעַת כֹּואהנד כרד

כתאב מזאמיר יח , יט

פְּרֻזְנֵרָאן גְּרָבָא' גִּזְרֵן מִן תַּזְלִיל כְּוֹאֵהֲנֵד נִמּוּד :

מַה פְּרֻזְנֵרָאן גְּרָבָא' פְּזֻמְרָדָה מִישֻׁנֵּד

וּדְר קְלָעָה הָאֵי כֹוד כְּוֹאֵהֲנֵד לְרִזִיד :

מִו כְּדֹאוֹנֵד זְנֵדָה אַסֵּת וַצְכְּרָה' מִן מִתְבֹּאֲרֵךְ בֹּאֵד

וּכְדֹאֵי נְגֵאת מִן מִתְעָאֵל :

מִו כְּדֹאֵי כֵה בְּרֹאֵי מִן אֲנִתְקֵאֵם מִיגִירֵד

וּקֹום הָא רֵא זִיר מִן מְגֻלוֹב מִיסֹאֲזֵד :

מַח מְרֵא אִז דְּשֻׁמְנֵאֵנֵם רֵהֲאֵנִידָה בְּר כְּצֻמֵאֵנֵם בְּלִנְד

כְּרֵדָהֵי

וְאִז מְרֵד טֵאֵלֵם מְרֵא כְּלֵאֲצֵי דֹאֲדָהֵי :

מַט לְהֵקָא אֵי כְּדֹאוֹנֵד תֹּרֵא דְר מִיאֵן אֲמִת הָא חֲמֵד

כְּוֹאֵהֵם גִּפְת

וּבִנֵאֵם תֹּו סְרוּד כְּוֹאֵהֵם כְּוֹאֵנֵד :

נ כֵה נְגֵאת עֲטִימֵי בֵה פֹאֲרֵשֵׁאָה כֹוד דֹאֲדָה

וּבִמְשִׁיחַ כְּוִיש רַחֲמֵת נִמּוּדָה אַסֵּת

יַעֲנֵי בְדֹוד וּדְרִיִּית אִו תֵּא אֲבֵד־אֵל־אֲבֹאֵד :

מזמור יט

בְּרֹאֵי סֵאלֵאֵךְ מְזֻנִיאֵן

מִזְמוּר דְּוִד

א אָסֵמֵאֵן גְּלֵאֵל כְּדֹא רֵא בִיאֵן מִכְּנֵד

וּפְלֵךְ אִז עֵמֵל דַּסֵּת הָאִיש כְּבֵר מִידֵהֵד :

- ב רוז סֶכֶן מִרְאֲנֵד תֵּא רוז
 וְשֵׁב מְעַרְפֵּת רֵא אֲעֵלְאֵן מִיכְנֵד תֵּא שֵׁב :
- ג סֶכֶן נִיסַת וּכְלֵאמִי גִי'
 וְאִוְאֵ! אָנְהָא שְׁנִידָה נְמִי שְׁנֵד :
- ד קֵאֲנֵן אָנְהָא דֵר תְּמֵאם גְּהֵאן בִּירוֹן רִפְתַּ
 וּבִיֵּאֵן אָנְהָא תֵּא אֲקֵצֵאֵי רְבַע מְסָכוֹן :
- ה לִימְהִי בְּרֵאֵי אֲפֵתֵאב דֵר אָנְהָא קֵרֵאֵר דֵּאֵד
 וְאוּ מְתֵלֵ דֵאמֵאֵד אֵז חֲגֵלָה כֹּוד בִּירוֹן מִיֵּאֵד
 וּמְתֵלֵ פְּהֵלֹוֹאֵן אֵז דֵּוִידֵן דֵּר מִידֵאֵן שְׁאֵדִי מִיכְנֵד :
 כְּרוּגֵשׁ אֵז כְּרֵאֲנֵה' אָסמֵאֵן אַסַּת וּמְדֵאֲרֵשׁ תֵּא י
 בְּכֵרֵאֲנֵה' דֵּיגֵר
 וְהִיֵּן גִּיז אֵז חֵרֵאֲרֵתֵשׁ מְסָתוֹר נִיסַת :
 שְׁרֵיעֵת כְּדֵאוֹנֵד כֵּאמֵל אַסַּת וּגְאֲנֵרֵא בֵּר מִיגְרֵדֵאֲנֵד ז
 שְׁהֵאֵדֵאֵת כְּדֵאוֹנֵד אַמִּין אַסַּת וּגְאֵהֵל רֵא חֲכִים
 מִיגְרֵדֵאֲנֵד :
- ח פְּרֵאֵיִץ כְּדֵאוֹנֵד רֵאסַּת אַסַּת וּדֵל רֵא שְׁאֵד מִיסֵאֲוֵד
 אֲמֵר כְּדֵאוֹנֵד פֵּאךְ אַסַּת וּגְשֵׁם רֵא רֹשֵׁן מִיכְנֵד :
 תֵּרֵס כְּדֵאוֹנֵד טֵאֵהֵר אַסַּת וּתֵאֵבֵת תֵּא אֲבֵד־אֵל־ט
 אֲבֵאֵד
 אַחֲכֵאֵם כְּדֵאוֹנֵד חֵק וּתְמֵאמֵא" עֵדֵל אַסַּת :
 אֵז טֵלֵא מְרֵקוֹב תֵּר וְאֵז זֵר כֵּאלִיֵּן בְּסִיֵּאֵר י

אַז שְׁהַד שִׁירִין תַּר וְאִז קַטְרַאֲתִי שְׁאֵנְהָ עֶסֶל :
 יא בְּנֵדְהָ תוּ נִיז אִז אָנְהָא מִתְּנַבְּה מִישׁוּד
 וְדַר חֶפְטִי אָנְהָא תְּוֹאֵב עֲטִימִי אַסְתִּי :
 יב כִּיסַת כַּה סְהֵן הָאִי כֹוד רֵא בְדַאנְד
 מְרֵא אִז כְּטֵאִיאִי מְכֶפִי אִם טֵאֵהֶר סֵאז :
 יג בְּנֵדְהָ אֲתִי רֵא נִיז אִז אַעֲמַאֲלִי מִתְּכַבְּרַאנְהָ בְּאִז דֵּאֶר
 תֵּא בְּרֵ מִן מִסְלַט נִישׁוּד
 אָנְגַּאֵה בִי עֵיב וְאִז גְּנֵאֵה עֲטִים מְבָרֵא כְּוֹאֵהֶם בּוּד :
 יד סְכֵנְאֵן זְבֵאנֶם וְתַפְכֵּר דְּלֶם מְנִטוּר נִטְרֵ תוּ בֵּאֲשֵׁר
 אִי כְּדֵאנְד כַּה צִכְרֵהָ מִן וּנְגַאֲת דֵּהֲנֵדְהָ מִן הַסְתִּי :

מזמור כ

בְּרֵאִי סֵאלֵאֵב מְנִיָּאֵן

מזמור דָּוִד

א כְּדֵאנְד תְּרֵא דַר רוּן תְּנֵגִי מִסְתַּגָּאֵב פְּרֵמֵאִיד
 נֵאִם כְּדֵאִי יַעֲקֹוב תְּרֵא סַר אַפְרֵאז נְמֵאִיד :
 ב נְצַרַת בְּרֵאִי תוּ אִז קְדִים כֹּוד בִּפְרֵסִתֶד
 וְתֵרֵא אִז צִיִּן תְּאִיִּד נְמֵאִיד :
 ג גְּמִיעַ הֲדֵאִיאִי תְּרֵא בִּיָּאֵד אֶוֹרֵד
 וְקֵרְבֵּאֵנִי הָאִי סוֹכְתֵנִי תְּרֵא קְבוּל פְּרֵמֵאִיד
 סֵלֵה :

לה

כתאב מזאמיר כ

ד

מִן־אֵיפֶק דִּלְ תוּ בתו עֵטא פְּרִמַּיִד
וְהִמְהוּ מְשֻׁרְתַּת הַאי תְּרַא בְּאַנְגָּאם רסאנר :

ה

בה נְגַאתִי תוּ כְּוֹאֵהִים סְרַאִיד
וּבְנֵאם כְּדַאי כוֹד עֲלִים כוֹד רַא כְּוֹאֵהִים אֲפְרַאשְׁת
כְּדַאוֹנֵר תְּמַאמִי מְסַאֲלִית תְּרַא בְּאַנְגָּאם כְּוֹאֵהֵר
רסאניד :

אֲלֵאן דַּאנְסֵתָה אִם כַּה כְּדַאוֹנֵר מְשֻׁיחַ כוֹד רַא ו
מִירַהֲאֵנֵד

אִז פִּלְךְ קִדְם כוֹד אורא אגַּאבַת כְּוֹאֵהֵר נְמוֹד
בְּקוֹנוֹת נְגַאת בְּכֵשׁ דְּסֵית רַאסֵית כְּוִישׁ :

ז אינאן עֲרַאבָּה הַא רַא וְאָנַאן אֲסָב הַא רַא ז
אִמַּא מַא נַאם יְהוּה כְּדַאי כוֹד רַא יְדָר כְּוֹאֵהִים
נְמוֹד :

ח

אִישְׁאן כִּם שְׂדַה אֲפִתַּאדַה אַנֵּר
וְאִמַּא מַא בְּרַכְאֲסֵתָה אִיסְתַּאדַה אִים :

ט

אי כְּדַאוֹנֵר נְגַאת בְּרַה
פַּאדְשַׁאה דְּרַ רוֹוִי כַּה בְּכּוֹאֵנִים מַאֲרַא מְסִתְּגַאב
פְּרִמַּיִד :

מזמור כא

בראזי סאלאך מזניאן
מזמור דוד

- א אי כדאונד דר קנות תו פאדשאה שאדי מיכנד
ודר נגאת תו גה בסיאר בוגד כואהד אמד :
- ב מראך דל אורא בוי' בכשידי
ומסאלת זבאנש רא אז או דריג נראשתי
סלה :
- ג זירא בה ברכאת ניכו בר מראך או סבקת גסתי
תאני אז זר כאלץ בר סר וי' נהאדי :
- ד חיאת רא אז תו כואסת ואנרא בוי' ראדי
וטול אים רא תא אבד-אל-אבאד :
- ה גלאל או בסבב נגאת תו עטים שדה
אכראם וחשמת רא בר או נהאדהי :
- ו זירא אורא מבארך סאכתי תא אבד-אל-אבאד
בחצור כוד אורא בי נהאית שאדמאן גרדאנידהי :
- ז זירא כה פאדשאה בר כדאונד תנפל מידארך
וברחמת חצרת אעלי גנבש נכואהד כורד :
- ח דסת תו המה' דשמןאנת רא כואהד דר יאפת
דסת ראסת תו אנאני רא כה אז תו נפרת דארנד
כואהד דר יאפת :

דר וקת גַּצֵּב כּוּד אישאַן רא גּוֹן תּנוּר אָתֶשׁ כּוֹאֵהי ט
סאכֶת

כּוֹדאֹנר אישאַן רא דר כְּשֵׁם כּוּד כּוֹאֵהר בִּלְעִיד
וּאָתֶשׁ אישאַן רא כּוֹאֵהר כּוֹרד :

י תְּמַרְה' אישאַן רא אַז זמין תּלֵאךְ כּוֹאֵהי סאכֶת
וּדְרִיַת אישאַן רא אַז מיאן בְּנֵי אָדָם :

יא זירא קֶצֶר בְּדֵי בְּרֵא' תו כִּרְדֵּנר
וּמְכֹאֲדֵי רא אַנְדִישִׁדֵּנר כה אַנְרֵא נְתוֹאֲנִסְתֵּנר
בגֵּא אֲוֹרֵד :

יב זירא כה אישאַן רא רו גֶּרְדֵּאן כּוֹאֵהי סאכֶת
בְּרֵזֵה האַ' כּוּד תִּיר האַרֵא בְּרוֹ' אישאַן נִשְׁאן
כּוֹאֵהי גֶרְפֶּת :

יג אַי כּוֹדאֹנר דר קִוּוֹת כּוּד מִתְעָאֵל שׁוֹ'
גִּבְרוֹת תּוֹרֵא תִרְנֵם וּתְסַבִּיחַ כּוֹאֵהִים כּוֹאֲנֵר :

מזמור כב

בְּרֵא' סאלאר מִנְיֵאן בר
גִּנְיֵאלֵה' צִבְח
מזמור דְּוֹר

א אַי כּוֹדֵא' מן אַי כּוֹדֵא' מן גֶּרֵא מֵרֵא תִרְךְ בְּרֵדֵהי א
וּאֵז נְגֵאֵת מן וּסְכֵנֵאן פְּרִיאֲדָם דוּר הַסְתִּי :

ב אי כדאי מן דר רוז מיכואנם ומרא אגאבת נמיכני
 דר ישב גיז ומרא כאמושי ניסת :

ג ואמא תו קרום הסתי

אי כה בר תסביחאת ישראל נשסתהי :

ד פדראן מא בר תו תופל דאשתנר

בר תו תופל דאשתנר ואישאן רא כלאצי דאדי :

ה גוד תו פריאר בר אורדנר ורהאי יאפתנר

בר תו תופל דאשתנר פס כגל נשדנר :

ו ואמא מן כרם הסתם ואנסאני גי'

עאר אדמיאן הסתם וחקיר שמרדה שדה קום :

ז הרבה מרא בינר במן אסתהוא מיכנר

לב האי כוד רא באז מיכננר וסר האי כוד רא

מיגנבאננר (ומיגוינר) :

ח בר כדאונר תופל כן פס אורא כלאצי בדהר

אורא ברהאנר גונכה בוי' רגבת מידארר :

ט זירא כה תו מרא אז שכם בירון אורדי

וקתי כה בר אגוש מארר כוד בודם מרא

מטמאן סאכתי :

י אז רחם בר תו אנדאכתה שדם

אז שכם מאדרם כדאי מן תו הסתי :

יא אז מן דור מבאש זירא תנגי נודיך אסת

וכסי ניסת כה מרד כנר :
 גאואן גר בסיאר דור מרא גרפתה אנד יב
 זור מנדאן בשן מרא אחאטה כרדה אנד :
 דהאן כוד רא בר מן באו כרדנר יג
 מתל שיר דרנדה גראן :
 מתל אב ריכתה שדה אם יד
 והמה אסתכואן האים אז הם גסיכתה
 דלם מתל מום גרדודה
 דר מיאן אחשאים גדאכתה שדה אסת :
 קנות מן מתל ספאל כשך שדה ונבאנם בכאמם מו
 גסבירה
 ומרא בכאך מות נהאדהי :
 זירא סגאן דור מרא גרפתה אנד טז
 גמאעת אשראר מרא אחאטה כרדה
 דסת הא ופאי האי מרא ספתה אנד :
 המה אסתכואן האי כוד רא מישמארם יז
 אישאן במן גשם דוכתה מינגרנר :
 רכת מרא דר מיאן כוד תקסים כרדנר יח
 ובר לבאם מן קרעה אנדאכתנר :
 אמא תו אי כדאונר דור מבאש יט
 אי קנות מן בראי נצרת מן שתאב כן :

כ גאן מרא אז שמשיר כלאין כן
 ויגאנה' מרא אז דסת סגאן :

כא מרא אז דהאן שיר כלאצי דה

אי כה אז מיאן שאך האי גאן וחשי מרא אגאבת
 כרדהי :

כב נאם תרא בה בראדראן כוד אעלאם כואהם כרד
 דר מיאן גמאעת תרא תסביח כואהם כואגד :

כג אי תרסנדגאן כדאונד אורא חמד גוייד

תמאם דרית יעקוב אורא תמגיד נמאייד

וגמיע דרית ישראל אז וי בתרסיד :

כד זירא מסכנת מסכין רא חקיר וכואר נשמרדה

ורוי כוד רא אז או נפושאנידה אסת

וגון נזד וי פריאד בר אורד אורא אגאבת

פרמוד :

כה תסביח מן דר גמאעת בזוג אז תו אסת

נדר האי כוד רא בהצוג תרסנדגאנת אדא כואהם

נמוד :

כו חלימאן גדא כורדה סיר כואהנד שד

וטאלבאן כדאונד אורא תסביח כואהנד כואגד

ורל האי שמא זיסת כואהד כרד תא אבד-אל-

אבאד :

גמיע כראן האי זמין מתדכר שדה בסוי כו
כדאונד באז ג'שת כואהנד נמוד

ותמה' קבאיל אמת הא בחצור תו סגרה כואהנד
כרד :

זירא סלטנת אזאן כדאונד אסת
ואו בר אמת הא מסלט אסת :

תמה' מתמולאן זמין ג'דא כורדה סגרה כואהנד כט
כרד

ובחצור וי הרכה בכאך פרו מירנד רכוע כואהנד
נמוד

וכסי גאן כור רא זגרה נכואהנד סאכת :

ל ד'ייתי אורא עבארת כואהנד כרד
ודר בארה' כדאונד טבקה' בעד רא אכבאר
כואהנד נמוד :

אישאן כואהנד אמר ואז עדאלת או כבר כואהנד לא
דאד

קומי רא כה מתגלד כואהנד שד כה או אין כאר
כרדה אסת :

מזמור כג

מזמור דוד

א כְּדֹאֲנֵד שְׁבֹאן מִן אֶסֶת

מִחֲתָאָגְ בִּהְיֵג גְּיֹז נְכוֹאֵהֶם בּוֹד :

ב דֵּר מִרְתַּע הַאִי סְבוּ מְרֵא מִי כְּוֹאֲבֵאֲנֵד

נִזְד אָב הַאִי רֵאחַת מְרֵא רֵהֲבְרִי מִיכְנֵד :

ג גֵּאן מְרֵא בֵּר מִיגִרְדֵּאֲנֵד

וּבְכֹאטֵר נֵאם כּוֹד בִּרְאָה הַאִי עֲדֵאלֶת הֵדֵאִיתֶם

מִינְמֵאִיד :

ד גּוֹן דֵּר וֵאדִי סֵאִיָּה מוֹת גִּיז רֵאָה רוֹם

זֹא בְּדִי נְכוֹאֵהֶם תִּרְסִיד זִירָא תוּ בֵּא מִן הֵסְתִי

עֲצֵא וְגוֹב דִּסְתִי תוּ מְרֵא תִסְלִי כְּוֹאֲהֵד דֵּאֵד :

ה סְפִרְהִי בְּרֵאִי מִן בַּחצוֹר דִּשְׁמֵנֵאֲנֶם מִיגִסְתֵּרֵאֲנִי

סֵר מְרֵא בְּרוֹגֵן תִּרְהִין כִּרְדֵּהִי

וּכֹאסֶה אִם לְבְרִיז שׁוּדָה אֶסֶת :

ו הֵרֵאִינָה גִיכוּי וּרְחֵמַת תִּמְאֵם אִיָּאֵם עִמְרֶם דֵּר פִּי

מִן כְּוֹאֲהֵד בּוֹד

וּדֵר כְּאֵינָה כְּדֹאֲנֵד סֵאכֵן כְּוֹאֵהֶם בּוֹד תֵּא אֲבֵד־אֵל-

אָבֵאֵד :

מזמור כד

מזמור דוד

- א זמין ופרי' אן אזאן כדאונר אסת
 רביע מסכון וסאכנאן אן :
- ב זירא כה או אסאס אנרא בר דריא הא נהאר
 ואנרא בר נהר הא תאבת גרדאניד :
- ג כיסת כה בכוה כדאונר בר איד
 וכיסת כה במכאן קדם או סאכן שוד :
- ד או כה פאך דסת וצאף דל באשר
 כה גאן כוד רא בבטאלת גדהד וקסם דרוג נכורד :
- ה או ברכת רא אז כדאונר כואהד יאפת
 ועדאלת רא אז כדאי נגאת כוד :
- ו אינסת טבקה' טאלבאן או
 טאלבאן רוי תו אי' (כדאי) יעקוב
 סלה :
- ז אי דרואזה הא סר האי כוד רא בר אפראזיד
 אי דר האי אבדי בר אפראשתה שויד
 תא פארשאה גלאל דאכל שוד :
- ח אין פארשאה גלאל כיסת
 כדאונר קריר וגבאר
 כדאונר כה דר גנג גבאר אסת :

ט אי דרואזה הא סר האי כוד רא בר אפראזיד
 אי דר האי אבדי בר אפראזיד
 תא פארשאה גלאל דאכל שוד :
 י אין פארשאה גלאל כיסת
 יהוה צבאות פארשאה גלאל אוסת
 סלה :

מזמור כה

מזמור דוד

א אי כדאונד בסוי תו גאן כוד רא בר מיאפראזם
 אי כדאי מן בר תו תובל מידארם :
 ב פם מגדאר כה כגל בשום
 ודשמנאנם בר מן פכר נמאינד :
 ג בלי הרכה אנתטאר תו מיכשד כגל נכואהר שוד
 אנאניכה בי סבב כיאנת מיכנגר כגל כואהגר
 גרדיד :

ד אי כדאונד טריק האי כוד רא במן ביאמוז
 וראה האי כויש רא במן תעלים דה :
 ה מרא בראסתי כוד סאלך גרדאן ומרא תעלים דה
 זירא תו כדאי נגאת מן הסתי
 תמאמי רוז מנתטר תו בודה אם :

אֵי כְדֹאֲנֵר אַחְסֵאנֵאֵת וְרַחֲמֵת הָאֵי כּוֹד רֵא בִיאַד ו
אֲוֹר

גֻּנְכָה אָנְהָא אֲזוּ אֲזֵל בּוֹדָה אֵסֵת :

כְּטֵאִיאֵי גֻאֲנֵי וְעֵצִיאַנְסֵם רֵא בִיאַד מִיאֲוֹר
אֵי כְדֹאֲנֵר בְּרַחֲמֵת כּוֹד וּבְכֹאטְר נִכּוּיֵי כְּוִישׁ
מֵרֵא יַאֲד כֵּן :

כְּדֹאֲנֵר נִכּוּ וְעֵאֲדֵל אֵסֵת

פִּם בְּגֵנָהָ כֵאֲרֵאן טְרִיק רֵא כְּוֹאֵהֲד אָמוּכֵת :

מִסְכִּינָאן רֵא בְּאַנְצֵאף רֵהֲבֵרִי כְּוֹאֵהֲד בְּרֵד
וּבְמִסְכִּינָאן טְרִיק כּוֹד רֵא תְעֵלִים כְּוֹאֵהֲד דֵאֲד :

הֵמֵה רֵאֵה הָאֵי כְּדֹאֲנֵר רַחֲמֵת וְהֵק אֵסֵת
בְּרֵאֵי אָנְאֵנִיכָה עֵהֲד וְשֵׁהֲאֲדֵאֵת אֲוֵרֵא נְגֵאֵה
מִדֵּאֲרֵנֵד :

אֵי כְּדֹאֲנֵר בְּכֹאטְר אִסְסֵם כּוֹד
גֵּנָהָ מֵרֵא בִיאָמְרוּ זִירֵא כֵה בְזֹרְגֵ אֵסֵת :

כִּיסֵת אָן אָדְמִי כֵה אֲזוּ כְּדֹאֲנֵר מִיתְרֵסֵד
אֲוֵרֵא בְּטְרִיקֵי כֵה אֲכֵתִיאַר כְּרֵדָה אֵסֵת כְּוֹאֵהֲד
אָמוּכֵת :

גֵּאֵן אֲוּ דֵר נִכּוּיֵי שֵׁב רֵא בְּסֵר כְּוֹאֵהֲד בְּרֵד
וְדֵרִיֵת אֲוּ וְאֵרֵת זִמִּין כְּוֹאֵהֲגֵד שֵׁד :

סֵר כְּדֹאֲנֵד בֵּא תְרֵסְנֵדְגֵאֵן אֲוּ אֵסֵת

ועהד או תא אישאן רא תעלים דהר :

טו גשמאן מן דאימא" בסוי כדאונד אסת

זירא כה או פאי האי מרא אז דאם בירון מיאורד :

טז בר מן מלתפת שדה רחמת בפרמא

זירא כה מנפרד ומסכין הסתם :

יז תנגי האי דל מן זיאר שדה אסת

מרא אז משקת האי מן בירון אור :

יח בר מסכנת ורנג מן נטר אפכן

וגמיע כטאאים רא ביאמרז :

יט בר דשמנאנם נטר כן זירא כה בסיארנד

ובכינה תלך במן כינה מירונד :

כ גאנם רא חפט כן ומרא רהאי דה

תא כגל נשום זירא בר תו תנפל דארם :

כא כמאל וראסתי חאפט מן באשנד

זירא כה מנתמר תו הסתם :

כב אי כדא ישראל רא כלאצי דה

אז גמיע משקת האי וי' :

מזמור כו

מזמור דְּנֹד

- א אֵי כְדֹאֲנֵד מְרֵא דֹאד בְּדָה
 זִירֵא כֵה מֵן דֵר כִּמְאֵל כֹּוד רְפֹתֵאר נְמוּדֵה אֵם
 וּבֵר כְדֹאֲנֵד תִּנְכַּל דֹּאשְׁתֵּה אֵם
 פֶּם נְכוֹאֵהֶם לְגִזִיר :
- ב אֵי כְדֹאֲנֵד מְרֵא אֲמֶתְחֵאן כֵן וּמְרֵא בִיאֲזֵמֵא
 בֵּאטֵן וּקְלָב מְרֵא מְצַפֵּי גֵרֵדֵאן :
- ג זִירֵא כֵה רְחֻמֵת תו דֵר מֵד נִטֵר מֵן אֵסֵת
 וְדֵר רֵאסֵתִי תו רְפֹתֵאר נְמוּדֵה אֵם :
- ד בֵּא מְרֵדֵאן בֵּאטֵל נֵה נִשְׁסֵתֵה אֵם
 וּבֵא מְנֵאפְקִין דֹּאכֵל נְכוֹאֵהֶם שֹׁד :
- ה אֵז גִּמְאֵעֵת בְּדִכֵּארֵאן נְפֹרֵת מִידֵארֵם
 וּבֵא טֵאלְחִין נְכוֹאֵהֶם נִשְׁסֵת :
- ו דֵסֵת תֵּאֵי כֹוד רֵא דֵר צִפֵּא מִישׁוּיִם
 מְדִבַּח תֵּרֵא אֵי כְדֹאֲנֵד טֹאפֵּה כְּוֹאֵהֶם נְמוּד :
- ז תֵּא אָוֵאן חֲמֵךְ תֵּרֵא בִּשְׁנֹאֲנֵם
 וְעֵגֵאִיב תֵּרֵא אִיכְבֵּאר נְמֵאִים :
- ח אֵי כְדֹאֲנֵד מַחֵל כֹּאנֵה תֵּרֵא דוּסֵת מִידֵארֵם
 וּמְקֵאֵם סְכוּנֵת גִּלְאֵל תֵּרֵא :

כתאב מזאמיר כו , כז

ט גאנץ רא בא גנאה כאראן גמע מכן

ונה חִיַּאת מַרא בא מַרדִּמאַן כּוּן ריז

י כה דר דסת האַ אישאַן אַזאר אַסת

ודסת ראסת אישאַן פֿר אַז רִשׁוּה אַסת :

יא ואַמא מן דר כּמאַל כּוּד סאַלך מיבאַשם

מַרא כּלאַצי דה ובר מן רחם פֿרמא :

יב פּאִים דר גאַי הַמּוֹאר איסתאדה אַסת

כִּדאַונד רא דר גמאַעַת הא מתבאַרך כּוּאהם

כּוּאַנד :

מזמור כז

מזמור דנד

א כִּדאַונד גוֹר מן ונגאַת מן אַסת אַז כה בתְּרַסם

כִּדאַונד מַלְגַּאי גאַן מן אַסת אַז כה הַראַסאַן

שׁוּם :

ב גוֹן שְׁריראַן בר מן גוֹדִיך אַמְדַּנד תאַ גוּשִׁת מַרא

בְּכוֹרַנד

יַעֲנִי כְּצִמאַן ודִשְׁמַנאַנם אישאַן לְגוֹיִדַּנד ואַפֿתאַדַּנד:

ג אַגַּר לְשִׁכְּרִי בר מן פֿרוּר אַיִד דֶּלֶם נְכוּאֶהד

תְּרַסִּיד

אַגַּר גַּנג בר מן בר פּאַ שְׁוֹד דר אין ניו אַטְמִינאַן

כּוּאַהם דאַשֶׁת :

יך גִּיז אִז כְּדֹאֲנֹנְד קְוֹאסְתִּם וְאָנְרֹא קְוֹאֵהֶם טְלִבִּיד ד
 כה תמאם אַיִאם עֲמָרִם דִּר כְּאֵנְהָ כְּדֹאֲנֹנְד סֵאכְנ
 באשֶׁם

תא גְּמֵאלִ כְּדֹאֲנֹנְד רֵא מְשִׁאֲהֵדָה כְּנִם
 וְדִר הֵיכֵלִ או תִּפְכֹּר נמאִים :

זִירֹא כה דִּר רוּז בְּלֹא מְרֹא דִּר סֵאִיבֹאן כֹּוד ה
 גְּרִפְתָּה

דִּר פְּרִדְהָ' כִּימְהָ' כֹּוד מְרֹא מְכִפִּי קְוֹאֵהֵד דֹּאשְׁת
 וּמְרֹא בֵר צִכְרֵהָ בְּלִנְד קְוֹאֵהֵד סֵאכְת :
 וְאַלְאָן סֵרִם בֵּר דְּשִׁמְנֵאנִם גְּרִדֹּאֲגִרְדִּם בֵּר אֲפֹרֵאשְׁתָּה ו
 קְוֹאֵהֵד שֹׁד

קְרִבֵּאנִי הֵאִי שֹׁאֵד כֵּאמִי רֵא דִּר כִּימְהָ' או קְוֹאֵהֶם
 גְּרִדֹּאֲנִיד

וּבְרֵאִי כְּדֹאֲנֹנְד סֵרוּד וְתִסְבִּיחַ קְוֹאֵהֶם קְוֹאֲנֹד :

אִי כְּדֹאֲנֹנְד גֹּון בְּאֹוֹאִי כֹּוד מִכְּוֹאֲנִם מְרֹא בִשְׁנִן
 וְרַחֲמַת פְּרִמֹּודָה מְרֹא מְסִתְגֵּאֵב פְּרִמֵּא :

דִּלְ מִן בִּתּוּ מִיגֹוִיד (כה גִּפְתֵּהִי) רוּז מְרֹא בְּטִלְבִּיד ה
 בְּלִי רוּז תֵּרֹא אִי כְּדֹאֲנֹנְד קְוֹאֵהֶם טְלִבִּיד :

רוּז כֹּוד רֵא אִז מִן מְפּוּשֵׁאן ט

וּבִנְדֵהָ' כֹּוד רֵא דִּר כְּשֵׁם בֵּר מְגִרְדֹּאן

כתאב מזאמיר כז , כח

תו מַרְדַּךְ כְּאַרְיֵה מִן בּוֹדֵהוּ
 אִי כְּדֹאֵי נִגְאַתֶם מְרֵא רַד מִכֵּן וּתְרַךְ מִגִּמָּא :
 י גּוֹן פְּרַד וּמֵאַדְרַם מְרֵא תְרַךְ כְּנִנְד
 אָנְגָאָה כְּדֹאֲנַד מְרֵא בַר מִידֵאַרְד :
 יא אִי כְּדֹאֲנַד טְרִיק כּוֹד רֵא בְּמִן בִּיאָמוּז
 וּבִסְבִּיב דְּשִׁמְנָאנִם מְרֵא בְּרֵאָה רֵאסַת הֵדֵאִית פְּרֵמָא :
 יב מְרֵא בְּכוּאַהֵישׁ כְּצִמְאַנִם מִסְפָּאַר
 זִירָא כַּה שְׁהוּד כְּלִבָּה וּדְמִנְדְּגָאן טְלֵם בַּר מִן בַּר
 כְּאַסַתְהָ אָנַד :
 יג אָנַר בְּאוּר נְמִי כְּרַדִם כַּה אֶחְסָאן כְּדֹאֲנַד רֵא
 דַר זִמִּין זְנַדְגָאן בַּה בִּינִם :
 יד בְּרֵאִי כְּדֹאֲנַד מְנִתְטֵר בְּאַשׁ וּקְוִי שֵׁן
 וּדְלַת רֵא תְקוּיִית כְּוֹאַהֵר דֵּאד
 בְּלִי מְנִתְטֵר כְּדֹאֲנַד בְּאַשׁ :

מזמור כח

מזמור דָּנַד

א אִי כְּדֹאֲנַד גְּזַד תּו פְּרִיאַד בַּר מִיאָוֶרֶם
 אִי צְכְרַה' מִן אַז מִן כְּאַמוּשׁ מְבֵאַשׁ
 מְבֵאַדֵּא אָנַר אַז מִן כְּאַמוּשׁ שֵׁן
 מְתִלְ אָנְאַנִי בְּאַשִׁם כַּה בַּחפְּרָה פְּרוּ מִירוּנַד :

אָוואָן תִּצְרֵעַ מַרְא בִּשְׁנֵי גֹן גִּזְרֵ תוּ אִסְתְּגֵאתָּה ב
מִיכְנֵם

וְדַסְתָּ כֹּזֵד רֵא בַּמְחֵרֵאבֵּ קִדְם תּוּ בַר מִיאֲפֵרֵאִים :

ג מַרְא בֵּא אִשְׁרִירֵאן וּבַר כֵּאֲרֵאן מִכְּשׁ

כּה בֵּא הַמְּסֵאִיגֵאן כֹּזֵד סִכְן צִלָּה אָמִיז מִיגִוִּינְד
וְאִזֹּאֵר דֵּר דֵּל אִישָׁאן אִסְתָּ :

ד אָנְהֵא רֵא בַּחֲסֵבֵּ כִּרְדֵּאֵר אִישָׁאן וּמִוֹאֲפֵק אֲעֵמֵאֵל
זִשְׁתֵּ אִישָׁאן בִּדְה

אָנְהֵא רֵא מִטֵּאֲבֵק עֵמֵל דַּסְתֵּ אִישָׁאן בִּדְה

וּרְפֵתֵאֵר אִישָׁאן רֵא בַּכֹּזֵר אִישָׁאן רֵד נִמֵּא :

ה גִּוִּנְכֵה דֵּר אֲעֵמֵאֵל כֹּזֵדֵאֵנְד וְצִנְעֵת דַּסְתֵּ וַיִּ תִּפְכֵּר
נִמִּי כִּנְנְד

אִישָׁאן רֵא מִנְהֵדֵם כֹּוֹאֵהִי סֵאכֵת וּבִנֵּא נְכֹוֹאֵהִי
נִמֹּד :

ו כֹּזֵדֵאֵנְד מִתְּבֵאֲרֵךְ בֵּאֵד

זִירֵא כּה אָוֹאָן תִּצְרֵעַ מַרְא שְׁנִידֵה אִסְתָּ :

ז כֹּזֵדֵאֵנְד קִוִּנֵּת מִן וּסְפֵר מִן אִסְתָּ

דֵּלֵם בַּר אִו תּוּפֵל דֵּאִשְׁתֵּ וּמִדֵּר יֵאֲפֵתֵה אִם

פִּם דֵּל מִן בִּוְגֵד אָמֵדֵה אִסְתָּ

וּבִסְרוּדֵ כֹּזֵד אִוֵּרֵה חֵמֵד כֹּוֹאֵהֵם גִּפֵּת :

ח כֹּזֵדֵאֵנְד קִוִּנֵּת אִישָׁאן אִסְתָּ

וּבְרָאִי מְשִׁיחַ כּוֹד קְלָעָהּ נְגָאת :

ט קִנְיָם כּוֹד רֵא נְגָאת דֵּה וּמִרְאִיתֵי כּוֹד רֵא מְבֹאֲרֵךְ

פְּרֵמָא

אִישְׁאָן רֵא רְעֵאִית כֵּן וּבֵר אַפְרָאז תֵּא אַבְד־

אַל-אַבֵּאד :

מזמור כט

מזמור דוד

א אֵי פְּרוֹנְדֵּאן כְּדֵא כְּדֵאֹנְד רֵא תּוֹצִיף כְּנִיד

גִּלְאֵל וּקְנוֹת רֵא בְּרָאִי כְּדֵאֹנְד תּוֹצִיף נְמֵאִיד :

ב כְּדֵאֹנְד רֵא בְּגִלְאֵל אַסֶּם אוֹ תַמְגִּיד נְמֵאִיד

כְּדֵאֹנְד רֵא דֵר זִינֵית קְדוּסִיית סְגְרֵה כְּנִיד :

ג אָוֹאזֵי כְּדֵאֹנְד פְּלוֹק אָב הֵא אַסֵּת

כְּדֵאֵי גִלְאֵל רְעַד מִידֵּהד

כְּדֵאֹנְד בֵּאלֵאֵי אָב הֵאֵי בְּסִיֵּאר אַסֵּת :

ד אָוֹאזֵי כְּדֵאֹנְד בֵּא קְנוֹת אַסֵּת

אָוֹאזֵי כְּדֵאֹנְד בֵּא גִלְאֵל אַסֵּת :

ה אָוֹאזֵי כְּדֵאֹנְד סְרֵן הֵאֵי אָוֹאד רֵא מִישְׁכְּנֵד

כְּדֵאֹנְד סְרֵן הֵאֵי אָוֹאד לְבָנֵאן רֵא מִישְׁכְּנֵד :

ו אָנְהֵא רֵא מְתֵלֵי גוּסֵאלֵה מִיגְהֵאֲנֵד

לְבָנֵאן וְשִׁרְיוֹן רֵא מְתֵלֵי בְּגֵה גֵאֵן וְחֹשִׁי :

ז אָוֹאזֵי כְּדֵאֹנְד זְבֵאן הֵאֵי אָתֵשׁ רֵא מִישְׁכֵּאֲפֵד :

נג כתאב מזאמיר כט , ל

ח אָוואַז כְּדאַנַד צַחראַ ראַ מַתְזֵלְזֵל מִיסאַוֹד
כְּדאַנַד צַחראַי קָדֵשׁ ראַ מַתְזֵלְזֵל מִיסאַוֹד :

ט אָוואַז כְּדאַנַד גֵּזאַל האַ ראַ בְּדֶרֶךְ זֶה מִאַנְדאַוֹד
וּגִנְגֵל ראַ בִּי בְּרַג מִיגְרדאַנַד
וְדֶר הַיְבֵלִי אֹו גְמִיעַא "גֵּלַל ראַ דְּכֶר מִיכְנַנַד :

י כְּדאַנַד בֵּר טוּפּאַן גֵּלוּס נְמוּדֶה
כְּדאַנַד נְשָׁטֶה אַסַת פּאַדשאַה תאַ אַבְר־אַל-
אַבאַד :

יא כְּדאַנַד קֹוּם כּוֹד ראַ קֹוּת כְּוַאהַד בְּכִשִּׁיד
כְּדאַנַד קֹוּם כּוֹד ראַ בְּסֵלַאמְתִּי מְבאַרְךְ כְּוַאהַד
נְמוּד :

מזמור ל

סרור בְּרַאי מַתְבַּרְךְ סאַכְתֵּן כְּאַנֶה
מזמור דָּוִד

א אֵי כְּדאַנַד תְּרַא תְּסַבִּיחַ מִכְּוַאנִם זִיראַ כֶּה
מְרַא בַּאַלַא כְּשִׁידִי

וְדִשְׁמַנַּנִם ראַ בֵּר מִן מַפְתִּיכֶר נְסאַכְתִּי :

ב אֵי יְהוָה כְּדַאי מִן
נְזַד תּוֹ אַסְתְּגַאֲתֶה נְמוּדֶם וּמְרַא שְׁפַא דַּאדִי :

ג אֵי כְּדאַנַד גְּאַנִם ראַ אַז חֲפֶרֶה בֵּר אֲוֹרְדִי
מְרַא זְנֶדֶה סאַכְתִּי תאַ בַּהַאנִיַּה פֶּרוֹ נְרוּם :

כתאב מזאמיר ל

ד אי מקדסאן כדאונר אורא בסראייד
 ובדכר קדוסיית או חמד גוייד :
 ה זירא כה גצב או לחטה איסת ודר רצאמנדי' או
 זנדגאני

שאמגאה גריה גזיל מישור
 צבחגאהאן שאדי רך מינמאיד :
 ו ואמא מן דר כאמיאבי' כוד גפתם
 גנבש נכואהם כודר תא אבר-אל-אבאר :
 ז אי' כדאונר ברצאמנדי' כוד כוה מרא דר קנות
 תאבת גרדאנידי

ו וון רוי' כוד רא פושאנידי פרישאן שדם :
 ח אי כדאונר גזר תו פריאר בר מיאורם
 ונזר כדאונר תצרע מינמאים :
 ט דר כון מן גה פאידה אסת גון בחפרה פרו רום
 איא כאך תרא חמד מיגויד וראסתי' תרא איכבאר
 מינמאיד :

י אי כדאונר בשנן ובמן כרם פרמא
 אי כדאונר מדר כאר מן באש :
 יא מאתם מרא בראי' מן ברקין מבדל סאכתי
 פלאס רא אז מן בירון כרדה וכמר מרא בשאדי
 בסתי :

נה כתאב מזאמיר ל , לא
 יב תא גלאַלם תרא כרוד כְּוֹאֵנְד וְכֹאמוֹשׁ נִשְׁוֹד
 אי יְהוֹה כְּדֹאֵי מִן תרא חֲמֵד כְּוֹאֵהם גִּפְת תא
 אַבְד־אַל-אַבֵּאד :

מזמור לא

בְּרֵאנִי סֵאלֶךָ מִנְיָאן

מזמור דָּוִד

א אי כְּדֹאֵנְד בַּר תו תּוֹפֵל דֹּאֲרֵם פֶּס כְּגַל נִשְׁוֹם א
 תא בַּאֲבַד
 דְּרַ עֲדֹאֲלֵת כְּוִישׁ מֵרֵא נִגְאֵת בִּרְהָ :
 ב גוֹשׁ כּוֹד רֵא בְּמִן פֶּרֵא גִיר וּמֵרֵא בּוֹדִי בְּרֵהֲאן
 בְּרֵאִים צִכְרֵה' קוִי וְכֹאֲנֵה' חֲצִין בֹּאֲשׁ תֵּא מֵרֵא
 כְּלֵאֲצִי דְּהֵי :
 ג זִירֵא צִכְרֵה וּקְלֵעֵה' מִן תו הַסְּתִי
 בְּכֹאֲטֵר נֵאִם כּוֹד מֵרֵא הֲדֹאֲיֵת וְרֵהֲבֵרִי פֶּרֵמֵא :
 ד מֵרֵא אֲזו דֹּאֲמִי כֵה בְּרֵאִים פְּנֵהֲאן כְּרֵדֵה אַנְד בִּירוֹן ד
 אָוֹר :
 ה זִירֵא קְלֵעֵה' מִן תו הַסְּתִי
 רוּחַ כּוֹד רֵא בְּדִסְתֵי תו מִיִּסְפֹּאֲרֵם
 אי יְהוֹה כְּדֹאֵי חֲק תו מֵרֵא פְּדִיֵה דֹּאֲדִי :

כתאב מזאמיר לא

ו אז אָנאני כה אַבאטיִל דְרוג רא פִירוֹי מיכְנַנְד
נְפֶרַת מיכְנַם

וּאִמָּא מִן בֵּר כְּדֹאֲנֵד תּוֹבֵל מִדֶּאֶרְם :

ז בְּרַחֲמֵי תוּ וְגַד וְשֹׁאדֵי מיכְנַם

זִירָא מְשַׁקֵּת מְרָא דִידָה וְגֵאֲנִם רא דֶּר תְּנַגִּי הָא
שְׁנֵאכְתֵּהִי :

ח מְרָא בְּדַסְתֵּי דְשֶׁמֶן אֲסִיר נְסֵאכְתֵּהִי

פֵּאִי הָאִי מְרָא בְּגֵאִי וְסִיע קֵאִים גְּרֵדֵאנִידֵהִי :

ט אִי כְּדֹאֲנֵד בֵּר מִן רַחֲמֵי פֶרְמָא זִירָא דֶּר תְּנַגִּי
הַסְּתָם

גֶּשֶׁם מִן אֲזוּ גִצָּה כֵּאֵהִידָה שֶׁד בְּלָכָה גֵּאֲנִם וְגִסְדָּם
נִיז :

י זִירָא כֵּה חֵיָאֲתָם אֲזוּ גַם וְסֵאל הָאִים אֲזוּ נֵאלָה
פֵּאֲנִי גְרֵדִידָה אֶסֶת

קוֹנְתָם אֲזוּ גִנֵּאֵהֶם צִעִיף וְאַסְתְּכֹוֹאֵן הָאִים פּוֹסִידָה
שֶׁד :

יא גִּידֵי הַמַּה' דְשֶׁמְנֵאֲנִם עֵאר גְרֵדִידָה אֶם

כְּצוֹצֵא" גִּידֵי הַמְּסֵאִיגֵאֵן כּוּיֵשׁ

וּבֵאֵעִתֵּי כֹנֶף אֲשֶׁנֵּאִיאֵן שֶׁדָּה אֶם

הֶרְכָּה מְרָא בִירוֹן בִּינֵד אֲזוּ מִן מִיגְרִיזֵד :

יב מְתֵלֵי מְרָדָה אֲזוּ כֵאֲמֵר פֶּרְאֵמוּשׁ שֶׁדָּה אֶם

ומאנגר טרף תלף שדה גרדידה אם :

זירא כה בהתאן רא אז בסיארי שנידם יג

זכוף גרדאגירד מן מיבאשד זירא בר מן בא הם

משורת מיכנגד

ודר קצד גאנם תפכר מינמאינד :

ואמא מן בר תו אי' כדאונד תוכל מידארם יד

וגפתה אם כדאי מן תו הסתי :

וקת האי מן דר דסת תו מיבאשד טו

מרא אז דסת דשמןאנם וגפא כנגדגאנם כלאצי דה :

רוי כוד רא בר בנדה את תאבאן סאז טז

ומרא ברחמת כוד נגאת בכש :

אי' כדאונד כגל נישום גונכה תרא כואנדה אם יז

שריראן כגל שונד ודר הפרה כאמוש באשנד :

לב האי דרוג גו גנג שונד יח

כה בדרשתי ותכבר ואסתהאנת בר עאדלאן סכן

מיגוינד :

זהי עטמת אחסאן תו כה בראי תרסנדגאנת דכירה יט

כרדהי

ובראי מתופלאנת פיש בני אדם טאהר סאכתיי :

אישאן רא דר פרדהי רוי כוד אז מכאיך מרדם כ

כואהי פושאניד

אישאן רא דר כִּימְהי אַז עֲדֹאוֹת זְבֹאן הַא מְכַפִּי
כֹּואְהי דֹאשֶׁת :

כא מִתְבֹּאֲרֵךְ בֹּאד כִּדְאוֹנֵד כַּה רַחֲמֵת עֲגִיב כֹּוד רא
דַּר שְׁהַר חֲצִיז בְּמִן טֹאֵהֵר כִּרְדֵּה אַסֵּת :

כב וַאֲמֵא מִן דַּר חֵירֵת כֹּוד גִּפְתֵּם כַּה אַז נִצְרֵ תו
מִנְקִטַּע שֹׁדֵה אַם

לִיבֵן גֶּזֶן גִּזֵּד תו פִּרְיֹאד כִּרְדֵּם אָוֹאז תִּצְרֵעַ מֵרֵא
שְׁנִידִי :

כג אִי גְמִיעַ מְקַדְסֵאן כִּדְאוֹנֵד אֹורֵא דֹוסֵת דֹּארִיד

כִּדְאוֹנֵד אֲמֵנֵא רא מְחִפּוּט מִידֹארֵד

וּמִתְכַּבְּרֵאן רא מְגֹאזֹאת כְּתִיר מִידֵהֵד :

כד קְוִי בֹאשִׁיד וּדְלִ שְׁמֵא רא תְּקִוִיֵּת כֹּואֵהֵד דֹּאד

אִי הִמְגֹאנִיכֵה בְּרֵאזִי כִּדְאוֹנֵד אֲנִתְטֹאר מִיכְשִׁיד :

מזמור לב

קצירה' דוד

א כֹּושֵׂא בַּחֲאֵל כְּסִי כַּה עֲצִיאן אֹו אֲמֹרִידֵה שֹׁד

וּגְנֹאֵה וַיִּמְסֹתוֹר גִּרְדִּיד :

ב כֹּושֵׂא בַּחֲאֵל כְּסִי כַּה כִּדְאוֹנֵד בְּוַיִּ גְּדָמִי דַּר חֲסֵאב

גִּיאֹרֵד

וּדַר רוּחַ אֹו הִילֵהי נְמִיבֹאשֶׁד :

הנגאמי כה כאמוש מיבורם אסתִכֹואן האים פוסידה ג
מישד

אז נערהי כה תמאמי' רוז מיזדם :

גונכה דסת תו רוז ושב בר מן סנגין מיבור ד
למובתם בה לשכי' תאבסתאן מבדל גרדיד
סלה :

בגנאה כוד נוד תו אעתראף כרדם וגרם כוד רא ה
מכפי גראשתם

גפתם עציאן כוד רא נוד כדאנר אקראר מיכנם
פס תו אלאיש גנאהם רא עפן כרדי
סלה :

אזין רו הר מקדסי דר וקת אנאבת נוד תו לעא ו
כואהר כרר

וקתי כה אב האי בסיאר בסילאן איד הרגו בדו
נכואהר רסיד :

תו מלגאי מן הסתי מרא אז תנגי חפט כואהי כרר ז
מרא בסרוד האי נגאת אחאטה כואהי נמוד
סלה :

תרא חכמת כואהם אמוכת ובראהי כה באיד רפת ח
ארשאד כואהם נמוד

כתאב מזאמיר לב , לג

ותרא בגשם כוד כה בר תסת נציחת כואהם
פרמור :

ט מתלי אסב וקאטר ביפהם מבאשיר
כה אנהא רא בראי בסתן בדהנה ולגאם זינת
מידהנד

ואלא נזדיך תו נכואהנד אמר :
י גם האי שריר בסיאר מיבאשיר
אמא הרכה בר כדאונד תופל דארד רחמת אורא
אחאטה כואהר כרד :

יא אי צאלחאן דר כדאונד שאדי ווגר כניד
נאי המה ראסת דלאן תרנם נמאייד :

מזמור לג

א אי צאלחאן דר כדאונד שאדי נמאייד
זירא כה תסביח כואנרן ראסתאן רא מישאייד :
ב כדאונד רא בא ברבט חמד בגוייד
בא עינד דה תאר אורא סרוד בכואניד :
ג סרודי תאזה בראי או בסראייד
ניכו בנאזייד בא אהנג בלנד :
ד זירא כלאם כדאונד מסתקים אסת
וגמיע כאר האי או בא אמאנת אסת :

- ה עֲדַאלַת וְאַנְצַאף רֵא דוּסַת מִדְאַרְדַּר
 גְּהֵאן אַז רַחֲמֵי כְדֹאֹנְד פֵּר אַסַּת :
- ו בְּבֵלֵאם כְּדֹאֹנְד אָסִמְאן הֵא סֵאכְתָּה שׁוּד
 וְכֵל גְּנוּד אָנְהֵא בְנִפְכֵּה דְהֵאן אֹו :
- ז אָב הֵאִי דְרִיא רֵא מְתָל תּוּדָה גִּמְע מִיכְנֵד
 וְלָגָה הֵאֲרֵא דֵר כְּזֹאנָה הֵא דְכִירָה מִינְמֵאִיד :
- ח תְּמֵאמִי אֶהֱל זִמִּין אַז כְּדֹאֹנְד בְּתֵרְסֵנְד
 גְּמִיעַ סִכְנֵה רְבִיעַ מְסִכּוֹן אַז אֹו בְּתֵרְסֵנְד :
- ט זִירָא כֵּה אֹו גִּפְת וּשׁוּד
 אֹו אֶמֶר פֵּרְמוּד וְקֵאִים גֵּרְדִּיד :
- י כְּדֹאֹנְד מְשׁוּרֵת אִמֵּת הֵאֲרֵא בֵאִטְל מִיכְנֵד
 תְּדַבִּיר הֵאִי קְבֵאִיל רֵא נִיסַת מִיגֵרְדֵאנְד :
- יא מְשׁוּרֵת כְּדֹאֹנְד קֵאִים אַסַּת תֵּא אֶבֶד-אַל-אַבֵּאד
 תְּדַאבִּיר קְלָב אֹו תֵא דְהֵר-אַל-דְּהוּר :
- יב כּוּשָׁא בְּהֵאִל אִמְתִּי כֵּה יְהוּזָה כְּדֵאִי אִישָׁאן אַסַּת
 וְקוּמִי כֵּה אִישָׁאן רֵא בְּרֵאִי מִירֵאִתְּ כּוּד בְּרְגוּזִידָה
 אַסַּת :
- יג אַז אָסִמְאן כְּדֹאֹנְד נִטְר אֶפְכְּנֵד
 וְגִמִּיעַ בְּנֵי אָדָם רֵא נְגֵרִיסַת :
- יד אַז מְכֵאן סִכּוּנֵת כּוּישׁ נִטְר מִי אֶפְכְּנֵד
 בְּר גְּמִיעַ סֵאכְנֵאן גְּהֵאן :

טו או כה דל האי אישאן רא גמיעא" סרשטה אסת

ואעמאל אישאן רא דרך נמודה אסת :

טז פארשאה בזיארתי לשכר כלאין נכואהר נשד

וגבאר בה בסיארי קנות רהאי נכואהר יאפת :

יז אסב בגהת אסתכלאין באמל אסת

ובשדתי קנות כוד כסי רא רהאי נכואהר דאר :

יח אינך גשם כדאונר בר אָנאניסת כה אז או

מיתרסנר

בר אָנאני כה אָנְתָטאַר רחמת אורא מיכשנר :

יט תא גאן אישאן רא אז מות רהאי בכשד

ואישאן רא דר קחט זגדה נגאה דארד :

כ גאן מא מנתמר כדאונר מיבאשד

או אעאנת וספר מא אסת :

כא זירא כה דל מא דר או שאדי מיכנר

ודר נאם קרום או תופל מי דארים :

כב אי כדאונר רחמת תו בר מא באד

גנאנכה אמירואר תו בודה אים :

מזמור לד

מזמור דוד וקתי כה מנש כוד רא
 בחצוה אבימלך תנייר דאד
 ואז חצוה או בירון ראנדה שדה
 ברפת

כדאונד רא דר דר וקת מתבארך קואהם א
 גפת

תסביח או דאימא" בר זבאן מן קואהר בוד :

ב גאן מן דר כדאונד פכר קואהר ברר
 מסכינאן שנידה שאדי קואהנד נמוד :

ג כדאונד רא בא מן תכביר נמאייד
 נאים אורא בא יכדיגר בר אפראזים :

ד גון כדאונד רא טלבידם מרא מסתגאב פרמוד
 ומרא אז גמיע תרם האים י כלאצי בכשיר :

ה בסוי או נטר כרדנד ומנוור גרדינד
 ורוי האי אישאן כגל נשד :

ו אין מסכין פריאר ברר וכדאונד אורא שניד
 ואורא אז תמאמי' תנגי האיש רהאי' בכשיר :

ז פרשתה כדאונד גרדאגרד תרסנגאן או אסת
 ארדו זדה אישאן רא מירהאנד :

ח בְּגִשִׁיד וּבְבִינִיד כֵּה כְּדֹאֲנֹד נִיכוּ אַסֵּת
כּוֹשֵׁא בַחֲאֵל שְׁכָצִיכֵה בְדוּ תִנְכַל מִדֹּאֲרֵד :

ט אִי מְקַרְסֵאן כְּדֹאֲנֹד אִזּוּ אוּ בְתֶרְסִיד
זִירָא כֵּה תֶרְסֵנְדֵגֵאן אֹרֵא הִיגְ כְּמִי נִיסֵת :

י שִׁיר בְּגֵנֵאן בִּינֹא שְׂדֵה גֶרְסֵנְגִי מִיכְשֵׁנְד
וְאֵמֵא טֵאלְבֵאן כְּדֹאֲנֹד רֵא בֵהִיגְ גִּיזְ נִיכוּ כְּמִי
נְכוֹאֵהֲד שׂוּד :

יא אִי אֶטְפֵאל בִּיאִיד מֵרֵא בִשְׁנֵנוּיד
וְתֶרְס כְּדֹאֲנֹד רֵא בְשִׁמֵּא כּוֹאֵהֵם אָמוּכֵת :

יב כִּיסֵת אָן שְׁכָצִי כֵּה אָרוּמְנֵד חִיָּאת אַסֵּת
וְטוֹלֵ אִיאֵם רֵא דוּסֵת מִדֹּאֲרֵד תֵּא נִיכוּיִי רֵא
בֵּה בִינְד :

יג זְבֵאנֵת רֵא אִזּוּ בְדִי נְגֵאֵה דֵאֵר
וְלֵב הֵאִית רֵא אִזּוּ סְכֵנֵאן חִילֵה אָמִיו :

יד אִזּוּ בְדִי אֶגְתֵּנֵאב נֵמֵא וְנִיכוּיִי בְלֵן
צִלָּה רֵא טֵלֵב נֵמֵא וְדֵר פִּיִי אָן בְּכוּשׁ :

טו גְּשִׁמֵּאן כְּדֹאֲנֹד בְּסוּי צֵאלְהֵאן אַסֵּת
וְגוּשׁ הֵאִי וְיִ בְּסוּי פֶּרִיאֲדֵר אִישֵׁאן :

טז רוּיִ כְּדֹאֲנֹד בְּסוּי בְּדֵכֵאֵרֵאן אַסֵּת
תֵּא יִלְכֵר אִישֵׁאן רֵא אִזּוּ זְמִין מְנִקְטֵע סֵאֹד :

גון (צאלהאן) פֿריאד בר אָרדנד כֿדאָנד אישאַן יז
רא שניד

ואישאן רא אז הַמָּה תִּנְגִי האַי אישאַן רַהאיי
בְּכָשִׁיר :

יח כֿדאָנד נִזְדִיךְ שְׁכַסְתָּה דִּלְאן אַסַּת
וְרוּחַ כּוֹפְתִּנְאן רא נְגַאת כְּוֹאֶהד דאד :

יט זַחמאַתַּ מְרִד צאַלַח בַּסִּיאַר אַסַּת
אַמאַ כֿדאָנד אוראַ אז הַמָּה אָנְהאַ כְּוֹאֶהד רַהאַניד :

כ הַמָּה אַסְתְּכֹוֹאן האַי אישאַן רא נגאַה מִדאַרד
כַּה יכִי אַז אָנְהאַ שְׁכַסְתָּה נְכֹוֹאֶהד שַׁד :

כא שִׁרִיר רא שְׂרַאֲרַת הַלְאֵךְ כְּוֹאֶהד כֿרד
וְאַז דִּשְׁמִנְאן מְרִד צאַלַח מוּאַכְדָּה כְּוֹאֶהד שַׁד :

כב כֿדאָנד גֵּאן בְּנִדְגַאן כֹּוד רא פֿרִיַה כְּוֹאֶהד דאד
וְאַז אָנְאַני כַּה בר וַי תּוֹפֵל דאַרנד מוּאַכְדָּה
נְכֹוֹאֶהד שַׁד :

מזמור לה

מזמור דוד

א אַי כֿדאָנד בא כְּצִמְאן מן מְכַאצְמַה נְמאַ

וְגִנְג כֵּן בא אָנְאַני כַּה בא מן גִּנְג מִיכְנִנד :

ב סִפֵּר וּמִגֵּן רא בגיר

וְבַה אַעאַנַת מן בר כִּיז :

ג וַנִּיזָה רַא רַאסְתַּ כֵּן וְרַאָה רַא פִּישׁ רוּי גִפּא
כַּנְדְּרַגַּאנִם בַּה בְּנֵד

וּבַגְאֵן מֵן בַּגּוּ מֵן נַגְאֵת תּוּ הַסְתֵּם :

ד כַּגֵּל וּרְסֻאָ שׁוֹנֵד אָנַאנִי כַּה קַצֵּד גֵּאן מֵן דַּאֲרַנֵד
וְאָנַאנִי כַּה בַּר־אָנְדִישׁ מַנְנֵד בַּר גְּרַדַּאנִירַה וּכְגֵל
שׁוֹנֵד :

ה מְתֵלִי כַּאָה פִּישׁ רוּי בַּאד בַּאשְׁנֵד

וּפְרִשְׁתֵּהּ כְּדַאֲוֹנֵד אִישְׁאן רַא בְּרַאנֵד :

ו רַאָה אִישְׁאן תַּאֲרִיכִי וּלְגֻנְדַּה בַּאד

וּפְרִשְׁתֵּהּ כְּדַאֲוֹנֵד אִישְׁאן רַא תַּעַאקֵב כַּנֵד :

ז זִירַא דַּאם כּוֹד רַא בְּרַאִי מֵן בִּי סַבֵּב דַּר חֲפְרַהִי

פְּנַהֲאן כְּרַדַּנֵד

ח כַּה אָנַרַא בְּרַאִי גֵּאן מֵן בִּיגְהַת כְּנֵרַה בּוּדְנֵד :

ח הַלַּאכְתַּ נַאגְהַאנִי בְּדוּ בְּרַסֵד

וּדַאמִי כַּה פְּנַהֲאן כְּרַד כּוֹדֵשׁ רַא בַּגִּירַד

וּדַר אָן בַּהַלַּאכְתַּ גְּרַפְתַּאֲרַ גְּרַדַּד :

ט וַאֲמַא גֵּאן מֵן דַּר כְּדַאֲוֹנֵד וְגַד כּוֹאָהַד כְּרַד

וּדַר נַגְאֵת אֻ שְׁאֲרִי כּוֹאָהַד נַמּוּד :

י תַּמָּה אֲסַתְּכּוֹאֵן הַאִים מִיגּוֹנֵד אִי כְּדַאֲוֹנֵד כִּיסַת

מַאנְנֵד תּוּ

כַּה מְסַכִּין רַא אֻ שְׁכִין קוּיַתַר אֻ אֻ מִרְהַאנֵד

ומסכין ופקיר רא אז תאראג כנגדה וי' :

יא שאהראן כינה ור בר כאסתה אנד

גיו האי רא כה נמי דאנסתם אז מן מיפוסנד :

יב בעוין ניכווי בדי במן מיכנגד

גאן מרא ביכס גרדאנידה אנד :

יג ואמא מן גון אישאן בימאר מיבודנד פלאס יג

מיפושירם

גאן כוד רא ברווה מירנגאנידס

ודעאים בסינה אם בר מיגשית :

יד מתל אנכה או דוסת ובראדרם מיבוד

סר גרדאן מירפתם

גון כסי כה בראי מאדרש מאתם גירד אז חון

כס מישרם :

טו ולי גון אפתאדס שאדי כנאן גמע שדנד

אן פרוימאיגאן בר מן גמע שדנד

וכסאני כה נשנאכתה בודם מרא דרידנד וסאכת

נשדנד :

טז מתל פאגראני כה בראי נאן מסכרגי מיכנגד

דנדאן האי כוד רא בר מן מיאפשדנדנד :

יז איי כדאונד תא בכי נטר כואהי כרד

גאנם רא אז כראבי האי אישאן ברהאן

וַיִּגְאֲנֶה מְרָא אַז שִׁיר־בְּגָה גֵאן :

יה ותרא דר גמאעית בזרג חמר כואהם גפת

תרא דר מיאן קום עטים תסביח כואהם כואנד :

יט תא אנאני כה בי סבב דשמן מננד בר מן פכר
נכננד

ואנאני כה בר מן בי סבב בגין מינמאינד גשמך
גוננד :

כ זירא בראי סלאמתי סכן נמיגוינד

ובר אנאני כה דר זמין אראמנד סכנאן חילה

אמיו רא תפכר מיכננד :

כא ודהאן כוד רא בר מן באז כרדה

מיגוינד הה הה גשם מא דירה אסת :

כב אי כדאונד תו אנרא דירדי פס סכות מפרמא

אי כדאונד אז מן דור מבאש :

כג כוישתן רא בר אנגיו ובראי דאך מן בידאר שן

אי כדאי מן וכדאונד מן בראי דעווי מן :

כד אי יהוה כדאים מרא מואפק עדל כוד דאד ברה

מבאדא בר מן שאדי נמאינד :

כה תא דר דל כוד נגוינד אינך מראך מא

תא נגוינד אורא בלעידה אים :

וְאָנְאֵי כַּה דַּר בְּדִי מִן שְׂאֲדַנְדַּב אַב הֵם כְּגַל כּו
 וְשִׁרְמַנְדַּה שְׁוֹנְדַּב

וְאָנְאֵי כַּה בַּר מִן תַּכְבֵּר מִיכְנַנְדַּב בְּכַגְלַת וּרְסָאֵי
 מַלְבָּס שְׁוֹנְדַּב :

אָנְאֵי כַּה כְּוֹאֵהֶאן חֵק מְנַנְדַּב תַּרְנֵס וְשְׂאֲדִי גְמֵאֵנְדַּב כּו
 וּדְאֵימָא " גּוֹינְדַּב כְּדֹאֲוֹנְדַּב בְּזוּרְגַּב אַסְתַּב כַּה בְּסִלְאֵמְתִי
 בְּנֵדֵה כּוּד רְגֵבַת דֹּאֲרַד :

כַּה וּזְבֵאנֵם עֲדֹאֲלַת תֵּרֵא בִּיאַן כְּוֹאֵהַד בְּרַד
 וּתְסָבִיחַ תֵּרֵא תְמֵאמִי רוּז :

מזמור לו

בְּרֵאֵי סֵאלֵאָה מְנֵיֵאן

מזמור דְּנֵד בְּנֵדֵה כְּדֹאֲוֹנְדַּב

א מְעַצִּית שְׂרִיר דַּר אַנְדְּרוּן דֵּל מִן מִיגְוִיד
 כַּה תֵּרֵס כְּדֹא דַּר מֵד נְמַרְ אוּ גִיסַת :

ב זִירֵא כְּוִישְׁתֵּן רֵא דַּר נְמַרְ כּוּד תְּמַלְק מִינְוִיד
 תֵּא גְנֵאֵהֵשׁ טֵאֵהַר גְּשׁוּד וּמְכָרוּהַ גְּנְרֵדַד :

ג סְכְּנֵאן זְבֵאנֵשׁ שְׂרֵאֲרַת וּחִילָה אַסְתַּב
 אַז דֹּאֲנִשְׁמַנְדִּי וּנִיכּו כֵּאֲרִי דְקַת בַּר דֹּאֲשְׁתַּה אַסְתַּב :

ד שְׂרֵאֲרַת רֵא בַּר בְּסַתְרַב כּוּד תַּפְכֵּר מִיכְנַנְדַּב
 כּוּד רֵא בְּרֵאֵהַ גְּנֵאֲפִסְנְדַּב קֵאִים בְּרַדֵּה אַז בְּדִי
 גְּפֵרַת גְּדֹאֲרַד :

כתאב מואמיר לו

ה אי כדאונד רחמית תו דר אַסמאן הא אַסת
 ואַמאַנִית תו תא אַפֿלאַך :
 ו עראַלִית תו מְתִילִ כוה האַי כדאָסֶת ואַחֶכאַם תו
 לְגַה עֲטִים

ה אי כדאונד אַנסאן ובהאים רא נגאת מידיהי :
 ז אי כדא רחמית תו גַה אַרְגִמְנֵד אַסת
 בְּנֵי אָדָם זִיר סאַיִה' באל האַי תו פִנאַה מיבְרְנֵד :
 ח אַז גִרְבִי' כאַנה' תו שאַדאַב מישׁוֹנֵד
 אַז נְהַר כֹּשִי האַי כוֹד אישאַן רא מינושָאַנִי :
 ט זיראַ כה גוֹד תו גִשְׁמַה' חִיַאת אַסת
 וְדַר גוֹר תו גוֹר רא כְּוַאֲהִים דִיד :

י רחמית כוֹד רא בְּרַאי עאַרפֿאַן כוֹד מִסְתֵדאַם
 פֿרמאַ

ועדאַלִית כוֹד רא בְּרַאי ראָסֶת דִלאַן :
 יא פּאַי תַכְבֵר בַר מִן גִיאִיד
 ודִסֶת שְרִיראַן מְרַא גִרִיזאַן נסאַוֹד :
 יב דַר אַנגאַ בַד בְּרַדאַראַן אַפֿתאַדה אַנד
 אישאַן אַנדאַכְתַה שׁוֹדה אַנד ונְמִי תוֹאַנְד בַר
 כאַסֶת :

מזמור לז

מזמור דוד

- א בסבב שריראן כוֹיֶשֶׁתָן רֵא מִשׁוּשׁ מִסֵּאוֹ
 וְאִז פִּתְנֵה-אֲנִיזֹאן חֶסֶד מִבֵּר :
- ב זירא כה מִתְּלִי עֲלֶיךָ בְּזוּדֵי בְרִידָה מִיִּשְׁנֹנָה
 וּמִתְּלִי עֲלֶיךָ סִבּוֹ פְּזֻמְרָדָה כְּוֹאֵהֲנָה שׁוֹד :
- ג בַּר כְּדֹאוֹנָה תּוֹכֵל נִמְא וְנִיכוּיִי בִכֵּן
 דֵּר זִמִּין סֵאכֵן בֵּאִשׁ וְאִז אֲמֵאֲנֵת פְּרֻרְדָּה שׁוֹ :
- ד וְדֵר כְּדֹאוֹנָה תִּמְתַּע בְּבֵר
 פֶּס מִסְאֵלֵת דֵּל תֵּרֵא בְתוֹ כְּוֹאֵהֲדָה דֵּאֵד :
- ה טְרִיק כּוֹד רֵא בְכֵדֹאוֹנָה בְּסַפֵּאֵר
 וְבֵר וְיִ תּוֹכֵל כֵּן כֵּה אָנְרֵא אֲנֵגֵאֵם כְּוֹאֵהֲדָה דֵּאֵד :
- ו וְעֵדֵאֵלֵת תֵּרֵא מִתְּלִי נֹור בִּירוֹן כְּוֹאֵהֲדָה אֲוֹרֵד
 וְאֵנְצֵאֵף תֵּרֵא מֵאֲנֵגְדָה טְהֵר :
- ז נוֹד כְּדֹאוֹנָה סֵאכֵת שׁוֹ וּמִנְתַּטֵּר אוֹ בֵּאִשׁ
 וְאִז שְׁכִיץ פְּרִכְזָה-טְרִיק וּמֵרֵד חִילָה גֵר כּוֹד רֵא
 מִשׁוּשׁ מִסֵּאוֹ :
- ח אִז גִּצֵּב בֵּר כֵּנֵאֵר שׁוֹ וְכִשֵּׁם רֵא תֵרֵךְ כֵּן
 כּוֹד רֵא מִשׁוּשׁ מִסֵּאוֹ כֵּה אֲלֵבֵתָה בֵּאֵעִתְּ גִנֵּאֵה
 כְּוֹאֵהֲדָה שׁוֹ :

- ט זירא כה שריראן מִנְקֻמֵע כְּוֹאֵהֲנֵד שׁוּד
 וְאַמֵּא מִנְתִּירָאן כְּדֹאֲוֹנֵד וְאַרְתִּי זְמִין כְּוֹאֵהֲנֵד בּוּד :
- י האן בְּעֵד אִז אֲנִדְך זְמֵאנִי שְׁרִיר נְכֹוֹאֵהֲד בּוּד
 דֵר מְכֹאֲנֵש תֵאֲמֵל כְּוֹאֵהִי כֵרֵד וְנְכֹוֹאֵהֲד בּוּד :
- י״ וְאַמֵּא חֵלִימָאן וְאַרְתִּי זְמִין כְּוֹאֵהֲנֵד שׁוּד
 וְאַז פֵּרֵאֲוֹאֲנִי סְלֵאֲמֵתִי מִתְלֵדֵד כְּוֹאֵהֲנֵד גֵרֵדִיר :
- יב שְׁרִיר בֵר מֵרֵד עֵאֲדֵל שְׁוֵרִי מִיכְנֵד
 וְדִנְדֵאן הֵאִי כֹד רֵא בֵר אִז מִפִּשְׁאַרְד :
- יג כְּדֹאֲוֹנֵד בֵר אִז כְּוֹאֵהֲד כְּנֵדִיר
 זִירָא מִיבִינֵד כֵה רוּז אִז מִיֵאִיד :
- יד שְׁרִירָאן שְׁמֵשִיר רֵא בְרֵהֲנֵה כֵרֵדֵה וְכֵמָאן רֵא כְשִירֵה
 אֲנֵד
- טא תֵא מְסֵכִין וּפְקִיר רֵא בִיאֲנֵדֵאֲוֹנֵד
 וְרֵאסֵת רוּזָן רֵא מְקֵתוּל סֵאֲוֹנֵד :
- טב שְׁמֵשִיר אִישָאן בְּדֵל כֹדֵד אִישָאן פֵרו כְּוֹאֵהֲד רֵפֵת
 וְכֵמָאן הֵאִי אִישָאן שְׁכֵסֵתֵה כְּוֹאֵהֲד שׁוּד :
- טז גַעֲמֵת אֲנִדְך יך מֵרֵד צֵאֲלֵה בֵהֲתֵר אֵסֵת
 אִז אֲנֵדוֹכֵתֵה הֵאִי שְׁרִירָאן כְּתִיר :
- יז זִירָא כֵה בֵאזו הֵאִי שְׁרִירָאן שְׁכֵסֵתֵה כְּוֹאֵהֲד שׁוּד
 וְאַמֵּא צֵאֲלֵחָאן רֵא כְדֹאֲוֹנֵד תֵאִיִיד מִיכְנֵד :
- יח כְּדֹאֲוֹנֵד רוּז הֵאִי כֵאֲמֵלָאן רֵא מִדֵאֲנֵד

ומיראָתֵי אִישׁאָן כָּוֹאֶהֶר בּוֹד תּא אַב־אַל־אַבֶּאָד :

יט דר זמאָן בלאַ כְּגִל נְכוֹאֶהֶנֶר שׁוֹד
וּדֶר אַיִם קַחַט סִיר כָּוֹאֶהֶנֶר בּוֹד :

כ זירא שְׁרִיראַן הלאַך מִשׁוֹנֶד
וּדְשִׁמְנאַן כִּדְאוֹנֶד מְתֵל כְּרִמִּי מְרַתַע הֵא פֶּאנִי
כָּוֹאֶהֶנֶר שׁוֹד

בלי מְתֵל דְכָאָן פֶּאנִי כָּוֹאֶהֶנֶר גֶּרֶדִיד :

כא שְׁרִיר קֶרִיץ מִיגִירֶד וּפֶא נִמִּי כְּנֶד
וּאֵמֵא צֵאלֶה רַחִים וּבְכֶשְׁנֶדֶה אַסַּת :

כב זירא אָנֵאנִי כֵה אַז וַיְ בִרְכַת יֶאֱבֶנֶד וְאַרְתֵּי זִמִּין
גֶּרֶדֶד

וּאֵמֵא אָנֵאנִי כֵה מְלֶעוֹן וַיְ אַנֶּד מְנֶקְטַע כָּוֹאֶהֶנֶר
שׁוֹד :

כג כִּדְאוֹנֶד קַרֶם הֵאִי אַנְסֵאן רֵא מְסַתְּהֶכֶם מִיסֵאֹד
וּדֶר טְרִיק הֵאִישׁ סֶרוֹר מִידֶאֶרֶד :

כד אַגֶּר גֶּה בִיאֶפֶתֶד אַפְכְּנֶדֶה נְכוֹאֶהֶר שׁוֹד
זירא כִּדְאוֹנֶד דְּסַתֶּשׁ רֵא מִיגִירֶד :

כה מִן גֵּוֹאֵן בּוֹרֶם וּאֵלֶאָן פִּיר הַסַּתֶּם
וּמֶרֶד צֵאלֶה רֵא הֶרְגוּ מִתְרוֹךְ גֶּרִידֶה אִם
וְנֵה נְסֶלֶשׁ רֵא כֵה גֶדֵאִי נֵאן בְּשׁוֹד :

כו תִּמְאֵמִי רוֹז רֵאוּפֶה אַסַּת וּקֶרִיץ דֶּהֶנֶדֶה

ודרִיית או מבארך כְּוֹאֵהֵנֵד בּוֹד :

כו אז בְּדִי בֵר כְּנֵאֵר שֶׁן וְנִיכּוּי בְּכֵן

פֶּס סאַכֵן כְּוֹאֵהֵי בּוֹד תּא אַבֶּר-אַל-אַבּאַד :

כה זִיראַ כְּדֹאַוֵנֵד אַנְצאַף ראַ דּוֹסֵת מִידאַרֵד

וּמְקַדְסאַן כּוֹד ראַ תֶּרֶךְ נְכּוֹאֵהֵד פֶּרְמוֹד

אַיִשְׁאַן מֶחְפוּט כְּוֹאֵהֵנֵד בּוֹד תּא אַבֶּר-אַל-אַבּאַד

וַאִמאַ נֶסְלִי שְׁרִיר מְנַקְטַע כְּוֹאֵהֵד שֵׁד :

כט צאַלְחאַן וְאַרְתֵּי זִמִּין כְּוֹאֵהֵנֵד בּוֹד

וְדַר אֵן תּא בְּאַבֵּד סְכוּנַת כְּוֹאֵהֵנֵד נִמוֹד :

ל דֶּהאַן צאַלְחַת חֲכֵמַת ראַ בִּיאַן מִיכְנֵד

וּנְבאַן או אַנְצאַף ראַ דִּכֵּר מִינְמַאִיד :

לא שְׁרִיעֵית כְּדֹאַי וַיִּי דַר דִּלְ אֹסֵת

פֶּס קַדַּם הַאִישׁ נְכּוֹאֵהֵד לְגִזִּיד :

לב שְׁרִיר בְּרַאִי צאַלְחַת כִּמִּין מִיכְנֵד

וּקְצִיד קַתְלִי וַיִּי מִידאַרֵד :

לג כְּדֹאַוֵנֵד אֹרַא דַר דֶּסֶתֶשׁ תֶּרֶךְ נְכּוֹאֵהֵד כְּרֵד

וּגִוֵן בְּדֹאַוֵרִי אֵיד בֵּר וַיִּי פֶּתְוִי נְכּוֹאֵהֵד דַּאֵר :

לד מְנַתְטֵר כְּדֹאַוֵנֵד בַּאִשׁ וּטְרִיק אֹרַא נְגַאֵה דַּאֵר

תּא תּוֹרַא בְּוֹרַאתֵת זִמִּין בֵּר אַפְרַאזֵד

גִּוֵן שְׁרִיראַן מְנַקְטַע שְׁוֵנֵד אַנְרַא כְּוֹאֵהֵי דִיד :

לה שְׁרִיר רַא דִידַם כַּה טֵלַם פִּישֵׁה בּוֹד

כתאב מואמיר לז , לה עה

ומתל דרבת בומי סבו כוד רא בדר סו מיכשיר :

אמא גרשת ואינך ניסת גרדיד לו

ואורא גסתגו כרדם ויאפת גשד :

מרד כאמל רא מלאחטה כן ומרד ראסת רא לז

בבין

זירא כה עאקבת אן מרד סלאמתי אסת :

אמא כטא כאראן גמיעא" הלאך כואהנד גרדיד לה

ועאקבת שריראן מנקטע כואהד שד :

ונגאת צאלהאן אז כדאונד אסת לט

ודר וקת תנגי או קלעה אישאן כואהד בוד :

וכדאונד אישאן רא אעאנת כרדה נגאת כואהד מ

דאד

אישאן רא אז שריראן כלאן כרדה כואהד רהאניד

זירא בר או תוכל דארנד :

מזמור לה

מזמור דוד בראן

תדבר

א אי כדאונד מרא דר גצב כוד תוביך מנמא א

ודר כשם כויש תאדיבם מפרמא :

ב זירא כה תיר האי תו דר מן פרוד רפתה

ודסת תו בר מן פרוד אמדה אסת :

ג דר גסר מן בסבב גצב תו צחתי ניסת
 ודר אסתכוואן האים בסבב כטאי כורם סלאמתי
 גי :

ד זירא גנאהאנס אז סרם גרשתה אסת
 מתל באר גראן אז טאקתם סנגין תר שדה :
 ה גראחאת מן מתעפן ומקרוה שדה אסת
 בסבב חמאקת מן :

ו בכור מיפיגם ובי נהאית מנהגי שדה אם
 תמאמי' רוז מאתם כנאן תרדד מיכנס :
 ז זירא כמר מן אז סווש פר שדה אסת
 ודר גסר מן צחתי ניסת :

ח מן ביחס ובינהאית כופתה שדה אם
 ואז פנאן דל כוד גערה מיונם :

ט אי כדאונד תמאמי' ארווי מן דר מיר נטר תו אסת
 ונאלה האי מן אז תו מכפי נמיבאשד :
 י דל מן מיטפד וקוותם אז מן רפתה אסת
 ונור גשמאנס ניו בא מן ניסת :

יא דוסתאן ורפיקאנס אז בלאי מן בר כנאר מי
 איסתנר

וכוישאן מן דור איסתאדה אנד :

יב אָנאני כה קצד גאנס דארנד דאם מיגסתנרנד

וּבַד־אַנְדִישָׁאנִם סְכֵנְאן פִּתְנָה אַנְגִּיז מִיגִינְד
וּתְמַאם רוּז חִילָה רַא תִּפְכֵר מִיכְנְד :

יג וַאֲמַא מִן מְתֵל כֵר נְמִי שְׁנֹם

וּמֵאֲנִנְד גִנְגִם כַּה דֶּהֲאן כֹּוד רַא בַּאז נְכְנְד :

יד וּמְתֵל כְּסִי גֵרדִידָה אִם כַּה נְמִישְׁנִנְד

וּכְסִי כַּה דֶּר זְבֵאנֶשׁ חֲגִתִי נְבֵאשֵׁד :

טו זִירָא כַּה אִי כֹדֵאנְד אֲנִתְטָאֵר תִּרָא מִיכְשֵׁם

תו אִי יְהוּה כֹדֵאִים גֵּוֹאב כֹּואֵהי דֵאד :

טז גִּוֹנְכַה גִפְתָּה אִם מְבֵאדֵא בֵר מִן שְׂאדִי נְמֵאִנְד

וְגוֹן פֵּאִים בְּלִגְוֵד בֵּר מִן תְּכַבֵּר כְּנְד :

יז זִירָא כַּה בְּרֵאִי אֲפִתְאֵדֵן נְצַב שֹדָה אִם

יח וְדֶרֶךְ מִן הַמִּישָׁה פִּישׁ רוּי מִן אֶסֶת :

זִירָא גִנְאָה כֹּוד רַא אֲכֵבֵאֵר מִינְמֵאִים

וַאֲז כֵּטֵאִי כֹוד גִמְגִין הַסֶּתֶם :

יט אֲמַא דִשְׁמֵנֵאנִם זְנֵדָה וּוּור אֲוֹרֵנְד

וְאַנְאִי כַּה בִי סֵבֵב בֵּר מִן בְּגִין מִינְמֵאִנְד בִּסְיֵאֵר

אַנְד :

כ וְאַנְאִי כַּה בַּעֲוִין נִיכִי בְמִן בְּדִי מִרְסֵאנְד

בֵּר מִן עֵדֵאוֹת מִיִּוְרֵנְד זִירָא נִיכוּי רַא פִּירוּי מִיכְנִם :

כא אִי כֹדֵאנְד מְרָא תֶרֶךְ מִנְמֵא

אִי כֹדֵאִי מִן אִז מִן דוּר מְבֵאשׁ :

כב ובראי אעאנת מן תעגיל פֿרמא אי כדאונדי כה
נגאת מן הסתי :

מזמור לט

בראי ידותון סאלאר מנניאן
מזמור דוד

א גפֿתם ראה האי כוד רא חפֿט כואהם כרד
תא בזבאנם כטא גורזם

דהאן כוד רא בלגאם נגאה כואהם דאשת מאראמי
כה שריר פיש מן אסת :

ב מן גנג בודם וכאמוש ואז ניכויי ניו סכות כרדם
ודרד מן בתרכת אמד :

ג דלם דר אנדרונם גרם שד

גון תפכר מיכרדם אַתֿיש אפרוכתה גרדיד
פס בזבאן כוד סכן גפֿתם :

ד אי כדאונד אגל מרא בר מן מעלום סאו
ומקדאר אַיאַמם רא כה גיסת

תא בפהמם גה קרר פֿאני הסתם :

ה אינד רוז האים רא מתל יך וגב סאכתי
וונדגאנים דר נטר תו היג אסת

יקינא" הר אדמי מחין בטאלת קראר דאדה שד
סלה :

ו אינך אַנסאן דר זיאל רפֿתאר מיכנר
 ומהין בטאלת מצטרב מיגרדר
 דזכירה מיכנר ונמידאנר כיסת כה אז אן תמתע
 כואהר ברד :

ז ואלאן אי כדאונר בראי גה מנתטר באשם
 אמיר מן בר תו מיבאשד :

ח מרא אז המה גנאהאנם ברהאן
 ומרא נזר גאהלאן עאר מגרדאן :

ט מן גנג בודם וזבאן כוד רא באז נכרדם
 זירא כה תו אינרא בררהי :

י בלאי כוד רא אז מן בר דאר
 זירא כה אז צרב דסת תו מן תלף מישום :

יא גון אַנסאן רא בסבב גנאהש בעתאב הא תאדיב יא
 מיכני

נפאים אורא מתל ביד מיגדארי
 יקינא" הר אַנסאן מהין בטאלת אסת
 סלה :

יב אי כדאונר דעאי מרא בישנו ובפריאדם גוש בדה יב
 ואז אשך האים סאכת מבאש זירא כה מן גריב
 הסתם דר נזר תו

ונזיל הסתם מתל גמיע פדראן כוד :

כתאב מזאמיר לט, מ

יג רוי (כְּשֵׁם) כּוֹד רא אז מן בְּגֵרְדָאן תא פֶּרְחֵנאךְ
שׁוּם

קָבֵל אז אָנכּה רְחֵלַת כְּנֵם וּנְאִיאַב גֵּרְדֵם :

מזמור מ

בְּרֵאנִי סֵאלֵאךְ מִזְנִיא :

מזמור דוד

א אֲנִתְטֵאךְ בְּסִיאַר בְּרֵאנִי כְּדֵאֲנֵד כְּשִׂידָה אִם
וּבְמֵן מֵאִיל שׁוּדָה פְּרִיאַךְ מְרֵא שְׁנִיד :

ב וּמְרֵא אז גָּאָה הֲלֵאכַת בְּר אֲוֹרְד וְאז גַּל לְגֵן
וּפֵאִי הָאִים רא בְּר צִכְרָה גְדֵאֲשֵׁתָה קֶדֶם חֵאִים
רא מִסְתַּחֲכֵם גֵּרְדֵאנִיד :

ג וּסְרוּדִי תֵאזָה דֵר דֵּהֲאֵנֵם גְּדֵאֲרֵד יַעֲנִי חֲמֵד כְּדֵאנִי
מֵאֵרֵא

ד בְּסִיאֵרִי גֵוֹן אֵינְרֵא בִּינְגֵד תְּרֵסֵאן שׁוּדָה בְּר כְּדֵאֲנֵד
תּוֹפֵל כְּוֵאֵהֵנְד כְּרֵד :

ה כְּוֵשֵׂא בַחֵאֵל כְּסִי כֵה בְּר כְּדֵאֲנֵד תּוֹפֵל דֵּאֲרֵד
וּבְמִתְכִּבְרֵאן טֵאֵלֵם וּמִתְדֵאן דְּרוּג מֵאִיל נִשׁוּד :

ו אִי יְהוּה כְּדֵאנִי מֵא גָּה בְּסִיאַר אִסְת כֵּאֵר הָאִי
עֲנִיב כֵה תו כְּרֵדֵהִי

ז וּתְדַבֵּיר הָאִי כֵה בְּרֵאנִי מֵא גְמוּדֵהִי

ח דֵּר גֵּוֹד תו אָנְהֵא רא תְּקוּיִם נְתָוֵאן כְּרֵד

אָנר אָנהא רא תקריר וביאן בכנם אז חר שִמאר
זיארד אסת :

י דר קרבאני והדיה רגבת נראשתי
אמא גוש האי מרא באז כרדי
קרבאני' סוכתי וקרבאני' גנאה רא נכואסתי :
אנגאה גפתם אינך מיא'ם דר טומאך כתאב דר :
בארה' מן נושתה שדה אסת :

ה דר בגא-אורדן אראדה' תו אי כואי מן רגבת ה
מידארם

ושריעת תו דר אנדרון דל מן אסת :

ט דר גמאעת בזוג בעדאלת בשארית דאדה אם
אינך לב האי כוד רא באז נכואהם דאשת
ותו אי כואונר מידאני :

י עדאלת תרא דר דל כוד מכפי נראשתה אם
אמאנת ונגאת תרא ביאן כרדה אם
רחמת וראסתי' תרא אז גמאעת בזוג פנהאן נכרדה
אם :

יא פס תו אי כואונר לטף כוד רא אז מן באז מדאר
רחמת וראסתי' תו דאימא" מרא מחאפטת כנד :
יב זירא כה בלאיא' בישמאר מרא אחאטה מיכנד

גנאהאנם דורך מרא גרפתה אסת בחדי כה נמיתואנם

דיד

אז מוי האג סך מן זיארדה אסת

ודל מן מרא תרך ברדה אסת :

יג אי כדאונד מרחמת פרמודה מרא נגאת בדה

אי כדאונד באעאנת מן תעגיל פרמא :

יד אָנאני כה קצד הלאכת גאן מן דארנד

גמיעא" כגל ושרמנדה שונד

ואנאני כה דר בדו' מן רגבת דארנד

בעקב ברגרדאנידה ורסוא גרדנד :

טו אָנאני כה בר מן 'הה הה מיגוינד

בסבב כגאלת כויש ויראן שונד :

טז ואמא גמיע טאלבאן תו דר תו וגד ושארדי נמאינד

ואנאני כה נגאת תרא דוסת דארנד

דאימא" גוינד כה כדאונד בזרג אסת :

יז ואמא מן מסכין ופקיר הסתם

וכדאונד דר בארה' מן תפכר מיכנד

תו מעאון ונגאת דהנדה' מן הסתי

אי כדאי מן תאכיר מפרמא :

מזמור מא

בראין סאלאר מַנְיָאן

מזמור דְּנֶד

כּוּשָׂא בַחאַלְ כְּסִי כַה בְּרַאִי פְקִיר תַּפְּכֵר מִיכְנַד א
 כְּדַאֲנַד אורא דֵר רוֹן בְּלֵא כְּלֵאצִי כְּוַאֲהֵר דַּאד :
 כְּדַאֲנַד אורא מַהאַפְּטַת כְּוַאֲהֵר כְּרַד וּזְנֵדָה כְּוַאֲהֵר ב
 דַּאשֶׁת

או דֵר זמין מְבַאֲרֵךְ כְּוַאֲהֵר בּוּד
 וַאֲורא בה אַרְזוּי דְשִׁמְנַאֲנִשׁ תַּסְלִים נְכְוַאֲהִי כְּרַד :
 כְּדַאֲנַד אורא בֵר בְּסִתֵר בִּימַאֲרִי תַאֲיִיד כְּוַאֲהֵר ג
 נְמוּד

תַמַּאמִי' כְּוַאֲבְגַאֲהֵ אורא דֵר בִּימַאֲרִישׁ כְּוַאֲהִי
 גִסְתֵרַאֲנִיד :

מִן גִּפְתֵם אִי כְּדַאֲנַד בֵר מִן רַחֵם נְמַא ד
 גַּאן מַרַא שְׁפַא בְּדָה זִירַא בַתּוּ גַנַּאָה וְרִזִידָה אַם :
 דְשִׁמְנַאֲנִים דֵר באַרְהֵ' מִן בה בְּדִי סִכְן מִיגוּיַנְד ה
 כַה כִי' בַמִּירַד וְנַאִים או גַם שְׁוֹד :
 וַאֲנֵר בְּרַאִי דִירַן מִן בִּיאֲיַד סִכְן באַטֵל מִיגוּיַד ו
 וּדְלֵשׁ דֵר כּוֹד שְׂרַאֲרַת רַא גְּמַע מִיכְנַד
 גּוֹן בִּירוֹן רִוַד אָנְרַא שְׂאִיעַ מִיכְנַד :

ז וגמיע כְּצִמְאָנִם בא יְכַדִּיגַר בַּר מִן נְמֵאמִי מִיכְנַנְד

וְדַר באַרְהָ מִן בְּרִי מֵאֲנִדִּישְׁנַד :

ח כה האדיתח' מהלך בר או ריכתה שדה אסת

וחאל כה כואבידה אסת דיגר נְכוֹאֵהַד בְּרַכְאָסַת :

ט ואן דוסת כאלין מן כה בר או אַעֲתֵמֵאֵד מִדֵּאֲשִׁתֶּם

כה נאן מרא ניז מיכורד

פּאֲשִׁנְהָ כוֹד רא בר מן בלנד כרד :

י ואמא תו אי כדאונד בר מן רחם פְּרִמּוּדָה מֵרֵא

בַּר פּא בְּדֵאֵר

תא מְנֵאזֵאת בְּרִישְׁאֵן רִסְאֵנִם :

יא אז אין מִדֵּאֲנִם כה דר מן רְגֵבַת דארי

זירא כה דִּשְׁמֵנִם בַּר מִן פְּכֵר נְמִי נְמֵאִיד :

יב ומרא בסבב כמאלם מִסְתַּחֲכֵם נְמוּדֵהִי

ומרא בחצונך כויש דאִימָא "קאים כואהי נמוד :

יג יהוה כדאי ישְׂרָאֵל מִתְּבֵאֲרֵךְ באד

אז אַזְל תא בְּאֵבֵד אָמִין וְאָמִין :

ספר שני

מזמור מב

בְּרֹאֵי סֵאלֵהּ מִנִּיּאן
מְצִידֵהּ בְּנֵהַת בְּנֵי קֶרֶחַ

גְּנֵאנְכֵה אָהוּ בְּרֹאֵי נֶהָרְ הָאֵי אָב שְׂדֵית א

אֲשֶׁתִּיאַק דֶּאֲרֵד

הַמְּגֵנָאן אֵי כְּדָא גֵאן מִן אֲשֶׁתִּיאַק שְׂדִיד בְּרֹאֵי תו
דֶּאֲרֵד :

ג גֵאן מִן תְּשֻׁנֵה' כְּדֹאסֵת תְּשֻׁנֵה' כְּדֹאֵי הֵי
כֵה כֵי' בִיאִים וּבַחֲצוֹר כְּדֹא חֹאצֵר שׁוֹם :

ד אֲשַׁךְ הָאִים רוּז וְיֵשֵׁב נֵאן מִן מִיבּוּד
גֵוֹן תְּמֵאמֵי' רוּז מְרֵא מִיגְפֵתְנֵד כְּדֹאֵי תו כְּגֹאסֵת :
ה גֵוֹן אֵין רֵא בִיאַד מִיאֲוֹרֵם גֵאן כֹּוד רֵא בֵר כֹּוד
מִדִּיזִם

ו גְּגוּדֵה בֵא גְמֵאעֵת מִירְפֵתֵם וְאִישָׁאן רֵא בַכֵּאנֵה'

כְּדֹא פִישְׁרוֹי מִיכְרֵדֵם

ז בְּאֹאֵי תֵרְנֵם וְתִסְבִּיחַ דֵר גְרוּיָה עֵיד־כְּנֵדְגֵאן :

ח אֵי גֵאנֵם גְרֵא מְנַחֵנִי שְׂדֵהִי
וְגֵרֵא דֵר מִן פְּרִישָׁאן גִשְׁתֵּהִי

ט בֵר כְּדֹא אָמִיד דֶּאֲרֵ זִירֵא כֵה אֹורֵא בְּרֹאֵי

נְגֵאתֵ רוּזֵי אוּ בֵאוּ חֶמֶד כְּוֹאֵהֵם גִּפֵת :

ו אי כדאי מן גאנם דר מן מנחני שד
 בנא ברין תרא אז זמין ירדן יאד קואהם כרד
 אז כוה האי חרמון ואז גבל מצער :
 ז לגה בלגה נרא מידהר אז אואן אבשאר האי תו
 גמיע ליוזאב רא ומוג האי תו בר מן גדשתה
 אסת :

ח דר רוז כדאונר רחמת כוד רא קואהר פרמוד
 ודר שב סרוך או בא מן קואהר בוד ודעא נוד
 כדאי חיאת מן :

ט בכדא גפתה אם אי צכרה מן גרא מרא פראמוש
 כרדה

קרא בסב טלם דשמן מאתם כנאן תרדו בכנס :
 י דשמנאנם בכובירגי דר אסתכוואן האים מרא
 מלאמת מיכנגד

קונכה המה רוזה מרא מיגוינד כדאי תו כגאסת :
 יא אי גאן מן גרא מנחני שדה וגרא דר מן
 פרישאן גשתהי

בר כדא אמיד דאר זירא כה אורא באו חמד
 קואהם גפת

כה נגאת רוי מן וכדאי מן אסת :

מזמור מג

א אֵי כְדָא מְרָא דְאוּרֵי כֵן
 וּדְעָוֵאֵי מְרָא בְר קוֹם בִּירְהֵם פִּיצֵל פִּרְמָא
 וְאִז מְרִד חִילָה גֵר וּשְׂאֵלִם מְרָא כְלֵאֲצֵי דְהָ :
 זִירָא תוּ כְדָאֵי קוֹוֹת מִן הֶסְתִּי גְרָא מְרָא דוֹר ב
 אֲנִדְרָאֲכִתִּי
 גְרָא בְסַבֵּב סֶתֶם דְשִׁמֶן מֵאֲתֵס־כְּנָאן תִּרְדֹד בְּכֻנָּם :
 גוֹר וְרֵאֲסִתִּי כֹוד רֵא בְפִרְסֵת תֵּא מְרָא הִדְאִית ג
 גְּמֵאִיגְד
 וּמְרָא בְכוּהַ מְקַדֵּם תוּ וּמִסְכֵּן הֵאֵי תוּ רְסֵאֲנִגְד :
 ד אֲנִגְנָאָה בְמִדְבַּחַ כְדָא כְּוֹאֵהֶם רִפְת
 בְסוּי כְדָאֵי כַה סְרוּר וּכְרַמִּי מִן אֲסֵת
 וְתֵרָא אֵי כְדָא כְדָאֵי מִן בֵּא בְרִבֵּט תְּסַבִּיחַ כְּוֹאֵהֶם
 כְּוֹאֲנִד :
 ה אֵי גֵאן מִן גְרָא מְנַחֵנִי שִׁדְהֵי
 וְגְרָא דֵר מִן פְּרִישָׁאן גִּשְׁתֵּהֵי
 אֲמִיד בְר כְדָא דֵאֵר
 זִירָא כַה אֹורָא בֵאז חֲמֵד כְּוֹאֵהֶם גִּפְת
 כַה נְגֵאִית רוּי מִן וּכְדָאֵי מְנִסֵּת :

מזמור מד

בְּרֵאשִׁית סֵאלֵאָר מִזְנֵיָאן

מְצִידֵה' בְּנֵי קָרַח

א אֵי כְדָא בְּגוּשׁ הָאֵי כּוֹד שְׁנִידֵה אֵים
 וּפְדֵרֵאן מֵא מֵאֵרָא כְּבֵר דֵאֵדֵה אַנְד
 אַז כֵּאֲרִי כֵה דֵר רוּז הָאֵי אִישָׁאן וְדֵר אִישָׁם
 סִלְףָּ כְרֵדֵהי :

ב תו בְּדֵסֵת כּוֹד אֵמֵת הָאֵרָא בִירוֹן כְּרֵדֵי אֵמֵא
 אִישָׁאן רֵא גְרֵם נְמוּדֵי
 קֹם הָאֵרָא תְבֵאָה כְרֵדֵי אֵמֵא אִישָׁאן רֵא מְנֵתִישׁ
 סֵאכְתִּי :

ג זִירָא כֵה בְשִׁמְשִׁיר כּוֹד זִמִּין רֵא תְסִכִיר גְכְרֵדֵגֵד
 וּבֵאֵזוּי אִישָׁאן אִישָׁאן רֵא נְגֵאת גֵרָאד
 בְּלֵכֵה דֵסֵת רֵאסֵת תּוּ וּבֵאֵזוּ וְנוֹךְ רוּי תּוּ
 זִירָא אַז אִישָׁאן כְּרֵסֵנְד בּוּדֵי :

ד אֵי כְדָא תּוּ פֵאֲדֵשָׁאָה מִן הֵסֵתִי
 פֵּס בֵּר נְגֵאתִי יַעֲקֹוב אֵמֵר פֵּרְמֵא :

ה בְּמֵדֵד תּוּ דֵשְׁמֵנֵאן כּוֹד רֵא כּוֹאֵהִים אִפְכְּנֵד
 וּבֵנֵאִם תּוּ מִכֵּאֲלֵפֵאן כּוּישׁ רֵא פֵאִימֵאל כּוֹאֵהִים
 סֵאכְתִּי :

- זירא בר כמאן כוד תנפל נכואהם דאשת
 ושמשים מרא כלאצי נכואהד דאר :
- בלכה תו מארא אז דשמנאן מא כלאצי דאדי
 ומבגצאן מארא כגל סאכתי :
- תמאמי' רוו בר כדא פכר כואהים כרד
 ונאם תרא תא באבד תסביה כואהים כואנד
 סלה :
- ליכן אלאן תו מארא דור אנראכתה ודסוא
 סאכתי
- ובא לשבר האי מא בירון נמיאיי :
- ומארא אז פיש דשמן רוגרדאן סאכתי
 וכצמאן מא בראי כוישתן תאראג מיכנגד :
- מארא מתיל גוספנדאן בראי כוראך תסלים כרדהי
 ומארא דר מיאן אמת הא פראכנדה סאכתי :
- קום כוד רא בי בהא פרוכתי
 ואז קימת אישאן נפע נברדי :
- מארא נוד המסאיגאן מא עאר גרדאנידי
 יאהאנת וסכרייה נוד אנאני כה גרדאגרד מאינד :
- מארא דר מיאן אמת הא צרבאל מתל סאכתי
 גנבאנידן סר דר מיאן קום הא :
- ורסואיי מן המה רוזה דר נמר מן אסת

וּכְגַאֲלִיתְ רוּיִם מְרָא פּוּשְׁאֲנִירָה אַסְתּוּ :

טז אַז אָוֹאן מִלֵּאמֶת־גּוּ וּפְחֵאֲשׁ

אז רוּי דִשְׁמֵן וְאַנְתְּקָאם גִּירְנָדָה :

יז אִין הֵמָּה בַר מֵא וְאַקְע שׁוּד

אַמֵּא תֵרָא פֶּרָאמוּשׁ נְכַרְדִּים וְדַר עֶהָר תּוּ כִיאַנְת

נְרוּזִידִים :

יח דִלְ מֵא בְעַקֵּב בַר נְגֶרְדִיר

וּפֵאִי הָאִי מֵא אַז טְרִיק תּוּ אִנְחֵרָאף נְרוּזִיד :

יט הֶדְגֶנְד מֵאֵרָא דַר מְכֵאן אֶזְרַר הָא כּוּבִידִי

וּמֵאֵרָא בַסֵּאִיהִ מוֹת פּוּשְׁאֲנִירָה :

כ נֵאִם כֹּדֵאִי כּוֹד רֵא הֶרְגִז פֶּרָאמוּשׁ נְכַרְדִּים

וְדַסְתִּי כּוֹד רֵא בַכֹּדֵאִי גִיר בַר נִפְרָאשְׁתִּים :

כא אִיא כֹדֵאִי אִינְרֵא גֶזְרֶרְסִי נְכוֹאֵהֶד כְּרַד

זִירָא אִו כְּפֵאִיאִי קֶלֶב רֵא מִידֵאֵנְד :

כב הֶרֶאֲיִנָּה בַכֹּאֲטֵר תּוּ תֵמֵאֲמִי רוּז כִשְׁתָּה מִישׁוּיִם

וּמִתְלִי גּוּסְפִנְדֵאֵן דְּבַח שְׁמֶרְדָּה מִישׁוּיִם :

כג אִי כֹדֵאֵנְד בִידֵאֵר שׁוּן גֶּרָא כּוֹאֲבִידֵהִי

בְּרַכִּיז וּמֵאֵרָא תֵא בֵאֲבַד דּוּר מִינְדֵאֵוּ :

כד גֶּרָא רוּי כּוֹד רֵא פּוּשְׁאֲנִירָה

וְדִלְת וְתֵנְגִי מֵאֵרָא פֶּרָאמוּשׁ כְּרַדִּי :

כה זִירָא כַּה גֵאֵן מֵא בַכֹּאֲך כֶּם שׁוּדָה אַסְתּוּ

ושבכם מא בזמין גספידה :

כו

בגהת יאעאנת מא ברכוז

ובכאטר רחמאננית כוד מארא פדיה דה :

מזמור מה

קרא סאלא מנניאן בר סנסן הא

קצידה' קני קנה

סרוה חביבאת

א

דל מן בכלאם ניכו מיגושד

אנשא' כוד רא דר בארה' פארשאה מיגוים

זבאן מן קלם כאתב מאהר אסת :

תו גמיל תר הסתי אז בני אדם ונעמת בר ב

לב האי תו ריכתה שדה אסת

בנא ברין כדא תרא מבארך סאכתה אסת תא

אבר-אל-אבאר :

אי גבאר שמשיר כוד רא בר ראן כוד בה בנד ג

יעני גלאל וכבריאיי כויש רא :

ובכבריאיי כוד סואר שדה גאלב שן בגהת ד

ראסתי וחלם ועדאלת

ודסת ראסתת גיו האי תרסנאך רא בתו כואהר

אמוכת :

בה תיר האי תין תו אמת הא זיר תו מיאפתנד ה

וּבְדִל דְשִׁמְנָאן פּאדִשָׂא פֿרוּ מִירוּד :
 י אִי כֹדָא תְּכֵת תּוּ תּוּ אַבְד־אַל אָבאד אַסֵּת
 עֵצֵאִי רֵאסֵתִי עֵצֵאִי סְלִטְנֵת תּוּ אַסֵּת :
 ז עֵדֵאלֵת רֵא דּוֹסֵת וְשִׂרֵאֲרֵת רֵא דְשִׁמֵּן דֵּאֲשֵׁתִי
 בְּנֵא בְרִין כֹּדָא כֹּדָאִי תּוּ תֵרֵא בְרוּגֵן שְׂאדִמֵּאנִי
 בִישֵׁתֵר אִזּוּ לְפִקֵּאִית מִסַּח בְּרֵדָה אַסֵּת :
 ח הַמָּה רֵכֶת הֵאִי תּוּ מֵר וְעוּד וּסְלִיכָה אַסֵּת
 אִזּוּ קֶצֶר הֵאִי עֵאגְ כַּה בְּתֵאֵר הֵא תֵרֵא כֹּשׁ
 סֵאכְתֵּנְדֵּר :

ט דְּכֵתֵרֵאן פּאדִשָׂאֵהֵאן אִזּוּ זְנֵאן נְגִיב תּוּ הֶסֶתְנֵדֵר
 מְלִכָה בְּדֵסֵת רֵאסֵתֵת דֵּר טֵלֵאִי אֹפִיר אִיסֵּתֵאֵדָה
 אַסֵּת :

י אִי דְכֵתֵר בִּשְׁנֵן וּבִבִין וּגוּשׁ כֹּוד רֵא פֿרֵא דֵּאֵר
 וּקוּם כֹּוד וּכֵאֵנִה פֿדֵרֵת רֵא פֿרֵאמוּשׁ כֵּן :
 יא תֵּא פּאדִשָׂאֵה מִשְׁתֵּאֵק גִּמֵּאל תּוּ בִשׁוּד
 זִירֵא אִזּוּ כֹדֵאֹנֵד תֵּסֵת פֿם אֹורֵא עֵבֵאֵדֵת נֵמֵא :
 יב וּדְכֵתֵר צוּר בֵּא אֵרְמֵגֵאנִי

וּדוּלֵת מִנְדֵּאן קוּם רֵצֵאֵמֵנְדֵּי תֵרֵא כֹּואֵהֵנְדֵּר טֵלְבִיר :
 יג דְּכֵתֵר פּאדִשָׂאֵה תֵמֵאֵמֵא דֵּר אֵנְדֵּרוּן מִגִּיד אַסֵּת
 וּרְכֵת הֵאִי אִזּוּ בֵּא טֵלֵא מִרְצֵע אַסֵּת :
 יד בִּלְבֵאֵס טֵרֵאז דֵּאֵר נֵזֵד פּאדִשָׂאֵה חֵאצֵּר מִישׁוּד

באכרה האי המראהאן או דר עקב וי' ניד תו
אורדה כואהנר שד :

טו בשאדמאני וכושי אורדה מישונד
ובקצר פארשאה דאכל כואהנר שד :

טז בעוין פדראנת פסראנת כואהנר בוד
ואישאן רא בר תמאמי' גהאן סרוראן כואהי סאכת :
ז נאם תרא דר המה' דהר הא דכר כואהם כרד
פס קום הא תרא חמד כואהנר גפת תא אבד-
אל-אבאד :

מזמור מו

בראי סאלאך מנניאן

סרוד בגי קרח בר עלמות :

א כדא מלגא וקונות מאסת
ומדר כארי כה דר תנגי הא פורא" יאפת מישוד :
ב פס נכואהים תרסיד אגר גה גהאן מבדל גרדר
וכוה הא דר קער דריא בלרוש איד :
ג אגר גה אב האישי אשוב כננד ובגוש אינד
וכוה הא אז סר בשי' אן מתולול גרדר
סלה :

ד נְהִרִיסַת כּה שְׁעֵבָה הַאִישׁ שֶׁהָרָא כְּדָא רַא פְּרַחֲנַאךְ
מִיסְאֹנְד

וּמִסְכֵּן קְדוּם חֲצֵרַת אֲעֲלִי רַא :

ה כְּדָא דֵר וּסְטְ אֹסַת פִּם גְּנִבֵּשׁ נְכוּאֵהֶד כּוֹרֵד
כְּדָא אֹרַא אֲעֵאנַת כּוּאֵהֶד בְּרֵד דֵר טְלוּעַ צִבָּח :
ו אֲמַת הַא נְעֵרָה זִדְנֵד וּמְמַלְכַת הַא מִתְחַרְךְ גְּרֵדִינְד
או אָוַאן כּוֹד רַא דַּאד פִּם גְּהַאן גְּדַאכְתָּה גְּרֵדִיד :
ז יְהוּה צִבְאוֹת בַּא מַאסַת
וּכְדָא יַעֲקֹב קִלְעָה בְּלֵנְד מַא
סְלַה :

ח בְּיֵאִיד כַּאד הַאן כְּדָאֹנְד רַא נְטַאֲרָה כְּנִיד
כּה גְּה כְּרַאבִי הַא דֵר גְּהַאן פִּידַא נְמוֹד :
ט או גִּנְג הַאֲרַא תַּא אֲקֵצַא גְּהַאן תְּסִכִּין מִידֵהֶד
כְּמַאן רַא מִיִּשְׁכְּנֵד וּנְיִזָּה רַא קִטְעַ מִיכְּנֵד וְעֵרַאבָּה
הַאֲרַא בְּאֲתִישׁ מִיסוּאֹנְד :

י בַּאז אִיסְתִּיד וּבְדַאנִיד כּה מֵן כְּדָא הֶסְתֵּם
דֵר מְיֵאן אֲמַת הַא מִתְעַאֲל וְדֵר גְּהַאן מִתְעַאֲל
כּוּאֵהֶם שֵׁד :

י"א יְהוּה צִבְאוֹת בַּא מַאסַת
וּכְדָא יַעֲקֹב קִלְעָה בְּלֵנְד מַא
סְלַה :

מזמור מז

ברא סאלאך מנניאן

מזמור בני קרח

- א אי גמיע אמת הא דסתך וניד
 נזר כדא באואן שאדי באנג בר אוריד :
- ב זירא כדאונד מתעאל ומהיב אסת
 ובר תמאמי' גהאן כדאי בזרג :
- ג קום הארא דר זיר מא מגלוב כואהד סאכת
 וטאיפה הארא דר זיר פאי האי מא :
- ד מיראת מארא בראי מא כואהד בר גזיד
 יעני גלאלת יעקוב רא כה דוסת מירארד
 סלה :
- ה כדא באואן בלנד צעור נמודה אסת
 כדאונד באואן כרנא :
- ו תסביח בכואניד כדא רא תסביח בכואניד
 תסביח בכואניד פארשאה מארא תסביח בכואניד :
- ז זירא כדא פארשאה תמאמי' גהאן אסת
 בכרדמנדי תסביח בכואניד :
- ח כדא בר אמת הא סלטנת מיכנד
 כדא בר תכת קדם כור נששתה אסת :

ט סְרוֹרָאן קֹם הא בא קֹם כְּדָאֵי אַבְרָהָם גַּמְע
שְׂדֵה אַנְד

זירא כה סַפֵּר האֵי גֵהָאן אַזְאָן כְּדָאֵסְת
אוּ בְסִיאר מִתְעָאל אַסְת :

מזמור מח

סרור ומזמור

בְּגִי קִנְח

- א כְּדָאֵנְד בִּזְרָג אַסְת וּבִינְהָאֵית מְגִיד
דְּר שְׁהֵר כְּדָאֵי מֵא וּדְר כּוּה מְקַדֵּם כּוּיֵשׁ :
- ב גַּמִּיל דְּר בְּלַנְדִישׁ וְשֵׁאדִי תִמְאֵמִי גֵהָאן אַסְת
כוּה צִיּוֹן
- ג דְּר גּוֹאנְבֵי שְׁמֵאל קְרִיָה פֵאדְשָׁאָה עֲמִים :
- ד כְּדָא דְּר קֶצֶר האֵי אָן בְּמִלְגָּאֵי בְּלַנְד מְעָרוּף אַסְת :
זירא אינך פֵאדְשָׁאָהאן גַּמְע שְׂדֵנְד
ובא הם דִּרְגֵנְד שְׂתֵנְד :
- ה אישֵׁאן גּוֹן דִּינְד מִתְעַגֵּב גְּרִידִנְד
וּדְר תִּירַת אִפְתָּאָדָה פֵּרֵאָר כְּרִדִנְד :
- ו לְרֹזָה בֵּר אישֵׁאן דְּר אָנְגָּא מְסִתּוּלִי גְּרִיד
וּדְרִד שְׂדִיד מְתִל זְנִי כה מִיזְאִיד :
- ז תוּ כְּשֵׁתִי האֵי תְרִשִׁישׁ רֵא בְבֵאָד שְׂרָקִי שְׂכַסְתִּי :

ח גנאנכה שנידה בודים המגנאן דיִה אים
 דר שְׁהֵר יְהוּה צְבֹאוֹת דֵר שְׁהֵר כְּדֹאֵי מֵא
 כְּדֹא אָנְרֵא תֵא אַבְד־אַל־אַבֵּאד מִסְתַּחֲכֵם כְּוֹאֵהֵר
 סֹאכֵת

סלה :

ט אֵי כְּדֹא דֵר רַחֲמֵי תוּ תִפְכֹּר כְּרֵדֵה אִים
 דֵר אַנְדֵרוֹן הֵיכְלֵ תוּ :

י אֵי כְּדֹא גִנְאֵנְכֵה נֵאם תוּ אֵסֵת הַמְגִנָּאן תְּסִבִּיחַ י
 תוּ גִיז תֵא אֶקְצֵאֵי זִמִּין

דְּסֵת רֵאסֵת תוּ אֵז עֵדֵאלֵת פֵר אֵסֵת :

יא כוּה צִיֹּן שְׂאֵדֵי מִיכְנֵד וּדְכֵתֵרֵאן יְהוּדֵה בְּוֹגֵד יֵא
 מִיאֵינֵד

בסבב דאורי האי תו :

יב צִיֹּן רֵא טְוֵאָף כְּנִיד וּגְרֵדֵאֵגֵרֵד אֵו בְּכֵרֵאמִיד
 וּבְרֵגֵה אֵי וִי רֵא בְּשֵׁמֵאֵרִיד :

יג דֵל כוּד רֵא בֵה חֵצֵאר הֵאִישׁ בְּנֵהִיד
 וְדֵר קֶצֶר הֵאִישׁ תֵאמֵל כְּנִיד

תֵא טְבִיקֵה אֵינֵדֵה רֵא אֵטְלֵאע דֵהִיד :

יד זִירֵא אֵין כְּדֹא כְּדֹאֵי מֵאסֵת תֵא אַבְד־אַל־אַבֵּאד
 וּמֵאֵרֵא תֵא בְמוֹת הֵדֵאִית כְּוֹאֵהֵר נְמוּד :

מזמור מט

בְּרֹאֵי סֵאלֶאךְ מִזְנֵיאן
מזמור בְּנֵי קִרְחַ

- א אֵי תִמְאֵמִי' קוֹם הָא אֵינְרָא בִּשְׁנוּיִד
 ב אֵי גִמִיעַ סַכְנֵה' רְבַעַ מַסְכוֹן אֵינְרָא גּוֹשׁ גִּירִיד :
 ג אֵי עֹאֵם וְכוֹאֵץ אֵי דוֹלֵת מְנֵדָאן וּפְקִירָאן גִּמִיעַ" :
 ד זְבֵאנֵם בַּחֲכֵמַת סֹכֵן מִירָאנֵד
 ו תַּפְכֵּר דַּל מִן פְּטֵאנַת אַסַּת :
 ד גּוֹשׁ כּוֹד רֵא בְּמִתְלֵי פֵרָא מִיגִירֵם
 ז מַעֲפֵאֵי כּוּיֵשׁ רֵא בַר בְּרַבַּט מִיגִשְׁאִים :
 ה גְּרָא דַר רוֹז הָאֵי בְּלֵא תְרַסָּאן בֵּאֵשִׁם
 ו גּוֹן גִּנְאָה פֵּאֵשְׁנֵה הָאִים מֵרָא אַחֲאֵטָה מִכְּנֵד :
 ו אָנְאֵנִי כַה בַר דוֹלֵת כּוֹד אַעֲתֵמָאד דֵּאֲרֵנֵד
 ז וּבַר כְּתֵרֵת תּוֹאֲנֵגְרִי' כּוּיֵשׁ פִּכֵר מִינְמֵאֵינֵד :
 ח הִיגְ כֵּס הֲרִגּוּ בְּרֹאֵי בְּרֵאדְרֵי כּוֹד פְּדִיָה נְכוֹאֵהֵד
 דֵּאד
 ט וּכְפֵּאֲרֵה' אֹורָא בְּכּוֹדָא נְכוֹאֵהֵד בְּכִשִּׁיד :
 י זִירָא פְּדִיָה' גֵּאן אִישְׁאן גְּרָאן בַּהֲאֶסַת
 יא וְאַבְרָא" בְּדָאן נְמִיתוּאן רְסִיד :
 יב תֵּא זְנֵדָה בְּמֵאֵנֵד תֵּא אַבְדֵּא־אַל־אַבָּאד
 יג וּפְסֵאד רֵא נְבִינֵד :

י זירא מיבינר כה חכימאן מימירנד
 וגאהלאן ואבלהאן בא הם הלאך מיגרנד
 ודולת כוד רא בראי דיגראן תרך מיכנד :
 פבר דל אישאן אינסת כה כאנה האי אישאן יא
 דאימי באשד

ומסכן האי אישאן דור בדור
 וגאם האי כוד רא בר זמין האי כוד מינהנד :
 יב ליכן אנסאן דר חרמת באקי נמי מאנד
 בלכה מתל בהאים אסת כה הלאך מישוד :
 יג אין טריקה אישאן גהאלת אישאן אסת
 ואעקאב אישאן סכן אישאן רא מיפסנדנד
 סלה :

יד מתל גוספנדאן דר האויה ראנדה מישונד
 ומות אישאן רא שבאני מיכנד
 וצבחגאהאן ראסתאן בר אישאן חכומת כואהנד
 כרד

וגמאל אישאן דר האויה פוסידה כואהר שד
 תא מסכני בראי אן נבאשד :
 ליכן כדא גאן מרא אז דסת האויה נגאת כואהר טו
 דאד

זירא כה מרא כְּוֹאֵהֶד גְּרַפְתָּ
 סלה :

טו פֶּם תֵּרְסֵאן מְבֹאֵשׁ גֶּוֹן כְּסִי דְּוֹלְתִּמְנֵד גֵּרְדֵּד
 וּגְלֵאֵל כְּאֵנִי' אוּ אֶפְזוּדֵה שְׂוֹד :

יז זירא גֶּוֹן בְּמִירֵד גִּיזִי אֶזְאָן נְכֹוֹאֵהֶד בְּרֵד
 וּגְלֵאֵלֵשׁ דֵּר עֶקֶב אוּ פְרוּ נְכֹוֹאֵהֶד רַפְתָּ :

יח זירא דֵּר חֵיָאֵת כֹּוֹד כְּוִישְׁתֵּן רֵא מְבֹאֵרְך מִכְּוֹאֵנֵד
 וּגֶוֹן בֵּר כֹּוֹד אַחְסֵאן מִיכְנִי מְרֵדִם תֵּרֵא מִיִּסְתֵּאֵינֵד :

יט לִיכֵן בְּמִבְקָה' פְּדֵרֵאן כֹּוֹד כְּוֹאֵהֶד פְּיֹוֹסֵת
 כה נור רֵא תֵא בְּאֵבֵד נְכֹוֹאֵהֶנֵד דִּיד :

כ אַנְסֵאנִי כה דֵּר חֲרָמֵת אַסֵּת וּפְהֵם נֵדֵאֵרֵד
 מְתֵל בֵּהֲאִים אַסֵּת כה הֵלֵאך מִיִּשְׂוֹד :

מזמור נ

מזמור אָסָף

א כֹּוֹד * כֹּוֹד * יְהוָה תְּכַלֵּם מִיכְנֵד

וזמִין רֵא אֵז מְטֵלֵע אַפְתֵּאֵב תֵּא בְּמִגְרֵבֵשׁ מִכְּוֹאֵנֵד :

ב אֵז צִיֹּון כה כֵּמֵאל זִיבֵאֵיִסֵּת

כֹּוֹד תְּגִלִי נְמוּדֵה אַסֵּת :

ג כֹּוֹדֵי מֵא מִיִּאֵיֵד וּסְכוּת נְכֹוֹאֵהֶד נְמוּד

אָתֵּשׁ פִּישׁ רוּי אָו מִיבְּלָעַד וּטּוּפֶאן שְׁדִיד גְּרֵדֶאגְרֵד
וַי כָּוֵאֵהָד בּוּד :

ד אָסמאַן רֵא אָו בֵּאלֵא מִכְּוֵאֵנֵד
וּזְמִין רֵא תֵא קֹןם כּוּד רֵא דֵאוּרִי כְּנֵד :

ה מִקְדֶּסֶאן מֵרֵא גְזֵד מִן גַּמֵּע כְּנִיד
כֵּה עֵהָד רֵא בֵא מִן בְּקִרְבֵּאנִי בְּכֶתֶה אָנֵד :

ו וּאָסמאַן הֵא אָו אָנְצֵאָף אָו כְּבֵר כְּוֵאֵהָנֵד דֵאד
זִירֵא כְּדֵא כּוּד דֵאוּר אָסֵת
סֵלֵה :

ז אֵי קֹןם מִן בִּשְׁנֵן תֵּא סֶכֶן גּוּים
וַאִי יִשְׂרָאֵל תֵּא בְּרֵאִית שְׁהֵאֵרֵת דֵהם
כֵּה כְּדֵא כְּדֵא תּוּ מִן הֶסֶתֶם :

ח דֵר בֵּאָרֵה' קִרְבֵּאנִי הֵאִית תֵּרֵא תּוּבִיךְ נְמִיכְנֵם
וּקִרְבֵּאנִי הֵאִי סוּכְתֵנִי תּוּ דֵאִימֵא " דֵר נֶטֶר מִן
אָסֵת :

ט גּוּסֵאלֵהִי אָו כֵּאָנֵה' תּוּ נְמִי גִירֵם
וּנֵה בְזִי אָו אָגִיל תּוּ :

י זִירֵא כֵּה גַמִּיעַ חִיָּוֵאֵנֵאת גַּנְגֵל אָזֵאן מִן אָנֵד
וּבֵהֵאִימִי כֵּה בֵר הֵזֵאֵרֵאן כּוּה מִיבֵאֵשְׁנֵד :

יא חֵמֵה' פֵּרְנֵדֵגֵאן כּוּה הֵאֵרֵא מִישְׁנֵאָסֶם
וּחֻוּשׁ צֵחֵרֵא גְזֵד מִן הֵאֵצְרֵנֵד :

יב אַגַּר גִּרְסָנָה מִיבּוּדֵם תִּרְא כֶּבֶר נִמִּי דֹאדֵם
זִירָא רִבְעֵי מִסְכּוֹן וּפְרִי' אֶן אַזְאֵן מִן אֶסֶת :

יג אִיא גּוֹשֶׁת גּוֹאֵן רֵא בְכוֹרֵם
וּכוּן בּוּ הֵאֵרָא בְנוֹשִׁם :

יד בְּרֵא' כֹּדָא קְרִבְאֵנִי תִשְׁכַּר רֵא בְגִדְרֵאן
וּנְדָר הֵא' כְּוִישׁ רֵא בְחֶצְרֵת אֲעֲלִי וַפֵּא נִמָּא :

טו פֶּס דֵּר רוּן תִּנְגִי מֵרָא בְכוֹאן תֵּא תִרְא כֶּלְאֲצִי דֵהֵם
וּמֵרָא תִמְגִיד בְּנִמְאֵי :

טז וַאֲמָא בְשֶׁרִיר כֹּדָא מִגּוּיֵד

תִּרְא גָה כֵּאֵר אֶסֶת כֵּה פִרְאִיִן מֵרָא בִיאֵן כְּנִי וְעֵהָר
מֵרָא בִזְבֵּאן כֹּד בִּיאֹרִי :

יז גּוֹנְכָה תּוּ אִז תִּאֲדִיב נְפִרֵת דֹאשְׁתֵּהִי
וּכְלֵאִם מֵרָא פִשֶׁת סֵר כֹּד אַנְדֵּאֲכִתֵּהִי :

יח גּוֹן דִּזְד רֵא דִידִי אֹורָא פֶּסְנֵד כְּרִדִי
וּנְצִיב תּוּ בֵא וְנֵאֲכֵאֵרָאן אֶסֶת :

יט דֵהֵאן כֹּד רֵא בְשֶׁרֵאֲרֵת גִּשׁוּדֵהִי
וּזְבֵאֲנֵת חִלָּה רֵא אֲכֵתֵרָאֵע מִיכְנֵד :

כ נִשְׁסֵתֵהִי תֵא בִצֵד בֵּרֵאדֵר כֹּד סֶכֶן רֵאנִי
וּדֵר בֵּאֲרֵה' פֶּסֶר מֵאֲדֵר כְּוִישׁ גִּיבֵת גּוּי :

כא אִינֵרָא כְּרִדִי וּמִן סִכּוֹת נִמּוּדֵם

פֶּס גִּמְאֵן בְּרִדִי כֵה מִן מְתֵל תּוּ הֶסֶתֵם

ליבן תרא תוביך כואהם כדר
 ואינרא פיש נטר תו בתרתיב כואהם נהאד :
 אי פראמוש כננדגאן כדא דר אין תפכר כניד
 מבאדא שמה רא בדרם ורהאננדהי נבאשר :
 הרכה קרבאני' תשפר רא גדראנד מרא תמגיד מיכנד
 ואנכה טריק כוד רא ראסת סאוד
 נגאת כדא רא בוי' נשאן כואהם דאד :

מזמור נא

בראין סאלאך מזניאן

מזמור דוד וקתי כה נתן נביא בעד או דר

אמדנש בה בתשבע נוד או אמד

אי כדא בחסב רחמת כוד בר מן רחם פרמא א
 בחסב כתרית ראפית כויש גנאהאנם רא מחן סאז :
 מרא אז עציאנם בכלי שסתושו דה
 ואז גנאהם מרא טאהר כן :
 זירא כה מן במעצית כוד אעתראף מיכנם
 וגנאהם המישה דר נטר מן אסת :
 בתו ובתו תנהא גנאה ורוזידה
 ודר נטר תו אין בדי רא כרדה אם
 תא דר כלאם כוד מצדק גרדי
 ודר דאורי' כויש מזכי שוי :

ה אינך דר מעצית סרשתה שרם

ומאדרם דר גנאה במן אבסתן גרדיר :

ו אינך בראסתי דר קלב ראגב הסתי

פס חכמת רא דר באטן מן במן ביאמוז :

ז מרא בא זופא פאך כן תא טאהר שום

מרא שסתושו כן תא אז ברף ספיד תר גרדם :

ח שאדי וכרמי רא במן בשנואן

תא אסתכוואן האי כה כובידהי בוגד איד :

ט רוזי כוד רא אז גנאהאנם בפושאן והמה' כטאיאי

מרא מחו כן :

י אי כדא דל טאהר דר מן ביאפרין

ורוח מסתקים דר באטנם תאזה בסאז :

יא מרא אז חצור כוד מינדאז

ורוח קדום כוד רא אז מן מגיר :

יב שאדי נגאת כוד רא במן באז דה

וברוח אזאד מרא תאייד פרמא :

יג אנגאה טריק תרא בכטא כאראן תעלים כואהם

דאד

וגנאה כאראן בסוי תו באזגשת כואהנר נמוד :

יד מרא אז כון הא נגאת דה אי כדאי כה כדאי

נגאת מן הסתי

- תא זבאנם בעדאלת תו תרנם נמאיד :
- טו כדאונדא לב האים רא בגשא
- תא זבאנם תסביח תרא אַכבאר נמאיד :
- טז זירא קרבאני רא דוסת נדאשתי ואלא מידאדם
- קרבאני' סוכתני רא פסנר נכרדי :
- יז קרבאני האי כדא רוח שְבַכְתָּה אַסְת
- כדאיא דל שְבַכְתָּה וכובידה רא כואר נכואהי
- שְמֹרד :
- יח ברצאמנדי' כוד בר ציון אַחסאן פֶרְמא
- והצאר האי ירושלים רא בנא נמא :
- יט אַנגאה אז קרבאני האי עדאלת וקרבאני האי יט
- סוכתני' תמאם ראני כואהי שד
- וגוסאלה הא בר מדבַח תו כואהנר גֶדְרֵאנִיד :

מזמור נב

בראי סאלאך מנניאן

קצידה' דוד וקתי כה דואג אַדומי אַמד ושאול רא כבר
דארה גַפֶת כה דוד בכאנה' אַחִימֶלֶךְ רַפֶת

- א אי גבאר גרא אז בדי פֶכֶר מיכני
- רחמת כדא המישה באקי אַסְת :
- ב זבאן תו שרארת רא אַכְתָּרֵאע מיכנר

כתאב מזאמיר נב

מְתִל אֶסְתֵּרָה תִּזוּ אֵי חִילָה סאז :

ג בְּדִי רֵא אַז נִיכּוּיִי בִישְׁתֵּר דּוֹסֶת מִדֵּאֲרִי

וּדְרוּגִי רֵא זִיָּאד תֵּר אַז רֵאסֶת גּוּיִי

סלה :

ד הֵמָּה סְכָנָאן מִהֶלֶךְ רֵא דּוֹסֶת מִדֵּאֲרִי

אֵי זְבֵאן חִילָה באז :

ה כְּדֵא נִזוּ תֵרֵא תֵא בְּאֶבֶד הֶלֶאךְ כְּוֵאֶהֱד כְּרֵד

וּתֵרֵא רֵבּוּדָה אַז מְסַכֵּן תּוּ כְּוֵאֶהֱד כְּגֵד

וּרִישָׁה תֵרֵא אַז זְמִין זְנֵדְגָאן

סלה :

ו עֵאדֵלֵאן אֵינְרֵא דִידָה כְּוֵאֶהֱנֵד תֵרְסִיד

וּבֵר אַז כְּוֵאֶהֱנֵד כְּנֵדִיד :

ז הֵאן אֵינן בְּסִי אַסֶת כֵּה כְּדֵא רֵא קְלֵעָה כְּוִישׁ גְּנָמוּד

בְּלֵכָה בְּכֵתְרֵת דּוֹלֵת כּוֹד תּוֹפֵל כְּרֵד

וְאִז בְּדִי כְּוִישׁ כּוֹד רֵא זוּר־אֹר סֵאכֶת :

ח וְאֵמָּא מִן מְתִל זִיתוּן סְבֹז דֵּר כֵּאנִיָּה כְּדֵא הֶסֶתֶם

בְּרַחֲמֵי כְּדֵא תּוֹפֵל מִדֵּאֲרֵם תֵּא אֶבֶר־אֶל־אֶבֶּאד :

ט תֵרֵא הֵמִישָׁה חֲמֵד כְּוֵאֶהֶם גִּפֶת זִירָא תּוּ אֵינְרֵא

בְּרֵדָהי

וְאֵנְתֵטֵאֲרֵי נֵאם תֵרֵא כְּוֵאֶהֶם כְּשִׂיד זִירָא נִזֵּד מְקַדְסֵאן

תּוּ נִיכּוּסֶת :

מזמור נג

בְּרֹאֵי סֵאלֵךְ מִנִּיּאן

בַּר דְּוֹאֵת אֹתֵאר

מְצִידֵה דְנֵד

- א אַחמֶק דֵר דֵל כֹּד מִיגוֹיֵד כֵה כְדֹאֵי נִיסַת
פֹאסֵד שׁוּדֵה שְׂרֵאֲרֵת מְכֵרוּהַ כְּרֵדֵה אַנְד
וּנִיכו כֹאֲרֵי נִיסַת :
- ב כְדֹא אִז אָסמֵאן בַר בְּנֵי אָדָם נִטֵר אַנְדֵאכֵת
תֵא בְבִינֵד כֵה פְהִים וּטֵאלֵב כְדֹאֵי הֶסַת :
הֵמֵה' אִישָׁאן מְרֵתֵד שׁוּדֵה בֵא הֵם פֹאסֵד גְרֵדִידֵה ג
אַנְד
נִיכוֹכֵאֲרֵי נִיסַת יְכִי הֵם נִי' :
- ד אָיֵא גֵנֵאֵה כֹאֲרֵאן בִי מְעֵרְפֵת הֶסֶתֵנְד
כֵה קֹום מֵרֵא מִיכוֹרֵנְד גֵנֵאנְכֵה נֵאן מִיכוֹרֵנְד
וּכְדֹא רֵא נִמִּיכוֹאֵנְנֵד :
- ה אַנְגֵאֵה סֶכֶת תְרֵסֵאן שׁוֹדֵנְד גֵאִיכֵה הִיגְ תְרֵס נְבוֹד
זִירֵא כְדֹא אֶסְתְכוֹאֵן הֵאֵי מֵהֵאצֵרֵה כְנֵגְדֵה' תֵרֵא
אִז הֵם פֹאֲשִיד
- ו אַנְהֵא רֵא כְגֵל סֵאכְתֵהי זִירֵא כְדֹא אִישָׁאן רֵא רֵד
נְמוֹדֵה אֶסַת :

י כאשְׁבֵה נְגָאת יִשְׂרָאֵל אִז צִיּוֹן טֹאֵהר מִישָׁד
 וְקָתִי כֵה כֹדֵא אַסִּירֵי קוֹם כּוּיֵשׁ רֵא בֵר גֵּרְדֵאנֵד
 יַעֲקוֹב וְגֵד כּוֹאֵהד נְמוֹד וּיִשְׂרָאֵל שְׂאדִי כּוֹאֵהד
 כְּרֵד :

מזמור נד

בְּרֵאנִי סֵאלֵאךְ מִזְנֵיאַן

קְצִידֵהָ דְוֵד בֵּר נְוָאת אֲנֹתֵאר

וְקָתִי כֵה זִיפְיָאן נְוֵד שְׂאוֹל אָמְדֵה גִפְתְּנֵד

אִיא דְוֵד נְוֵד מֵא כּוֹד רֵא פְנֵהֵאן נְמִי כְנֵד

א אִי כֹדֵא בְנֵאם כּוֹד מֵרֵא נְגָאת בְּדֵה

וּבְקוֹנֵת כּוּיֵשׁ בֵּר מִן דְּאוּרֵי נְמֵא :

ב אִי כֹדֵא דְעֵא מֵרֵא בִשְׁנֵן

וּסְכְנָאן זְבֵאנֵם רֵא גּוֹשׁ בְּגִיר :

ג זִירֵא בִיגֵאנְגֵאן בְּצֵד מִן בֵּר כְּאֶסְתֵה אֲנֵד

וּשְׂאֵלֵמֵאן קְצֵד גֵאן מִן דְּאוּרֵנֵד

וּכֹדֵא רֵא דֵר מֵד נְטֵר כּוֹד נְגֵדֵאשְׁתֵה אֲנֵד

סֵלֵה :

ד אִינְך כֹדֵא מֵרֵד כֵאר מְנֶסֶת

כֹדֵאוֹנֵד אִז תְּאִיד כְּנֵדְגֵאן גֵאן מִן אֶסֶת :

ה בְּרֵי רֵא בֵר דְשְׁמֵנֵאן מִן כּוֹאֵהד בֵּר גֵּרְדֵאנֵד

בְּרֵאֶסְתֵי כּוֹד רֵישֵׁה' אִישְׂאן רֵא בִכֵן :

קט כתאב מזאמיר גר , נה

ו קרבאני האי תבלעי גזר תו כואהם גזראניד
ונאם תרא אי כדאונר חמד כואהם גפת זירא
ניכוסת :

ז גונכה אז גמיע תנגי הא מרא כלאצי דאדהי
וגשם מן בר דשמנאנם נגריסתה אסת :

מזמור נה

בראי סאלאר מניאן
קצידה דור בר דואת אנתאר

א אי כדא בדעאי מן גוש בגיר
וכוד רא אז תצרע מן פנהאן מכן :
ב במן גוש פראגיר ומרא מסתגאב פרמא
זירא כה דר תפכר כוד מתחיירם ונאלה מיכנם :
ג אז אואז דשמן ובסבב טולם שריר
זירא כה טולם בר מן מיאנדאונר ובא כשם בר
מן גפא מיכננר :

ד דל מן דר אנדרונם פיג ותאב מיכנר
ותרם האי מות בר מן אפתאדה אסת :

ה תרם ולרו במן דר אמדה אסת
וחשתי הולנאך מרא דר גרפתה אסת :
ו וגפתם כאש כה מרא באל הא מתל כבותר מיבוד ו

תא פֿרֿואז כֿרדה אַסְתֿראַחַת מי יאַפֿתֿם :

הֿרֿאַיִנה בגַאי דור מיפֿרידֿם

וְדֿר צֿהראַ מאָואַ מיגזיֿדֿם

סלה :

ה מיִשְׁתֿאַפֿתֿם בְּסוּי פֿנאה גאהי

אַז באַך תִּנְדֿ ואַז טופֿאַן שְׁדִיד :

ט אי כֿדאָנִד אָנהא רא הלאַך כֿן וַנְּבִאן האַי שאַן

רא תִּפְרִיק נִמֵּא

זירא כה דר שְׁהַר טֹלֵם וַגִּנֵּג דִּירָה אַם :

י רוז וישב בר הצאר האיש גִּרְדֵּשׁ מיכֿנֵּד

ויִשְׂרֵאֶרֶת ומִשְׁקַת דֿר מִיִּאֲנֵשׁ מיבאֲשֵׁר :

יא פֿסאד הא דר מִיִּאֲן וי' אַסַּת

וגזֵר וחִילָה אַז כּוֹנֵה האֲיִשׁ דור נמי שְׁוֹד :

יב זירא דִשְׁמֵן נְבוּד כה מֵרֵא מִלֵּאמֶת מיכֿבֵּר

וְאַלֵּא תִחַמֵּל מיכֿבֵּרֿם

וְכִצֵּם מִן נְבוּד כה בר מִן סֶרֶב־בִּלְגֵּרִי מינִמּוֹד

וְאַלֵּא כּוֹד רֵא אַז וי' פֿנֵהאן מיסאַכֵּתֿם :

יג בִּלְכֵה תו בודי אי מִרְדֵּ נִטִיר מִן

אי יאר כֶּאֱלֵץ ודוֹסַת צִדִיק מִן :

יד כה בא יִבְדִיגֵר מִשְׁוֹרֶת שִׁירִין מיכֿבֵּרֿים

ובכֵּאנִה' כֿדֵא דר אַנְבוֹה מיכֿראמִידֿים :

מֹות בַר אִישָׁאן נאָהאָן אָיִד וּזְנֵדָה בַּגּוֹר פֶּרוּ טו
רֹנְד

זִירָא שְׂרָאָרְת דַּר מַסְכֵּן הָאִי אִישָׁאן וְדַר מִיָּאן
אִישָׁאָנְסַת :

טז וַאֲמַא מִן גִּזְד כֹּדָא פֶּרִיאַד מִיכְנֵם
וּכְדֹאָנְד מַרָא נִגְאָת כְּוֹאֶהֱד דַּאד :

יז שְׁאֲמַגָּאָהָאן וּצִבָּח וּמְהֵר שְׂכָאִית וּנְאֵלָה מִיכְנֵם
וְאוּ אָוֹאָן מַרָא כְּוֹאֶהֱד שְׁנִיד :

יח גְּאָנֵם רָא אִז גִּנְגִי כַה בַּר מִן שְׂדָה בּוּד בַּסְלֵאֲמַתִּי יַח
פֶּדְיָה דַּאָדָה אַסְת

זִירָא בְּסִיאֲרִי בַא מִן מְקַאֲוֹמַת מִיכְרֵדְנְד :

כֹּדָא כְּוֹאֶהֱד שְׁנִיד וְאִישָׁאן רָא גִוֹאֵב כְּוֹאֶהֱד דַּאד יט
או כַה אִז אִזֵּל נְשֻׁסְתָה אַסְת
סְלָה

זִירָא כַה דַּר אִישָׁאן תְּבַדִּיל הָא נִסְת

וְאִז כֹּדָא נְמִי תְרַסְנְד :

כֹּדָא כֹּדָא רָא בַר צִלָּח אַנְדִישָׁאן כְּוִיש דְרָאז כ
כְּרָדָה

וְעֵהֱד כְּוִיש רָא שְׂכַסְתָה אַסְת :

סְכֵנָאן גְּרֵב זְבֵאֲנֵש גְרֵם

לִיכֵן דִּלְש גִּנְג אַסְת

סַכְנַאנֶשׁ גַּרְבֵּי תַר אַז רֹזֵן לִיכֵן שְׁמִשִּׁיר הַאִי
בְּרֵהֲנָה אֶסֶת :

כב נַצִּיב כֹּדֵר רַא בְּכֹדֹאֲנֵד בְּסַפֶּאֲר וּתְרַא רֹזֵן כְּוֹאֵהֲד
דַּאד

או תַּא בְּאַבְד נְכֹוֹאֵהֲד גִּדְאֶשֶׁת כַּה מְרֵד עֲאֲדֵל
גִּנְבֵּשׁ כֹּרְד :

כג וְתוֹ אִי כֹדֵא אִישְׁאֵן רַא בְּגֵאָה הַלֵּאכֶת פְּרוֹ כְּוֹאֵהִי
אַוֶּרְד

מְרֵדֵמֵאן כֹּון רִיז וּחִילָה סַאז
רוֹז הַאִי כֹּדֵר רַא גִּימָה נְכֹוֹאֵהֲנֵר כְּרֵד
לִיכֵן מֵן בֵּר תוֹ תִּנְפֹּל כְּוֹאֵהֶם דֵּאֶשֶׁת :

מזמור נו

בְּרַאִי סַאֲלֵאֲר מִנְנִיאֵן בֵּר פֶּאכְתֵּהּ סַאכֶּת דֵּר בְּלֵאֲר בַּעֲיֵדָה
מְכַתוּם דְּוֵד וְקָתִי כַּה פְּלִשְׁתִּים אֹרַא דֵּר גַּת גְּרַפְתְּנֵד

א אִי כֹדֵא בֵּר מֵן רַחֵם פְּרֵמֵא

זִירַא כַּה אֲנִסְאֵן מְרַא בְּשִׁדַּת תַּעֲאֲקֵב מִיכְנֵד

תַּמֵּאֲמִי רוֹז גִּנְג כְּרֵדָה מְרַא אֲדִיִּית מִינְמַאִיד :

ב כְּצֵמֵאֲנִם תַּמֵּאֲמִי רוֹז מְרַא בְּשִׁדַּת תַּעֲאֲקֵב מִיכְנֵד

זִירַא כַּה בְּסִיאֵרִי בַּא תְּכַבֵּר בַּא מֵן מִיגְנֵגְנֵד :

- ג הַנְּגָאמִי כַה תְּרַסְאן שׁוּם
מִן בֵּר תּוּ תוּפֹל כְּוֹאֵהֶם דֹּאשֶׁת :
- ד בֵּר כְּדֹא כְּלֵאִם אֹרֵא כְּוֹאֵהֶם סְתוּד
בֵּר כְּדֹא תוּפֹל כְּרְדֵה נְכְוֹאֵהֶם תְּרַסִיד
אַנְסֵאן בְּמִן גְּה מִיתוּאַנְד כְּרֵד :
- ה הַר רוּזֵה סְכְּנֵאן מְרֵא מְנַחֲרֵף מִיסֵאנְד
הַמְה' פְּכֵר הַאי אִישָׁאן דֵּר בֵּאֲרֵה' מִן בֵּר שְׂרֵאֲרֵת
אַסֶּת :
- ו אִישָׁאן גְּמַע שׁוּדֵה כְּמִין מִיסֵאנְד
בֵּר קְרֵם הַאי מִן גֶּשֶׁם דֹּארְנֵד זִירֵא קְצֵד גְּאן
מִן דֹּארְנֵד :
- ז אִיא אִישָׁאן בְּסַבֵּב שְׂרֵאֲרֵת כּוּד נְנָאֵת כְּוֹאֵהֲנֵד ז
יֵאֲפֵת
- ח אִי כְּדֹא אֲמֵת הֵאֲרֵא דֵּר גְּצֵב כּוּיֵשׁ בֵּינְרֵאוּ ז
תּוּ אָוֵאֲרֵגִי הַאי מְרֵא תְקֵרִיר כְּרְדֵהי
אַשְׁךְ הַאִים רֵא דֵּר מִשְׁךְ כּוּד בְּגֵדֵאֲר
אַיא אִין דֵּר דְּפִתֵּר תּוּ גִיסֶת :
- ט אַנְגֵּאֵה דֵּר רוּזִי כַה תֵּרֵא בְּכּוֹאֵנִם דְּשְׂמֵנֵאנִם רוּ ט
כְּוֹאֵהֲנֵד גֵּרְדֵּאנִיד
אַיֵּנְרֵא מִידֵּאנִם זִירֵא כְּדֹא בֵּא מִן הֶסֶת :
- י דֵּר כְּדֹא כְּלֵאִם אֹרֵא כְּוֹאֵהֶם סְתוּד

דר כְּדֹאֲנֵד כְּלֹאֲם אֹרֵא כְּוֹאֲהֵם סְתוּד :
 יא בַר כְּדֹא תִנְפֹל דֹאֲרֵם פִּס נְכֹוֹאֲהֵם תְּרִסִיד
 אַדְמִיֹּאן בְּמֵן גְּה מִיתוֹאֲנֵד כְּרֵד :
 יב אִי כְּדֹא גִדֵּר הֵאִי תוּ בַר מֵן אֶסֶת
 קְרִבֵּאֵנִי הֵאִי חֲמֵד רֵא גִזֵּד תוּ כְּוֹאֲהֵם גִּדְרֵאֲנִיד :
 יג זִירֵא כֵה גְּאֲנֵם רֵא אֲז מוֹת רֵהֲאֲנִידֵהִי
 אִיא פֵּאִי הֵאִים רֵא גִזוּ אֲז לְגִזִידֵן נְגֵאֵה נְכֹוֹאֵהִי
 דֹאֲשֵׁת
 תֵא דֵר נוֹר זְנִיגֵאֵן בְּחֻצוֹר כְּדֹא סֵאֲלֵךְ בֵּאֲשֵׁם :

מזמור נו

קְרֵאִי סֵאלֵאֵךְ מִזְנִיֹּאן בַר לְאֶת־הַלֵּד
 מִכְּתוּם דְּנֵד נִקְתִּי כֵה אֲז חֻצוֹר שְׂאוּל בְּמִנְאֲרֵה
 פְּרֵאֵר בְּרֵד

א אִי כְּדֹא בַר מֵן רַחֵם פְּרֵמֵא בַר מֵן רַחֵם
 פְּרֵמֵא
 זִירֵא גְּאֲנֵם דֵּר תוּ פִּנֵּאֵה מִיבְּרֵד
 וְדֵר סֵאִיֵּה בֵאל הֵאִי תוּ פִּנֵּאֵה מִיבְּרֵם תֵּא אִין
 בֵּלֵאִיא בְּגִדְרֵד :
 ב גִּזֵּד כְּדֹאִי תְעֵאֲלִי אָוֹז כְּוֹאֲהֵם דֹּאד
 גִּזֵּד כְּדֹאִי כֵה הֵמֵה גִזוּ רֵא בְּרֵאִים תִּמֵּאֵם מִיכְּנֵד :

ג אז אָסמאן פֿרֶסְתֶאדֶה מַרא כּוֹאֶהד רֶהאניד
זירא תֵעֲאקֶב כִּנְגֶדֶה סִכֶּת מִן מֵלאַמֶת מיכֶנד
סלה

כֹּדֵא רַחֲמֶת וּרְאִסְתִּי כֹוד רֵא כּוֹאֶהד פֿרֶסְתֶאד :
ד

גֵאן מִן דֶר מֵיאן שִיראַן אַסֶת
דֶר מֵיאן אַתֶּש אַפֿרוּזאַן מיכּוֹאַבֶם יַעֲנִי אַדֶמֵיאֲנִי
כֵה דֶנדֶאַן הֵאִי שֵאַן גִיזֶה הֵא וּתִיר הֵאסֶת

וּזבאַן אִישֵאַן שִמְשִיר בֶרֶנְדֶה אַסֶת :

ה אִי כֹדֵא בֶר אָסמאן הֵא מֵתֵעֲאַל שׁוֹ
וּגֵלאַל תּוּ בֶר תֵמאַמִי גֵהאַן :

ו דאַמִי בֶראִי פֵאִי הֵאִים מֵהֵיא סאַכֶתֶנד
וּגֵאַנֶם כֶם גֶרֶדִיד

גֵאַהִי פִיש רוִים כֶנדֶנד

וּכֹוד דֶר מֵיאַנֶש אַפֿתֶאַרֶנד

סלה :

ז דֶל מִן מֵסֶתֶחֶכֶם אַסֶת כֹדֵאִיא דֶל מִן מֵסֶתֶחֶכֶם אַסֶת ז
סֶרוּד כּוֹאַהֶם כּוֹאַנֶד וּתֶרֶנֶם כּוֹאַהֶם גֵמֹוד :

ה אִי גֵלאַל מִן בִידאַר שׁוֹ אִי בֶרֶבֶט וַעוּד בִידאַר שׁוֹ
צִבְחָגֵאַהאַן מִן בִידאַר כּוֹאַהֶם שׁוֹ :

אִי כֹדֵאַנֶד תֵרֵא דֶר מֵיאן אַמֶת הֵא חֶמֶד כּוֹאַהֶם ט

גֵפֶת

תרא דר מיאן קום הא תסביח כואהם כואנד :

י זירא רחמת תו תא אסמאן הא עטים אסת

וראסת' תו תא אפלאך :

יא כדאיא בר אסמאן הא מתעאל שו'

וגלא' תו בר תמאמי' גהאן :

מזמור נח

בראי סאלאך מזניאן

בר לא-תהלך

מכתום דוד

א אַיָּא פִּי-אֶל-חֻקֵּי־כֶּה גִּנְג אֶסֶת סִכֵּן

מיגוייד

וַאֲנִי בְּנֵי אָדָם אֵיִא בְּרֹאסְתִי דֹאֹרִי מִינְמֵאִיד :

ב בְּלִכְהַ דְּרַ דְּלִ כּוֹד שְׂרֹאֲרֵת הֵא בַעֲמַל מִיֹּאֹרִיד

וּטְלֵם דֶּסֶת הֵאִי כּוֹד רֵא דְּר זְמִין אִז מִיֹּזֶאן דְּר

מיכניד :

ג שְׂרִירֵאן אִז רַחֵם מְנַחֲרֵף הַסְּתַנְד

אִז שְׂכֵם מֵאֲדָר דְּרוֹג גִּפְתָּה גְּמֹרֵאה מִשְׁוֹנְד :

ד אִישְׁאן רֵא זְהֵרִיסֵת מְתֵלִ זְהֵר מֵאֲר

מְתֵלִ אֶפְעִי כֵר כֵּה גּוֹשׁ כּוֹד רֵא מִיבְּנֵדֵר :

ה כֵּה אָוֶאזִ אֶפְסוֹן גְּרֵאן רֵא נְמִישְׁוֹנְד

הֲרֵגְנֵד בְּמֵהֲאֲרֵת אֶפְסוֹן מִיכְנֵד :

אי כֹּדא דְנִדְאן האַי שאַן רא דר דֶהאַן שאַן בִּשְׁכַּן י
 אי כֹּדאֹנֵד דְנִדְאן האַי שִיראַן רא כֹּרֵד בִּשְׁכַּן :

גדאָכְתָּה שְׂדָה מְתֵל אָב בְּגִדְרֵנֶר
 גֹּן או תִיר האַי כֹּד רא מִיאַנְדְאֹד
 דר סאַעַת מְנְקֵטע כְּוֹאַהֶנֶד שֹד :

מְתֵל חֲלֹזֹן כַּה גְדאָכְתָּה שְׂדָה מִיגְדֵרֵד
 מְתֵל סְקֵט זֶן אָפְתֵאַב רא נְכְוֹאַהֶנֶד דִיד :
 קָבֵל אַז אָנכָה דִיג האַי שְׁמאַ אָתֵיש כֹּאר האַרא ט
 יאַחֶסאַם כְּנֵד

אַנְהאַרא גָּה תר וְגָה כְּשֶׁךְ כְּוֹאַהֶד רְפֵת :
 מְרֵד עאַדל גֹּן אֵינְתְקאַם רא דִיד שאַדִי כְּוֹאַהֶד י
 נמֹד

פֹּאי האַי כֹּד רא בְּכֹון שְׂרִיר כְּוֹאַהֶד שְׁסֵת :
 וּמְרֵם כְּוֹאַהֶנֶד גְּפֵת הֶרְאַיְגָה תְּמֵרְהִי בְּרַאי עאַדלֵאַן יא
 הַסֵּת

הֶרְאַיְגָה כֹּדֵאִי הַסֵּת כַּה דר גֶהאַן דאַוֵרי מִכְּנֵד :

מזמור נט

בְּרֹאֵי סֵאלֶךָ מִנְיָאן

בַּר לְאֵת־הַלֵּךְ

מִכְתוּם דְּדוֹר

וְנִקְתִּי כִּה שְׁאוּל פְּרִקְטָאד כִּה כְּאִנְה רֵא כְּשִׁיךְ

בְּכִשְׁנֵד תֵּא אורא בכשנֵד

א אֵי כְדֹאִים מְרֵא אִז דְּשִׁמְנֵאנִם בְּרֵהֲאן

מְרֵא אִז מְקֹאֻמַּת כְּנִגְדֵגֵאנִם בַּר אֶפְרָאז :

ב מְרֵא אִז גְּנֵאָה כֵּאֲרֵאן כְּלֵאצִּי דֵּה

וְאִז מְרֵדֻמֵּאן כּוֹן רִיז רַחֲאִי בְכֵשׁ :

ג זִירֵא אֵינְךָ בְּרֹאֵי גְּאֵנִם כִּמִּין מִיסֵּאֻנְד

וּזוֹר אֶוֹרֵאן בְּצִד מִן גִּמְע שׁוּדֵה אַנְד

דְּדוֹן תְּקִצִּיר מִן אֵי כְדֹאֻנְד וּבְדוֹן גְּנֵאָה מִן :

ד פִּי קִצוֹר מִן מִישְׁתֵּאבְּנֵד וְכוֹד רֵא אָמֵאדֵה מִכְּנֵנְד

פֶּס בְּרֹאֵי מְלֵאקֵאֵת מִן בִּידֵאָר שׁוֹ וּבֵה בִין :

ה אָמֵא תוֹ אֵי יְהוָה כְּדֹאֵי צְבָאוֹת כְּדֹאֵי יִשְׂרָאֵל

בִּידֵאָר שׁוּדֵה דֵּמֵה אֵמֵת הֵאֲרֵא מְכֵאפֵּאֵת בְּרֵסֵאן

וּבַר גְּדֵאֲרֵאן בְּדֵכֵאָר שִׁפְקַת מְפִרְמֵא

סֵלֵה :

ו שְׁאֵמְגֵאֵהֲאן בְּרֵמִיגְרֵדְנֵד וּמְתִיל סֵג בֵּאֲנֵג מִכְּנֵנְד

וְדַר שְׁהַר דְּדוֹר מִיזְנֵנְד :

- ז אַז דהאַן כּוֹד בְּדִי רֵא פֿרוּ מִרִּינְד
 דר לב האַי אִישָׁאן שְׁמִשִּׁיר האַסְת
 זירא מיגוֹינְד כִּיסֶת כה בִּשְׁנֹד :
- ח וַאֲמֵא תוּ אִי כֹדֹאנְד בֵּר אִישָׁאן כּוֹאֵהי כְּנִדִּיר
 וַתִּמְאֲמִי אֲמֵת האַרא אַסְתִּהוּזֵא כּוֹאֵהי נְמוֹד :
- ט אִי קִנּוּת מִן בִּסוּי תוּ אֲנִתְטֵאֵר כּוֹאֵהם כְּשִׁיר
 זירא כֹדֵא קִלְעִהּ בִּלְגֵד מִן אַסְת :
- י כֹדֵאִי רַחֲמֵת מִן פִּישׁ רוּי מִן כּוֹאֵהֵר רַפֶּת
 כֹדֵא מֵרֵא בֵּר דִּשְׁמֵנֵאנִם נִגְרֵאן כּוֹאֵהֵר סֵאכֶת :
- יא אִישָׁאן רֵא בְּקִתְלֵ מַרְסֵאן מִבֵּאֵדֵא קוּם מִן פֿראמוֹשׁ
 כְּנִנְד
 אִישָׁאן דֵּא בִּקְנּוּת כּוֹד פֿראכְּנֵדֵה סֵאכֶתֵה בְּזִיר
 אַנְדֵּאז
 אִי כֹדֹאנְד כה סִפֵּר מֵא הֶסֶתִי :
 בִּסְבֵּב גֵּנֵאֵה זִבֵּאן וּסְכֵנֵאן לֵב האַי כּוֹד דֵּר תִּכְפֵּר
 כּוּישׁ גֵּרְפֶּתֵאֵר שׁוֹנְד
 וּבִעֵינִי לַעֲנֵת וּדְרוּגִי כה מיגוֹינְד :
 אִישָׁאן רֵא פֵּאנִי כֵן דֵּר גֵּצֵב פֵּאנִי כֵן תֵּא נִיסֶת גֵּרְדֵּנְד
 וּבִדֵּאנְד כה כֹדֵא דֵּר יַעֲקֹוב תֵּא אַקְצֵאִי זִמִּין
 סְלִטְנֵת מִיכְנֵד
 סֵלֵה :

י' וּשְׂאֵמְגָאֵהָאן בְּרִגְרִידָה מְתֵל סַג באַנג זַנְד
וּדֵר שְׁהַר גְּרִישׁ כְּנַד :

טו וּבְרֵאזי כֹּרֵאךְ פֶּרֶאכְנֵדָה שְׁוֹנֵד

וּסִיר נְשִׁידָה שֵׁב רֵא בְּסֵר בְּרֵנֵד :

טז וְאַמֵּא מִן קְוֹת תֵּרֵא כְּוֹאֵהֶם סְרֵאִיד

וּבֵאמְדֵאדֵאן אַז רַחֲמֵת תּוּ תֵרְנֵם כְּוֹאֵהֶם נְמוֹד

זִירֵא קְלֵעָה' בְּלֵנֵד מִן הַסְתִּי

וּדֵר רוּז תַּנְגִּי מְלֵגֵאזי מְנִי :

י"א אִי קְוֹת מִן בְּרֵאזי תּוּ סְרוּד מִכְּוֹאֵנֵם

זִירֵא כְּדֵא קְלֵעָה' בְּלֵנֵד מִן אַסֵּת וּכְדֵאזי רַחֲמֵת מִן :

מזמור ס

בְּרֵאזי סֵאלֵאךְ מְזַנְיֵאן

בְּר סִסְן שְׁהֵאדֵת

מַכְתוּם דְּוֹד בְּרֵאזי תַעֲלִים וְקָתִי כֵה בֵא אַרְם נְחֵרִים

וְאַרְם צוּבָה אַז בְּר מִקְאֵתְלָה בִירוּן אָמֵד וּיּוֹאֵב

בְּרִגְשֵׁתָה בְּזֵאנְדָה תּוֹזֵאר נְפֵר אַז אָדוּמִיאַן רֵא דֵר וְאֵדִי

אַל־מֵלַח כְּשֵׁת

א אִי כְּדֵא מֵאֵרֵא דִוֵּר אַנְדֵאכְתֵּה פֶּרֶאכְנֵדָה

סֵאכְתֵּהי

ב כְּשֵׁמְנֵאךְ בּוּדִי בְּסוּי מֵא רְגִוֵע פֶּרְמֵא :

ב זִמִּין רֵא מֵתוֹלְזוֹל סֵאכְתֵּה אַנְרֵא שְׁכֵאפְתֵּהי

שְׁכַתְּגִי הַאִישׁ רֵא שְׁפֵא דְה זִירָא בְּגִנְבִישׁ אֲמֵרָה
אֵסֶת :

ג גִּיזֵי הַאִי מִשְׁכַּל רֵא בְּקוּם כּוֹד נְשֵׁאן דֵּאדְהִי
בֵּאדְהִי סְרַגְרָדֵּאנִי בְּמֵא נוּשְׁאנִידְהִי :

ד עֲלָמִי בְּתֵרְסִנְרָגֵאן כּוֹד דֵּאדְהִי
תֵּא אָנְרֵא בְּרֵאִי רֵאסְתִּי בְּרֵ אֲפֵרֵאזְנֵר
סֵלָה :

ה תֵּא חֵבִיבֵאן תּוּ נְגָאֵת יֵאבְנֵר
בְּדֵסְתִּי רֵאסְתִּי כּוֹד נְגָאֵת דְּה וּמְרֵא מִסְתַּנְגָּאב פְּרֵמֵא :

ו כּוֹד דְּרֵ קְדוּסִיִּית כּוֹד סִכְן גִּפְתָּה אֵסֶת
פִּם וְגֵד כּוֹאֵהם נְמוֹד

שְׁכָם רֵא תִקְסִים מִיכְנֵם וּוֹאדִי סִכּוֹת רֵא כּוֹאֵהם
פִּימוֹד :

ז גִּלְעָד אֲזֹאן מִן אֵסֶת מְנִשָּׁה אֲזֹאן מִן
אֲפֵרִים כּוֹד סֵר מִן אֵסֶת וַיְהוּדָה עֵצֵאִי סְלִטְנִית מִן :

ח מוֹאֵב טֵרְפָּה טֵהֵאֲרֵת מִן אֵסֶת
וּבֵר אֲדוּם כְּפִישׁ כּוֹד רֵא כּוֹאֵהם אֲנֵדֵאכֵת
אִי פִלְסִטִּין בְּרֵאִי מִן בֵּאנְג בְּרֵאָוֹר :

ט כִּיסֵּת כֵּה מְרֵא בִשְׁהֵר חֵצִין דְּרֵ אֲוֹרֵד
וּכִיסֵּת כֵּה מְרֵא בֵּה אֲדוּם רֵהֲבֵרִי כֵנֵד :

י מְגֵר נֵה תּוּ אִי כּוֹד כֵּה מֵאֵרֵא דוֹר אֲנֵדֵאכֵתִּי

ובא לְשֶׁכֶר הָאֵי מָא אֵי כָדָא בִירוֹן נְמִיאֵי :

יא מֵרָא אִז דְּשִׁמְן אַעֲאֲנֵת פְּרָמָא

זִירָא מַעֲאֻנֵת אַנְסָאן בֵּאִטֵּל אַסֵּת :

יב בא כָדָא מְפָר כְּוֹאֵהִים יֵאֲפֵת

זִירָא אוֹסֵת כֵּה דְשִׁמְנָאן מֵאֵרָא פֵּאִימָאל כְּוֹאֵהֵד

כָּרֵד :

מזמור סא

בְּרֵאֵי סֵאלֵאכּ מְזִנְיָאן

בַּר נְזֵאֵת אֲנֹתָר

מזמור דְּנֹד

א אֵי כָדָא פְּרִיאֵד מֵרָא בִשְׁנֵי

וּדְעֵאֵי מֵרָא אַגְאֲבֵת פְּרָמָא :

ב אִז אַקְצֵאֵי גֵהָאן תֵּרָא כְּוֹאֵהֵם כְּוֹאֵנְד הֵנְגָאמִי כֵּה

דְּלֵם בִּיהוּשׁ מִישׁוּד

מֵרָא בְּצַכְרֵהִי כֵּה אִז מֵן בִּלְגָד תֵּר אַסֵּת הֵרֵאִית

נְמָא :

ג זִירָא כֵּה תוּ מְלָגָאֵי מֵן בּוּדֵהִי

וּבְרָג קוּי אִז רוּי דְשִׁמְן :

ד דֵּר כִּימָה תוּ סֵאכֵן כְּוֹאֵהֵם בּוּד תֵּא אַבֵּד-אַל-

אַבֵּאד

זיך סאײה' באל האײ תו פֿנאה כֿואהם בְּרֵךְ
 סלה :

ה זירא תו אי כֿדא נְדֵר האײ מֵרא שְׁנִידֵהי
 ומיראײתֿ תְּרִסְנֵדגאן נאם כֿוד רא בְּמִן עֶטֶא כְּרֵדֵהי :
 ו בר עֶמֶר פּאד־שאה רוז הא כֿואהי אַפֿזוד
 וסאל האײ או תא נְסֵל הא באקי כֿואהר מאַנְד :
 ז בחֿצוֹר כֿדא כֿואהר נְשִׁסֵת תא אַב־אֶל־אָבאד
 רחֿמֵת וראסתי רא מֵהֵיא כֿן תא אורא מֵחאפֿטֵת
 כֿנְנֵד :

ח פֿס נאם תרא תא בְּאָבֵד כֿואהם סְרֵאײד
 תא הר רוז נְדֵר האײ כֿוד רא נְפֵא כֿנֵם :

מזמור סב

בְּרֵאײ יְדֵתוֹן
 סאלאָה מְנַיִאן
 מִזְמוֹר דָּוִד

א גאן מן פֿקט בְּרֵאײ כֿדא כאמוש מִשְׁוֹד
 זירא כה נְגָאת מן אַז גֵּאנְבֵי אוֹסֵת :
 ב או תְּנֵהא צִכְרֵה ונְגָאת מן אֶסֵת
 וקלֵעֵה' בלֵנֵד מן פֿס בְּסִיֵאר גְּנִבֵש נְכֿואהם כֿוֹרֵד :
 ג תא בְּכֵי' בר מְרֵדי הַגּוֹם מִיֵאָוֵרִיד

תא הימני' שמא אורא הלאך כניד
 מתל דיואר כם שדה וחצאר גנבש כורדה :
 ד דר אין פקט משורת מיכננד כה אורא אז מרתבה
 אש בינדאונד

ודרוג רא דוסת מידארנד
 בזבאן כוד ברכת מידהנד ודר דל כוד לענת
 מיכננד
 סלה :

ה אי גאן מן פקט בראי כדא כאמוש שן
 זירא כה אמיר מן אז וי' אסת :
 ו או תנהא צכרה ונגאת מן אסת
 וקלעה' בלנד מן תא גנבש נכורם :
 ז בר כדאסת נגאת וגלאל מן
 צכרה' קנות מן ופנאה מן דר כדאסת :
 ח אי קום המה וקת בר או תופל כניד
 ודל האי כוד רא בחצור וי' בריזיד
 זירא כדא מלגאי מאסת
 סלה :

ט אלבתה בני אדם בטאלת אנד ובני בשר דרוג
 דר תראזו באלא מירונד זירא גמיעא" אז בטאלת
 סבכתרנד :

כתאב מזאמיר סב , סג קכה

י בר מלם תוכל מכניד ובר גארת מגרור משויר
גון דולת אפזורה שור דל דר אן מבנידיר :

יא כדא יך באר גפתה אסת ורובאר איגרא שנידה אם
כה קנות אזאן כדאסת :

יב אי כדאונר רחמת ניו אזאן תו אסת
זירא בהרכס מואפק עמלש גוא כואהי דאד :

מזמור סג

מזמור דוד הנגאמי כה דר

צחראי יהודה בוד

א אי כדא תו כדאי מן הסתי דר סחר תרא א
כואהם טלביד

באן מן תשנה תו אסת וגסרם משתאק תו
דר זמין כשך תשנה' בי אב :

ב גנאנכה דר קדם בר תו נטר כרדם
תא קנות וגלאל תרא משאהדה כנם :

ג גונכה רחמת תו אזו היאת ניכותר אסת
פס לב האי מן תרא תסביח כואהד כואגר :

ד אזין רו תא זנדה הסתם תרא מתבארך כואהם ד
כואגר

ודסת האי כוד רא בנאם תו כואהם אפראשת :

ה גאן מן סיר כֹּואֶהֱד שֹד גִנאנכה אז מִגֹּז ופִיה
 וזבאן מן בֶּלֶב האִי שאֶד־מאני תרא חֲמֵד כֹּואֶהֱד
 גִּפֶת :

י גון תרא בר בִּסְתֵר כֹּוד יאר מִיאֹרם
 ודר פאם האִי שֶׁב דר תו תִּפְכֵר מִכְנֵם :
 ז זרא תו מִדֵּד כאִר מן בֹּדְהִי
 וזיר סאִיִּה' באל האִי תו שאֶדי כֹּואֶהֱם כֶּרֶד :

ח גאן מן בְּתו גִּסְפִידה אֶסֶת
 ודֶסֶת ראֶסֶת תו מֵרא תֵּאִיד כֶּרֶדֶה אֶסֶת :
 ט ואמא אָנאני כה קֶצֶד גאן מן דארְנֵד הלאך
 כֹּואֶהֱנֵד שֹד

וֵדֶר אֶסְפֵּל זִמִּין פֶּרוּ כֹּואֶהֱנֵד רֶפֶת :
 י אישאן בְּדֵם שִׁמְשִׁיר סִפְרִידה מִישִׁנֵּד
 ונְצִיב שִׁגְאֵל הא כֹּואֶהֱנֵד שֹד :
 יא אַמא פֵּאד־שאה דר כֹּדא שאֶדי כֹּואֶהֱד כֶּרֶד
 וְהֵר כה בְּרוּ קֶסֶם כֹּוֶרֶד פֶּכֶר כֹּואֶהֱד נִמֹּד
 זִירא דֶהאן דֶּרוּג גוֹיָאן בִּסְתֵה כֹּואֶהֱד גִּרְדִיד :

מזמור סד

בְּרֹאֵי סֵאלֶךָ מִנְיָאן
מִזְמוֹר דְּנֹד

אֵי כְדָא וְקָתִי כְה תִצְרַע מִינְמַאִים אָוֹאן מְרֵא א
בִּישְׁנֵי

וְהִיאַתֶּם רֵא אִז כּוּנְפֵי דְשִׁמְן גְּנָאָה דֵאָר :

ב מְרֵא אִז מִשְׁאוֹרֵת שְׁרִירָאן פְּנֵהָאן כֵּן
וְאִז הִנְגַּאמְהִי גְנָאָה כֵאֲרֵאן :

ג כְּה זְבֹאן כּוֹד רֵא מְתִלִּי שְׁמִשִּׁיר תִּיז כְּרֵדָה אֲנֹד
וְתִיר הֵאִי כּוֹד יַעֲנִי סְכֵנָאן תִּלְךְ רֵא בְרֵ זֵה
אָרֵאסְתָּה אֲנֹד :

ד תֵּא דֵר כֵּמִין הֵאִי כּוֹד בְּרֵ מְרִד כֵּאֲמֵל בִּינְדֵאֲנֹד
נֵאגְהֵאן בְּרֵ אִז מִיֵּאֲנְדֵאֲנֹד וְנִמִּי תְרַסְנֹד :

ה כְּוִישְׁתָּן רֵא בְּרֹאֵי כֵאֲרֵי זִשְׁתִּי תְקוּיֵת מִידֵהֲנֹד
דֵר בֵּאֲרֵהִי פְנֵהָאן כְּרִדֵּן דֵאֵם הֵא גְפִתְגוּ מִיכְנֵנֹד
מִיגוּיֵנֹד כִּיסֵת כְּה מֵאֲרֵא בֵה בִינֹד :

ו כֵּאֲרֵי הֵאִי בְדֵ רֵא תְדַבִּיר מִיכְנֵנֹד
וּמִיגוּיֵנֹד תְדַבִּיר נִיכוּ כְרֵדָה אִים

וְאֲנֵדְרוּן וְקִלְבֵי הֵר יֵךְ אִז אִישְׁאן עֵמִיק אֶסֶת :

ז אֲמֵא כְדָא תִיר הֵא בְרֵ אִישְׁאן כְּוֵאֲהֵד אֲנֵדֵאכֵת
וְנֵאגְהֵאן גְּרֵאחֵת הֵאִי אִישְׁאן כְּוֵאֲהֵד שׁוֹד :

ח וּבֵאן הַאִי כּוֹד רֵא בַר כּוֹד פְּרוּד כּוֹאֶהֲנַד אָוֶרֶד
 וְהִרְכָּה אִישָׁאן רֵא בִינַד פְּרֵאָר כּוֹאֶהֲנַד כְּרֵד :
 ט וּגְמִיעַ אַדְמִיאן כּוֹאֶהֲנַד תְּרִסִיד וּכְאֶר כּוֹדָא רֵא
 אֶעְלֵאם כּוֹאֶהֲנַד כְּרֵד
 וְעַמְלֵ אורֵא דְרֵךְ כּוֹאֶהֲנַד נְמוֹד :
 י וּמְרֵד צֵאלָה דֵר כּוֹדֹאֲנַד שְׁאֵדִי מִיכְנַד וּבַר או
 תּוֹפֵל מִידֵאֶרֶד
 וּגְמִיעַ רֵאסֵת דֵלֵאן פְּכֵר כּוֹאֶהֲנַד נְמוֹד :

מזמור סה

בְּרֵאִי סֵאלֵאָר מִנְּבִיאָן

מזמור וסרוך דנר

א אִי כּוֹדָא תְּסִבִיחַ דֵר צִיּוֹן מִנְתַּמֵּר תּוֹ אֶסֶת
 וְנִדְרַהּ הֵא בְּרֵאִי תּוֹ וּפֵא כּוֹאֶהֲנַד שׁוֹד :
 ב אִי כֵה דֵעֵא מִישְׁנֵנִי
 נִזְדַּר תּוֹ תְּמֵאמִי בִשְׁרַ כּוֹאֶהֲנַד אָמֵד :
 ג גִּנְאֵהֲאָן בַר מִן גֵּאלֵב אָמְדָה אֶסֶת
 תּוֹ תְּקַצִיר הַאִי מֵרֵא כְּפֵאֵרָה כּוֹאֶהֲנַד כְּרֵד :
 ד כּוֹשֵׁא בְּחֵאלֵ כְּסִי כֵה אורֵא בְּרִגְזִידָה וּמְקַרְבַּ כּוֹד
 סֵאכְתֵּהִי
 תֵא בְּדֵרְגָאָה הַאִי תּוֹ סֵאכְנַ שׁוֹד

אז ניכוויי' לאנה' תו סיר כֹּואהים שד

ואז קרוסיית היכל תו :

בגיו האי תרסנאך דר עדל מארא גואב כֹּואהי דאד ה

אי' כדאי' כה נגאת מא הסתי

אי כה פנאה תמאמי' אקצאי גהאן וסאכנאן בעידה'

דריא הסתי :

וכוה הארא בקנות כוד מסתחבם סאכתי

וכמר כוד רא בקדרת בסתי :

ותלאטם דריא רא סאכן מיגרדאני

תלאטם אמואג אן ושורש אמת הארא :

סאכנאן אקצאי גהאן אז איאת תו תרסאנגר

מטלע האי צבח ושאם רא שאדמאן מיסאזי :

אז זמין תפקד נמודה אנרא סיראב מיכני

ואנרא בסיאר תואנגר מיגרדאני

נהר כדא אז אב פר אסת

גלה' אישאן רא אמאדה מיכני זירא כה בדיון

טור תהייה כרדהי :

פשיתה האי'ש רא סיראב מיכני ומרו האי'ש רא

פסת מיסאזי

בה בארש הא אנרא שאדאב מינמאי

נבאתא'ש רא ברכת מידהי :

כתאב מזאמיר סה , סו

יא בְּאַחֶסָאן כּוּיֵשׁ סַאֵל רַא תֵּאגְדָּאֵר מִסְאִזִי

וראה האי תו גְּרִבִי רַא מִיגְכֵּאנְד :

יב מְרַתַע האי צַחְרַא נִיז מִיגְכֵּאנְד

וכמִר תֵּלְהַא בְּשֵׁאדְמֵאנִי בְּסֵתְהָ שׁוּדַה אֶסַת :

יג גְּמֵן הַא בְּגוֹסְפִנְדָּאן אָרַאסְתְּהָ שׁוּדַה אֶסַת

וּדְרַה הַא בְּגִלְהָ פִירַאסְתְּהִי

אז שֵׁאדִי בַאנְג מִיזִנְנְד וּנִיז מִיֶּסְרַאִנְד :

מזמור סו

בְּרַאִי סַאֵלֵךְ מִנְנִיאן

סְרוּד וּמְזִמּוּר

א אִי תִמְאֵמִי זִמִּין בְּרַאִי כְּדַא בַּאנְג שֵׁאדְמֵאנִי
בְּזִנִיד :

ב גְּלַאֵל נַאם אורא בְּסֵרַאִיד

וּדְרַ תִּסְבִּיחַ או גְּלַאֵל אורא תּוֹצִיף נִמְאִיד :

ג כְּדַא רַא גּוֹיִיד גְּה מְהִיב אֶסַת כַּאֵר האי תו

אז שֵׁדֶת קְנוּת תו דְּשִׁמְנַאנַת נִזְד תו תִּלְלַל כְּוַאֲהֵנְד

כְּרַד :

ד תִּמְאֵמִי זִמִּין תֵּרַא פְּרִסְתֵּשׁ כְּוַאֲהֵנְד כְּרַד

וּתֵרַא כְּוַאֲהֵנְד סֵרַאִיד

וּבְנַאם תו תִּרְנֵם כְּוַאֲהֵנְד נִמּוּד

סְלַה :

ה ביאָיִד כאר האַי כֹּדא רא מִשְׁאַהֲרָה כְּנִיד
 או דר כאר האַי כֹּד בַּה בְּנֵי אָדָם מְהִיב אַסְתּ :
 ו דְרִיא רא בְּכִשְׁבֵי מַבְדֵּל סאַכְת
 וּמְרָדָם אַז נְהָר בא פּא עֲבוּר כְּרִדְנֵד
 דֵר אָנְגָא בְּרוֹ שְׁאָרֵי גִמּוּדִים :
 ז דֵר תּוֹאַנְאֵי כֹד תא בְּאַבֵּד סְלֻטְנַת מִיכְנֵד
 וְגִשְׁמאַנֶשׁ מִרְאַקְבֵי אִמַּת הא אַסְת
 פִּתְנָה אַנְגִיזאַן כּוֹיֶשְׁתֵּן רא בֵר גִּיפְרֵאַזְנֵד
 סְלָה :

ח אַי קוּם הא כֹּדאֵי מאַרא מִתְבַּאַרְךְ כְּוֹאַנִיד
 וְאַוֹאַז תְּסַבִּיחַ אורא בִּשְׁנֵנְאַנִיד :
 ט כַּה גֵאן האַי מאַרא דֵר חֵיאַת קִרְאַר מִיִּדְהַד
 וְנִמְיִגְדֹאַרְדַּד כַּה פּאַי האַי מַא לְגִזֶּשׁ כֹּרְד :
 י זִירא אַי כֹּדא תו מאַרא אַמְתְּחאַן כְּרִדְהֵי
 וּמאַרא קאַל גֹדאַשְׁתַּה גִנְאַנְכַּה נְקִרְהַ רא קאַל
 מִיגְדֹאַרְנֵד :

יא מאַרא בְּדאַם דֵר אֹרְדֵי וּבאַרֵי גֵרַאַן בֵר פִּשְׁתַּת האַי
 מַא נְהאַרֵי :

יב מְרִדְמַאן רא בֵר סֵר מַא סוֹאַר גֵרְדֵאַנִידֵי
 וּבאַתֶּשׁ וְאַב דֵר אָמְדִים
 פֶּס מאַרא בְּגַאֵי כֹלֶם בִירוֹן אֹרְדֵי :

יג קִרְבָּאֲנִי הָאֵי סוֹכְתָנִי בְּכֹאנָה' תוּ כְּוֹאֵהֶם אֶוְרֵד
גִּזְרֵה הָאֵי כֹדֵר רֵא בְתוּ וּפֹא כְּוֹאֵהֶם נִמּוֹד :

יד כֵּה לֵב הָאֵי כֹדֵר רֵא בֵר אָנְהָא גִשׁוּרִם
וֵדֵר זִמְאֵן תִּנְגִי' כֹדֵר אָנְהָא רֵא בְזַבְאֵן כֹדֵר אֶוְרֵדִם :
טו קִרְבָּאֲנִי הָאֵי סוֹכְתָנִי' פְּרוֹאֲרֵי רֵא גִזְרֵה תוּ כְּוֹאֵהֶם
גִּזְרָאֲנִיד

גוֹסְאֵלָהּ הָאֵ וּבֹז הָאֲרֵא בֵא בְכוֹרֵ קוּנָה הָא יִדְבַח
כְּוֹאֵהֶם כְּרֵד
סֵלָה :

טז אֵי הֵמָּה' כֹדֵר תְּרִסְאֵן בִּיאִיד וּבִשְׁנִיד
תֵא אֵז אָנְהָה אוּ בְרֵאֵי גֵאֵן מֵן כְּרֵדָה אֶסֶת כְּבֵר
דְּהֵם :

יז בְּדֵהֲאֲנִם גִּזְרֵה אוּ אֶוְאֵן כֹדֵר רֵא בְלִנְדֵ כְרֵדִם
וּתְסִבִית בְּלִנְדֵ בֵר זַבְאֵן מֵן בּוֹד :
יח אֶגֶר בְּדֵי רֵא דֵר יֵל כֹדֵר מִנְטוֹר מִדְּרֵאֲשֵׁתִם
כֹדֵרֵנְדֵ מְרֵא נִמִי שְׁנִיד :

יט לִיכֵן כֹדֵר מְרֵא שְׁנִידָה אֶסֶת
וּבְאֶוְאֵן דְּעֵאֵי מֵן תּוֹנָה פְּרִמּוֹדָה :
כ מִתְבֵּאֲרֵךְ בֵּאֵר כֹדֵר

כֵּה דְּעֵאֵי מְרֵא אֵז כֹדֵר וּרְחִמַת כְּוִישׁ רֵא אֵז מֵן
בֵר נְגִרְדֵאֲנִידָה אֶסֶת :

מזמור סז

בְּרֹאֵי סֵאלֶאךָ מִנִּיֵּאן

מִזְמוֹר וּסְרוּד בֵּר דְּנֹאת

אַתָּאר

כְּדֹא בֵּר מֵא רַחֵם כְּנֵד וּמֵאֲרֵא מִבְּאַרְךָ סֵאֲוֹד א
וְנוֹר רֹוִי כֹוד רֵא בֵּר מֵא מִתְגַּלִּי פְּרִמֵּאִיד
סֵלֵה :

ב תֵּא רֵאֵה תוּ דֵּר גֵּהֵאן מְעָרוּף גְּרֵדֵד
יִנְגָּאִית תוּ בְּגִמִּיעַ אִמַּת הֵא :

ג אִי כְּדֹא קֹום הֵא תֵּרֵא חֲמֵד גּוּיְנֵד
גִּמִּיעַ קֹום הֵא תֵּרֵא חֲמֵד גּוּיְנֵד :

ד אִמַּת הֵא שְׂאֵדִי וְתֵרְנֵם כְּוֹאֵהֲנֵד נִמּוּד
זִירֵא קֹום הֵאֲרֵא בְּאַנְצֵאֲף חֲכֵם כְּוֹאֵהִי נִמּוּד
וְאִמַּת הֵאִי גֵּהֵאן רֵא הֵדֵאִית כְּוֹאֵהִי כְּרֵד
סֵלֵה :

ה אִי כְּדֹא קֹום הֵא תֵּרֵא חֲמֵד גּוּיְנֵד
גִּמִּיעַ קֹום הֵא תֵּרֵא חֲמֵד גּוּיְנֵד :

ו אָנְגָּאֵה זִמִּין מִחְצוּלֵ כֹוד רֵא כְּוֹאֵהֲד דֵּאֵד
וְכֹדֵא כְּדֹאִי מֵא מֵאֲרֵא מִבְּאַרְךָ כְּוֹאֵהֲד פְּרִמּוּד :

ז כְּדֹא מֵאֲרֵא מִבְּאַרְךָ כְּוֹאֵהֲד פְּרִמּוּד
וְתִמְאִי אֲקֵצֵאִי גֵּהֵאן אִו אִו כְּוֹאֵהֲנֵד תְּרִסִיד :

מזמור סח

בְּרֹאֵי סֵאלֵאךְ מִזְנֵיִאן

מִזְמוֹר וּכְרוּד דְּוֹד

א כְּדֵא בְּרִכְיוֹד וּדְשִׁמְנֵאנֵשׁ פְּרֵאכְנֵדָה שׁוֹנְדַּר
וְאַנְאֵי כֵה אִזְ אוּ נִפְרֵת דֵּאֲרֵנְדֵּ אִזְ חֲצוֹרֵשׁ
בְּגְרִיזְנֵד :

ב גְּנֵאנְכֵה דוֹד פְּרֵאכְנֵדָה מִישׁוֹד אִישׁאן רֵא פְּרֵאכְנֵדָה
סֵאוּ

ג וְגֵנֵאנְכֵה מוּם פִּישׁ אָתֵשׁ גְּדֵאכְתֵּה מִישׁוֹד הַמְּגֵנֵאן
שְׁרִירֵאן בְּחֲצוֹר כְּדֵא חֵלֵאךְ גְּרֵדְנֵד :

ד אֵמֵא צֵאלְחֵאן שְׁאדֵי כְּנֵד וּדְר חֲצוֹר כְּדֵא בּוֹגְד
אִינְדֵּ

וּבִישְׁאֲדֵמֵאנֵי כְּרֵסְנֵד שׁוֹנְדַּר :

ה בְּרֹאֵי כְּדֵא סְרוּד בְּכּוֹאנִיד וּבִנְאֵם אוּ תֵרְנֵם נְמֵאִיד
וּרֵאֵי דִרְסֵת כְּנִיד בְּרֹאֵי אוּ כֵה דֵר צִחְרֵא הֵא
סְוֵאר אֵסֵת

וּנֵאֵם אוּ יְהוּה אֵסֵת בְּחֲצוֹרֵשׁ בּוֹגְד אִיִּד :

ז פְּדֵר יְתִימָאן וּדֵאוֹר בִּיּוּה זְנֵאן

כְּדֵאֵסֵת דֵּר מְסִכְן קְרֵם כּוֹד :

ח כְּדֵא בִּיכְסֵאן רֵא סֵאכְן כֵּאנֵה מִיגְּרֵדֵאנְדֵּ

וַאֲסִירָאן רֵא בְרִסְתָּגֵאֲרִי בִירוֹן מִאֲוֹרֵד
 לִיבֵן פִּתְיָה אֲנְגִיזֹאן דֵר זְמִין תְּפִתִּידָה סֵאכֵן כְּוֹאֵהֲנֵד
 שֵד :

אִי כְדֵא הִנְגֵאֲמִי כֵה פִישׁ רוּי קֹוֹם כֹוד בִירוֹן רְפִתִי ז
 הִנְגֵאֲמִי כֵה דֵר צִחְרֵא כְרֵאֲמִידִי
 סֵלָה :

זְמִין מִתְוֹלֹל שֵד וּאֲסֵמֵאן בְּחִצֹור פְדֵא בֵארִיד ח
 אִין סִינִי נִיז אֵז חִצֹור כְדֵא כְדֵאִי יִשְרָאֵל :

אִי כְדֵא בֵארֵאן גַעֲמַת הֵא בֵארֵאֲנִידִי ט
 וּמִירֵאֲתֵת רֵא גֹון כְסִתָּה בֹוד מְסִתְחֵכֵם גְרֵדֵאֲנִידִי :

גְמֵאֲעִית תו דֵר אֵן סֵאכֵן שִדְנֵד י
 אִי כְדֵא בְגֹוד כְוִיש בְרֵאִי מְסֵאכִין תֵדֵאֲרֵךְ דִידֵהִי :

כְדֵאֲנֵד סֵכֵן רֵא מִידֵהד יא
 מְבִישְרֵאֲתִי אֲנְבוּהַ עֲטִימִי מִישֹנְד :

מְלוֹךְ לְשִבְרֵה הֵא פְרֵאר כְרֵדָה מְנֵהוּם מִישֹנְד יב
 וְזִנִי כֵה דֵר כֵאֲנֵה מֵאֲנֵדָה אֵסֵת גֵאֲרֵת רֵא תְקִסִים
 מִכְנֵד :

אֲגֵר גָּה דֵר אֲגֵל הֵא כְוֹאֲבִידָה בֹודִיד יג
 לִיבֵן מִתְלִי בֵאל הֵאִי פֵאכְתָּה שֹדָה אִיד
 כֵה בְנִקְרָה פּוֹשִידָה אֵסֵת וּפֵר הֵאִיש בְטֵלֵאִי
 סֵרְך :

י' גון קאדר מַטְלַק פאדשאהאן רא דר אן פראכנדה
סאכַת

מְתִיל בֶרֶךְ בַּר צֶלְמוֹן דְּרַכְשָׁאן גִּרְדִיד :

טו כוה כדא כוה בְּשָׁן אַסַּת

כוהי בא קלה האי אפראשְתה כוה בְּשָׁן אַסַּת :

טז אי כוה האי בא קלה האי אפראשְתה גרא נגראניד

בר אין כוהי כה כדא בראי מַסְכֵּן כֹּוד בְּרַגְזִידה

אַסַּת

הֲרֵאִינָה כְּדֹאֲנִד דר אן תא באַבֵּד סאַכֵּן כְּוֹאֵהד

בוּד :

יז עראבה האי כדא כרוור הא והזאר האסַת

כדאונד דר מִיאַן אָנהאסַת וסיני דר קִדְס אַסַּת :

יח בר אַעֲלִי עֲלִיין צעוד כְּרֵדה ואַסִיראַן רא באַסִירי

בְּרֵדהי

אז אַדְמִיאַן בְּכֶשֶׁשׁ הא גִּרְפֵּתֵהי

בְּלֶכה אז פִּתְנָה אַנגִיזאַן ניז תא יְהִוָּה כְּדֹא דר

אַישאַן מַסְכֵּן גִּירֵד :

יט מַתְבַּאָרְךְ באד כְּדֹאֲנִדי כה הר רוזַה מַתְחַמֵּל באר

האי מא מישור

וכדאי כה נְגַאֲתַּ מאסַת

סֵלָה :

כדא בראי מא כדאי נגאת אסת

ומפר האי מות אזאן כדאונד יהוה אסת :

הראינה כדא סר דשמנאן כוד רא כורד כואהר כא

כוּבִיד

וכלה מוי דאר פסי רא כה דר גנאה כוד סאלך

באשר :

כב כדאונד גפת אז בשן באז כואהם אורד

אז זרפי האי דריא באז כואהם אורד :

כג תא פאי כוד רא דר כון פרו ברי

וזבאן סגאן תו אז דשמנאנת בהרה כוד רא

ביאבד :

כד אי כדא טריק האי תרא דידה אנד

יעני טריק האי כדא ופאדשאה מרא דר קדם :

דר פיש רו מגניאן מיכראמנד ודר עקב סאונדגאן כה

וּדֵר וּסְט דוּשִׁינְגָאן דִּרְיִין :

כו כדא רא דר גמאעת הא מתבארך כואניד

וכדאונד רא אז גשמה ישראל :

כז אנגאסת בנימין עגיר האכם אישאן

ורואסאי יהודה מתפל אישאן

רואסאי זבלון ורואסאי נפתלי :

כח כדאית בראי תו קנות רא אמר פרמודה אסת

אי' כְּדָא אָנְגָה רֵא כֵה בְרֵאִי מֵא בְרֵדְהִי אֶסְתֹּאֵר
גְּרֵדֵאן :

כט בְּסַבֵּב הֵיכַל תּוּ כֵה דֵר יְרוּשָׁלַם אֶסֶת
פֵּאדְשֵׁאֵהֶאן הֵדֵאִיא גֵזֵד תּוּ כְּוֹאֵהֶנְד אֶוֹרֵד :
ל וּוְחֵשׁ גֵּיזֹאֵר רֵא תֻבִיךְ פֵּרְמֵא
וּרְמֵה' גֵּאֶוֹאֵן רֵא בֵא גּוּסֵאֵלֵה הֵאִי קוּם
כֵה בֵא שְׁמֵשׁ הֵאִי נְקֵרֵה גֵזֵד תּוּ גֵרֵדֵן מִינֵהֶנְד
וּקוּם הֵאִי כֵה גֵנְג רֵא דוּסֵת מִידֵאֶרְנֵד פֵּרֵאֶכְנֵדֵה
סֵאכְתֵה אֶסֶת :

לא סְרִוֵרֵאן אֶוּ מֵצֵר כְּוֹאֵהֶנְד אָמֵד
וּחֵבֵשֶׁה דֶסֶת הֵאִי כוֹד רֵא גֵזֵד כְּדָא בְּזוּדִי דֵרֵאז
כְּוֹאֵהֶד בְּרֵד :

לב אי מִמֵּאֵלְךָ גֵהֵאן בְּרֵאִי כְּדָא סְרוּד בְּכֹוֹאֵנִיד
בְּרֵאִי כְּדֵאֶוֹנֵד סְרוּד בְּכֹוֹאֵנִיד
סֵלֵה :

לג בְּרֵאִי אֶוּ כֵה בֵר פֵּלְךְ-אֵל-אֶפְלֵאךְ קֵדִימִי סְוֵאֵר
אֶסֶת :

לד אינְך אֶוֹאֵן כוֹד רֵא מִידֵהֶד
אֶוֹאֵזִי כֵה פֵר קוֹנֹת אֶסֶת :
לה כְּדָא רֵא בִקְוֹנֹת תּוּצִיף גֵמֵאִיִיד
גֵלֵאֵל וִי בֵר יִשְׂרָאֵל אֶסֶת וּקוֹנֹת אֶוּ דֵר אֶפְלֵאךְ :

כתאב מזאמיר סה , סט
אי כדא אז קדס האי כוד מחיב הסתי
כדאי ישראל קום כוד רא קנות ועטמת מידהד
מתבארך באר כדא :

מזמור סט

בראי סאלאר מזניאן בר סנסן הא

מזמור כוד

א כדאיא מרא נגאת דה
זירא אב הא בגאן מן דר אמרה אסת :
ב דר כלאב זרף פרו רפתה אם גאי כה נתואן
איסתאר
בה אב האי עמיק דר אמרה אם וסיל מרא
מיפושאנד :
ג אז פריאר כוד ככתה שדה אם וגלוי מן סוכתה
וגשמאנם אז אנתטאר כדא תאר גרדידה אסת :
ד אנאני כה בי סבב אז מן נפרת דארנד אז מוי
האי סרם זיאה אנד
ודשמנאן נא הק מן כה קנד הלאכת מן דארנד
זור-אורנד
פס אננה גרפתה בורם דר כרדם :

- ה אי' כדא תו המאקת מרא מיראני
 וגנאהאנם אז תו מכפי ניסת :
- ו אי' כדאונד יהוה צבאות מנתטרין תו בסבב מן
 כגל נשונד
- ז אי' כדאי ישראל טאלבאן תו בסבב מן רסוא
 נגרנד :
- ח זירא בכאטר תו מתחמל עאר גרדידה אם
 ורסואיי' רוי מן מרא פושידה אסת :
- ט ננד בראדראנם אנגבי שדה אם
 וננד פסראן מאדר כוד גריב :
- ט זירא גירת כאנה' תו מרא כורדה אסת
 ומלאמת האי מלאמת כנגדגאן תו בר מן טארי
 גרדידה :
- י רוזה דאשתה גאן כוד רא מתל אנשך ריכתה אם
 ואין בראי מן עאר גרדידה אסת :
- יא פלאס רא לבאס כוד סאכתה אם
 וננד אישאן צרב-אל-מתל גרדידה אם :
- יב דרוואה נשינאן דר בארה' מן חרף מיוננד
 וסרוד מיגסאראן גשתה אם :
- יג ואמא מן אי כדאונד דעאי כוד רא דר וקת
 אנאבת ננד תו מיכנס

אי כֹּדַא דֶּר כְּתָרַת רַחֲמַאנִיַּית כֹּוד וְרַאסְתִּי נְגַאת
כֹּוד מְרַא מְסִתְגָאב פְּרַמַּא :

מְרַא אִז כְּלַאב כְּלַאצִי דַּה תַּא גְּרַק נִשּׁוּם יד
וְאִז נְפִרַת כְּנִנְדְגַאנִם וְאִז וְרַפִּי הַאי אָב רְסִתְגַּאר
שׁוּם :

מְגֹדַאר כַּה סִילַאן אָב מְרַא בְּפוּשְׁאֲנִד וְוִרְפִי מְרַא טו
בַּה בְּלַעַד

וְהַאִוִּיהַ דַּהֲאן כֹּוד רַא בְּר מִן בַּה בְּנִדְרַד :

אי כֹּדַאֲנִד מְרַא מְסִתְגָאב פְּרַמַּא זִירַא רַחֲמַת תּו טו
נִיכּוּסַת

בְּכְתָרַת רַחֲמַאנִיַּית בְּר מִן תּוּגַה נְמַא :

וְרוּי כֹּוד רַא אִז בְּנִדְהַ אַת מְפוּשְׁאֲן יז

זִירַא דֶּר תְּנִי הַסְתִּם מְרַא בְּזוּדִי מְסִתְגָאב פְּרַמַּא :

בְּגָאנִם גְּוִדִיךְ שְׂדַה אָנְרַא רְסִתְגַּאר סַאז יח

בְּסַבֵּי דִשְׁמַנַּאנִם מְרַא פְּדִיהַ דַּה :

תּו עַאר וּכְנַאלַת וְרַסּוּאִי מְרַא מִדַּאנִי יט

וְגַמִּיעַ כְּצַמַּאנִם פִּישׁ נְטִיר תּו אָנְדַּ :

עַאר דִּל מְרַא שְׁכַסְתַּה אַסַת וּבְשִׁדַת בִּימַאר שְׂדַה כ

אַם

אַנְתְּטַאר מְשַׁפְּקִי כְּשִׁירַם וְלִי גְבוּד

וּבְרַאי תַסְלִי דַּהֲנִדְגַאן אַמַא גַּיְאַפְתִּם :

- כא מרא בראי כוראך זרדאב דאדנד
 וגון תשנה בודם מרא סרבה נושאנידנד :
- כב פס מאידה' אישאן פיש רוי אישאן תלה באד
 וגון מטמאן הסתנד דאמי באשר :
- כג גשמאן אישאן תאר גרדד תא נה בינדד
 וכמר האי אישאן רא דאימא" לרואן גרדאן :
- כד כשם כוד רא בר אישאן בריו
 וסורת גצב תו אישאן רא דר יאבר :
- כה כאנה האי אישאן מכרובה גרדד
 ודר כימה האי אישאן היג כס סאכן נשוד :
- כו זירא בר כסי כה תו זרחי גפא מיכנדד
 ודרד האי כופתגאן תרא אעלאן מינמאינדד :
- כז גנאה בר גנאה אישאן מזיד כן
 ודר עדאלת תו דאכל נשונד :
- כח אז דפתר היאת מחו שונד
 ובא צאלחין מרקום נגרדנד :
- כט ואמא מן מסכין ודרדמנד הסתם
 פס אי כדא נגאת תו מרא סראפראז סאוד :
- ל ונאם כדא רא בא סרוד תסביח כואהם כואנד
 ואורא בא חמד תעטים כואהם נמוד :
- לא ואין פסנדידה' כדא כואהר בוד

זיָאָרָה אַז גאַן וגּוּסאַלְהִי כֵה שְׂאָךְ הָא וּסֵם הָא
דאַרְד :

לֵב חֲלִימָאן אִינְרָא דִיִּרְה שְׂאֲדִמָּאן שׁוֹנְד
וְאִי טאַלְבאַן כֹּדַא דֵּל שְׂמַא זְנִדָּה גְרִדְד :

לג זִירָא כֹּדַא זְנִדָּה פִּקִּירָאן רַא מִסְתַּגַּאב מִיכְנִד
וְאַסִּירָאן כֹּזֵד רַא חֲקִיר נְמִישְׂמַאֲרֵד :

לד אָסְמָאן וּזְמִין אִוְרָא תְסִבִּיח בְּכֹאֲנִנְד
אַב הָא גִיז וְאַנְגָּה דֵר אָנְהָא מִיגְנִבֵד :

זִירָא כֹּדַא צִיּוֹן רַא נְגָאֵת כֹּוֹאֲהֵד דַּאד וְשִׁהֵר הָאִי לֵה
יְהוּדָה רַא בְּנַא כֹּוֹאֲהֵד נְמוּד

תַּא דֵּר אָנְגָּא סְכוּנַת נְמַאֲיִנְד וְאַנְרָא מִתְצִרְף גְרִדְנֵד :

לו וּדְרִיַּת בְּנִדְגָאֵת וְאַרְתֵּת אָן כֹּוֹאֲהֵנְד שׁוֹד
וְאַנְאִי כֵה נַאֵם אִוְרָא דוּסֵת דַּאֲרִנְד דֵּר אָן סַאכְן
כֹּוֹאֲהֵנְד גְרִדִּיד :

מזמור ע

בְּרַאִי סַאֲלַאֲרֵ מְזִנְיֹאן

מְזִמּוֹר דוּד בְּנֵהֵת יַאֲדְגַאֲרִי

א כֹּדַאֲיָא בְּרַאִי נְגָאֵת מִן בִּשְׂתַּאֲב
אִי כֹדַאֲוִנְד בְּאַעָאֵנַת מִן תְּעִגִּיל פְּרַמַּא :

ב אָנאני כה קִצֵּד גָּאן מן דארנד כְּגַל וּשְׂרַמְנֵדָה שׁוֹנֵד
 וְאָנאני כה דר בְּדִי מן רִגְבַת דארנד רו בר
 גִּרְדאנידה וּרְסוֹא גִרְדֵּד :

ג וְאָנאני כה הָה הָה מִיגוֹיֵד

בסבֵּב כְּגֵאלִת כּוּיש רו בְּרִגְרֵדאנידה שׁוֹנֵד :

ד וְאָמֵא גִמִיע טאַלְבאַן תו דר תו וְגֵד וּשְׂאָדִי כְנֵד
 וְרוֹסַת דארנדִגאַן נְגֵאת תו דאִימֵא " גוֹיֵד כְּדֵא
 מִתְעאַל באד :

ה וְאָמֵא מן מִסְכִּין וּפְקִיר הַסְתֵּם

כְּדֵאִיא בְּרֵאִי מן תְּעִגִיל כֵּן

תו מִדְּר כאר וּנְגֵאת דְּהֵנְדֵה מן הַסְתִּי אִי כְּדֵאוֹנֵד
 תֵּאכִיר מִנְמֵא :

מזמור עא

א דר תו אִי כְּדֵאוֹנֵד פְּנֵאה בְּרֵדה אֵם

פֵּם תא בְּאַבֵּד כְּגַל נְכוֹאֵהם שׁוֹד :

ב בעדאַלִּת כּוֹד מֵרא כְּלֵאצִּי דֵה וּבְרֵהאַן

גוּיש כּוֹד רא בְּמֵן פֵּרא גִיר וּמֵרא נְגֵאת דֵה :

ג בְּרֵאִי מן צְנֵרֵה סְכוּנַת באש תא הֵמֵה וְקַת דאִכֵּל

אָן שׁוֹם

תו בנגאת מן אמר פרמודהי
 זירא צכרה וקלעה' מן תו הסתי :
 כדאיא מרא אז דסת' שריר ברהאן
 ואז כף בדכאר וטאלם :
 זירא אי כדאונד יהוה תו אמיר מן הסתי
 ואז טפוליתם אעתמאר מן בודהי :
 אז שכם בר תו אנדאכתה שדה אם
 אז רהם מאדרם מלגאי מן תו בודהי
 ותסבית מן דאימא" דר בארת' תו כואהר בוד :
 בסיארי רא איתי עגיב שדה אם
 ליכן תו מלגאי זוראור מן הסתי :
 דהאנם אז תסבית תו פר אסת
 ואז כבריאיי' תו תמאמי' רוז :
 דר זמאן פירי מרא דור מינדאז
 גון קנותם זאיל שוד מרא תרך מנמא :
 זירא דשמנאנם בר מן חרף מיוננד
 ומתרצדאן גאנם בא יכדיגר משורת מיכננד :
 ומיגנינד כדא אורא תרך כרדה אסת
 פם אורא תעאקב כרדה בגיריד זירא כה רהאנגדהי
 ניסת :
 אי כדא אז מן דור משן

כִּדְאִיא בְּאַעֲאֲנִית מִן תַּעְגִּיל נִמְא :

יג כְּצִמְאן גְּאֲנִם כְּגֵל וּפִאנִי שְׂנֵד

וּאָנֵאנִי כֵה בְּרֵאִי צֶרֶר מִן מִכּוּשְׂנֵד בַּעֲר

וּרְסֻאִי מַלְבֵּם גְּרֵדֵד :

יד וְאַמְא מִן דְּאִמְא "אִמִּדְוֹאֵר כְּוֹאֵהִם בּוּד

וּבֵר הַמֵּה' תִּסְבִּיחַ תּוּ כְּוֹאֵהִם אֲפֹוּד :

טו זְבֵאֲנִם עֲדֹאֲלִית תְּרֵא בִּיאַן כְּוֹאֵהֵר כְּרֵד וּנְגֵאֲתֵת

רֵא תִמְאֵמִי רוּז

זִירֵא כֵה הֵד שְׂמֵאֲרֵה' אָנְרֵא נִמִּדֵאֲנִם :

טז דֵר תּוֹאֲנֵאִי כִדְאוֹנֵד יְהוּהַ כְּוֹאֵהִם אָמֵד

וְאִז עֲדֹאֲלִית תּוּ וּבִם כְּבֵר כְּוֹאֵהִם דֵאֵד :

יז אִי כִדְאֵ אִז טַפּוּלֵיִתִּם מֵרֵא תַעֲלִים דֵאֲדֵהִי

וּתֵא אֲלֵאָן עֲנֵאִיב תְּרֵא אֲעֵלֵאן כְּרֵדֵה אִם :

יח פִּם אִי כִדְאֵ מֵרֵא תֵא זִמְאֵן פִּירִי וּסְפִיד מוּיִי נִיז

תֵרֵךְ מִכֵּן

תֵא אִין טְבִקָה רֵא אִז בֵאזוּי תּוּ כְּבֵר דֵהִם

וּגִמִיעַ אִינְדֵגֵאן רֵא אִז תּוֹאֲנֵאִי תּוּ :

יט כִדְאִיא עֲדֹאֲלִית תּוּ תֵא אֲעֵלִי עֲלִיִן אִסֵת

תּוּ כֵאֵר הֵאִי עֲטִים כְּרֵדֵהִי כִדְאִיא מֵאֲנֵדֵד תּוּ כִיסֵת :

כ אִי כֵה תְנֵגִי הֵאִי בְּסִיאֵר וּסְכֵת רֵא בִמֵא נִשְׂאֵן

דֵאֲדֵהִי

רְגֹעַ כְּרָדָה בְּאוּ מֵאֲרָא זְנִידָה כְּוֹאֵהִי סֵאכֶת
 וּבְרִגְשֵׁתָה מֵאֲרָא אִז עִמְקֵי הָאִי זְמִין בְּר כְּוֹאֵהִי
 אֲוֹרֵד :

בְּזִרְגִי מֵרָא מְזִיד כְּוֹאֵהִי כְּרָד
 וּבְרִגְשֵׁתָה מֵרָא תַסְלִי כְּוֹאֵהִי בְכְשִׁיד :

פֶס מִן נִיז תֵרָא בֵא בְרִבֵט כְּוֹאֵהֵם סֵתוּד
 יַעֲנִי רֵאסְתִי תֵרָא אִי כְדֵאִי מִן
 וּתֵרָא אִי קְרוּם יִשְׂרָאֵל בֵא עוּד תֵרְנֵם כְּוֹאֵהֵם
 נְמוּד :

גֹון בְּרֵאִי תוּ סְרוּד מִכְוֹאֵנֵם לֵב הָאִים בְּסִיֵאר כֵג
 שְאֵרִי כְוֹאֵהֵר כְּרָד
 וּגְאֵנֵם נִיז כֵה אָנְרָא פְרִיָה דֵאֲדֵהִי :

זְבֵאֵנֵם נִיז תֵמֵאֵמִי רוּז עֵדֵאֵלֵת תֵרָא יִכְר כְּוֹאֵהֵד כֵד
 כְּרָד

זִירָא אָנְאֵנִי כֵה בְרֵאִי צֵרֵר מִן מִכּוּשִׁידְנֵר כְּגֵל
 וּרְסָא גְרֵדִידְנֵר :

מזמור עב

מזמור שְלֵמָה

אִי כְדֵא יֵאֲנַעֲתָ כּוּד רֵא בֵה פֵאֲדֵשֵׂאָה דֵה
 וְעֵדֵאֵלֵת כְּוִיש רֵא בֵה פֶסֶר פֵאֲדֵשֵׂאָה :

ב וואו קום תרא בעדאלת דאורי כֹּואהר נמוד
ומסאכין תרא באַנצאף :

ג אַנגאה כוה הא בראי קום סלאמתי רא באר
כֹּואהנד אָורד

ותל הא ניו דר עדאלת :

ד מסאכין קום רא דאד רסי כֹּואהר כָּרד

ופְרוֹזנְדאן פֿקיר רא נגאת כֹּואהר דאד

וטאַלמאן רא זבון כֹּואהר סאכֶת :

ה אַז תו כֹּואהנד תרסיד מאדאמי כה אַפֿתאב באקי

אַסֶת

ומאדאמי כה מאה הסת תא גִמיעַ טַבֿקאָת :

ו או מְתִיל באראן בר עלף זאיר גידה שֹׁדה פֿרוֹד

כֹּואהר אָמד

ז ומְתִיל בארש האיי כה זמין רא סיראב מיכֶנד :

ח דר זמאן או צאלחאן כֹּואהנד שִׁכְפֶת

וּפֿוֹר סלאמתי כֹּואהר כוד מאדאמי כה מאה

ניסֶת נגְרֶרד :

ט וואו חכם ראני כֹּואהר כָּרד אַז דְרִיא תא דְרִיא

ואַז נהר תא אַקצאי גֶהאן :

י בחצויר וי צחרא נְשינאן גְרֶדן כֹּואהנד נהאד

יְדֶשְׁמנאן או כאך רא כֹּואהנד ליסיד :

פאדשאהאן תרשיש וגזאיר הראיא קואהנד אָוֹרד י
 פאדשאהאן שָׁבא וסבא ארמגאן הא קואהנד
 רסאניד :

י"א גמיע סלאטין אורא תעטים קואהנד כרד
 וגמיע אמת הא אורא בנדגי קואהנד נמוד :

יב זירא גון מסכין אסתגאתה כנד אורא רהאי יב
 קואהד דאד

ופקירי רא כה רהאנגרהי נדארד :

יג בר מסכין ופקיר כרם קואהד פרמוד
 וגאן האי מסאכין רא נגאת קואהד בכשיר :

גאן האי אישאן רא אז טלם וסתם פריה קואהד יד
 דאד

וכון אישאן דר נטר וי גראן-בהא קואהד בוד :

ואו זנדה קואהד מאנד ואז טלאי שָׁבא ברו טו
 קואהד דאד

דאימא" בראי וי דעא קואהד כרד ותמאמי' רוז

אורא מבארך קואהד קואנד :

ופראוואני' גלה דר זמין בר קלה' כוה הא קואהד טו
 בוד

כה תמרה' אן מתל' לבנאן גנבש קואהד כרד

ואהל שֶהר הא מְתִלַּעַלְפָּ זְמִין נִשּׁוּ וְנִמָּא כְּוֹאֵהֲנֵד
כְּרֵד :

יז נאם או תא אַבְד־אַבֵּאד באקי כְּוֹאֵהֲד מאַנְד
אַסֶם או פִּישׁ אַפְתֵּאב דְּוֹאם כְּוֹאֵהֲד כְּרֵד
אַדְמִיאַן דֵּר או בְּרֵאִי יְכֵרִיגֵר בְּרֵכַת כְּוֹאֵהֲנֵד כְּוֹאֶסֶת
וְגִמִּיעַ אַמֶּת הַאִי זְמִין אורא כֹּשׁ חֵאל כְּוֹאֵהֲנֵד
כְּוֹאֵנְד :

יח מֵתְבֵאֲרֵךְ באד כְּדֵא יְהוּה כֵּה כְּדֵאִי יִשְׂרָאֵל אַסֶּת
כֵּה או פֶּקֶט כאר הַאִי עֲגִיב מִיכְנֵד :
יט וּמֵתְבֵאֲרֵךְ באד נאם מְגִיד או תא אַבְד־אַבֵּאד
וְתִמְאַמִּי זְמִין אַז גְּלֵאל או פֵּר בְּשׁוּד
אַמִּין וְאַמִּין
דְּעֵא הַאִי דְּוֵד בֵּן יִשִּׁי תִמְאַם שׁוּד :

ספר שלישי

מזמור עג

מְזֻמֵּר אַסֶּפֶה

א הֲרֵאִינָה כְּדֵא בְּרֵאִי יִשְׂרָאֵל נִיכֹסֶת
יְעִנִי בְּרֵאִי אֲנֵאנִי כֵּה פֵאךְ דֵּל הֶסְתֵּנְד :
ב וְאַמָּא מֵן נְזֻדִיךְ בּוּד כֵּה פֵאִי הַאִים אַז רֵאָה דֵּר רֵוּד
וְנְזֻדִיךְ בּוּד כֵּה קֶדֶם הַאִים בְּלִגְזֵד :

- ג זירא בר מתכבראן הסר בדרם
גון סלאמתני שריראן רא דירם :
- ד זירא כה דר מות אישאן קיד הא ניסת
וקנות אישאן מסתחכם אסת :
- ה מתל מרדם דר זחמת ניסתנד
ומתל אדמיאן מבתלא נמיבאשנד :
- ו בנא ברין גרדן אישאן בתכבר אראסתה אסת
וטלם מתל לבאס אישאן רא מיפושאנד :
- ז גשמאן אישאן אז פרהי בדר אמדה אסת
ואז כיאלאת דל כוד תגאוו מיכנגד :
- ח אסתהזא מיכנגד וחרף האי בר מינגד
וסכנאן טלם אמיו רא אז גאי בלנד מיגוינד :
- ט דהאן כוד רא בר אסמאן הא גדארדה אנד
ונבאן אישאן דר גהאן גרדש מיכנד :
- י פס קום או בדינגא ברמיגרדנד
ואב האי פראנאן בדישאן נושאנידה מישוד :
- יא ואישאן מיגוינד כדא גגונה בדאנד
ואיא הצרת אעלי עלם דארד :
- יב אינד אינאן שריר הסתנד
כה המישה מטמאן בודה דר רולת מנרי אפזודה
מישונד :

יג יִקְינא" מן דל כֹּד רא עֲבַת טאהר סאכְתָה

ודָסַת האי כֹּד רא בה פאכי שְׁסֵתָה אַם :

יד וּמִן תּמאמִי רוז מִכְתְּלָא מִישוּם

ותֵאדִיב מן הר באמִדאד חאצֵר אַסַת :

טו אַגֵר מִיגְפֵתָם כה גִנִין סִכֵן גוִים

הִרְאִינָה בר טַבְקָה' פִּרְוִנְדֵאן תו כִּיאַנַת מִכְרָדָם :

טו גוֹן תִּפְכֵר כְּרָדָם כה אינִרא בִּפְהֵמָם

דֵר גִטֵר מן דִשְׁוֵאר אָמֵד :

יז תא בְקָדָם האי כֹדא דאֲכֵל שְׁדָם

אָנְגָאָה דֵר אָכְרֵת אישָאן תֵאמֵל כְּרָדָם :

יח הִרְאִינָה אישָאן רא דֵר גֵאי האי לְגִנְדָה גֵדֵאֲרֵדֵהי

אישָאן רא בכֵראבי הא כֹואהי אָנְדֵאכְת :

יט גִגוּנָה בְגֵתֵתֵא" בֵהלאכְת רְסִידָה אָנֵד

תבאה שְׂדָה אַז תֵרָם האי הוֹלְנֵאךְ נִסַת גֵרֵדִידָה

אַנֵד :

כ מְתֵל כֹואב כְּסִי גוֹן בִידֵאר שְׂדָ

אי כֹדֵאנֵד הַמְגִנִין גוֹן בְּרִכְזוֹי צוֹרֵת אישָאן רא

נאָגִיז כֹואהי שְׁמֵרֵד :

כא לִיכֵן דֵל מן תֵלַךְ שְׂדָה בוד

ודֵר אָנְדֵרוֹן כֹוד דֵלְרִיש שְׂדָה בודָם :

כב וּמִן וַחֲשִי בודָם וּמְעַרְפֵת גֵדֵאשְׁתָם

ומתיל בהאים גנד תו גרדידם :

כג

ולי מן דאימא" בא תו הסתם

תו דסת ראסת מרא תאייד כרדהי :

כד

מזאפק ראי כוד מרא הדאית כואהי גמוד

ובעד אז אין מרא בגלאל כואהי רסאניד :

כה

כיסת בראי מן דר אסמאן

וגיר אז תו היג גיז רא דר זמין נמיכואהם :

כו

אגר גה גסר נדל מן זאיל גרדר

ליכן צכרה' דלם וחצה' מן כדאסת תא אבד-אל-

אבאר :

כז

זירא אנאני כה אז תו דורנד הלאך כואהנר שד

ואנאני רא כה אז תו זנא מיכנגר נאבוד כואהי

סאכת :

כח

ואמא מרא ניכוסת כה בכדא תקרב גוים

בר כדאונר יהוה תופל כרדה אם

תא המה' כאר האי תרא ביאן כנם :

מזמור עד

קצידה' אָפּף

א גרא אי כּוּדא מארא תּרַךְ כּרְדֵהי תא באַבֵד
 וּכְשֵׁם תּוּ בַר גּוּסְפֵנְדֵאן מְרַתֵע כּוּד אַפְרוּכְתֵה
 שְׂדֵה אַסַת :

ב גמאעית כּוּד רא כה אַז קרִים לְרִידֵהי בְיַאד אָוֵר
 וּאָנְרֵא כה פְּדִיֵה דאֲדֵהי תא סְבִי מִרְאֵת תּוּ
 שְׂוֵד

וּאִין כּוּה צִיּוֹן רא כה דֵר אָן סאַכֵן בּוּדֵהי :
 ג קִדִם האַי כּוּד רא בְּסוּי כְּרַאב האַי אַבְרֵי בַר דֵאר
 זִירֵא דִשְׁמֵן הַרְגָה רא כה דֵר קִדִם תּוּ בּוּד כְּרַאב
 כְּרֵדֵה אַסַת :

ד דִשְׁמֵנֵאנַת דֵר מְיֵאן גמאעית תּוּ גִרֵש מִכְּנֵנְד
 וּעֵלֵם האַי כּוּד רא בְּרֵאֵי עֵלֵאמַת בַר פֵא מִינְמֵאִינְד :
 ה וּטֵאֵהֵר מִיִשׁוֹנְד גּוֹן כְּסֵאנֵי כה תְּבַר האַרֵא בַר
 דִרְכֵתֵאן גִּנְגֵל בִלְנֵד מִכְּנֵנְד :

ו וּאֵלֵאן הַמֵה' נְקִיש האַי תֵראִשִידֵה' אָנְרֵא בה תְּבַר
 האַ וּגְבֵש האַ כּוֹרֵד מִיִשְׁכְּנֵנְד :

ז קִדִם האַי תֵראַ אֲתִיש זֵרֵה אָנְד
 וּמְסִכֵן נֵאם תֵראַ תא בְּזִמִין בִיהֲרַמַת כְּרֵדֵה אָנְד :

וְדַר דְּלִי כֹד מִגְוִינְד אָנְהָא רָא תִמְאֵמָא" כְּרָאב ח
מִכְנִים

פֶּס גְּמִיעַ כְּנִסְהָ הָאִי כֹדָא רָא דְר זְמִין סוּזְאִנְדָּה
אָנְד :

אָיָאִת כֹד רָא נְמִיבִינִים וּדִיגְר הִיגְ נְבִיא נִסְת ט
וְדַר מִיָּאִן מָא כְּסִי נִסְת כֹה בְדֹאנְד תָא בְכִי'
כְּוֹאֵהֲד בּוּד :

אִי כֹדָא דְשֶׁמֶן תָא בְכִי' מְלֵאמֶת כְּוֹאֵהֲד כְּרֹד י
וָאִיא כְּצֶם תָא בְּאֵבֲד נֵאם תְרָא אֵהֵאֲנֵת כְּוֹאֵהֲד
נְמוּד :

גְרָא דְסֶת כֹד יַעֲנִי דְסֶת רֵאסֶת כְּוִישׁ רָא בֵר יא
גְרָדֵאנְדָּהִי

אָנְרָא אִז גְרִיבֵאִן כֹד בִירוֹן כְּשִידָה אִישָׁאִן רָא
פֵאנִי כֵן :

וְכֹדָא אִז קְדִים פֵאדְשָׁאִה מֵן אַסֶת יב
אִז דְר מִיָּאִן זְמִין נְגָאֵת הָא פֵדִיד מִיָּאֲוֹרֵד :

תוּ בְקוֹנֵת כֹד דְרִיא רָא מְנִשֶׁק סֵאכְתִי יג
וְסֵר הָאִי נְהֵנְגָאִן רָא דְר אָב הָא שְׁכֶסְתִי :

סֵר הָאִי לְוִיָתָן רָא כּוּפְתָה יד
וְאוּרָא כְּוֹרֵאךְ צְחָרָא נְשִינָאִן גְרָדֵאנְדָּהִי :

תוּ גְשֶׁמָה הָא וְסִיל הָאֵרָא שְׁכֵאפְתִי טו

וְנָהַר הָאֵי דְאִימִי רֵא כְּשֶׁךְ גֵּרְדָאנִידִי :

טז רוז אַזְאָן תָּסֶת וְשֵׁב נִיז אַזְאָן תּו

גור וּאָפְתָאב רֵא תּו בַּר קָרֵאָר גַּמּוּדֵהִי :

יז תַּמְאֲמִי חֲדוּךְ גַּהֲאן רֵא תּו פֵּאִידָאָר סֵאכְתֵּהִי

תַּאבְסְתָאן וְזַמְסְתָאן רֵא תּו אִיגָאָד כְּרֵדֵהִי :

יח אֵי כְּדֵאָוֹנֵד אִינְרֵא בִיאָד אָוֹר כֵּה דִשְׁמֵן מְלֵאמֶת

מִכְבֵּד

וּמְרֵדִים גָּאֵהֵל נֵאם תֵּרֵא אֵהֲאָנֶת מִינְמֵאִינֵד :

יט גֵּאָן פֵּאכְתֵּהִי כֹוד רֵא בְגֵאָנֹור וְחִשִּׁי מְסַפָּאָר

גִּמְאֵעִית מִסְכִּינָאן כֹוד רֵא תֵא בְּאָבֵד פֵּרֵאמוּשׁ מִכֵּן :

כ עֵהָד כֹוד רֵא מְלֵאחֲטֵה פֵּרְמֵא

זִירֵא כֵה טְלֵמֵאִית גַּהֲאן אֹז מְסִכֵּן הָאֵי טְלֵם פֵּר

אַסֶּת :

כא מְטֵלוּמֵאן בֵּרְסֹואִי בַר נְגֵרְדֵנֵד

מְסֵאכִין וּפְקִירֵאן נֵאם תֵּרֵא חֲמֵד גּוּינֵד :

כב אֵי כְּדֵא בְרִכִּיז וְרֵעֹואִי כֹוד רֵא בַר פֵּא דֵאָר

וּבִיאָד אָוֹר כֵּה אַחֲמֵק תַּמְאֲמִי רוז תֵּרֵא מְלֵאמֶת

מִכְבֵּד :

כג אָוֵאָז דִּשְׁמֵנָאן כֹוד רֵא פֵּרֵאמוּשׁ מִכֵּן

וּגִזְאִי מְכֵאֵלְפֵאן כֹוד רֵא כֵה פִּיֹוסֶתֵה בִלְנֵד

מִישׁוֹד :

מזמור עה

בְּרֹאֵי סֵאלֵאךְ מִנְיָאן בַּר לְאַתְהֵלֶךְ

מְזֻמֹּר וּסְרוּר

אָסַף

- א תֵּרָא חֲמֵד מִיְגוּיִים אֵי כֹדָא תֵּרָא חֲמֵד מִיְגוּיִים א
זִירָא נֵאֵם תּוֹ גְּזֵרִיךְ אֵסֶת
וּמְרָדֶם כֹּאֵר הָאֵי עֲגִיבֵי תֵּרָא יִלְכֵר מִיְכַנְנֵד :
- ב הִנְגָּאֵמִי כֵה בְזֻמָּאן מַעֲיִין בְּרַסֶם
בְּרֵאֶסְתִּי דֵאֹרֵי כְּוֹאֵהֶם בְּרָד :
- ג זִמִּין וְנִמְיַע סֵאכְנֵאנֵשׁ גִּדְאֲכֵתָה שׁוּדָה אֲנֵד
מִן אֲרַכְאן אֲנֵרָא בַר קֵרָאֵר נְמוּדָה אֵם
סְלָה :
- ד מִתְכִּיבְרָאן רֵא גִפְתֶּם פְּכֵר מְכֵנִיד
וּבִשְׁרִירָאן כֵה שְׂאֲךְ כֹּוד רֵא מִיְפְּרָאזִיד :
- ה שְׂאֲךְ הָאֵי כֹּוד רֵא בֵה בִלְלֵנְדִי מִיְפְּרָאזִיד
וּבֵא גֵרְדֵן כְּשִׁי סְכְנָאן תְּכַבְרֵאֲמִיז מִגּוּיִיד :
- ו זִירָא נֵה אֹז מִשְׂרַק וְנֵה אֹז מִגְּרֵב
וְנֵה אֹז גְּנוּב סְרֵאֲפְרָאזִי מִיֵּאִיד :
- ז לִיכֵן כֹּדָא דֵאֹר אֵסֶת
אֵינֵרָא בּוּזִיר מִיֵּאֲנֵדֵאֹוד וְאֵנֵרָא סֵר אֲפְרָאֹז מִיְנֵמֵאִיד :

ה זירא דר דסת כדאונד כאסה איסת ובאדה' אן
פר גוש

אז שראב ממזוג פר אסת כה אזאן מיריזד
ואמא דרד האישי רא גמיע שריראן גהאן אפשדרה
כואהנד גושיד :

ט ואמא מן תא באבד דכר כואהם כרד
ובראי כדאי יעקוב תרנם כואהם גמור :
י גמיע שאך האי שריראן רא כואהם בריד
ואמא שאך האי צאלחין בר אפראשתה כואהר
שד :

מזמור ע

בראי סאלאר מנניאן בר ונאת אנתאר
מזמור וסרויך אקף

א כדא דר יהודה מערוף אסת
ונאם או דר ישראל עטים :

ב כימה' או אסת דר שלם
ומסכן או דר ציון :

ג דר אנגיא ברק האי כמאן רא שבסת
ספר ושמשיר וגנג רא
סלה :

ד תו גליל הסתי ומגיד

זיאדה אז כוה האי יגמא :

קוידלאן תאראג שדה אנד וכואב אישאן רא דר ה
רבוד

והמה מרדאן זור אור דסת כוד רא ניאפתנד :

זו תוביך תו אי כדאי יעקוב

בר עראבה הא ואסבאן כואבי גראן מסתול

גרדיד :

ז תו מהיב הסתי תו

ודר חין גצבת כיסת כה בחצור תו איסתר :

ח אז אסמאן דאורי רא שנואנידי

פס גהאן בתרסיד וסאכת גרדיד :

ט גון כדא בראי דאורי קיאם פרמאיד

תא המה מסאכין גהאן רא כלאצי בכשר

סלה :

י אנגאה כשם אנסאן תרא חמר כואהר גפת

ובאקי כשם רא בר כמר כוד כואהי בסת :

יא גדר כניד ונפא נמאיד בראי יהזה כדאי כוד

המה כה גרדאגרד או הסתנד הדיה בגרראנגר

גוד או כה מהיב אסת :

יב רוח רואסא רא מנקטע כואהר סאכת

ובראי פאדשאהאן גהאן מהיב אסת :

מזמור עז

בְּרֵאשִׁי סֵאלֵךְ מִזְנֵי־אֵן בַּר יְדוּתָן

מִזְמוֹר אֶסֶף

א אָוֹאז מִן בְּסוּי כְּדֹאסֶת וּפְרִיאַד מִיכְנֵם
אָוֹאז מִן בְּסוּי כְּדֹאסֶת גּוּשׁ כּוֹד רֵא בְּמִן פְּרֵא
כָּוֹאֶהֱר גִּרְפֶּת :

ב דַּר רוֹז תְּנַגִּי כּוֹד כְּדֹאוֹנְדֵר רֵא טַלֵּב כְּרֵדֵם
דַּר שֵׁב דֶּסֶת מִן דְּרֵאוֹ שְׂדֵה בֵאוֹ כְּשִׂידֵה נְגִשֶׁת
וּגֵאן מִן תַּסְלִי נְפְדִירְפֶּת :

ג כְּדֵא רֵא יֵאֵד מִיכְנֵם וּפְרִישֵׁאן מִישׁוֹם
תַּפְּכֵר מִינְמֵאִים וְרוּחַ מִן מִתְחִייר מִיגְרֵדֵד
סֵלֵה :

ד גִּשְׁמֵאנֵם רֵא בִידֵאֵר מִדֵּאֶשְׁתִּי
בֵיתֵאֵב מִישְׁדֵם וּסְכֵן נְמִי תּוֹאֲנֶסְתֵם גֶּפֶת :

ה דַּר בֵּאֲרֵה' אֶיִּאֵם קֵדִים תַּפְּכֵר כְּרֵדֵה אֵם
דַּר בֵּאֲרֵה' סֵאלֵ הֵאִי זְמֵאן הֵאִי סֵלֶף :

ו סְרוּדֵךְ שְׁבֵאֲנֵה' כּוֹד רֵא בְּכֵאֲטֵר מִיֵּאוֹרֵם
וְדַר דֵּל כּוֹד תַּפְּכֵר מִיכְנֵם וְרוּחַ מִן תַּפְּתִישׁ נְמוּדֵה
אַסֶּת :

ז מִגֵּר כְּדֵא תֵא בֵאֲבֵד תֶּךְ כָּוֹאֶהֱר כְּרֵד
וְדִיגֵר הֶרְגֵז רֵאצִּי נְכָוֹאֶהֱר שֵׁד :

ח אַיא רַחֲמַת או תא בְּאֵבֶד זאִיל שִׁדָּה אַסְת
 וקוֹל או באטל גִּרְדִּידָה תא אַבְד־אַל אַבאד :
 ט אַיא כֹּדא רַאֲפֶת רא פֶּראמוֹש כְּרִדָה
 ורַחֲמַת האַי כֹּוד רא דֶר גִּזַּב מִסְדוּד סאכְתָה אַסְת
 סלָה :

י פֶּם גִּפְתֶּם אִין צַעֲפָה מִן אַסְת
 זְהִי סאַל האַי דְסֶת ראסְת חֲצִרַת אַעְלִי :
 יא כאר האַי כֹּודאֹנְד רא יֶכֶר כְּוֹאֶהֶם נִמּוּד
 זִירא כאַר עֲגִיב תֵרֵא כֵה אַז קִדִּים אַסְת בִּיאַד
 כְּוֹאֶהֶם אַוֶּרֶד :

יב וְדֶר גִּמִיעַ כאר האַי תו תֵאֲמַל כְּוֹאֶהֶם כְּרֶד
 וְדֶר צִנְעַת האַי תו תִּפְכֹּר כְּוֹאֶהֶם נִמּוּד :
 יג אַי כֹּודא טְרִיק תו דֶר קִדּוּסִית אַסְת
 כִּיסַת כֹּודאִי בּוֹרְג מִתְלִי כֹודא :

יד תו כֹּודאִי הֶסְתִי כֵה כאר האַי עֲגִיב מִכְנִי
 וקְנוּת כְּוִישַׁ רֵא בֶר קוֹם האַ מְעֶרוֹף גִּרְדֵאנִידָהי :
 טו קוֹם כֹּוד רא בְּבֵאוּי כְּוִישַׁ רֵהֵאנִידָהי
 יַעֲנִי בְנִי יַעֲקוֹב וּבְנֵי יוֹסֵף רא
 סלָה :

טז אַב האַ תֵרֵא רִיד אַי כֹּודא אַב האַ תֵרֵא דִידָה
 מִתּוֹלִל שׁוּד

לִגָּהּ הָאֵל נִיז סַכֶּת מְצַטְרֵב גְּרֵדִיד :
 י' אֲבָר הָאֵל אָב בְּרִיכַת וְאַפְּלֵאךְ רַעַד בְּרֵאד
 תִּיר הָאֵל תּוּ נִיז בְּהַר טַרְפָּה רֵוָאן גְּרֵדִיד :
 יח צְדָאֵי רַעַד תּוּ דַר גְּרֵד בַּאד בּוּד וּבְרֵק הָאֵל רַבֵּעַ
 מְסַכּוֹן רֵא רֵוֶשֶׁן כְּרֵד
 פֶּס זִמִּין מְרַתְעֵשׂ וּמְתַזְלִיל גְּרֵדִיד :
 יט טְרִיק תּוּ דַר דְּרִיא אַסַּת
 וְרֵאָה הָאֵל תּוּ דַר אָב הָאֵל פְּרֵאָוָאן וְאַתְאֵר תְּרֵא
 נְתֹוָאן דֵּאֲנַסַּת :
 כ קוֹם כּוֹד רֵא מְתֵל גּוּסְפֵּנְדֵּאן רֵאָה נְמֵאֵי נְמוּדֵי
 בְּדַסַּת מִשָּׁה וְאַהֲרֹן :

מזמור עח

מצינדה' אָסָף

א אֵי קוֹם מִן שְׁרִיעַת מְרֵא בִּשְׁנֵי־יָדַי
 גּוֹשׁ הָאֵל כּוֹד רֵא בְּסַכְנָאן דֵּהֲאֲנַם פְּרֵא גִירִיד :
 ב דֵּהֲאֵן כּוֹד רֵא בְּמֵתֵל בַּאז כּוֹאֲהֵם כְּרֵד
 בְּגִיז הָאֵי כֵה אֵז בְּנֵאֵי עֵאלֵם מְכַפֵּי בּוּד תַּנְטַק
 כּוֹאֲהֵם נְמוּד :
 ג כֵּה אָנְהָא רֵא שְׁנִידֵה וּדֵאֲנַסַּתֵּה אֵים
 וּפְרֵדֵאֵן מֵא בְּרֵאֵי מֵא בִיאַן כְּרֵדֵה אָנְד :

או פֿרֿוֹנְדֿאן אישאַן אָנְהא רא פֿנְהאן נְכוֹאֵהים כְּרֿד י
 תְּסִבִּיחֵאת כְּדֵאנְדֿ רא בְּרֵאנִי נְסִלִי אֵינְדֿה בִּיאַן
 מיכֿנים

וקוֹנֵות או וואַעמאַל עִגִּבִּי רא כה או כְּרֿדֿה אַסֵּת :
 זירא כה שְׁהֵאֲדֵתִי דֵר יַעֲקֹוב בֵּר פֵּא דֵאשֶׁת ה
 וּשְׂרִיעֵתִי דֵר יִשְׂרָאֵל קֵראר דֵאד
 וּפְרֵראַן מארא אַמֵּר פֿרֿמוֹד כה אָנְהא רא בְּפֿרֿוֹנְדֿאן
 כוֹד תְּעֵלִים דֵהנְד :

תא נְסִלִי אֵינְדֿה אָנְהא רא בדֵאנְדֿ וּפֿרֿוֹנְדֿאנִי כה ו
 מיבֵאִיסֵת מוֹלוֹד שׁוֹנְד
 תא אישאַן בְּרֵכִיזְנְדֿ וואָנְהא רא בְּפֿרֿוֹנְדֿאן כוֹד
 בִּיאַן נְמֵאִינְד :

ואישאן בכֵדֵא תּוֹפֵל נְמֵאִינְד
 וואַעמאַל כֵדֵא רא פֿראמוֹש נְכֵנְדֿ בְּלֵכה אַחֵכאַם
 אורא נְגֵאה דֵארְנְד :

וּמִתְּלִ פֿרֵראַן כוֹד נְסִלִי גֵרֵדֵן כֵשׁ וּפִתְנֵה אַנְגִיז ה
 נְשׁוֹנְד

נְסִלִי כה דֵל כוֹד רא ראסֵת נְסֵאכְתְנְדֿ ורוח אישאַן
 בְּסוֹי כֵדֵא אַמִּין נְבוֹד :

בְּנֵי אַפְרִים כה מְסִלֵה וּכְמֵאן כֵשׁ בּוֹדֵנְד
 דֵר רוֹז גֵנְג רוֹ בֵר תֵאפְתְנְדֿ :

- י עֶהְד כֹּדא רֵא נְגֵאָה נְדֵא־שְׁתַּנְד
 וְאִז סְלוֹךְ בְּשְׂרִיעֵת אוּ אָבֵא נְמוֹדְנְד :
 יא וְאַעֲמֵאל וְעָגֵאִיב אֹרֵא פֶּרֵאמוֹשׁ כְּרִדְנְד
 כֵּה אָנְהֵא רֵא בְדִישְׁאן טֵאֶהְר כְּרִדֵּה בּוֹד :
 יב וְדֵר נְטֵר פֶּרֵרֵאן אִישְׁאן אַעֲמֵאל עֵגִיב כְּרִדֵּה בּוֹד
 דֵּר זְמִין מְצֵר וְדֵר דִּיאַר צוֹעֵן :
 יג דִּיאַר רֵא מְנִשֶּׁק סֵאכְתֵּה אִישְׁאן רֵא עֵבוֹר דֵּאד
 וְאָב הֵאֵרֵא מְתֵל תּוֹדֵה בֵּר פֵּא נְמוֹד :
 יד וְאִישְׁאן רֵא דֵּר רוֹז בֵּה אָבֵר רֵאֶה־נְמֵאִי כְּרִד
 וְתֵמֵאִי שֵׁב בְּנוֹר אֶתֶּשׁ :
 טו דֵּר צֶהְרֵא צֶכְרֵה הֵאֵרֵא בִּשְׂכֵאפֶת
 וְאִישְׁאן רֵא גּוֹיֵא אִז לֵגֵה הֵאִי עֵטִים נוֹשְׂאֵנִיד :
 טז פֶּם סִיל הֵאֵרֵא אִז צֶכְרֵה בִּירוֹן אֹוֹרֵד
 וְאָב רֵא מְתֵל נֶהְר הֵא גֵאֵרִי סֵאכְת :
 יז וּבֵאֵר דִּיגֵר בֵּר אוּ גֵנֵאָה וְרוֹזִידְנְד
 וּבֵר חֲצֵרֵת אַעֲלִי דֵּר צֶהְרֵא פֶּתְנֵה אֲנְגִיכְתְּנְד :
 יח וְדֵר דֵּל הֵאִי כּוֹד כֹּדֵא רֵא אֲמֶתֶהֵאן כְּרִדְנְד
 גּוֹנְכֵה בְּרֵאִי שֶׁהוּאֵת כּוֹד גֵּדֵא כּוֹאסְתְּנְד :
 יט וְבֵר צִיד כֹּדֵא תְכֵלֶם כְּרִדֵּה גֶפְתְּנְד
 אִיאַ כֹּדֵא מִיתּוֹאֵנְד דֵּר צֶהְרֵא סְפֶרֵהִי הֵאֲצֵר כְּנֵד :
 כ אֵינְךְ צֶכְרֵה רֵא זֵד וְאָב הֵא רְוֵאן שֵׁד

וואַר די האַ גאַר די גאַשט

אַיַא מִתּוֹאַנְד נאַן ראַ נִיז בִּדְהַד

וּגוֹשֶׁת רַא בְּרַאִי קוֹם כּוֹד הַאַצֵּר סאַזר :

כא פֶּס כּוֹדאַ אַיַנְרַא שְׁנִידַה גִצְבֵּנאַךְ שׁוֹד

וּאַתֶּשׁ דֶּר יַעֲקוֹב אַפְרוֹכְתַּה גַּשֶׁת

וּכְשֶׁם בֶּר יִשְׂרָאֵל מִשְׁתַּעַל גִּרְדִּיד :

כב זִיראַ בִּכּוֹדאַ אַיַמאַן נִיאַוֶרְדֶּנְד

וּבִנְגַאִת אַו אַעֲתֶמאַד נְנַמוֹדֶנְד :

כג פֶּס אַבֶּר הַאַרַא אַז באַלאַ אַמֶּר פֶּרְמוֹד

וּדֶר הַאַיַ אַסֶּמאַן רַא גַּשׁוֹד :

כד וּמֶן רַא בֶּר אַיַשַׁאן באַראַניד תאַ בִּכּוֹרְנֶד

וּגַלְיָה אַסֶּמאַן רַא בְּדִישַׁאן בִּכְשִׁיד :

כה מֶרְדֵּמאַן נאַן זוֹר־אַוֶרַאן רַא כּוֹרְדֶּנְד

וּאַדוֹיקַהי בְּרַאִי אַיַשַׁאן פֶּרְסֶתאַד תאַ סִיר שׁוֹנֶד :

כו באַר שְׂרַקִי רַא דֶּר אַסֶּמאַן וַזאַניד

וּבִקְנוֹת כּוֹד באַר גְּנוֹבִי רַא אַוֶּרְד :

כז וּגוֹשֶׁת רַא בְּרַאִי אַיַשַׁאן מְתֵל גַּבאַר באַראַניד

וּמֶרְגַאן באַל דאַר רַא מְתֵל רִיג דֶּרִיא :

כח וּאַנְרַא דֶּר מִיאַן אַרְדוֹי אַיַשַׁאן פֶּרוֹד אַוֶּרְד

גִּרְדַּאגֶּרְד מֶסְכֵּן הַאַיַ אַיַשַׁאן :

כט פֶּס כּוֹרְדֶּנְד וּנִיכו סִיר שׁוֹנֶד

ומואפֿקֿ שֶהוֹאֵת אִישָׁאן בְּדִישָׁאן דאד :

ל אִישָׁאן אַז שְׁהוּת כּוֹד דְּסֵת נְכְשִׁדְנְד

וגֵדא הַנּוֹ דֵר דֵהאן אִישָׁאן בּוֹד :

לא כה גֵצֵב כְּדא בֵר אִישָׁאן אֶפְרוֹכְתָה שְׂדָה

תְּנוּמְנְדאן אִישָׁאן רא בְכִשֵׁת וגּוֹאנאן יִשְׂרָאֵל רא

הֶלאך סאַכְת :

לב בא וגוֹד אין הֵמָּה באז גֵנאָה וְרוֹדְנְד

ובְאַעֲמאַל עֵגִיב או אִימאַן נִיאָוֶרְדְנְד :

לג בְנא בְרִין רוֹז האַי אִישָׁאן רא דֵר בְּטאַלֵת תְּמאַם

כְּרֵד

וסאַל האַי אִישָׁאן רא דֵר תְּרַם :

לד הַנְּגאַמִי כה אִישָׁאן רא כְּשֵׁת אורא מְלַבִּדְנְד

ובאַזְנֵשֵׁת כְּרֵדָה דֵר באַרְהָ כְּדא תְּפִחִין נְמוֹדְנְד :

לה וּבִיאַד אָוֶרְדְנְד כה כְּדא צִכְרָה אִישָׁאן

וכְדאַי תְּעֵלִי וְלִי אִישָׁאן אֶסֶת :

לו אַמאַ בְּדֵהאן כּוֹד אורא תְּמַלְקֵן נְמוֹדְנְד

ובּוֹזבאַן כּוּישַׁ בְּאוֹ דְרוֹג גֶפְתְנְד :

לז זִירא כה דֵל אִישָׁאן בא או ראֶסֶת נְבוֹד

ובְעֵהֵד וַי מְאַתְמֵן נְבוֹדְנְד :

לח אַמאַ או בְּחַסְבֵי רַחֲמַאנִיִּתַּשׁ גֵנאָה אִישָׁאן רא עֶפּוֹ

נְמוֹדָה אִישָׁאן רא הֶלאך נְסאַכְת

בְּלֶכֶה באר הא גִּצְבֵי כֹּדֵר רא בר גִּרְדֵּאנִידֵה תמאמִי'
 כְּשֵׁם כְּוִישׁ רא בר נִינְגִיכֵת :

ט ובִיאַד אָוֶרֶד כה אישאַן בִּשְׂר אַנְד
 באדי כה מִרְוֶד ובר נמי גִּרְדֵּד :

מ גִּנְד מְרֵתְבֵה דר צֶהְרֵא בְּרוּ פִתְנֵה אֲנִיכְתֵנְד
 ואורא דר באדיה רִנְגֵּאנִידֵנְד :

מא וברִגְשֵׁתֵה כֹּדֵא רא אֲמֵתֵהאן כְּרֵדֵנְד וקוֹוִים יִשְׂרָאֵל
 רא אֵהֵאנֵת נְמוֹדֵנְד :

מב וקוֹנֵת אורא בְּכֵאמֶר גִּדֵּאשְׁתֵּנְד
 רוזי כה אישאַן רא אַז דִּשְׁמֵן רֵהֵאנִידֵה בוד :

מג כה גְּגוֹנֵה אֵיאת כֹּדֵר רא דר מִצֵּר טֵאֵהֶר סֵאכֵת
 ומִעֲגוֹזֵאת כֹּדֵר רא דר דִּיאֶר צוֹעֵן :

מד ונֵהֶר האַי אישאַן רא בְּכוֹן מִבְּדֵל נְמוֹד
 ורוֹד האַי אישאַן רא תֵּא נְתוֹאֲנֵסְתֵנְד גוֹשִׁיד :

אֲנוֹאֵעַ פִּשֵׁה האַ דר מִיאַן אישאַן פֶּרְסֵתֵאד כה מה
 אישאַן רא גִּזִידֵנְד

וְגוֹךְ האַי כה אישאַן רא תֵּבֵאֵה נְמוֹדֵנְד :

מו ומִחֲצוֹלֵי אישאַן רא בְּכֶרֶם צֵד פֵּא סְפֵרֵד
 ועֵמֶל אישאַן רא בְּמֶלֶךְ דֵּאד :

מז תֵּאכְסֵתֵאן אישאַן רא בְּתֵגֶרְג כֵּרֵאב כְּרֵד
 ודְרֵכְתֵּאן גְּמִיזֵי אישאַן רא בְּתֵגֶרְג האַי דִּרְשֵׁת :

מח בהאִים אישאַן ראַ בְּתַגְרָג סְפָרְדַּ

וּמוֹאֲשֵׁי אִישָׁאן ראַ בְּשַׁעְלָה האַי בְּרַק :

מט וּאֲתֵשׁ כְּשֵׁם כּוֹד ראַ בַּר אִישָׁאן פְּרִסְתָּאד

גִּצְבַּ וּגִיזִן וְצִיק ראַ

בְּפִרְסְתָּאדִין פְּרִשְׁתָּגאַן שְׂרִיר :

נ וּרְאֵהי בְּרַאי גִצְבַּ כּוֹד מְהֵיִיא סאַכְתָּה

גאַן אִישָׁאן ראַ אַז מוֹת נְגַאָה נְדַאֲשֵׁת

בְּלָכָה גַאן אִישָׁאן ראַ בּוֹבַא תְּסָלִים נְמוֹד :

נא וְהַמָּה' נְכֻסֶת זאַדְגאַן מְצַר ראַ כְּשֵׁת

אַוּאִיל קוֹנוֹת אִישָׁאן ראַ דַר כְּיִמָּה האַי חאַם :

נב וּקוֹם כּוֹד ראַ מְתֵל גּוֹסְפִנְדאַן כּוֹגַאנִיד

וּאִישָׁאן ראַ דַר צַחְרַא מְתֵל גְּלָה רַהֲנַמַּאִי נְמוֹד :

נג וּאִישָׁאן ראַ דַר אַמְנִיִּית רַהֲבְרִי כְּרַד תאַ נְתַרְסְנַד

וּדְרִיא דִשְׂמַנאַן אִישָׁאן ראַ פּוּשַׁאנִיד :

נד וּאִישָׁאן ראַ בַּחוּדִד מְקַדֵּם כּוֹד אַוֶּרַד

בְּדִין כּוֹהִי כַה בְּדִסְתִּי רַאסְתִּי כּוֹד תַּחְצִיל כְּרַדָּה

בוֹד :

נה וּאֲמַת האַרַא אַז חַצוֹר אִישָׁאן רַאנְד

וּמִירַאֲתִי ראַ בְּרַאי אִישָׁאן בְּרִיסְמאַן תְּקָסִים כְּרַד

וּאֲסַבַּאטִי יִשְׂרָאֵל ראַ דַר כְּיִמָּה האַי אִישָׁאן סאַכְן

גְּרַדַּאנִיד :

ליבן כזאי תעלי רא אמתהאן כרדה ברז פתנה נו
אנגיכתנד

ושהאדאת אורא נגאה נראשתנד :
וברגשתה מתל פדראן כוד כיאת ורזידנד נו
ומתל כמאן כטא כנדה מנתרף שזנד :
ובמקאם האי בלנד כוד כשם אורא בהיגאן נח
אורדנד

ובה בת האי כויש גירת אורא גנבש דאדנד :
גון כזא אינרא בשניד גצבנאך גרדיד נט
וישראל רא בשדת מכרוה דאשת :
פס מסכן שילו רא תרך נמוד ס
ואן כימהי רא כה דר מיאן אדמיאן בר פא
סאכתה בוד :

(ותאבות) קנות כוד רא בה אמירי דאד סא
וגמאל כויש רא בדסת דשמן ספרד :
וקום כוד רא בשמשיר תסלים נמוד סב
ובא מיראת כוד גצבנאך גרדיד :
גואנאן אישאן רא איתש סוזאניד סג
ובראי דושינגאן אישאן סרוך נכאה נשד :
כאהנאן אישאן בדם שמשיר אפתאדנד סד
וביזה האי אישאן נוחה גרי ננמודנד :

סה אָנגאה כֹּדאָנֶד מְתֵל כְּסִי כה כֹּואבִידה בוד
בידאר שֵד

מְתֵל גִבארי כה אַז שְראב מיכְרוֹשֵד :

סו ודִשְמנאן כֹוד רא בְעֶקב זֹד

ואישאן רא עאר אַבְרי גֶרדאניד :

סז וכִימֵה יוֹסֶף רא רֶד נְמוּדה

סבט אַפְרִים רא בֶר נְגוֹיד :

סח לִיכֵן סְבִט יְהוּדה רא בֶר גֹּזִיד

ואיז כוה צִיּוֹן רא כה דוֹסֶת מִידאשֶׁת :

סט וקֹדֶם כֹוד רא מְתֵל כוה האַי בְלֶנֶד בְנא כְרֶד

מְתֵל גֶהאן כה אָנְרא תא אַבְד־אַבאד בְנִיאַד

נֶהאד :

ע וּבְנֶה־ה' כֹוד דָּוִד רא בֶר גֹּזִיד

ואורא אַז אָנֶל האַי גוֹסְפֶנְראן גֶרְפֶת :

עא אַז עֶקב מִיש האַי שִיר דֵה אורא אָוֶרֶד

תא קֹנֶם או יַעֲקֹוב ומִיראַתְּ או יִשְרָאֵל רא רְעאַיִת

כְנֶד :

עב פֶם אישאן רא בַחֶסֶב כֶמאַל דֶל כֹוד רְעאַיִת נְמוֹד

ואישאן רא בַמֶהאַרֶת דָּסֶת האַי כֹויש הִדאַיִת כְרֶד :

מזמור עט

מזמור אָסָף

אֵי כֹדָא אַמֵּת הָא בְּמִירַאֲתָ תוּ דַּאֲכַל שׁוּדָה א
 הֵיבֵל קָדְם תִּרְא בִי עֵצְמַת סַאכְתַּנְד
 יְרוּשָׁלַם רֵא כְרַאב הָא נְמוּדְנַד :

לֹאֲשׁ הָאֵי בְּנִדְגַאנַת רֵא בְּמִרְגַּאן הָוֵא בְּרֵאֵי ב
 כֹּוֹרֵאךְ דַּאֲדַנְד

וּגוּשְׁתִּי מִקְדַּסַּאנַת רֵא בַה וְחַוִּישׁ צִחְרֵא :

כֹּוֹן אִישְׁאן רֵא גְרַדַּאגְרַד יְרוּשָׁלַם מְתֵל אָב רִיכְתַּנְד ג
 וְכַסִּי נְבוּד כַה אִישְׁאן רֵא דְפִן כְּנַד :

גִּיד הַמְסַאֲיָגָאן כֹּוֹד עַאֲר גְרַדִּידָה אִים
 וְנִזְד מְגַאֲוֵרָאן כֹּוִישׁ אַסְתַּהֲוֵא' וּסְכְרִיָּה 'שׁוּדָה אִים :

תֵּא כִי' אֵי כֹדַאֲוֵנַד תֵּא בַּאֲבַד כְּשִׁמְנַאךְ כֹּוֹאֵהִי ה
 בּוּד

אִיא גִּירַת תוּ מְתֵל אַתֵּשׁ אַפְרוּכְתָה כֹּוֹאֲהַד שׁוּד
 תֵּא אַבְרֵאֲל־אַבַּאֲד :

קְהַר כֹּוֹד רֵא בַר אַמֵּת הָאֵי כַה תִּרְא נְמִי ו
 שְׁנַאֲסַנְד בְּרִיז

וְבַר מְמַאֲלְכִי כַה נַאִם תִּרְא נְמִי כֹוֹאֲנַנְד :

זִרְא כַה יַעֲקוֹב רֵא כֹוֹרְדָה
 וּמְסַכְּן אֹוֵרֵא כְרַאב כְּרַדָה אַנְד :

ח גנאהאן אנדאך מארא בר מא ביאד מיאור
 רחמת האי תו בזודי פיש רוי מא איד
 זירא כה בסיאר זליל שדה אים :

ט אי כדאי נגאת רהנה' מא בכאטר גלאל נאם
 כוד מארא יארי פרמא
 ומארא נגאת דה ובכאטר נאם כוד גנאהאן
 מארא ביאמרו :

י גרא אמת הא גוינד כה כדאי אישאן כגאסת
 יאנתקאם כון בנדגאנת כה ריכתה שדה אסת
 בר אמת הא דר נטר מא מעלום שוד :
 יא נאלה' אסיראן בחצור תו ברסד
 בחסב עטמת באזוי' כוד אנאני רא כה במות
 ספרדה שדה אנר ברהאן :

יב וגזאי הפת גנדאן באגויש המסאיגאן מא רסאן
 בראי אהאנתי כה בתו ברדה אנר אי כדאונד :
 יג פס מא כה קום תו וגוספנדאן מרתע תו הסתים
 תרא תא באבד שכר כואיהם גפת
 ותסביח תרא נסלא" בעד נסל דכר כואהים
 נמוד :

מזמור פ

בְּרֵאשִׁי סֵאלֶךָ מִנְּיָאן
 שְׁהֵאֲדָתִי בַר סִסְוִן הָא
 מִזְמוֹר אֶסְפָּה

- א אֵי שְׁבֵאן יִשְׂרָאֵל בְּשָׁנָן
 אֵי כה יוֹסֵף רֵא מְתִלְ גְּלֵה רַעֲאִית מִכְּנִי
 אֵי כה בַר כְּרוּבִיָּין גְּלוּם נְמוּדֵהִי תַגְּלִי פְּרֵמָא :
- ב בְּחֲצוֹר אֶפְרַיִם וּבְנֵימִין וּמְנַשֶּׁה
 תּוֹאנְאִי כוֹד רֵא בַר אֲנִגְזִיו וּבְרֵאִי נְגָאת מֵא בִּיא :
- ג אֵי כֹדֵא מֵאֵרֵא בֵּאז אֹר
 וְרוֹי כוֹד רֵא רוֹשֵׁן כֵּן תֵּא נְגָאת יֵאבִים :
- ד אֵי יְהוֹה כֹדֵאִי צְבָאוֹת
 תֵּא בְּכִי בְּרַעֲאִי קוּם כּוֹיֵשׁ גְּצֵב נֶאֶךְ כּוֹאֵהִי בּוֹד :
- ה נֵאן מֵאַתֶּם רֵא בְּדִישָׁאן מִכּוֹרֵאנִי
 וְאַשְׁךְ הָאִי בִי אֲנֵדֵאזֵה בְּדִישָׁאן מִינוּשָׁאנִי :
- ו מֵאֵרֵא מַחֲלִי מִנְּאֹזְעֵה הַמְּסֵאִיגָאן מֵא סֵאכְתֵּהִי
 וְדִשְׁמֵנָאן מֵא דֵר מִיאָן כּוֹיֵשׁ אֵסְתֵּהוּא מִינְמֵאִיגָד :
- ז אֵי כֹדֵאִי לְשִׁכְרֵהּ הָא מֵאֵרֵא בֵּאז אֹר
 וְרוֹי כוֹד רֵא רוֹשֵׁן כֵּן תֵּא נְגָאת יֵאבִים :
- ח מוֹי רֵא אֵז מְצַר בִּירוֹן אֹרְדִי
 אֵמֵת הָאֵרֵא בִירוֹן כְּרֵדֵה אֲנֵרֵא גְרֵם נְמוּדִי :

ט פּיִשׁ רוּי אָנְרָא וּסְעֵת דַּאדִי

פִּם רִישׁה' כֹּוד רֵא נִיכוּ זַדָּה זְמִין רֵא פִר סַאכְת :

י כוּה הֵא בְסַאִיָּה אֵשׁ פּוּשְׁאַנִידָה שׁוּד

וּסְרִן הֵאִי אָזֹאדִי כֹדֵא בְשַׁאכְהַּ הַאִישׁ :

יא שַׁאכְהַּ הֵאִי כֹוד רֵא תֵא בְדַרְיֵא פֵהִן כְּרִד

וּפְרַע הֵאִי כּוּיִשׁ רֵא תֵא בְנֵהִר :

יב פִּם גְּרֵא דִיוָּאֵר הַאִישׁ רֵא שְׂכַסְתְּהִי

כֵּה הֵר רֵאֵה גְדֵרִי אָנְרָא מִיְגִינְד :

יג גְּרֵאזֵּ הֵאִי גְנְגֵל אָנְרָא וִירָאן מִיכְנְנְד

וּוּחֹוּשׁ צְחֵרֵא אָנְרָא מִיְגִרְנְד :

יד אִי כֹדֵאִי לְשִׁכְרֵה הֵא רֵגֹוע כְּרִדָּה אִז אָסְמָאן נִטֵר כֵּן

וּבְבִין וְאִז אִין מִן תְּפִקְדֵּ נְמֵא :

טו וְאִז אִין נְהַאֲלִי כֵּה דַסְתֵּי רֵאסְתֵּי תוּ גְרִם כְּרִדָּה אַסְת

וְאִז אָן פִּסְרִי כֵּה בְרֵאִי כּוּיִשְׁתֵּן קוּי סַאכְתְּהִי :

טז מְתֵלִי הַיּוֹם דֵּר אָתִישׁ סוּכְתָּה שׁוּדָּה

וְאִז עֵתֵאבֵּ רוּי תוּ תְבַאָּה גְרִרִידָּה אָנְד :

יז דַסְתֵּי תוּ בֵּר מְרִדֵּ דַסְתֵּי רֵאסְתֵּי תוּ בַאשְׁד

וּבֵר פִּסְרֵי אָדָם כֵּה אֹורֵא בְרֵאִי כּוּיִשְׁתֵּן קוּי

סַאכְתְּהִי :

יח וּמֵא אִז תוּ רוּי נְכֹוֹאֵהִים תֵּאפֵּת

מֵאֵרֵא חֵיָּאֵת בְּרִדָּה תֵּא נֵאם תֵּרֵא בְכֹוֹאֲנִים :

יט אי יהוה כדאי לשכר הא מארא באז אור
ורוי כוד רא רישן סאז תא נגאת יאבים :

מזמור פא

בראין סאלאך מנניאן בר גיתית
מזמור אסף

א תרנם נמאייד בראי כדאי כה קנות מאסת
בראי כדאי יעקוב אואן שאדמאני דהיד :
ב סרוד רא בלנד כניד ודף רא ביאוריד
וברבט דלנואז רא בא רבאב :
ג כרנא רא בנאזיד דר אונל מאה
דר מאה תמאם ודר רוז עיד מא :
ד זירא כה אין פריצה איסת דר ישראל
וחכמי אז כדאי יעקוב :
ה אינרא שהאדתי דר יוסף תעין פרמוד
גון בר זמין מצר בירון רפת
גאיי כה לגתי רא כה נפהמידה בודם שנידם :
ו דויש אורא אז באר סנגין אזאד סאכתם
ודסת האי או אז סבד רהא שד :
ז דר תנגי אסתדעא נמודי ותרא כלאצי דאדם :

דר סתּר רעַד תּרא אַגאַבּת כּרדּם ותּרא גּזר אָב
 מְרִיבָה אַמְתֵּהאַן נְמוּדּם
 סלּה :

ח אִי קוּם מִן בִּשְׁנֵי וּתְרָא תְּאֵכִיד מִיכְנֵם
 וְאִי יִשְׂרָאֵל אַגְר בְּמִן גּוּשׁ דְּהִי :

ט דר מיאן תו כדאי גיר נבאשד

וּנְזַד כְּדֹאִי בִּיגֵאנָה סִגְדָה מִנְמֵא :

י מִן יְהוּה כְּדֹאִי תּוּ הִסְתֵּם כּה תּרא אַז זְמִין מְצַר
 בַּר אֲוֹרְדּם

דֵּהאַן כּוּד רֵא נִיכוּ בֵּאוּ כֵּן וְאַנְרֵא פֵּר כְּוֹאֵהֶם
 סאַכּת :

יא לִיבֵן קוּם מִן סִכֵּן מֵרֵא נִשְׁנִידְנְד
 וּיִשְׂרָאֵל מֵרֵא אַבֵּא נְמוּדְנְד :

יב פֶּס אִישְׁאֵן רֵא בִּסְכֵּתִי דֵּל שְׁאֵן תֶּרֶךְ כְּרֵדּם
 כּה בַּמְשׁוֹרֶת הֵאִי כּוּד סְלוּךְ נְמֵאִינְד :

יג אִי כֵּאֲשׁ כּה קוּם מִן בְּמִן גּוּשׁ מִיגְרֶפֶתְנְד
 וּיִשְׂרָאֵל דֵּר טְרִיק הֵאִי מִן סֵאַלְךְ מִיבּוּדְנְד :

יד אַנְגֵּאָה דִּשְׁמֵנֵאֵן אִישְׁאֵן רֵא בּוּדִי בּוּזִיר מִי אַנְדֵּאֲכֵתֶם
 וּדְסֵת כּוּד רֵא בַּר כְּצֵמֵאֵן אִישְׁאֵן בַּר מִי גְרֵדֵאֲנִידֶם :

טו אַנֵּאֲנִי כּה אַז כְּדֹאֲוֵנְד נְפֶרֶת דֵּאֲרֵנְד בְּדוּ גְרֵדֵן מִי

נְהֵאֲדְנְד

אַמא זמאן אישאן באקי מיבוד תא אַב־אל־אַבאד :

טז אישאן רא בניכו תרין גגדם מיפּרוּרד
ותרא בעסל אז צכרה סיר מיכרדם :

מזמור פב

מזמור אָסָף

- א כּוֹא דר גמאעֵת כּוֹא איסְתֵאדֶה אַסֵת
דר מיאן כּוֹדֵיאן דאורי מיכְנֵד :
- ב תא בְּבִי' בה בי אַנְצֵאפִי דאורי כּוֹאֶהיד כְּרֵד
וּשְׂרִירָאן רא טַרְף דארי כּוֹאֶהיד גֵמֹוד
סֵלָה :
- ג פִּקִירָאן וַיְתִימָאן רא דאד רְסִי בְכֵנִיד
מְטֹלוּמָאן וּמְסִכִינָאן רא אַנְצֵאפִי דֶהיד :
- ד מְטֹלוּמָאן וּפִקִירָאן רא בְּרֵהֶאנִיד
ואישאן רא אז דֶסֶת שְׂרִירָאן כְּלֵאצִי דֶהיד :
- ה גְּמִיעַ דאנְגֵד וְגִמִיעַ פְּהֶמְנֵד וְדֵר תֵאֲרִיכִי רֵאֶה מִרְוֹנְדֵד
וְגִמִיעַ אַסֵאס זִמִין מִתְוֹלֹל מִיבֵאשֵד :
- ו מן גִפְתֵם כֶּה שְׁמֵא כּוֹדֵיאנִיד
וְגִמִיעַ שְׁמֵא פְּרֹזְנֵדֵאן חֲצֵרֵת אַעְלִי :
- ז לִיכֵן מְתֵל אַדְמִיאן כּוֹאֶהיד מְרֵד
וְגֹון יְכִי אז סְרֹרָאן כּוֹאֶהיד אַפְתֵאד :

ח אי כֹּדֵא בְּרִכְיוֹ וּגְהֵאן רֵא דֵאֹרִי פֶּרְמֵא
זירא כה תו תמאמי' אמת הארא מתצֶרֶף כֹּואהי
שד :

מזמור פג

סרוד ומזמור

אָפֶף

א אי כֹּדֵא תֵרֵא כֵאמוּשִׁי נְבֵאֲשֵׁד
אי כֹּדֵא סֵאכֵת מְבֵאשׁ וּמֵיֵאֵרֵאם :
ב זירא אינך דִּשְׁמֵנֵאנֵת שׁוּרֵשׁ מִיכְנֵנְד
ואנאני כה אז תו נְפֶרֶת דֵאֲרֵנְד סֵר כֹּוד רֵא בֵר
אֶפְרֵאשְׁתֵּה אֲנֵד :
ג בֵר קֹום תו מְכֵאִיד מֵיֵאֲנֵדִישְׁנֵד
וּבֵר פֶּנֵאָה אֹרְדֵגֵאן תו מְשׁוֹרֵת מִיכְנֵנְד :
ד ומִיגֵוִינְד בֵיֵאִיד אישֵאן רֵא הֵלֵאךְ כְּנִים תֵא קֹומִי
נְבֵאֲשֵׁנְד
וּנֵאם יִשְׂרָאֵל דִיגֵר מְדִכּוֹר נִשְׁוֹד :
ה זירא בֵיךְ דֵל בֵא חֵם מְשׁוֹרֵת מִיכְנֵנְד
וּבֵר צִיד תו עֵהֵד בְּסֵתֵה אֲנֵד :
ו כִימֵה הֵאי אָדוּם וִישְׁמֵעֵאלִים וּמוֹאָב וְהֵאגְרִיאן :
ז גְּבֵאל וְעִמּוֹן וְעַמְלֵק וּפְלִסְטִין בֵא סֵאכְנֵאן צוֹר :

ח אַשור ניו בא אישאן מתפֿק שרֿנד
 ובאזויי בראַי בני לוט גרֿדינד
 סלה :

ט ברֿישאן עמל נמא גנאן כה במדיאן ברֿדי
 גנאן כה בסיסרא ויאבין דר ואדי קישון :

י כה דר עין־דאר הלאך שרֿנד
 וסרגין בראַי זמין גרֿדינד :

יא סרוראן אישאן רא מתל עורב וזאיב גרֿדאן
 וגמיע אמראי אישאן רא מתל זבה וצלמנאע :

יב כה מיגפתנד מסאכן כדא רא בראַי כוישתן תצורף
 נמאיים :

יג אי כדאי מן אישאן רא גון גבאר גרֿד באד בסאו
 ומאננד כאה פיש רוי באד :

יד מתל אַתשי כה גנגל רא מיסואנד
 ומתל שעלהי כה כוה הארא משתעל מיסאנד :

טו המגנאן אישאן רא בה תנד באד כוד בראַן
 ובטופאן כויש אישאן רא אשפתה גרֿדאן :

טז רוי האַי אישאן רא בדלת פר כן
 תא נאם תרא אי כדאונד בטלבנד :

יז כגל ופרישאן בשונד תא אבד-אל-אבאד
 ושרמנדה והלאך גרֿדנד :

כתאב מזאמיר פג , פר

יח ובראננד תו כה אסמת יהוה מיבאשד
בתנהא בר תמאמי זמין מתעאל הסתי :

מזמור פד

בראי סאלאר מנניאן בר גיתית

מזמור בני קרח

א אי יהוה צבאות

גה דל פזיר אסת מסכן האי תו :

ב גאן מן משתאק בלכה כאהידה שדה אסת בראי

צחן האי כדאונד

דלם וגסדם בראי כדאי חי ציחה מיונד :

ג גנגשך ניז בראי כוד לאנהי פידא כרדה אסת

ופרסתוך בראי כוישתן אשיאנהי

תא בנה האי כוד רא דר אן בגדארד

דר מדבת האי תו אי יהוה צבאות כה פאדשאה

מן וכדאי מן הסתי :

ד כושא בחאל אנאני כה דר לאנהי תו סאכננד

כה תרא דאימא" תסבית מיכואננד

סלה :

ה כושא בחאל מרדמאני כה קונות אישאן דר תו אסת

וטריק האי תו דר דל האי אישאן :

גון אז ואדי' בקא עבור מיכננד אנרא גשמה ו
מיסאנדר

ובאראן אנרא בה ברכאת מיפושאנדר :

ז אז קנות תא קנות מיכראמנד

והר יך אז אישאן דר ציון נוד כדא האצר מישונדר :

ח אי יהוה כדאי לשכר הא דעאי מרא בשנו

אי כדאי יעקוב גוש כוד רא פרא גיר

סלה :

ט אי כדאי כה ספר מא הסתי בה בין

וברוי משיח כוד נטר אנדאז :

י זירא יך רוז דר צהן האי תו בהתר אסת אז י

הזאר

איסתאדן דר אסתאנה' כאנה' כדאי כוד רא בישתר

מיפסנדרם אז סאכן שדן דר כימה האי אשראר :

יא זירא כה יהוה כדא אפתאב וספר אסת

כדאננד פיין וגלאל כואהר דאר

והיג גיז ניכו רא מנע נכואהר כרד

אז אנאני כה בראסתי סאלך באשנדר :

יב אי יהוה צבאות

כושא בהאל כסי כה בר תו תנפל דארד :

מזמור פה

בראין סאלאר מַנְיָאן
מזמור בני קרח

- א אִי כְדֹאֲנֵד אִז זְמִין כּוֹד ראצִי שְׁדֵהי
אֲסִירִי יַעֲקֹב רֵא באז אֲוֹרְדֵהי :
- ב עֲצִיאָן קוֹם כּוֹד רֵא עֲפֹן בְּרֵדֵהי
תִּמְאֵמִי גְנֵאהֶאן אִישָׁאן רֵא פּוּשְׁאֲנִידֵהי
סֵלָה :
- ג תִּמְאֵמִי גִצֵּב כּוֹד רֵא בֵר דֵּאשְׁתָּה
וְאִז חֲדַת כְּשֵׁם כּוֹיֵשׁ רִגּוּעַ כְּרֵדֵהי :
- ד אִי כְדֹאֲנִי נְגֵאתִי מֵא מֵאָרֵא בֵר גֵּרְדָּאן
וְגִיטִי כּוֹד רֵא אִז מֵא בֵר דֵּאָר :
- ה אִיא תֵא בְּאֲבֵד בא מֵא גִצְבֵּנֶאךְ כּוֹאֵהי בּוֹד
וְכִשֵׁם כּוֹיֵשׁ רֵא נְסֵלֵא" בְּעֵד נְסֵל טוֹל כּוֹאֵהי דֵאָד :
- ו אִיא בֵר גִּשְׁתָּה מֵאָרֵא תִיָּאת נְכוֹאֵהי דֵאָד
תֵא קוֹם תּוֹ דֵר תּוֹ שְׁאֲדִי נְמֵאֲנֵד :
- ז אִי כְדֹאֲנֵד רַחֲמֵי כּוֹד רֵא בֵר מֵא טֵאָהֵר כֵּן
וְנְגֵאתִי כּוֹיֵשׁ רֵא בְּמֵא עֵטֵא פְּרֵמֵא :
- ח אָנְגָּה כְדֹא יְהוָה מִיגוֹיֵד כּוֹאֵהֶם שְׁנִיד
זִירָא בְּקוֹם כּוֹד וּבְמִקְדָּסָאן כּוֹיֵשׁ בְּסֵלֵאֲמֵתִי כּוֹאֵהֵד

גִּפְת

- תא בְּסוּי גְּהֵאלֶת בְּר נְגֵרְדֶנְדֶּד :
- ט יְקִינֵא "נְגֵאת או בְּתֵרְסֶנְדֶּגֶאן או גְּזֵרִיךְ אֵסֶת
תא גְּלֵאל דֶּר זְמִין מא סֵאכֵן שְׁוֹד :
- י רְחֵמֶת וּרְאֵסְתִי בא הֶם מְלֵאקֵאת כְּרֵדֶה אֲנֶד
עֵדֵאלֶת וּסְלֵאֲמֵתִי יְכֵדִיגֶר רא בּוּסִידֶה אֲנֶד :
- יא רְאֵסְתִי אִז זְמִין כְּוֵאֶהֶד רוּיִיד
וְעֵדֵאלֶת אִז אֶסְמֵאן כְּוֵאֶהֶד נְגֵרִיסֶת :
- יב כְּדֵאוֹנֶד גִּיז גִּיז הֵאִי נִיכוּ רא כְּוֵאֶהֶד בְּכֵשִׁיד
וּזְמִין מְאֶמְחֵצוּל כֹּוד רא כְּוֵאֶהֶד דֵּאד :
- יג עֵדֵאלֶת פִּישׁ רוּי או כְּוֵאֶהֶד כְּרֵאֲמִיד
וְאֶתֵאֶר כֹּוד רא טְרִיקִי כְּוֵאֶהֶד סֵאכֶת :

מזמור פו

דֵּעֵאִי דְּוֹד

- אִי כְּדֵאוֹנֶד גּוּשׁ כֹּוד רא פֵּרא גְּרֵפֶתֶה מְרֵא א
מֶסְתֵּגֵאב פֵּרְמֵא
זִירֵא מְסֵכִין וּנְיֵאוּ-מֶנְדֶּר הֶסֶתֶם :
- ב גֵּאן מְרֵא נְגֵאה דֵּאר זִירֵא מִן מִתְּקִי הֶסֶתֶם
אִי כְּדֵאִי מִן בְּנֶדֶה' כֹּוד רא כֵּה בְּר תוּ תִּנְפֵּל
דֵּארְדֶּד נְגֵאת בְּרֵה :
- ג אִי כְּדֵאוֹנֶד בְּר מִן כְּרֶם פֵּרְמֵא

- זירא כה תמאמי' רוז תרא מיכואנם :
- ד גאן בנדה' כוד רא שאדמאן גרדאן
זירא אי כדאונד גאן כוד רא גנד תו בר מירארם :
- ה זירא תו אי כדאונד ניכו וגפאר הסתי
ובסיאר רחים בראי אגאני כה תרא מיכואננד :
- ו אי כדאונד דעאי מרא אגאבת פרמא
ובאואן תצרע מן תונה נמא :
- ז דר רוז תנגי' כוד תרא כואהם כואנד
זירא כה מרא מסתגאב כואהי פרמוד :
- ח אי כדאונד דר מיאן כדאיאן מתל תו ניסת
וכארי מתל כאר האי תו גי' :
- ט אי כדאונד המיה' אמת האי כה אפרידהי אמדה
בחצור תו סגדה כואהנד כרד
ונאם תרא תמגיד כואהנד נמוד :
- י זירא כה תו בזרג הסתי וכאר האי עגיב מיכני
תו תנהא כדא הסתי :
- יא אי כדאונד טריק כוד רא במן ביאמוז תא דר
ראסתי תו סאלך שום
דל מרא ואחד סאז תא אז נאם תו תרסאן באשם :
- יב אי כדאונד כדאי מן תרא בתמאמי' דל חמר
כואהם גפת

ונאם תרא תמגיד כֹּואהם כְּרַד תא אַבְד־אַל-

אַבאד :

זירא כה רַחֲמֵת תו בְּמֵן עֲטִים אַסֵּת

וגאַן מַרא אַז האַוִּיה' אַסְפֵּל רַהאנִידהי :

אי כֹדא מַתְכִּבְרֵאן בַּר מֵן בַּר כֹּאסְתָה אַנְד

וגרוהי אַז טאַלמאַן קֶצֶד גַּאן מֵן דאַרְנַד

ותרא דר מִד נְטֹר כֹּוד נמי אַוֶּרְנַד :

ותו אי כֹדאֹנְד כֹדאי רַחִים וְכִרים הַסְתִּי

דיר גִּצְב ופֹר אַז רַחֲמֵת וראסְתִּי :

בסוי מֵן אֵלְתִּפֵּאת כֵּן ובר מֵן כֶּרֶם פֶּרְמֵא

קוֹנֵת כֹּוד רא בה בְּנֵדָה אַת בְּרָה

ופסֵר כֵּנִיז כֹּוד רא נִגֵּאת בְּכֶש :

עלאַמֵת כֹּובי רא בְּמֵן בִּנְמֵא

תא אַנאַני כה אַז מֵן נְפִרַת דאַרְנַד אַנרא דיִדָה

כְּגַל שׁוֹנְד

זירא כה תו אי כֹדאֹנְד מַרא אַעאַנַת כְּרָדָה וְתַסְלִי

דאַרְהִי :

מזמור פז

מזמור וסרוך בני

לרח

א אַסאַס אָ דר כוה האַי מַחֲדָּם אַסַּת :

ב כְּדֹאֲנֵד דְרֹאֲזֵה האַי צִיּוֹן רֵא דוֹסַת מִיראַרְד

בִּישְׁתֵּר אִז גַּמִּיעַ מִסְכֵּן האַי יַעֲקֹב :

ג סִכֵּן האַי מְגִיד דר באַרְה' תו גִּפְתָּה מִישׁוֹד

אַי שְׁהַר כְּדֵא

סלה :

ד רַהֵב וּבָאֵבֶל רֵא אִז שְׁנאַסְנֵרְגֵאן כּוֹד דְכֵר כְּוֹאֵהֶם

כְּרֵד

אֵינְךָ פְּלִסְטִין וְצוֹר וְחֵבֶשׁ

אִין דר אָנְגֵא מַתְּוִלֵד שׁוּדֵה אַסַּת :

ה וְדֵר באַרְה' צִיּוֹן גִּפְתָּה כְּוֹאֵהֵר שׁוֹד

כֵּה אִין וְאִין דר אִין מַתְּוִלֵד שׁוּדֵה אַסַּת

וְכוֹד חֲצֵרֵת אַעֲלֵי אָנְרֵא אַסְתֹּאֵר כְּוֹאֵהֵר נְמוֹד :

ו כְּדֹאֲנֵד גּוֹן אַמַּת האַרֵא מִינְוִיסֵד תְּבַת כְּוֹאֵהֵר כְּרֵד

כֵּה אִין דר אָנְגֵא מַתְּוִלֵד שׁוּדֵה אַסַּת

סלה :

ז מַגְנֵיאִין וְרִקְיֵן כִּנְגֵרְגֵאן נִיו

גַּמִּיעַ גְּשֻׁמָּה האַי מִן דר תו אַסַּת :

מזמור פת

סרוד ומזמור בני קרח בראי סאלאך מנצחאן
 בר מחלת לענות
 מצירנה הימן אוראחי

א אי יהוה כדאי נגאת מן
 שב ורוח נודך תו פריאד כרדה אם :
 ב דעאי מן בחצור תו ברסד
 בנאליה מן גוש כוד רא פרא גיר :
 ג זירא כה גאן מן אז בלאיא פר שדה אסת
 וונדגאנים בקבר נודיך גרדידה :
 ד אז פרו רונדגאן בהאנייה שמרדה שדה אם
 ומתל מרד בי קנות גשתה אם :
 ה דר מיאן מרדגאן מנפרד שדה
 מתל כשתגאן כה דר קבר כואבידה אנד
 כה אישאן רא דיגר ביאד נכואהי אורד
 ואז דסת תו מנקטע שדה אנד :
 ו מרא דר האנייה אספל גדאשתהי
 דר טלמת דר זרפי הא :
 ז כשם תו בר מן סנגין שדה אסת
 ובהמה אמואג כוד מרא מבתלא סאכיתהי
 סלה :

ח אַשנאיאנם רא אז מן דור כרדה

ומרא מכרוה אישאן גרדאנידהי

מחבוס שדה בירון נמיתואנם אָמד :

ט גשמאנם אז מדלת כאהידה שד

יא אי כדאונד גזר תו פריאד כרדה אם תמאמי' רוז

דסת האי כוד רא בתו דראז כרדה אם :

י איא בראי מרדגאן כארי עגיב כואהי כרד

מגר מרדגאן בר כאסתה תרא המד כואהנד גפת

סלה :

יב איא רחמית תו דר קבר מדכור כואהד שד

ואמאנית תו דר הלאכת :

יג איא כאר עגיב תו דר טלמת אעלאם מישוד

ועדאלית תו דר זמין פראמושי :

יד ואמא מן גזר תו אי כדאונד פריאד בר אורדה אם

ובאמדאדאן דעאי מן דר פיש תו מיאיד :

יז אי כדאונד גרא גאן מרא תרך כרדה

ורוי כוד רא אז מן פנהאן נמודהי :

יח מן מסתמנד ואז טפולית משרף בר מות שדה אם

תרס האי תרא מתחמל שדה מתחייר גרדידה אם :

יט חרית כשם תו בר מן גדשתה אסת

וכוף האי תו מרא הלאך סאכתה :

יז מְתִיל אָב דְּדוֹר מְרֵא גִרְפְּתָה אַסְת תַּמְאֲמִי רוּז
 וּמְרֵא אִז הַר סוּ אַחֲאֲמָה נְמוּדָה :

יח יֵאֲרֵאן וּדוֹסְתָאן רֵא אִז מִן דוֹר כְּרִדְהִי
 וְאִשְׁנֵאֲיָאֲנָם רֵא דֵר תֵּאֲרִיכִי :

מזמור פט

שְׁצִיבְתֵי אֵימֵן אֲזַרְחִמִי

י א רַחֲמֵת הַאִי כְּדֹאֲוֹנֵר רֵא תֵא בְּאַבְדֵי כְּוֹאֵהִם א

סְרֵאֲיִיד

י אַמְאֲנִית תֵּרֵא בְּדֵהֲאֵן כּוֹד נְסִלָּא" בְּעֵד נְסִל אֲעֵלֵאִם
 כְּוֹאֵהִם כְּרִד :

ב זִירֵא גִפְתֵּם רַחֲמֵת בְּנֵא כְּוֹאֵהֵד שׁוּד תֵּא אֲבַד־אַל־
 אָבֵאֵד

י וַאֲמֵאֲנִית כְּוִישׁ רֵא דֵר אֲפִלְאֵךְ פֵּאֲדֵאֵר כְּוֹאֵהִי
 סֵאכֵת :

ג בֵּא בְּרַגְזִיִּידָה' כּוֹד עֵהֵד בְּסֵתָה אִם
 בְּרֵאִי בְּנִדְהִי כְּוִישׁ דְּוֹד קֶסֶם כְּוֹרְדָה אִם :

ד כֵּה דְרִיִּית תֵּרֵא פֵּאֲדֵאֵר כְּוֹאֵהִם סֵאכֵת תֵּא אֲבַד־
 אֶל־אָבֵאֵד

י וּתְכִית תֵּרֵא נְסִלָּא" בְּעֵד נְסִל בְּנֵא כְּוֹאֵהִם נְמוּד
 סֵלָה :

ה ואַסמאַן האַ כאַר האַי עַגִּיב תְּרֵא אַי כְּדֹאֹנְד
תַּמְגִּיד כְּוֹאֵהֲנֵד כְּרֵד

ואַמאַנַת תְּרֵא דֵר גַּמאַעִת מַקְדֶּסאַן :

י זיראַ כִּיסַת דֵר אַסמאַן האַ כַּה באַ כְּדֹאֹנְד
בְּרֵאבְרִי תַוֹאַנְד כְּרֵד

ואַז פֿרֹזנְדאַן זור אַוֶּרֶאן כְּרֵא באַ כְּדֹאֹנְד תִּשְׁבִּיה
תַּוֹאַן נְמוֹד :

ז כְּדֵא בִינְהאַיַת מְהִיב אַסַת דֵר גַּמאַעִת מַקְדֶּסאַן
וּתְרַס נאַך אַסַת בֵּר אָנאַני כַּה גֵּרֵדאַגֶּרֵד אַו
הַסְתִּנְד :

ח אַי יְהוֹה כְּדֵאִי לְשִׁבֵּר האַ

כִּיסַת אַי יְהִ קֶדִיר מַאֲנֵנְד תּו

ואַמאַנַת תּו תְּרֵא אַחאַטְהַ מִיכְנֵד :

ט בֵּר תַּכְבֵּר דֶּרִיא תּו מַסְלֵט הַסְתִּי

גוֹן אַמּוֹאַנֶש בְּלֵנְד מִישׁוֹד אָנְהאַ רַא סאַכֵּן מִיגֶרֵדאַני :

י רַהֵב רַא מְתִלַּל כְּשִׁתְּהַ שׁוּדַה כּוֹרֵד שְׁכַסְתְּהַי

בַּה באַזוֹי זוראַוֶּר כּוִישַׁ דִּשְׁמַנאַנַת רַא פֿרֵאכְנֶרְהַ

נְמוֹדְהַי :

יֵא אַסמאַן אַזאַן תַּסַת וַזְמִין גִּיז אַזאַן תּו

רְבִיעַ מַסְכוֹן וּפְרִי אָנְרַא תּו בְּנִיאַד נְהאַדְהַי :

יב שְׁמאַל וּגְנוֹב רַא תּו אַפְרִידְהַי

תָּאבוּר וְהָרְמוֹן בְּנֵאִם תּוּ שְׂאדֵי מִיכְנַנְדִּי :

בִּאזוּי תּוּ בֵּא קוֹנֹת אַסֶּת

דְּסֵת תּוּ זוּרְאוֹר אַסֶּת וּדְסֵת רֵאסֶת תּוּ מִתְעֵאל :

עֲדֵאלֶת וְאַנְצֵאָף אַסֵּאם תְּכֵת תּוּ אַסֶּת

רְחֵמֶת וּרֵאסֶתִי פִישׁ רוּי תּוּ מִכְרֵאמְנֵד :

כְּוֵשֵׁא בְּחֵאלִי קוֹמִי כֵּה אָוֹאן שְׂאדְמֵאנִי רֵא מִדֵּאנְדִּי טו

דְּר גּוֹר רוּי תּוּ אִי כְּדֵאנְדִּי כְּוֵאֲהֵנְד כְּרֵאמִיד :

דְּר נֵאִם תּוּ שְׂאדְמֵאן כְּוֵאֲהֵנְד שְׂד תְּמֵאמִי רוּז טו

וּדְר עֲדֵאלֶת תּוּ סַר אִפְרֵאשְׁתֵּה כְּוֵאֲהֵנְד גְּרֵדִיד :

זִירֵא כֵּה פְּכֵר קוֹנֹת אִישָׁאן תּוּ הֶסֶתִי יי

וּבִרְצֵא מְנֵדִי תּוּ שְׂאךְ מֵא מִדְּתַפֵּעַ כְּוֵאֲהֵד שְׂד :

זִירֵא כֵּה סַפֵּר מֵא אַזְאָן כְּדֵאנְדִּי אַסֶּת יח

וּפֵאדְשֵׁאֵה מֵא אַזְאָן קְרוּם יִשְׂרָאֵל :

אַנְגֵּאֵה דְּר עֵאלִם רוּאִיא בְּמִקְדֵּם כּוּד כְּטֵאב כְּרֵדֵה יט

גִּפְתִּי

כֵּה נְצִרֶת רֵא בְּר מְרֵדִי זוּרְאוֹר נֵהֵאדֵם

וּבְרִגְזִידֵהי אַז קוּם רֵא מְמֵתֵאז כְּרֵדֵם :

בְּנֵדֵה כּוּד דְּוּר רֵא יֵאפְתֵם כ

וֵאוּרֵא בְּרוּנֵן מִקְדֵּם כּוּד מְסַח כְּרֵדֵם :

כֵּה דְסֵת מִן בֵּא אִו אִסְתּוּאֵר כְּוֵאֲהֵד שְׂד כא

בִּאזוּי מִן נִיז אִוֵּרֵא קְנִי כְּוֵאֲהֵד גְּרֵדֵאנִיד :

כב ד'שְׁמַנִּי בַר אֹ או סַתָּם נְכוֹאֶהֱד בְּרָד
 וְהִיג פְּסַר מְלָם בְּרו אֲדִיִּית נְכוֹאֶהֱד רְסֵאנִיד :
 כג וְכִצְמֵאן אֹורֵא פִישׁ רוֹי וִי כְּוֹאֶהֱם גְּרַפֶּת
 וְאָנֵאנִי רֵא כֵה אֹז אֹ או נְפֶרֶת דֵּאֲרֵנֶד מְבַתְּלֵא כְּוֹאֶהֱם
 גְּרֵדֵאנִיד :

כד וְאַמֵּאנֶת וְרַחֲמֵת מִן בֵּא וִי כְּוֹאֶהֱד בֹוד
 וְדֵר נֵאם מִן שְׂאָךְ אֹ או מְרַתְּפֵע כְּוֹאֶהֱד שֹוד :
 כה דֶסֶת אֹורֵא בַר דְּרִיא מְסֶתוֹלִי כְּוֹאֶהֱם סֵאכֶת
 וְדֶסֶת רֵאסֶת אֹורֵא בַר נְהֵר הֵא :
 כו אֹ מֵרֵא כְּוֹאֶהֱד כְּוֹאֶנְדֵּד כֵה תֹו פְּרֵד מִן הֶסֶתִי
 כֹודֵאִי מִן וְצִכְרֵה' נְנֵאֵת מִן :
 כז מִן נִיז אֹורֵא נְכֶסֶת זֵאדֵה' כֹוד כְּוֹאֶהֱם סֵאכֶת
 בְּלֵנְדֵּד תֵּר אֹז פֵּאדִשְׂאֶהֱאֵן גֵּהֵאן :
 כח רַחֲמֵת כְּוִישׁ רֵא בְּרֵאִי וִי נְגֵאֵה כְּוֹאֶהֱם דֵּאשֶׁת תֵּא
 אַבְד־אַל־אַבֵּאד

כט וְעֵהֵד מִן בֵּא אֹ או אֶסְתֹּוֹאֵר כְּוֹאֶהֱד בֹוד :
 כט וְדִדִּיִּית וִי רֵא בֵּאקִי כְּוֹאֶהֱם דֵּאשֶׁת תֵּא אַבְד־אַל־
 אַבֵּאד

ל וְתִכֶּת אֹורֵא מְתֵל רוֹז הֵאִי אֶסְמֵאן :
 ל אַנְדֵּד פְּרוֹנְדֵּאנֵשׁ שְׂרִיעֵת מֵרֵא תֵּרֶךְ כְּנֵנְד
 וְדֵר אַחֲכֵאם מִן סְלוֹךְ נְנֵמֵאִינְד :

קצג

אָנר פֿראַיַן מראַ בִּשְׁכַּנְנֵד

וַאֲוַאמֵר מראַ נְגָאָה גֵדאַרְנֵד :

אָנְגָאָה מְעֵצִית אִישָׁאן רַא בַּעֲצָא תְאָרִיב כְּוֹאָהֶם לֵב

נמור

וּגְנָאָה אִישָׁאן רַא בִּתְאֻזְיָאָנְהָא :

לִיבֵן רַחֲמֵת כּוֹד רַא אַז אָו בֵּר נְכּוֹאָהֶם דֵּאִשָּׁת

וַאֲמַאֲנִית כּוֹיִשׁ רַא בֵּאֲמֵל נְכּוֹאָהֶם סֹאכֶת :

לד עֵהָד כּוֹד רַא נְכּוֹאָהֶם שְׁכַבֶּת

וַאֲנָנָה רַא אַז דֵּהֲאָנִם צֵאָדֵר שֵׁד תְּגִיִר נְכּוֹאָהֶם

דאד :

לה יֵךְ גִּזֵּי רַא בִּקְדוּסֵיִת כּוֹד קֶסֶם כּוֹרְדִם

וּבְדוֹד הֲרִגוּ דְרוּג נְכּוֹאָהֶם גִּפֶּת :

לו כֵּה דִרְיִית אָו בֵּאקִי כְּוֹאָהֵד בּוֹד תֵּא אֲבֵד-אַל-אַבֵּאד

וּתְכִית אָו בֵּהֲצוּר מִן מִתְּלֵ אֲפֶתֶאָב :

לז מִתְּלֵ מֵאָה תֵּאָבֶת כְּוֹאָהֵד בּוֹד תֵּא אֲבֵד-אַל-אַבֵּאד

וּמִתְּלֵ שֵׁאָהֵד אֲמִין דֵּר אֲסֶמֶאן

סלה :

לח לִיבֵן תּוֹ תֵּרֵךְ כְּרֵדְהִי וּדוֹר אַנְדֵּאָכְתֵּהִי

וּבֵא מְשִׁיחַ כּוֹד גִּצְבֵּנֶאָךְ שְׁדֵהִי :

לט עֵהָד בְּנֵדְהִי כּוֹד רַא בֵּאֲמֵל סֹאכְתֵּהִי

וּתֵאָגֵ אֹרֵא בֵּר זִמִּין אַנְדֵּאָכְתֵּהִי בִי עֵצְמֵת כְּרֵדְהִי :

מ גמיע הצאר האיש רא שְכַסְתָּהּ

וקלעה האי אורא כראב נמודהי :

מא המה' ראה גִרְאָן אורא תאראג מיכננד

ואו נוד המסאיגאן כוד עאר גרדידה אסת :

מב דסת ראסת כצמאן אורא בר אפראשתה

והמה' דשמנאנש רא מסרור סאכתי :

מג דם שמשיר אורא ניו בר גרדאנידהי

ואורא דר גנג פאידאר נסאכתי :

מד גלאי אורא באטל סאכתי

ותכת אורא בזמין אנדאכתי :

מה איאם שבאבש רא כותאה כרדה

ואורא בכגאלת פושאנידהי

סלה :

מו תא בכי' אי כדאונד כוד רא תא באבר פנהאן

כואהי כרד

וגצב תו מתל איתש אפרוכתה כואהד שד :

מו ביאד אור כה איאם חיאתם גה כם אסת

גרא תמאמי בני אדם רא בראי בטאלת אפרידהי :

מח כדאם אדמי' זנדה אסת כה מות רא נכואהד דיר

וגאן כויש רא אז דסת קבר כלאן כואהד סאכתי

סלה :

מט אי כדאונד רהמת האי קדים תו כגא אסת
 כה בראי דוד באמאנת לוד קסם כורדי :
 נ אי כדאונד מלאמת בגדה לוד רא ביאר אור
 כה אנרא אז קום האי בסיאר דר סינה לוד
 מתחמל מיבאשם :

נא כה רשמנאן תו אי כדאונד מלאמת כרדה אנד
 יעני ארתאר משיח תרא מלאמת נמודה אנד :
 נב כדאונד מתבארך באד תא אבד-אל-אבאד
 אמין ואמין :

ספר רביעי

מזמור צ

דעאי משה מרד

כדא

א אי כדאונד מסכן מא תו בודהי
 דר גמיע נסל הא :
 ב קבל אז אנכה כוה הא בוגוד איד
 וזמין ורבע מסכון רא ביאפריני
 אז אזל תא באבד תו כדא הסתי :
 ג אנסאן רא בגבאר בר מיגרדאני
 ומוגויי אי בני אדם רגוע נמאייד :

ד זירא כה הוואר סאל דר נַטְר תו מְתֵלִי דירוּו אַסַת
כה גְרִשְׁתָּה באַשְׁד

וּמְתֵלִי פאסי אַז שֵׁב :

ה מְתֵלִי סִילאב אישאַן רא רִפְתָּהי וּמְתֵלִי כֻואב שְׂדָה
אַנְד

באמְדאראַן מְתֵלִי גִיאַהי כה מירוּוִד :

ו באמְדאראַן מִישְׁכַּפֵּד ומירוּוִד

שאמְגאָהאן ברִידָה וּפְזֻמְרָדָה מִישׁוּד :

ז זירא כה דר גִצְבִי תו כאַהִידָה מִישׁוּים

וּדַר כְּשֵׁם תו פֶּרישאַן מִגְרָדִים :

ח גֻּוֹנְכָה גִנְאָהאן מאַראַ דר נַטְר כֻוד גִדְאָרְדָהי

וּכְפֶאֱיֵאִי מאַראַ דר נוּר רוּי כֻוישׁ :

ט זירא כה תמאַם רוּו האַי מאַ דר כְּשֵׁם תו סְפְרֵי שְׂדַ

וּסאַל האַי כֻוד רא מְתֵלִי כֻיאַלי בְּסַר בְּרִידָה אִים :

י אִיאַם עֶמֶר מאַ הִפְתָּאד סאַל אַסַת

וּאַנְר אַז בְּנִיָה הִשְׁתָּאד סאַל באַשְׁד

לִיבֵן פְּכֵר אָנְהאַ מְחֻנַת וּבְטאַלַת אַסַת

זירא בְּזוּדֵי תמאַם שְׂדָה פְּרֻואַז מִיכְנִים :

יא כִיסַת כה שְׂדַת כְּשֵׁם תרא מִידאַנְד

וּגִצְבִי תרא גִנְאַן כה אַז תו מִיבאַיַד תְּרַסִיד :

יב מאַראַ תְּעֵלִים דַה תאַ אִיאַם כֻוד רא בְּשְׁמאַרִים

תא דל כַּרְדְּמֵנְדִי רא חאצֵל נְמאִיִּים :

יג רְגוּע כֵּן אִי כֹדאֹנְד תא בְּכִי' :

וּבַר בְּנִדְגָאן כֹּוד שְׁפִקַת פְּרֵמָא :

יד צְבָהְגָאָהָאן מארא אֹז רַחֲמֵת כֹּוד סִיר כֵּן :

תא תִּמְאֵמִי' עֲמֵר כֹּוד תִּרְנֵם וּשְׁאֲדִי נְמאִיִּים :

מארא שְׁאֲדֵמָאן גִּרְדָאן בַּעֲזִין אִיאֵמִי כַה מארא טו

מְבַתְּלָא סאַכְתִּי

וסאַל האִי כַה בְּדִי רא דִיָּה אִים :

טז אַעֲמַאֲלִ תּוּ בַר בְּנִדְגָאֲנֵת טְאָהֵר בְּשׁוּד

וּכְבִּרְיֵאִי' תּוּ בַר פְּרוֹזְנְדָאן אִישְׁאן :

יז גְּמַאֲלִ כֹּדאֹנְד כֹּדאִי מא בַר מא באַד

וְעַמְלִ דְּסֵת האִי מארא בַר מא אֶסְתֹּאֵר סאז

עַמְלִ דְּסֵת האִי מארא אֶסְתֹּאֵר גִּרְדָאן :

מזמור צא

א אָנְכַה דַּר סֵתֵר חֲצֵרַת אַעְלִי נְשִׁסְתַּה אִסַּת

זִיר סאַיִה' קאַדֵר מְטֵלַק סאַכֵּן כְּוֹאֵהֵר בּוּד :

ב דַּר באַרְהֵ' כֹּדאֹנְד מִיגוּיִם כַה או מְלִגָּא וּקְלַעִה'

מֵן אִסַּת

וּכֹדאִי מֵן כַה בַר או תּוּפֵל דאַרֵם :

ג זירא כה או תרא אז דאם ציאר כֹּואהד רֶהאניד
ואז ובאי כִּבית :

ד בה פר האי כֹּוד תרא כֹּואהד פּוּשאניד
וזיר באל האיִש פִּנאה כֹּואהי גִּרְפֶת
ראסתי או תרא מִגֵּן וספֶר כֹּואהד בוד :

ה אז כֹּנפי דר שֶב נִכֹואהי תִרְסיד

ונה אז תירי כה דר רוז מיפֶרד :

ו ונה אז ובאי כה דר תאריכי מיכֶראמד

ונה אז טאעוני כה וקֶת טֹהר פֶסאד מיכֶנד :

ז הוואר נֶפֶר בִּגְאֵנֵב תו כֹּואהנד אפֶתאד

ודה הוואר בִּדְסֶת ראסתי תו

ליבן גִּוֶד תו נִכֹואהד רֶסיד :

ח פֶקט בגֶשמאן כֹּוד כֹּואהי נִגְרִיסֶת

ופאדאיש שֶריראן רא כֹּואהי דיד :

ט זירא גֶפתי תו אי כֹּדאונד מִלְגֵאן מן הסֶתי

וחצֶרת אֶעֱלי רא מִאָנֵאן כֹּויש גִּרְדאנידהי :

י היג בדי בר תו וֶאקע נִכֹואהד שֶד

ובלאי גִוֶד כִּימֶה תו נִכֹואהד רֶסיד :

יא זירא כה פֶרְשֶתגאן כֹּוד רא דר באֶרה תו אֶמר

כֹּואהד פֶרמור

תא דר תמאמי' ראה האיִת תרא חֶפֶט נִמאֶנר :

יב תרא בר דסת האי כוד בר כואהנד ראשת
מבארא פאי כוד רא בסנג בזני :

יג בר שיר ואפעי פאי כואהי נהאר
שיר בגה ואזרהא רא פאימאל כואהי כרד :

יד גונכה בזמן רגבת דארד אורא כואהם רהאניד
וגונכה באסם מן עארף אסת אורא סראפראז
כואהם סאכת :

טו גון מרא כואנד אורא אגאבת כואהם כרד
מן דר תנגי בא או כואהם בוד
ואורא נגאת דארה מעזו כואהם סאכת :

טז בטול איאם אורא סיר מיגרדאנם
ונגאת כויש רא ברו נשאן כואהם דאר :

מזמור צב

מזמור וסרוד גראי רון

שבת

א כדאונד רא חמר גפתן ניכו אסת
ובנאם תו תסביח כואנרן אי חצרת אעלי :

ב באמדאדאן רחמת תרא אעלאם נמודן
ודר הר ישב אמאנת תרא :

ג בר דאת דה אותאר ובר רבאב
ובנגמה הגאיון וברבט :

ד זירא כה אי כדאונד מרא בכאר האי כורת
שאדמאן סאכתי

בסבב אעמאל דסת האי תו תרנם כואהם גמוד :
ה אי כדאונד אעמאל תו גה עטים אסת
ופכר האי תו בינהאית עמיק :

ו מרד וחשי אינרא נמי דאנד

וגאהל דרין תאמל נמי כנד :

ז וקתי כה שריראן מתל עלף מירוונד
וגמיע בדכאראן מישכפנד

בראי אין אסת כה תא באבד הלאך גרדנד :

ח ליבן תו אי כדאונד בר אעלי עליין הסתי
תא אבד-אל-אבאד :

ט זירא אינך דשמנאן תו אי כדאונד

האן דשמנאן תו הלאך כואהנד שד

וגמיע בדכאראן פראבנדה כואהנד שד :

י ואמא שאך מרא מתל שאך גאו וחשי בלנד
כרהי

וברוגן תאזה מסח שדה אם :

יא וגשם מן בר דשמנאנם כואהד נגריסת

וגוש האי מן אז שריראני כה בא מן מקאומת

מיכנד כואהד שניד :

רא

כתאב מזאמיר צב , צג

יא עאדל מתל דרכת כרמא כואהד שכפת
ומתל סרו אזוד דר לבנאן נמו' כואהד כרד :

יג אנאני כה דר לאנה' כדאונד גרס שדה אנד
דר צחן האי כדאי מא כואהנד שכפת :

יד דר וקת פירי ניו מיוה כואהנד אורד
ותר ותאנה וסכו כואהנד בוד :

טו תא אעלאם כננד כה כדאונד ראסת אסת
או צכרה' מן אסת ודר וי' היג ביאנצאפי ניסת :

מזמור צג

כדאונד סלטנת רא גרפתה וכוד רא בגלאל א
אראסתה אסת

כדאונד כוד רא אראסתה וכמר כוד רא בקנות
בסתה אסת

רביע מסכון ניו פאידאר גרדידה אסת וגנבש
נכואהד כורד :

ב תכת תו אז אול פאידאר שדה אסת
ותו אז קדים הסתי :

ג אי כדאונד סילאב הא בר אפראשתה אנד
סילאב הא אואו כוד רא בר אפראשתה אנד
סילאב הא כרוש כוד רא בר אפראשתה אנד :

ד פֿוֹק אָוֶאָז אָב האַי בִּסְיֶאר
 פֿוֹק אַמֶּוּאָג זור אָוֶר דֶּרִיא
 כִּדְאוֹנֵד דֶּר אַעֲלֵי עֲלִיִּין זור אָוֶר תֵּר אַסֶּת :
 ה נֶשְׁהֶאדֶאֶת תּוּ בִּינְהֶאִית אַמִּין אַסֶּת
 אַי כִּדְאוֹנֵד קְדוּסִיִּית כֹּאנְיָה' תֵּרֶא מִיזִיבֵד תֵּא אַבֵּד-
 אַל-אַבֵּאד :

מזמור צד

א אַי יְהוָה כִּדְאֵי דוּ אַלְאַנְתְּקֶאם
 אַי כִּדְאֵי דוּ אַלְאַנְתְּקֶאם תְּגִלִּי פֶרְמֵא :
 ב אַי דֶּאוֹר גֵּהֶאן מִתְעֶאל שׁוֹן
 וּבֵר מִתְכִּבְרֶאן מִכֶּאפֶּאת בֵּרֶסֶאן :
 ג אַי כִּדְאוֹנֵד תֵּא בְּכִי' שְׁרִירֶאן תֵּא בְּכִי' שְׁרִירֶאן
 פֶּכֶר כְּוֹאֶתְהָד נְמוֹד :
 ד חֶרֶף הֵא מִיזִנְגֵד וּסְכֵנֶאן סֶתֶם אָמִיז מִיגִוִּינְד
 גְּמִיעַ בְּדֶכֶאֶרֶאן לֶאָף מִיזִנְגֵד :
 ה אַי כִּדְאוֹנֵד קֶוּם תֵּרֶא מִישְׁכֵּנְגֵד
 וּמִרֶאֶת תֵּרֶא דְלִיל מִסֶּאזֵנְד :
 ו בִּינֶה זֵנֶאן וּגְרִיבֶאן רֵא מִכְּשִׁנְד
 נִיתִמֶאן רֵא בְּקֶתֶל מִרְסֶאזֵנְד :
 ז וּמִיגִוִּינְד יְהֵ נְמִיבִינְד

וכדאי יַעֲקֹב מלאהֲטָה נמי נְמַאֲד :

ח אי אַחֲמִקֵּאן קֹום בְּפֹהֶמִיד

ואי אַבְלֵהֶאן בִּי תַעֲקֵל כְּוֹאֵהִיד נְמוֹד :

ט או כה גוֹשׁ רֵא גֵרֶם נְמוֹד אָיִא נְמִישְׁנֹוד

או כה גֵּשֶׁם רֵא סֹאכֶת אָיִא נְמִיבִינֵד :

י או כה אֲמֵת הֶאֱרֵא תְּאָדִיב מִיבְּנֵד

אָיִא תֹזְבִיךְ נְכֹוֹאֵהֶד נְמוֹד

או כה מְעַרְפֶּת רֵא בְּאַנְסֵאן מִיאַמוֹוד :

יא כְּדֹאוֹנֵד פֶּכֶר הֶאֱי אַנְסֵאן רֵא מִידֹאנֵד

כה מְחִין בְּטֹאֵלֶת אֶסֶת :

יב אי יָה כֹּוֶשֶׂא בְּחֹאֵל שְׁכָצִי כה אורֵא תְּאָדִיב מִנְמֵאִי

ואז שְׂרִיעֵת כֹּוד אורֵא תְעֵלִים מִיִּדְהִי :

יג תֵּא אורֵא אֵז רוֹז הֶאֱי בְּלֵא רֵאחַת בְּכָשִׁי

מֵאֵרֵאמִי כה חֲפֵרֶה בְּרֵאִי שְׂרִירֵאן בְּגֵדֶה שְׂוֹד :

יד זִירֵא כְּדֹאוֹנֵד קֹום כֹּוד רֵא רֵד נְכֹוֹאֵהֶד בְּרֵד

ומִירֵאֶת כֹּוִישׁ רֵא תֶרֶךְ נְכֹוֹאֵהֶד נְמוֹד :

טו זִירֵא כה דֹּאוֹרִי בְּאַנְצֵאף רְגֹוע כְּוֹאֵהֶד בְּרֵד

והֶמֶה' רֵאסֶת דֵּלֵאן פִּירוֹי אָנְרֵא כְּוֹאֵהֶנֶד נְמוֹד :

טז כִּיסֶת כה בְּרֵאִי מִן בֵּא שְׂרִירֵאן מְקֹאֲמֵת כְּוֹאֵהֶד

בְּרֵד

וכִּיסֶת כה בֵּא בְּדִכֵּאֶרֵאן מְקֹאֲבֵלֶה כְּוֹאֵהֶד נְמוֹד :

יז אַנר כְּדאָנַד מֶדֶד כאַךְ מִן נְמִיבֹוד
 גאַן מִן בּוּזֵדִי דֶר כְּאַמוּשִׁי סאַכֵּן מִישֵׁד :
 יח גּוֹן גִּפְתֵּם כּה פּאַי מִן מִלְגֵּזֹוד
 פֶּס רַחֲמַת תּוּ אַי כְּדאָנַד מֶרַא תְּאַיִד נְמוּד :
 יט דֶר כְּתִרְתֵּ אַנְדִּישֵׁה האַי דֶּל מִן
 תִּסְלִי האַי תּוּ גאַנֶם רַא אָסאַישׁ בִּכְשִׁיד :
 כ אַיַּא כְּרֶסִי שְׂרַאַרְתֵּ בַּא תּוּ רַפְאַקֶת תּוֹאַנְדֵּ נְמוּד
 כה פֶּסאַד רַא בַּקאַנוֹן אַכְתֵּרַאַע מִכְּנֵד :
 כאַ בֶּר גּאַן מֶרֶד צִדִּיק בַּא הֶם גִּמַּע מִישׁוֹנֵד
 וּבֶר כּוֹן בִּיגְנַאַה פִּתְוִי מִיֶּדְהֵנְד :
 כב לִיכֵן כְּדאָנַד בְּרַאי מִן קְלֵעִה בְּלֵנְד אַסֶּת
 וּכְדאַים צִכְרִיהַ מְלֵגַאי מִן אַסֶּת :
 כג וּגְנַאַה אִישְׁאַן רַא בֶּר אִישְׁאַן רַאגַּע כּוֹאַהֶד כְּרֶד
 וַאִישְׁאַן רַא דֶּר שְׂרַאַרְתֵּ אִישְׁאַן פֶּאַנִי כּוֹאַהֶד סאַכֶּת
 יְהוֹה כְּדַאי מַא אִישְׁאַן רַא פֶּאַנִי כּוֹאַהֶד נְמוּד :

מזמור צה

א בִּיאִיד כְּדאָנַד רַא בִּסְרַאַים
 וּצִכְרִיהַ נְגַאַתֵּ כּוֹד רַא אָוַאזְ שְׂאַדְמַאַנִי דֶּהִים :
 ב בַּחְצוֹרְ אוּ בַּא חֶמֶד גְּזֵרִךְ בִּישׁוּים
 וּבַא מְזַאַמִּיר אֹורַא אָוַאזְ שְׂאַדְמַאַנִי דֶּהִים :

- ג זירא כה יהוה כדאי בזרג אסת
 ופאדשאה עטים בר גמיע כדאיאן :
- ד נשיב האי זמין דר דסת וי' אסת
 ופראז האי כוה הא אזאן או :
- ה דריא אזאי אוסת או אנרא בסאכת
 ודסת האי וי' כשכי רא מצוור נמוד :
- ו ביאייד עבאדת וסגרה נמאיים
 ובחצויר אפרינגדה' כוד כדאנדר זאנו זנים :
- ז זירא כה או כדאי מא אסת
 ומא קום מרתע וגלה' דסת או מיבאשים
 אמרוז באש אואז אורא מישנידיד :
- ח דל כוד רא סכת מסאזיד
 מתל מריבה מאננד יום מסה דר צחרא
 גון אנדאד שמא מרא אזמודנד
 ותגרבה כדדנד ואעמאל מרא דינד :
- ט גהל סאל אז אן קום מתאסף בודם וגפתם
 קום גמראה דל הסתנדר כה מרק מרא נשנאכתנדר :
- י פס דר גצב כוד קסם כורדם
 כה באראמי מן דאכל נכואהנדר שוד :

מזמור צו

- א יהוה רא סרוך תאזה בְּסֵרַאִיד
 אי תמאמי' זמין כְּדֹאֵנֵד רא בְּסֵרַאִיד :
- ב כְּדֹאֵנֵד רא בְּסֵרַאִיד ונאם אורא מתבארך כְּוֹאֵנֵד
 רוז ברוז נְגֵאת אורא אַעְלֵאם נְמֵאִיד :
- ג דר מְיֵאן אַמֵת הא גְּלֵאל אורא יְכָר כְּנֵד
 וכאר האי עֵגִיב אורא דר גְּמֵיע קוֹם הא :
- ד זירא כְּדֹאֵנֵד עֵטִים אַסת ובינהאֵית חֵמֵד
 ואו מהיב אַסת בר גְּמֵיע כְּדֹאִיאן :
- ה זירא גְּמֵיע כְּדֹאִיאן אַמֵת הא בת האֵינֵד
 ליכן יהוה אַסְמֵאן הארא אַפְרִיד :
- ו מְגֵד וּגְלֵאל בְּחֵצוֹר וי' אַסת
 וקוֹת וּגְמֵאל דר קוֹם וי' :
- ז אי קבאֵיל קוֹם הא כְּדֹאֵנֵד רא תוֹצִיף נְמֵאִיד
 כְּדֹאֵנֵד רא בְּגֵלֵאל וקוֹת תוֹצִיף נְמֵאִיד :
- ח כְּדֹאֵנֵד רא בְּגֵלֵאל אַסֵם או תוֹצִיף נְמֵאִיד
 הדיה בִּיאָנֵרִיד וּבִצְחֵן האי או בִּיאִיד :
- ט כְּדֹאֵנֵד רא דר זֵינֵת קְדוּסֵיִת בְּפֵרֶסֶתִיד
 אי תמאמי' זמין אז חֵצוֹר וי' בְּלָרוֹזִיד :

דר מיין אמת הא גוייד כדאונד סלִטֶנֶת גרִפֶּתֶה י
אסת

רִבֵּעַ מִסְכּוֹן נִיז פֿאַיִדאר שׁד וּגְנֵבֶשׁ נְכוּאֶהד כּוֹרֵד
קוֹם הארא באַנצאָף דאורי כּוּאֶהד נִמּוּד :

אָסמאַן שאדי כֵּנֵד וּזְמִין מִסְרור גֵּרֵדֵד יא
דֵּרִיא וּפְרִי' אָן גֵּיֶשׁ בְּרֶאָוֵרֵד :

צֶחֱרָא וְהִרְגָה דֵּר אָן אָסת בּוֹגֵד אָיֵד יב
אַנגאַה תּמאַם דֵּרְכֶּתאַן גֵּנְגֵל תִּרְנֵם כּוּאֶהנֵד נִמּוּד :

בַּחֲצוֹר כּדאונד זירא כה מיאִיֵד יג
זירא כה בֵּרֵא' דאורי' גֵּהאַן מיאִיֵד

רִבֵּעַ מִסְכּוֹן רא באַנצאָף דאורי כּוּאֶהד כְּרֵד
וקוֹם הארא באַמאַנֶת :

מזמור צז

כּדאונד סלִטֶנֶת גרִפֶּתֶה אסת פֶּס זְמִין שאדי כֵּנֵד א
וּגְזִירָה הא' בְּסִיאר מִסְרור גֵּרֵדֵד :

אָבֵר הא וּשְׁלֵמִת גְּלִיט גֵּרֵדאַגֵּרֵד אוֹסֶת ב
עֵדֵל וּאַנצאָף קאַעֶדֶה' תְּכֶת אוֹסֶת :

אַתֵּשׁ פִּישׁ רוּי וי' מִירֵד ג
וּדְשִׁמְנאַן אורא באַטְרַאפֶּשׁ מִסּוּאַנֵד :

ד בַּרְק הַאִישׁ רִבֵּעַ מִסְכוּן רֵא רֹשֵׁן מִסְאֹד
 זְמִין אִינְרֵא בְּרִיד וּבְלָרִיד :
 ה כוה הא אז חֲצוּר כְּדֹאֲנֵר מְתֵל מוּם גְּדֹאכְתָּה
 מִיִּשׁוּר

אז חֲצוּר כְּדֹאֲנֵר תְּמֵאמִי גֵהֶאן :
 ו אָסְמֵאן הא עֲדֹאֲלֵת אורא אָעֲלֵאם מִכְּנֵנְד
 וּגְמִיעַ קוּם הא גְּלֵאֵל אורא מִבִּינְנֵר :
 ז הַמֵּה פְּרִסְתֵּנְדֵּגֶאן בַּת הא תְּרֵאשִׁידָה כְּגֵל מִיִּשׁוּנְד
 כה בה בַּתֵּהָא פְּכֵר מִינְמֵאִינְד
 אי גְּמִיעַ כְּדֹאֲיֵאן אורא בְּפִרְסְתִּיד :

ח צִיּוֹן שְׁנִיד וְשֵׁאֲדֵמֵאן שׁוּד
 וּלְכַתְּרֵאן יְהוּדָה מְסֵרוּר גְּרִדִּינְד
 אי כְּדֹאֲנֵר בְּסִבֵּב דֵּאֲוֵרֵי הא תו :
 ט זִירָא כה תו אי כְּדֹאֲנֵר בַּר תְּמֵאמִי רֵוִי זְמִין
 מִתְּעֵאֵל הַסְּתִי

בַּר גְּמִיעַ כְּדֹאֲיֵאן בְּסִיֵּאר אָעֲלֵי הַסְּתִי :
 י אי שְׁמֵא כה כְּדֹאֲנֵר רֵא דוּסַת מִדֵּאֲרִיד אַז
 בְּרִי נְפִרְתַּת כְּנִיד

או חֵאֲפֵט גֵּאן האִי מְקַדְסֵאן כּוּד אַסַּת
 אִישֵׁאן רֵא אַז דְּסַת שְׁרִירֵאן מִרְהֵאֲנֵר :
 יא נור בְּרֵאֵי עֵאֲדֵלֵאן כֵּאֲשֵׁתָה שְׁדָה אַסַּת

ושאדמאני בראי ראסת דלאן :
 יב אי עאדלאן דר כדאונד שאדמאן באשיר
 ודבר קדוסית אורא חמד בגוייד :

מזמור צח

מזמור

בראי כדאונד סרוך תאזה בסראייד זירא כאר א
 האי עגיב ברדה אסת
 דסת ראסת ובאזוי קדוס או אורא מטפר סאכתה
 אסת :

כדאונד נגאת כוד רא אעלאם נמודה ב
 ועדאלתש רא בנטר אמת הא מכשוף ברדה אסת :
 ג רחמת ואמאנת כוד רא בא כאגראן ישראל ביאד
 אורד

המה אקצאי זמין נגאת כדאי מארא דידה אנד :
 ד אי תמאמי זמין כדאונד רא אואו שאדמאני
 דהיר

באנג זניד ותננס נמאייד ובסראייד :
 ח כדאונד רא בא ברבט בסראייד
 בא ברבט ובא אואו נגמאת :
 ו בא ברנא הא וואו סרנא

בחצוֹר יְהוָה פּאדִשָׁאָה אָאָן שְׁאַרְמָאני דְּהִיד :
 ז דְּרִיא וּפְרִי אָן בְּכֻרֵי־שָׂד
 רְבִיעַ מִסְכּוֹן וּסאַכְנאַן אָן :
 ח נְהַר הַא דְּסַתְךָ בּוֹנְנֵד
 וכוה הַא בא הֵם תִּרְנָם נְמאַיִנד :
 ט בְּחֻצוֹר כְּדאַוֹנֵד זִיראַ בְּדאַוֹרִי גְּהאַן מִאַיִד
 רְבִיעַ מִסְכּוֹן רַא בְּאַנְצאַף דאַוֹרִי כְּואַהֵד כְּרֵד וּקוֹם
 הַאַרַא בְּרַאַסְתִּי :

מזמור צט

א כְּדאַוֹנֵד סְלִטְנַת גְּרַפְתָּה אַסְת פִּם קוֹם הַא
 בְּלְרֵוֹנֵד
 בַּר כְּרוּבִים גְּלוּם מִפְּרַמַּיִד זְמִין מִתְּוֹלֵזֵל גְּרֵדֵד :
 ב כְּדאַוֹנֵד דֵּר צִיּוֹן עֲטִים אַסְת
 וַאזוּ בַּר גְּמִיעַ קוֹם הַא מִתְּעַאַל אַסְת :
 ג אַסְסֵם עֲטִים וּמַהִיב תִּרַא חֲמֵד בְּגוֹיֵנֵד
 כה או קְדוּם אַסְת :
 ד וּקְוֹת פּאדִשָׁאָה אַנְצאַף רַא דוּסְת מִדאַרְד
 תו רַאַסְתִּי רַא פּאַיִדאַר בְּרֵדָה
 וַאַנְצאַף וַעֲדאַלַת רַא דֵּר יַעֲקוֹב בַּעֲמַל אֹרְדָהִי :
 ה יְהוָה כְּדאַי מַאַרַא תְּכָרִים נְמאַיִד

וּנְוֹד קִדְּם גֵּאָה או עבֹאֲרֵת כְּנִיד

כֵּה או קִדּוּם אַסֵּת :

מִשֶּׁה וְאַהֲרֹן או כֹּהֲנֵינֵאנְשׁ וְשְׂמוּאֵל או כּוֹאֲנְנֵדְגֵאן ו

נֵאם או

יְהוָה רֵא כּוֹאֲנְנֵדְדַּ וְאוּ אִישָׁאן רֵא אַגְאֲבֵת פְּרִמּוּד :

דֵּר סֵתוֹן אֲבֵר בְּדִישָׁאן סִכֵּן גִּפֵּת

שֶׁהֵאֲדֹאֲתֵ או וּפְרִיֲצֵהִי רֵא כֵה בְּדִישָׁאן דֹּאֲד נְגֵאָה

דֹּאשְׁתְּנֵד :

אִי יְהוָה כְּדֹאֵי מֵא תוּ אִישָׁאן רֵא אַגְאֲבֵת פְּרִמּוּדִי ח

אִישָׁאן רֵא כְּדֹאֵי גִפּוּר בּוּדִי

אַמָּא או אַעֲמֵאֵל אִישָׁאן אַנְתְּקֵאם כְּשִׁידִי :

יְהוָה כְּדֹאֵי מֵאֵרֵא מִתְּעֵאל בְּכּוֹאֲנִיד

וּנְוֹד כּוֹה מְקִדְּם או עבֹאֲרֵת כְּנִיד

זִירֵא יְהוָה כְּדֹאֵי מֵא קִדּוּם אַסֵּת :

מזמור ק

אִי תִמְאֵמִי רוּי זְמִין

כְּדֹאֲנֵד רֵא אָוֵאֵי שְׂאֲדֵמֵאֵנִי דֵהִיד :

ב כְּדֹאֲנֵד רֵא בֵא שְׂאֲדִי עבֹאֲרֵת נִמְאִיד

וּבַחֲצוֹר או בֵא תִרְנֵם בִּיאִיד :

ג בְּדֹאֲנִיד כֵּה יְהוָה כְּדֹאֲסֵת

ריב כתאב מזאמיר ק , קא

או מארא אָפּריד

מא קוים או הסתים וגוספֿנראן מרתע או :

ד בדרואזה האי או בא חמד ביאיד

ובצחן האי או בא תסביח

אורא חמד גוייד ונאם אורא מתבארך כואניד :

ה זירא כה כדאונר ניכו אסת ורחמית או אבדי

ואמאנת וי תא אבד-אל-אבאד :

מזמור קא

מזמור דנד

א רחמת ואנצאף רא כואהם סראייד

גזר תו אי כדאונר תסביח כואהם כואנר :

ב דר טריק כאמל בכרדמנדי רפתאר כואהם גמור

גזר מן ביי כואהי אמר

דר כאנה' כוד בא דל סלים סאלך כואהם שד :

ג גיזי בר רא פיש גטר כוד נכואהם גראשת

כאר כגרוואן רא מכרוה מידארם בזמן נכואהר

גסביד :

ד דל כג אז מן דור כואהר שד

שכין שריר רא נכואהם שנאכת :

כתאב מזאמיר קא , קב
כסי רא כה דר כפיה בהמסאיה' כוד גיבת גניד ה
הלאך קואהם כרד
כסי רא כה גשם בלנד ודל מתכבר דארד תחמל
נקואהם כרד :

גשמאנם בר אמנאי זמין אסת תא בא מן סאכנ ו
שונד

כסי כה במריק כאמל סאלך באשד כאדם מן
קואהד בוד :

חילה גר דר לאגה' מן סאכנ נקואהד שד
דרוג גו פיש נטר מן נקואהד מאנד :

המה' שריראן זמין רא צבחהגאהאן הלאך קואהם
כרד

תא גמיע בדכאראן רא אז שחר כדאונד מנקמע
סאזם :

מזמור קב

דעאי מקסין

נקתי כה פרישאן חאל

שדה נאלה' כוד רא בהצונך

יהזה מירינד

אי כדאונד דעאי מרא בשנן
ופריאד מן גנד תו ברסד :

- ב דר רוז תנגים רוז כוד רא אז מן מפושאן
 גוש כוד רא במן פרא גיר
 ורוזי כה בכואנם מרא בזודי אגאבת פרמא :
 ג זירא רוז האים מתל דוד תלף שר
 ואסתכואן האים מתל היזם סוכתה גרדיר :
 ד דל מן מתל גיאה זרה שדה וכושך גרדיר אסת
 זירא כורדן גראי כוד רא פראמוש מיכנם :
 ה בסבב אואז נאלה כוד
 אסתכואן האים בגושית מן גסבירדה אסת :
 ו מאנגד מרג סקאי צהרא שדה
 ומתל בום כראבה הא גרדירדה אם :
 ז פאסבאני מיכנם
 ומתל גנגושך בר פשת באם מנפרד גשתה אם :
 ח תמאמי רוז דשמנאנם מרא סר זנש מיכנגד
 ואנאני כה בר מן דינאנה שדה אנד מרא לענת
 מינמאינד :
 ט זירא כאכסתר רא מתל נאן כורדה אם
 ומשויב כוד רא בא אשך אמיתתה אם :
 י בסבב גצב ולשם תו
 זירא כה מרא בר אפראשתה ובזיר אפכגרהי :
 יא רוז האים מתל סאיה זואל פריר גרדירדה

ומן מְתֵלִי גִיָּאָה פְּזֻמְרֵדָה שְׂדָה אַם :
 לִיבֵן תּוֹ אִי כְדֹאֲוֹנֵד גְּלוּם פְּרֻמֹּדְהִי תֵא אַבְד־אַל-יב

אַבֵּאד

וְדִכְרַ תּוֹ תֵא גְמִיעַ נְסָל הֶאֱסֵת :

תּוֹ בְרַכְאֶסְתָּה בְּרַ צִיּוֹן תִּרְחֵם כְּוֹאֵהִי גְמֹוד

זִירָא וְקִתִּיסֵת כֵּה בְרַ אִו רֶאֱפֵת כִּנִּי וְזִמְאֵן מַעֲיִין

רְסִידָה אַסֵת :

גּוֹן כֵּה בְנִדְגָאֵן תּוֹ רַר סְנַג הֵאִי וַיִּ רְגֻבֵת דֶּאֲרֵנְדִי

וּבְרַ כְּאֶךְ אִו שְׂפִקֵת מִינְמֵאִינְדִי :

פֶּם אַמֵּת הֵא אִו נֵאִם כְּדֹאֲוֹנֵד כְּוֹאֵהֵנְד תְּרִסִיד

וְגִמִיעַ פֶּאֲד־שֶׂאֵהֵאֵן גְּהֵאֵן אִו כְּבְרִיאִי תּוֹ :

זִירָא כְּדֹאֲוֹנֵד צִיּוֹן רֵא בְנֵא גְמֹודָה

וְדֶר גְּלֵאֲלִ כּוֹד טְהוֹר פְּרֻמֹּדָה אַסֵת :

יִדְעֵאִי מְסַכִּינֵאֵן תּוֹגָה גְמֹודָה

וְדֵעֵאִי אִישֶׂאֵן רֵא כְּוֹאֵר גְּשְׂמֹרְדָה אַסֵת :

יֵאִין בְּרֵאִי גְסָלִי אִינְדָה גְּוִשְׂתָה מִישׁוֹר

תֵא קוֹמִי כֵה אֶפְרִידָה כְּוֹאֵהֵנְד שְׂדִי כְדֹאֲוֹנֵד רֵא

תְּסַבִּיחַ בְּכּוֹאֲנֵנְד :

יֵט זִירָא כֵה אִו בְּלִנְדִי קְדִים כּוֹד גְּגִרִיסֵתָה

כְּדֹאֲוֹנֵד אִו אַסְמֵאֵן בְּרַ זִמִּין גְּטֵר אַפְכְּנֵרָה אַסֵת :

כ תֵא נֵאֵלֵהִי אַסִירָאֵן רֵא בְּשִׁנְדִי

וְאָנאני רא כה בְּמֹות סְפָרָה שְׁרָה אַנְד אַזאד
נְמאִיד :

כא תא נאם כְּדאֹנְד רא דר צִיֹון דְכָר נְמאִינְד
וּתְסָבִיחַ אורא דר יְרוּשָׁלַם :

כב הִנְגָאמי כה קֹום הא בא הם גְּמַע שְׁוֹנְד
וּמְמאִלְך גִּיז תא כְּדאֹנְד רא עֲבאֲדַת נְמאִינְד :

כג תְּוֹאנאִי מְרא דר ראה נאֲתוֹאֵן סאכַת
ורוז האי מְרא כותאה גְרָדאניד :

כד גִּפְתֵם אִי כְדאִי מֵן מְרא דר גִּצְפָה רוז האִים בר
מְדאֲר

סאל האי תו תא גְּמִיעַ נְסַל הא אַסַת :

כה אז קדים בְּנִיאַד זְמִין רא נְהאדי

וְאֶסְמאֵן הא עֲמַל דְסַת האי תו אַסַת :

כו אָנְהא פֹאני מִישְׁוֹנְד לִיבֵן תו באקי הַסְתִי

וּגְמִיעַ אָנְהא מְתָל גְאֵמֶה מְנְדֵרִם כְּוֹאֶהֲנְד שְׁד

וּמְתָל רְדָא אָנְהא רא תְבָדִיל כְּוֹאֶהֲי כְרַד וּמְבָדִל

כְּוֹאֶהֲנְד שְׁד :

כז לִיבֵן תו הַמֵּאֵן הַסְתִי

וסאל האי תו תִּמְאֵם גְכְוֹאֶהֲר גְרָדִיד :

כח פְּרִזְנְדאֵן בְּנְדֵגָאנַת באקי כְּוֹאֶהֲנְד מאַנְד

וּדְרִיַת אִישָׁאן דר חֲצוֹר תו פֹאִידֲאֲר כְּוֹאֶהֲנְד בּוּד :

מזמור קג

מזמור דוד

- א אי גאן מן כדאונד רא מתבארך בכואן
והרנה דר דרון מן אסת נאם קדוים אורא מתבארך
כואנד :
- ב אי גאן מן כדאונד רא מתבארך בכואן
וגמיע אהסאן האי אורא פראמוש מכן :
- ג כה תמאם גנאהאנת רא מיאמרוד
והמה מרין האי תרא שפא מיבכישד :
- ד כה תיאת תרא אז האויה פדיה מידהר
ותאג רחמת וראפת רא בר סר תו מינהר :
- ה כה גאן תרא בגיו האי ניכו סיר מיכנד
תא גואני תו מתל עקאב תאוה שור :
- ו כדאונד עדאלת רא בגא מיאורד
ואנצאף רא בראי גמיע מטלומאן :
- ז טריק האי כויש רא במשה תעלים דאד
ועמל האי כוד רא בבני ישראל :
- ח כדאונד רחמאן וכרים אסת
דיר גלב ובסיאר רחים :
- ט תא באבד מחאכמה נכואהר נמוד
וכשם רא המישה נגאה נכואהר ראשת :

י בא מא מְאֹאֲפֵק גְנֵאֲהֶאן מֵא עֵמֶל נְנִמּוּדָה
 וּבְמֵא בְחֶסֶב כְּטֵאִיאִי מֵא גֵזֵא נְדֵאדָה אֶסְת :
 יא זִירָא אָן קְדָר כֵּה אָסְמֵאן אִז זְמִין בְּלֵנְד תֵּר אֶסְת
 בְּהֵמֵאן קְדָר רַחֲמֵת אִז בֵּר תֵּרְסֵנְדֵּגֶאנְשׁ עֲטִים אֶסְת :
 יב בְּאַנְדֵּאזְהִי כֵה מִשְׁרֵק אִז מְגֵרֵב דּוּר אֶסְת
 בְּהֵמֵאן אַנְדֵּאזְהִי גְנֵאֲהֶאן מֵאֵרָא אִז מֵא דוּר כְּרֵדָה
 אֶסְת :

יג גְּנֵאֲנֵכֵה פְּדָר בֵּר פְּרִזְנֵדֵאן כּוּד רֵאוּף אֶסְת
 הֵמְגֵנֵאן כְּדֵאוֹנְד בֵּר תֵּרְסֵנְדֵּגֶאן כּוּד רֵאֲפֵת מִינְמֵאִיד :
 יד זִירָא גְּבִלֵת מֵאֵרָא מִדֵּאֲנְד
 וַיֵּאֲד מִדֵּאֲרֵד כֵּה מֵא כֵּאֲךְ הֶסְתִּים :
 טו וַאֲמֵא אַנְסֵאן אִיאִם אִז מְתֵלִי גֵיאָה אֶסְת
 מְתֵלִי גֵלִי צִחֵרָא הֵמְגֵנֵאן מִשְׁכְּפֵד :
 טז זִירָא כֵּה בֵּאֲד בֵּר אָן מִיּוּד וְנֵאבּוּד מִיְגֵרְדֵּד
 וּמְכֵאנְשׁ דִּיגֵר אַנְרָא נְמִי שְׁנֵאֶסֶד :
 יז לִיכֵן רַחֲמֵת כְּדֵאוֹנְד בֵּר תֵּרְסֵנְדֵּגֶאנְשׁ אִז אֶזֶל תֵּא
 אַבְדֵּאֶל-אַבֵּאֲד אֶסְת
 וְעֵדֵאלֵת אִז בֵּר פְּרִזְנֵדֵאן פְּרִזְנֵדֵאן :
 יח בֵּר אַנְאֵנִי כֵּה עֵהֵד אִז אִז מִיכְנֵנְד
 וּפְרֵאִיָּן אִז אִז יֵאֲד מִדֵּאֲרֵנְד תֵּא אַנְהֵא רֵא בְּגֵא
 אִז אִז אִז :

כתאב מזאמיר קג , קד ריט

כדאונד תַּכְּתִי כוֹד רא בר אָסמאן הא אסתֹואר יט

נמורה

וסלֹטנת או בר הַמָּה מסֹלט אסת :

כדאונד רא מתבארַךְ כְּוֹאנִיד אִי פְּרִשְׁתִּגֶּאן או כ

כה דר קנות זור אָוִרִיד וכלאם אורא בגא מיאָוִרִיד

ואָוִאן כלאם אורא גוש מיגִרִיד :

אִי גִמִיע לְשֹׁכֵר האִי או כדאונד רא מתבארַךְ כא

כְּוֹאנִיד

ואִי' כאדמאן או כה אראדֶה' אורא בגא מיאָוִרִיד :

אִי הַמָּה' כאר האִי כדאונד אורא מתבארַךְ כְּוֹאנִיד כב

דר הַמָּה' מכאן האִי סלֹטנת או

אִי גֶאן מן כדאונד רא מתבארַךְ בְּכֹואן :

מזמור קד

אִי גֶאן מן כדאונד רא מתבארַךְ בְּכֹואן א

אִי יְהוָה כְּוֹאִי מן תו בינהאִית עֲטִים הַסְּתִי

ביעזת וגלאל מלֹבס הַסְּתִי :

ב כְּוִישְׁתֵּן רא בְּנֹור מְתִלִי רְדָא פּוּשֵׁאנִידֶה

אָסמאן הארא מְתִלִי פְּרִדֶה פֶּהן סאכְּתֶהי :

ג אָנְכֶה גִרְפֵּאת כוֹד רא בר אָב הא בְּנֹא בְּרִדֶה אסת ג

ואַבר האַראַ מְרַכֵּב כּוֹד נְמוּדָה וְבַר בַּאֵל הַאֵי בַאד
מִכְרַאמֵד :

ד פְּרִישְׁתַּגַּאן כּוֹד רַא בַאד הַא מִיגְרַדַּאנְד
וּכְאֵדמַאן כּוֹד רַא אָתִישׁ מִשְׁתַּעַל :

ה כה זמין רַא בַר אַסאַסֵשׁ אַסְתַּוָּאר כְּרַדָּה
תַא גְנִבֵשׁ נְכוֹרְד תַא אַבְד־אַל־אַבַּאד :

ו אָנְרַא בְלִגָּה הַא מְתָלֵ רְדָא פּוּשְׁאַנִידְהִי

כה אָב הַא בַר כּוּה הַא אִיסְתַּאדָּה אָנְד :

ז אַז עֵתאַבֵּ תוּ מִיגְרִיזְנְד

אַז אָוַאזֵ רְעֵד תוּ פְרַאכְנְדָּה מִישׁוֹנְד :

ח בְּפִרַאזֵ כּוּה הַא בַר מִיאִינְד וּבַהֲמָוֶארִי הַא פְרוּד

מִיאִינְד

במכאני כה בְרַאֵי אָנְהַא מְהִיאַ סאַכְתְּהִי :

ט חֲדִי בְרַאֵי אָנְהַא קְרַאֵר דַּאדְהִי כה אַז אָן נְגֵדְרֵנְד

וְבַר נְגֵדְרֵנְד תַא זְמִין רַא בְּפוּשְׁאַנְדָּד :

י כה גֵשְׁמָה האַראַ דְרַ וְאֵדִי הַא גַּאֵרִי מִסַּאזְד

תַא דְרַ מִיאַן כּוּה הַא רְוַאן בִּישׁוֹנְד :

יא תַמַּאם חִיּוּאַנַּאֵת צַחְרַא רַא סִירַאב מִסַּאזְנְד

תַא גּוֹרְכְרַאן תִּשְׁנֵגְגִי כּוֹד רַא פְרוּ גִשְׁאַנְדָּד :

יב בַר אָנְהַא מְרַגַּאן הוּא סאַכֵּן מִישׁוֹנְד

- יג וְאִזּוּ מִיָּאן שְׂאכְהּ הָא אָוֹאן כּוֹד רֵא מִדְּהֶנְדֶּר :
 יג אִזּוּ גֶרְפֵּאֵת כּוֹד כּוּה אַרְא סִרְאב מִכְנֶנְד
 יד וְאִזּוּ תִמְרֵאֵת אֶעֱמַאֲל תּוּ זְמִין סִיר מִישְׁוֹד :
 יד נְבֵאֲתֵאֵת רֵא בְּרֵאִי בְּהַאִים מִירוּיָאֲנֶר
 וּסְבִיָּה אַרְא בְּרֵאִי כְּדִמֵּת אֲנִסְאן
 וּנְאָן רֵא אִזּוּ זְמִין בִּירוּן מִאָוֹרֶד :
 טו וְשִׂרְאב רֵא כֵּה דִלְ אֲנִסְאן רֵא שְׂאֲדִמְאן מִכְנֶנְד
 וְגֶהֱרֵה' אִוְרֵא בְּרוּזֵן שְׂאֲדֵאב מִסְאֹד
 וְדִלְ אֲנִסְאן רֵא בְּנֵאן קְוִי מִיְגֶרְדֵּאֲנֶד :
 טז דִּרְכֵּתֵאֵן כְּדֵאֲנֶד שְׂאֲדֵאב אֲנֶד
 יעֲנִי סֶרֶן הֵאִי אָוֹאֲד לְכֵנְאן כֵּה גֶרֶם כְּרֵדֵה אֶסֶת :
 יז כֵּה דֵר אָנְהֵא מְרָגְאן אֲשִׁיאֲנֵה הֵאִי כּוֹד רֵא מִיְגֶרְדֵּן
 וְאַמֵּא צְנוּבֶר כֵּאֲנֵה' לְקֶלֶק מִיבֵאֲשֵׁד :
 יח כּוּה הֵאִי בְּלֶנְד בְּרֵאִי בּוּ הֵאִי כּוּהִי
 וְצֵכֶרֶה הֵאִי בְּרֵאִי יֶרְבּוּעַ מְלָגֵה אֶסֶת :
 יט מֵאֵה רֵא בְּרֵאִי מוֹסֶם הֵאִי סֵאכֶת
 וְאַפְתֵּאֵב מְגֶרֶב כּוֹד רֵא מִדֵּאֲנֶד :
 כ תֵּאֲרִיכִי מִסְאֹזִי וְשֵׁב מִישְׁוֹד
 כֵּה דֵר אֵן הַמֵּה' חִיּוּאֲנֵאֵת גֶּנְגִלִי רֵאֵה מִירוּנֶד :
 כא שִׁיר בֶּגְנֵאן בְּרֵאִי שְׂכֵאֲר כּוֹד גֶּרֶשׁ מִכְנֶנְד
 וְכוּרֵאֲךְ כּוּישׁ רֵא אִזּוּ כְּדֵא מִיְגֶוּיָנֶד :

כב גון אַפֿתאב טלוע מיכַנד גַמע מיִשׁוֹנֵד

וּדַר בִּישָׁה הָאִי כוֹד מִכּוֹאֲבַנֵד :

כג אַנְסאַן בְּרֵאִי עַמְלִי כוֹד בִּירוֹן מִיאִיד

וּבִגְהַת שְׁגָלָה כּוֹיִשׁ תּא שְׁאַמְגָּאָה :

כד אִי כּוֹדֹאֲנֵד אַעֲמאַל תּוּ גָה בְּסִיאַר אַסַּת

גַּמִּיעַ אָנְהָא רֵא בַּחֲכֻמַּת כְּרִדְהִי

זְמִין אִז דּוֹלֵת תּוּ פֵר אַסַּת :

כה וַאֲן דְרִיאִי בּוֹזֵג וּוּסִיע־אַל־אַטְרַאף נִזִּי

כּה דַר אָן חִשְׂרַאֲת אִז חַד שְׁמַאֲרַה זִיאַרְה אַנְדֵּי

וּחִינְאֲנַאֲת כּוֹרֵד וּבּוֹזֵג :

כו וּדַר אָן כְּשִׁתִּי הָא רֵאָה מִירוֹנֵד

וַאֲן לִוְיַתָּן כּה בִּגְהַת באזי כְּרִדֵּן דַר אָן אַפְרִידְהִי :

כז גַּמִּיעַ אִינְהָא אִז תּוּ אַנְתִּמַּאַר מִכְּשִׁנֵּד

תּא כּוֹרֵאךְ אָנְהָא רֵא דַר וּקְתִישׁ בְּרַסאַנִי :

כח אָנְגָּה רֵא כּה בַה אָנְהָא מִידְהִי פֵרֵא מִיגִרְדֵּנֵד

דְּסַת כּוֹד רֵא באז מִכְּנִי פֵס אִז גִּזִּי הָאִי נִיכו סִיר

מִישׁוֹנֵד :

כט רוֹי כּוֹד רֵא מִפּוֹשְׁאַנִי פֵס מְצִטְרַב מִיגִרְדֵּנֵד

רוּחַ אָנְהָא רֵא קֶבֶץ מִכְּנִי פֵס מִימִרְדֵּנֵד וּבְכַאךְ

כּוֹד בַּר מִיגִרְדֵּנֵד :

ל גּוֹן רוּחַ כּוֹד רֵא מִפְּרִסְתִּי אַפְרִידְהִי מִישׁוֹנֵד

ורוי זמין רא תאזה מיגראני :

לא גלאַל כדאונד תא אַבד-אל-אַבאד אַסט

כדאונד אַז אַעמאַל כוד ראצי כואהד בוד :

לב כה בזמין נגאה מיכנר ואן מילרוד

כוה הארא למס מיכנר פס אַתש-פֿשאן מישונד :

לג כדאונד רא כואהם פראייד תא זנדה מיבאשם

בראי כדאי כוד תסביח כואהם כואנד תא וגוד

דארם :

לד תפכר מן אורא לדיח בשוד

ומן דר כדאונד שאדמאן כואהם בוד :

לה גנאה כאראן אַז זמין נאבוד גרדנד

ושריראן דיגר יאפת נשונד

אי גאן מן כדאונד רא מתבארך בכואן הללויה :

מזמור קה

א יהוה רא חמד גוייד ונאם אורא בכואניד

אַעמאַל אורא דר מיאן קום הא אַעלאם נמאייד :

ב אורא בפראייד בראי או תסביח בכואניד

דר תמאם כאר האי עגיב או תפכר נמאייד :

ג דר נאם קדוים או פכר כניד

דל טאלבאן כדאונד שאדמאן באשד :

- ד כְּדֹאנֵד וּקְנוֹת אורא בְּטִלְבִּיד
רוי אורא פִּיּוֹסְתָה טאַלב באַשִּׁיד :
- ה כאר האי עֲגִיב רא כה או כְּרֵדָה אַסְת בִּיאַד אָוֵרִיד
אַיִתְּ או ודאֵוֵרִי האי דֵהאַן אורא :
- ו אי דֵרֵיִית בְּנֵדָה' או אַבְרָהָם
אי פֶּרֶזְנֵדֵאן יַעֲקֹב בְּרֵגִזִידָה' או :
- ז יהֹוָה כְּדֹאֵי מאַסְת
דאֵוֵרִי האי או דר תמאַמִּי' גֵהאַן אַסְת :
- ח עֵהָד כֹּזֵד רא יאַד מִידֵאַרְד תאַ אַבְרֵ-אַל-אַבֵּאַד
וכֵלֵאַמִּי רא כה בר הוֹאַרֵאַן פִּשֶׁת פֶּרְמוּדָה אַסְת :
- ט אַן עֵהָדִי רא כה בא אַבְרָהָם בְּסֵתָה
וקַסְמִי רא כה בְּרֵאֵי יַעֲחֵק כֹּזְרֵדָה אַסְת :
- י וַאֲנֵרֵאַ בְּרֵאֵי יַעֲקֹב פֶּרִיעֵהִי אַסְתֹּאַר סאַכְת
וּבְרֵאֵי יִשְׂרָאֵל עֵהָד גֵּאַוֵדֵאַנִּי :
- יא וּגִפֶּת כה זִמִּין כְּנֵעֵן רא בֵּתוֹ כְּוֵאַהֶם דֵאַד
תאַ חֵצֵה' מִירֵאַתְּ שְׁמֵאַ שְׁוֹד :
- יב הֵנְגֵאַמִּי כה עֵדְדִי מְעֵרוּד בּוּדְנֵד
קֵלִיל-אַל-עֵרֵד וּקְרֵבֵאַ דֵר אָנְגֵאַ :
- יג וַאֲז אַמִּתִּי תאַ אַמִּתִּי סְרֵגֵרֵדֵאַן מִבוּדְנֵד
וַאֲז יך מְמִלְכֵת תאַ קֹום דִּיגֵר :
- יד או נְגֵדֵאַשֶׁת כה כְּסִי בֵר אישֵאַן טִלֶם כְּנֵד

כתאב מואמיר קה רכה

בלכה פאדשאהאן רא בְּכאַטֵר אישאַן תּוֹבִיךְ נְמוֹד :

טו כה בר מסיחאן מן דסת מגדאריד

ואנביאי מרא צרר מרסאניד :

טז פס קחטי רא בר אן זמין כואנד

ותמאמי קנאם נאן רא שְׁכֶסֶת :

יז ומרדי פיש רוי אישאַן פֶּרְסֶתֶאד

יעני יוסף רא כה אורא בגלאמי פרוכתנד :

יח פאי האי וירא בונגיר הא בסתנד

וגאן או דר אהן בֶּסֶתֶה שֵׁד :

יט תא וקתי כה סכין או ואקע שֵׁד

וכלאם כדאונד אורא אמתהאן נמוד :

כ אנגאה פאדשאה פֶּרְסֶתֶאדֶה בְּנֵד האי אורא גשאד

וסלֶטֶאן קום הא אורא אַזֶאד סאַכֶת :

כא אורא בר כאנה' כוד האכם קראר דאד

ומכתאר בר תמאם מֶאֱ-יִמְלֶךְ כּוּיֶשׁ :

כב תא באראדה' כוד סְרֹרֶאן אורא בְּנֵד נמאיד

ומשאין אורא חֲכֶמֶת אַמוֹזֶד :

כג פס ישֶׁרְאֵל בְּמִצְרַיִם דר אַמְדֶּנֶר

ויעקוב דר זמין האם גִּרְבַת פֶּלִירֶפֶת :

כד ואו קום כוד רא בגאית בארור גֶרְדֶּאניד

ואישאן רא אז דִּשְׁמֶנֶאן אישאַן קויתר סאַכֶת :

כה ליבן דל אישאן רא בר גרדאניד תא בר קום או
כינה ורזנד

ובר בנגאן וי חילה נמאינד :

כו בנדה' כוד משה רא פרסתאד

ואהרן רא כה ברגזידה בוד :

כז כלמאת ואיאת אורא דר מיאן אישאן אקאמה

ברדנד

וענאיב אורא דר זמין חאם :

כח טלמת רא פרסתאד כה תאריך גרדיד

פס בכלאם או מכאלפת גורזידנד :

כט אב האי אישאן רא בכון מבדל סאכת

ומאהיאן אישאן רא מיראניד :

ל זמין אישאן גוך הא רא באנדהאם פידא נמוד

חתי דר חרם האי פארשאהאן אישאן :

לא או גפת ואנואע מגם הא פריד אמד

ופישה הא דר המה' חרוד אישאן :

לב תנגרא רא בעוין באראן באראניד

ואתיש משתעל רא דר זמין אישאן :

לג מז הא ואנגיר האי אישאן רא זר

ודרכתאן מהאל אישאן רא בשכסת :

לד או גפת ומלך פריד אמד

וכרם הא אז חר שׁמארה' אפזון :

לה וחר סבזה רא דר זמין אישאן בְּכוֹרְדֵנְד
ומיוה האי זמין אישאן רא כוֹרְדֵנְד :

לו וגמיע נכסת זאדגאן רא דר זמין אישאן זר
אואיל תמאמי' קנות אישאן רא :

לז ואישאן רא בא מלא ונקרה בירון אָרְד
כה דר אַסבאט אישאן יכי צעיף נבוד :

לח מצריאן אז בירון רפֿתן אישאן שאד בודנר
זירא כה כוֹף אישאן בר אָנהא מסתולי גרדידה
בוד :

לט אברי בראי פוּשֵׁשׁ גִּסְתֵּראניד
ואתשי כה שאמגאה רוֹשְׁנאיי דהר :

מ סואל כְּרֵדֵנְד פֿס שְׁלוֹ בְּרֵאֵי אישאן פֿרִסְתֵּאד
ואישאן רא אז נאן אַסמאן סיר גֵּרֵדֵאניד :

מא צכרה רא בִּשְׁכֵּאפֿת ואב גארי שד
דר גאי האי כֶּשֶׁךְ מִתְּלֵ גֵהֵר רוֹאן גֵּרֵדֵיד :

מב זירא בלאם מקדם כוד רא ביאד אָרְד
ובנדה' כויש אבֿרהם רא :

מג וקום כוד רא בא שאדמאני בירון אָרְד
ובר גזידגאן כויש רא בא תרנם :

מד וזמין האי אמת הארא בְּדִישֵׁאן דאד

רכה כתאב מואמיר קה , קו

וּזְחַמַּת קוֹם הָאָרָא וְאֵרְתְּ שׁוֹנֵד :

מָה תָא אָנְכָה פֿרֵאִיִן אֹרָא נְגָאָה דֶאֶרְנֵד

וְשִׁרְיעִית אֹרָא חֶפְטְ נִמְאֵנֵד

הֶלְלוּ-יָהּ :

מזמור קו

א הֶלְלוּ-יָהּ כְּדֹאוֹנֵד רָא חֲמֵד בְּגוּיֵד

זִירָא כֶּה אֹו נִיכֹו אָסֶת וְרַחֲמֵת אֹו תָא אֲבֵד-אַל-

אָבֵאָד :

ב כִּיסֶת כֶּה אֲעֲמֵאל עֲטִים כְּדֹאוֹנֵד רָא בְּגוּיֵד

וְהֵמָּה' תִּסְבִּיחֵת אֹרָא בִּשְׁנוֹאֵנֵד :

ג כּוֹשָא בְּחֵאל אָנְאֵנִי כֶּה אֲנִצְאָף רָא נְגָאָה דֶאֶרְנֵד

וְאָנְכָה עֵדֵאלֶת רָא דֶר הֵמָּה וְקֶת בְּעֵמֶל אֹוֶרֶד :

ד אֵי כְּדֹאוֹנֵד מֵרָא יָאָד כֵּן בְּרִצְאֵמְנֵדִי כֶּה בָא קוֹם

כּוֹד מִדֵּאֵרִי

וּבְנִגְנָתִי כּוֹד אֹו מִן תִּפְקֹד נִמָּא :

ה תָא סְעֵאֶדֶת בְּרִגְזִידְגָאן תֵּרָא בְּבִינֵם

וּבִשְׂאֵדֵמֵאנִי' קוֹם תוּ מִסְרֹוֹר שְׁוֹם וּבָא מִירֵאֶתִי תוּ

פֶּכֶר נִמְאִים :

ו בָא פֶּדְרָאן כּוֹד גְּנָאָה נִמּוֹרָה אִים

וְעִצִּיאַן וְרִזִּידָה שְׂרֵאֶרֶת כְּרָדָה אִים :

פֿֿרֿראַן מאַ כאַר האַ עַגֿיבֿ תֿראַ דֿר מֿצֿר נֿפֿהֿמֿיֿדֿנֿד :

וּבֿתֿרֿתֿ רֿחֿמֿתֿ תֿראַ בֿיֿאֿד נֿיֿאֿרְדֿנֿד

בֿלֿכֿה נֿוֿד דֿרֿיא יַעֿני בֿחֿר קֿלֿוֿם פֿתֿנֿה אַנֿגֿיֿכֿתֿנֿד :

ח לֿיבֿן בֿכֿאֿטֿר אַסֿס כֿוד אִישֿאן ראַ נֿגֿאת דאד

תא תֿואנאײַ כֿוד ראַ אַעֿלאַן נֿמאֿד :

ט וּבֿחֿר קֿלֿוֿם ראַ עֿתאב כֿרד כֿה כֿשֿךְ גֿרֿדֿיד

פֿס אִישֿאן ראַ דֿר לֿגֿה האַ מֿתֿלֿ בֿיֿאבאן רֿהֿבֿרי

פֿרֿמוד :

וּאִישֿאן ראַ אַז דֿסֿתֿ דֿשֿמֿן נֿגֿאת דאד

וּאז דֿסֿתֿ כֿצֿם רֿהאײַ בֿכֿשֿיד :

ז וּאָב דֿשֿמֿנאן אִישֿאן ראַ פּוּשֿאנֿד

כֿה יֿבי אַז אִישֿאן באַקי נֿמאֿד :

יב אַנֿגֿאה בֿכֿלאַס אַז אִימאן אַוֿרְדֿנֿד

וּחֿמֿר אורא סֿראִיֿדֿנֿד :

יג לֿיבֿן אַעֿמאַל אורא בֿוודי פֿראַמוֿש כֿרְדֿנֿד

וּמֿשֿוֿרֿתֿ אורא אַנֿתֿטאַר נֿכֿשֿיֿדֿנֿד :

יד בֿלֿכֿה שֿהוֿת פֿרֿסֿתי נֿמוֿדנֿד דֿר באַדֿיה

וּכֿדאַ ראַ אַמֿתֿהאן כֿרְדֿנֿד דֿר האַמוֿן :

טו וּמֿסֿאַלֿתֿ אִישֿאן ראַ בֿרֿישֿאן דאד

לֿיבֿן לאַגֿרי דֿר בֿרֿן האַ אִישֿאן פֿרֿסֿתאַד :

טז פֿס בֿמֿשֿה דֿר אַרְדוֿ חֿסד בֿרְרֿנֿד

ובאַהרן מקדם יהוה :

יז וזמין שְׁבִאפֶתה שׁוּדָה דָתָן רא פֶרו בְרֹד
 וגמאעֵת אַבִירם רא פּוּשֵאנִיד :

יח ואַתֶּש דֶר גִמאעֵת אישֵאן אַפְרוכְתָה שׁוּדָה
 שְעֵלָה אַתֶּש שְרִירָאן רא סוּזאַנִיד :

יט גוסאַלְהִי דֶר חוֹרֵב סאַכְתְנֶד

ובתִי רִיכְתָה שׁוּדָה רא פְרִסְתֶש גִמּוּדֶנֶד :

כ וגִלְאַל כּוֹד רא תְבָדִיל גִמּוּדֶנֶד

בְמִתְאַל גֵאוי כַה עֵלָף מִכּוֹרֶד :

כא וכּוֹדֵאִי גִנְאַת דֶהנְדֶה כּוֹד רא פֶראמוּש כְרֶדֶנֶד

כב כַה כֵאר הֵאִי עֵטִים דֶר מִצֵר כְרֶדָה בּוּד :

כג וַאֲעֵמְאַל עֵגִיבָה רא דֶר זְמִין חֵאם

וכֵאר הֵאִי תֶרְסְנֵאך רא דֶר בְחֶר קֶלוּם :

כד אַנְגָאָה גִפֶת כַה אישֵאן רא הֵלֵאך בִכְנֶד

כה אַגֶר בְרִגְזִידָה או מִשֶּה דֶר שְבִאָף בַחצוֹר וִי גִמִי

איֶסְתֵאד

כז תֵא גִצֵב אורֵא אַז הֵלֵאכְתִ אישֵאן בֶר גִרְדֵאנֶד :

כח וזמין מְרָגוּב רא כּוֹאר שְמֶרְדֶנֶד

כט ובְכֵלֵאם וִי אימֵאן גִיאֶוֶרְדֶנֶד :

ל כַה וְדֶר כִימָה הֵאִי כּוֹד הַמְהֵמָה כְרֶדֶנֶד

לא וקוֹל כְדֵאוֹנֶד רא אַסְתֵמֵאע גִנְמּוּדֶנֶד :

- כו להָא דַּמְתָּ כּוּד רֵא בַר אִישָׁאן בַּר אַפְרָאשֶׁת
 כה כה אִישָׁאן רֵא דַר צַחֲרָא אִזּוּ פֵּא דַר אָוֶרְד :
 כז ודַרְיִית אִישָׁאן רֵא דַר מֵיאן אִמֶּת הֵא בִּינְדֹאזְד
 וּאִישָׁאן רֵא דַר זִמִּין הֵא פֶּרֶאכְנֶדָה כְּנֶד :
 כח פֶּס בַּה בַּעַל פְּעוֹר פִּיּוֹסְתַנְד
 וּקְרַבֵּאנִי הֵאִי מְרֶדְגָאן רֵא כּוֹרְדַנְד :
 כט וּבְכֹאֵר הֵאִי כּוּד לְשָׁם אֹרֵא בְּהִיגָאן אָוֶרְדַנְד
 וּוּבֵא בַר אִישָׁאן סְכֶת אָמֶד :
 ל אָנְגָּאָה פִּינְחָם בַּר פֵּא אִיסְתֵּאדָה דֹאֹרִי נְמוֹד
 וּוּבֵא בְּרֵדֵאשְׁתָּה שׁוּד :
 לא וְאִין בְּרֵאִי אִזּוּ בַּעַד־אַלְת מְחֹסוּב גְּרֵדִיד
 נְסֵלֵא "בַּעַד־נְסֵל תֵּא אֶבְד־אַל־אַבֵּאד :
 לב וְאֹרֵא נִזְד אָב מְרִיבָה גִצְבֵּנֵאךְ נְמוֹדַנְד
 חֲתִי מִשָּׁה רֵא בְּכֹאטֶר אִישָׁאן אָזֹאֲרִי עֵאֲרִין גְּרֵדִיד :
 לג זִירָא כַּה רוּחַ אֹרֵא תִלְךְ סֵאכְתַנְד
 תֵּא אִזּוּ לַב הֵאִי כּוּד נֵאסֹזֵא גִפֶּת :
 לד וְאִן קוּם הֵאֲרֵא הֵלֵאךְ גְּבֶרְדַנְד
 כַּה דַר בֵּאֲרֵה אִישָׁאן כְּדֹאֹנְד אָמֶר פְּרִמוּדָה בּוּד :
 לה בְּלָכָה כּוּיִשְׁתֵּן רֵא בֵּא אִמֶּת הֵא אָמִיכְתַנְד
 וּכֹאֵר הֵאִי אִישָׁאן רֵא אָמוֹכְתַנְד :
 לו וּבֵת הֵאִי אִישָׁאן רֵא פְּרִסְתִישׁ נְמוֹדַנְד

תא אָנכה בְּראַי אַישאַן דאָס גְרֵדִיד :
 לז וּפְסָראַן וּדְכֶתְראַן כּוּישׁ ראַ בְּראַי דִּיו האַ קַרבאַני
 גֵּדְראַניִדְנֵד :

לח וכוּן ביגנאה ראַ רִיכְתֵנְד

יַעֲני כּוּן פְּסָראַן וּדְכֶתְראַן כּוּד ראַ
 כה אָנְראַ בְּראַי בתַּ האַי כְּנַעַן זְבַח כְּרֵדֵנֵד
 וזְמִין אַז כּוּן מַלְיוֹת גְרֵדִיד :

לט נַאז כאַר האַי כּוּד נְגַם שְׂדֵנֵד

וּדַר אַפְעאַל כּוּישׁ זְנאַכאַר גְרֵדִידֵנֵד :
 מ לְהֵדָא כְּשֵׁם כְּדאַנְד בַּר קוּם כּוּד אַפְרוּכְתֵה שׁוּד
 ומִראַתַּי כּוּישׁ ראַ מְכֵרוּה דאַשְׁת :

מא ואַישאַן ראַ בְּדַסְתַּי אַמַּת האַ תְּסָלִים נְמוּד

תא אָנאַני כה אַז אַישאַן נְפֶרַת דאַשְׁתֵנְד בַּר אַישאַן
 הַכְּמֵראַני כְּרֵדֵנֵד :

מב וּדְשִׁמְנאַן אַישאַן בַּר אַישאַן טְלָם נְמוּדֵנֵד

וּזִיר דַסְתַּי אַישאַן זְלִיל גְרֵדִידֵנֵד :

מג באַר האַי בְּסִיאַר אַישאַן ראַ כְּלאַצי דאַד

לִיכֵן בְּמִשְׁוֹרַת האַי כּוּישׁ בַּר אוּ פֶתְנֵה כְּרֵדֵנֵד
 וּבְסַבֵּב גְנאַה כּוּישׁ כּוּאַר גְרֵדִידֵנֵד :

מד באַ וְגוּד אַיִן בַּר תְּנַגֵּי אַישאַן נְטוּר כְּרֵד

וְקַתִּי כה פְּרִיאַד אַישאַן ראַ שְׁנִיד :

רלג

כתאב מזאמיר קו , קו

מה

ויבכאמך אישאן עהך כוד רא ביאר אָוֹרד
ודר כְּתֵרֶת רַחֲמֵת כּוּיֵשׁ באַזְגִּישֶׁת נִמּוּד :

מו

ואישאן רא הרַחֲמֵת דאד

דר נַטְר גַּמִּיעַ אַסִּיר כִּנְגִדְגֵאן אישאן :

מז

אי יהוה כִּדְאִי מא מארא נִגְאֵת דה

ומארא אַז מִיאן אַמֵּת הא גַּמֵּע כֵּן

תא נאם קדוּם תִּרְא חֲמָד גּוּיִים וְדֵר תִּסְבִּיחַ תּוּ

פְּכָר נִמְאִיִּים :

יהוה כִּדְאִי יִשְׂרָאֵל מִתְבַּאֲרֵךְ באד אַז אַזֵּל תא מַח

אַבְד־אַל־אַבֵּאד

וְתִמְאֵמִי' קוּם בְּגוּיְנֵד אָמִין

הִלְלוּ־יָהּ :

ספר חמישי

מזמור קז

כִּדְאוֹנֵד רא חֲמָד בְּגוּיִיד זִירָא כה או ניכו אַסְת א

וְרַחֲמֵת או באַקִּיסֶת תא אַבְד־אַל־אַבֵּאד :

ב

פְּדִיָה שִׁדְגֵאן כִּדְאוֹנֵד אינרא בְּגוּיְנֵד

כה אישאן רא אַז דְּסֵת דְּשִׁמֵּן פְּדִיָה דאֵדה אַסְת :

ג

ואישאן רא אַז בְּלִדְאן גַּמֵּע כְּרִדְה

אַז מִשְׂרַק וּמִגְרֵב וְאַז שְׁמַאל וּגְנוּב :

ד דר צְהָרָא אָפּאַרָה שְׁדַנְד וְדַר באַרְיָהּ בִּיטְרִיק
וּשְׁהָרִי בְרָאִי סְכוּנַת נִיאָפְתַנְד :

ה גִרְסֵנָה וּתְשֵנָה גִזוּ שְׁדַנְד

וּגֵאָן אִישָאָן דַר אִישָאָן מִסְתַמְנַד גִרְדִיד :

י אָנְגָאָה דַר תְנַגִי כֹוד נַזְד כְדֹאָנְד פְרִיאַד בַר

אָוֶרְדַנְד

וּאִישָאָן רֵא אַז תְנַגִי הָאִי אִישָאָן רְהָאִי בְכְשִיד :

ז וּאִישָאָן רֵא בְרֵאָה מִסְתַקִים רְהֵבְרִי נְמוֹד

תֵא בְשְהָרִי מִסְכוֹן דַר אָמְרַנְד :

ח פִס כְדֹאָנְד רֵא בְסַבֵב רְחֵמְתֵש תְשַכַר נְמֵאִנְד

וּבְסַבֵב כֹאר הָאִי עֲגִיב וְיִ באַ בְנֵי אָדַם :

ט זִירָא כַה גֵאָן אָרְזוּמְנַד רֵא סִיר גִרְדֵאִנִד

וּגֵאָן גִרְסֵנָה רֵא אַז גִזוּ הָאִי נִיכוּ פִר סֵאכְת :

י אָנְאֵנִי כַה דַר תֵאֲרִיכִי וּסֵאִיָהּ מוֹת נְשִסְתָה בּוֹדַנְד

כַה דַר מוֹלֵת וְאָהֵן בְסִתָה שְׂדָה בּוֹדַנְד :

יֵא זִירָא בְכֵלָאָם כְדֹא מְכֵאֲלֵפֵת נְמוֹדַנְד

וּבְנִצִיחַת חֲצֵרֵת אֲעֵלִי אֵהֵאֲנֵת בְרְדַנְד :

יב וְאוּ דַלִ אִישָאָן רֵא בְמִשְקַת דְלִיל סֵאכְת

בְלָגוּיִדַנְד וּמַדַד כְנַנְדֵהִי נְבוֹד :

יג אָנְגָאָה דַר תְנַגִי כֹוד נַזְד כְדֹאָנְד פְרִיאַד בַר

אָוֶרְדַנְד

ואישאן רא אז תנגי האי אישאן רהאי בקשיד :

יד אישאן רא אז תאריכי וסאיה מות בירון אורד
ובנד האי אישאן רא בגססת :

טו פס כדאונד רא בסבב רחמתש תשכר נמאינד
ובסבב כאר האי עגיב או בא בני אדם :

טז זירא כה דרוואזה האי ברנגין רא שכתה
ובנד האי אהנין רא פארה כרדה אסת :

יז אהמקאן בסבב טריק שריראנה כוד
ובסבב גנאהאן כויש כוד רא ליל סאכתנד :

יח גאן אישאן הר קסם כוראך רא מכרוה דאשת
ובדרואזה האי מות נזריך שדנד :

יט אנגאה דר תנגי כוד נזר כדאונד פריאד בר
אורנד

ואישאן רא אז תנגי האי אישאן רהאי בקשיד :

כלאם כוד רא פרסתאדה אישאן רא שפא בקשיד כ
ואישאן רא אז הלאכת האי אישאן רהאניד :

כא פס כדאונד רא בסבב רחמתש תשכר נמאינד
ובסבב כאר האי עגיב או בא בני אדם :

כב וקרבאני האי תשכר רא בגדראנד
ואעמאל וי רא בתרנם דכר כנד :

כג אנאני כה דר כשתי הא בדריא רפתנד

כתאב מואמיר קו

וּדְר אָב הַאִי כְּתִיר שְׁגֵל כְּרִדְנֵד :

כד אינאן כאר האי כדאונד רא דינדד

וּאֵעְמַאֵל עֵגִיב אורא דר לָגָה הא :

כה או גִּפְת פֶּס באַד תְּנֵד רא וואניד

וּאֵמֹאג אָנְרָא בַר אִפְרָאשֶׁת :

כו באַסְמַאן הא באלא רִפְתֵנְד וּבִלְגָה הא פֶּרֹוד שְׁדֵנְד

וּגֵאן אישאן אַז סְכְּתִי גֹדֵאכְתָה גֶרְדִּיד :

כז סְרִגְרֵדֵאן גִּשְׁתָה מְתִיל מְסֵתֵאן אִפְתֵאן וּכִזֵאן שְׁדֵנְד

וּעֵקֵל אישאן תמאמא" חִירָאן גֶרְדִּיד :

כח אָנְגָאָה דר תְּנֵגִי כֹוד נֵד כדאונד פֶּרִיאַד בַר אָוֶרְדֵנְד

וואישאן רא אַז תְּנֵגִי הַאִי אישאן רֵהֵאִי בְכְּשִׁיד :

כט טוֹפֵאן רא בְּאַרְאֵמִי סֵאכְת סֵאכְת

כה מוֹגֵ הַאִיש סֵאכְן גֶרְדִּיד :

ל פֶּס מְסֵרֹוד שְׁדֵנְד זִירָא כה אַסְאִיש יאַפְתֵנְד

וואישאן רא בה בְּנֵדֵר מֵרֵאֵד אישאן רֵסֵאֵנִיד :

לא פֶּס כדאונד רא בַסְבֵּב רַחֲמֵתֵשׁ תִּשְׁכֹּר נִמְאֵינְד

וּבַסְבֵּב כאר האי עֵגִיב או בא בְּנֵי אָדָם :

לב וואורא דר מְגִמֵעַ קוּם מִתְעַאֵל בְּכֹואֵנְד

וּדְר מְגִלֵס מִשְׁאִיךְ אורא תְּסִבִּיחַ בְּגֹוִינְד :

לג או נְהַר הארא בְּבֵאדִיָה מִפְּדֵל כְּרִד

רלז כתאב מזאמיר קו

וגְשְׁמָה הַאִי אָב רַא בְּזַמִּין תִּשְׁנָה :

לד וַזְמִין בְּאַרְוֹר רַא נִיז בִּישׁוּרָה זֹאֵר

בְּסַבֵּב יִשְׂרָאֵלִית סַאכְנָאן אָן :

לה בְּאַרְיָה רַא בְּדַרְיָאגָה אָב מַבְדֵּל בְּרֹד

וַזְמִין כְּשֶׁךְ רַא בְּגְשְׁמָה הַאִי אָב :

לו וַגְרִסְנָגָאן רַא דַּר אָנְגָא סַאכְן סַאכֵת

תַּא שְׁהָרִי בְרַאִי סַכּוֹנַת בְּנַא נְמוֹדְנַד :

לז וּמְזֻרְעָה הַא כְּאַשְׁתַּנְד וּתַאכְכֵּתָאן הַא גְרִס נְמוֹדְנַד לז

וְהַאצֵּל גֵּלָה בְּעַמֵּל אָוֹרְדְנַד :

לח וְאַיִשָּׁאן רַא בְּרַכַּת דַּאד תַּא בְּגַאִית כְּתִיר שְׁדְנַד

וּבַהָאִים אִישָׁאן רַא נְגִדְאַרְד בְּס שְׁוֹנַד :

לט וּבַאז כְּס גִּשְׁתַּנְד וְדִלִיל שְׁדְנַד

אִז טֵלָם וּשְׁקֹאֹת וְהוֹן :

מ דִּלַת רַא בַּר רוֹאָסָא מִרִיזַד

וְאַיִשָּׁאן רַא דַּר בְּאַרְיָה כַּה רַאֵה גְרַאֲרַד אָוֹאַרָה

מִיסְאַזְד :

מא אַמַּא מִסְכִּין רַא אִז מִשְׁקַתְשׁ בַּר מִיאֲפְרַאזְד

וּקְבִילָה הַאַרַא מְתֵל גֵּלָה חַא בְּרַאִישׁ פִּידַא מִכְנַד :

מב צַאֲלַחָאן אִינְרַא דִידָה שְׁאַדְמַאן מִישְׁוֹנַד

וְתַמְאַמִּי יִשְׂרָאֵלִית דַּהָאן כּוֹד רַא כּוֹאַהַד בְּסַת :

מג כיסת ברדמנד תא ברין גיו הא תפכר נמאיד
 כה אישאן רחמת האי כדאונד רא כואהנד פהמיד :

מזמור קח

סרוד ומזמור

דוד

א אי כדא דל מן מסתחכם אסת
 מן כואהם סראייד ותרגם כואהם נמוד וגלאל
 מן גיו :

ב אי עוד וברבט בידאר שויד

מן גיו דר סחרגאה בידאר כואהם שד :

ג אי כדאונד תרא דר מיאן קום הא חמד כואהם גפת

ודר מיאן טאיפה הא תרא כואהם סראייד :

ד זירא כה רחמת תו עטים אסת פוק אסמאן הא

וראסתי תו תא אפלאך מירסד :

ה אי כדא בר פוק אסמאן הא מתעאל באש

וגלאל תו בר תמאמי זמין :

ו תא מחבובאן תו כלאצי יאבנד

ברסת ראסת כוד נגאת דה ומרא אגאבת פרמא :

כְּדָא דִּר קְדוּסִייתִי כּוֹד סִכֵּן גִּפְתָּה אַסְתָּ פִּס וְגַד ;
 כְּוֹאֵהֶם גַּמּוֹד

שְׁכֵם רֵא תַקְסִים מִיכְנִם וּוְאֵרִי סְכוֹת רֵא כְּוֹאֵהֶם
 פִּימּוֹד :

ה גִּלְעָד אֶזְאֵן מִן אַסְתָּ וּמִנְשָׁה אֶזְאֵן מִן
 וְאַפְרִים כּוֹד סַר מִן וַיְהִי־דָה עֲצֵאִי סִלְטַנְתִּי מִן :

ט מוֹאָב מְרַפֵּי שְׁכֵת וּשְׁוִי מִן אַסְתָּ
 וּבְרִי אֶדּוּם גַּעְלִין כּוֹד רֵא כְּוֹאֵהֶם אַנְדְּאֶכֶת
 וּבְרִי פִלְסְטִין פִּכֵר כְּוֹאֵהֶם גַּמּוֹד :

י כִּיסֵת כֵה מֵרֵא בְשֶׁהָר חֲצִין דִּר אֶוֹרֵד
 כִּיסֵת כֵה מֵרֵא בְּאֶדּוּם רֵהֲבֵרִי גַמְאִיד :

יא אֵיא גֵה תוֹ אֵי כְּדָא כֵה מֵאֵרֵא תֵרֵךְ כְּרִדְהִי
 וְתוֹ אֵי כְּדָא כֵה בֵא לְשִׁכְרֵהּ הֵאֵי מֵא בִירוֹן גַּמְאִיאֵי :

יב מֵאֵרֵא בְרִי דִשְׁמֵן אֶמְרֵאֵר פִּרְמֵא
 זִירֵא כֵה מֵרֵד אֶנְסֵאן בֵאֵטֵל אַסְתָּ :

יג דִּר כְּדָא בֵא שְׁנֵאֵעֵת כֵאר כְּוֹאֵהִים כְּרֵד
 וְאוֹ דִשְׁמֵנֵאן מֵאֵרֵא פֵאִימֵאל כְּוֹאֵהֵר גַּמּוֹד :

מזמור קט

ברא. סאלאר מזגיאן
מזמור דוד

א אי כדאי תסביח מן כאמוש מבאש :
ב זירא כה דהאן שרארת ודהאן פריב רא בר מן
גשורה אנד

וּבְזָבָאן דְרוּג בַּר מִן סֶכֶן גִּפְתָה אַנְד :

ג בְּסִכְנָאן כִּינָה מְרָא אַחֲאטָה כְּרָדָה אַנְד

וּבִי סִבֵּב בֵּא מִן גְּנָג נְמוּדָה אַנְד :

ד בַּעֲוִין מַחֲבֵת מִן בֵּא מִן מַכְאֲלֵפֶת מִיכְנַנְד
וְאַמָּא מִן דְּעֵא :

ה וּבַעֲוִין נִיכוּי בְּמִן בְּדִי כְּרָדָה אַנְד

וּבַעֲוִין מַחֲבֵת עֲדֹאנֹת נְמוּדָה :

ו מְרָדִי שְׁרִיר רֵא בַר אֹו בְּגַמָּאָר

וּדְשִׁמֵּן בְּדָסֶת רֵאסֶתִּי אֹו בְּאַיֶסֶתֶר :

ז הִנְגָּאמִי כֵה דֶר מַחֲאכְמָה בִּיאִיד כִּטָּא כֵאָר בִּירוּן
אַיִד

וּדְעֵאִי אֹו גִנָּאָה בְּשִׁנְד :

ח אִיאִם עֲמֶרֶשׁ כֵּם שִׁנְד

וּמְנַצֵּב אֹורָא דִּיגְרִי צִבְט נְמֵאִיד :

- ט פֿרֿזֿנֿדאָן או יִתִּים בִּשְׁנֵינֵד
וּזִיגֵה' וְי' בְּיוֹה גֵרֵדד :
- י וּפֿרֿזֿנֿדאָן או אָנאָרה שְׂדֵה גֵדאָי' בִּכְנֵנד
וְאִז כִּראָבֵה האַי כֹּוד קֹות ראַ בְּגֵוִינֵד :
- י"א טֵלֵב כאַר תִּמאָמִי' מאַיִמְלֵךְ אורא צֵבֵט נִמאָיד
וְאָגֵנְבֵיאַן מַחֲנֵת אורא תאָראָג כְּנֵנד :
- יב כִּסי נְבאָשֵד כֵה בַר או רַחֲמֵת כְּנֵד
וְבַר יִתִּימאָן וְי' אַחַדִּי רֶאֱפֵת נִנְמאָיד :
- יג דְרִיִּית וְי' מִנְקֵטֵע גֵרֵדֵד
וְדַר טִבֵּקֵה' בְּעַד נאָם אִישָׁאן מַחֵן שְׂוֹד :
- יד עֲצִיאַן פֿֿדֵראַנֵשׁ נֵזֵד כִּדאָנֵד בִּיאַד אָוֵרֵדֵה שְׂוֹד
וְגֵנאָה מאַדֵרֵשׁ מַחֵן נִגֵרֵדד :
- טו וְאָנֵהא דַר מִד נִזֵר כִּדאָנֵד דאִימא" בְּמאָנֵד
תא יאָדגאָרִי' אִישָׁאן ראַ אַז זְמִין בִּבְרֵד :
- טז זִירא כֵה רַחֲמֵת נִמֹודֵן ראַ בִּיאַד נִיאָוֵרֵד
בְּלֵכֵה בַר פֿֿקִיר וּמִסְכִּין גֵפֵא כְרֵד
וְבַר שְׁכֵסֵתֵה דַל תא אורא בְּקֵתֵל רִסאָנֵד :
- יז גֻּוֹנְכֵה לְעֵנֵת ראַ דוֹסֵת מִידאָשֵׁת בְּרוֹ רִסִידֵה
וְגֻוֹנְכֵה בְרֵכֵת ראַ נְמִי כְּוֹאֵסֵת אַז או דוֹר שְׂדֵה
אַסֵת :
- יח וְלְעֵנֵת ראַ מְתֵל רֵדאִי כֹוד דַר בַר גֵרֵפֵת

ומתל אב בה שבמש דר אמר ומתל רוגן דר
אסתכואן האי וי :

יט פס מתל גאמהי כה אורא מיפושאנד
וגון כמר בנדי כה באן המישה בסתה מישוד
כואהד בוד :

כ אין אסת אנרת מכאלפאנם אז גאנג כדאונד
ובראי אנאני כה בר גאן מן בדי מיגוינד :
כא אמא תו אי יהזה כדאונד בכאטר נאם כוד בא
מן עמל גמא

גונכה רחמת תו ניכוסת מרא כלאצי דה :

כב זירא כה מן פקיר ומסכין הסתם

ודל מן דר אנדרונם מגרוח אסת :

כג מתל סאיהי כה דר זואל באשר רפתה אם
ומתל מלך ראנרה שדה אם :

כד זאנו האים אז רוזה דאשתן מילרוד

וגושתם אז פרבהי כאהידה מישוד :

כה ומן גנד אישאן עאר גרדידה אם

גון מרא מיבינד סך כוד רא מיגנבאונד :

כו אי יהזה כדאי מן מרא אעאנת פרמא

ובחסב רחמת כוד מרא נגאת דה :

כתאב מוזאמיר קט , קי
 תא בדאונד כה אין אסת דסת תו
 ותו אי כדאונד אינרא בררהי :
 אישאן לענת בכנגד אמא תו ברכת ברה
 אישאן בכזונד וכגל גרדנד
 ואמא בנדה תו שאדמאן שוד :
 גפא כנגדגאנם ברסואיי מלבס שונד
 וכגאלת כויש רא מתל רדא בפושנד :
 כדאונד רא בזבאן כוד בסיאר תשכר כואהם כרד ל
 ואורא דר גמאעית כתיר חמד כואהם גפת :
 זירא כה בדסת ראסת מסכין כואהד איסתאד
 תא אורא אז אנאני כה בר גאן או פתוי מידהנד
 ברהאנד :

מזמור קי

מזמור דוד

יהוה בכדאונד מן גפת בדסת ראסת מן בגשין א
 תא דשמןאנת רא פאי אנדאן תו סאום :
 כדאונד עצאי קנות תרא אז ציון כואהד פרסתאד ב
 דר מיאן דשמןאן כוד חכמראני כן :
 קום תו דר רוז קנות תו הדאיאי תברעי מיבאשנד ג
 דר זינת האי קדוסית

כתאב מוזאמיר קי , קיא

שְׁבַנִּים גְּוָאנִי' תוּ אַז רַחֵם סַחֲרָגָאָה בְּרֹאֵי תוּ אַסְתּוּ :
 ו כְּדֹאֲוֹנֵד קַסֶּם כְּוֹרְדָה אַסְתּוּ וּפְשִׁימָאן גְּכֹוֹאֵהֵד שׁוּד

כֵּה תוּ כֹאֵהָן הַסְתִּי תֹא אַבְד־אַל־אַבֵּאֵד

בְּרִיתְבֵּיהּ מְלִכֵי צְדָק :

ה כְּדֹאֲוֹנֵד כֵּה בְדֶסֶתִּי רֹאסְתִּי תוּ אַסְתּוּ

דֶּר רוּז גְּצֵבֵי כֹוֹד פֹּאד־שֹאֵהָאן רֹא שְׁכַסְתּוּ כְּוֹאֵהֵד

דֹאד :

ו דֶּר מִיֹּאן אַמֶּת הֵא דֹאוּרֵי כְּוֹאֵהֵד כְּרֹד

אַז לֹאשׁ הֵא פֶר כְּוֹאֵהֵד סֹאכֶת

וּסִר אָנְהָא רֹא דֶר זִמִּין וְסִיע כְּוֹאֵהֵד כּוּבִיד :

ז אַז נִהָר סִר רֹאֵה כְּוֹאֵהֵד נוּשִׁיד

בְּנֹא בְרִין סִר כֹוֹד רֹא בְר כְּוֹאֵהֵד אַפְרֹאשֶׁת :

מזמור קיא

א הַלְלוּ־יָהּ כְּדֹאֲוֹנֵד רֹא בְּתִמְאֵמִי' דֶּל חֲמֹד כְּוֹאֵהֶם

גִּפְתּוּ

דֶּר מַגְלִים רֹאסְתָאן וְדֶר גְּמֹאעִית :

ב כֹּאֵר הֵאִי כְּדֹאֲוֹנֵד עֲטִים אַסְתּוּ

וְהִמְגָאֵנִי כֵּה בֵה אָנְהָא רְגֻבֶת דֹּאֲרֵנֵד דֶּר אָנְהָא

תְּפִתִּישׁ מִיכְנֵנֵד :

ג כֹּאֵר אֹז גְּלֹאֵל וּכְבִרְיָאֵי אַסְתּוּ

ועדאלית וי פאיִדאר תא אַב־אל־אַבאד :

יאַדגארי בְּראַי כאר האי עגיב כּוּד סאכְתה אַסת ד
כּוּדאונר כּרים ורחים אַסת :

תְּרַסְנְדְגאַן כּוּד רא רזקי ניכו דאִדה אַסת ה
עְהַר כּוּיש רא ביאד כּוואהר דאִשֶׁת תא אַב־אל־
אַבאד :

קוֹנֵת אַעמאַל כּוּד רא בְּראַי קוֹם כּוּד ביאן כְּרדה ו
אַסת

תא מיראַת אַמת הארא בְּדישאַן עטא פְּרמאִד :

כאר האי דַסֶת האיִש ראַסְתִי ואַנְצאַף אַסת ז
וגמיע פְּראַיִן וי אַמין :

אַנהא פאיִדאר אַסת תא אַב־אל־אַבאד ה
דַר ראַסְתִי ואַסְתְּקאַמֶת כְּרדה שְׂדֶה :

פְּדִיהִי בְּראַי קוֹם כּוּד פְּרַסְתאַד ט
ועְהַר כּוּיש רא תא בְּאַב־ד אַמְר פְּרמוד
נאַם או קדוּם ומהיב אַסת :

תְּרַס כּוּדאונר אַבְתִּדאַי חֲכַמַת אַסת י
המַה עאַמְלִין אַנהא רא כְּרַדְמְנְדִי ניכו אַסת
חֲמַד או פאיִדאר אַסת תא אַב־אל־אַבאד :

מזמור קיב

א הללו־יָהּ כּוֹשֵׁא בְּחַלְבֵי כֶסֶף כֹּה אִז כְּדֹאֲנֹד

מִיתְרַסֵּד

וְדַר יִצְאִיאִי אוּ בְּסִיאר רִנְבַת דֶּאֲרֵד :

ב דְּרִי־תֵשׁ דַּר זְמִין זֹרְאָוֹר כְּוֹאֲהֵנֵד בּוֹד

טַבְּקָה' רֵאסְתָּאן מְבֹאֲרֵךְ כְּוֹאֲהֵנֵד שׁוֹד :

ג תְּוֹאֲנֵגְרִי וְדוֹלַת דַּר כְּאֵינָה' אוּ כְּוֹאֲהֵד בּוֹד

וְעִדְאֲלַתֵּשׁ תֵּא בְּאַבְד פֶּאִידֵאֵר אֶסֶת :

ד נּוֹר בְּרֵאִי רֵאסְתָּאן דַּר תֵּאֲרִיכִי מְלוֹעַ מִיכְנֵד

אוּ כְּרִים וְרַחִים וְעֵאֲדֵל אֶסֶת :

ה פְּרִכְנֵגְדָה אֶסֶת שְׁכָצִי כֹה רֵאֲוִף וְקִרְיָן דְּהֵנְדָה בֵּאֲשֵׁד

אוּ כֵּאֵר הֵאִי כּוֹד רֵא בְּאַנְצֵאֲוִף אֶסְתְּוֹאֵר מִידֶאֲרֵד :

ו זִירָא כֹה תֵּא בְּאַבְד גְּנִבֵּשׁ נְכוֹאֲהֵד כּוֹדֵד

מְרֵד עֵאֲדֵל תֵּא בְּאַבְד מְלִכּוֹר כְּוֹאֲהֵד בּוֹד :

ז אִז כְּבֵר בְּד נְכוֹאֲהֵד תְּרַסִּיד

ח דֵּל אוּ פֶּאִידֵאֵר אֶסֶת וְבֵר כְּדֹאֲנֹד תּוֹפֵל דֶּאֲרֵד :

ט דֵּל אוּ אֶסְתְּוֹאֵר אֶסֶת וְנְכוֹאֲהֵד תְּרַסִּיד

תֵּא אֶרְזוּי כּוֹיֵשׁ רֵא בֵּר דְּשִׁמְנָאן כּוֹד בֵּה בִינֵד :

י בְּדֵל נְמוּדָה בְּפִקְרֵא' בְּכִשִּׁידָה אֶסֶת

עִדְאֲלַתֵּשׁ תֵּא בְּאַבְד פֶּאִידֵאֵר אֶסֶת

כתאב מזאמיר קיב , קיג

שאַךְ או בא עֲזוֹת אֶפְרַאֲשִׁתָּה כְּוַאֲהַד שׁוּד :

י

שְׁרִיר אִינְרַא רִידָה גְצֵבְנַאךְ כְּוַאֲהַד שׁוּד
 דְּנִדְאֵן הַאִי כוֹד רַא פְּשָׁרְדָּה גְדַאכְתָּה כְּוַאֲהַד גְּשִׁת
 אָרוֹנִי שְׁרִירַאן זַאִיל כְּוַאֲהַד גְּרִיד :

מזמור קיג

א הִלְלוּ־יָהּ אִי בְּנִדְגַאן כְּדַאֲוִנְד תְּסְבִיח בְּכֹאֲנִיד א
 נַאם כְּדַאֲוִנְד רַא תְּסְבִיח בְּכֹאֲנִיד :

ב

נַאם כְּדַאֲוִנְד מִתְבַּאֲרַךְ בַּאד

אז אֶלְאָן וְתַא אֶבְד־אֶל־אָבַאד :

ג

אז מְטַלַע אֶפְתַּאב תַּא מְגַרְב אָן

נַאם כְּדַאֲוִנְד רַא תְּסְבִיח כְּוַאֲנִדָּה שׁוּד :

ד

כְּדַאֲוִנְד בֵּר גְּמִיעַ אִמַּת הַא מִתְעַאֲל אֶסַת

וְגִלְאֵל וַי פִּוֶּק אָסְמַאן הַא :

ה

כִּי־סַת מַאֲנִיד יְהוֹה כְּדַאִי מַא

כַּה בֵּר אֶעְלִי עֲלִיין גְּשִׁסְתָּה אֶסַת :

ו

וּמִתְוַאֲצַע מִי־שׁוּד תַּא נְטֹר נְמַאֲיד בֵּר אָסְמַאן הַא

וְבַר זְמִין :

ז

כַּה מְסְכִין רַא אז כַּאךְ בֵּר מִידֶאֲרֵד

וּפְקִיר רַא אז מְזַבְּלָה בֵּר מִי אֶפְרַאֲוֹד :

ח

תַּא אֹרַא בַּא בּוֹרְגַאן בְּנִשְׂאֲנִד

כתאב מזאמיר קיג , קיד

יעני בא בזרגאן קום כויש :

ט זן נאזאר רא כאנה־נשין מיסאנד

ומאדר פרחנאך פרונדאן

הללויה :

מזמור קיד

א וקתי כה ישראל אז מצר בירון אמדנד

וכאנדאן יעקוב אז קום אנגבי זבאן :

ב יהודה מקדם או בוד

וישראל מחל סלטנת וי :

ג דריא אינרא בריד וגריכת

וירדן בה עקב ברנשת :

ד כוה הא מתל קוג הא בגסתן דר אמדנד

ותל הא מתל ברה האי גלה :

ה אי דריא תרא גה שר כה גריכתי

ואי ירדן כה בעקב ברנשתי :

ו אי כוה הא כה מתל קוג הא בגסתן דר אמדנד

ואי תל הא כה מתל ברה האי גלה :

ז אי זמין אז הצור כדאונד מתולול שו

ואז הצור כדאי יעקוב :

כה צַכְרָה רַא דְרִיאָגָה אָב גֵרְדַאנִיד
וּסְנִג כֹּאֲרַא רַא גֵשְׁמָה אָב :

מזמור קטו

מֵאֲרַא נִי אִי כֹדֹאנִיד מֵאֲרַא נִי בְלָכָה נֵאִם א

כֹּד רַא גְּלֵאֵל דֵּה

בִּסְבֵּב רַחֲמֵת וּבִסְבֵּב רַאסְתִּי כֹוִישׁ :

אִמֵּת הַא גְּרַא בְּגוֹינִיד

כֵּה כֹדֹאִי אִישְׁאן אֱלֵאן כְּגֹאסֵת :

אִמַּא כֹדֹאִי מַא דֵּר אָסְמֵאן הַאסֵּת

אָנְגָה רַא כֵּה אֲרַאדֵּה נְמוֹד בְּעַמְלֵ אֲוֹרְדֵה אִסֵּת :

בֵּת הַאִי אִישְׁאן נְקִרָה וּטְלֵא אִסֵּת

אִז צִנְעֵת דֵּסֵת הַאִי אִנְסֵאן :

אָנְהַא רַא דֵּהֵאן אִסֵּת וּסְכֵן נְמִיגוֹינִיד

אָנְהַא רַא גֵּשֶׁם הַאסֵּת וְנְמִי בִינִיד :

אָנְהַא רַא גּוֹשׁ הַאסֵּת וְנְמִי שְׁנִינִיד

אָנְהַא רַא בִּינִי אִסֵּת וְנְמִי בּוֹינִיד :

דֵּסֵת הַא דֵּאֲרַנִיד וּלְמַס נְמִי כְּנִיד

וּפֵאִי הַא וּרַאֵה נְמִי רֹוִנִיד

וּבִגְלוֹי כֹּד תְּנַטֵּק נְמִי נְמֵאִינִיד :

סֵאֲוִנְדֵּגֵאן אָנְהַא מְתִילֵ אָנְהַא הִסְתִּנִיד

- והרבה בר אנהא תּוּפּל דארד :
- ט אי ישׂראל בר כדאונד תּוּפּל נמא
או מעאון וספּר אישאן אַסּת :
- י אי כאַנדאן אַהרן בר כדאונד תּוּפּל נמאייד
או מעאון וספּר אישאן אַסּת :
- יא אי תּרסנדגאן כדאונד בר כדאונד תּוּפּל נמאייד
או מעאון וספּר אישאן אַסּת :
- יב כדאונד מארא ביאר אַורדה ברַכּת מידהד
כאנדאן ישׂראל רא ברַכּת כּוּאהר דאד
וכאנדאן אַהרן רא ברַכּת כּוּאהר דאד :
- יג תּרסנדגאן כדאונד רא ברַכּת כּוּאהר דאד
גה כּוּגך וגה בזרג :
- יד כדאונד שּמא רא תּרקי כּוּאהר דאד
שּמא ופּרונדאן שּמא רא :
- טו שּמא מבארך כדאונד הסּתיד
כה אַסּמאן וזמין רא אַפּריד :
- טז אַסּמאן הא אַסּמאן האי כדאונד אַסּת
ואמא זמין רא בה בני אַדּם עטא פּרמוד :
- יז מדרגאן ניסּתנר כה ייה רא תּסביח מיכּוּאננד
ונה אַנאני כה בכאמושי פּרו מירונד :
- יח ליבן מא ייה רא מתבארך כּוּאהים כּוּאננד

אז אלָאן ותא אַב־אל־אַבאד
הַלְלוּ־יָהּ :

מזמור קטז

- א כִּדְאוֹנֵד רֵא מַחֲבֵת מִיִּנְמַאִים
זִירָא כַּה אָוֹאז מִן וּתְצַרְעֵ מְרָא שְׁנִידָה אַסֶּת :
- ב זִירָא כַּה גּוּשׁ כּוֹד רֵא בְּמִן פֶּרָא דַּאֲשֶׁתָּה אַסֶּת
פֶּס מִדֵּת חֵיאַת כּוֹד אֹרָא כְּוֹאֵהֶם כְּוֹאֵנֵד :
- ג רִיִּסְמָאן הַאִי מוֹת מְרָא אַחַאטָּה כְּרֵד
וּתְנַגִּי הַאִי הַאֲוִיָּה מְרָא דֵר יֵאֲפֵת
תְּנַגִּי וְגַם פִּידָא כְּרֵדִם :
- ד אַנְגָּאָה נֵאם כִּדְאוֹנֵד רֵא כְּוֹאֵנֵדִם
אָה אִי כִדְאוֹנֵד גָּאן מְרָא רַהֲאִי דַּה :
- ה כִּדְאוֹנֵד רַאֲוֶף וְעֵאֲדֵל אַסֶּת
וּכְדֵאִי מֵא רַחִים אַסֶּת :
- ו כִּדְאוֹנֵד סֵאדָּה דֵּלֵאן רֵא מַחַאֲפֻטַּת מִיכְנֵד
דְּלִיל בּוֹדֶם וּמְרָא נְגָאֵת דַּאד :
- ז אִי גָאן מִן בְּאַרְאֲמִי כּוֹד בְּרֵגֵד
זִירָא כִדְאוֹנֵד בְּתוּ אַחְסָאן נְמוּדָה אַסֶּת :
- ח זִירָא כַּה גָּאן מְרָא אִז מוֹת כְּלֵאֲצִי דַּאדִי
וּגְשָׁמָאֲנִם רֵא אִז אֲשֶׁךְ וּפֵאִי הַאִים רֵא אִז לְגִוִּידִן :

רנב כתאב מזאמיר קטז

ט בהצור כדאונד סאלך כואהם בוד

דר זמין זנדגאן :

י אימאן אורדם פס סכן גפתם

מן בסיאר מסתמנד שדם :

יא דר פרישאני כוד גפתם

כה גמיע אדמיאן דרוג גוינד :

יב כדאונד רא גה אדא כנם

בראי המה אחסאן האיי כה בזמן נמודה אסת :

יג פיאליה נגאת רא כואהם גרפת

ונאם כדאונד רא כואהם כואנד :

יד נדר האי כוד רא בכדאונד אדא כואהם כרד

בהצור תמאמי קום או :

טו מות מקדסאן כדאונד דר נטר וי גראן בהאסת :

טז אה אי כדאונד מן בנדה תו הסתם

מן בנדה תו ופסר כניז תו הסתם

בנד האי מרא גשורדי :

יז קרבאני האי תשפר נוד תו כואהם גדראניד

ונאם כדאונד רא כואהם כואנד :

יח נדר האי כוד רא בכדאונד אדא כואהם כרד

בהצור תמאמי קום וי :

כתאב מזאמיר קטז , קיז , קיח
 רנג
 יט
 דר צֶחֶן האי כאַנְה' כְּדֹאֲנֵד
 דר אַנְדְּרוֹן תו אי יְרוּשָׁלַם
 הַלְלוּ-יָהּ :

מזמור קיז

א אי גַמְיעַ אַמַת הא כְּדֹאֲנֵד רֵא תַסְבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד א
 אי תַמְאֲמִי קְבֹאֵיל אורֵא חֲמֵד גּוֹיִיד :
 ב זירֵא כֵה רַחֲמֵי אוּ בַר מֵא עֲטִים אַסַת
 וראַסְתִי כְּדֹאֲנֵד תֵא אַבְד־אַל־אַבֵאד
 הַלְלוּ-יָהּ :

מזמור קיח

א כְּדֹאֲנֵד רֵא חֲמֵד גּוֹיִיד זירֵא כֵה ניכּוֹסַת
 ורחֲמֵי אוּ תֵא אַבְד־אַל־אַבֵאד אַסַת :
 ב יִשְׂרָאֵל בְּגוֹיִנְד
 כֵה רַחֲמֵי אוּ תֵא אַבְד־אַל־אַבֵאד אַסַת :
 ג כֹאֲנֵדֵאן אַהֲרֹן בְּגוֹיִנְד
 כֵה רַחֲמֵי אוּ תֵא אַבְד־אַל־אַבֵאד אַסַת :
 ד תִרְסַנְדְּגֵאן כְּדֹאֲנֵד בְּגוֹיִנְד
 כֵה רַחֲמֵי אוּ תֵא אַבְד־אַל־אַבֵאד אַסַת :
 ה דֵר תַנְגִי יָהּ רֵא כְּוֹאֲנֵדֵם

יה מרא אַגאַבַּת פֿרמוּדה דר גאַי וסיע אָרד :
 ו כִּדאָנדר באַ מן אַסַּת פֿס נְכוּאָהֶם תִּרְסִיד
 אַנְסאַן בְּמֵן גַּה תּוֹאנֵד כֶּרֶד :
 ז כִּדאָנדר בְּרֵאִים אַז מֵדַד כאַראַן מן אַסַּת
 פֿס מן בר נִפְרַת כִּנְדֵּגאַן כּוֹד אַרְזוּי כּוּיש רֵא
 כּוּאָהֶם רִיד :

ח בִּכְדאָנדר פֿנאַה בְּרֵדן בַּהֲתַר אַסַּת
 אַז תּוֹפֵל נִמוּדן בר אַדְמִיאַן :
 ט בִּכְדאָנדר פֿנאַה בְּרֵדן בַּהֲתַר אַסַּת
 אַז תּוֹפֵל נִמוּדן בר אַמִּיראַן :

י גִּמִיעַ אַמַּת האַ מרא אַחאַטַה כֶּרֶדנֵד
 לִיבן בְּנאַם כִּדאָנדר אִישְׁאן רֵא הַלאַךְ כּוּאָהֶם כֶּרֶד :
 יא מרא אַחאַטַה כֶּרֶדנֵד ודוֹר מרא גִּרְפֶּתֵנֵד
 לִיבן בְּנאַם כִּדאָנדר אִישְׁאן רֵא הַלאַךְ כּוּאָהֶם כֶּרֶד :
 יב מְתִיל זַנְבוּר האַ מרא אַחאַטַה כֶּרֶדנֵד
 וּמְתִיל אָתִישַׁ כֵּאר האַ כאַמוּש שְׁדֵנֵד
 זִיראַ כַּה בְּנאַם כִּדאָנדר אִישְׁאן רֵא הַלאַךְ כּוּאָהֶם
 כֶּרֶד :

יג בר מן סַכַּת הַגּוּם אָוֶרְדִי תאַ בִּיפֶתֶם
 לִיבן כִּדאָנדר מרא אַעאַנַת נִמוּד :
 יד כִּדאָנדר קוֹנֹת וּסְרוּיַד מן אַסַּת

ונגאת מן שדה אסת :

טו אואו תרנם ונגאת דר כימה האי עאדלאן אסת

דסת ראסת כדאונד בא שגאעת עמל מיכנד :

טז

דסת ראסת כדאונד מתעאל אסת

דסת ראסת כדאונד בא שגאעת עמל מיכנד :

יז

נמי מירם בלכה זיסת כואהם כרד

וכאר האי יה רא דכר כואהם נמוד :

יח

יה מרא בישדת תנביה נמודה

ליכן מרא במות נספרדה אסת :

יט

דרואזה האי עדאלת רא בראי מן בגשאיד

באנהא דאכל שדה יה רא חמד כואהם גפת :

כ

דרואזה' כדאונד אינסת

עאדלאן בראן דאכל כואהנד שד :

כא

תרא חמד מיגונים זירא כה מרא אגאבת פרמודה

ונגאת מן שדהי :

כב

סנגי רא כה מעמאראן רד כרדנד

המאן סר זאויה שדה אסת :

כג

אין אז גאנג כדאונד שדה

ודר נמר מא עגיב אסת :

כד

אינסת רוזי כה כדאונד טאהר כרדה אסת

דראן וגד ושאדי כואהים נמוד :

כתאב מזאמיר קיח , קיט

כה אָה אַי כִּדְאוֹנֵד נְגָאת בְּבִכְשׁ

אָה אַי כִּדְאוֹנֵד סְעֵאדַת עֵטֵא פֶרְמֵא :

כו מִתְבֵּאדֶךְ בֵּאד או כה בְּנֵאם כִּדְאוֹנֵד מִיֵּאִיד

שְׁמֵא רֵא אֵז כֵּאנְיָה' כִּדְאוֹנֵד בְּרֶכַת מִירֵהִים :

כז יְהוֹה כִּדְאִיִּסַת כה מארא רִישֵׁן סֵאכְתֵּה אִסַת

דְּבִיחָה רֵא בְּרִיסְמֵאן הֵא בֵר שְׁאךְ הֵא' קִרְבֵּאן גֵּאה

בְּבִנְדִיד :

כח תו כִּדְאִי מֵן חֶסְתִי פֶם תֵּרֵא חֶמֶד מִיגֻנִים

כִּדְאִי מֵן תֵּרֵא מִתְעֵאל כֹּואֵהם כֹּואֹנֵד :

כט כִּדְאוֹנֵד רֵא חֶמֶד גֻּוִיד זִירֵא כה נִכּוֹסַת

וּרְחֻמֵי או תֵּא אֶבֶד-אֶל-אֶבֶאד אִסַת :

מזמור קיט

א

א כֹּוּשֵׁא בַּחֵאל כֵּאמְלֵאן טְרִיק

כה בְּשִׁרְיַעַת כִּדְאוֹנֵד סֵאל־כֵּנֵד :

ב כֹּוּשֵׁא בַּחֵאל אָנֵאנִי כה שְׁהֵאדֵאֵת אורֵא חֶפֶט

מִיכְנֵד

וּבִתְמֵאמִי דֵל אורֵא מִיטְל־בֵּנֵד :

ג כָּג רִוִי נִיז נִמִי כֵּנֵד

וּבִטְרִיק הֵא' וִי סֵלוֹך מִינְמֵאִינֵד :

ד תו וצאיאי כוד רא אמר פרמורדי
 תא אנהא רא תמאמא" נגאה דארים :
 ה כאשכה ראה האי מן מסתחבם שוד
 תא פראיין תרא חפט כנס :
 ו אנגאה כגל נכואהם שוד
 גון תמאם אנאמיר תרא דר מד נטר כוד דארם :
 ז תרא בראסתי דל חמד כואהם גפת
 גון דאורי האי עדאלית תרא אמוכיה שום :
 ח פראיין תרא נגאה מידארם
 מרא באלכלייה תרך מנמא :

ב

ט בנה גיו מרד גואן ראה כוד רא פאך מיסאוד
 בנגאה דאשתנש מואפק כלאם תו :
 י בתמאמי דל תרא טלבידם
 מגדאר כה אז אנאמיר תו גמראה שום :
 יא כלאם תרא דר דל כוד מכפי ראשתם
 כה מבאדא בתו גנאה ורום :
 יב אי כדאונר תו מתבארך הסתי
 פראיין כוד רא במן ביאמוז :
 יג בלב האי כוד ביאן כרדם

תמאמ' דאורי האי דהאן תרא :
 יד דר מריק שְהאדאית תו שארמאנם
 גנאנכה דר הר קסם תואנגרי :
 טו דר וצאיאי תו תפכר מיכנם
 ובטריק האי תו נגראן כואהם בוד :
 טז אז פראיין תו לידת מיברם
 פס בלאם תרא פראמוש נכואהם כרד :

ג

יז בה בנדה' כוד אחסאן בנמא תא זנדה שום
 וכלאם תרא חפֿט נמאים :
 יח גשמאן מרא בגשא תא אז שריעת תו גיז האי
 עגיב בינם :
 יט מן דר זמין גריב הסתם
 אואמר כוד רא אז מן מכפי מדאר :
 כ גאן מן שבסטה מישוד
 אז אשתיאק דאורי האי תו דר הר וקת :
 כא מתכבראן מלעון רא תוביך נמודי
 כה אז אואמר תו גמראה מישונר :
 כב ננג ורסואיי רא אז מן בגרדאן
 זירא כה שְהאדאית תרא חפֿט כרדה אם :

כתאב מזאמיר קיט

רנט

כג סְרוראן ניו נְשֶׁסְתָה בְצִד מִן סִכָּן גִּפְתָנְד
לִיבֵן בְּגִדָה' תו דר פֶּרְאִיץ תו תִּפְכֹּר מִכְנֹד :
כד נְשֶׁהאדאָת תו ניו אֲבִתְהאַג מִן
וּמְשֹׁרֶת דֶּהֲנִדְגאַן מִן בּוּדָה אַנְד :

ד

כה גאַן מִן בְּכאַךְ גִּסְפִידָה אַסְת
מֶרָא מִוּאַפֶּק כְּלֵאָם כּוֹד זְנִדָה סאַז :
כו ראה האַי כּוֹד רא יִדְכֶר כְּרֹדִם וּמֶרָא אֲנֵאבֶת נְמוּדִי
פִּם פֶּרְאִיץ כּוּיֶשׁ רא בְּמִן בִּיאָמוּז :
כז טְרִיק וְצֵאִיאַי כּוֹד רא בְּמִן בִּפְהֶמאַן
וְדֶר כּאַר האַי עֲגִיב תו תִּפְכֹּר כּוֹאָהִם נְמוּד :
כח גאַן מִן אַז חֲזוֹן גִּדְרֵאכְתָה מִישׁוּד
מֶרָא מִוּאַפֶּק כְּלֵאָם כּוֹד בֶּר פּאַ בְּדֵאָר :
כט רֵאָה דְרוּג רא אַז מִן דוּר כֵּן
וּשְׂרִיעֵת כּוֹד רא בְּמִן עֲנֵאִית פֶּרְמֵא :
ל טְרִיק רֵאָסְתִי רא אֲכֵתִיאַר כְּרֹדִם
וּדְאוּרִי האַי תּוּרָא פִישׁ כּוֹד גִּדְרֵאשְׁתֶּם :
לא בְּשֶׁהאדאָת תו גִּסְפִידִם
אַי כּוֹדֹנְד מֶרָא כְּגֵל מְסאַז :

לב דר טריק אַואַמֶר תו דָּואַן כְּוֹאֵהם רֶפֶת
 וְקִתִּי כֹה דִל מֶרָא וְסֻעַת דֹּאדִי :

ה

לג אַי כְּדֹאֲנֵד טְרִיק פֶּרְאִיִן כֹּד רֵא בְּמֵן בִּיאָמוּז
 פֶּם אָנְהֵא רֵא תֵא בְּאַכֶר נְגֵאָה כְּוֹאֵהם דֹּאשֶׁת :
 לד מֶרָא פֶּהֶם בִּידֵה וְשִׁרְיַעִת תֹּרֵא נְגֵאָה כְּוֹאֵהם דֹּאשֶׁת
 וְאַנְרֵא בַת־מֵאֲמִי דִל כֹּד חֶפְט כְּוֹאֵהם נְמוּד :
 לה מֶרָא דֶר סְבִיל אַואַמֶר כֹּד סֵאלֶךְ גֶּרְדֵּאן
 זִירֵא כֹה דֶר אֵן רֶגְבַת דֹּארֶם :
 לו דִל מֶרָא בְּשֶׁהֲדֵאֲתִי כֹד מֵאִיל גֶּרְדֵּאן
 וְנִי' בְּסוּי טַמַּע :
 לז גֶּשְׁמָאֲנִם רֵא אַז דִּירֵן בְּטֵאלֶת בֶּרְגֶּרְדֵּאן
 וְדֶר טְרִיק כֹּד מֶרָא זְנִידֵה סֵאוּ :
 לח כֵּלֵאִם כֹּד רֵא בֶר בְּנִידֵה' כְּוִישׁ אֶסְתֹּאֶר כֵּן
 כֹה בְּתֶרֶם תו סְפִרְדֵה שְׂדֵה אֶסֶת :
 לט נְנֵג מֶרָא כֹה אַז אֵן מִיתְרַסֶם אַז מֵן דוּר כֵּן
 זִירֵא כֹה דֹאֲוֵרִי הֵאָי תו נִיכּוּסַת :
 מ הֵאָן בְּוַצֵּאִיאִי תו אֶשְׁתִּיאַק דֹּארֶם
 בַּחֶסֶב עֲדֵאלֶת כֹּד מֶרָא זְנִידֵה סֵאוּ :

ו

- מא אי כדאונד רחם האי תו במן ברסר
ונגאת תו בחסב כלאם תו :
- מב תא בתואנם מלאמת כנגדה' כוד רא גואב דהם
זירא בר כלאם תו תופל דארם :
- מג וכלאם ראסתִי רא אז דהאנם באלכל מגיר
זירא כה בדאורי האי תו אמידוארם :
- מד ושריעת תרא דאימא" נגאה כואהם דאשת
תא אבר-אל-אבאד :
- מה ובאזאדי ראה כואהם רפת
זירא כה וצאיאי תרא טלבידה אם :
- מו ודר שְהאדאית תו בהצור פארשאהאן סכן כואהם
גפת
וכגל נכואהם שד :
- מז ואז וצאיאי תו תלוד' כואהם יאפת
כה אנהא רא דוסת מידארם :
- מה ודסת האי כוד רא באואמר תו כה דוסת מידארם
בר כואהם אפראשת
ודר פראיין תו תפכר כואהם נמוד :

ז

- מט כלאם כוד רא בא בנדה' כויש ביאר אור
 כה מרא בר אן אמידואר גרדאנידי :
 נ אין דר מציבתם תסלי' מן אסת
 זירא קול' תו מרא זנדה סאכת :
 נא מתכבראן מרא בסיאר אסתהוא כרדנד
 ליכן אז שריעת תו רו נגרדאנידם :
 נב אי כדאונד דאורי האי תרא אז קדים ביאר אורדם
 וכוישתן רא תסלי דאדם :
 נג חדת כשם מרא דר גרפתה אסת
 בסבב שריראני כה שריעת תרא תרך כרדה אנד :
 נד פראיין תו סרוד האי מן גרדיד
 דר כאניה גרבת מן :
 נה אי כדאונד נאם תרא דר שב ביאר אורדם
 ושריעת תרא נגאה דאשתם :
 נו אין בהרה' מן גרדיד
 זירא כה וצאיאי תרא נגאה דאשתם :

ח

- נז כדאונד נציב מן אסת
 גפתם כה כלאם תרא נגאה כואהם דאשת :

כתאב מואמיר קיט

נח רְצֵאמְנֵדִי תְרֵא בַתמֵאמִי דֵל כּוֹד טַלְבִידֵם
בְּחֶסֶב כְּלֵאִם כּוֹד בַּר מִן רְחֵם פְּרֵמֵא :

נט דַּר רֵאָה הֵאֵי כּוֹד תַּפְּכֵר בְּרָדֵם
וּפֵאֵי הֵאֵי כּוֹד רֵא בִשְׁהֵאֲרֵאתִי תוּ מֵאֵיל סֵאכְתֵּם :

ס שְׁתֵּאבִידֵם וּדְרֵנֵג נְכָרְדֵם
תֵּא אָוֵאמֵר תְּרֵא נְגֵאָה דֵארֵם :

סא רִיכְמֵאן הֵאֵי שְׁרִירֵאן מְרֵא אַחֵאטָה בְּרָד
לִיבֵן שְׁרִיעֵת תְּרֵא פְּרֵאמוֹשׁ נְכָרְדֵם :

סב דַּר נִצְפָּה שֵׁב בַּר כּוֹאסְתֵם תֵּא תְרֵא חֶמְדַּ גּוּיִם
בְּרֵאֵי דֵאוּרֵי הֵאֵי עֲדֵאלֵת תּוּ :

סג מִן תְּמֵה' תְּרֵסְנֵדְגֵאנֵת רֵא רְפִיק חֶסְתֵם
וּאָנֵאנִי רֵא כֵה וּצֵאֵאֵי תְרֵא נְגֵאָה מִידֵארְנֵד :

סד אֵי כְּדֵאוֹנֵד זְמִין אֵו רְחֵמֵת תּוּ פֵר אַסְת
פְּרֵאֵיִן כּוֹד רֵא בְּמֵן בִּיאֵמוּו :

ט

סה בֵּא בְּנֵדֵה' כּוֹד אַחְסֵאן נְמוּרֵי
אֵי כְּדֵאוֹנֵד מְוֵאפֵק כְּלֵאִם כְּוִישׁ :

סו כְּרֵדְמֵנֵדִי נִיכוּ וּמְעֵרְפֵת רֵא בְּמֵן בִּיאֵמוּו
זִירֵא כֵה בֵה אָוֵאמֵר תּוּ אֵימֵאן אָוֵרְדֵם :

סז קֶבֶל אֵו אָנְכֵה מְצִיבֵת רֵא בְּבִינֵם מִן גְּמֵרֵאָה שְׁדֵם

ליכּוּן אֶלְאָן כִּלְאִים תִּרְא נְגָאָה דְאִשְׁתָּם :

סח תּוּ נִיכּוּ הֶסְתִּי וּנִיכּוּיִי מִיכְנִי

פְּרַאֲיִין כּוֹד רֵא בְּמֵן בִּיאֲמוּז :

סט מִתְכַּבְּרָאן בַּר מֵן דְּרוּג בְּסִתְנַד

וּאֲמָא מֵן בְּתִמְאֲמִי דֵל וְצִאֲיִאי תִרְא נְגָאָה דְאִשְׁתָּם :

ע דֵּל אִישְׁאן מְתֵל פִּיהּ פְּרִבָּה אֶסֶת

וּאֲמָא מֵן דֵּר שְׂרִיעֵת תּוּ תִלְדֵּד מִי יֵאבֵם :

עא מְרֵא נִיכּוּ אֶסֶת כֵּה מְצִיבֵת רֵא דִידֵם

תֵּא פְּרַאֲיִין תִּרְא בִיאֲמוּזם :

עב שְׂרִיעֵת דֵּהֲאן תּוּ בְּרֵאי מֵן בְּהֵתֵר אֶסֶת

אִז הִזְאֵרָאן טֵלֵא וּנְקָרָה :

עג דְּסֵת הֲאִי תּוּ מְרֵא סֵאכְתָּה וּאֲפְרִידָה אֶסֶת

מְרֵא פְּהִים גְּרֵדָאן תֵּא אֲנֵאמֵר תִּרְא בִיאֲמוּזם :

עד תְּרִסְנֵגָאן תּוּ גּוֹן מְרֵא בִינְנֵד שְׂאֲדֵמָאן גְּרֵדֵנֵד

זִירָא בְּכִלְאִים תּוּ אֲפִידוּאֵר הֶסְתָּם :

עה אִי כְּדֵאֲוֹנֵד דֵּאֲנֶסְתָּה אִם כֵּה דֵאֲוֵרִי הֲאִי תּוּ עֵדֵל

אֶסֶת

וּבַר חֵק מְרֵא מְצִיבֵת דֵּאֲרֵהִי :

עו פִּם רְחֻמֵּת תּוּ בְּרֵאי תִסְלִי מֵן בְּשׁוֹד

מִוֹאֲפֶק בְּלֹאִים תּוּ בֹא בְּנֶדְהָ כְּוִישׁ :

עז

רְחֻמַּת הָאִי תּוּ בְּמִן בְּרִסְדַּ תֵּא זְנִדְהָ שׁוּם

זִירָא כֹה שְׁרִיעֵת תּוּ תְּלִדִד מִן אֶסֶת :

עח

מִתְּכִבְרָאן כְּגִל שׁוֹנְד

זִירָא בְּדִרוּג מְרָא אֲדִיִּית רְסֵאנִידְנְד

וְאַמָּא מִן דֶּר וְצֵאֲיֵאִי תּוּ תְּפִכֵּר מִיכְנֵם :

עט

תְּרִסְנִדְגֵאן תּוּ בְּמִן רְגִוֵע כְּנִנְד

וְאַנְאִי כֹה שְׁהֵאדֵאֵת תְּרָא מִידֵאֲנִנְד :

פ

דִּל מִן דֶּר פְּרֵאֲיִין תּוּ כֵּאמֵל שׁוֹד

תֵּא כְּגִל נִשׁוּם :

כ

פא

גֵּאן מִן בְּרֵאִי נְגֵאֵת תּוּ כֵּאֵהִידָה מִישׁוֹד

לִיכֵן בְּבִלֵּאִים תּוּ אֲמִידִוֹאֵר הֶסֶתֶם :

פב

גְּשִׁמְאִין מִן בְּרֵאִי בְּלֹאִים תּוּ תֵּאֵר גְּרִדִידָה אֶסֶת

וּמִיגֻוִים כִּי מְרָא תְּסִלִי כְּוֹאֵהִי דֵּאֵר :

פג

זִירָא כֹה מְתִלִּי מִשְׁךְ דֶּר דוּד גְּרִדִידָה אִם

לִיכֵן פְּרֵאֲיִין תְּרָא פְּרֵאֲמוּשׁ נְכִרְדָה אִם :

פד

גְּנֵד אֶסֶת רוּז הָאִי בְּנֶדְהָ תּוּ

וְכִי בֵּר גִּפֵּא כְּנִנְדְּגֵאֲנֵם דֵּאֲוִירִי כְּוֹאֵהִי נְמוּד :

פה

מִתְּכִבְרָאן בְּרֵאִי מִן הֶפְרָה הָאִי זְדִנְד

זירא כה מואפק שריעת תו ניסתנר :

פו תמאמי' אואמר תו אמין אסת

בר מן נא חק גפא כרדנד פם מרא אמראד פרמא :

פז גודיך בוד כה מרא אז זמין נאבוד סאונר

אמא מן וצאיאי תרא תרך נכרדם :

פח בחסב רחמת כוד מרא זנדה סאו

תא שְהאדאת דהאן תרא נגאה דארם :

ל

פט אי כדאונר כלאם תו תא אבד-אל-אבאד

דר אסמאן הא פאיִדאר אסת :

צ אמאנת תו נסלא" בעד נסל אסת

זמין רא אפרידהי ופאיִדאר מימאנד :

צא בראי דאורי האי תו תא אמרוז איסתאדה אנר

זירא כה המה בנדה' תו הסתנר :

צב אגר שריעת תו תלדיך מן נמיבוד

הראינה דר מודלת כוד הלאך מישדם :

צג וצאיאי תרא תא באבר פראמוש נכואהם כרד

זירא באנהא מרא זנדה סאכיתהי :

צד מן אזאן תו הסתם מרא נגאת דה

זירא כה וצאיאי תרא מלבידם :

שְׂרִירָאן בְּרֵאִי מִן אֲנִתְטָאר כְּשִׁידְנֵד תּא מְרֵא הֶלאךְ צה
כְּנֵנֵד

ליכֵן דֵר שְׂהאדאָתֵ תוּ תֶאמֶל מִכְּנֵם :
בְּרֵאִי הֵר כִּמְאֵלִי אֲנִתְהאִי דִיכֵם
ליכֵן חֲכֵם תוּ בִי גֵהאִית וְסִיע אֶסֶת :

מ

שְׂרִיעֵתֵ תּרֵא גֵה קְרֵר דּוֹסֶת מִידאָרֵם
תּמאמִי רוֹז תּפְכֵר מִן אֶסֶת :
אָנאמִר תּוּ מְרֵא אֶז דִּשְׂמֵנאָנֵם חֲכִים תּר סאָכְתֵה צה
אֶסֶת

זִירא כֵה הַמִּישֵה גֵזֵד מִן מִבֵאשֵד :
אֶז גְּמִיעַ מַעֲלָמאָן כּוֹד פֵּהִים תּר שְׂדֵם
זִירא כֵה שְׂהאדאָתֵ תוּ תּפְכֵר מִן אֶסֶת :
אֶז מִשְׂאִיךְ כִּרְדֵמְנֵר תּר שְׂדֵם
זִירא כֵה וְצאִיאִ תּרֵא גֵגֵאה דאֲשֶׁתֵם :
פֵאִי הֵאִי כּוֹד רֵא אֶז הֵר רֵאה בֵד גֵגֵאה דאֲשֶׁתֵם קא
תּא אָנְכֵה כֵלאָם תּרֵא חֶפְטֵ כְּנֵם :
אֶז דאֲוֵרִי הֵאִי תוּ רוּ בֵר גֵגֵרֵדאָנִיכֵם
זִירא כֵה תּוּ מְרֵא תְעֵלִים דאֲדִי :

קג כלאם תו במלאק מן גה שירין אסת
 וברהאנם אז עסל שירין תר :

קד אז וצאאי תו פטאנת רא תחציל כרדם
 בנא ברין הר ראה דרוג רא מכרוה מידארם :

ג

קה כלאם תו בראי פאי האי מן גראג
 ובראי ראה האי מן נור אסת :

קו קסם כורדם ואגרא ופא כואהם נמוד
 כה דאורי האי עדאלת תרא ננאה כואהם דאשת :

קז בסיאר דליל שודה אם
 אי כדאונד מואפק כלאם כוד מרא זנדה סאו :

קח אי כדאונד הדאאי תברעי דהאן מרא מנטור פרמא
 ודאורי האי כוד רא במן ביאמוז :

קט גאן מן המישה דר כף מן אסת
 ליכן שריעת תרא פראמוש נמי כנם :

קי שריראן בראי מן דאם גדאשתה אנד
 אמא אז וצאאי תו גמראה נשדם :

קיב שיהאדאת תרא תא באבד מיראת כוד סאכתה אם
 זירא כה אנהא שאדמאני דל מן אסת :

כתאב מזאמיר קיט

רסט
דל כוד רא בראי בנא אורדן פראיין תו מאיל קיב
סאכתם

תא אבד-אל-אבאד ותא גהאית :

ס

קיג מרדמאן דו רו רא מכרוה דאשיתה אם
ליבן שריעת תרא דוסת מי דארם :

קיד סתר וספר מן תו הסתי
בבלאם תו אנתטאר מיכשם :

קטו אי בדכאראן אז מן דור שויד
ואואמיר כדאי כויש רא נגאה כואהם דאשת :

קטז מרא בחסב כלאם כוד תאייד כן תא זנדה שום
ואז אמיד כוד כגל נגרדם :

קיז מרא תקניית כן תא רסתגאד גרדם
ובר פראיין תו דאימא" נטר נמאים :

קיח המה' כסאני רא כה אז פראיין תו גמראה שדה קיח
אנד חקיר שמרדהי

זירא כה מכר אישאן דרוג אסת :

קיט גמיע שריראן זמין רא מתיל דרד הלאך מיכני
בנא ברין שהאדאת תרא דוסת מידארם :

קכ מוי בדין מן אז כוף תו בר כאסתה אסת
ואז דאורי האי תו תרסידם :

ע

קכא

דאד ועדאלת רא בגא אָוּרדֶם
מרא בטלם כְּנַגְדָּגֶאנֶם תְּסֻלִים מִנְמֵא :

קכב בְּרֵאזִי סְעֵאדִית בְּנִדְהִי כֹוד צֵאמֵן שׁוּ
תא מִתְּכַבְּרֵאן בַּר מִן טְלֵם נְכַנְנֵד :

קכג גִּשְׁמֵאנֶם בְּרֵאזִי נִגְאִית תּוּ תאר שְׁדֵה אֶסֶת
וּבְרֵאזִי כֵּלֵאִם עֵדֵאלִית תּוּ :

קכד בא בְּנִדְהִי כֹויֵשׁ מִוֵּאפֶק רַחֲמֵאנִיִּיתֵת עֵמֶל נִמֵּא
וּפְרֵאזִינֵן כֹוד רא בְּמֵן בִּיאֵמוּז :

קכה מִן בְּנִדְהִי תּוּ הֶסֶתֶם מֵרא פֵּהים גֵּרֵדֵאן
תא שְׁהֵאדֵאִית תֵּרא דֵאנְסֵתֵה באִשִּׁם :

קכו וְקֵת אֶסֶת כֵּה כֹודֵאונֵד עֵמֶל כְּנֵד
זִירֵא כֵּה שְׁרֵיעֵית תֵּרא באִטֶּל נְמוּדֵה אָנֵד :

קכז בְּנֵא בְּרִין אָנֵאמֵר תֵּרא דּוֹסֵת מִידֵארֶם
זִיאַד תֵּר אֵז טֵלא וּזַר כֵּאלִין :

קכח בְּנֵא בְּרִין הֶמֶהֱ וְצֵאזֵאזִי תֵּרא דֵרֵר הֵר גִּיזֵרֵר אֶסֶת
מִידֵאנֶם

וְהֵר רֵאזֵה דֵרוֹגֵר רא מְכֵרוּה מִידֵארֶם :

כתאב מזאמיר קיט

רעא

פ

שְׁהֲאֲדַאתְ תוּ עֲגִיב אַסְת

קכט

אזין סבב גאן מן אנהא רא נגאה מידארד :

קל

כְּשֶׁף כְּלֵאם תוּ נור מיבְכָשֵׁד

וסארה דלאן רא פֹּהים מיגֶרדאנֶד :

קלא

דְּהֲאן כּוֹד רא ניכו באז כְּרִדָּה נֶפֶס זֶדֶם

זירא כה מְשִׁתְּאֶק וְצֵאִיאַי תוּ בּוֹדֶם :

קלב

בֶּר מִן נֶטֶר כֵּן וּכְרֶם פֶּרְמֵא

בֶּר חֶסֶב עֲאֲדֶת תוּ באָנאני כה נאם תרא דוסת

מי דארנֶד :

קלג

קְדֶם האַי מרא דר כְּלֵאם כּוֹדֶת פּאִידֶאר סאז

תא היגֶ בדי בר מן תסלֶט נִיאֶבֶד :

קלד

מרא אז טֶלֶם אַנְסֵאן כְּלֵאֲצִי דֵה

תא וְצֵאִיאַי תרא נגאה דאָרֶם :

קלה

רוי כּוֹד רא בר בְּנֶדְהָ כּוֹד רוֹשֵׁן סאז

וּפֶראִיִן כּוֹד רא בְּמֵן בִּיאֵמוז :

קלו

נְהָר האַי אָב אז גֶּשְׁמֵאנֶם גֶּאֲרִיסֶת

זירא כה שְׁרִיעֶת תרא נגאה נמי דארנֶד :

צ

קלז

אִי כּוֹדֵאנֶד תוּ עֲאֲדֶל הֶסְתִי

ודאורי האַי תוּ ראַסְת אַסְת :

רעב כתאב מזאמיר קיט

קלח שְׁהֵאדֹאֲתִי כֹּד רֵא בְּרֵאסְתִי אֲמַר פְּרִמּוּדִי
וּבֵאמַנְתִּי אֵלַי נְהֵאִית :

קלט גִּירַת מִן מְרֵא הֶלֶאךְ כְּרִדָּה אֶסֶת
זִירָא כֵּה דִשְׁמֵנָאן מִן כְּלֵאם תֵּרֵא פְּרֵאמוֹשׁ כְּרִדָּה
אַנְד :

קמ כְּלֵאם תּוּ בִּינְהֵאִית מְצַפִּי אֶסֶת
וּבְנִדָּה' תּוּ אָנְרֵא דּוֹסֶת מִידֶאֶרְד :
קמא מִן כּוּגְךָ וּחְקִיר הֶסֶתֶם אַמֵּא וְצֵאִיאִי תֵּרֵא פְּרֵאמוֹשׁ
נְכֶרְדֶם :

קמב עֵדֵאֲלִית תּוּ עֵדֵל אֶסֶת תֵּא אֲבֶר-אֶל-אָבֵאֲד
וּשְׂרִיעֵת תּוּ רֵאסֶת אֶסֶת :
קמג תְּנִי וְצִיק מְרֵא דֶר גְּרִפְתָּה אֶסֶת
אַמֵּא אֲוֹאֲמֶר תּוּ תִלְדִּי מִן אֶסֶת :
קמד שְׁהֵאדֹאֲתִי תּוּ עֵאֲדֵל אֶסֶת תֵּא אֲבֶר-אֶל-אָבֵאֲד
מְרֵא פְּהֵים גְּרֵדָאן תֵּא זְנִדָּה שֵׁם :

ק

קמה בְּתֵמֵאמִי דֵל כְּוֹאנְדָּה אִם אִי כְּדֹאֲנֵד מְרֵא
גְּוֵאב דֵּה

תֵּא פְּרֵאֲיִין תֵּרֵא נְגֵאָה דֶארֶם :
קמו תֵּרֵא כְּוֹאנְדָּה אִם פֶּם מְרֵא נְגֵאָת דֵּה

כתאב מזאמיר קיט

רעג

וְשֶׁהָאֲדָתָה תְּרֵא נְגָאָה כְּוֹאֵהֶם דְּאִשְׁתָּה :

קמז

בְּרַ מְלוּעַ פְּגֵר סְבִקְתָּ גִסְתָּה אֶסְתַּגְּאִתְּהָ כְּרֵדִים
וּכְלָאִם תְּרֵא אֶנְתִּטְאָר כְּשִׁידִים :

קמח

גִּשְׂמָאֲנִים בְּרַ פֵּאֵס הָאִי יִשְׁב סְבִקְתָּ גִסְתָּה
תֵּא דְר כְּלָאִם תּוּ תִפְכֵּר בְּנִמְאִים :

קמט

בְּחֶסֶב רַחֲמֵת כּוֹד אָוֹאֵן מְרֵא בְּשִׁנְיָ
אִי כְדֵאוֹנְד מְוֹאֲפֵק דֵּאוֹרֵי הָאִי כּוֹד מְרֵא זְנִידָה
סֵאו :

אָנֵאֲנִי כֵה דְר פִּי כְבֵּאֲתִת מִירֵנְד נְזִידִךְ מִיֵּאִינְד קֵנ
וְאֵז שְׁרִיעֵת תּוּ דוֹר מִיבֵּאֲשֵׁנְד :

קנא

אִי כְדֵאוֹנְד תּוּ נְזִידִךְ הֶסְתִּי
וּגְמִיעַ אָוֹאֲמִיר תּוּ רֵאֶסְתָּ אֶסְתָּ :

קנב

שְׁהָאֲדָתָה תְּרֵא אֵז זִמָּאן פִּיש דֵּאֲנֶסְתָּה אֵם
כֵּה אָנְהָא רֵא בְנִיאָן כְּרִידֵי תֵא אֶבְרֵ-אֶל-אָבֵאֲד :

ר

בְּרַ מִדְּלִת מִן נִטְר כֵּן וּמְרֵא כְּלָאֲצִי דֵּה
זִירָא כֵה שְׁרִיעֵת תְּרֵא פְּרֵאֲמוּש נְכְרִידָה אֵם :

קנר

דְּר דְּעֹאֵי מִן דֵּאֲד רֵסִי פְּרֵמֹודָה מְרֵא נְגָאֲתָה דֵּה
וּבְחֶסֶב כְּלָאִם כּוּיִש מְרֵא זְנִידָה סֵאו :

קנה

נְגָאֲתָה אֵז שְׁרִירָאן דוֹר אֶסְתָּה

כתאב מזאמיר קיט

זירא כה פֿראיין תֿרא נמי טלֿבֿנֿד :

קנו אי כֿראונֿד רחֿמת האי תו בֿסיאר אָסֿת

בחֿסֿב דאָורי האי כֿוד מֿרא זנֿדה סאז :

קנו גֿפֿא כֿנֿגֿגֿאן וּכְצִמֵּאן מִן בֿסִיאֲרֵנֿד

אַמֵּא אַז שְׁהֵאדֵּאֵת תו רו בר נֿגֿרֵדֵּאנִידֵּם :

קנח כֿיאַנֵּת כאַראַן רא דיִדֵּם וּמְכֵרוּה דאֲשֵׁתֵּם

זירא כֿלאַם תֿרא נֿגֿאה נְּמִי דאָרֵנֿד :

קנט בֿבִּין כה וְצֵאִיאַי תֿרא דוֹסֵת מִידֵּאָרֵם

אי כֿראונֿד בֿחֿסֿב רחֿמֵת כֿוד מֿרא זנֿדה סאז :

קס גֿמְלֵה' כֿלאַם תו ראָסֵתִי אָסֵת

וּתִמֵּאמִי' דאָורי' עֵדֵאלֵת תו תא אַבֿד־אַל־אַבֿאד

אַסֵת :

ש

קסא סְרוֹראַן בִּינֵהֵת בר מִן גֿפֿא כֿרֵדֵנֿד

אַמֵּא דֵּל מִן אַז כֿלאַם תו תֿרֵסֵאן אָסֵת :

קסב מִן דר כֿלאַם תו שְׁאֲדֵמֵאן הֵסֵתֵם

מְתֵל כְּסִי כה גְּנִימֵת וְאַפֵּר פִּידֵא נִמּוּדה באַשֵּׁד :

קסג אַז דרוֹג כֿראַהֵת וּנְפֵרֵת דאָרֵם

אַמֵּא שְׁרִיעֵת תֿרא דוֹסֵת מִידֵּאָרֵם :

קסד הר רוז תֿרא הֵפֵת מְרֵתֵבֵה תֵסֵבִיח מִכֿוֹאֵנֵם

בֿראַי דאָורי האי עֵדֵאלֵת תו :

כתאב מזאמיר קיט
אָנאני רא כה שריעית תרא דוסת מי דארנד קסה
סלאמתי עטים אָסת

והיג גיו באעית לגזש אישאן נכואהד שד :

קסו אי כדאונד בראי נגאת תו אמידואר הסתם
ואואמר תרא בגא מיאורם :

קסו גאן מן שְהאדאית תרא נגאה דאשְתה אָסת
ואָנהא רא בינהאית דוסת מידארם :

קסח וצאיא ושְהאדאית תרא נגאה דאשְתה אם
זירא כה תמאם טריק האי מן דר מר נטר תו
אָסת :

ת

קסט אי כדאונד פריאיד מן בחצור תו ברסד
בחסב כלאם כוד מרא פהים גרדאן :

קע מנאגאית מן בחצור תו ברסד
בחסב כלאם כוד מרא כלאצי דה :

קעא לב האי מן המד תרא גארי כנד
זירא פראיין כוד רא במן אמוכתהי :

קעב ובאן מן כלאם תרא בסראיד
זירא כה תמאם אואמר תו עדל אָסת :

קעג דסת תו בראי אעאגית מן בשוד
זירא כה וצאיא תרא ברגזידה אם :

קעד אי כדאונד בראי נגאת תו משתאק בודה אם

ושריעת תו תלדיד מן אסת :

קעה גאן מן זנדה שוד תא תרא תסביח בכואנד

ודאורי האי תו מעאון מן באשד :

קעו מתל גוספנד גם שדה אוארה גשתם

בגדה' כוד רא מלב נמא

זירא כה אואמר תרא פראמוש נכרדם :

מזמור קכ

סרוך דרגאת

א נוד כדאונד דר תנגי' כוד פריאר כרדם

ומרא אנאבת פרמוד :

ב אי כדאונד גאן מרא כלאצי דה

או לב דרוג ואז זבאן חילה גר :

ג גה גיו בתו דאדה שוד וגה גיו בר תו אפורה

גררד

ד אי זבאן חילה גר :

ה תיר האי תין גבאראן

בא אכגר האי טאק :

ו ואי בר מן כה דר משך מאנא גזידה אם

זדר כימה האי קדר סאבן שדה אם :

רעז כתאב מוזאמיר קב , קכא

ו גה טויל שד סכונת גאן מן
בא כסי כה סלאמתי רא דשמן מידארד :
ז מן אז אהל סלאמתי הסתם
ליכן גון סכן מיגוים
אישאן אמאדה' גנג מיבאשנד :

מזמור קכא

סונג דרנאת

א גשמאן כוד רא בסוי כוה הא בר מיאפראזם א
כה אז אנגא אעאנת מן מיאיד :
ב אעאנת מן אז גאנג כדאונד אסת
ג כה אסמאן וזמין רא אפריד :
ד או נכואהד גדאשט כה פאי תו לגוש כורד
ה או כה האפנט תו אסת נכואהד כואביד :
ו אינך או כה האפנט ישראל אסת
ז נמי כואבד ובכואב נמי רוד :
ח כדאונד האפנט תו מיבאשנד
ט כדאונד ברסטת ראסתת סאיה' תו אסת :
י אפתאב דר רוז בתו אדיית נכואהד רסאניד
יא ונה מאהתאב דר שוב :
יב כדאונד תרא אז הר בדי נגאה מידארד

כתאב מואמיר קבא , קכב

או גאן תרא חֲפֹט כְּוֹאֵהֶד כְּרֵד :

כ כְּדֹאֵנֶד כְּרוּג וּדְכוּלֵת רֵא גָאֵה כְּוֹאֵהֶד דֵּאֲשֵׁת

אז אֶלְאָן וּתֵא אֶבֶר-אֶל-אֶבֶאֶד :

מזמור קכב

סְרִיג דְּרִגְאֵת אֵז

דָּוִד

א שְׂאֵדְמֵאן מִישְׁדִּים גּוֹן בְּמִן מִיגְפֵתֶנֶד

בְּכֹאֵנִה' כְּדֹאֵנֶד בְּרִוּים :

ב פֵּאִי הֵאִי מֵא כְּוֹאֵהֶד אִיסְתֵּאֶד

בְּאֶנְדְּרוֹן דְּרֹוֹאֵה הֵאִי תוֹ אִי יְרוּשָׁלַם :

ג אִי יְרוּשָׁלַם כֵּה בְנֵא שְׁדֵהִי

מְתִלְ שְׁהֵרִי כֵה תִמְאֵמֵא" בֵּא הֵם פִּיּוֹסְתֵה בֵּאֲשֵׁד :

ד כֵּה בְּדֹאֵנְגֵא אֶסְבֵּאֵט בֵּאלֵא מִרְוֶנֶד

יְעֵנִי אֶסְבֵּאֵט יְהִי תֵא שְׁהֵאֶדֶת בֵּאֲשֵׁד בְּרֵאִי יִשְׂרָאֵל

וּתֵא נֵאִים יְהוֹה רֵא תְסָבִיחַ בְּכֹוֹאֵנֶנֶד :

ה זִירֵא כֵה דֵר אֶנְגֵא כְּרִסִי הֵאִי דֵאוּרִי בֵר פֵּא שְׁדֵה

אֶסְת

יְעֵנִי כְּרִסִי הֵאִי כֹאֶנְדֵאן דָּוִד :

ו בְּרֵאִי סְלֵאֵמְתִי יְרוּשָׁלַם מְסֵאֶלֶת כְּנִיד

אֶנֶאֶנִי כֵה תֵרֵא דוֹסֶת מִידֵאֶרְנֶד כְּנִסְתֵה חֵאל

כְּוֹאֵהֶנֶד שֵׁד :

רעט כתאב מזאמיר קכב , קכג
 ז סלאמתי דר בארו האי תו באשד
 ורפאהיית דר קצר האי תו :
 ח בכאטר בראדראן ויאראן כויש
 מיגויים כה סלאמתי בר תו באד :
 ט בכאטר כאנה' יהזה כדאי מא
 סעאדת תרא כואהם מלביד :

מזמור קכג

סרוך ורגאט

א בסוי תו גשמאן כוד רא בר מיאפראזם
 אי כה בר אסמאן הא גלום פרמודהי :
 ב אינד מתל גשמאן גלאמאן בסוי אקאיאן כוד
 ומתל גשמאן בניזי בסוי כאתון כויש
 המגנאן גשמאן מא בסוי יהזה כדאי מאסת
 תא בר מא ברם בפראיד :
 ג אי כדאונד בר מא ברם פרא בר מא ברם
 פרא
 זירא גה בסיאר אז אהאנת פר שדה אים :
 ד גה בסיאר גאן מא פר שדה אסת
 אז אסתהזאי מסתריחאן ואהאנת מתכפראן :

מזמור קכד

סרויך דרנאט אז

דוד

א אַגַּר כְּדֹאֲנֵד בא מא נְמִי בוד

יִשְׂרָאֵל אֱלֹאֵן בְּגוֹיֵד :

ב אַגַּר כְּדֹאֲנֵד בא מא נְמִי בוד

וְקָתִי כֹה אֲדַמְיֵאן בא מא מְקַאֲמַת נְמוֹדְנֵד :

ג אַנְגָּאָה הָרְאִינָה מארא זְנִידָה פֶּרוּ מִיבְרְדֵנְד

גּוֹן כְּשֵׁם אִישָׁאן בֵּר מֵא אֲפְרוּכְתָה בוד :

ד אַנְגָּאָה אָב הא מארא גֵּרֵק מִיכְרֵד

וְנִהָר הא בֵּר גֵּאן מא מִיגְדֵשֶׁת :

ה אַנְגָּאָה אָב האִי פֶּר זור

אז גֵּאן מא מִיגְדֵשֶׁת :

ו מִתְבַּאֲרֵךְ באד כְּדֹאֲנֵד

כֹּה מארא שְׂכַאר בְּרֵאִי דְנֵדֵאן האִי אִישָׁאן נְסַאכֶת :

ז גֵּאן מא מְתֵל מְרַג אז דאם צִיִּיאֵדֵאן כְּלֵאֵן שֵׁד

דאם גִּסְסֶתָה שֵׁד וּמֵא כְּלֵאֵצִי יֵאֲפֶתִים :

ח אַעֲאֲנֵת מא בְּנֵאם יְהוָה אַסַּת

כֹּה אַסְמֵאן וּזְמִין רא אֲפֶרִיד :

מזמור קכה

סריג דרנאת

- א אָנאני כה בר כדאונד תּוּפּל דארנד
 מְתֵל כוה ציון אנד
 כה גנבש נמי כורד ופאידאר אַסֶת תא אַב־אל-
 אָבאד :
- ב כוה הא גרדאגריד ירושלים אַסֶת
 וכדאונד גרדאגריד קום כוד
 אז אלאן ותא אַב־אל-אָבאד אַסֶת :
- ג זירא כה עצאי שריראן בר נציב עאדלאן קראר
 נְכוּאֶהֶד גֶרֶפֶת
 מְבאדא עאדלאן דַסֶת כוד רא בגנאה דראז לננד :
- ד אי כדאונד בצאלחאן אַחֶסאן פֶדְמא
 וּבָאָנאני כה ראַסֶת דל מיבאשנד :
- ה וַאֲמא אָנאני כה בראה האי כג כוד מאיל מיבאשנד
 כדאונד אישאן רא בא בְדְכאראן רֶהֱבֵרִי כְּוֹאֶהֶד
 נְמוֹד
 סְלֵאֲמֵתִי בְרִי יִשְׂרָאֵל באד :

מזמור קבו

סרויך דרגאט

- א נון כדאונד אסיראי ציון רא באז אָוֹרד
 מְתֵל כּוֹאב בינְדגאן שְׁדִים :
- ב אָנגאה דהאן מא אז כְּנֶדָה פֶּר שׁוּד
 וַבֵּאן מא אז תִּרְנֶם
 אָנגאה דר מֵיאן אַמֶת הא גִּפְתֶּנֶד
 כה כדאונד בא אישאן כאר האי עֲטִים כְּרֶדָה
 אַסֶת :
- ג כדאונד בְּראי מא כאר האי עֲטִים כְּרֶדָה אַסֶת
 כה אז אָנְהא שְׁאדֶמאן הַסְּתִים :
- ד אי כדאונד אסיראן מארא באזְאָוֹר
 מְתֵל נְהֶר הא דר גְּנוֹב :
- ה אָנאני כה בא אִשְׁךּ הא מיכאַרְנֶד
 בא תִּרְנֶם דְּרוֹן כּוֹאֶהֶנֶד נֶמוֹד :
- ו אָנְכָה בא גְּרִיָה בִירוֹן מִירוֹד וַתְּכֶם בְּראי זְרֵאעַת
 מִיבְּרֶד
 הֲרֵאִינָה בא תִּרְנֶם כּוֹאֶהֶד בְּרִגְשֶׁת וּבאַפָּה האי
 כּוֹיֵשׁ רא כּוֹאֶהֶר אָוֹרד :

מזמור קכו

סוּד דַּרְנָאת אִז

שְׁלֵמָה

- א אַגַּר כְּדֹאֲוֹנֵד כְּאַנְהָ רֵא בְּנֵא גִכְנֵד
 בְּנֵאִיאֲנֵשׁ זַחְמַתִּי בִי פֹאִידָה מִיכְשִׁנְד
 אַגַּר כְּדֹאֲוֹנֵד שְׁהָר רֵא פֹאסְבֵאנִי גִכְנֵד
 פֹאסְבֵאנֵאן בִּי פֹאִידָה פֹאסְבֵאנִי מִי כְנֵד :
- ב בִּי פֹאִידָה אֶסֶת כֵּה שְׁמֵא צְבָחַ זוּר בַּר מִיכְזוּיֵד
 וְשֵׁב דִּיר מִכְּוֹאבִיד
 וּנְאֵן מִשְׁקַת רֵא מִיכְזוּרִיד
 הַמְּגֵנָן מִחְבּוּבָאן כְּוִישׁ רֵא כְּוֹאב מִי בְכִשְׁד :
- ג אִינְךָ פְּסֵרָאן מִירָאִתְ אִז גְּאֵנְבִי כְּדֹאֲוֹנֵד מִיבֵאֲשִׁנְד
 וְתִמְרָה' רַחֵם אֶגְרָתִי אִז אֹסֶת :
- ד מִתְּלִי תִיר הֵא דֵר דֶּסֶת מְרֵד זוּר אֲזֹר
 הַמְּגֵנָן הַסְתַּנְד פְּסֵרָאן גְּוֹאנִי :
- ה כְּוִישׁא בְּחֵאלִי בְּסִי כֵה תְרַכֵּשׁ כְּזוּד רֵא אִז אִישְׁאן
 פֵּר בְּרֵדָה אֶסֶת
 כְּגֵל גְּכְוֹאֲהֵנְד שׁוּד בְּלָכָה בֵּא דְשִׁמְנָאן דֵּר דְרוֹאֲזָה
 סִכְן כְּוֹאֲהֵנְד רֵאנְד :

מזמור קכח

סרוג ורגאט

- א כּוֹשֵׁא בְּחַאֲלֵי הַרְכָּה אִז כְּדַאֲנֵד מִיתְרַסֵּד
 וּבַר טְרִיק הַאֲנִי אִז סַאֲלֵךְ מִיבַאֲשֵׁד :
- ב עֲמַלֵי רַסְתֵּי הַאֲנִי כֹד רַא כְּוַאֲהִי כֹדֵד
 כּוֹשֵׁא בְּחַאֲלֵי תוֹ וּסְעַאדַת בַּא תוֹ כְּוַאֲהֵד בּוֹד :
- ג זֵן תוֹ מְתֵלֵי מִזְּ בַאֲרֵי אֲוֹר בַּאֲטְרַאֲףֵי כְּאַנְהִי תוֹ
 כְּוַאֲהֵד בּוֹד
- ד וּפְסַרַאנַת מְתֵלֵי נְהַאֲלֵי הַאֲנִי זֵיתוֹן גְּרַדַּאגְרֵד סְפֵרַהִי תוֹ :
 רֵי אֵינֵךְ הַמְּגִנִּין מִבַּאֲרֵךְ כְּוַאֲהֵד בּוֹד
 כְּסִי כַה אִז כְּדַאֲנֵד מִיתְרַסֵּד :
- ה כְּדַאֲנֵד תְּרַא אִז צִיּוֹן בְּרַכַת כְּוַאֲהֵד דַּאד
 וְדַר תַּמַּאִם אֵיִאִם עֲמַרַת סְעַאדַתֵי יְרוּשָׁלַם רַא כְּוַאֲהִי
 דִיד :
- ו פְּסַרַאן פְּסַרַאן כֹד רַא כְּוַאֲהִי דִיד
 סְלַאמַתִּי בְּרֵי יִשְׂרָאֵל בַּאד :

מזמור קכט

סרוג ורגאט

- א נַה בְּסִיִּאר אִז טְפֹלִיִיתֵם מְרַא אֲדִיִית רַסַּאנִידַנד
 יִשְׂרָאֵל אֲלַאֲן בְּגוֹיַנד :

כתאב מזאמיר קכט , קל רפה

ב גה בסיאר אז טפולייִתם מרא אדיית רסאניִדנד
ליכן בר מן גאלב ניאִמדנד :

ג שיאר כנגדגאן בר פֿשֿת מן שיאר כִרִדנד
ושִיאר האי כוד רא רראז נמוִדנד :

ד אמא כִדאונד עאדל אסת
ובנד האי שריראן רא גסיִכת :

ה כגל ובר גרדאנידה שוִנד
המה' כסאני כה אז ציון נפֿרת דארנד :

ו מתל גיאה בר פֿשֿת באמהא באשנד
כה פיש אז אנכה אנרא בגיננד מיכשִכד :

ז כה דרוִנדה דסת כוד רא אז אן פר נמי כנד
ונה דסתה בנד אגוש כוד רא :

ח וראה גדראן נמי גוינד ברכִת כִדאונד בר שמא
באד

שמא רא בנאם כִדאונד מבארך מיכואנים :

מזמור קל

סרויך דרנאח

א אי כִדאונד אז עמק הא ניד תו פֿריאד בר א
אָרדִם :

ב אי כִדאונד אָואז מרא בִשִנן

כתאב מזאמיר קל , קלא

וגוש האי תו באואן תצרע מן מלתפת שור :

ג אי יה אגר גנאהאן רא בנטר אורי

כיסת אי כדאונד כה בחצור תו באיסתד :

ד ליבן מגפרת גוד תו אסת

תא אז תו בתרסנד :

ה מנתטר כדאונד הסתם גאן מן מנתטר אסת

ובכלאם או אמידוארם :

ו גאן מן מנתטר כדאונד אסת

זיאדה אז מנתטראן צבח

בלי זיאדה אז מנתטראן צבח :

ז ישראל בראי כדאונד אמידואר באשנד

זירא כה רחמת גוד כדאונד אסת

וגוד אוסת גגאת פראואן :

ח נאו ישראל רא פדיה כואהד ראד

אז גמיע גנאהאן וי :

מזמור קלא

סרוג דרנאת אז

קוד

א אי כדאונד דל מן מתכבר ניסת

ונה גשמאנם בר אפראשתה

וכזישתן רא בכאר האי בזרג משגול נסאכתם

רפז כתאב מזאמיר קלא , קלב

וְנָה בְּכֹאֵר הָאִי כַה אִז עֶקֶל מִן בְּעִיד אַסְתּ :
ב

בְּלִכְה גֵּאן כֹּזֵר רֵא אָרֵאם וּסְאֵכֵת כֹּאכְתֵם

מְתִלְ בְּנֵה' אִז שִׁיר בִּאזְדֵּאשְׁתֵּה שְׂדֵה גֵזֵר מֵאֲדֵר כֹּזֵר

גֵּאנִם דֵּר מִן בּוֹד מְתִלְ בְּנֵה' אִז שִׁיר בִּאזְדֵּאשְׁתֵּה

שְׂדֵה :

ג יִשְׂרָאֵל בֵּר כְּדֵאוֹנֵד אִמִּידְוֹאֵר בִּאשְׁנֵד

אִז אֱלֹאֵן וְתֵא אֶבֶר-אֶל-אֲבֵאֵד :

מזמור קלב

כְּרוֹד דְּרֵגֵאת

א אִי כְּדֵאוֹנֵד בְּרֵאִי דָוִד בִּיאֵד אֲוֹר

הַמֵּה' מִדְּלֵת הָאִי אֹרֵא :

ב גְּגוֹנֵה בְּרֵאִי כְּדֵאוֹנֵד קֶסֶם כֹּזֵר

וּבְרֵאִי קֵאֲדֵר מְטִלְק יַעֲקֹב גֵּזֵר גֵּמֹוד :

ג כַּה בְּכֵימֵה' כֹּאנֵה' כֹּזֵר הֲרִיגוּ דֵּאכֵל גִּכְוֹאֵהֶם שֵׁד

וּבֵר בִּסְתֵר תְּכֵת כְּוֹאֵב כֹּזֵר בֵּר גִּכְוֹאֵהֶם אָמֵד :

ד כְּוֹאֵב בְּגִשְׁמֵאן כֹּזֵר גִּכְוֹאֵהֶם דֵּאֵד

וְנֵה פִינְכִי בְּמִזְגֵּאן כְּוִישׁ :

ה תֵּא מְכֵאנִי בְּרֵאִי כְּדֵאוֹנֵד פִּידֵא כְּנֵם

וּמְסִכְנִי בְּרֵאִי קֵאֲדֵר מְטִלְק יַעֲקֹב :

ו אֵינְךָ יִכְרֵר אֲנֵרֵא דֵּר אֲפִרְתֵּה שְׁנִידִים

- וּאָנְרָא דֵר צַחֲרָאִי גִנְגֵל יֵאָפְתִים :
- ז בְּמִסְכֵן הָאִי אִו דֵאֲכָל שְׁוִים
- וּנְזֵד קְדַמְגָאָה וַי' פְּרִסְתֵשׁ גַּמְאִיִים :
- ח אִי כְדֵאוֹנֵד בְּאַרְאִים גָּאָה כּוֹד בְּרִכּוֹז וּבִיָּא
- תו וּתֵאבּוּת קִוּוֹת תּו :
- ט כֵּאֲהֵנְאֵן תּו בְּעֵדֵאֲלֵת מַלְבָּס שְׁוֹנֵד
- וּמְקִדְסֵאֲנֵת תִּרְנָם גַּמְאִינֵד :
- י בְּכֵאמֵר בְּנִדְהָ כּוֹד דְּוֹד
- רוֹי מְשִׁיחַ כּוֹד רֵא בֵר מְגִרְדֵאֵן :
- יא כְדֵאוֹנֵד בְּרֵאִי דְוֹד בְּרֵאֲסֵתִי קִסֵּם כּוֹדֵד
- וְאִז אֵן בֵר נְכוֹאֵהֵד גִּשְׁת
- כה אִז תְּמִרְהָ צֵלְב תּו בֵר תְּכִית תּו כּוֹאֵהֵם
- גְדֵאֲשֵׁת :
- יב אֲגֵר פְּסֵרֵאֵן תּו עֵהֵד מֵרֵא גָּאָה דֵאֲרֵנֵד
- וּשְׁהֵאֲדֵאֲתֵם רֵא כה בְּדִישֵׁאֵן מִיָּאֲמוּם
- פְּסֵרֵאֵן אִישֵׁאֵן נִיז בֵר כְּרִסִי תּו תֵא בְּאֲבֵד כּוֹאֵהֵנֵד
- נְשֵׁסֵת :
- יג זִירֵא כה כְדֵאוֹנֵד צִיּוֹן רֵא בְּרִגְזִידָה אֲסֵת
- וּאָנְרָא בְּרֵאִי מְסִכֵן כּוֹישׁ מְרָגּוּב פְּרִמּוּדָה :
- יד אִין אֲסֵת אָרֵאֲמָגָאָה מֵן תֵא אֲבֵד־אֵל־אָבֵאֵד
- אִינְגָא סֵאכֵן כּוֹאֵהֵם בּוֹד זִירֵא דֵר אִין רִגְבֵת דֵארֵם :

רפט כתאב מזאמיר קלב , קלג
 אָדוּקָה' אָנְרָא הֶרְאָיְנָה בְּרַכַּת כְּוֹאֵהֶם דַּאד
 טו וּפְקִירֵאנִישׁ רַא בְּנֵאן סִיר כְּוֹאֵהֶם סַאכְתִּי :
 טז וּכֹאֵהֶנְאנִישׁ רַא בְּנֵגָאֵת מַלְבָּס כְּוֹאֵהֶם סַאכְתִּי
 וּמְקִדְסֵאנִישׁ הֶרְאָיְנָה תְּרַנָּם כְּוֹאֵהֶנְד נְמוּד :
 יז דֵּר אָנְגָא שְׂאךְ דְּדוּד רַא כְּוֹאֵהֶם רוֹיֵאנִיד
 וּגְרֵאנִי בְּרֵאנִי מְשִׁיחַ כּוֹד אָמֵאדָה כְּוֹאֵהֶם סַאכְתִּי :
 יח דְּשְׂמֵנֵאן אֹורֵא בְּכֵגָאֵלֵת מַלְבָּס כְּוֹאֵהֶם סַאכְתִּי
 וְתֵאגְ אוּ בֵר וִי שְׂכּוּפָה כְּוֹאֵהֶד אָוֹרֵד :

מזמור קלג

סְרוּדֵי דְרֵגָאֵת אָז

דְּדוּד

א אֵינְךָ גָּה כּוֹשׁ וְגָה דְלִפְסֵנְד אַסְתִּי
 כֵּה בְּרֵאֲדֵרֵאן בֵּיךְ דְּלִי בֵּא הֵם סַאכְן שְׂוֹנֵד :
 ב מִתְּלֵי רוֹנְגֵן נִיכוּ בֵּר סֵר אַסְתִּי
 כֵּה בְּרֵישׁ פְּרוּד מִיֵּאִיד יַעֲנִי בְּרֵישׁ אֶהְרֵן
 כֵּה בְּדֵאמֵן רְדֵאִישׁ פְּרוּד מִיֵּאִיד :
 ג וּמִתְּלֵי שְׂבַנָּם הֶרְמוֹן אַסְתִּי
 כֵּה בֵּר כּוּהֵי הֵאֵי צִיּוֹן פְּרוּד מִיֵּאִיד
 זִירֵא כֵּה דֵּר אָנְגָא כְּדֵאֲוֹנֵד בְּרַכַּת כּוֹד רַא פְּרֵמוּדָה
 אַסְתִּי
 יַעֲנִי חֵיָאֵת רַא תֵּא אֶבְרֵ-אֶל-אֶבֶאד :

כתאב מזאמיר קלד , קלה

מזמור קלד

סרוך בַּרְגָּאת

א האן כְּדֹאֲנֵד רא מִתְּבֹאֲרֵךְ כְּוֹאֲנִיד

אִי גַמִּיעַ בְּנִדְגָאן כְּדֹאֲנֵד

בֵּה שְׂבֵאֲנָגָא דֵר כְּאֲנִה' כְּדֹאֲנֵד מִי אִיסְתִּיד :

ב דֵּסֶת הַאִי כֹוד רא בְּקִדְס בֵּר אֲפֹרֵאזִיד

וּכְדֹאֲנֵד רא מִתְּבֹאֲרֵךְ כְּוֹאֲנִיד :

ג כְּדֹאֲנֵד כֵּה אָסְמֵאן וּזְמִין רא אֲפֹרִיד

תְּרֵא אִז צִיִּון בְּרַכַּת כְּוֹאֲהֵד דֹּאד :

מזמור קלה

א הִלְלוּ-יָהּ נֵאם כְּדֹאֲנֵד רא תְּסִבִּיה בְּכֹוֹאֲנִיד

אִי בְּנִדְגָאן כְּדֹאֲנֵד תְּסִבִּיה בְּכֹוֹאֲנִיד :

ב אִי שְׂמֵא כֵּה דֵר כְּאֲנִה' כְּדֹאֲנֵד מִי אִיסְתִּיד

דֵּר צִחֵן הַאִי כְּאֲנִה' כְּדֹאִי מֵא :

ג הִלְלוּ-יָהּ זִירֵא כְּדֹאֲנֵד נִיכוּ אֶסֶת

נֵאם אֹורֵא בְּסֵרֵאזִיד זִירֵא כֵּה דִלְפִסְנֵד אֶסֶת :

ד זִירֵא כֵּה כְּדֹאֲנֵד יַעֲקֹוב רא בְּרֵאִי כֹוד בְּרִגְזִיד

וַיִּשְׂרָאֵל רא בְּגִהַת מֶלֶךְ כְּאִין כְּוִישׁ :

ה זִירֵא מִידֵאֲנֵם כֵּה כְּדֹאֲנֵד בֹּזֵג אֶסֶת

וּכְדֹאֲנֵד מֵא בֵּר תֵּר אֶסֶת אִז גַּמִּיעַ כְּדֹאִיאן :

כתאב מזאמיר קלה

רצא

- ו הרֶאָנְגָה כְּדֹאֲנֵד כְּוֹאֶסֶת אָנְרֵא כְּרֵד
- דר אָסְמֵאן וְדֵר זְמִין וְדֵר דְרִיא וְדֵר הַמְּהֵ לִגְהָ הַא :
- אָבֵר הַאֲרֵא אִז אָקְצֵאִי זְמִין בֵּר מִיאָוֵרֵד וּבִרְק הַאֲרֵא ז
- בְּרֵאִי בֵאֲרֵאן מִסְאֵוֵד
- וּבֵאֵד הַאֲרֵא אִז מְכֹזֵן הַאִי כְּוִישׁ בִּירוֹן מִיאָוֵרֵד :
- ח כֵּה נִכְסֵת זֵאֲדֵגֵאן מְצֵר רֵא לְשֵׁת
- הֵם אִז אָנְסֵאן וְהֵם אִז בֵּהֲאִים :
- ט אִיאַת וּמְעֻנְזֵאֵת רֵא דֵר וְסֵט תוּ אִי מְצֵר פְּרֶסֶתֵאֵד
- בֵּר פְּרֵעֹזֵן וּבֵר גִּמִיעַ בְּנֵדֵגֵאן וַיִּי :
- י כֵּה אִמֶּת הַאִי בְּסִיאֵר רֵא זֵד
- וּפֵאֲדֵשֵׁאֵהֵאן עֲטִים רֵא לְשֵׁת :
- יא סִיהוֹן פֵּאֲדֵשֵׁאֵה אָמֹוֹרֵאן
- וְעוּג פֵּאֲדֵשֵׁאֵה בְּשָׁן
- וְגִמִיעַ מִמֵּאֲלֵךְ כְּנָעֵן רֵא :
- יב וְזִמִּין אִישֵׁאן רֵא בְּמִירֵאֵת דֵּאֵד
- יְעִנִי בְּמִירֵאֵת קֹזֵם כֹּזֵד יִשְׂרָאֵל :
- יג אִי כְּדֹאֲנֵד נֵאֵם תוּ אָסֶת תֵּא אֲבֵד־אַל־אָבֵאֵד
- נֵאִי כְּדֹאֲנֵד יֵאֲדֵגֵאֵרִי תוּ אָסֶת תֵּא גִמִיעַ טְבֻקֵאֵת :
- יד זִירֵא כְּדֹאֲנֵד קֹזֵם כֹּזֵד רֵא דֵאֹוֵרִי כְּוֹאֵהֵד נְמוּד
- וּבֵר בְּנֵדֵגֵאן כְּוִישׁ שְׁפֻקֵת כְּוֹאֵהֵד פְּרִמוּד :
- טו בֵּת הַאִי אִמֶּת הַא טֵלֵא וּנְקֵרֵה מִיבֵאֵשְׁנֵד

כתאב מזאמיר קלה , קלו

עמל דסת האי אנסאן :

טו דהן הא דארנד וסכן נמי גוינד

גשמאן דארנד ונמי ביננד :

יו גוש הא דארנד ונמי שגונד

בלכה דר דהאן אישאן היג נפס ניסת :

יח סאזנדגאן אנהא מתל אנהא מיבאשנד

והרכה בר אנהא תופל דארד :

יט אי כאנדאן ישראל כדאונד רא מתבארך כואניד

אי כאנדאן אהרן כדאונד רא מתבארך כואניד :

כ אי כאנדאן לוי כדאונד רא מתבארך כואניד

אי תרסנדגאן כדאונד כדאונד רא מתבארך כואניד :

כא כדאונד אז ציון מתבארך באד

כה דר ירושלם סאכן אסת

הללויה :

מזמור קלו

א כדאונד רא חמד גוייד זירא כה ניכו אסת

ורחמת או תא אבר-אל-אבאד אסת :

ב כדאי כדאיאן רא חמד גוייד

זירא כה רחמת או תא אבר-אל-אבאד אסת :

ג רב-אל-ארבאב רא חמד גוייד

זירא כה רחמת או תא אבר-אל-אבאד אסת :

- ד אורא כה תנהא כאר האי עגיב עטים מיכנר
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- ה אורא כה אסמאן הארא בהכמת אפריד
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- ו אורא כה זמין רא בר אב הא גסתראניד
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- ז אורא כה גייר האי בזרג אפריד
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- ח אפתאב רא בראי סלטנת רוז
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- ט מאה וסתארגאן רא בראי סלטנת שב
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- י כה מצר רא דר נכסת זאדגאנש זר
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- יא וישראל רא אז מיאן אישאן בירון אנרד
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- יב בא דסת קוי ובאזוי דראו
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- יג אורא כה בחר קלום רא ברו בהרה תקסים כרד
זירא כה רחמית או תא אבר-אל-אבאד אסת :
- יד וישראל רא אז מיאן אן גדראניד

כתאב מזאמיר קלו

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

טו ופרעון ולשבר אורא דר בחר קלום אנדאכת

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

טז אורא כה קום כויש רא דר צחרא רהברי נמוד

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

יז אורא כה פאדשאהאן בזרג רא זר

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

יח ופאדשאהאן נאם ור רא לשת

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

יט סיחון פאדשאהאן אמוריין רא

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

כ ועוג פאדשאהאן בשן רא

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

כא וזמין אישאן רא בארתית דאד

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

כב יעני בארתית בנדה כויש ישראל

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

כג ומארא דר מדלית מא ביאר אורד

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

כד ומארא אז דשמנאן מא רהאיי דאד

זירא כה רחמית או תא אבד-אל-אבאד אסת :

רצה כתאב מזאמיר קלו , קלו
 כה כה הַמָּה' בִּשְׂרַר רַא רוּזי מִידֶהד
 זִירָא כַה רַחֲמֵת או תא אַבְד־אַל־אַבֵּאד אַסְת :
 כו כִּדְאִי אַסְמֵאן הֵאֵרָא חֲמֵד גּוּיִד
 זִירָא כַה רַחֲמֵת או תא אַבְד־אַל־אַבֵּאד אַסְת :

מזמור קלו

א גִּזְרֵי נְהַר הָאִי בְּבַל אַנְגָּא נְשִׁסְתִּים
 וְגִרְיָה נִיזוּ בְּרָדִים גּוֹן צִיּוֹן רַא בִּיאַד אֲוֹרְדִים :
 ב בְּרַבֵּט הָאִי כֹוֹד רַא אֲוִיכְתִּים
 בַּר דְּרַכְתָּאן בִּיד כַה דַּר מִיאַן אַנְהָא בּוּד :
 ג זִירָא אַנְאֵנִי כַה מֵאֵרָא בְּאַסִּירִי בְּרָדָה בּוּדְנַר
 דַּר אַנְגָּא אִזּוּ מֵא סְרוּד כְּוֹאסְתְּנַד
 וְאַנְאֵנִי כַה מֵאֵרָא תֵאֵרָאגְ בְּרָדָה בּוּדְנַר
 שְׂאֵדְמֵאֵנִי (כְּוֹאסְתְּנַד)
 ד כַה יְכִי אִזּוּ סְרוּד הָאִי צִיּוֹן רַא בְּרֵאִי מֵא בְּסְרֵאִיִד :
 ה גְּגוּנָה סְרוּד כְּדֵאֲוֹנַד רַא דַּר זְמִין בִּיגֵאנָה בְּכֹוֹאֵנִים :
 ו אַגְר תֵּרָא אִי יְרוּשָׁלַם פְּרֵאֲמוּשׁ כְּנֵם
 אַנְגָּאָה דְסֵת רַאסֵת מֵן פְּרֵאֲמוּשׁ כְּנַד :
 ז אַגְר תֵּרָא בִּיאַד נִיאֲוֹרֵם אַנְגָּאָה זְבֵאֵנֵם בְּכֵאֵמֵם
 בְּגִסְבַּד

כתאב מזאמיר קלו , קלח

אגַר ירוּשָׁלַם רֵא בַר הַמֶּה' שְׁאֲדִמְאֵנִי' כּוֹד תְּרַגִּיחַ
נְרַהֵם :

ז אֵי כְדֹאֲנֵד רוּוּ יְרוּשָׁלַם רֵא בְרֵאֵי בְנֵי אֲדוּם בִּיאַד אֲוֹר
כֵה גַפְתַּנְד מְנַהֲרֵם סֵאוֹיֵד תֵא בְנִיאֲדֵשׁ מְנַהֲרֵם
סֵאוֹיֵד :

ח אֵי דְכְתֵר בְּבַל כֵה כְרֵאב כְּוֹאֵהִי שֵד
כְּוִשֵא בְחֵאֲלִ אָנְכֵה בְתוּ גֵזֵא דְהַד
גְנֵאן כֵה תוּ בְמֵא גֵזֵא דֵאדִי :
ט כְּוִשֵא בְחֵאֲלִ אָנְכֵה אֲטְפֵאֲלִ תְרֵא בְגִירֵד
וֵאִישָׁאן רֵא בְצִכְרֵה הֵא בְזֵנְד :

מזמור קלח

מזמור דָּוִד

א תְרֵא בְתִמְאֵמִי' דִלְ כּוֹד חֲמֵד כְּוֹאֵהֵם גַפְתַּת
בְחֲצוֹר כְדֵאִיאַן תְרֵא חֲמֵד כְּוֹאֵהֵם גַפְתַּת :
ב בְסוּי הַיְכַל קִדְם תוּ עֵבֵאֲדַת כְּוֹאֵהֵם כְרֵד
וּנֵאִים תְרֵא חֲמֵד כְּוֹאֵהֵם גַפְתַּת
בְסִבְבַּ רַחֲמַת וּרֵאֲסִתִי' תוּ
זִירֵא כְלֵאִים כּוֹד רֵא בַר תִמְאֵם אֲסִם כְּוִישׁ תִמְגִיד
נְמוּדֵהִי :

ג דֵר רוּוִי כֵה תְרֵא כְּוֹאֲנְרֵם מְרֵא אֲגֵאֲבַת פְרִמּוּדִי

ומרא בא קנות דר גאנם שגאע סאכתי :

אי כדאונד תמאם פאדשאהאן גהאן תרא חמד ד

כואהנד גפֿת

גון כלאם דהאן תרא בשנונד :

ה וטריק האַי כדאונד רא כואהנד סראייד

זירא כה גלאַל כדאונד עטים אסת :

זירא כה כדאונד מתעאל אסת

ליכן בר פרותנאן נטר מיכנד

נאמא מתכבראן רא אז דור מישנאסד :

ז אגר גה דר מיאן תנגי ראה מירום מרא זנדה ז

כואהי ברד

דסת כוד רא בר כשם דשמןאנם דראז מיכני

ודסת ראסתת מרא נגאת כואהר דאר :

ה כדאונד כאר מרא בכמאל כואהר רסאניד

אי כדאונד רחמת תו תא אבר-אל-אבאד אסת

כאר האַי דסת כויש רא תרך מנמא :

מזמור קלט

בראן סאלאך מזניאן

מזמור דוד

א אי כדאונד מרא אַזמורה ושנאכתי :

ב תו נשסתן וברכאסתן מרא מידאני

- וּפְכַר הַאֵי מְרֵא אִז דּוֹר פְּהֵמִידֵהי :
- ג רֵאה וְכּוֹאֲבִגֵּאָה מְרֵא תְּפִתִּישׁ בְּרֵדֵהי
וְהֵמָּה טְרִיק הַאֵי מְרֵא דֵאֲנִסְתֵּהי :
- ד זִירֵא כֵה סְכְּנֵי בֵר זְבֵאן מִן נִיסֵת
גִּז אִינְכֵה תּוֹ אִי כְּדֵאֲנֹנְד אָנְרֵא תִמֵּאֲמֵא" דֵאֲנִסְתֵּהי :
- ה אִז עֵקֵב וְאִז פִּישׁ מְרֵא אַחֵאטֵה בְּרֵדֵהי
וּדְסֵת כּוֹישׁ רֵא בֵר מִן נְהֵאֲרֵהי :
- ו אִין גּוֹנֵה מְעֵרְפֵת בְּרֵאִים זִיאֲדֵה עֵגִיב אֵסֵת
וּבִלְנֵד אֵסֵת כֵה בְּדֵאן נְמִיתֹאֲנֵם רְסִיד :
- ז אִז רוּחַ תּוֹ כְּגֵא בְרוּם
וְאִז חֲצוֹר תּוֹ כְּגֵא בְּגֵרִיזִם :
- ח אֲגֵר בְּאַסְמֵאן צֵעוֹד כְּנֵם תּוֹ אָנְגֵא הֵסֵתִי
וְאֲגֵר דֵר הַאֲוִיָּה בְּסֵתֵר בְּגִסְתֵּרֵאֲנֵם אִינְך תּוֹ אָנְגֵא
הֵסֵתִי :
- ט אֲגֵר בֵּאל הַאֵי סַחֵר רֵא בְּגֵירֵם
וּדֵר אֲקֵצֵאֵי דְרֵיא סֵאכֵן שׁוּם :
- י דֵר אָנְגֵא נִיז דְסֵת תּוֹ מְרֵא רֵהֲבֵרִי כּוֹאֲהֵד נְמוֹד
וּדְסֵת רֵאסֵת תּוֹ מְרֵא כּוֹאֲהֵד גֵרְפֵת :
- יא וּגְפֵתֵם יְקִינֵא" תֵאֲרִיכִי מְרֵא כּוֹאֲהֵד פּוֹשֵאֲנִיד
כֵה דֵר חֵאל יֵשֵב גֵרֵדֵאֲגֵרֵד מִן רוֹשְנֵאֵי גֵרֵדִיד :
- יב תֵאֲרִיכִי נִיז נִזְד תּוֹ תֵאֲרִיךְ נִיסֵת

וְיֵשֶׁב מִתְּלֵי רוּז רֹשֵׁן אֶסֶת

וּתְאָרִיכִי וּרְוֹשְׁנַאֲיִי יִכִּסֶּת :

יג זִירָא כַּה תּוּ בַר דְּלֵ מִן מַאֲלַךְ הַסְּתִי

מֵרָא דַר רַחֵם מַאֲדַרְם נִקְשׁ בְּסִתִּי :

יד תּוֹרָא חֲמֵד כְּוֹאֵהֶם גִּפְתַּת זִירָא כַּה בְּטוֹר מְהִיב וְעִגִּיב יד

סַאכְתָּה שְׂדָה אִם

כֹּאֵר הַאֲיִ תּוּ עִגִּיב אֶסֶת וּגְאֵן מִן אִינְרָא נִיכּוּ מִידֶאֱנֵד :

אֶסֶתְכֹּוֹאֵן הַאֲיִם אִזּוּ תּוּ פְּנֵהֶאֵן גְּבוּד וְקִתִּי כַּה דַר טו

יְהֵאֵן סַאכְתָּה מִישְׁדָּם

וּדַר אֶסְפֵּל זְמִין נִקְשׁ בְּנֵדִי מִיגְשֵׁתֶם :

טז גְּשִׁמָּאֵן תּוּ גִנִּין מֵרָא דִידָּה אֶסֶת

וּדַר דְּפִתֵר תּוּ הַמָּה' אֶעְצֵאֲיִ מִן נוֹשֶׁתָּה שְׂדָה

דַר רוּז הַאֲיִ כַּה סַאכְתָּה מִישְׁדַּ

וְקִתִּי כַּה יְכִי אִזּוּ אָנְהָא וּגְוֹד גְּדֵאשֶׁת :

יז אִי כְּדֵא פִכֵר הַאֲיִ תּוּ גְוֹד מִן גָּה קְדַר גְּרָאמִי אֶסֶת יז

וּגְמִלָּה' אָנְהָא גָּה עֲטִים אֶסֶת :

יח אֲגֵר אָנְהָא רָא בִשְׁמֵאֲרֶם אִזּוּ רִיג זִיֶּאֱדָה אֶסֶת יח

וְקִתִּי כַּה בִידֶאֱר מִישְׁוֹם הַנוּז גְוֹד תּוּ חֵאצֵר הַסְּתֶם :

יט יְקִינֵא" אִי כְּדֵא שְׁרִירָאֵן רָא כְּוֹאֵהִי כְשֶׁת יט

פֶּם אִי מְרַדְמָאֵן כּוֹן רִיז אִזּוּ מִן דוֹר שְׁוִיד :

כ זִירָא סְכֵנָאֵן מְכַר אָמִיז דַר בֵּאֲרָה' תּוּ מִיגְוִינְד כ

כתאב מזאמיר קלט , קמ

וד'שמנאנת נאם תרא בבאטל מיברנד :

כא אי כדאונד איא נפרת נמי דארם אז אנאני כה

תרא נפרת מי דארנד

ואיא מכאלפאן תרא מכרוה נמי שמארם :

כב אישאן רא בנפרת תאם נפרת מידארם

אישאן רא ד'שמנאן כוישתן מישמארם :

כג אי כדא מרא תפתיש כן ודל מרא בשנאם

מרא ביאזמא ופכר האי מרא בדאן :

כד ובבין כה איא דר מן ראה פסאר אסת

ומרא בטריק גאודאני הדאית פרמא :

מזמור קמ

בראוי סאלאר מנניאן

מזמור דוד

א אי כדאונד מרא אז מרד שריר רהאיי דה

ואז מרד טאלם מרא מחפוט פרמא :

ב כה דר דל האי כוד דר שרארת תפכר מיכנד

ותמאמי' רוז בראי גנג גמע מישונד :

ג דנדאן האי כוד רא מתל מאר תיו מיכנד

וזהר אפעי זיר לב אישאן אסת

סלה :

כתאב מזאמיר קמ שא

ד אי כדאונד מרא אז דסת שריר נגאה דאר
אז מרד טאלם מרא מחאפטת פרמא כה תרביר
מיכננד תא פאי האי מרא בלגואננד :

מתכבראן בראי מן תלה וריסמאן הא פנהאן כרדה ה
ודאם בסר ראה גסתרדה

וכמנד הא בראי מן נהאדה אנד
סלה :

בכדאונד גפתם תו כדאי מן הסתי
אי כדאונד אואז תצליע מרא בשנו :

ז אי יהוה כדאונד כה קנות נגאת מן הסתי
תו סר מרא דר רוז גנג פושאנידהי :

ח אי כדאונד ארוז האי שריר רא בראיש בר מיאור
ותדאביר אישאן רא (באנגאם) מרסאן מבאדא
סר אפראשתח שונד

סלה :

ט ואמא סר האי אנאני כה מרא אחאטה מיכננד
שרארית לב האי אישאן אנהא רא כואהד פושאניד :

י אכגר האי סונדה רא בר אישאן כואהנד ריכת
אישאן רא דר אתיש כואהנד אנדאכת

ודר זרפי הא כה דיגר נכואהנד ברכאסת :

יא מרד בד גו דר זמין פאיִדאר נכואהד שד

כתאב מזאמיר קמ , קמא

מְרִד טַאֲלִים רַא שְׂרַאֲרַת צִיד כְּוַאֲהֵד כְּרִד תַּא אֹרַא
הַלֵּאךְ כְּנִד :

יב מִירַאנִם כַּה כְּדַאֲוֹנֵד דַּאד רַסִי פְּקִיר רַא כְּוַאֲהֵד כְּרִד
וּדַאֲוִרִי מְסַכִּין רַא כְּוַאֲהֵד נְמוֹד :

יג הִרְאִינָה עַאדְלֵאן נַאם תְּרַא חֲמֵד כְּוַאֲהֵד גִּפְת
וּרַאסְתַּאן בְּחַצֹּר תוּ סַאכֵן כְּוַאֲהֵד שֵׁד :

מזמור קמא

מזמור דוד

א אִי כְּדַאֲוֹנֵד תְּרַא מִכְּוַאֲנִם נִזְד מִן בִּשְׁתַּאב
וּגֹון תְּרַא בְּכְוַאֲנִם אָנְאן מְרַא בִּשְׁנֵנוּ :

ב דַּעֲאִי מִן בְּחַצֹּר תוּ מְתֵלִי בְכוֹר אַרַאסְתֵּה שְׂוֹד
וּבְרַאפְרַאשְׁתֵּן דְּסַת הַאִים מְתֵלִי הִדְיָה שַׁאם :

ג אִי כְּדַאֲוֹנֵד בְּר דַּהַאן מִן נְגַאה בַּאנִי פְּרַמַּא
וּדִיר לַב הַאִים רַא נְגַאה דַּאד :

ד דִּל מְרַא בַּעַמְלִי בְּר מַאִיל מַגְרַדַּאן

ה תַּא מְרַתְכֵב אַעַמַּאֲלִי זִשְׁת בַּא מְרַדַּאן בְּד כַּאד נִשְׁוֹם
וַאז גִּיזֵי הַאִי לְדִידִי אִישַׁאן נְכוֹרִם :

ו הַ מְרִד עַאדְלֵאן מְרַא בִּזְנֵד וּלְטָף כְּוַאֲהֵד בּוֹד

ז וּמְרַא תַּאדִּיב נְמַאִיד וּרְוִנֵן בְּרַאִי סַר כְּוַאֲהֵד בּוֹד

ח וּסַר מִן אַנְרַא אַבָּא נְכְוַאֲהֵד נְמוֹד

שג כתאב מזאמיר קמא , קמב
זירא כה דר בדי האי אישאן ניו דעאי מן דאים
כואהר בוד :

גון דאוראן אישאן אז סר צכרה הא אנדאכטה ו
שונד

אנגאה סכנאן מרא כואהנד שניד זירא כה שירין
אסת :

ז מתל כסי כה זמין רא פלאחת ושאר בכנד
אסתכואן האי מא בר סר קבר הא פראכנדה
מישוד :

ח זירא כה אי יהנה כדאונד גשמאן מן בסוי תו אסת
ובר תו תוכל דארם פס גאן מרא תלף מנמא :
ט מרא אז דאמי כה בראי מן נהאדה אנד נגאה דאר
ואז כמנד האי גנאה כאראן :

י שריראן בראם האי כוד בפתנד
ומן בסלאמתי דר-בגדרם :

מזמור קמב

מצידה דנד ודעא נקתי
כה דר מגארה
בוד

א באואן כוד ננד כדאונד פריאד בר מיאורם
באואן כוד ננד כדאונד תצלע מינמאים :

ב נאלה' כוד רא דר הצור או כואהם ריכת

תנגי האי כוד רא נוד או ביאן כואהם כרד :

ג נקתי כה רוח מן דר מן מדהוש מישוד

פס תו טריקת מרא דאנסתהי

דר ראהי כה מירום דאם בראי מן פנהאן כרדה

אנד :

ד בטרכא ראסת בנגר ובבין כה כסי ניסת כה מרא

בישנאסד

מלגא בראי מן נאבוד שד

כסי ניסת כה דר פכר גאן מן באשד :

ה נוד תו אי כדאונד פריאד כרדם וגפתם

כה תו מלגא וחצה' מן דר זמין זנגאן הסתי :

ו בנאלה' מן תונה כן זירא כה בסיאר דלילם

מרא אז גפא כנגדגאנם ברהאן זירא כה אז מן

זור אור תרנד :

ז גאן מרא אז זנגאן דר אור תא נאם תרא חמד גוים

עאדלאן גרדאגרד מן כואהנד אמד זירא כה בזמן

אחסאן נמודהי :

מזמור קמוג

מזמור דוד

אֵי כְדֹאֲנִי דְעֵאֵי מְרֵא בִישְׁנֵי וּבִתְצַרְעֵי מִן גּוֹשׁ א

בְּרָה

דְּר אַמְאֲנֵת וְעֵדֵאֲלֵת כּוּיֵשׁ מְרֵא אִגְאֲבֵת פְּרֵמֵא :

ב וּבַר בְּנֵיהּ כּוֹד בְּמַחֲאֲכֵמָה בַר מֵיָא

זִירָא זְנִיֵּהִי נִיֶּסֶת כֵּה בַחֲצוֹר תּוּ עֵאֲדֵל שְׁמֵרְדָה שׁוֹד :

ג זִירָא כֵּה דְשִׁמְן בַר גֵּאן מִן גֵּפֵא כְרֵדָה תִּיָּאֵת מְרֵא

בְּזִמִּין כּוּבִידָה אֶסֶת

וּמְרֵא דְר מְלִמַּת סֵאכֵן גְּרֵדֵאֲנִידָה מְתֵל אֶנְאֲנִי כֵּה

מִדְּתִי מְרֵדָה בֵּאֲשֵׁנֵד :

ד פֶּס רוּחַ מִן דְּר מִן מְרֵהוּשׁ שִׁרָה

וּדְלֵם דְּר אֶנְדְּרוֹנֵם מִתְתִּיר גְּרֵדִידָה אֶסֶת :

ה אֵיֵאֵם קָדִים רֵא בִיָּאֵד מִיָּאֲוֵרֵם

דְּר הַמֵּה אֶעֱמֵאֵל תּוּ תַפְכּוֹר נְמוּדָה

דְּר כֹּאֵר הֵאֵי דֶסֶת תּוּ תֵאֲמֵל מִיכְנֵם :

ו דֶּסֶת הֵאֵי כּוֹד רֵא בְסוּי תּוּ דְרֵאז מִיכְנֵם

גֵּאן מִן מְתֵל זִמִּין כְּשִׁךְ תִּשְׁנֵה תּוּ אֶסֶת

סְלָה :

ז אי כדאונד בזודי מרא אגאבת פֿרמא זירא רוח
 מן כאהידה שדה אסת

רוי כוד רא אז מן מפושאן מבאדא מתל פרו
 רונדגאן בהאויה בשום :

ח באמדאדאן רחמת כוד רא במן בשנאן זירא כה
 בר תו תופל דארם

טריקי רא כה בר אן ברום מרא ביאמוז זירא נזר
 תו גאן כוד רא בר מי אפראזם :

ט אי כדאונד מרא אז דשמנאנם ברהאן
 זירא כה נזר תו פנאה ברדה אם :

י מרא תעלים דה תא אראדה' תרא בגא אורם זירא
 כדאי מן תו הסתי

רוח מהרבאן תו מרא דר זמין המואר הדאית
 בנמאיד :

יא בכאטר נאם כוד אי כדאונד מרא זנדה סאז
 בכאטר עדאלת כויש גאן מרא אז תנגי ברהאן :

יב ובכאטר רחמת כוד דשמנאנם רא מנקטע סאז
 והמה' מכאלפאן גאן מרא הלאך כן

זירא כה מן בנדה' תו הסתם :

מזמור קמד

מזמור דוד

א כְּדֹאֲנֹד כֹּה צִכְרֵהּ מִן אֶסֶת מִתְּבֹאֲרֵךְ בֹּאד
 כֹּה דִסֵּת הָאִי מְרֵא בְּגִנֵּג וְאִנְגִּשֵׁת הָאִי מְרֵא בְּחֶרֶב
 תְּעֲלִים דֹּאד :

ב רַחֲמֵת מִן אוֹסֵת וּמִלְגָּאִי מִן וּקְלֵעָהּ בְּלִגְד מִן
 וְרֵהֲאֲנִידֵהּ מִן

וּסְפֵר מִן וְאֲנִכֵּה בֵר אוּ תוֹבֵל דֹּארֵם
 כֹּה קוֹם מְרֵא דֵר זִיר אִטְאֵעֵת מִן מִידֹאֲרֵד :

ג אִי כְּדֹאֲנֹד אָדְמִי גִיסֵת כֹּה אוּרֵא בְּשִׁנְאֵסִי
 וּפְסֵר אֲנִסְאֵן כֹּה אוּרֵא בְּחֶסֶאֵב בִּיאֹרִי :

ד אֲנִסְאֵן מְתִלֵּ גַפְסִי אֶסֶת
 וְרוּז הָאִישׁ מְתִלֵּ סֵאִיָּה אִיסֵת כֹּה מִיגִדְרֵד :

ה אִי כְּדֹאֲנֹד אָסְמֵאֵן הָאִי כוֹד רֵא כֶם סֵאכְתֵּהּ
 פְּרוּד בִּיא

וְכוּה הָאֵרֵא לְמֵם כֵּן תֵּא דוּד שְׁוֹנֵד :

ו רְעֵד רֵא גְהִנְדֵּה סֵאכְתֵּה אָנְהֵא רֵא פְרֵאכְנֵדֵה סֵאוּ
 תִיר הָאִי כוֹד רֵא בְפִרְסֵת וְאָנְהֵא רֵא מְנֵהוּם נְמֵא :

ז דִסֵּת כוֹד רֵא אִז אֶעֱלִי בְפִרְסֵת
 וּמְרֵא רֵהֲאֲנִידֵה אִז אָב הָאִי בְסִיֵּאר כְּלֵאצִי דֵה

יְעִנִי אִז דַּסְתִּי פֿֿפֿֿרֶאן אַגְנִי :

ח כה דהאן אישאן בבאטל סכֿן מיגויד

וּדַסְתִּי רֶאסְתִּי אִישָׁאן דַּסְתִּי דְרוּג אַסְתִּי :

ט אִי כֻדָּא תֵרָא סְרוּדִי תֵאזֶה מִסְרָאִים

בא בְרֵבֵט לֵאדִי דֵה תֵאדֵר תֵרָא תֵרְנֵם כְּוֵאדֵם נְמוּד :

י כה פֿאדֿשֿאדֿהאן רֵא נְגָאָת מִיבְכְּשִי

וּבְנֵדֵה' כֻוד דְּוֹד רֵא אִז שְׁמֵשִׁיר מֵהֶלֶךְ מִירֵהאנִי :

יא מֵרֵא אִז דַּסְתִּי אַגְנִיֶאן בְּרֵהאן וּכְלֵאצִי דֵה

כה דהאן אישאן בבאטל סכֿן מיגויד

וּדַסְתִּי רֶאסְתִּי אִישָׁאן דַּסְתִּי דְרוּג אַסְתִּי :

יב תֵא פֿֿפֿֿרֶאן מֵא דֵר גֵּוֵאנִי' כֻוד נְמוֹן כְּרִידֵה מְתֵלֵ

נְהֵאל הֵא בֵאשְׁנֵד

וּדְכֵתֵרֶאן מֵא מְתֵלֵ סֵנֵג הֵאִי זֵאוּיֵה תֵרֵאשִׁידֵה שְׂדֵה

בְּמֵתֵאלֵ קֶצֶר :

יג וְאַנְבֵאר הֵאִי מֵא פֿר שְׂדֵה בֵאנְוֵאעֵ נְעֵמֵת רִיזֵאן שְׂוֵנֵד

וּגֵלֵה הֵאִי מֵא הֵזֵאר הֵא וּכְרוּר הֵא דֵר צֵחֵרֵא הֵאִי

מֵא בֵוֵאִינֵד :

יד וּגֵאוּאָן מֵא בֵאר בְּרֵדֵאר שְׂוֵנֵד

וְהֵיגֵ רֵכְנֵה וּכְרוּגֵ וּנֵאלֵהִי דֵר כֻוּגֵה הֵאִי מֵא נְבֵאשְׁד :

טו כֻושֵא בְחֵאלֵ קֻומִי כה גְצִיבֵ אִישָׁאן אִין אַסְתִּי

כֻושֵא בְחֵאלֵ אָן קֻום כה יְהֻוֵה כֻודֵאִי אִישָׁאן אַסְתִּי :

מזמור קמה

תסביח דוד

- א אִי כֹדָאִי מִן אִי פֹאדְשֵׁאָה תִרְא מִתְעָאֵל מִכּוֹאֲנָם א
 ונאם תִרְא מִתְבֹּאֲרֵךְ מִיגוּיִם תֵּא אֲבֵד-אֵל-אָבֹאד :
- ב תִמְאֵמִי רוּז תִרְא מִתְבֹּאֲרֵךְ מִכּוֹאֲנָם
 ונאם תִרְא חֲמֵד מִיגוּיִם תֵּא אֲבֵד-אֵל-אָבֹאד :
- ג כֹּדְאוֹנְד עֲטִים אָסֵת וּבִינְהֵאִית מִמְרוּחַ
 וְעֲטִמַת אֹרֵא תִפְתִּישׁ נִתְוֹאֵן בְּרֵד :
- ד טְבִיקָה תֵא טְבִיקָה אֲעֵמְאֵל תִרְא תְסָבִיחַ מִכּוֹאֲנְד
 וְכֹאֵר הָאִי עֲטִים תִרְא בִיָּאֵן כּוֹאֲהֵנְד נְמוֹד :
- ה דֵר מְגֵד גְּלִילֵי כְבֹרִיאֵי תו
 וְדֵר כֹאֵר הָאִי עֲגִיב תו תִפְכֵר כּוֹאֲהֵם נְמוֹד :
- ו דֵר קִוֹת כֹאֵר הָאִי מֵהִיב תו סִכֵּן כּוֹאֲהֵנְד גִפֶת
 וּמִן עֲטִמַת תִרְא בִיָּאֵן כּוֹאֲהֵם נְמוֹד :
- ז וַיֵּאדְגֵאֲרִי כְתִרַת אַחְסָאֵן תִרְא חֲכֵאִית כּוֹאֲהֵנְד בְּרֵד
 וְעֵדֵאֵלֵת תִרְא כּוֹאֲהֵנְד סְרֵאִיד :
- ח כֹּדְאוֹנְד בְּרִים וְרַחִים אָסֵת
 וְדִיר-גִזְעַב וּכְתִיר-אֵל-אַחְסָאֵן :
- ט כֹּדְאוֹנְד בְּרֵאִי הַמְגֵאֵן נִיכוּ אָסֵת
 וְרַחֲמַת הָאִי וַי בֵר הַמָּה אֲעֵמְאֵל וַי אָסֵת :

י אי כדאונד גמיע כאר האי תו תרא חמד מיגוינד
 ומקנדסאן תו תרא מתבארך מיכואננד :
 יא דר בארה גלאל מלכות תו סכן מיגוינד
 ותאנאיי תרא חכאית מיכננד :
 יב תא כאר האי עטים תרא בה בני אדם תעלים
 דהנד
 יג וכבריאיי מגיד מלכות תרא :
 יד מלכות תו מלכותיסת תא גמיע דהר הא
 וסלטנת תו באקי תא תמאם דור הא :
 יו כדאונד גמיע אפתאדגאן רא תאייד מיכננד
 וכם שדגאן רא בר מיכזואנד :
 יז גשמאן המגאן מנתטר תו מיבאשד
 ותו טעאם אישאן רא דר מוסמש מידהי :
 יח דסת כויש רא באז מיכני
 יט וארוזי המה ונדגאן רא סיר מינמאיי :
 יי כדאונד עארל אסת דר גמיע טריק האי כוד
 ורחים דר כל אעמאל כויש :
 ייא כדאונד נזדיך אסת באנאני כה אורא מיכואננד
 באנאני כה אורא בראסתי מיכואננד :
 ייב ארוזי תרסנדגאן כוד רא בגא מיאורד
 ותצלע אישאן רא שנידה אישאן רא נגאת מידהר :

כתאב מזאמיר קמה , קמו שיא

- כ כדאונד הַמְה' מִחְבְּאֵן כּוֹד רֵא נְגֵאָה מִידֶאֶרְד
והַמְה' שְׂרִירֵאן רֵא הַלֵּאךְ כְּוֹאֶהַד סֵאכְת :
כא רַחֲאֵן מִן תְּסִבִּיָה כְּדֵאֻנְד רֵא כְּוֹאֶהַד גִּפְת
והַמְה' בִּשְׂר נֵאם קְדוּס אורֵא מִתְּבֵאֶרְךְ בְּכֹאֻנְד
תֵא אַבְד־אַל־אַבֵּאד :

מזמור קמו

- א הַלְלוּ־יָהּ אֵי גֵאֵן מִן כְּדֵאֻנְד רֵא תְּסִבִּיח בְּכֹאֻן :
ב תֵא זְנִירָה הַסְתֵם כְּדֵאֻנְד רֵא חֲמֵד כְּוֹאֶהַם גִּפְת
מֵאֶדֶאמִי כַה וְגוֹד דֶאֶרְם כְּדֵאֵי כּוֹד רֵא כְּוֹאֶהַם
סְרֵאִיד :
ג בַּר רֵאָסֵא תּוֹכֵל מְכֵנִיד
וְנָה בַר אֲבָן אָדֶם כַה גְזֵר אוֹ אַעֲאֲנֵתִי גִסְת :
ד רוּחַ אוֹ בִירוֹן מִירוֹד וְאוֹ בְּכֵאךְ כּוֹד בַּר מִיגְרֵרְד
וְדַר הַמֵּאן רוּז פְּכֵר הַאִישׁ נֵאבוֹד מִישׁוֹד :
ה כֹּשֵׁא בְּהֵאֵל אָנְכַה כְּדֵאֵי יַעֲקוֹב מֵרַד כֵּאֵר אוֹסְת
כַה אֲמִיד אוֹ בַר יְהוָה כְּדֵאֵי וַי מִיבֵאֵשֵׁד :
ו כַה אָסְמֵאן וְזִמִּין רֵא אָפְרִיד
יִדְרִיא וְאַנְגָּה רֵא כַה דַּר אָנְהֵאסְת
כַה רֵאסְתִי רֵא נְגֵאָה דֶאֶרְד תֵא אַבְד־אַל־אַבֵּאד :

כתאב מזאמיר קמו , קמו

ז בה מַטְלוּמאן רא דאד רסי מיכַנד

וגרֶסְנֶגאן רא גאן מיבְכְשֶד

כְדאֵנְד אַסיראן רא אָזאד מיסאָד :

ח כְדאֵנְד גֶשְמאן כוראן רא באז מיכַנד

כְדאֵנְד כֶם שְדֶגאן רא בר מיאֶפְראָד

כְדאֵנְד עאדְלאן רא דוסת מידאָרד :

ט כְדאֵנְד גְריבאן רא מחאפֶטֶת מיכַנד

וַיְתִימאן וביִוה זנאן רא פאיֶדאד מינמאִיד

ליבן טריק שְריראן רא כג מיסאָד :

י כְדאֵנְד סְלֶטְנֶת כְּוֹאֶהד כְרֶד תא אַבְד־אַל־אַבאד

וכדאי תו אי ציון נְסֶלֶא "בְעֶד־נְסֶל הַלְלוּ־יָהּ :

מזמור קמז

א הַלְלוּ־יָהּ זירא כְדאי מארא סראִיֶדן ניכו אַסֶת

וּדל פֶסֶנְד

ותסביח כְּוֹאֶנְדן שאִיסֶתָה אַסֶת :

ב כְדאֵנְד ירוּשָלַם רא בנא מיכַנד

ופראכְנֶדְגאן יִשְרָאֵל רא גַמַע מינמאִיד :

ג שְכַסֶתָה דְלאן רא שְפָא מידֶהד

וגְראַחַת האִי אישאן רא מיבְנֶדְד :

- ד עֲדֵד סְתֵאֲרֵגָאן רֵא מִשְׁמֵאֲרֵד
 וְגִמִּיעַ אָנְהָא רֵא בְנָאם מִכְּוֹאֲנֵד :
- ה כְּדֹאֲוֵנֵד מֵא בִזְרֵג אָסְת וּקְוֹתֵ אוּ עֲטִים
 וְחֻכְמַת וַי גִּיר מִתְנֵאֲהִי :
- ו כְּדֹאֲוֵנֵד מִסְכִּינָאן רֵא בֵר מִיאֲפֵרֵאֲוֵד
 וְשִׁרִירָאן רֵא בְזִמִּין מִי אֲנֵדֵאֲוֵד :
- ז כְּדֹאֲוֵנֵד רֵא בֵא תִשְׁכֵר בְּסֵרֵאֲוִיד
 כְּדֹאֲוֵי מֵאֵרֵא בֵא בְרֵבֵט סֵרֹוד בְּכֹוֹאֲנִיד :
- ח כֵּה אָסְמֵאן הֵאֵרֵא בֵא אֲבֵר הֵא מִפּוֹשֵׁאֲנֵד
 וּבֵאֵרֵאן רֵא בְרֵאֵי זִמִּין מֵהִיא מִינְמֵאֲוִיד
 וְגִיאֵה רֵא בֵר כֹּוֵה הֵא מִירוֹיֵאֲנֵד :
- ט כֵּה בֵהֵאִים רֵא אָדוּקֵה מִידֵהֵד
 וּבְגֵה הֵאֵי גֵרֵאב רֵא כֵה אֹורֵא מִכְּוֹאֲנֵנֵד :
- י דֵר קְוֹתֵ אָסְב רֵגְבַת נֵדֵאֲרֵד
 וְאֹו סֵאק הֵאֵי אֲנִסֵאן רֵאֲצִי נְמִי בֵאֲשֵׁד :
- יא רֵצֵאֲמֵנֵדִי כְּדֹאֲוֵנֵד אֹו תֵרְסֵנֵדְגָאן וַי אָסְת
 וְאֹו אָנֵאֲנִי כֵה בְרַחְמַת וַי אֲמִידֹוֹאֲרֵנֵד :
- יב אֵי יְרוּשָׁלַם כְּדֹאֲוֵנֵד רֵא תִסְבִּיח בְּכֹוֹאֵן
 אֵי צִיֹון כְּדֹאֵי כֹוד רֵא חֵמֵד בְּגֹו :
- יג זִירֵא כֵה פִשְׁתֵּבְנֵד הֵאֵי דֵרֹוֹאֵה הָאֵית רֵא מִסְתְּחֵבֵם יג
 בְּרֵה

ופְּרֻזְנֵרֵאנְתָּ רֵא דֵר אַנְדְּרוֹנֵת מְבֵאֲרֵךְ פְּרֻמֹּדָה אֶסְתָּ :
 יד כה חֲדוּד תֵּרֵא סְלֵאמְתִּי מִיִּדְּהָד
 ותֵּרֵא אֲזוּ מְגֹז גְּגֵרִם סִיר מִיִּגְרֵאנְדָּ :
 טו כה כֵּלֵאם כֹּדֵד רֵא בֵּר זִמִּין פְּרֻסְתֵּאדָה אֶסְתָּ
 וקוֹלְ אוּ בְּזוּדִי הִרְגָה תִּמְאָם תֵּר מִיִּדְּוֹד :
 טז כה בֵּרֶף רֵא מְתִלְ פִּשֵּׁם מִיבֵאֲרֵאנְדָּ
 וזֵאֵלָה רֵא מְתִלְ כְּאַכְסְתֵּר מִיפֵאֲשֵׁד :
 יז כה תִּנְרֵג כֹּדֵד רֵא דֵר קֶטְעָה הֵא מִיֵּאֲנֵדֵאזֹד
 וכִּיסֵת כה פִּישׁ סְרֵמֵאִי אוּ תוֹאֲנֵד אִיסְתֵּאד :
 יח כֵּלֵאם כֹּדֵד רֵא מִיִּפְרֻסְתֵּד וּאֲנֵהֵא רֵא מִיִּגְדֵּאזֹד
 בֵּאֲד כֹּיֵשׁ רֵא מִיִּזֹּאֲנֵד פֶּס אָב הֵא גֵאֲרִי מִיִּשׁוּד :
 יט כֵּלֵאם כֹּדֵד רֵא בִּיעֵקוֹב בִּיאַן כְּרֵדָה
 ופְּרֵאִיִן וּדֵאֲוִרִי הֵאִי כֹיֵשׁ רֵא בִּישְׂרָאֵל :
 כ בא הֵיִג אֶמְתִּי גִנִּין נְכֵרְדָה אֶסְתָּ
 וּדֵאֲוִרִי הֵאִי אֹרֵא גְדֵאֲנֵסְתָה אֲנֵד
 תֵּלְלוּ-יָהּ :

מזמור קמה

א תֵּלְלוּ-יָהּ כֹּדֵאֲנֵד רֵא אֲזוּ אֶסְמֵאֵן תִּסְבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד
 דֵּר אֶעְלִי עֲלִיִן אֹרֵא תִסְבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

ב אי הַמֵּה' פִּרְשֵׁתְגַנְאֵנִשׁ אורא תְּסִבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

אי הַמֵּה' לְשִׁכְרַהּ אִי או אורא תְּסִבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

ג אי אֶפְתָּאבּ ומאה אורא תְּסִבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

אי הַמֵּה' סְתֵאֲרֵגָאן נור אורא תְּסִבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

ד אי פִּלְךְ-אַל-אַפְלֵאךְ אורא תְּסִבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

וְאִי' אָבּ הַאִי כה פִּזְקֵן אָסְמָאן הַאִיד :

ה נאַם כְּדֵאֲוֹנֵד רַא תְּסִבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

זירא כה או אָמַר פִּרְמוֹד פִּס אֶפְרִירָה שְׁרִנְד :

וּאָנְהָא רַא פֵּאִידֵאֵר נְמוֹד תַּא אֶבֶר-אַל-אַבֵּאֵד :

וּקֵאֲנוֹנִי קֵרֵאֵר דֵּאֵד כה אִז אָן דֵּר נְגִדְרֵנְד :

ז כְּדֵאֲוֹנֵד רַא אִז זְמִין תְּסִבִּיחַ בְּכֹואֲנִיד :

אִי נְהֵנְגָאן וּגְמִיעַ לְגַה הַא :

ח אִי אֶתֵּשׁ וְתֵגֵרְגּ וּבִרְפָּהּ וּמֵה :

יבאֵד תֵּנְד כה פִּרְמָאן אורא בְּגֵא מִיאֲוִרִיד :

ט אִי כוּה הַא וְתֵמֵאֵם תֵּל הַא :

וְדֵרְכֵתָאן מִיֹּה-דֵאֵר וְהַמֵּה' סֵרִן הַאִי אָזֵאֵד :

י אִי וְחוּשׁ וּגְמִיעַ בְּהַאִים :

וְהַשְׂרֵאֵת וּמִרְגָּאן בַּאֵל-דֵּאֵר :

יא אִי פֵאֵרְשֵׁאֵהָאן זְמִין וּגְמִיעַ אֵמֵת הַא :

וּסְרֹרֵאן וְהַמֵּה' דֵּאֲוֵרֵאן גֵּהָאן :

כתאב מזאמיר קמח , קמט

יב אי גואנאן ודושינגאן ניו

ופיראן ואמפאל :

יג נאם כדאונד רא תסביח בכואונד

זירא נאם או תנדה מתעאל אסת

וגלאל או פוק זמין ואסמאן :

יד ואו שאכי בראי קום כוד בר אפראשתה אסת

תא פכר באשד בראי הימה מקדסאן או

יעני בראי בני ישראל כה קום מקרב או מי

באשנד

הללויה :

מזמור קמט

א הללויה כדאונד רא סרוך תאזה בסראייד

ותסביח אורא דר גמאעית מקדסאן :

ב ישראל דר אפרינגדה כוד שאדי כנד

ופסראן ציון דר פאדשאה כויש וגד נמאינד :

ג נאם אורא בא רקין תסביח בכואונד

בא ברבט ועוד אורא בסראינד :

ד זירא כדאונד אז קום כויש רצאמנדי דארד

מסכינאן רא בנגאת גמיל מיסאוד :

כתאב מזאמיר קמט , קנ
 שיז
 ה מקדסאן אז גלאל פֿכֿר בֿנמאֿינד
 ובר בֿסֿתר האי כֿוד תֿרנֿם בֿכֿנֿד :
 ו תֿסבֿיחֿת בֿלֿנֿד כֿדא דר דהאן אישאן באשד
 ו שֿמֿשֿיר דו דמה דר דֿסֿת אישאן :
 ז תא אז אמת הא אַנֿתקאם בֿכֿשֿנֿד
 ותֿאָרֿיב הא בר טֿוֿאֿיף בֿנמאֿינד :
 ה ופֿאָדֿשאַהאן אישאן רא בֿזֿנֿגֿיר הא בה בֿנֿדֿר
 וסֿרֿוֿראן אישאן רא בה פֿאָבֿנֿד האי אָהֿנין
 ודאָרֿי רא כה מֿכֿתוב אַסֿת בר אישאן אַגֿרא ט
 דאָרֿנֿד

אין כֿראַמֿת אַסֿת בֿראַי הַמִּה' מֿקֿדֿסאן או
 הֿלֿלִיָּהּ :

מזמור קנ

א הֿלֿלִיָּהּ כֿדא רא דר קֿדֿס או תֿסבֿיח בֿכֿוֿאֿניד
 דר פֿלֿךְ קוֹנֿת או אורא תֿסבֿיח בֿכֿוֿאֿניד :
 ב אורא בֿסֿבֿבֿ כאר האי עִמִּים או תֿסבֿיח בֿכֿוֿאֿניד
 אורא בֿחֿסֿבֿ כֿתֿרֿת עִטְמִתֿש תֿסבֿיח בֿכֿוֿאֿניד :
 ג אורא בֿאָוֿאן כֿרנא תֿסבֿיח בֿכֿוֿאֿניד

אורא בא ברבט ועוד תסביח בקואניד :

אורא בא דף ורקין תסביח בקואניד

אורא בא דואת אותאר וני' תסביח בקואניד :

אורא בא צנג האי בלנד-אואז תסביח בקואניד

אורא בא צנג האי כוש-צדא תסביח בקואניד :

הרכה רוח דארד כראונד רא תסביח בקואנד

הללויה :

משלי

י"א

כתאב אמתאל סלימאן

כאב א

אמתאל סלימאן פסר דוד פארשאה ישראל : א
בגהת דאנסתן חכמת ועדל . ובראי פהמירן ב
כלמאת פטאנת : בגהת אכתסאב ארב מערפת ג
אמיז . ועדאלת ואנצאף ואסתקאמת : תא סאדה ד
דלאן רא זירכי בכשד . וגואנאן רא מערפת
ותמיז : תא מרד חכים בשנוד ועלם רא ביפואיד . ה
ומרד פהים תדאביד רא תחציל נמאיד : תא ו
אמתאל וכנאיאת רא בפהמנד . כלמאת חכימאן
וגואמיץ אישאן רא : תרם יהוה אגאז עלם אסת . ז
ליבן גאהלאן חכמת וארב רא כואר מישמארנד :
אי פסר מן תאדיב פדר כוד רא בשנז . ותעלים ח
מאדר כויש רא תרך מנמא : זירא כה אנהא ט
תאג זיבאי בראי סר תו . וגואהר בראי גרדן
תו כואהר בוד : אי פסר מן אגר גנאה כאראן י
תרא פריפתה סאזנד קבול מנמא : אגר גוינד י"א

המראה מא בִּיא תא בְּרַאִי כֹון דר כִּמין בְּנִשְׁינִים י
יב וְבְרַאִי בִּיגְנָהָאן בִּיגְהַת פְּנֵהָאן שְׁוִים : מְתִלְהָא וְהָא וְהָא
אִישָׁאן רַא זְנֵדָה כֹואהִים בְּלַעִיד י וְתִנְדְרֹסַת מֵאֲנַגְד
יג אָנְאֵנִי כֵה בְגוּר פְּרוּ מִירֹנְד : הֵר גֹּנְהָ אֲמוּאֵל
נד נְפִיסָה רַא פִּידָא כֹואהִים נְמוּד י וְכֹאנְהָ הָאִי כֹוד
יד רַא אֹז גְּנִימַת מְמָלֶךְ כֹואהִים סֹאכַת : קְרָעָהּ כֹוד
רַא דֵר מִיאֲן מֵא בִּינְדֹאז י וְגִמִיעַ מֵאֵרָא יֵךְ כִיסָה
טו כֹואהֵד בֹוד : אִי פֶסֶךְ מֵן בֵּא אִישָׁאן דֵר רַאֵה
מוּרֵי י וּפֹאִי כֹוד רַא אֹז טְרִיק הָאִי אִישָׁאן בֵּאז
טז דֹאר : זִירָא כֵה פֹאִי הָאִי אִישָׁאן בְּרַאִי שְׂרֹאֲרַת
יז מִידֹוד י וּבְגֵהַת רִיכְתֵן כֹון מִישְׁתֹאבְנֵד : בְּתַחֲקִיק
גִסְתִּרְדֵן דֹאם דֵר נִטְרֵר הֵר בֵּאל דֹאֵרִי בִיפֹאִידָה
יח אֶסַת : לִיבֵן אִישָׁאן בְּגֵהַת כֹון כֹוד כִּמין מִיסֹאֲזֵד י
יט וְבְרַאִי גֵאֲן כֹויֵשׁ פְּנֵהָאן מִישְׁנֵד : הַמְּגִנִין אֶסַת
רַאֵה הָאִי הֶרְכֵם כֵה טְמֹאֵעַ סוּד בֵּאֲשֵׁד י כֵה אֲן
גֵאֲן מֵאֲלֶךְ כֹוד רַא הֵלֹאךְ מִיסֹאֲזֵד :
כ חֲכֻמַת דֵר בִּירוּן נֵדָא מִידֵהֵד וְדֵר שְׁוֹאֲרֵעַ עֹאם
כא אֹוֹאֲן כֹוד רַא בְּלַנְד מִיכְנֵד : דֵר סֵר גְּהֹאֵר רַאֵה
כב הָא דֵר דֵהֲנֵה דֵרוֹאֲזֵהָא מִיכֹואֲנֵד י וְדֵר שְׁהֵר
כג בְּסִכְנֵאֲן כֹוד מִתְכַלֵּם מִישְׁוֹד : כֵה אִי גֵאֵהֵלֹאֲן
תֹא בְכִי גְהֹאֲלַת רַא דֹוסַת כֹואהִיד דֹאֶשֶׁת י וְתֹא

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן א שכא

בכי מסתהוויין אז אסתהוא שאדי מיכנד ' ואחמקאן
אז מערפת נפרת מינמאינד : בסבב עתאב מן כג
באזגשת נמאייד ' אינך רוח כוד רא בר שמא
אפאצה כואהם נמוד ' וכלמאת כוד רא בר
שמא אעלאם כואהם כרד : זירא כה גון כואנדם כד
שמא אבא נמודיד ' ודסת האי כוד רא אפראשתם
וכסי אעתנא נכרד : בלכה תמאמי נציחת מרא כה
תרך נמודיד ' ותוביך מרא נכואסתיד : פס מן כו
ניז דר חין מציבת שמא כואהם כנדיד ' וגון
תרם בר שמא מסתולי שוד אסתהוא כואהם
נמוד : גון כוף מתל באד תנר בר שמא עארין כז
שוד ' ומציבת מתל גרדבאר בשמא דר רסד ' כז
חיניכה תנגי וציק בר שמא איד : אנגאה מרא כח
כואהנד כואנד ליכן אנאבת נכואהם כרד ' כח
וצבחגאהאן מרא גסתגו כואהנד נמוד אמא מרא
נכואהנד יאפת : גונכה מערפת רא מכרוח כט
דאשתנר ' ותרס כדאונר רא אכתיאר ננמודנד : כט
ונציחת מרא פסנד נכרדנד ' ותמאמי תוביך מרא ל
כואד שמרדנד : בנא ברין אז מויה טריק כוד לא
כואהנד כורד ' ואז תדאביר כויש סיר כואהנד
שד : זירא כה ארתדאד גאהלאן אישאן רא לב

שכב משלי יא כתאב אמתאל סלימאן א , ב
 כואהר כשת • וראחת גאפלאנה אחמקאן אישאן
 לג רא חלאך כואהר סאכת : אמא הרכה מרא
 בשנוד דר אמנית סאכן כואהר בוד • ואז תרס
 בלא מסתריח כואהר מאנד :

באב ב

א אי פסך מן אגר סכנאן מרא קבול מינמודי •
 ב ואואמר מרא נזד כוד נגאה מידאשתי : תא גוש
 כוד רא בחכמת פרא גירי • ודל כוד רא בפטאנת
 ג מאיל גרדאני : אגר פהמרא דעות מיכרדי :
 ד ואואז כוד רא בפטאנת בלנד מינמודי : אגר
 אגרא מתל נקרה מיטלבידי • ומאנגד כואנה האי
 ה מכפי גסתגו מיכרדי : אנגאה תרס כדאונר רא
 מיפהמידי • ומערפת כדארא חאצל מינמודי :
 ו זירא כדאונר חכמת רא מיבכשד • ואז דהאן וי
 ז מערפת ופטאנת צאדר מישוד : בגהת מסתקימאן
 חכמת כאמל רא לכירה מיכנד • וברא אנאני
 כה דר כאמליית סלוך מינמאינד ספר מיבאשד :
 ח תא טריק האי אנצאף רא מחאפטת נמאיד •
 ט וטריק מקדסאן כויש רא נגאה דארד : פס אנגאה
 עדאלת ואנצאף רא מיפהמידי • ואסתקאמת והר

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ב שכג

טריק ניכו רא : זירא כה הנמת בדל תו דאכל י
מישד : ומערפת נזך גאן תו עזיז מיגשת : תמיז יא
תרא מהאפצת מינמוד י ופטאנת תרא נגאה
מידאשת : תא תרא אז ראה שריר רהאי בכשד י ב
ואז כסאניכה בסכנאן כג מתכלם מישונד : כה יג
ראה האי ראסתי רא תרך מיכננד י ובטריק האי
תאריכי סאלך מישונד : אז עמל בר כושנודנד י ד
ואז דרוג האי שריר כורסננד : כה רר ראה טו
האי כוד מעונג אנד י ודר טריק האי כויש כג
רן מיבאשנד : תא תרא אז זן אנגבי רהאי טז
בכשד י ואז זן ביגאנה כה סכנאן תמלק אמיז
מיגיד : כה מצאהב גואני כוד רא תרך ברדה י יז
ועהד כדאי כויש רא פראמוש נמודה אסת :
זירא כאנה או במות פרו מירוד י וטריק האי או יח
במרדגאן : כסאניכה נזך וי רונד בר נכואהנד יט
גשת י ובטריק האי חיות נכואהנד רסיד : תא כ
בראה סאלחאן סלוך נמאי י וטריק האי עאדלאן
רא נגאה דארי : זירא כה ראסתאן רר זמין כא
סאכן כואהנד שד י וכאמלאן רר אן באקי כואהנד
מאנד : ליכן שריראן אז זמין מנקטע כואהנד כב

שכד משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ב , ג
שד • ורישה כיאנת כאראן אז אן כגדה כואהד
גשת :

באב ג

א אי פסר מן תעלים מרא פראמוש מכן • ודל
ב תו אואמר מרא נגאה דארד : זירא כה טול
איאם וסאל האי חיות • וסלאמתי רא בראי תו
ג כואהד אפזוד : זנהאר כה רחמת וראסתי תרא
ד תרך נכנד • אנהארא בר גרדן כוד בבנד • ובר
ד לוח דל כוד מרקום דאר : אנגאה געמת
ורצאמנדי ניכו • דר נטר כדא ואנסאן כואהי
ה יאפת : בתמאמי דל כוד בר כדאונד תוכל
ו נמא • ובר עקל כוד תכיה מכן : דר המה ראה
ז האי כוד אורא בשנאם • ואו טריק האית רא
ז ראסת כואהד גרדאניד : כוישתן רא חכים
מפנדאר • אז כדאונד בתרם ואז בדי אנתנאב
ח נמא : אין בראי נאף תו שפא • ובראי אסתכואן
ט האית מגז כואהד בוד : אז מא ימלך כוד
כדאונד רא תכרים נמא ואז נובר האי המה
י מחצול כויש : אנגאה אנבאר האי תו בופור

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ג שכה

נְעִמַת פֶּדַר כּוֹאֵהֶד שֹׁד • וּגְרָכֶשֶׁת הָאֵי תוּ אִז
שִׁירָה אֲנַגּוֹר לְבְרִיז כּוֹאֵהֶד גִּשֶׁת :

אֵי פֶסֶר מִן תְּאֲדִיב כְּדֹאֲנֶר רֵא כּוֹאֵר מִשְׁמֵאֵר • יא
וּתְזַבִּיךְ אֹרֵא מְכֻרוֹה מְדֵאֵר : זִירֵא כֵה כְּדֹאֲנֶר יב
דְּרֵכָה רֵא דוֹסֶת מִידֵאֲרֵד תְּאֲדִיב מִינְמֵאִיד • מְתָלִי
פְּדֵר פֶּסֶר כּוֹיֵשׁ רֵא כֵה אִז אֹ מְסֻרֹר מִיבֵאֲשֵׁד :
כּוֹשֵׂא בֵהֶאֱלִ כְּסִיכָה חֶכְמַת רֵא פִידֵא כְנֵד • וּשְׁכַצִּי יג
כֵה פְטֵאֲנֶת רֵא תֵחֲצִיל נְמֵאִיד : זִירֵא כֵה תְגֵאֲרֶת יד
אֶן אִז תְּגֵאֲרֶת נִקְרָה • וּמְחֻצוֹלֵשׁ אִז טֵלֵאִי כֵאלֵן
נִיכּוֹתֵר אֶסֶת : אִז לְעֵל הֵא גֵרֵאנְבֵהֵא תֵר אֶסֶת • טו
וּגְמִיעַ נְפֵאִים תוּ בְאֶן בְּרֵאבְרִי נְתוֹאֲנֵד כְּרֵד :
בְּדֶסֶת רֵאסֶת וַי טוֹלֵ אִיאֵם אֶסֶת • וּבְדֶסֶת גְּפֵשׁ טז
דוֹלֶת וּגְלֵאלֵ : טְרִיק הָאֵי וַי טְרִיק הָאֵי שְׁאֵדֵמֵאֵנִי יז
אֶסֶת • וְחֵמָה רֵאֵה הָאֵי וַי סֵלֵאֲמֵתִי מִיבֵאֲשֵׁד :
בְּגֵהֶת אָנֵאֵנִי כֵה אֹרֵא בְּדֶסֶת גִּירְנֵד דְּרֵכֶת חֵיאֵת יח
אֶסֶת • וּכְסִיכָה בְּאוּ מִתְמַסְךְ מִיבֵאֲשֵׁד כְּגֵסֶתֵה
אֶסֶת : כְּדֹאֲנֶר בַּחֲכַמַת כּוֹד זִמִּין רֵא בְנִיאֵד יט
נְהֵאֵד • וּבְעֵקֶלִ כּוֹיֵשׁ אָסֵמֵאֵן רֵא אֶסְתוֹאֵר נִמּוֹד :
בְּעֵלֶם אֹ לְגָה הֵא מְנִשֶׁק גֵּרֵדִיד וּאֶפְלֵאֵךְ שְׁבַנֶם כ
רֵא מִינְבֵאֲנִיד :

אֵי פֶסֶר מִן אִין גִּיזֵה הֵא אִז נְטִיר תוּ דוֹר נְשׁוֹד • כא

שבו משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ג

כב חכמת כאמל ותמיו רא נגאה דאר : פס בראי
גאן תו חיות * ובראי גרדנת זינת כואהד בוד :
כג אַנגאה דר ראה כוד באַמניית סאלך כואהי שד
כד ופאית נכואהד לגויר : הנגאמי כה בכואבי נכואהי
תרסיד * וגון דראז שוי כואבת שירין כואהד שד :
כה אז כןף נאגהאן נכואהי תרסיד * ונה אז כראבי
כו שריראן גון ואקע שוד : זירא כדאונד אַעַתמאד
תו כואהד בוד * ופאי תרא אז דאם חפֿט כואהד
כז נמוד : אחסאן רא אז אַהלש באז מדאר *
הנגאמי כה בגא אַורדנש דר קונת דסת תו
כח אסת : בהמסאיה כוד מגו ברן ובאז גרד * ופרדא
בתו כואהם דאד * יא אַנכה גוד תו חאצר אסת :
כט בר המסאיה את קציר בדי מכן * הנגאמי כה או
ל גוד תו דר אַמניית סאכן אסת : בא כסיכה בתו
לא בדי נכרדה אסת ביסבב מכאצמה מנמא : בר
מרד טאלס חסד מבר * והיג כדאם אז ראה
לב האיש רא אַכתיאר מכן : זירא כג כלקאן גוד
כדאונד מכרוהנד * ליבן סך או גוד ראסתאן
לג אסת : לענת כדאונד בר כאנה שריראן אסת *
לד אמא מסבן עאדלאן רא ברכת מידהד : יקין כה
מסתהזאין רא אַסתהזא מינמאיד * אמא מתואצעאן

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ג , ד שכו
רא פֿיין מיבֿכְּשֵׁד : חִימאן ואִרְתְּ גֵלֵאל כּוֹאֵהֶנֶד לה
שׁוֹד * אַמֵּא אַחֲמֵקֵאן כְּגֵאלֵת רא כּוֹאֵהֶנֶד בְּרֵד :

באב ד

אִי פֿסֵראן תְּאֲדִיב פֿרֵר רא בשְׁנוֹיד * וגוֹשׁ א
דְּהִיד תא פֿטאַנֵת רא בִּפְהֵמִיד : גּוֹנְכֵה תְעֵלִים ב
ניכו בשמא מִידֵהם * פֿס שְׁרִיעֵת מֵרא תֵרֵךְ
מִנְמֵאִיד : זִירא כֵה מֵן בְּרֵאִי פֿרֵר כּוֹד פֿסֵר ג
בּוֹדֵם * וְדֵר נִטְר מאַדְרֵם עִזִּיז וַיְגֵאנֵה : ואו מֵרא ד
תְעֵלִים דֵאֵרֵה מִיגְפֵת * דֵל תּוּ בִסְכֵנֵאן מֵן מִתְמַסְךְ
שׁוֹד * וַאֲוֵאמֶר מֵרא נְגֵאֵה דֵאר תא וַנְדֵה בְמֵאנִי :
חֲכֵמֵת רא תְּחֵצִיל נְמֵא וּפְהֵם רא פִידֵא כֵן * ה
פֵֿראמוֹשׁ מִכֵן וַאֲזוּ כֵלְמֵאֵת דֵהֵאנֵם אֲנִיחֵרֵאף מִוּרוּ :
אַנְרֵא תֵרֵךְ מִנְמֵא כֵה תֵרֵא מִחֵאפֿטֵז כּוֹאֵהֶד ו
נְמוֹד * אַנְרֵא דּוֹסֵת דֵאר כֵה תֵרֵא נְגֵאֵה כּוֹאֵהֶד
דֵאִשֵׁת : חֲכֵמֵת אַז הֵמֵה גִיזוּ אֲפֿצֵל אַסֵת פֿס ז
חֲכֵמֵת רא תְּחֵצִיל נְמֵא * וּבִהֵר אַנְגֵה תְּחֵצִיל
נְמוֹדֵה באִשֵׁי פְהֵם רא תְּחֵצִיל כֵן : אַנְרֵא מִחֵתְרֵם ח
דֵאר וְתֵרֵא בִלְנֵד כּוֹאֵהֶד סֵאכֵת * וַאֲנֵר אִוֵרֵא דֵר
אַגּוֹשׁ בְּכֵשִׁי תֵרֵא מֵעֵטֵם כּוֹאֵהֶד גֵרֵדֵאנִיד : בֵר ט

שכח משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ד

סר תו תאג זיבאיי כואהד נהאד • ואפסר גלאל
בתו עטא כואהד נמוד :

י אי פסר מן בשנו וסכנאן מרא קבול נמא • כה
יא סאל האי עמרת בסיאר כואהד שד : ראה חכמת
רא בתו תעלים דאדם • ובטריק האי ראסתי תרא

יב הדאית נמודם : גון דר ראה בריו קדם האי תו
תנג נכואהד שד • וגון בריו לגוש נכואהי כורד :

יג ארב רא בנגג אור ואנרא פרו מגדאר • אנרא
יד נגאה דאר זירא כה היאת תו אסת : בראה

יז שריראן דאכל משן • ודר טריק גנאהכאראן סאלך
טו מבאש : אנרא תרך כן ובאן גדר מנמא • ואז

טז אן אנתנאב כרדה בגדר : זירא כה אישאן תא
ברי נכרדה באשנד נמי כואבנד • ואגר כסי רא

יז נלגדאגידה באשנד כואב אז אישאן מנקטע
יז מישוד : גונכה נאן שרארת רא מיכורנד • ושראב

יח טולם רא מינושנד : ליבן טריק עאדלאן מתל נור
משרק אסת • כה תא נהאר כאמל רושנאיי אן

יט דר תזאיר מיבאשד : ואמא טריק שריראן מתל
טלמת גליט אסת • ונמידאננד כה אז גה גיז

כ מילגונד : אי פסר מן בסכנאן מן תוגה נמא •
כא וגוש כוד רא בכלמאת מן פרא גיר : אנהא אז

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ד , ה שכת

נְטִיר תו דור נְשׁוּד · אָנְהָא רַא דְר אַנְדְרוֹן דְל
כוד נגאה דאר : זירא הרכה אָנְהָא רַא בִיאַבְד כב
בְרַאי או חִיאת אַסת · וּבְרַאי תְמַאמִי גִסְד או
שְפֵא מִבְאִשְׁד : דְל כוד רַא בְּחַפְטִ תְמַאם נְגַאָה כג
דאר · זירא כה מְכַרְגִּי הַאי חִיאת אִז אָן אַסת :
דְהַאן דְרוּג גו רַא אִז כוד בִינְדֵאוּ וּלְב הַאי כג כד
רַא אִז כוִישְׁתֵן דור נְמַא : גְשִמְאַנְת בְּאַסְתְקַאמַת כה
נְגְרַאן בַאשְׁד · וּמוֹזְגַנְת פִיש רוי תו ראסת
בַאשְׁד : טְרִיק פֵאי הַאי כוד רַא הַמוּאר בַסֵאו · כו
תַא הַמֵה טְרִיק הַאי תו מַסְתְקִים בַאשְׁד : בְטַרְפִ כז
ראסת יא גַף מְנַחֲרַף מִשְׁן · וּפֵאי כוד רַא אִז
בְדי נגאה דאר :

באב ה

אִי פְסֵר מִן בַחכְמַת מִן תּוּגָה נְמַא · וּגוּשֵׁ א
כוד רַא בַפְטַאנְת מִן פְרַא גִיר : תַא תְדַאבִיר ב
רַא מַחֲאֲפִטַת נְמַאִי · וּלְבַהֲאִית מְעַרְפַת רַא נְגַאָה
דַאֲרַד : זירא כה לְב הַאי זֵן אַגְנְבִי עֶסֶל רַא ג
מִינְכַאנְד · וְדְהַאן או אִז רוּזְנִן מְלֵאִים תַר אַסת :
לִיבֵן אַכְר או מְתִל אַפְסַנְתִין תְלַךְ אַסת · וּבְרַנְדַה ד
מְתִל עִשְׁמִשִיר רו דַם : פֵאי הַאִיש בְמוֹת פְרוּ ה

של משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ה

מירוד • וקדם האיש בהאוויה מתמסך מיבאשד :
 ו בטריק חיות הרגו סאלך נכואהד שד • קדם
 ז האיש אוארה שדה אסת ואו נמי דאנד : ואלאן
 אי פסראנם מרא בשנויד • ואז סכנאן דהאנם
 ח אנהראף מורויד : טריק כוד רא אז או דור
 ט סאז • ובדר כאנה או נודיך משן : מבאדא ענפואן
 גואני כוד רא בדיגראן ברהי • וסאל האי כויש
 י רא בסתם כישאן : וגריבאן אז אמואל תו סיר
 שינד • ותמרה מחנת תו בכאנה ביגאנה רוד :
 יא כה דר עאקבת כוד נוחה גרי נמאי • הנגאמי
 יב כה גושת ובדנת פאני שדה באשד : וגוי גרא
 אדב רא מכרוה דאשתם • ודל מן תנביה רא
 יג כואר שמרד : ואואן מרשדאן כוד רא נשנידם •
 יד ובמעלמאן כוד גוש נראדם : נודיך בוד כה הר
 גונה בדי רא מרתכב שום • דר מיאן קום
 טו וגמאעת : אב רא אז מנבע כוד בנוש • ונהר
 טז האי גארי רא אז גשמה כויש : גוי האי תו
 בירון כואהד ריכת • ונהר האי אב דר שוארע
 יז עאם : ואזאן כודת בתנהאי כואהד בוד • ונה
 יח אזאן גריבאן בא תו : גשמה תו מבארך באשד •
 יט ואז זן גואני כויש מסרור באש : מתל גואל

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ה , ו שלא

מחבוב ואהוי גמיל • פסתאן האיש תרא המישה
כרם סאנד • ואז מהבת או דאימא" מהפוט באש :
ליבן אי פסר מן גרא אז ון ביגאנה פריפתה שוי • כ
וסינה ון גריב רא דר בר גירי : זירא כה ראה כא
האי אנסאן דר מד נטר כדאונד אסת • ותמאמי
טריק האי וי רא מיסנגד : תקציר האי שריר כב
אורא גרפתאר מיסאנד • ובבנד האי גנאהאן כוד
בסתה מישוד : או ברון ארב כואהר מרד • כג
ובכתרת המאקת כויש תלף כואהר גרדיד :

באב ו

אי פסרם אגר בראי המסאיה כוד צאמן שדה • א
ובגהת שכין ביגאנה דסת דאדה באשי : ואז ב
סכנאן דהאן כוד דר דאם אפתאדה • ואז סכנאן
דהאנת גרפתאר שדה באשי : פס אי פסר מן ג
אינרא בכן וכוישתן רא רהאי דה • גונכה בדסת
המסאיה את אפתאדהי • ברן וכוישתן רא פרותן
סאז ואז המסאיה כוד אלתמאס נמא : כואב רא ד
בגשמאן כוד ראה מדה • ונה פינכי רא במזגאן
כויש : מתל אהו כוישתן רא אז כמנד • ומאנגד ה
גנגשך אז דסת ציאר כלאין כן :

שלב משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ו

ו אי שִׁכְנָן כאהל גִּזְד מורְגָה ברן • וְדַר ראה האַי

ז או תִּאמֵל כֵּן וחכמת רא ביאמוז : כה וְיֵרֵא

ח פִּישׁוּאֵי נִיסַת • וְנָה סְרֹר וְנָה האכמי : אַמֵּא

כוראך כֹּוד רֵא דַר תאבסתאן מְהִיא מִיסאֹד •

ואֲדוּקָה כֹּויש רֵא דַר מוֹסֶס חֲצֵאד גִּמַע מיכְנַד :

ט אי כאהל תֵּא בְּגַנְד כֹּואהי כֹּואבִיד • ואֵז כֹּואב

י כֹּוד כִּי כֹואהי בִּרְכֹואַסַת : אַנְדְּכִי כֶּפַת ואַנְדְּכִי

כֹּואב • ואַנְדְּכִי בַר הֶם נְהֵאֲדֵן דַּסַת הא בְּגֵהַת

יא כֹּואב : פֶּס פֶּקֶר מְתֵל רֵאהוֹן בַּר תו כֹּואהַד

אָמַד • וְנִיאֹמְנֵדִי בַר תו מאַנְנֵד מְרַד מִצְלַח :

יב מְרַד לְאִים וּמְרַד זֶשֶׁת כֹּוי • בא אַעֲוֹגֵאגְ דֵּהֵאן

יג רֶפְתֵּאֵר מיכְנַד : בא גִּשְׁמֵאן כֹּוד גִּמְזֵה מיזְנַד •

ובֵּא פֵּאי האַי כֹּויש חֶרֶף מיזְנַד • בא אַנְגֶּשֶׁת

יד האַי כֹּויש אֲשֵׁאֵרֵה מיכְנַד : דַּר דְּלֵש דְּרוּגֵהֵא

אֵסַת • וּפְיוֹסַתֵּה שְׂרֵאֲרַת רֵא אַכְתֵּרֵאֵע מיכְנַד •

טו נֹזֵאֵע האַרֵּא מיפֵּאֲשֵׁד : בְּנֵא בְּרִין מְצִיבַת בַּר או

נֵאגֵהֵאן כֹּואהַד אָמַד • דַּר לְחֵטְהִי מְנַכְסֵר כֹּואהַד

טז שֵׁד וּשְׂפֵא נְכֹואהַד יֵאֶפֶת : שֵׁש גִּיז אֵסַת כה

כִּדְאוֹנְדֵּאז אָנֵהֵא נְפֶרַת דֵּאֲרַד • בַּלְכֵה חֶפַת גִּיז

יז כה גִּזְד גֵּאן וְיִ מְכֵרוּה אֵסַת : גִּשְׁמֵאן מְתַכְבֵּר

וזבֵּאן דְּרוּגֵּ גו • וְדַסַת האֵיכֵה כֹּון בִּיגְנֵאֵה רֵא

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ו שלג

מירינד : דליכה תדאביך פאסד רא אַכְתֶּראַע יח
מיכנד * פאי האייכה דר זיאן כארי תיו רן
מיבאשנד : שאהד דרוג גו כה בכלב מתכלם יט
שנד * וכסיכה דר מיאן בראדראן גזאע הא
בפאשד : אי פסר מן אואמר פדר כוד רא נגאה כ
דאר * ותעלים מאדר כויש רא תרך מנמא :
אָנהא רא בר דל כוד דאימא" בבנד * ואָנהא כא
רא בר גרדן כויש ביאויז : חינוי כה בראה מירוי כב
תרא הדאית כואהד נמוד * וחינוי כה מיכואבי
בר תו דידה באני כואהד ברד * ווקתי כה
בידאר שוי בא תו מכאלמה כואהד נמוד :
זירא כה אחכאם (אישאן) גראג ותעלים (אישאן) כג
נור אסת * ותוביך תדביר אָמיז טריק חיאַת אסת :
תא תרא אז זן כביתה נגאה דארד * ואז גאפלוסוי כד
זבאן זן ביגאנה : דר דלת משתאק גמאל וי כה
מבאש * ואז פלך האיש פריפתה משן : זירא כו
כה בסבב זן זאניה שכיז בראי יך קרץ נאן
מחתאג מישוד * וזן מרד דיגר גאן גראנבהא רא
ציד מיכנד : אָיא כסי אָתש רא דר אָגויש כוד כז
בגינד וגאמה אש סוכתה נשוד : יא כסי בר כח
אָכגר האי סונדה ראה רוד * ופאי האיש סוכתה

שלד משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ו , ז
 כט נַגְרַדְד : הַמְגִנִּין אַסְת כְּסִיכָה גִזְד זֶן הַמְסֵאִיָּה כּוּיִשׁ
 דֹּאכְלֵל יְשׁוּד * זִירָא הֶרְכָּה אֹרְאָ לְמַס נְמַאִיד בִּיגְנָאָה
 ל נְכוּאֶהֶד מֵאָנְד : רִזְד רָא אַהֲאֵנְת נְמִיכְנֵנְד אַגְר
 דִּזְדִּי כְנֵד * תֵּא גֵאֵן כּוֹד רָא סִיר נְמַאִיד וְקֵתִי
 לֹא כֵּה גִרְסָנָה בֵּאֲשֵׁד : לִיכֵן אַגְר גִּרְפֵּתָה יְשׁוּד הַפֵּת
 גְּנֵדָאֵן רֵד כּוּאֶהֶד נְמוּד * וְתִמְאֵמִי אִמּוּאֵל כְּאֵנָה
 לֵב כּוֹד רָא כּוּאֶהֶד דֹּאד : אִמָּא כְּסִי כֵּה בֵּא זְנִי
 זְנֵא כְנֵד נֵאקֵץ אֵל עֵקֶל אַסְת . וְהֶרְכָּה גְּנִין עֵמֶל
 לֵג נְמַאִיד גֵּאֵן כּוֹד רָא הֶלֶאך כּוּאֶהֶד סֵאכֵת : אֹו
 צִרְב וּרְסוּאִי כּוּאֶהֶד יֵאֲפֵת * וְנִגְגֵּ אוּ מַחוּ נְכוּאֶהֶד
 לֵד יְשׁוּד : זִירָא כֵּה גִיֵּרֵת יְשֵׁרֵת כְּשֵׁם מֵרֵד אַסְת *
 לֵה וְדֵר רוּז אֲנִתְקֵאֵם יְשִׁפֵּקֵת נְכוּאֶהֶד נְמוּד : בֵּר הֵיֶץ
 כְּפָרָה נְטֵר נְכוּאֶהֶד כֵּרֵד * וְהֶרְגֵּנְד עֵטֵאִיא רָא
 זִיאֵדָה כְּנִי קִבּוּל נְכוּאֶהֶד נְמוּד :

באב ז

א אִי פֶסֶר מִן סִכְנָאֵן מֵרָא נְגֵאָה דֹּאד וְאֹוֹאֵמֵר
 ב מֵרָא גִזְד כּוֹד דְּכִירָה נְמָא : אֹוֹאֵמֵר מֵרָא נְגֵאָה
 דֹּאד תֵּא זְנֵדָה בְּמֵאֵנִי * וְתַעֲלִים מֵרָא מְתֵל מֵרֵדֵמְךָ
 ג גְּשֵׁם כּוּיִשׁ : אָנְהָא רָא בֵּר אֲנַגְשֵׁת הֵאִי כּוֹד
 בְּבֵנְד * וְאָנְהָא רָא בֵּר לֹוּחַ קֶלֶב כּוֹד מֵרְקוּם

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ז שלה

דאר : בְּחִכְמַת בְּגו כֹּה תו כּוֹאֲהֵר מִן הַסְתִּי • ד
וּפְהֵם רֵא דוֹסֵת כּוּיֵשׁ בְּכוֹאֵן : תֵּא תֹרֵא אֲזוּ וְזֵן ה
אֲגֻנְבִי נִגְאָה דֵאֲרֵד • וְאֲזוּ וְזֵן גְּרִיבִי כֹה סְכָנְאֵן
תְּמַלֵּק אָמִיז מִיגְוִיֵד : זִירֵא כֹה אֲזוּ דְרִיגָה כֹאֲנִיה
כּוֹד נִגְאָה כְרֵדִם • וְאֲזוּ פִשְׁתִּי שְׁבַכְהָ כּוּיֵשׁ : דְרֵז
מִיאֵן גֵּאֲהֵלֵאֵן דִּידִם • וְדֵר מִיאֵן גּוֹאֲנֵאֵן גּוֹאֲנִי
נֵאֲקִין אֵל עֵקֶל מִשְׂאֲהֵרֵה נְמוֹדִם : כֹּה דְרֵר כּוֹגָה ח
בְּסוּי גּוֹשֶׁה אִו מִיגְדֵשֶׁת • וּבְרֵאֲהָ כֹאֲנִיה וְיִ מִירְפֶת :
דְרֵר שֵׁאֵם דְרֵר חִיִן וְזוֹאֵל רוּז • דְרֵר סִיאֲהִי שֵׁב וְדֵר ט
טְלִמֵת גְּלִיט : כֹּה אִינְךָ זֵנִי בְּאַסְתִּקְבֵאל וְיִ מִיאֲמֵד • י
דְרֵר לְבֵאֵם זֹאֲנִיה וְדֵר כְּבֵאֲתֵת דֵל : זֵנִי יֹאֲהָ גּוֹ יא
וּסְר כֵשׁ כֹּה פֵאִי הֵאִישׁ דְרֵר כֹאֲנֵה אֵשׁ קְרֵאֵר
נְמִיגִירֵד : גֵּאֲהִי דְרֵר כּוֹגָה הֵאֵ וּגֵאֲהִי דְרֵר שְׂוֹאֲרֵעֵ יב
עֵאֵם • וְנִזְדֵר הֵר גּוֹשֶׁהִי דְרֵר כְּמִין מִיבֵאֲשֵׁד : פֶּס יג
אֹורֵא בְגֵרְפֶת וּבּוֹסִיד • וּגְהֵרֵה כּוֹד רֵא בִיחִיא
סֵאֲכֵתֵה אֹורֵא גֵפֶת : גִזְדֵר מִן לְבֵאִיחַ סֵלֵאֲמֵתִי יד
אַסֶת • זִירֵא כֹה אֵמְרוּז נֵדֵר הֵאִי כּוֹד רֵא וּפֵא
נְמוֹדִם : אֲזוּ אִין גֵהֶת בְּאַסְתִּקְבֵאל תּוּ בִירוֹן אָמְדִם • טו
תֵא רוּי תֹרֵא בְסֵעִי תֵמֵאֵם בְּטֵלְבֵם וְחֵאל תֹרֵא
יֵאֲפֶתֵם : בֵר בְּסֶתֵר כּוֹד דּוֹשֶׁךְ הֵאֵ גֵסְתֵרֵאֲנִידֵה טז
אַם • בֵא דִיבֵא הֵאֵ אֲזוּ כְתֵאֵן מְצֵרִי : בְּסֶתֵר כּוֹד יז

שלו משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ז

רא בא מר ועוד וסליכה מעטר סאכתה אם :
יח ביא תא צבח אז עשק סיר שוים וכוישתן רא
ט אז מחבת כרם סאזים : זירא צאחב כאנה דר
כ כאנה ניסת * וספר דור רפתה אסת : כיסה נקרה
בדסת גרפתה ותא רוז בדר תמאם מראגעת
כא נכואהד נמוד : פס אורא אז זיאדתי סכנאנש
פריפתה כרד * ואז תמלק לב האישי אורא אגוא
כב נמוד : דר סאעת אז עקב או מתל גאוי כה
בסלאך כאנה מירוד רואנה שד ומאננד אחמק
כג בזנגיר האי קצאין : תא תיר בגגרש פרו רוד *
מתל גנגשכי כה בדאם מישתאבד * ונמידאנד
כה בכטר גאן כוד מירוד :

כד פס חאל אי פסראן מרא בשנויד * ובסכנאן
כה דהאנם תוגה נמאייד : דל תו בראה האישי מאיל
כו נשוד * ובטריק האישי גמראה משן : זירא כה
או בסיארי רא מגרוח אנדאכתה אסת * וגמיע
כז כשתגאנש זור אוראננד : כאנה או טריק האויה
אסת ובהגרה האי מות מואדי מיבאשד :

כאב ח

אָיִא חכמת נְדָא נְמִיכְנַד • וּפִטְאַנַת אָוֹאֵן כּוֹד א
 ב רֵא בְלַנְד נְמִי נְמֵאִיד : בְּסַר מְכָאן הֵאִי בְלַנְד ב
 בְּנֵאֲרֵה רֵאֵה • דֵר מֵיִאן טְרִיק הֵא מֵיִסְתֵד :
 ג בְּגֵאנְבֵי דְרוּאֹזָה הֵא בְדֵהֲנֵה שְׁהֵר • נֹזֵד מְרַכְלֵי ג
 ד דְרוּאֹזָה הֵא צֵדָא מֵיִנְד : כֵּה שְׁמֵא רֵא אֵי ד
 מְרֵדָאן מִכּוּאֵנִם • וּאָוֹאֵן מִן בְּנֵי אָדָם אֵסַת :
 ה אֵי גֵאֵהֲלֵאן זִירְכֵי רֵא בְּפֵהֲמִיד • וְאֵי אַחְמֵקָאן ח
 עֵקֶל רֵא דֵרְךְ נְמֵאִיד : בְּשִׁנּוּיד זִירָא כֵּה בֵּה ו
 אֲמוֹר עֵאֲלִיָּה תְכַלֵּם מִינְמֵאִים • וּגְשֵׁאֲרֵן לֵב הָאִים
 ז אֵסַתְקֵאֲמַת אֵסַת : דֵּהֲאֵנִם בְּרֵאכְתִּי תִנְטֵק מִיכְנַד • ז
 ח וּלֵב הָאִים שְׁרֵאֲרַת רֵא מְכֵרוּה מִידֵאֲרֵד : הֵמֵה ח
 ט סְכֵנֵאֵן דֵּהֲאֵנִם בְּרַחֵק אֵסַת • וְדֵר אָנֵהֵא הֵיָּן גִּיז
 כָּגֵ יֵא מְעֹוּגֵי נִיסַת : תְּמֵאֲמֵי אָנֵהֵא גֹזֵד מְרֵד ט
 פֵּהִים וְאֵצֶה אֵסַת • וְנֹזֵד יֵאֲבַנְדֵּגֵאֵן מְעַרְפַּת מְסַתְקִים
 י אֵסַת : תֵּאֲדִיב מְרֵא קְבוּל כְּנִיד וְנֵה נִקְרָה רֵא • י
 יֵא מְעַרְפַּת רֵא בִישְׁתֵּר אֵז טֵלֵאֵי כֵּאֲלִין : זִירָא כֵּה יֵא
 יֵא חֲכֵמַת אֵז לַעַל הֵא בֵּהֲתֵר אֵסַת • וּגְמִיעַ נְפֵאִים
 יב רֵא בָּאוּ בְּרֵאבֵר גֵּתוּאן כֵּרֵד : מִן חֲכֵמַתֵּם וְדֵר יב
 זִירְכֵי סְכוּנַת דֵּאֲרֵם • וּמְעַרְפַּת תְּרַבִּיר רֵא יֵאֲפַתֵּה

שלה משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ח

יג אַם : תַּרְס כְּדֹאֲנֵד מְכֻרוּה דֹאשְׁתָּן בְּדִי אַסְתּוּ •
 גִּזְרוּר וּתְכַבֵּר וּרְאֵה בְּד וּדְהֶאֱן דְרוּג גּוּ רֵא מְכֻרוּה
 יד מִדְאַרְם : מְשׁוֹרֵת וּחְכֻמַּת כְּאַמֵּל אֲזֹאֵן מִן אַסְתּוּ •
 טו מִן פְּהֵם הֶסְתֵּם וּקְוֹת אֲזֹאֵן מִן אַסְתּוּ : בְּמִן
 פֹּאדְשֵׁאֲהֶאֱן סֶלְטֵנַת מִיכְנַנְד • וּדְאֹרֶאֱן בְּעֶדְאַלְת
 טז פְּתוּי מִיֶּדְהֵנְד : בְּמִן סְרֹרֶאֱן חֲכֻמְרֵאֲנִי מִינְמֵאֲנֵנְד •
 יז וְשִׁרְיָפֶאֱן וּגְמִיעַ דְּאֹרֶאֱן גְּהֶאֱן : מִן דּוּסְת מִדְאַרְם
 אָנֵאֲנִי רֵא כֵה מְרֵא דּוּסְת מִדְאַרְנְד • וְהֶרְכַּה
 יח מְרֵא בְּגֵד וּגְהֵד בְּטֶלְבֵּד כּוֹאֶהֶד יֵאֶפֶת : דּוּלְת
 וּגְלֵאַל בֵּא מִן אַסְתּוּ • תּוֹאֲנֵנְרִי גְּאֹדְאַנִי וְעֶדְאַלְת :
 יט תְּמֵרְהֵ מִן אֲזוּ טֵלֵא וּזֵר נֵאֵב בְּהֶתֶר אַסְתּוּ • וְחֵאֲצִיל
 כ מִן אֲזוּ נְקֶרְהֵ כְּאַלְיִן : דֵּר טְרִיק עֶדְאַלְת מִיכְרֵאַמְם •
 כא דֵּר מִיֵּאֵן רֵאֵה הֵאֲנִי אֲנַצְאַף : תֵּא מֵאַל חֲקִיקִי רֵא
 נְצִיב מְחֵבֵאַן כּוֹד גְּרֵדֵאַנְם • וּכְזִינְהֵ הֵאֲנִי אִישְׁאַן
 כב רֵא מְמֵלֵן סֵאַזֵּם : כְּדֹאֲנֵד מְרֵא מְבֵדֵאַי טְרִיק כּוֹד
 כג דֹּאשְׁתּוּ • קֶבֶל אֲזוּ אַעֲמֵאַל כּוּיֵשׁ אֲזוּ אֲזוּל : מִן אֲזוּ
 אֲזוּל בֵּר קֶרֶאַר בּוּדֵם • אֲזוּ אֲבֵתֶדֵאַ פִּישׁ אֲזוּ בּוּדֵן
 כד גְּהֶאֱן : הֵנְגֵאַמִי כֵה לֶגֶה הֵא גְּבוּד מִן מְלוּד
 שֵׁדֵם • וּקְתִי כֵה גְּשֻׁמָּה הֵאֲנִי פֵר אֲזוּ אָב וּגְוֵד
 כה גְּדֵאַשְׁד : קֶבֶל אֲזוּ אָנְכֵה כּוּהֵ הֵא בֵר פֵּאַ שֵׁוּד •
 כו פִּישׁ אֲזוּ תֵל הֵא מְלוּד גְּרֵדִידֵם : גּוֹן זְמִיִן וְצֵחֶרֵאַ

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ח שלט

הארא הנוו נסאכתה בוד * ונה אַוּל גבאך רבֵע
מסכּון רא : וקתי כה או אָסמאן רא מסִתְחַכֵּם כז
סאכּת מן אָנְגָא בודֵם * והנגאמי כה דאִירָה רא
בַר סִטְחַ לְגָה קראר דאד : וקתי כה אַפְלֵאך כח
רא באלא אסתואר כַרד * ונְשִׁמָה האַי לְגָה רא
אסתואר גֵרדאניד : גוֹן בְּדֵרִיא חד קראר דאד * כט
תא אָבֵהא אַז פֵרמאן או תגאוז נכננד * וזמאני
כה בְּנִיאַך זמין רא נחאד : אָנְגָאה גוֹד או ל
מְעָמָאר בודֵם * ורוז ברוז שאדי מינמוֹדֵם * והמישה
בְּחִצוֹך או אַהֲתֵראז מיכֵרֵדֵם : ואַהֲתֵראז מן דר לא
אָבֵאדִי זמין וַי * ושֵאדִי מן בא בני אָדֵם
מיבוד :

פֵם אַלָאן אי פֵסראן מרא בשנייד * וכּוּשָא בחאָל לב
אָנְאני כה טֵריק האַי מרא נגאה דאֵרנד : תֵאָדיב לג
רא בשנייד וחכים באשיר * ואָנְרָא דר מנמאִיד :
כּוּשָא בחאָל כְּסִיכָה מרא בשנוד * והר רוז גוֹד לד
דַר האַי מן דידה באני כַנְד * ובאהו האַי דרואזה
האַי מרא מהאפִטֵת נמאִיד : זירא חֵרְכָה מרא לה
יאבד חֵיאַת רא תחציל כַנְד * ורְצֵאמְנְדִי כְדֵאֹנְד
רא האצל נמאִיד : ואמא כְּסִיכָה מרא כְּטֵא כַנְד לו

שמ משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ה , ט
בגאן כוד צרר רסאנד * והרכה מרא דשמן דארד
מות רא דוסת דארד :

באב ט

א חכמת כאנה כוד רא בנא כרדה * והפת
ב סתון האי כויש רא תראשידה אסת : לבאיח
כוד רא דבח נמודה ושראב כוד רא ממזוג
סאכתה * וספרה כוד רא ניו אראסתה אסת :
ג כניזאן כוד רא פרסתאדה נרא כרדה אסת בר
ד פשת האי בלנד שחר : הרכה גאהל באשד
באינגא ביאייד * והרכה נאקין אל עקל אסת
ה אורא מיגויד : ביאייד אז גלאי מן בכוריד * ואז
ו ישראלבי כה ממזוג סאכתה אם בנושיר : גהאלת רא
ז תרך כרדה זנדה במאניד * ובטריק פהם סלוך
ז נמאייד : הרכה אסתהזא כנגדה רא תאדיב נמאייד
בראי כוישתן רסואיי רא תחציל כנר * והרכה
שריר רא תנביח נמאייד בראי או עיב מיבאשד :
ח אסתהזא כנגדה רא תנביה מנמא מבאדא אז תו
נפרת כנר * אמא מרד חכים רא תנביה נמא
ט כה תרא דוסת כואהד דאשת : מרד חכים רא
פנד דה כה זיאדה חכים כואהד שד * מרד

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ט , י שמא
 עארל רא תעלים דה כה עֶלְמֶשׁ כּוֹאֶהֱד אַפּוֹד :
 אַבְתְּדֵאִי חֲכֵמַת תְּרִם כְּדֹאֶנְד אַסַּת : וּמְעַרְפֵּת קְדוּם י
 פֹּטְאֵנַת מִיבֹאֶשֶׁד : זִירָא כה בּוֹאֶסְטָה מִן רוֹז הַאִי יא
 תו כְּתִיר כּוֹאֶהֱד שֹׁד * וּסְאֵל הַאִי עֵמֶר אֹז בְּרֵאִית
 זִיֹּאֶרְהָ כּוֹאֶהֱד גְּרֵדִיד : אַגְר חֲכִים הַסְּתִי בְּרֵאִי יב
 כּוִישֵׁתֵן חֲכִים הַסְּתִי * וְאֶגְר אֶסְתֵּהוּזֹא גִמְאִי בַתְּנֵהֲאִי
 מַתְחַמֵּל אֶן כּוֹאֶהֱי בּוֹד : זֵן אַחְמֶק יֹאֶוְהָ גּוֹ אַסַּת * יג
 גֹּאֶהֱל אַסַּת וְהִיגְּ גִמִּידֵאֶנְד : וְגִזְדֵּר כְּאֵינָה כּוֹד יד
 מִינְשִׁינְד * דֵּר מַכְּאֵן הַאִי בִלְגֵד שֹׁהֶר בֵּר כְּרִסִּי :
 תֵּא רֵאֶה רִנְדֵּגֵאֵן רֵא בְּכּוֹאֶנְד * וְאַנְאֵנִי רֵא כה טו
 בְּרֵאֶה הַאִי כּוֹד בְּרֵאֶסְתִי מִיִּרְנֵד : הֲרֵכְהָ גֹאֶהֱל מו
 בֹּאֶשֶׁד בְּאִינְגָּא בֵּר גְּרֵדֵד * וּבִנְאֶקִין אֵל עֶקֶל
 מִיגְוִיד : אָבֵהֲאִי דֹזִידֵה שְׂדֵה שִׁירִין אַסַּת * וְנֵאֵן יז
 כְּפִיָּה לְדִיד מִיבֹאֶשֶׁד : וְאוֹ גִמִּידֵאֶנְד כה מִרְדֵּגֵאֵן יח
 דֵּר אָנְגָּא הַסְּתֵנְד * וְדַעֲוֹת שְׂדֵגֵאֶנֶשׁ דֵּר עֵמֶק הַאִי
 הַאֹוִיָּה מִיבֹאֶשֶׁנְד :

באב י

אמתאל סלימאן * פֶּסֶר חֲכִים פְּדֵר כּוֹד רֵא א
 מִסְרֹר מִיסְאֹד * אַמֵּא פֶּסֶר אַחְמֶק בֹּאֵעִתְּ חוּן
 מֵאֶדְרֵשׁ מִישֹׁד : גִּנְגֵּ הַאִי שְׂרֵאֶרֶת מִנְפַּעַת גְּרֵאֶרֶד * ב

ג אַמא עַדאַלַת אַז מוֹת רְהַאִי מִדְּהַד : כְּדֹאֲנַד
גאן מַרְדַּ עַאדַל רַא נְמִיגְדֹאֲרַד גְּרֹסְנַה בְּשׁוֹד י
ד אַמא אָרוּזִי שְׁרִירָאן רַא באטל מיסאזד : כְּסִיכַה
בְּדַסְתַּ סָּפֶת כַּאֲר מִיכְנַד פְּקִיר מִיגְרַדְד י אַמא
ה דַּסְתַּ גְּאֶפֶךְ גְּנִי מִיסֹאֲזַד : כְּסִיכַה דַּר תֵּאבְסַתֵּאן
גַּמַּע כְּנַד פְּסִר עֶאקַל אַסַּת י אַמא כְּסִיכַה דַּר
מוֹסֶם חֲצֹאֲד מִכּוֹאֲבַד פְּסִר שְׁרַם אָוְרְנַדַּה אַסַּת :
ו בַּר סַר עַאדְלֵאן בְּרַכַּת הַא אַסַּת י אַמא טֹלַם
ז דַּהֲאן שְׁרִירָאן רַא מִיפּוֹשֵׁאֲנַד : יֹאדְגֹאֲךְ עַאדְלֵאן
מְבֹאֲרַךְ אַסַּת י אַמא אַסֶּם שְׁרִירָאן כּוֹאֲהַד גְּנִרִיד :
ח דֹּאנֵא דַל אַחְכֵּאֶם רַא קְבוּל מִיכְנַד י אַמא אַחְמַק
ט פֹּר גּוֹ תִלְפָּה כּוֹאֲהַד שׁוֹד : כְּסִיכַה בְּרֵאסְתִי רֵאֵה
יֹוד דַּר אַמְנִיִּית סֹאֲלַךְ גְּרַדְד י וְכִסִּי כַּה רֵאֵה
י כּוֹד רַא כְּגִ מִיסֹאֲזַד אַשְׁכֵּאֲר כּוֹאֲהַד שׁוֹד : הֶרְכַּה
גְּשִׁמְךְ מִיֹּזַד אֵלַם מִירְסֹאֲנַד י אַמא אַחְמַק פֹּר גּוֹ
יא תִלְפָּה מִישׁוֹד : דַּהֲאן עַאדְלֵאן גְּשִׁמָּה חֵיאַת אַסַּת י
יב אַמא טֹלַם דַּהֲאן שְׁרִירָאן רַא מִיפּוֹשֵׁאֲנַד : בְּגִזִּן
נּוֹאֵע הַא מִיאַנְגִּיזֹאֲנַד י אַמא מַחְבַּת הַר גְּנֵאֵה
יג רַא מְסַתּוֹר מִיסֹאֲזַד : דַּר לֵב הַאִי פְּטֵאֲנַת פִּישְׁגֵּאן
חֲכֵמַת יֹאפַת מִישׁוֹד י אַמא גּוֹב בְּגֵהַת פִּשְׁתַּ מַּרְדַּ
יד נֹאקִין אַל עַקַל אַסַּת : חֲכִימֵאן עֵלַם רַא דְּכִירַה

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן י שמג
מיכננד י אמא דהאן אחמק נזדיך בהלאכת
אסת : אמואל דולתמנדאן שהר חצאר דאר טו
אישאן מיבאשד י אמא בינואי פקיראן הלאכת
אישאן אסת : עמל מרד עארל מואדי בחיאת טו
אסת י אמא מחצול שריר בגנאה מיאנגאמד :
כסיכה תאדיב רא נגאה דארד דר טריק חיאת יו
אסת י אמא כסיכה תנביה רא תרך נמאיד גמראה
מישוד : כסיכה בגזרא מיפושאנד דרוגנו מיבאשד י יח
כסיכה בהתאן רא שיוע דהד אחמק אסת : כתרת יט
כלאם אז גנאה כאלי נמי באשד י אמא אנכה
לב האיש רא צבט נמאיד עאקל אסת : זבאן כ
עאדלאן נקרה כאלין אסת י אמא דל שריראן
לא שי מיבאשד : לב האי עאדלאן בסיארי רא כא
רעאית מיכננד י אמא אחמקאן אז ביעקלי מימירנד :
ברכת כדאונד דולתמנד מיסאזר י והיג זחמת בר כב
אן נמיאפזאיד : גאהל דר עמל בד אהתראז כג
דארד י וצאהב פטאנת דר חכמת : כוף שריראן כד
באישאן מירסד י וארווי עאדלאן באישאן עטא
כואהד שד : מתל גדשתן גרד באד שריר נאבוד כה
מישוד י אמא מרד עארל בנאיד גאודאני אסת :
גנאנכה סרכה בראי דנדאן ודוד בראי גשמאן כו

שמד משלי יא כתאב אמתאל סלימאן י , יא
אסת • המגנין אסת מרד כאהל בראי אָנאני כה
כו אורא מיפֿרסתנר : תרס כדאונר עמר רא טויל
מיסאָר • אמא סאל האי שריראן כותאה כואהר
כח שד : אנתטאָר עאדלאן שאדמאני אסת • אמא
כט אמיד שריראן צאיַע כואהר שד : טריק כדאונר
בגהת כאמלאן קלעה אסת • אמא בגהת עאמלאן
ל שר הלאכת מיבאשד : מרד עאדל הרגז מתחרך
נכואהר שד • אמא שריראן דר זמין סאָן נכואהר
לא גשת : דהאן צדיקאן חכמת רא מירויאנר • אמא
זבאן דרוג גויאן אז רישה כנדה כואהר שד :
לב לבהאי עאדלאן באמור מרציח עארף אסת • אמא
דהאן שריראן פר אז דרוגהא אסת :

כאב יא

א תראזוי בא תקלב גוז כדאונר מכרוה אסת •
ב אמא סנג תמאם פסנדידה או אסת : גון תכבר
מיאיד כגאלת מיאיד • אמא חכמת בא מתואצעאן
ג אסת : כאמליית ראסתאן אישאן רא הדאית
מיכנר • אמא כגי כיאנת כאראן אישאן רא
ד הלאך מיסאָר : תואנגרי דר רוז גצב מנפעת
נדארר • אמא עדאלת אז מות דהאי מיבכשד :

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יא שמה

עדאלת מרד כאמל טריק אורא ראסת מיסאוד · ה
אמא שריר אז שראדת כוד הלאך מיגרדד ·
עדאלת ראסתאן אישאן רא כלאצי מיכשד · ו
אמא כיאנת כאראן דר כיאנת כוד גרפתאר
מישונד · גון מרד שריר במירד אמיד או נאבוד · ז
מיגרדד · ואנתטאך זור אוראן תלף מישוד · מרד ח
עאדל אז תנגי כלאין מישוד · ושריר בגאי או
מיאיד · מרד מנאפק בדהאנש המסאיה כוד רא ט
הלאך מיסאוד · ועאדלאן במערפת כויש נגאת
מי יאבנד · אז סעאדת מנדי עאדלאן שחר שאדי י
מיכנד · ואז הלאכת שריראן אבתהאג מינמאיד ·
אז ברכת ראסתאן שחר מרתפע מישוד · אמא יא
אז דהאן שריראן מנהדם מיגרדד · כסיכה יב
המסאיה כוד רא חקיר שמארד נאקין אל עקל
מיבאשד · אמא צאהב פטאנת סאכת מימאנד ·
כסיכה בנמאמי גרדש מיכנד סר הארא פאש יג
מיסאוד · אמא שכין אמין דל אמר רא מכפי
מידארד · גאיכה תדביר ניסת מרדם מיאפתנד · יד
אמא סלאמתי אז כתרת משיראן אסת · כסיכה טו
בראי גריב צאמן שוד אלבתה צרר כואהר יאפת ·
וכסיכה צמאנת רא מכרוה דארד אימן מיבאשד ·

שמו משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יא

טו זן ניכו סירת עזת רא נגאה מידארד ' גנאנכה
יז זור אוראן דולת רא מהאפזת מינמאנד : מרד
רחים בכוישתן אחסאן מינמאנד ' אמא מרד סתם
יח כיש גסר כוד רא מירנגאנד : שריר אגרת
יט פריבנדה תחציל מיכנד ' אמא כארנדה עדאלת
כא מוז חקיקי רא : גנאנכה עדאלת מואדי בחיאת
כב אסת ' המגנין הרכה שרארת רא פירוי נמאנד
כג אורא במות מירסאנד : בגללקאן גוד כדאונד
כד מכרוה אנד ' אמא כאמלאן טריק פסנדידה או
כה מיבאשנד : יקינא" שריר מכרא נכואהד שד '
כז אמא דרזיית עאדלאן נגאת כואהנד יאפת : זן
כח גמילה ביעקל ' חלקה זרין אסת דר ביני גראז :
כט ארוזי עאדלאן ניכוי מחין אסת ' אמא אנתטאר
דו שריראן גצב מיבאשד : הסתנד כה מיפאשנד
דא ובישתר מיאנדונד ' והסתנד כה זיאדה אז אנגה
דב שאנד נגאה מידארנד אמא בניאזמנדי מיאנגאמד :
דג כה שכיץ סכי פרבה מישוד ' והרכה סיראב מיכנד
דד כוד גיז סיראב כואהד גשת : הרכה גלה רא
דה נגאה דארד מרדם אורא לענת כואהנד כרד '
דו אמא בר סר פרושנדה אן ברבת כואהד בוד :
דז כסיכה ניכויי רא בטלבד רצאמנדי רא מיגנוד '

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יא , יב שמו
והרכה בדי רא בטלבד בר או עארין כואהד
שד : כסיכה בר תואנגרי כוד תוכל כנד כואהד כח
אפתאר ' אמא עאדלאן מתל ברג סבו שכופה
כואהנד אורד : הרכה אהל כאנה כוד רא כט
ברנגאנד נציב או באד כואהד בוד ' ואחמק
בנדה חכים דלאן כואהד שד : תמרה מרד ל
עאדל דרכת היאת אסת ' וכסיכה גאן הארא
ציד כנד חכים אסת : אינך מרד עאדל בר לא
זמין גזא כואהד יאפת ' פס גנד מרתבה זיארדה
מרד שריר וגנאה כאר :

באב יב

הרכה תאדיב רא דוסת מירארד מערפת רא א
דוסת מירארד ' אמא הרכה אז תנביה נפרת
כנד וחשי אסת : מרד ניכו רצאמנרי כדאונד ב
רא תחציל מינמאיד ' אמא או צאחב תרביך
פאסר רא מלום כואהד סאכת : אנסאן אז בדי ג
אסתואר נמישוד ' אמא רישה עאדלאן גנבש
כואהד כורד : זן צאלחה תאג שוהר כוד ד
מיבאשד ' אמא זניכה כגל סאוד מתל פוסידגי
רר אסתכוואן האי ש מיבאשד : פכר האי עאדלאן ה

שמח משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יב
 אנצאף אסת י אמא תראביר שריראן פריב אסת :
 ו סכנאן שריראן בראי כון דר כמין אסת י אמא
 ז דהאן ראסתאן אישאן רא רהאי מידהד : שריראן
 ואזגון שדה ניסת מישונד י אמא כאנה עאדלאן
 ח בר קראר מימאנד : אנסאן בר חסב עקלש
 ממדוח מישוד י אמא כג דלאן כגל כואהנד
 ט גשת : כסיכה חקיר באשד וכאדם ראשתה
 באשד בהתר אסת י אז כסיכה כוישתן רא בר
 ו אפראוד ומחתאג נאן באשד : מרד עאדל בראי
 גאן חיואן כוד תפכר מיכנד י אמא רחמת האי
 יא שריראן סתם כיישי אסת : כסיכה זמין כוד רא
 זרע כנד אז נאן סיר כואהד שד י אמא הרכה
 אבאטיל רא פירוי נמאיד נאקין אל עקל אסת :
 יב מרד שריר בשכאר בדכאראן טמע מירוד י אמא
 יג רישה עאדלאן מיוה מיאורד : דר תקציר לבהא
 דאם מהלך אסת י אמא מרד עאדל אז תנגי
 יד בירון מיאיד : אנסאן אז תמרה דהאן כוד אז
 ניכויי סיר מישוד י ומכאפאת דסת אנסאן באו
 טו רד כואהד שד : ראה אחמק דר נטר כודש
 ראסת אסת י אמא הרכה נציחת רא בשנוד חכים
 טז אסת : גצב אחמק פורא" אשכאר מישוד י אמא

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יב שממ

כַּדְמַנְד כְּגֵאלֶת רֵא מִפּוֹשְׁאֲנֵד : הֶרְכָּה בְרֵאסְתִּי יז
תִּנְטֹק נְמַאֲיֵד עֵדֵאלֶת רֵא טֵאֵהֶר מִיכְנֵד : וְשֵׁאֵהֶד
דְּרוּג פְּרִיב רֵא : הֶסְתַּנְד כֵּה מְתֵל צְרֵב שְׁמִשִּׁיר יח
חֶרֶף הֵאֵי בֵאטֵל מִיזְנֵנְד : אֵמֵא זְבֵאן חֵכִימֵאן
שְׁפֵא מִיבְכְּשֵׁד : לֵב רֵאסְתֵּגוּ תֵא בֵאבֵד אֶסְתֹּאֶר יט
מִימֵאנְד : אֵמֵא זְבֵאן דְּרוּג גּוּ מְרַפֶּת אֵל עֵינֵי
אֶסְתִּי : דֵּר דֵּל הֶרְכָּה תְדַבֵּיר פֵּאסֵד כְּנֵד פְּרִיב כ
אֶסְתִּי : אֵמֵא מְשֹׁרֶת דְּהֵנְדֵגֵאן צֵלַח רֵא שְׁאֵדמֵאנִי
אֶסְתִּי : הֵיָּג בְּדֵי בִמְרֵד צֵאלַח וְאֶקַּע נְמִישֹׁד : כא
אֵמֵא שְׁרִירֵאן אֵז בֵּלֵא פֵר כֹּואֵהֶנְד שֹׁד : לְבֵהֵאֵי כב
דְּרוּג גּוּ גֵוֶד כְּדֵאֲוֹנֵד מְכֵרוּה אֶסְתִּי : אֵמֵא עֵאמֵלֵאן
רֵאסְתִּי פְּסֵנְדִידֵה אוּ הֶסְתַּנְד : מְרֵד זִיֶּרֶךְ עֵלֶם רֵא כג
מְכֵפִי מִידֵאֶרֶד : אֵמֵא דֵּל אֶחְמֵקֵאן חֵמֵאקֶת רֵא
שְׁאֵיע מִיסֵאֲוֹד : דֶּסֶת שֶׁכֵּץ זֶרֶנְג סֵלְטֵנֶת כֹּואֵהֶד כד
נְמוּד : אֵמֵא מְרֵד כֵּאֵהֶל בְּנֵדְגִי כֹואֵהֶד כֵּרֵד :
כְּדֹרֶת דֵּל אֶנְסֵאן אֹורֵא מְנַחֲנֵי מִיסֵאֲוֹד : אֵמֵא כה
סֵכֵץ נִיכוּ אֹורֵא שְׁאֵדמֵאן כֹּואֵהֶד גֵּרֵדֵאנִיד : מְרֵד כו
עֵאדֵל בְּרֵאֵי הַמְסֵאִיָּה כֹוד הֵאדִי מִישֹׁד : אֵמֵא
רֵאֵה שְׁרִירֵאן אִישֵׁאן רֵא גֵמְרֵאֵה מִיכְנֵד : מְרֵד כז
כֵּאֵהֶל שְׁכֵאֶךְ כֹוד רֵא בְּרִיאָן נְמִי כְּנֵד : אֵמֵא

שנ משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יב , יג
 כה זרנגי תואנגרי גראנבהאי אנסאן אסת : דר טריק
 עדאלת חיות אסת ' ודר גדרגאה האיִש מות
 ניסת :

כאב יג

א פסר חכים תאדיב פדר כוד רא אטאעת
 מיכנד ' אמא אסתהוא כנדה תהדיר רא
 ב נמישנוד : מרד אז מיוה דהאנש ניכויי רא
 מיכורד ' אמא גאן כיאנת כאראן טלמרא כואהד
 ג כורד : הרכה דהאן כוד רא נגאה דארד גאן
 כויש רא מחאפטת נמאיד ' אמא כסיכה לב האי
 ד כוד רא בגשאיד הלאך כואהד שד : שכן כאהל
 ארוז מיכנד וגיוי פירא נמי כנד ' אמא שכן
 ה זרנג פרבה כואהד שד : מרד עאדל אז דרוג
 גפתן גפרת דארד ' אמא שריר רסוא וכגל כואהד
 ו שד : עדאלת כסי רא כה דר טריק כוד כאמל
 אסת מחאפטת מיכנד ' אמא שרארת גנאה כאראן
 : רא הלאך מיסאוד : הסתנד כה כוד רא דולתמנד
 מישמארנד והיג נדארנד ' והסתנד כה כוישתן
 רא פקיר מיאנגארנד ודולת בסיאר דארנד :
 ח דולת שכן פדיה גאן או כואהד בוד ' אמא

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יג שגא

פִּקִּיר תְּהַדִּיר רֵא נְכוּאֵהָד שְׁנִיד : נוֹךְ עֵאדְלָאן ט
שְׂאדְמָאן כּוּאֵהָד שׁוֹד ' אִמָּא גְרָאגְ שְׁרִירָאן כְּאִמוּשׁ
כּוּאֵהָד גְרִדִּיר : אִזּוּ תְּכַבֵּר גְּזוּ נוֹאעַ גְּיִזִּי פִּידָא י
נְמִישׁוֹד ' אִמָּא בָא אָנָאנִי כֵה פִּנֵד מִפּוֹזִרְנֵד
חֲכֵמַת אֶסֶת : דּוֹלְתִי כֵה אִזּוּ בְטֵאלֵת פִּידָא שׁוֹד יא
דֵר תְּנֵאקִין מִיבֵאשֵׁד ' אִמָּא הֲרֵכָה בְרֵסֵת כּוֹד
אֲנֵדוֹד דֵר תּוֹאִיר כּוּאֵהָד בּוֹד : אִמִּידִי כֵה דֵר יב
אֵן תְּעוּיֵק בֵּאשֵׁד בֵּאעֵת בִּימָרִי דֵל אֶסֶת ' אִמָּא
חֲצוֹל מֵרָאד דֵרְכַת חֵיאת מִיבֵאשֵׁד : הֲרֵכָה כְּלָאם יג
רֵא כּוּאֵר שְׂמֵאֲרֵד כּוּישְׁתֵּן רֵא הֵלֵאךְ מִיסְאֹד ' י
אִמָּא הֲרֵכָה אִזּוּ חֲכָם מִיִּתְרֵסֵד תּוֹאב כּוּאֵהָד יֵאֶפֶת :
תְּעֵלִים מֵרֵד חֲכִים גְּשֵׁמָה חֵיאת אֶסֶת ' תֵּא אִזּוּ יד
דֵאם הֵאִי מֵרֵג רֵהֵאִי דֵהָד : עֶקֶל נִיכּוּ נַעֲמַת טו
רֵא מִיבְּשֵׁד ' אִמָּא רֵאֵה לֵיֵאֶנֶת כֵּאֵרָאן סֶכֶת
אֶסֶת : הֵר שְׁכִין זֵיֵרַךְ בָּא עֵלֵם עֶמֶל מִיכְנֵד ' טז
אִמָּא אַחֲמֵק חֲמֵאֶקֶת רֵא מִנְתֵּשֵׁר מִיסְאֹד : קֵאֶצֶד יז
שְׁרִיר דֵר בְּלֵא גְרֵפֵתֵאֵר מִישׁוֹד ' אִמָּא רֵסוֹל
אִמִּין שְׂפֵא מִיבְּשֵׁד : פִּקֵר וֵאֵהֵאֶנֶת בְּרֵאִי כִסִּי יח
אֶסֶת כֵה תֵאֲרִיב רֵא תֵרַךְ נִמְאִיר ' אִמָּא הֲרֵכָה
תְּנַבִּיהֵ רֵא קְבוֹל כְּנֵד מַחְתֵּרֵם כּוּאֵהָד שׁוֹד : אָרוֹזִי טט
כֵחַ חֵאצֵל שׁוֹד בְּרֵאִי גֵאן שְׁרִין אֶסֶת ' אִמָּא

שֵׁנֶב מִשְׁלֵי יֵא כְּתָאב אִמְתָּאֵל סְלִימָאן יֵג , יֵד
 כ אִגְתְּנָאב אִז בְּדֵי מְכֻרָה אַחְמָקָאן מִיבֵאֵשֶׁד : בֵּא
 חֲכִימָאן רְפִתָאר כֵּן וְחֲכִים כְּוֵאֵהִי שֶׁד ' אִמָּא רְפִיק
 כֵּא גֵאֵהֶלֶאן צֶרֶר כְּוֵאֵהֶד יֵאֲפֵת : בְּלֵא גְנָאֵהכֵארֵאן
 רֵא תֵעֵאקֵב מִיכְנֵד ' אִמָּא עֵאדְלֵאן גְּוֵאִי נִיכּו
 כֵּב כְּוֵאֵהֶנֶד יֵאֲפֵת : מֵרֵד צֵאלַח פְּסֵרָאן פְּסֵרָאן רֵא
 אֵרֶת כְּוֵאֵהֶד רֵאד ' וְדוֹלֵת גְּנָאֵה כֵארֵאן בְּרֵאִי
 כֵּג עֵאדְלֵאן דְּכִירָה כְּוֵאֵהֶד שֶׁד : דֵּר מְזֻרְעָה פְּקִירָאן
 כֵּוֹרֵאךְ בְּסִיֵּאר אֵסֵת ' אִמָּא הֶסְתַּנֵּד כֵּה אִז בִּי
 כֵּד אִנְצֵאֲפִי הֶלֶאך מִיִּשְׁנֹנֵד : כְּסִיכָה גֹּב רֵא בֵּאו
 דֵּאֲרֵד אִז פְּסֵר כְּוִישׁ נִפְרֵת מִיכְנֵד ' אִמָּא כְּסִיכָה
 אִורֵא דוֹסֵת מִדֵּאֲרֵד אִורֵא בְּסַעֵי תִמָּאס תֵּאֲדִיב
 כֵּה מִינְמֵאִיד : מֵרֵד עֵאדֵל בְּרֵאִי סִרְיֵי גֵאן כֹּוד
 מִיכְוֹרֵד ' אִמָּא שְׁכֵם שְׁרִירָאן מִתְתַּאגְ כְּוֵאֵהֶד בֹּוד :

בֵּאב יֵד

א הֵר זֵן חֲכִים כְּאֵנָה כֹּוד רֵא בְּנֵא מִיכְנֵד '
 אִמָּא זֵן גֵּאֵהֶל אָנְרֵא בֵּא דֵסֵת כֹּוד כְּרֵאב
 ב מִינְמֵאִיד : כְּסִיכָה בֵּרֵאֵסֵתִי כֹּוד סְלוֹךְ נְמֵאִיד אִז
 כְּדֵאוֹנֵד מִיִּתְרֶסֶד ' אִמָּא כְּסִיכָה דֵּר טְרִיק כֹּוד כֵּג
 ג רְפִתָאר אֵסֵת אִורֵא תְּחֻקִיר מִינְמֵאִיד : דֵּר דֵּהֵאן
 אַחְמָק גֹּב תְּכֵבֵד אֵסֵת ' אִמָּא לְבֵהֵאִי חֲכִימָאן

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יד שנג
אישאן רא מחאפֿטת כואהד נמוד : גאייכה גאו ד
ניסת אָכר פאך אַסת ' אמא אַז קנות גאו מחצול
זיאר מישוד : שאהד אַמין דרוג נמיגניד ' אמא ה
שאהד דרוג בכָדב תנטק מיכנר : אַסתהזא כנגדה ו
חכמת רא מיטלבר ונמיאבר ' אמא בגהת מרד
פֿהים עלם אַסאן אַסת : אַז חצור מרד אַחמק ז
דור שו ' זירא לבהאי מערפֿת רא דר או נכואהי
יאפת : חכמת מרד זירך אין אַסת כה ראה כוד ה
רא דרך נמאיד ' אמא חמאקת אַחמקאן פֿריב
אַסת : אַחמקאן בגנאה אַסתהזא מיכנגד ' אמא ט
דר מיאן ראסתאן רצאמנדי אַסת : דל שכינ תלכי ו
כוישתן רא מידאנד ' וגריב דר כושי אַן משארכת
נדארד : כאניה שריראן מנהדם כואהד שוד ' יא
אַמא כימה ראסתאן שכופה כואהד אַנרד : ראהי יב
הסת כה בנטר אַדמי מסתקים מינמאיד ' אמא
עאקבת אַן טרק מות אַסת : הם דר להו ולעיב יג
דל גמגין מיבאשד ' ועאקבת אין כושי חזן אַסת :
כסיכה דר דל מרתד אַסת אַז ראה האי כוד יד
סיר מישוד ' ומרד סאלה בכוד סיר אַסת : מרד טו
גאהל הר סכן רא באור מיכנר ' אמא מרד זירך
דר רפתאר כוד תאַמל מינמאיד : מרד חכים טז

שנד משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יד

מיתרסר ואז בדי אגתנאב מינמאיד • אמא אחמק
יז אז גרוך כוד אימן מיבאשד : מרד בג כלק
אחמקאנה רפתאר מינמאיד • (ומרדס) אז צאתב
יח סויא טון נפרת דארנד : נציב גאהלאן חמאקת
אסת • אמא מערפת תאג זירכאן כואהר בוד :
יט בדכאראן דר חצור ניכאן כם מישונד • ושריראן
כ גוד דרואזה האי עאדלאן מיאיסתנד : המסאיה
פקיר גיו אז או נפרת דארד • אמא דוסתאן
כא שכין דולתמנד בסיארנד : הרכה חמסאיה כוד
רא חקיר שמארד גנאה מירוד • אמא כושא
כב בחאל כסיכה בר פקיראן תרחם נמאיד : איה
צאחבאן תדביר פאסר גמראה נמישונד • אמא
בראי כסאניכה תדביר ניכו מינמאינד רחמת
כג וראסתי כואהר בוד : אז הר משקתי מנפעת
אסת • אמא כלאם לבהא בפקר מחין מיאנגאמר :
כד תאג חכימאן דולת אישאן אסת • אמא חמאקת
כה אחמקאן חמאקת מחין אסת : שאהר אמין גאנהא
רא נגאת מיבכשד • אמא הרכה בדרוג תנטק
כו מיכנד פריב מחין אסת : דר תרס כדאונד
אעתמאד קוי אסת • ופרזנדאן אורא מלגא כואהר
כז בוד : תרס כדאונד גשמה חיאת אסת • תא אז

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יד , טו שנה
 דאם האי מות אגתנאב נמאינד : גלאל פארשאה כח
 אז כתרית מכלוק אסת • ושכסתגי סלטאן אז כמי
 מרדם אסת : כסיכה דיר גצב באשר כתיר אל כט
 פהם אסת • וכגכלק חמאקת רא בניציב כוד
 מיברד : דל אראם חיות ברן אסת • אמא ל
 חסד פוסירגי אסתכוואן הא אסת : תרכה בר לא
 פקיר טלם כנר אפרינגרה כוד רא חקיר
 מישמארד • והרכה בר מסכין תרחם כנר אורא
 תמגיד מינמאיד : שריר אז שרארת כוד בזיר לב
 אפכנדה מישוד • אמא מרד עאדל גון במירד
 אעתמאר דארד : חכמת דר דל מרד פהים לג
 סאכן מישוד • אמא דר אנדרון גאהלאן אשכאר
 מיגרדד : עדאלת קום רא רפיע מיגרדאנד • לד
 אמא גנאה בראי קום עאר אסת : רצאמנדי לה
 פארשאה בר כארם עאדל אסת • אמא גצב או
 בר פסת פמרתאן :

באב טו

גואב נרם כשם רא ברמיגרדאנד • אמא סכן א
 תלך גיט רא בהיגאן מיאורד : זבאן חכימאן ב
 עלם רא זינת מיבכשד • אמא דהאן אחמקאן

שנו משלי יא כתאב אמתאל סלימאן טו

ג בְּחִמְאֵקַת תְּנַטֵּק מִינְמַאֲדִי : גְּשִׁמְאֵן כְּדֹאֲנַד דְּר
ד הֵמָּה גְּאָ אֵסַת • וְבַר בְּרֵאן וְנִיכְאֵן מִינְגְּרַד : זְבֹאן
מְלֵאִים דְּרֻכְתֵּי חֵיאת אֵסַת • וְכַגֵּי אָן שְׂכַסְתִּגֵי רוּח
ה אֵסַת : אַחְמֵק תְּאֲדִיב פְּדֵר כֹּוד רֵא כֹואר מִישְׁמַאֲרַד •
אֵמַא הֶרְכָּה תְּנַבִּיה רֵא נְגֵאה דֹארַד זִירֵךְ מִיבֵאֲשֵׁד :
ו דְּר כֹאנֵיה מְרִד עֵאדֵל גֵּנְג עֵטִים אֵסַת • אֵמַא
ז מַחְצוֹל שְׁרִירֵאן כְּדוֹרַת אֵסַת : לְבֵהֲאֵי חֵכִימֵאן
מְעַרְפֵּת רֵא מְנַתְשֵׁר מִיסְאֹזַד • אֵמַא דֵּל אַחְמֵקֵאן
ח מִסְתַּחְכֵּם נִיסַת : קִרְבֵּאנֵי שְׁרִירֵאן גֹּזַד כְּדֹאֲנַד
מְכֵרוּה אֵסַת • אֵמַא דְּעֵאֵי רֵאסְתֵּאן פִּסְנֵדִיָּה
ט אוֹסַת : רֵאֵה שְׁרִירֵאן גֹּזַד כְּדֹאֲנַד מְכֵרוּה אֵסַת •
י אֵמַא פִּירוֹאן עֵדֵאלַת רֵא דוֹסַת מִידֹארַד : בְּרֵאֵי
הֶרְכָּה טְרִיק רֵא תֵרֵךְ נְמַאֲדִי תְּאֲדִיב סְכַת אֵסַת •
וְהֶרְכָּה אֹז תְּנַבִּיה נְפֵרַת כְּנַד כֹואֵהַד מְרִד :
יא הַאוּיָה וְאַבְרוּן דְּר חֵצוֹר כְּדֹאֲנַד אֵסַת • פִּס גֵּנְד
יב מְרַתְבָּה זִיאַדָּה דֵּל הַאֵי בְּנֵי אָדָם : אֵסְתֵּהוּזֵא
כְּנַגְדָּה תְּנַבִּיה רֵא דוֹסַת גְּדֹארַד • וְגֹזַד חֵכִימֵאן
יג נְכוּאֵהַד רֵפַת : דֵּל שְׂאֵדְמֵאן גְּהֵרָה רֵא זִינַת
מִידֵהַד • אֵמַא אֹז תֵּלְכֵי דֵּל רוּח מְנַכְסֵר מִישוֹר :
יד דֵּל מְרִד פֵּהִים מְעַרְפֵּת רֵא מִיטְלַבְּד • אֵמַא דֵּהֲאֵן
טו אַחְמֵקֵאן חִמְאֵקַת רֵא מִיגְּרַד : תְּמַאֲמֵי רוּח הַאֵי

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן טו שנו
מציבת כשאן בר אסת · אמא כושי דל ציאפּת
דאימי אסת : אמואל אנרך בא תרס כדאונר טז
בהתר אסת · אז גנג עמיס בא אצטראב : כואן יז
בקול דר גאייכה מחבת באשר בהתר אסת · אז
גאן פרווארי כה בא אן עדאות באשר : מרד יח
תנד כו נזאע רא בר מיאנגינד · אמא שכין דיר
גצב כצומת רא סאכן מיגרדאנד : ראה כאהלאן יט
מתל כאר בסת אסת · אמא טריק ראסתאן שאה
ראה אסת : פסר חכים פדר רא שאדמאן מיסאנד · כ
אמא מרד אחמק מאדר כויש רא חקיר מישמארד :
חמאקת דר נטר שכין נאקין אל עקל כושי אסת · כא
אמא מרד פהים בראסתי סלוך מינמאיד : אז כב
עדם משורת תדביר הא באטל מישוד · אמא
אז כתרית משורת דהנדגאן ברקראר מימאנד :
בראי אנסאן אז גואב דהאנש שאדי האצל מישוד · כג
וסכני כה דר מחלש גפתה שוד גה בסיאר ניכו
אסת : טריק חיות בראי עאקלאן בסוי באלא כד
אסת · תא אז האויה אספל דור שוד : כדאונר כה
כאנה מתכבראן רא מנהדס מיסאנד · אמא חרוך
ביוה זן רא אסתואר מינמאיד : תדביר האי פאסר כו
נוד כדאונר מכרוה אסת · אמא סכנאן פסנרדה

שנה משלי יא כתאב אמתאל סלימאן טו , טז
 כז בראי טאהראן אסת : כסיכה חריין סוד באשד
 כאנה כוד רא מכרר מיסאנד • אמא הרכה אז
 כח הדיה הא נפרת דארד כואהר זיסת : דל מרד
 עאדל דר גואב דארן תפכר מיכנד • אמא דהאן
 כט שריראן גיו האי בר רא גארי מיסאנד : כדאנד
 אז שריראן דור אסת • אמא דעאי עאדלאן רא
 ל מישנוד : גור גשמאן דלרא שאדמאן מיסאנד •
 וכבר ניכו אסתכואן הארא פר מגז מינמאיד :
 לא גושיכה תנביה היאת רא בשנוד • דר מיאן חכימאן
 לב סאכן כואהר שד : הרכה תאדיב רא תרך נמאיד
 גאן כוד רא חקיר מישמארד • אמא הרכה תנביה
 לג רא בשנוד עקל רא תחציל מינמאיד : תרס
 כדאנד אדיב חכמת אסת • ותואצע פישרו
 חרמת מיבאשד :

כאב טז

א תדביר האי דל אזאן אנסאן אסת • אמא
 ב תנטק זבאן אז גאנג כדאנד מיבאשד : המה
 ראה האי אנסאן דר נטר כודש פאך אסת •
 אמא כדאנד רוח הארא תאבת מיסאנד :
 ג אעמאל כוד רא בכדאנד תפויין כן • תא פכר

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן מז שנש

האי תו אסתואר שוד : כדאונד הרגיו רא בראי ד
גאית אן סאלתה אסת ' ושריראן רא גיו בראי
רוו בלא : תרכה דל מגרור דארד גוד כדאונד ה
מכרוה אסת ' ואו הרגו מברא נכואהר שד : אז ו
רחמת וראסתי גנאה כפארה מישוד ' ובתרס
כדאונד אז ברי אגיתנאב מישוד : גון ראה האי ו
שכין פסנדידה כדאונד באשד ' דשמנאנש רא
גיו בא וי במצאלה מיאורד : אמואל אנדך כה ח
בא אנצאף באשד בהתר אסת ' אז דכל פראואן
ברון אנצאף : דל אנסאן דר טריקש תפכר מיכנד ' ט
אמא כדאונד קדם האישי רא אסתואר מיסאוד :
וחי בר לבהאי פאדשאה אסת ' ודהאן או דר ו
דאורי תגאוז נמינמאיד : תראזו וסנג האי ראסת יא
אזאן כדאונד אסת ' ותמאמי סנג האי כיסה צנעת
וי מיבאשד : עמל בר גוד פאדשאהאן מכרוה יב
אסת ' זירא כה כרסי אישאן אז עראלת ברקראר
מימאנד : לבהאי ראסת גו פסנדידה פאדשאהאן יג
אסת ' וראסת גויאן רא דוסת מידארנד : גצב יד
פאדשאהאן רסולאן מות אסת ' אמא מרד חכים
אנרא פרו מינשאנד : דר גור גהרה פאדשאה טו
היאת אסת ' ורצאמנדי או מתל אבר נובהארי

שם משלי יא כתאב אמתאל סלימאן טז

טז אַסַת : תַּחצִּיל חֲכַמַת אִז זֶר כְּאַלֶּץ גָּה בַסִּיֶּאֶר
בַּהֲתֵר אַסַת • וְתַחצִּיל פְּהֵם אִז נִקְרָה בְּרַגְזִידָה
יז תֵּר : טְרִיק רַאסְתַּאן אַגְתַּנַּאב נְמוּדֵן אִז בְּדִי אַסַת •
וְהִרְכָּה רַאָה כֹּוד רַא נְגַאָה דַאֲרַד גַּאן כֹּוּיֶשׁ רַא
יח מַחֲאֲפֻמַּת מִינְמַאֲיֵד : תַּכְּבֵּר פִּישׁ רֵן הַלְּאַכְת
יט אַסַת • וּדְלֵ מְגִרֹור פִּישׁ רֵן כְּרַאבִי : בַּא תֹּואֲצֵע
כֹּוד חֲלִימַאן בֹּודֵן בַּהֲתֵר אַסַת אִז תַּקְסִים נְמוּדֵן
כ גְּנִימַת בַּא מַתְּכַבְּרַאן : הִרְכָּה דֵר כְּלַאֶם תַּעְקֵל
כז סַעֲאֲדַת־מְנַדִי כֹּואֲהֵד יַאֲפַת • וְהִרְכָּה בְּכֹּודֲאֲנֹד
כח תֹּוכַל נְמַאֲיֵד כֹּוּשַׁא בְּחַאֲלֵ אִז : הִרְכָּה דֵל חֲכִים
דַאֲרַד פְּהֵים כֹּואַנְרָה מִיֶּשׁוּד • וְשִׁירֵינִי לְבַהַא עֵלֶם
כט רַא מִיאֲפֹזַאֲיֵד : עֵקַל בְּרַאֲי צַאחֲבֵשׁ גְּשֻׁמָּה חִיאַת
ג אַסַת • אַמַּא תַּאֲדִיב אַחֲמַקַּאן חֲמַאֲקַת אַסַת : דֵל
מד חֲכִים דֵהֲאן אֹורַא עַאקַל מִיֶּגְרַדֲאֲנֵד • וְעֵלֶם
כד רַא בֵר לְבַהֲאִישׁ מִיאֲפֹזַאֲיֵד : סְכְּנַאן פְּסַנְדִידָה
מִתְּלֵ שַׁאן עֶסַל אַסַת • בְּרַאֲי גַאן שִׁירֵן אַסַת
כה וּבְרַאֲי אַסְתְּכֹּואַן הַא שְׁפַא דֵהֲנֵרָה : רַאֲהִי חֶסֶת
כז דֵר גִּטְרַא אַנְסַאן רַאסַת אַסַת • אַמַּא עַאקְבַת
כו אֵן רַאֲהַ מֹוֹת מִיבַאֲשֵׁד : אַשְׁתַּהֲאִי כַאֲרַגֵר בְּרַאֲיֶשׁ
כז מִיכְנֵד • זִירַא כַה דֵהֲאֲנֶשׁ אֹורַא בְּרַאן תַּחֲרִיץ
כז מִינְמַאֲיֵד : מְרִד לְאִים שְׁרַאֲרַת רַא מִיאַנְדִישֵׁד •

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן טז , יז שסא
 ובר לב האיש מְתִלְ אָתִישׁ סוֹנְדֵה אַסֵת : מְרֵךְ כח
 דרוג גו נזאע מיפאשֵד • ותמאם דוסתאן כאלין
 רא אז המדינר גֵדֵא מיכְנַד : מְרֵךְ טֵאלֵם הַמִּסְאִיהַ כט
 כוד רא אָגֵוֹא מינמאִיד • ואורא בְרֵאֵה גֵיֵר ניכו
 הדאִית מיכְנַד : גֵשְמֵאן כוד רא בר הֵם מיזְנַד ל
 תא דרוג רא אַכְתֵרֵאע נְמֵאִיד • ולב האִישׁ רא
 מיכְאִיד וּבְדִי רא באַנגָאם מִרְסֵאנַד : סְפִיד מוִיִי לא
 תאג גְמֵאל אַסֵת • הַנְגָאמי כה דר רֵאֵה עֵדֵאלֵת
 יאִפֵת שְׁוֹד : כְּסִיכַה דִיר גֵצֵב באִשֵד אַז גְבֵאר לב
 בהֵתֵר אַסֵת • וְהֵרְכַה בֵר רוּחַ כוד מֵאלֵךְ באִשֵד
 אַז תְּסִכִיר כְּנַגְדֵה שְׁהַר אַפְצֵל אַסֵת : קִרְעַה דֵר לג
 דֵאֵמֵן אַנְדֵאכְתַה מִישְׁוֹד • לִיכֵן תְּמֵאֵמִי חֵכֵם אַן
 אַז כְּדֵאוֹנַד אַסֵת :

כאב יז

לקמֵה כְּשֵךְ בא סֵלאֵמְתִי בְהֵתֵר אַסֵת • אַז א
 כאַנְיֵה פֵר אַז צִיאִפֵת בא מְכֵאֵצְמֵת : בְּנֵדֵה עֵאקֵל ב
 בֵר פֶּסֶר פֶּסֶת פִּטְרֵת מִסְלֵט כּוֹאֵהֵד בּוֹד • וּמִירֵאֵת
 רא בא בְרֵאֵדֵרֵאן תְּקִסִים כּוֹאֵהֵד נְמוֹד : בּוֹתַה ג
 בְּרֵאִי נִקְרַה וְכוּרַה בְּגֵהֵת טֵלא אַסֵת • אַמֵא
 כְּדֵאוֹנַד אַמְתַּחֵאן כְּנַגְדֵה דֵלֵהֵא אַסֵת : שְׁרִיר בִּלְב ד

שסב משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יז

האי דרוג גו אצגא מיכנד • ומרד כארב בנבאן
ה פתנה אנגיו גוש מידהד : הרכה פקיר רא אסתהוא
כנד אפרינדה כויש רא מדמת מיכנד • והרכה
ו אז בלא כוש מישוד ביסזא נכואהד מאנד : תאג
פיראן פסראן פסראנד • וגלאל פרנדאן פדראן
ז אישאנד : בלאם כבר אמיו אחמק רא נמי
שאיד • ונגד מרתבה זיאדה לב האי דרוג גו
ח נבא רא : הדיה דר נטר אהל אן סנג גראן
בהא אסת • כה הר כגא תונה נמאיד ברכורדאר
ט מישוד : הרכה גנאהי רא מסתור כנד טאלב
מחבת מיבאשד • אמא הרכה אמרי רא תכראר
כנד דוסתאן כאלין רא אז הם גדא מיסאנד :
י יך מלאמת במרד פהים אתר מיכנד • בישתר
יא אז צד תאזיאנה במרד גאהל : מרד שריר טאלב
פתנה אסת ובס • להדא קאצד סתם כיש נוד
יב או פרסתאדה מישוד : אגר כרסי כה בגה האיש
כשתה שוד באנסאן בר כורד • בהתר אסת אז
יג מרד אחמק דר חמאקת כוד : כסי כה בעוין
ניכויי בדי מיכנד • בלא אז כאנה או דור נכואהד
יד שד : אבתדאי נואע מתל רכנה כרדן אב אסת •
פס מכאצמה רא תרך כן קבל אז אנכה במגאדלה

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יז שסג
בְרַסְדִּי : הֲרֵכָה שְׁרִיר רֵא עֵאדֵל שְׁמֵאֲרֵד וְהֲרֵכָה טו
עֵאדֵל רֵא מְלֻזִם סֵאזֵר י הֵר דוּי אִישָׁאן גִּזְדִּי
כִּדְאֻנְדִּי מְכֵרוּה אַנְדִּי : קִימַת בְּגֵהֵת כְּרִידֵן חֲכַמַת טו
גְּרֵא בִדְסֵת אַחְמֵק בֵּאשֵׁד י וְהֵאל אָנְכָה הִיגְ פְּהֵם
גְּדֵאֲרֵד : דוּסֵת כְּאַלִּין דֵּר הֵמָּה אֻקָּאֵת מַחְבֵּת יז
מִינְמֵאִידִי י וּבֵרֵאֲרֵד בְּגֵהֵת תִּנְגִי מוֹלוד שְׂדָה אַסֵּת :
מֵרֵד נֵאקִין אֵל עֵקֵל דְּסֵת מִידֵהֵר י וְדֵר חֲצוֹר יח
הִמְסֵאִיָּה כוֹד צֵאמֵן מִישוּדִי : הֲרֵכָה מְעֵצִית רֵא יט
דוּסֵת דֵּאֲרֵד מְנֵאזְעָה רֵא דוּסֵת מִידֵאֲרֵד י וְהֲרֵכָה
דֵּר כוֹד רֵא בִלְנֵד סֵאזֵר כְּרֵאבִי רֵא מִיטְלֵבֵד :
כְּסִי כַּה דֵּל כְּגֵ דֵּאֲרֵד נִיכוּי רֵא גְּכּוּאֲהֵר יֵאֲפֵת י כ
וְהֲרֵכָה זְבֵאן דְּרוּג גּוֹ דֵּאֲרֵד דֵּר בֵּלֵא גְּרֵפְתֵּאֲרֵר
כּוּאֲהֵר שׂוּד : הֲרֵכָה פְּרוֹזֵנְדִּי אַחְמֵק אֻנְדִּי בְּרֵאִי כא
כּוּיִשְׁתֵּן גַּם פִּידֵא מִיכְנֵד י וּפְדֵר פְּרוֹזֵנְדִּי אֵבֵלָה
שְׂאֵרִי גְּכּוּאֲהֵר דִּידִי : דֵּל שְׂאֵרְמֵאן שְׂפֵאִי נִיכוֹ כב
מִיבְכֵשֵׁד י אֵמֵא רוּחַ שְׁכַסְתָּה אֵסְתְּכּוּאן הֵאֲרֵא כְּשֵׁךְ
מִיכְנֵד : מֵרֵד שְׁרִיר רִשְׁוּה רֵא אֻז בְּגֵל מִיגִירֵד י כג
תֵּא רֵאֵה הֵאִי אֲנֵצֵאֵף רֵא מְנֵחֲרֵף סֵאזֵר : חֲכַמַת כד
דֵּר מֵד גִּטְרֵר מֵרֵד פְּהִים אַסֵּת י אֵמֵא גְּשְׂמֵאן
אַחְמֵק דֵּר אֵקְצֵאִי זִמִּין מִיבֵּאשֵׁד : פְּסֵר אַחְמֵק כה
בְּרֵאִי פְּדֵר כּוּיִש חוֹן אַסֵּת י וּבְגֵהֵת מֵאֲרֵד כּוּיִש

שסד משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יז , יח
 כו תלכי אסת : עאדלאן רא ניז סר ונש נמודן
 כוב ניסת • ונה צרב זרן בנגבא בסבב ראסת
 כז אישאן : צאחב מערפת סכנאן כוד רא באז
 מידארד • והרכה רוה חלים דארד מרד פטאנת
 כח פישה אסת : מרד אחמק ניז גון כאמוש באשד
 אורא חכים מישמארנד • והרכה לבהאי כוד רא
 מיבנרד פהים אסת :

באב יח

א מרד מעתול הום כוד רא טאלב מיבאשד •
 ב ובהר חכמת צחיה מגאדלה מיכנד : אחמק אז
 פטאנת מסרור נמישוד • מגר תא אנכה עקל
 ג כוד רא טאהר סאוד : הנגאמי כה שריר מיאיד
 חקארת הם מיאיד • ובא אהאנת כגאלת מירסר :
 ד סכנאן דהאן אנסאן אב עמיק אסת וגשמה חכמת
 ה נהר גאריסת : טרף דארי שריראן • בראי מנחרף
 ו סאכתן דאורי עאדלאן ניכו ניסת : לב האי אחמק
 במנאזעה דאכל מישוד • ודהאנש בראי צרב הא
 ז צדא מיונד : דהאן אחמק חלאכת וי אסת •
 ח ולב האישי בראי גאן כודש דאם אסת : סכנאן
 נמאם מתל לקמה האי שירין אסת • ובה עמק

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יח שסה

שְׁכַם פְּרוּ מִיַּדְּךָ : אוּ נִיזוּ כֹה דַר כֶּאֱךָ כּוֹד ט
אֶהְמָאֵל מִיַּכְנֹד * בְּרֵאדְרֵךְ הַלֵּאךְ כְּנִגְדָה אֶסֶת :
אֶסֶם כְּדֹאֲנֹד בְּרִגְ חֲצִין אֶסֶת * כֹּה מֵרֵךְ עֵאדֵל י
דַר אֵן מִיַּדְּךָ וְאִימֵן מִיבֹאֲשֵׁד : תּוֹאנְגֵרִי שְׁכִין י
דֹלֵת מִנֵּד שְׁהַר מִחֻכֵּם אוּ אֶסֶת * וְדַר תְּצוֹר וִי
מְתֵלִי חֲצֵאֵךְ בְּלֵנֵד אֶסֶת : פִּישׁ אִזּוּ שְׁכַסְתִּגִי דֵל יב
אֶנְסֵאן מִתְּכַבֵּר מִיַּגְרֵדֵךְ * וְתּוֹאֲצֵעַ מִקְדָּמָה עֲזוֹת
אֶסֶת : הֶרְכָּה סְכִנִי רֵא קִבֵּל אִזּוּ שְׁנִידֵנִשׁ גּוֹאֵב יג
דֶּהֵד * בְּרֵאִי וִי חֲמֵאקֵת וְעֵאֵר מִיבֹאֲשֵׁד : רוּחַ יד
אֶנְסֵאן בִּימֵאֵרִי אֹורֵא מִתְּחַמֵּל מִישׁוֹד * אֵמֵא רוּחַ
שְׁכַסְתָּה רֵא כִיסֵת כֹּה מִתְּחַמֵּל אֵן בִּשׁוֹד : דֵּל טו
מֵרֵךְ פְּהִים מְעַרְפֵּת רֵא תַחֲצִיל מִיַּכְנֹד * וְגוּשׁ
חֲכִימֵאן מְעַרְפֵּת רֵא מִיטְלֵבֵד : הֶרִיָּה שְׁכִין אִזּוּ טז
בְּרֵאִישׁ וְסַעַת פִּיֵדֵא מִיַּכְנֹד * וְאֹורֵא בַחֲצוֹר בְּזֹרְגֵאן
מִירְסֵאנֵד : הֶרְכָּה דַר דְּעוּנֵי כּוֹד אֹוּל אֵיד צֵאדֵק יז
מִינְמֵאֵיד * אֵמֵא חֶרֶפֶשׁ מִיֵּאֵיד וְאֹורֵא מִיֵּאֲזֵמֵאֵיד :
קֹרְעָה נּוֹאֵעַ הֵאֵרֵא סֵאכֵת מִינְמֵאֵיד * וּזוֹר אֹוֵרֵאן יח
רֵא אִזּוּ הֵם גְּדֵא מִיַּכְנֹד : בְּרֵאדְרֵךְ רִנְגִידָה אִזּוּ יט
שְׁהַר קוּי סַכֵּת תֵּר אֶסֶת * וּמְנֵאֲעֵת בֵּא אוּ מְתֵלִי
פֶּשֶׁת בְּנֵד הֵאִי קֶצֶר אֶסֶת : דֵּל אֲדָמִי אִזּוּ מִיֹּוֵה כ
דֶּהֵאנֵשׁ פֶּר מִישׁוֹד * וְאִזּוּ מַחֲצוּלֵל לֵב הֵאִישׁ סִיר

שסו משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יח , יט
 כא מיגרדרד : מות וחיאית דר קדרת זבאן אסת ' וּאָנָאנִי כֵּה אָנְרָא דוּסַת מִדְאָנְד מִיּוֹה אֵשׁ רֵא
 כב כּוֹאֶהֲנַד כּוֹרְד : הֶרְכָּה זֹנְגְּהִי יֵאבֵד גִּיזֵי נִיכּוּ יֵאֲפַתָּה
 אסת ' וּרְצָא מְנַדִּי כְּדֹאֲנַד רֵא תַחצִיל כְּרֵדָה
 כג אסת : מְרִד פְּקִיר בְּתַצְרַע תְּכַלֵּם מִיכְנַד ' אַמָּא
 כד שְׂכִיץ דוֹלֵת מְנַד בְּסַכְתִּי גּוֹאֵב מִיִּדְהַד : כְּסִיכָה
 דוּסְתָאן בְּסִיֵּאֵר דֶּאֲרַד כּוּיִשְׁתֵּן רֵא הֶלֶאך מִיכְנַד ' אַמָּא
 דוּסְתִי הַסַּת כֵּה אַז בְּרֵאֲרַד גְּסַפְנַדָּה תֵר
 מִיבֹאֲשֵׁד :

באב יט

א פְּקִירִי כֵּה דֵר כֵּאֲמֵלִית כּוֹד סֵאלַךְ אַסַּת ' אַז
 ב דְּרוּג גּוּיִי כֵּה אַחְמַק בֹּאֲשֵׁד בַּהֲתֵר אַסַּת : דְּלִי
 ג נִיז כֵּה מְעַרְפֵּת נְדֹאֲרַד נִיכּוּ נִיסַת ' וְהֶרְכָּה בְּפֵאִי
 ד הֵאִי כּוּיִשׁ מִיִּשְׁתֵּאבֵד גְּנָאָה מִיכְנַד : חֲמֵאֲקַת
 אַנְסָאן רֵאָה אֹרָא כְּגֵ מִיסְאֹד ' וּדְלֵשׁ אַז כְּדֹאֲנַד
 ד כְּשִׁמְנֵאךְ מִיִּשּׁוֹד : תּוֹאֲנַגְרִי דוּסְתָאן בְּסִיֵּאֵר פִּידָא
 מִיכְנַד ' אַמָּא פְּקִיר אַז דוּסְתָאן כּוֹד גְּדָא מִיִּשּׁוֹד :
 ה שֵׁאֲהֵד דְּרוּג גּוּ בִיסּוֹא נְכוֹאֶהֲד מֵאֲנַד ' וְכְסִיכָה
 ו בְּדְרוּג תְּנַמְק כְּנַד רֵהֵאִי נְכוֹאֶהֲד יֵאֲפַת : בְּסִיֵּאֵרִי
 פִּיִּשׁ אַמִּירָאן תְּלִלָל מִינְמֵאֲנַד ' וְהֵמָּה כֵּס דוּסַת

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יט שסז

בְּדֹל כְּנִגְדָה אִסֵּת : גְּמִיעַ בְּרֵאדְרֵאן מְרֵד פְּקִיר ז
אז או נִפְרֵת דֵּאֲרֵנֵד ' וּבִטְרִיק אֲוֹלֵי דוּסְתֵאנִשׁ
אז או דוּר מִיִּשְׁוֹנֵד ' אִישָׁאן רֵא בִסְכָנָאן תְּעֵאקֵב
מִיכְנֵנֵד וּנִיסְתֵנֵד : הֶרְכָה חֲכֵמֵת רֵא תַחְצִיל כְּנֵד ה
גָּאן כּוּד רֵא דוּסֵת דֵּאֲרֵד ' וְהֶרְכָה פְּטֵאנֵת רֵא
נְגֵאָה דֵּאֲרֵד סְעֵאדֵת מְנֵדִי כּוֹאֵהֵד יֵאֲפֵת : שֵׁאֵהֵד ט
דְרוּג גּוּ בִיסּוֹא נְכוֹאֵהֵד מֵאֵנֵד ' וְהֶרְכָה בְּכֹדֵב
תְּנַטֵק נִמְאִיד הֵלֵאךְ כּוֹאֵהֵד גְּרֵדִיד : עֵישׁ וְעִשְׁרֵת י
אֲחִמֵק רֵא נְמִי שֵׁאִיד ' תֵּא גֵה רֶסֶד בְּגֵלֵאמִי כֵה
בְר נִגְבֵא חֲכֵמְרֵאנִי מִיכְנֵד : עֵקֵל אֲנִסְאן כְּשֵׁם י
אֹרֵא נְגֵאָה מִידֵאֲרֵד ' וּגְדִישְׁתֵּן אֲזוּ תִקְצִיר גֵּלֵאל
או אִסֵּת : כְּשֵׁם פֵּאדֵשָׁאָה מְתֵלֵ גְרֵישׁ שִׁיר אִסֵּת י
וּרְצֵא מְנֵדִי או מְתֵלֵ שְׁבִנֵם בְּר גִיֵאָה אִסֵּת : פְּסֵר י
גֵאֵהֵל בֵּאֵעִתְּ עֲלֵם פְּדֵרֵישׁ אִסֵּת ' וּנְזֹאֵע הֵאָן זֵן
מְתֵלֵ אָבִי אִסֵּת כֵה דֵאִים דֵר גְּכִידֵן בֵּאִשְׁד :
כֵּאנֵה וּדְוֵלֵת אֵרֵת אֲגֵדֵאדִי אִסֵּת ' אֵמֵא זֹגֵה יד
עֵאקֵלֵה אֲזוּ גֵאֵנֵב כְּדֵאֲוֹנֵד אִסֵּת : כֵּאֵהֵלִי כּוֹאֵב מו
סְנֵגִין מִיֵּאֲוֹרֵד ' וּשְׁכִין אֵהֵמֵאל כֵּאֵר גֵּרְסֵנֵה כּוֹאֵהֵד
מֵאֵנֵד : הֶרְכָה חֲכֵם רֵא נְגֵאָה דֵּאֲרֵד גָּאן כּוִישׁ טז
רֵא מִחֵאֲפֻטֵת מִינְמֵאִיד ' אֵמֵא הֶרְכָה טְרִיק כּוּד
רֵא סִבֵךְ גִירֵד כּוֹאֵהֵד מְרֵד : הֶרְכָה בְר פְּקִיר י

שסח משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יט

תרחם נמאיד בכדאונד קרין מידהר י ואחסאן
יה אורא באו רד כואהר נמוד : פסר כוד רא
תאדיב נמא זירא כה אמיד הסת י אמא כוד
יט רא בכשתן או וא מדאר : שכי תנד כו מתחמל
עקובת כואהר שד י זירא אגר אורא כלאצי דהי
כ אגרא באיד מכרר בגא אורי : פנד רא בשנו
ותאדיב רא קבול נמא י תא רד עאקבת כוד
כא חכים בשוי : פכר האי בסיאר רד דל אנסאן
אסת י אמא אנגה תאבת מאנד משורת כדאונד
כב אסת : זינת אנסאן אחסאן או אסת י ופקיר אז
כג דרוג גו בהתר אסת : תרם כדאונד מואדי בחיאת
אסת י והרכה אגרא דארד רד סירי סאכן מימאנד י
כד ובהיג בלא גרפתאר נכואהר שד : מרד כאהל
דסת כוד רא רד בגלש פנהאן מיכנד י ואגרא
כה הם בדהאן כוד בר נמיאורד : אסתהזא כנגדה
רא תאדיב כן תא גאהלאן זירך שונד י ושכי
פחים רא תנביה נמא ומערפת רא דרך כואהר
כו נמוד : הרכה בר פדר כוד סתם כנד ומאדרש
רא בראנד י פסרי אסת כה רסואיי וכגאלת
כז מיאורד : אי פסר מן שנידן תעלימי רא תרך
נמא י כה תרא אז בלאם מערפת גמראה מיסאוד :

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן יט , כ שסט
 שאהד לאים אנצאף רא אסתהזא מיכנד * ודהאן כח
 שריראן גנאה רא מיבלעד : קצאין בגהת אסתהזא כט
 כנגדגאן מהיא אסת * ותאזיאנה הא בראי פשת
 אחמקאן :

כאב כ

שראב אסתהזא מיכנד ומסכראת ארברה א
 מיאורד * והרכה באן פריפתה שוד חכים ניסת :
 היבת פארשאה מתלי גרש שיר אסת והרכה לשם ב
 אורא בחיגאן אורד בגאן כוד כטא מירוד : אז ג
 נזאע דור שון בראי אנסאן עזת אסת * אמא
 הר מרד אחמק מגאדלה מיכנד : מרד באהל ד
 בסבב זמסתאן שיאר נמי כנד * להדא דר מוסם
 חצאד גדאיי מיכנד ונמי יאבד : משורת דר דל ה
 אנסאן אב עמיק אסת * אמא מרד פהים אנרא
 מיכשד : בסא כסאנגד כה הר יך אחסאן כויש ו
 רא אעלאם מיכנד * אמא מרד אמין רא ביסת
 כה פידא כנד : מרד עאדל כה בכאמליית כוד ז
 סלוך נמאיד * פפראנש בעד אז או כגסתה כואהנד
 שד : פארשאהי כה בר כרסי דאורי גשינד * ח
 תמאמי בדי רא אז גשמאן כוד פראכגדה מיסאוד :

ט כיסת כה תואנר גויר דל כוד רא טאהר סאכתם י
י ואז גנאה כויש פאך שדם : סנג האי מכתלף
ופימאנה האי מכתלף י הר דוי אנהא נור כדאונר
יא מכרוה אסת : טפל ניז אז אפעאלש שנאכתה
מישוד י כה איא אעמאלש פאך וראסת אסת יא
יב נה : גויש שנוא וגשם בינא י כדאונר הר דוי
יג אנהא רא אפרידה אסת : כואב רא דוסת מדאר
מבאדא פקיר שוי י גשמאן כוד רא באז כן תא
יד אז נאן סיר גרדי : משתרי מיגויר בר אסת בר
טו אסת י אמא גון רפת אנגאה פכר מיכנד : טלא
הסת ולעל הא בסיאר י אמא לב האי מערפת
טז גואהר גראן בהא אסת : גאמה אנכס רא בגיר
כה בגהת גריב צאמן אסת י ואורא ברהן בגיר
יז כה צאמן ביגאנגאן אסת : נאן פריב בראי אנסאן
לדיד אסת י אמא בעד דהאנש אז סנג ריז הא
יח פר כואהד שד : פכר הא במשורת מחכס מישוד י
יט ובא חסן תדביר גנג נמא : כסיכה בנמאמי גרדש
כנד אסראר רא פאש מינמאיד י להרא בא כסיכה
כ לב האי כוד רא מיגשאיד מעאשרת מנמא : הרכה
פדר ומאדר כוד רא לענת כנד י גראנש דר
כא טלמת גליט כאמוש כואהד שד : אמואלי כה

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כ , כא שעה
 אֹולא" בתעגיל האצל מישוד · עאקבתש מבארך
 נכואהד שד : מגו כה אז בדי אנתקאם כואהם כב
 כְּשִׁיד · בלכה בר כדאונד תוכל נמא ותרא נגאת
 כואהד דאד : סנג האי מכתלף נוד כדאונד כג
 מברוה אסת · ותראזו האי מכתלף ניכו ניסת :
 קדם האי אנסאן אז כדאונד אסת · פס מרד כד
 ראה כוד רא גגונה בפהמד : שכצי כה גיזי רא כה
 בתעגיל מקדם מיגויד · ובעד אז נדר כרדן
 אסתפסאר מיכנד דר דאם מיאפתד : פאדשאה כו
 חכים שריראן רא פראכנדה מיסאזד · וגומרא בר
 אישאן מיגרדאנד : רוה אנסאן גראג כדאונד כז
 אסת · כה תמאמי עמק האי דל רא תפתיש
 מינמאיד : רחמת וראסתי פאדשאה רא מחאפטת כח
 מיכנד · וכרסי או ברחמת פאידאר כואהד מאנד :
 גלאל גואנאן קוות אישאן אסת · ועזת פיראן מוי כט
 ספיד : צרב האי סכת אז בדי טאהר מיכנד · ל
 ותאזיאנה הא בעמק דל פרו מירוד :

כאב כא

דל פאדשאה מתל נהר האי אב דר דסת א
 כדאונד אסת · אנרא בהר סו כה בכואהד בר

שעב משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כא

ב מינרדאנד : הר ראה אנסאן דר נטר כדש ראסת

אסת : אמא כדאונר דל הארא מיאזמאיד :

ג עדאלת ואנצאף רא בגא אורדן : נזר כדאונר

ד אז קרבאני הא פסנדידה תר אסת : גשמאן בלנר

ה ודל מתכבר : וגראג שריראן גנאה אסת : פכר

האי מרד זרנג תמאמא" בפראכי מיאנגאמד :

אמא הרכה עגול באשד בראי אהתיאג תעגיל

ו מיכנר : תחציל גנג הא בזבאן דרוג גו : בכארי

ז אסת בר הוא שדה בראי גוינדגאן מות : טלם

שריראן אישאן רא בתלאכת מיאנדאוד : זירא

ח כה אז בגא אורדן אנצאף אבא מינמאיד : טריק

מרדי כה זיר באר (גנאה) באשד בסיאר כג

אסת : אמא אעמאל מרד טאהר מסתקים אסת :

ט דר זאויה פשת באם סאכן שדן בהתר אסת :

אז סאכן בודן בא ון סתיוה גר דר כאנה

י משתרך : גאן שריר משתאק שרארת אסת : ובר

יא המסאיה כוד תרחם נמי כנר : גון אסתהזא

כננדה סיאסת יאבר גאהלאן חכמת מיאמוזנר :

וגון מרד חכים תרבית יאבר מערפת רא תחציל

יב מינמאיד : מרד עאדל דר כאנה שריר תאמל

מיכנר : כה גגונה אשראר בתבאהי ואזגון מישונר :

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כא שעג

הרכה גויש כוד רא אז פריאד פֿקיר מיבנדד יג
או גיז פֿריאד כואהד כרד ומסתגאב נכואהד
שד : הדיה דר כפא כשם רא פרו מינשאנד יד
ורשוה דר בגל גצב סכת רא : אנצאף כרדן טו
כרמי עאדלאן אסת י אמא באעת פֿרישאני
בדכאראן מיבאשד : הרכה אז טריק תעקל טז
גמראה שוד י דר גמאעת מדגאן סאכן כואהד
גשת : הרכה עיש רא דוסת דארד מחתאג יז
כואהד שד י והרכה שראב ורוגן רא דוסת דארד
דולת מגד נכואהד גרדיד : שריראן פֿדיה עאדלאן יח
מישונד י וכיאנת כאראן בענין ראסתאן : דר זמין יט
באר סאכן בודן בהתר אסת י אז בודן בא זן
סתיוה גר וגנג גוי : דר מגול חכימאן כזאנה כ
מרגוב ורוגן אסת י אמא מרד אחמק אנהא רא
תלף מיכנד : הרכה עדאלת ורחמת רא מתאבעת כא
כנד י חיות ועדאלת וגלאל כואהד יאפת : מרד כב
חכים בשהר גבאראן בר כואהד אמד י וקלעה
אעתמאד אישאן רא בזיר מיאנדאוד : הרכה כג
דהאן זובאן כויש רא נגאה דארד י גאן כוד
רא אז תנגי הא מחאפטת מינמאיד : מרד כד
מתכבר ומגרור מסמי בה אסתהזא כנדרה מישוד י

שעד משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כא , כב
כה ובה אפזונג תכבר עמל מיכנד : שְהוֹת מַרְדַּ כֹּאֵהֶל
אורא מיכשד • זירא כה דסת האיִש אִז כאר
כו כרדן אבא מינמאיד : הסתנד כה המה אוקאת
בשדת חריץ מיבאשנד • אמא מַרְדַּ עֵאדֵל בְּדֵל
כז מיכנד ואמסאך נמי נמאיד : קרבאני האיִ שריראן
מכרוה אסת • פֶּס גְּנֵר מֵרְתֵבָה זִיאֵרָה הִנְגָּאֵמִי
כח כה בעוץ בדי אנהא רא מיגֵרֵאֵנְדֵר : שֵׁאֵהֵךְ
דרוג גו הלאך מישור • אמא כסי כה אסתמאע
כט נמאיד בראסתי תכלם כואהר כרד : מַרְדַּ שְׁרִיר
רוי כוד רא ביחיא מיסאוד • ומַרְדַּ רֵאֵסֵת מֵרִיק
ל כויש רא מסתחכם מיכנד : חכמתי ניסת ונה
פֶּטָאֵנְתִי • וְנָה מִשׁוֹרְתִי כֹה בַעֲדַ כְּדֹאֵנְדֵר בִּכְאֵר
לא איד : אַסֵּב בְּרֵאֵי רוֹן גִּנְג מְהִיא אַסֵּת • אַמֵּא
נצרת אִז גֵּאֵנְבֵי כְּדֹאֵנְדֵר אַסֵּת :

באב כב

א ניך נאמי אִז כתרית דולת מנדי אפצל אסת •
ב ופיין אִז נקרה וטלא בהתר : דולתמנד ופקיר בא
הם מלאקאת מיכנד • אפריננדה הר דוי אישאן
ג כדאונד אסת : מַרְדַּ זִירְךְ בְּלֵא רֵא מִיבִינְדֵר וכוֹיִשְׁתֵּן
ד רֵא מְכַפִּי מִיסֵאֹדֵר • וְגֵאֵהֵלֵאן מִיגֵרֵנְדֵר וְדֵר עֵקוּבֵת

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כב שעה

גִּרְפֹּתָאֵר מִיִּשְׁנֹנֵד : גֹּזֵאֵי תּוֹאצֵעַ וְכֹדָא תִרְסִי • דֹּלֶת ד
וּגְלָאֵל וְחִיַּאת אַסֵּת : כֹּאֵר הָא וּדְאִם הָא דֶר רֵאָה ה
כְּגֵרוֹאֵן אַסֵּת • אַמָּא הֶרְכָּה גֵאֵן כּוֹד רֵא נְגָאָה
דֶּאֶרְדֵּ אִז אָנְהָא דוֹר מִיִּשְׁנֹד : טַפֵּל רֵא דֶר רֵאָהי ,
כֵּה בֵּאִיד בְּרוּד תִּרְבִּית נְמָא • וְגוֹן פִּיר הֵם שְׂוֹד
אִזְוֵן אֲנַחְרָאָף נְכוֹאֶהֶד וְרִזִּיד : תּוֹאֲנֵגֶר בֵּר פִּקִּיר ,
תִּסְלֵט דֶּאֶרְדֵּ • וּמְדִיּוֹן גְּלֵאֵם טַלְבַּכְּאֵר מִיבֵאֶשֶׁד :
הֶרְכָּה טַלֵּם בְּכֶאֶרְדֵּ בֵּלֵא כּוֹאֶהֶד דֶּרְוִיד • וְעֵצֵאֵי ח
גִּצְבֵּשׁ זֵאִיל כּוֹאֶהֶד שֵׁד : שְׁכֻצִי כֵּה נְטִרְ אוּ בִּאִז ט
בֵּאֶשֶׁד מְבֵאֶרְךְ כּוֹאֶהֶד בּוֹד • זִירָא כֵּה אִז נֵאֵן
כּוֹד בְּפִקְרָא מִידֶהֶד : אִסְתֵּהוּזָא כְּנִגְרָה רֵא דוֹר ,
נְמָא וְנִזְאֵעַ רַפְעַ כּוֹאֶהֶד שֵׁד • וּמְגֵאֶדְלָה וְכְּגֵאֶלֶת
סֵאכֵת כּוֹאֶהֶד גִּרְדִּיד : הֶרְכָּה טְהֵאֲרֵת דֶּלְרָא דוֹסֵת י
דֶּאֶרְדֵּ • וְלִבְהֵאֵי טְרִיף דֶּאֶרְדֵּ פֵאֲדֵשֵׂאָה דוֹסֵת אוּ
מִיבֵאֶשֶׁד : גִּשְׁמֵאֵן כְּדֹאֲוֹנֵד מְעַרְפֵּת רֵא נְגָאָה יב
מִידֶאֶרְדֵּ • וּסְכֵנֵאֵן לִיאֲנֵת כֵּאֲרֵאֵן רֵא בֵּאֶטֶל
מִיסְאֹזֵד : מֶרְדֵּ כֵּאֶהֶל מִיגוּיֵד שִׁיר בִּירוֹן אַסֵּת • יג
וְדֶר כּוּגָה הָא לְשֵׁתָה מִיִּשְׁנֹם : דֵּהֵאֵן זְנֵאֵן בִּיגֵאָנָה יד
גָּאָה עֲמִיק אַסֵּת • וְהֶרְכָּה מְגֻצוּבֵי כְּדֹאֲוֹנֵד בֵּאֶשֶׁד
דֶּר אֵן כּוֹאֶהֶד אֶפְתֵּאֵד : חֲמֵאֶקֶת דֶּר דֵּל טַפֵּל טו
בְּסֵתָה שֵׁדָה אַסֵּת • אַמָּא גּוֹב תֵּאֲדִיבֵי אָנְרָא אִז

טו או דור כואהד כרד : הרכה בר פקיר בראי
פאידיה כויש טלם נמאיד . והרכה בדולת מנראן
בבכשר אלבתה מחתאג כואהד שד :
יז גויש כוד רא פרא דאשתה כלאם חכמא רא
בשנו . ודל כוד רא בתעלים מן מאיל גרדאן :
יח זירא פסנדידה אסת כה אנהא רא דר דל כוד
נגאה דארי . ובר לבהאית גמיעא "תאבת מאנד :
יט תא אעתמאד תו בר כדאונד באשר . אמרוז תרא
כ תעלים דאדם : איא אמור שריף רא בראי תו
כא ננישתם . שאמל בר משורת מערפת : תא קאנון
כלאם ראסתי רא אעלאם נמאים . ותו כלאם
כב ראסתי רא נוד פרסתנרגאן כוד פס בברי : פקיר
רא אז אנגהת כה דליל אסת תאראג מנמא .
כג ומסכין רא דר דרבאר סתם מרסאן : זירא כדאונד
דעוי אישאן רא פיצל כואהד נמוד . וגאן תאראג
כד כננדה גאן אישאן רא בתאראג כואהד דאד : בא
מרד תנד כו מעאשרת מכן . ובא שכין כג כלק
כה המראה מבאש : מבאדא ראה האי אורא אמוכתה
כו שוי . וגאן כוד רא דר דאם גרפתאר סאזי : אז
גמלה אנאני כה דסת מידהנד מבאש . ונה אז
כז אנאני כה בראי קרין הא צאמן מישונד : אגר

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כב , כג שעז
 גיזי גדארי כה אדא נמאיי ' פס גרא בסתר
 תרא אז זירת בר דארד ; חר קדימי רא כה כה
 פדראנת קראר דאדה אנד מנתקל מסאז : איא כט
 מרדי רא כה דר שגל כויש מאהר באשד מיביני ' .
 או דר חצור פארשאהאן כואהר איסתאר ' פיש
 פס פטרטאן נכואהר איסתאר :

כאכ כג

גון בא האכס בגלא כורדן נשיני ' דר אנגה א
 פיש רוי תו אסת תאמל נמא : ואגר מרד אכול ב
 הסתי ' בארד בר גלוי כוד בגראר : בכוראך ג
 האי לטיף או חריץ מבאש ' זירא כה גראי
 פריבנדה אסת : בראי דולתמנר שדן כוד רא ד
 זחמת מרסאן ' ואז עקל כוד באז איסת : איא ה
 גשמאן כוד רא בר אן כואהי דוכת כה ניסת
 מיבאשד : זירא כה דולת אלבתה בראי כוד באל
 הא מיסאזר ' ומתל עקאב דר אסמאן מיפרד :
 נאן מרד תנג נטר רא מכור ' ובגהת כוראך האי ו
 לטיף או חריץ מבאש : זירא גנאנכה דר דל ז
 כוד פכר מיכנר כוד או המגנאן אסת ' תרא
 מיגויד בכור ובנוש אמא דלש בא תו ניסת :

שעח משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כג

ח לקמהי רא כה כורדהי קי כואהי כרד · וסכנאן
ט שירין כוד רא בר באד כואהי דאד : בגוש
אחמק סכן מגו · זירא חכמת כלאמת רא כואר
י כואהד ישמרד : היד קדים רא מנתקל מסאז ·
יא ובמזרעה יתימאן דאכל משו : זירא כה ולי אישאן
זור אור אסת · ובא תו דר דעוי אישאן מקאומת
כואהד כרד :

יב דל כוד רא בארב מאיל גרדאן · וגוש כוד רא
יג בכלאם מערפת : אז טפל כוד תאדיב רא באז
מדאר · כה אגר אורא בא גוב בוני נכואהד
יד מרד : פס אורא בא גוב בזן · וגאן אורא אז
טו האויה נגאת כואהי דאד : אי פסר מן אגר דל
טז חכים באשד · דל מן (בלי דל) מן שאדמאן
טז כואהד ישד : וגרד האים וגר כואהד נמוד ·
יז הנגאמי כה לב האי תו בראסתי מתכלם ישוד :
יז דל תו בגהת גנאה כאראן גיור נבאשד · אמא
יח בגהת תרס כדאונד תמאמי רוז גיור באש : זירא
יח כה אלבתה אכרת הסת · ואמיד תו מנקטע
יט נכואהד ישד : פס תו אי פסרם בשנו וחכים
כאש · ודל כוד רא דר מריק מסתקים גרדאן :
כ אז זמרה מיגסאראן מבאש · ואז אנאני כה בדרן

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כג שעט

האי כוד רא תלף מיכננד : זירא כה מיגסאר כא
ומסרף פקיר מישונר * וצאחב כואב בכרקה הא
מלבס כואהר שד : פדר כויש רא כה תרא תוליד כב
נמוד גוש גיר * ומאדר כוד רא גון פיר שוד כואר
משמאר : ראסתי רא בכר ואנרא מפרוש * וחכמת כג
ואדב ופהם רא : פדר פרונד עאדל בגאית שאדמאן כד
מישור * וואלד פסר חכים אז או מסרור כואהר
גשת : פדרת ומאדרת שאדמאן כואהנד שד * כה
וואלדה תו מסרור כואהר גרדיד : אי פסרם דל כו
כוד רא במן בדה * וגשמאן תו בראה האי מן
שאר באשד : גונכה זן זאניה הפרה עמיק אסת * כו
זון ביגאנה גאה תנג : או ניו מתל ראהון דר כה
כמין מיבאשד * וכיאנת כאראן רא דר מיאן
מרדם מיאפואיד :

ואי אזאן כיסת ושקאות אזאן כה ונזאע הא כט
אזאן כדאם * וזארי אזאן כיסת וגראחת האי
ביסבב אזאן כה וסרבי גשמאן אזאן כדאם :
אנאני ראסת כה שרב מדאם מינמאינד * ובראי ל
גשידן שראב ממזוג דאכל מישונר : בשראב נגאה לא
מכן וקתי כה כרך פאם אסת * היניכה חבאב
האי כוד רא דר גאם טאהר מיסאנד * ובמלאימת

שפ משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כג , כד
לב פרו מירוד : אמא דר אָכר מְתָלִי מאר כואהד
לג גזיר • ומאננד אָפעי ניש כואהד זד : גֶשְׁמָאן תו
גיז האי גריב רא כואהד דיד • ודלִ תו בגיז
לד האי כג תנטק כואהד נמוד : ומְתָלִי כסיכה דר
מִיאן דריא מיכואבד כואהי שד • יא מאננד
לה כסיכה בר סר דגלִ כשתי מיכספד : וכואהי גפת
מרא זרנד ליכן דרד רא אחסאס נכרדם • מרא
זגר נמודנד ליכן נִפְהִמִידם • פֶס כִי בידאר כואהם
שד • המגנין מעאודת מיכנם ובאך דיגר אָנרא
מיטלבם :

באב כד

א בר מרדאן שריר חסד מבר • וארוז מראר
ב תא בא אישאן מעאשרת נמאיי : זירא כה דלִ
ג אישאן דר טלם תפכר מיכנד • ולב האי אישאן
ד דר בארה מישקת תכלם מינמאיד : כאנה בחכמת
ה בנא מישוד • ובא פטאנת אסתואר מיגרדר :
ו ובמערפת אטאק הא פר מישוד • אז הרגונה
ז אמואל גראן בהא ונפאים : מרד חכים דר קודרת
ח מימאנד • וצאחב מערפת דר תואנאיי תרקי
ט מיכנד : זירא כה בא חסן תדביר באיד גנג

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כד שפא
בכני ' ואז כתרית משורת דהנדגאן נצרת אסת :
חכמת בראי אהמק זיאדה בלנד אסת ' דהאן ז
כוד רא דר דרבאר באז נמי כנד : הרכה בראי ה
בדי תפכר מיכנד ' אורא פתנה אנגיז מיגוינד :
פכר אחמקאן גנאה אסת ' ואסתהוא כנגדה נוד ט
אדמיאן מכרוה אסת : אגר דר רוז תנגי ססתי י
נמאיי ' קנות תו תנג מישוד : אנאני רא כה יא
בראי מות ברדה שונד כלאין כן ' ואז רהאנידן
אנאני כה בראי קתל מהיא אנד כותאהי מנמא :
אגר גויי כה אינרא נראנסתים ' איא אומאינרה יב
דל הא נמיפהמד ' והאפט גאן תו נמי דאנר '
ובהרכס בר חסב אעמאלש מכאפאת נכואהד
דאד : אי פסר מן עסל רא בכור זירא כה כוב יג
אסת ' ושאן עסל רא גונכה בכאמת ישירין אסת :
המגנין חכמת רא בראי גאן כוד ביאמוז ' אגר יד
אנרא ביאבי אנגאה אנרת כואהד בוד ' ואמיד
תו מנקטע נכואהד שד : אי שריר בראי מנזל טו
מרד עאדל דר כמין מבאש ' ואראם גאה אורא
כראב מכן : זירא מרד עאדל אגר גה הפת טז
מרתבה ביפתד כואהד בר כאסת ' אמא שריראן
דר בלא כואהנד אפתאד : גון דשמנת ביפתד יז

שפב משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כד
שאדי מכן • וְגוֹן בְּלִגְזוֹר דְּלִת וְגַד נְנֵמְאִיר :
יה מְבֵאֵרָא כְּדֵאֲנֵר אִינְרָא בְּבִינְד וְדֵר נְטְרֵשׁ נֵאֲפִסְנֵר
יט אִיר • וְגִצְבֵּי כּוֹד רָא אִז אִו בְּרִגְרֵדֵאנְד : כּוֹיֶשְׁתָּן
רא בְּסִבְבֵּי בְּדֵכֵאֲרֵאן רִנְגִידָה מְסֵאז • וְבֵר שְׁרִירֵאן
כ חֲסֵד מְבֵר : זִירָא כֵּה בְּגֵהֵת בְּדֵכֵאֲרֵאן אֲגֵר
נְכוֹאֵהֵד בּוֹד • וְגֵרֵאנְגֵּי שְׁרִירֵאן כְּאֵמוּשׁ כּוֹאֵהֵד
כא גֵרְדִיר : אִי פְסֵר מֵן אִז כְּדֵאֲנֵר וּפֵאֲדֵשֵׁאֵה בְּתֵרֵס •
כב וּבֵא מִפְּסֵדֵאן מְעֵאֲשֵׁרֵת מְנֵמֵא : זִירָא כֵּה מְצִיבֵת
אִישָׁאן נֵאֲגֵהֵאן כּוֹאֵהֵד בְּרֵכֵאֵסֵת • וְעֵאֲקֵבֵת סֵאל
כג הֵאִי אִישָׁאן רָא כִיסֵת כֵּה בְּדֵאֲנֵר : אִינְהֵא נִיז
אז (סְכֵנֵאן) חֲכִימֵאן אֵסֵת • מְרַפְדֵּאֲרֵי דֵר דֵּאֲוֵרֵי
כד נִיכּוֹ נִיסֵת : כְּסִיכָה בְּשֵׁרִיר בְּגוֹיֵד תּוֹ עֵאֲדֵל הֵסֵתִי •
אֵמֵת הֵא אִוֵּרָא לְעֵנֵת כּוֹאֵהֵנְד כֵּרֵד וּטְוֵאִיף אִז אִו
כה נִפְרֵת כּוֹאֵהֵנְד נְמוֹד : אֵמֵא בְּרֵאִי אֲנֵאֲנִי כֵּה אִוֵּרָא
כז תְּזִבִּיךְ נְמֵאִינְד שְׂאֵדֵמֵאֲנִי כּוֹאֵהֵד בּוֹד • וּבְרֵכֵת נִיכּוֹ
כו בְּאִישָׁאן כּוֹאֵהֵד רְסִיד : אֲנֵכָה בְּכֵלֵאֵם רֵאֵסֵת גּוֹאֵב
כז גּוֹיֵד • לְבֵהֵא רָא מִיבּוֹסֵד : כֵּאֲךָ כּוֹד רָא דֵר
כח כֵּאֲרֵג אֲרֵאֵסֵתָה כֵּן • וְאֲנֵרָא דֵר מְלִיךְ מְהִיא סֵאז •
כח וּבְעֵד אִזֵּאן כֵּאֲנֵה כּוֹיֶשׁ רָא בְּנֵא נֵמֵא : בֵּר
הַמְסֵאִיָּה כּוֹד בִּיגֵהֵת שְׁהֵאֲדֵת מְדָה • וּבֵא לְבֵהֵאִי
כט כּוֹד פְּרִיב מְדָה : וּמְגוֹ בְּטוֹרֵי כֵּה אִו בְּמֵן עֵמֵל

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כד , כה שפג
 כרד מן ניו בא וי עמל כואהם נמוד ומרד
 רא בר חסב אעמאלש פאדאש כואהם דאר :
 אז מורעה מרד כאהל וואו תאכסתאן שכי ל
 נאקיז אל עקל גדישתם : ואינד בר תמאמי אן לא
 כאר הא מירויד וכס תמאמי רוי אנרא
 מיפושאניד ודיואר סנגיש כראב שדה בוד :
 פס מן נגריסתה מתפכר שדס מלאחטה כרדס לב
 וארב אמוכתם : אנדכי כפת ואנדכי כואב
 ואנדכי בר הם נהארן דסת הא בגהת כואב :
 פס פקר תו מתל ראהון בר תו כואהד אמד לג
 וניאו מנדי תו מאנגד מרד מצלה :

באב כה

אינהא ניו אז אמתאל סלימאן אסת כה א
 מרדאן חזקיה פארשאה יהודה אנהא רא נקל
 נמודנד : מכפי דאשתן אמר גלאל כדא אסת ב
 ותפחין נמודן אמר גלאל פארשאהאן אסת :
 אסמאן רא דר בלנדיש וזמין רא דר עמקש ג
 ודל פארשאהאן רא תפתיש נתואן נמוד : דרד ד
 רא אז נקרה דור כן תא פרפי בראי זרגר
 בירון איד : שריראן רא אז חצור פארשאה דור ה

שפד משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כה
כן • תא כרסן או דר עדאלת פאידאר במאנד :
ו דר הצור פאדשאה כוישתן רא בר מיפראז • ודר
ז גאי בזרגאן מאיסת : זירא בהתר אסת תרא
גפתה שוד כה אינגא באלא ביא • אז אנכה
ב הצור סרורי כה גשמאנת אורא דידה אסת תרא
ח פאיין ברנד : בראי נזאע בתעגיל בידון מרו •
מבאדא דר אכרש גון המסאיה את תרא כגל
ט סאוד • גראני כה גה באיד ברד : דעוני כוד
רא בא המסאיה את בכן • אמא ראז דיגרי רא
י פאש מסאז : מבאדא הרכה בשגוד תרא מלאמת
יא כנד • וברנאמי תו רפע נשוד : סכני כה דר
מחלש גפתה שוד • מתל סיב האי טלא דר
יב מרצע כארי נקרה אסת : מוארב חכים בראי
גוש שנוא • מתל חלקה טלא וזיור זר כאלין
יג אסת : רסול אמין בראי פרסתנרגאן כוד • גון
כנכי יך דר מוסם חצאר מיבאשד • זירא כה
יד גאן אקאיאן כוד רא תאזה מיכנד : כסיכה אז
בלשש האי פריבנדה כוד פכר מיכנד • מתל
טו אבר הא ובאך בי באראן אסת : בא תחמל
דאור רא בראי כוד תואן אורד • וזבאן מלאים
טז אסתכואן רא מישכנד : אגר עסל יאפתי בקדר

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כה שפה
כפאית בכור • מבאדא אזאן פר שדה קי כני :
פאי כוד רא אז זיאר רפתן בכאנה המסאיה יז
את באז דאר • מבאדא אז תו סיר שדה אז תו
נפרת נמאיד : כסיכה דר בארה המסאיה כוד יח
שהאדת דרוג דהר • מתל תבר זין ושמשיר ותיר
תיו אסת : אעתמאד בר כיאנת כאר דר רוז יט
תנגי • מתל דנדאן כרם זדה ופאי מרתעיש
מיבאשד : סראידן סרוד הא בראי דלתנג • כ
מתל כנדן גאמה דר וקת סרמא וריכתן סרכה
בר שורה אסת : אגר דשמן תו גרסנה באשד כא
אורא נאן בכוראן • ואגר תשנה באשד אורא אב
בנושאן : זירא אכגר הא בר סרש כואהי אנבאשת • כב
וכדאונד תרא פאדאש כואהד דאר : גנאנכה באך כג
שמאל באראן מיאורד • המגנאן זבאן גיבת גו
גהרה רא כשמנאך מיסאנד : סאכן בודן דר גושה כד
פשת באם בהתר אסת • אז בודן בא זן גנג גו
דר כאנה משתרך : כבר כוש אז ולאית דור • כה
מתל אב סרד בראי גאן תשנה אסת : מרד כו
עאדל כה פיש שריר כם שור • מתל גשמה גל
אלוד ומנבע פאסד אסת : זיאר עסל כורדן כוב כז
ניסת • המגנאן טלבידן גלאלי כוד גלאל ניסת :

שפו משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כה , כו
כח כסיכה בר רוח כוד תסלט נדארד . מתל שהר
מנהרם וביחצאר אסת :

באב כו

א גנאנכה ברף דר תאבסתאן ובארין דר חצאר .
ב המגנין הרמת בראי אחמק שאיסתה ניסת : לענת
ביסבב נמי איד . גנאנכה גנגשך דר טיראן
ג ופרסתוך דר פרידן : שלאק בגהת אסב ולכאם
בראי אלאג . וגוב אז בראי פשת אחמקאן אסת :
ד אחמק רא מואפק המאקתש גואב מדה . מבאדא
ה תו ניו מאנגד או בשוי : אחמק רא מואפק
המאקתש גואב בדה . מבאדא כוישתן רא חכים
ו בשמארד : הרכה פיגאמי בדסת אחמק בפרסתד .
פאי האי כוד רא מיברד וצרך כוד רא מינושך :
ז סאק האי שכין לנג ביתמכין אסת . ומתלי כה
ח אז דהאן אחמק בר איד המגנאן אסת : הרכה
אחמק רא הרמת כנר . מתל כיסה גואהר דר
ט תודה סנג הא אסת : מתלי כה אז דהאן אחמק
בר איד . מתל כארי אסת כה דר דסת שכין
י מסת רפתה באשך : תיר אנדאז המה רא מגרוח
מיכנר . המגנאן אסת הרכה אחמק רא במזד

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כו שפז

גירד וכטא כאראן רא אגיר נמאיד : גנאנכה סג יא
בה גי כוד ברמיגררדד * המגנאן אחמק חמאקת
כוד רא תכראר מיכנד : איא שכצי רא מיביני יב
כה דר נטר כוד חכים אסת * אמיד דאשתן בר
אחמק אז אמיד בר או בישתר אסת : כאהל יג
מיגויר כה שיר דר ראה אסת * ואסר דר מיאן
כוגה הא אסת : גנאנכה דר בר פאשנה אש יד
מיגררדד * המגנאן כאהל בר בסתר כויש : כאהל טו
דסת כוד רא דר קאב פרו מיברד * ואז בר אורדן
אן בדהאנש כסתה מישוד : כאהל דר נטר כוד טז
חכימתר אסת * אז חפת מרד כה גואב עאקלאנה
מידהנד : כסיכה ברוד ודר נואעי כה באו תעלק יז
נדארד מתערין שוד * מתל כסי אסת כה גוש
האי סג רא בגירד : אדם דיואנה כה משעל יח
הא * ותיר הא ומות רא מיאנדאוד : מתל כסי יט
אסת כה המסאיה כוד רא פריב דהר * ומיגויר
איא שוכי נמיכרדם : אז נבורן היום אתש כאמוש כ
מישוד * ואז נבורן נמאם מנאזעה סאכת מיגררדד :
דגאל בראי אכגר הא והיום בראי אתש אסת * כא
ומרד פתנה אנגיו בגהת בר אנגיכתן נואע :
סכנאן נמאם מתל כוראך לדיד אסת * כה בעמק כב

שפח משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כו , כז
 כג האי דל פרו מירוד : לב האי פר מחבת בא דל
 שריר • מתל נקרה פר דוד אסת כה בר טרף
 כד ספאלין אנרודה שוד : הרכה בגין דארד בא לב
 האי כוד גירנג מינמאיד • ודר דל כוד פריב רא
 כה זכירה מיכנד : הנגאמי כה סכן ניכו גויד אורא
 באור מכן • זירא כה דר קלבש הפת גין מכרוה
 כו אסת : הרגנד בגין או בחילה מכפי שוד • אמא
 כבאתת או דר מיאן גמאעת טאהר כואהר גשת :
 כז הרכה חפרהי בכנד דר אן כואהר אפתאר •
 והרכה סנגי בגלטאנד בר או כואהר ברגשת :
 כה זבאן דרוג גו אז מגרוח שודגאן כוד גפרת דארד •
 ודהאן גאפלוס הלאכת רא איגאד מיכנד :

כאב כז

א דר בארה פרדא פכר מנמא • זירא כה
 ב גמידאני כה רוז גה כואהר זאייד : דיגרי תרא
 בסתאייד ונה דהאן כודת • גריבי ונה לב האי
 ג תו : סנג סנגין אסת וריג תקיל • אמא כשם
 ד אחמק אז הר דוי אנהא סנגין תר אסת : גצב
 סתם כיש אסת וכשם סיל • אמא כיסת כה דר
 ה בראבר חסד תואנד איסתאר : תנביה אשכארא

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כז שפט

זו מחבת פנהאן בהתר אסת : גראחאת דוסת ו
נפאראר אסת : אמא בוסה האי דשמן אפראט
אסת : שכם סיר אז שאן עסל כראתת דארד : ז
אמא בראי שכם גרסנה הר תלכי שירין אסת :
כסי כה אז מכאן כוד אוארה בישוד : מתל גנגשכי ח
אסת כה אז אשיאנה אש אוארה גרדד : רונן ט
ועטר דל רא שאר מיכנד : המגנאן חלאות דוסת
אז משורת דל : דוסת כוד ודוסת פדר תרא י
תרך מגמא : ודר רון מציבת כוד בכאנה בראדרת
דאכל משו : זירא כה המסאיה נזריך אז בראדר
דור בהתר אסת : אי פסר מן חכמת ביאמוז יא
ודל מרא שאר כן : תא מלאמת כנדרגאן כוד רא
מגאב סאזם : מרד זירך בלא רא מיבינד וכוישתן יב
רא מכפי מיסאזד : אמא גאהלאן מיגררנד ודר
עקובת גרפתאר מישונד : גאמה אנכס רא בגיר יג
כה בגהת גריב צאמן אסת : ואורא ברהן בגיר
כה צאמן ביגאנגאן אסת : כסיכה צבה זוד בר יד
כאסתה דוסת כוד רא באואן בלנד ברכת דהד :
אז בראיש לענת מחסוב מישוד : גכידן דאימי טו
אב דר רון באראן : וון סתיוה גו משאבה אנד :
הרכה אורא באז דארד מתל כסי אסת כה באד טז

שצ משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כז

רא נגאה דארד ' יא רוגן רא כה דר דסת ראסת
יז כוד גרפתה באשד : אהן אהן רא תיז מיכנד '
המגנין מרד רוי דוסת כוד רא תיז מיסאוד :
יח הרכה דרכת אנגיר רא נגאה דארד מוה אש רא
כואהד כורד ' והרכה אקאי כוד רא מלאזמת
יט נמאיד מתתרים כואהד שד : גנאנכה דר אב
צורת בצורת אסת ' המגנאן דל אנסאן באנסאן :
כ האויה ואברון סיר נמישונד ' המגנאן גשמאן אנסאן
כא סיר נכואהנד שד : בותה בראי נקרה וכורה בגהת
מלא אסת ' המגנאן אנסאן אז דהאן סתאיש
כב כננדגאן כוד (אזמודה מישוד) : אחמק רא מיאן
בלגור דר האון בא דסתה בכוב ' וחמאקתש אז
כג אן בירון נכואהד רפת : בחאלת גליה כוד ניכו
תוגה נמא ' ודל כוד רא ברמה כוד משגול
כד סאז : זירא כה דולת דאימי ניסת ' ותאג הם
כה נסלא בעד נסל (פאידאר) ני : עלף רא מיברנד
וגיאה סבו מיריוד ' ועלופה כוה הא גמע מישוד :
כו ברה הא בראי לבאס תו ' ובז הא בגהת אנארה
כז זמין בכאר מיאונד : ושיר בז הא בראי כוראך
תו וכוראך כאנדאנת ' ומעישת כניזאנת כפאית
כואהד כרד :

באב כח

א שריראן מיגרינר גאיי כה תעאקב כננדהי א
 ניסת י אמא עאדלאן מְתִלְ שִׁיר שְׁנָאע אַנְד :
 ב אַז מַעֲצִית אַהֲלִ זְמִין חֵאכְמֵאנֶשׁ בְּסִיֵּאר מִיִּשְׁוֹנְד י
 אַמֵּא אַז מְרִד פְּהִים וְדֵאנֵא אִסְתְּקֵאמֶתֶשׁ בְּר
 ג קְרֵאֵר כּוֹאֶהֱד מֵאֶנְד : מְרִד רֵאִים כה בר מְסַכְּנֵאן ג
 טֵלֶם מִכְּנֵד י מְתִלְ בֵּאֵרֵאן אֶסֶת כה סִילֵאן כְּרֵדָה
 ד כּוֹרֵאךְ בֵּאֵקִי גְּדֹאֶרְד : הֶרְכָּה שְׁרִיעֵת רֵא תְּרֵךְ ד
 מִכְּנֵד שְׁרִירֵאן רֵא מִסְתֵּאִיד י אַמֵּא הֶרְכָּה שְׁרִיעֵת
 ה רֵא נְגֵאָה דֵּאֶרְד אַז אִישְׁאן גִּפְרֵת דֵּאֶרְד : מְרֵדְמֵאן ה
 שְׁרִיר אֲנַצְאָף רֵא דֶרֶךְ נְמִינְמֵאִינְד י אַמֵּא טֵאלְבֵּאן
 ו כְּדֵאֹנְד הֵמָּה גִּיז רֵא מִיִּפְהֶמְנְד : פְּקִירֵי כה דֶּר ו
 כֵּאֲמִלִּית כּוֹד סֵלֹךְ נְמֵאִיד בֵּהֲתֵר אֶסֶת י אַז כְּג
 ז רֹנְדָּהּ דו רֵאָה אַנְר גְּה דוֹלְתֶמְנְד בֵּאֲשֶׁר : הֶרְכָּה ז
 שְׁרִיעֵת רֵא נְגֵאָה דֵּאֶרְד פְּסֵרֵי חֲכִים אֶסֶת י אַמֵּא
 מַצְאָחַב מְסֵרְפֵּאן פְּדֵר כּוִישׁ רֵא רְסוּא מִסְאִוֶּד :
 ח הֶרְכָּה מֵאֵל כּוֹד רֵא בְּרֵבֵא וְסוֹד מִיאֲפּוֹזֵאִיד י
 אָנְרֵא בְּרֵאִי כְּסִיכָה בְּר פְּקִירֵאן תְּרַחֵם נְמֵאִיד
 ט גִּמַּע מִינְמֵאִיד : הֶרְכָּה גּוֹשׁ כּוֹד רֵא אַז שְׁנִידֵן ט
 שְׁרִיעֵת בְּרִגְרֵדֵאֶנְד י דְּעֵאִי אֹו הֵם מְכֵרוּה מִיִּשְׁוֹד :

שצב משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כח

י הרכה ראסתאן רא בראה בר גמראה כנד בחפרה
כוד כואהד אפתאר י אמא צאלחאן נציב ניכו
יא כואהנד יאפת : מרד דולתמנד דר נטר כוד
חכים אסת י אמא פקיך כרדמנד אורא תפתיש
יב כואהד נמוד : גון עאללאן שארמאן שונד פכך
עטים אסת י אמא גון שריראן בר אפראשתה
יג שונד מרדמאן כוד רא מכפי מיסאונד : הרכה
גנאה כוד רא בפושאנד ברכורדאר נכואהד שד י
אמא הרכה אנרא אעתראף כנד ותרך נמאיד
יד רחמת כואהד יאפת : כושא בחאל כסיכה דאימא
מיתרסר י אמא הרכה דל כוד רא סכת סאוד
טו בבלא גרפתאר כואהד שד : האכס שריר בר קום
מסכין י מתל שיר גרנדה וכרס גרנדה אסת :
טז האכס נאקין אל עקל בסיאר מלם מיכנד י אמא
הרכה אז רשונה נפרת כנד עמר כוד רא דראז
יז כואהד סאכת : כסיכה מתחמל באך כון שכצי
שוד י בה האויה מישתאבד י זנהאר כסי אורא
יח באז נדארד : הרכה באסתקאמת סלוך נמאיד
רסתגאר כואהד שד י אמא הרכה דר דו ראה
כג רו באשד דר יכי אז אנהא כואהד אפתאר :
יט הרכה זמין כוד רא זרע נמאיד אז נאן סיר

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כח שצג
כואהד ישד י אמא הרכה פירוני באטלאן כנד אז
פקר סיר כואהד ישד : מרד אמין ברכת בסיאר כ
כואהד יאפת י אמא אנה דר פי דולת מישתאבד
ביסזא נכואהד מאנד : טרפדארי ניכו ניסת י כא
ובגהת לקמה נאן אדמי כטאכאר מישוד : מרד כב
תנג נטר דר פי דולת מישתאבד י ונמי דאנד
כה ניאזמנדי אורא דר כואהד יאפת : כסיכה כג
אדמי רא תנביה נמאיד אכר שכר כואהד יאפת י
בישתר אז אנה בזבאן כוד גאפלואסי מיכנד :
כסיכה פדר ומאדר כוד רא גארת נמאיד וגויד כד
גנאה ניסת י מצאחב הלאך כנגדגאן כואהד ישד :
מרד חריין נזאע רא בר מיאנגיזאנד י אמא הרכה כה
בר כדאונד תוכל נמאיד קוי כואהד ישד : אנה כו
בר דל כוד תוכל נמאיד אחמק מיבאישד י אמא
כסיכה בהכמת סלוך נמאיד נגאת כואהד יאפת :
הרכה בפקרא בדל נמאיד מהתאג נכואהד ישד י כז
אמא אנה גשמאן כוד רא בפושאנד לענת
בסיאר כואהד יאפת : וקתי כה שריראן בר כח
אפראשתה שונד מרדם כוישתן רא פנהאן מיכנד י
אמא גון אישאן הלאך שונד עאדלאן אפזורה
כואהנד ישד :

באב כט

א כסיכה בעד אז תנביה בסיאר גרדן כשי
 מיכנד י נאגהאן מנכסר כואהד שד ועלאגי
 ב נכואהד בוד : גון עארלאן אפזודה גרדנד קום
 שאדי מיכנד י אמא גון שריראן תסלט יאבנד
 ג מרדם נאלה מינמאינד : כסיכה חכמת רא דוסת
 דארד פדר כויש רא מסרור מיסאנד י אמא
 כסיכה בא פאחשה הא מעאשרת כנד אמואל
 ד רא תלף מינמאינד : פאדשאה ולאית רא באנצאף
 פאידאר מיכנד י אמא מרד רשנה כואר אנרא
 ה ויראן מיסאנד : שכצי כה המסאיה כוד רא
 גאפלוסי מיכנד י דאם בראי פאי האיש מיגסתראנד :
 ו דר מעצית מרד שריר דאמי אסת י אמא עאדל
 ז תרנם ושאדי כואהד נמוד : מרד עאדל דעוי
 פקיר רא דרך מיכנד י אמא שריר בראי דאנסתן
 ח אן פהם גרארד : אסתהזא כנגדגאן שחר רא
 באשוב מיאורנד י אמא חכימאן כשם רא פרו
 ט מינשאננד : אגר מרד חכים בא אחמק דעוי
 דארד י כואה גצבנאך שוד כואה בכנדד אורא
 י ראחת נכואהד בוד : מרדאן כון ריו אז מרד

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כט שצה
כאמל נפרת דארנד · אמא ראסתאן סלאמתי גאן
אורא טאלבנד : אחמק תמאמי כשם כוד רא יא
טאהר מיסאוד · אמא מרד חכים בתאכיר אנרא
פרו מינשאנד : האכמי כה בסכנאן דרוג גוש יב
גירד · גמיע כארמאנש שריר כואהנד נשד : פקיר יג
וטאלם בא הם גמע כואהנד נשד · וכדאונד גשמאן
הר דוי אישאן רא רושן כואהר סאכת : פאדשאהי יד
כה מסכינאן רא בראסתי דאורי נמאיד · כרסי וי
תא באבד פאידאר כואהר מאנד : גוב ותנביה טו
חכמת מיבכשד · אמא פסרי כה בי לכאם באשד
מאדר כוד רא כגל כואהר סאכת : גון שריראן טז
אפזודה שונד תקציר זיאדה מיגרדר · אמא עאדלאן
אפתאדן אישאן רא כואהנד דיד : פסר כוד רא יז
תאדיב נמא כה תרא ראחת כואהר רסאניד ·
ובגאן תו לזאת כואהר בכשיר : גאייכה רואיא יח
ניסת קום גרדן כש מישונד · אמא כושא בחאל
כסיכה שריעת רא נגאה מירארד : כאדם מחין יט
סכן מתנבה נמישוד · זירא אגר גה בפהמד
אגאבת נמי נמאיד : איא כסי רא מיביני כה כ
דר סכן גפתן עגול אסת · אמיד בר אחמק זיאדה
אסת אז אמיד בר או : הרכה כאדם כוד רא כא

שצו משלי יא כתאב אמתאל סלימאן כט , ל
 אז טפולייט בנאו מיפרורד • אָכר פּסֶר או כּוּאָהר
 כב שד : מַרְדַּ תנר כּוּ גּוּאע בר מיאַנגיזאַנד • ושִׁכִּין
 בג בַּג כֶּלֶק דר תקציר מיאַפּוּאִיד : תּכְבֵּר שִׁכִּין אורא
 פּסת מיכַנְד • אַמא מַרְדַּ חלים דל בגלאל כּוּאָהר
 כד רסיד : הַרְכָּה בא דוד מעאַשֶׁרֶת כַּנְד כּוּישֶׁתן
 רא דשמן דארד • זירא כה לַעֲנַת מישנוד
 כה ואַעֲתֵרֶאף נמי נמאִיד : תּרס אַז אַנסאַן דאם
 מיגסֶתֶרֶאנְד • אַמא הַרְכָּה בר כּוּדֹאנְד תּוּכֵל
 כו נמאִיד סר אַפּראז כּוּאָהר שד : בסיארי לטֶף
 האכס רא מיטלבנר • אַמא דאורי אַנסאַן אַז גאַנב
 כז כּוּדֹאנְד אַסת : מַרְדַּ טאַלס גוֹד עאַדלאן מַכְרוּה
 אַסת • וְהַרְכָּה דר טריק מַסְתַּקִּים אַסת גוֹד
 שְׁרִיראַן מַכְרוּה מיבאַשד :

באב ל

א כֶּלְמַאֲת וּפִיגְאָם אָגוּר בִּין־יָקָה • וְחִי אֵן מַרְדַּ בַּה
 ב אֵיתִיֶּאֱל יַעֲנִי בַּה אֵיתִיֶּאֱל וְאַכֵּל : יְקִינאַ" מֵן אַז הַר
 אָדְמִי וְחִשִּׁי תַר הַסְתָּם • וּפְהֵם אַנסאַן רא גְּדֹאֲרַם :
 ג מֵן חַכְמַת רא גִּיאַמוּכְתָּה אַם • וּמַעֲרַפֶּת קְדוּם רא
 ד גְּדֹאֲנֶסְתָּה אַם : כִּיסַת כה באַסמאַן צעוד גְּמוּד
 ואַז אָנְגָּא נזול כַּרְד • כִּיסַת כה באַד רא דר

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ל שצז
משֶׁתֶּ כּוֹד גַּמַּע נְמוּד • וּכִיסַת כֶּה אָב רֵא דֶר
גָּאמָה בְּנֵד נְמוּד • כִּיסַת כֶּה תְּמַאמִּי אֶקְצֹאִי זִמִּין
רֵא אֶסְתּוֹאֵר סֹאכַת • נֹאם אוּ גִיסַת וּפְסֵר אוּ גָה
אֶסֶם דֶּאֶרְדֵּ בְּגוּ אַנְר אֶמְלֹאֵעַ דֶּאֶרִי : תְּמַאמִּי ה
כִּלְמַאֲתִי כֹדֵא מְצַפִּי אֶסַת • אוּ בְּגֵהַת מִתּוֹכְלֵאן כּוֹד
סְפֵר אֶסַת : בִּסְכָּנֵאן אוּ גִיזִי מִיִּפּוּזֵא • מִבֵּאֲדֵא תֵרֵא ו
תּוֹבִיךְ נְמַאֲרֵד וּתְכַלִּיב יְשׁוּי : דּוּ גִיזֵי אִזּוּ תּוּ דֶר ז
כּוֹאסַת נְמוּדֵם • אָנְהֵא רֵא קֶבֶל אִזּוּ אָנְכֵה בְּמִירֵם
אִזּוּ מִן בֵּאוּ מְדֵאֵר : בְּטֹאֲלַת וּדְרוּגֵ רֵא אִזּוּ מִן ח
דּוּר כֵּן • מְרֵא נֵה פִּקֵּר דֵּה וְנֵה דוֹלַת • בְּכוֹרֵאכִי
כֶּה נְצִיבֵי מִן בֵּאֲשֵׁר מְרֵא בְּפִרּוֹר : מִבֵּאֲדֵא סִיר ט
יְשֵׁדֵה תֵרֵא אֶנְכֵאֵר נְמַאִים וּבְגוּיִם כֶּה כֹדֵאוֹנֵד
כִּיסַת • וּמִבֵּאֲדֵא פִּקִּיר יְשֵׁדֵה דוֹדֵי נְמַאִים • וְאֶסֶם
כֹדֵאִי כּוֹד רֵא בְּבֹאטֵל בְּרֵם : בְּנֵדֵה רֵא גִזֵּד ו
אֶקְאִישׁ מִתְּהֵם מְסֵאוּ • מִבֵּאֲדֵא תֵרֵא לְעֵנַת כֶּנֶד
וּמְגֵרֵם יְשׁוּי : גְרוּהִי מִיבֵאֲשֵׁנֵד כֶּה פְּרִר כּוֹד רֵא יא
לְעֵנַת מִינְמַאֲיֵנֵד • וּמֵאֲדֶר כּוּיֵשׁ רֵא בְּרַכַּת נְמִידֵהֲנֵד :
גְרוּהִי מִיבֵאֲשֵׁנֵד כֶּה דֶר נְטֵר כּוֹד פֹּאךְ אַנְד • יב
אַמֵּא אִזּוּ נְגֹאסַתִּי כּוֹד גִּסְלֵ גִיאֲפַתֵּה אַנְד : גְרוּהִי יג
מִיבֵאֲשֵׁנֵד כֶּה גִשְׁמַאֲנֵשֵׁאן גָּה קֶרֶר בִּלְנֵד אֶסַת •
וּמִזְגֵּאֲנֵשֵׁאן גָּה קֶרֶר בֵּר אֶפְרֹאשְׁתֵּה : גְרוּהִי יד

שצח משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ל

מיבאשנד כה דנדאנהאי שאן שמשיר האסת ·
ודנדאן האי אסיאי אישאן כארד הא · תא פקיראן
רא אז רוי זמין ומסכינאן רא אז מיאן מרדמאן
בכורנד :

טו זאלו רא דו דכתר אסת כה ברה ברה מיגוניד ·
סה גיו אסת כה סיר נמישוד · בלכה גהאר גיו
טז כה נמיגוניד כה כאפי אסת : האויה ורחם נאזאר ·
וזמיני כה אז אב סיר נמישוד · ואתש כה נמיגוניד
יז כה כאפי אסת : גשמי כה פדר רא אסתהוא
מיכנד ואטאעית מאדר רא כואר מישמארד · גראב
האי ואדי אנרא כואהנד כנד ובגה האי עקאב
יח אנרא כואהנד כורד : סה גיו אסת כה בראי מן
זיאדה עגיב אסת · בלכה גהאר גיו כה אנהא
יט רא נתואנס פהמיד : טריק עקאב דר הוא וטריק
מאר בר צכרה · וראה כשתי דר מיאן דריא
כ וראה מרד בא דכתר באכרה : המגנאן אסת
טריק זן זאניה · מיכורד ודהאן כוד רא פאך
כא מיכנד ומיגוניד נגאה נכרדם : בסבג סה גיו זמין
מתזלזל מישוד · ובסבג גהאר כה אנהא רא
כב תחמל נתואנד כרד : בסבג גלאמי כה סלטנת
מיכנד · ואחמקי כה אז גרא סיר שרה באשד :

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן ל שצט

בסבב זן מכרוחה גון מנכוחה שור י וכניז וקתי כג
כה וארית כאתון כוד גרדד : גהאר גיז אסת כה כד
דר זמין בסיאר כוגך אסת י ליכן בסיאר חכים
מיבאשנד : מורגה הא טאיפה ביקנות אנד י כה
ליכן כוראך כוד רא דר תאנסתאן זכירה
מיכנגד : ונכהא טאיפה נאטואנגד י אמא כאנה כו
האי כוד רא דר צכרה מיגדארנד : מלך הארא כו
פאדשאהי ניסת י אמא גמיע אנהא דסתה דסתה
בירון מירונד : גלפאסה הא בדסת האי כוד כח
מיגרנד י ודר קצר האי פאדשאהאן מיבאשנד :
סה גיז אסת כה כוש כראם אסת י בלכה גהאר כט
גיז כה כוש קדם מיבאשד : שיר כה דר מיאן ל
היואנאת תואנא תר אסת י ואז היג כדאם רו
גרדאן ניסת : תאזי ובז נר י ופאדשאה כה בא לא
או מקאומת נתואן כרד : אנר אז רוני חמאקת לב
כוישתן רא בר אפראשתהי י ואנר בר אנדשידהי י
פם דסת בר דהאן כוד בגדאר : זירא גנאנכה לג
אז פשרדן שיר פניר בירון מיאיד י ואז פשרדן
ביני כון בירון מיאיד י המגנאן אז פשרדן גצב
נואע בירון מיאיד :

באב לא

א כלאם למואל פאדשאה פיגאמי כה מאדרש
באו תעלים דאד :

ב גה גוים אי פסר מן גה גוים אי פסר רחם מן :

ג ונה גוים אי פסר נדר האי מן : קנות כוד רא

בזנאן מדה : ונה טריק האי כויש רא באנגה

ד באעת הלאכת פאדשאהאן אסת : פאדשאהאן רא

נמי שאיד אי למואל פאדשאהאן רא נמישאיד כה

שראב בנושנד : ונה אמיראן רא כה מסכראת רא

ה בכואהנד : מבאדא בנושנד ופראיין רא פראמוש

כנגד : ודאורי גמיע דלילאן רא מנחרף סאזנד :

ו מסכראת רא באנאני כה משרף בהלאכתנד בדה :

ז ושראב רא בתלך גאנאן : תא בנושנד ופקר כוד

רא פראמוש כנגד : ומשקת כויש רא דיגר ביאר

ח גיאורנד : דהאן כוד רא בראי גנגאן באז כן :

ט ובראי דאד רסי גמיע ביגארגאן : דהאן כוד רא

באז ברדה באנצאף דאורי נמא : ופקיר ומסכין

רא דאד רסי פרמא :

י זן צאלחה רא כיסת כה פידא תואנד כרד :

יא קימת או אז לעל הא גראן תר אסת : דל

משלי יא כתאב אמתאל סלימאן לא תא

שׁוֹהֲרֵשׁ בַּר אֹ אַעֲתֵמָאד דֶּאֲרַד • וּמִהֲתֵאֲגַ מִנְפַעַת
נְכוּאֵהֶד בּוּד : בְּרֵאִישׁ תְּמֵאמִי רוּז הֵאִי עֵמֶר כּוּד • יב
כּוּבִי כּוּאֵהֶד כֶּרֶד וְנֵה בְדִי : פֶּשֶׁם וּכְתָאן רֵא יג
מִיגִוִיד • וּבְדַסַּת הֵאִי כּוּד בֵּא רַגְבַּת כֶּאֶר מִיכְנַד :
אֹ מְתָלִי כֶשֶׁתִי הֵאִי תִגְאָר אַסַּת • כֵּה כּוּרֵאךְ כּוּד יד
רֵא אֹ דוּר מִיֶּאֱוֹרֶד : וְקַתִּי כֵּה הֵנוּז יֶשֶׁב אַסַּת טו
בְּרֵמִיכְיִיד • וּבְאֵהֶלִי כֵּאֲנֵה אִישׁ כּוּרֵאךְ וּבְכִנְזֵאֲנִישׁ
חֵצִיִּה אִישְׁאֵן רֵא מִיֶּדְהֶד : דֶּר בֵּאֲרֵה מְזֵרְעָה פֶּכֶר טז
כֶּרְדֵּה אָנְרֵא מִיכְרַד • וְאֹז כֶּסֶבֶד דַּסַּת הֵאִי כּוּד
תֵּאֲכַסַּתֵּאן גֶּרֶם מִינְמֵאִיד : כֶּמֶר כּוּד רֵא בֵּא קִוְוֹת יז
מִיבְנַדֶּד • וּבֵאֹז הֵאִי כּוּישׁ רֵא קִוִי מִיסְאֹד :
תִּגְאָרֶתִי כּוּד רֵא מִיבִינַד כֵּה נִיכּוּ אַסַּת • וּגְרֵאֲנִישׁ יח
דֶּר יֶשֶׁב כֵּאֲמוּשׁ נְמִישׁוּד : דַּסַּת הֵאִי כּוּד רֵא יט
בְּרוּךְ דֶּרֵאֹז מִיכְנַד • וְאֲנִגְשַׁת הֵאִישׁ גֶּרְךָ רֵא
מִיגִירַד : כֶּף הֵאִי כּוּד רֵא בְּרֵאִי פֶּקִירֵאן מְבִסוּט כ
מִיסְאֹד • וּדַסַּת הֵאִי כּוּישׁ רֵא בְּרֵאִי מְסַכִּינֵאן
דֶּרֵאֹז מִינְמֵאִיד : בְּגֵהֶתִי אֵהֶלִי כֵּאֲנֵה אִישׁ אֹז בְּרֵף כא
נְמִיתְרַסֶּד • זִירֵא כֵּה גְמִיעַ אֵהֶלִי כֵּאֲנֵה אֹז כֵּה
אֵמְלֶם מְלִבֶּם הֵסַתְנַד : בְּרֵאִי כּוּד אֵסְבֵּאֵב הֵאִי כב
זִינַת מִיסְאֹד • לְבֵאֲסֵשׁ אֹז כְּתָאן נֵאֹךְ וְאַרְגִּוֵּאן
מִיבֵאֲשֵׁד : שׁוֹהֲרֵשׁ דֶּר דֶּרְבֵּאֶר הֵאִי מְעֵרוּף כג

תב משלי יא כתאב אמתאל סלימאן לא
 מיבאישד י ודר מיאן משאיך ולאית מינשינד :
 כד גאמה האי כתאן סאכתה אָנהא רא מיפְרוּשֵׁד י
 כה וכמר בנר הא בתאגראן מידהד : קנות וענת
 לבאס או אסת י ודר בארה וקת אַינדה מיכְנַרְד :
 כו דהאן כוד רא בחכמת מיגשאיִד י ותעליִם מחבת
 כז אָמיו בר זבאן וי אסת : ברפתאך אהל לאנה
 כוד מתנגה מישוד י וכוראך כאהלי נמי כורד :
 כח פְּסֵראנֵשׁ בר כאסתה אורא כושחאל מיגוינד י
 כט ושותרש ניו אורא מיסתאיִד : דכתראן בסיאר
 אַעמאל צאלחה נמודנד י אמא תו בר גמיע
 ל אישאן בר תרי דארי : גמאל פְּרִיבַנְדָה וזיבאיי
 באמל אסת י אמא זני כה אז כדאונר מיטרסד
 לא ממדוח כואהר ישד : וירא אז תְּמֵרָה דסת
 האיִש בדהיד י ואַעמאַלֵשׁ אורא
 נזר דרואזהא בסתאיִד :

כתאב איוב

כאב א

דַּר זמין עיזן מרדי בוד כה איוב נאם דאשת א
וְאֵן מַרְדִּי כְּאַמֶּל וְרַאסְתּוֹ וְכֹדָא תְּרַם בּוּד וְאֵז בְּדִי
אַגִּתְנַאב מִינְמוּד : וּבְרַאֲי אֹו הַפֶּת פְּסַר וְסָה ב
דְּכֶתֶר זַאֲיִדָּה שְׁדַנְד : וְאַמּוֹאֲלִי אֹו הַפֶּת הַזֹּאֵר ג
גּוּסְפֶנְד וְסָה הַזֹּאֵר שְׁתֹר וְפֶאנְצֶד גִּפֶת גֹּאֹו וְפֶאנְצֶד
אַלְאִי מֵאֵדָה בּוּד וְנֹכְרֵאֵן בְּסִיֵּאֵר כְּתִיר דֵּאֲשֶׁת
וְאֵן מַרְדִּי אֹו תְּמֵאֲמִי בְּנִי מִשְׁרֶק בְּזֹרֵג תֵּר בּוּד :
וְפֶסְרֵאֲנִישׁ מִרְפֶּתְנַד וְדֵר כֵּאֲנִיָּה הֵר יְכִי אֹו אִישְׁאֵן ד
דֵּר רוּזֶשׁ מְהֵמֵאֲנִי מִיבְּרֶדְנַד וְפֶרְסְתֵאֲדָה סָה כְּוֵאֲהֵר
כּוּד רֵא דְעֹת מִינְמוּדְנַד תֵּא בֵּא אִישְׁאֵן אֶכֶל
וְשֶׁבֶב בְּנֵמֵאֲיַנְד : וְוֵאֲקַע מִישֶׁד כֵּה גֹון דְּוֶרְהֵ רוּז ה
הֵאִי מְהֵמֵאֲנִי אִישְׁאֵן בְּסַר מִרְפֶּת אִיּוֹב פֶּרְסְתֵאֲדָה
אִישְׁאֵן רֵא תֶקְרִים מִינְמוּד וּבֵאֲמֵדֵאֲדָאֵן בְּרֶכָּאֲסְתָּה
קֶרְבֵּאֲנִי הֵאִי סוֹכְתֵנִי בְּשִׁמְאֲרָה הֵמָּה אִישְׁאֵן
מִיגְרֵאֲנִיד זִירָא אִיּוֹב מִיגֶפֶת שְׁאִיד פֶּסְרֵאֵן מִן

גנאה כַּרְדָּה כֹּדָא רַא דַּר דִּלְ כּוּד תַּרְךְ נַמּוּדָה
באַשְׁנַד וְאִיּוֹב הַמִּישָׁה גִּנִּין מִיכָרְד :
ו וְרוּזִי וְאַקַּע שֵׁד כַּה פְּסָרָאן כֹּדָא אָמְדַנְד תַּא
בְּחִצּוֹר כֹּדְאוֹנְד חֲאִצֵּר שֹׁנְד וְשִׁטְאן נִיז דַּר מִיֵּאן
ז אִישׁאן אָמַד : וְכֹדְאוֹנְד בְּשִׁטְאן גִּפְת אִז כְּגֵא
אָמְדִי ' שִׁטְאן דַּר גּוּאבֵי כֹדְאוֹנְד גִּפְת אִז תַּרְדֵּד
ח כְּרֵדֵן דַּר זִמִּין וְסִיר כְּרֵדֵן דַּר אָן : כֹּדְאוֹנְד
בְּשִׁטְאן גִּפְת אָיָא דַּר בְּנֵדָה מִן אִיּוֹב תַּפְכֵּר כְּרֵדִי
כַּה מְתֵלֵ אִז דַּר זִמִּין נִיסַת ' מְרֵד כַּאמֵל וְרַאסַת
ט וְכֹדָא תֵרַס כַּה אִז גִּנְאָה אָגִתְנַאב מִיכְנַד : שִׁטְאן
דַּר גּוּאבֵי כֹדְאוֹנְד גִּפְת אָיָא אִיּוֹב מְגֵאנָא" אִז
י כֹּדָא מִיתְרַסַד : אָיָא תּוּ גֵרֵד אִז וְגֵרֵד כֵּאנִיה אִז
וְגֵרֵד הַמִּיה אָמוּאֵלֵ אִז בְּהַר טַרְפָּה חֲצַאֵר גַּכְשִׁידִי
וְאַעֲמַאֵלֵ דַסַתֵ אִז אִז בְּרַכַת נְדַאדִי וְמוּאֲשִׁי אִז
יֵא דַר זִמִּין מְנַתְשֵׁר נִשֵׁד : לִיבֵן אֵלְאָן דַסַתֵ כּוּד
רַא דַרְאִז כֵּן וְתַמְאֵמִי מַא יְמֵלְךְ אִז רַא לְמַס נְמַא
יב וּפִישֵׁ רוּזִי תּוּ תֵרַא תַּרְךְ כְּוַאֲהַד נַמּוּד : כֹּדְאוֹנְד
בְּשִׁטְאן גִּפְת אִינְךְ הַמִּיה אָמוּאֵלֵש דַּר דַסַתֵ תּוּ
אַסַתֵ לִיבֵן דַסַתֵת רַא בַר כּוּד אִז דַרְאִז מְכֵן פֵּס
שִׁטְאן אִז חִצּוֹר כֹּדְאוֹנְד בִירוּן רַפְת :
יג וְרוּזִי וְאַקַּע שֵׁד כַּה פְּסָרָאן וְדִכְתַרְאִנֵש דַּר כֵּאנִיה

בראַדֶּר בְּזוֹרֵג כּוֹד מִיכּוֹרְדֶּנֶד וְיִשְׂרָאֵב מִינוּשִׁידֶנֶד :
 וְרִסּוּלֵי נֹדֶר אִיּוֹב אָמְדָה גִּפְתַּת גֵּאוּאָן שִׁיאַר מִיכּוֹרְדֶּנֶד יד
 וּמֵאֲדָה אֱלֵאגֵּאן נֹדֶר אָנְהָא מִיגְרִידֶנֶד : וְסֵאבִיאן טו
 בַּר אָנְהָא חֲמֵלָה אָוֶרְדָה בְּדֶנֶד וְגֵוֹאנָאן רֵא בְּדֵם
 שְׁמִשִּׁיר כְּשִׁתְּנֶד וּמִן בְּתִנְהֵאִי רְהֵאִי יֵאֲפֹתֶם תֵּא
 תֵּרֵא כִּבֵּר דְּהֵם : וְאוּ הֵנוּז סִכֵּן מִיגִפְתַּת כֵּה דִיגְרִי טז
 אָמְדָה גִּפְתַּת אָתִישׁ כְּדֵא אֵז אָסִמֵּאן אֲפֹתֵאד וְגִלָּה
 וְגֵוֹאנָאן רֵא סוּוֹאנִידָה אָנְהָא רֵא הֵלֵאךְ סֵאכֶת
 וּמִן בְּתִנְהֵאִי רְהֵאִי יֵאֲפֹתֶם תֵּא תֵּרֵא כִּבֵּר דְּהֵם :
 וְאוּ הֵנוּז סִכֵּן מִיגִפְתַּת כֵּה דִיגְרִי אָמְדָה גִּפְתַּת יז
 כְּלֵדֵאנִיאן סֵה פִּרְקָה שְׁדֶנֶד וְבַר שְׁתֵּרֵאן הֵגוּם
 אָוֶרְדָה אָנְהָא רֵא בְּדֶנֶד וְגֵוֹאנָאן רֵא בְּדֵם שְׁמִשִּׁיר
 כְּשִׁתְּנֶד וּמִן בְּתִנְהֵאִי רְהֵאִי יֵאֲפֹתֶם תֵּא תֵּרֵא
 כִּבֵּר דְּהֵם : וְאוּ הֵנוּז סִכֵּן מִיגִפְתַּת כֵּה דִיגְרִי אָמְדָה יח
 גִּפְתַּת פְּסֵרֵאן וְדִכְתֵּרֵאנֶת דֶּר כֵּאנִיָּה בְּרֵאדֶּר בְּזוֹרֵג
 כּוֹד מִיכּוֹרְדֶּנֶד וְיִשְׂרָאֵב מִינוּשִׁידֶנֶד : כֵּה אֵינְךָ יט
 בֵּאדֶּךְ שְׁדִידִי אֵז טֵרֶף בִּיאֲבֵאן אָמְדָה גְּהֵאֵר גּוּשִׁיָּה
 כֵּאנִיָּה רֵא זֹד וְבַר גּוּוֹאנָאן אֲפֹתֵאד כֵּה מְדֶנֶד
 וּמִן בְּתִנְהֵאִי רְהֵאִי יֵאֲפֹתֶם תֵּא תֵּרֵא כִּבֵּר דְּהֵם :
 אָנְגֵּאָה אִיּוֹב בַּר כֵּאסְתָה גֵּאמִיָּה כּוֹד רֵא דֶּרִיד כ
 וְסֵר כּוֹד רֵא תֵּרֵאשִׁיד וּבִזְמִין אֲפֹתֵאדָה סִגְדָה

כא כַרד : וגַּפְת בְּרֵהֲנָה אִז רַחֵם מֵאֲדַר כּוֹד בִּירוֹן
 אֲמַדֵּם וּבְרֵהֲנָה בְּאֲנָגָא כּוֹאֵהֶם בְּרִגְשֵׁת כְּדֹאֲוֹנֵד
 דֹּאד וְכְדֹאֲוֹנֵד גְּרַפְת וְנֵאֵם כְּדֹאֲוֹנֵד מֵתְבֹאֲרֵךְ
 כב באד : דַּר אִין הֵמָּה אִיּוֹב גְּנֵאָה נְכַרְד וּבְכֹדֵא
 גְּהֵאֲלֵת נִסְבַּת נִרְאָד :

באב ב

א ורוזי ואקע שד כה פֿסראן כֹּדֵא אֲמַרְנֵד תֵּא
 בְּחֵצוֹר כְּדֹאֲוֹנֵד חֵאצֵּר שׁוֹנֵד וְשִׁטְאן נִיז דַּר מִיֵּאן
 אִישׁאן אֲמַד תֵּא בְּחֵצוֹר כְּדֹאֲוֹנֵד חֵאצֵּר שׁוֹד :
 ב וְכְדֹאֲוֹנֵד בְּשִׁטְאן גַּפְת אִז כְּנֵא אֲמַדִּי שִׁטְאן דַּר
 גּוֹאבֵי כְּדֹאֲוֹנֵד גַּפְת אִז תְּרַדֵּד נְמוּרֵן דַּר גְּהֵאן וְאִז
 ג סִיר כְּרֵדֵן דַּר אֵן : כְּדֹאֲוֹנֵד בְּשִׁטְאן גַּפְת אִיא
 דַּר בְּנֵדֵה מֵן אִיּוֹב תְּפֹכֵר נְמוּדִי כֵּה מְתִלֵּי אִז דַּר
 זִמִּין נִיסַת מְרֵד כֵּאמֵל וְרֵאסַת וְכֹדֵא תְרַס כֵּה אִז
 בְּדִי אֲגִתְנֵאב מִינְמֵאִיד וְתֵא אֲלֵאן כֵּאמֵלִיַּת כּוֹד
 רֵא קֵאִים גְּנֵאָה מִדֹּאֲרֵד הֲרֵגֵד מְרֵא בְרֵאן
 ד וַאֲדִשְׁתִּי כֵּה אֹרֵא בִּיסְבֵּב אֲדִיַּת רִסֵּאנִם : שִׁטְאן
 דַּר גּוֹאבֵי כְּדֹאֲוֹנֵד גַּפְת פּוֹסַת בְּעֵוִין פּוֹסַת י וְהֲרֵקָה
 ה אַנְסֵאן דֹּאֲרֵד בְּרֵאִי גֵאן כּוֹד כּוֹאֵהֵד דֹּאד : לִיבֵן
 אֲלֵאן דַּסַּת כּוֹד רֵא דֵּרֵאז כְּרֵדֵה אֲסַתְכוֹאן וּגּוֹשֵׁת

אורא לְמַס נְמֵא וּתְרָא פִישׁ רוּי תו תְּרַךְ כּוֹאֵה־ד
 נְמוּד : כְּדֹאֲנֵד בְּשִׁטָּאן גַּפְת אִינְךְ או דְר דַּסְתִּי ו
 תו אַסְת לִיבֵן גְּאֵן אורא הֶפֶט כֵּן :
 פֶּס שִׁטָּאן אֵז חֲצוֹר כְּדֹאֲנֵד בִּירוֹן רְפֹתָה אִיֹּב ז
 רֵא אֵז כֶּפֶּ פֵּא תֵא כֵּלָה אֵשׁ בְּדַמֶּל הֵאֵי סַכְת
 מִבְּתֵלֵא סֵאכְת : וְאוּ סַפְּאֵלִי גִרְפֹת תֵא כּוֹד רֵא ח
 בֵּא אֵן בְּכֹרֵאשֶׁד וְדֵר מִיֵּאן כֹּאכְסֶתֵר נְשִׁסְתָּה
 בּוּד : וְזִנְשׁ אורא גַּפְת אֵיֵא תֵא בְּחֵאל כֹּאמְלִיִּית ט
 כּוֹד רֵא נְגֵאָה מִידֵארִי כְּדֵא רֵא תְרַךְ כֵּן וְבִמִיר :
 או וִירָא גַּפְת מְתֵל יְכִי אֵז זְנֵאֵן אֲבֵלָה סֶכֶן מִיִּגוּיִי ו
 אֵיֵא נִיכוּיִי רֵא אֵז כְּדֵא בִיאֵבִים וְבֵדִי רֵא נִיאֵבִים י
 דֵר אֵין הֵמָּה אִיֹּב בְּלֵב הֵאֵי כּוֹד גִּנְאָה נְכֹרֵד :
 וְגוֹן סֵה דוּסְתִי אִיֹּב אֵין הֵמָּה בְּרִי רֵא כֵה בֵר יֵא
 או וְאֶקַּע שְׂדֵה בּוּד שְׁנִידְנֵד הֵר יְכִי אֵז מְכֵאֵן
 כּוֹד יַעֲנִי אֶלִּיפּוֹ תִימְנִי וּבִלְדֵד שׁוּחִי וְצוּפֵר נַעֲמָתִי
 רֹואנָה שְׂרֵנֵד וּבֵא יְכֹדִיגֵר הֵמֵדֵאסְתֵּאן גִּרְדִּינְדֵר כֵּה
 אָמְדָה אורא תַעְזִיִּית גּוֹינְד וְתַסְלִי דֵהֵנֵד : וְגוֹן גִּשְׁמֵאן יב
 כּוֹד רֵא אֵז דוּר בִּלְנֵד כֵּרְדָה אורא נְשִׁנֵּאכְתְּנֵד
 אָוֵאֵן כּוֹד רֵא בִלְנֵד נְמוּדָה גְרִיסְתְּנֵד וְהֵר יְךְ
 גֵּאמֵה כּוֹד רֵא דֵרִידָה כֹּאךְ בְּסוּי אָסְמֵאן בֵּר סֶר
 כּוֹד אֶפְשָׁאנְדֵנֵד : וְהֶפֶת רוּז וְהֶפֶת שֵׁב הֵמֵרֵאָה יג

או בר זמין נִשְׁסַתְנַד וְכָסִי בַּא וְיִ סְכֵנִי נִגְפַת
 גֻּוּנְכָה דִּינְדַר כֶּה דֶרֶךְ או בסיאר עֲטִים אַסַת :

באב ג

א וְכַעַד אַזְאן אִיּוֹב דֶּהֲאן כֹּוֹד רַא בַּאו כֶּרְדָּה
 ב רוֹן כֹּוֹד רַא נִפְרִין כֶּרֶד : וְאִיּוֹב מִתְכַּלֵּם שְׂדָה
 ג גַּפַת : רוּזִי כֶּה דֶר אֶן מִתְוַלֵּד שְׂדָם הַלֵּאךְ שְׂוֹד
 ד וְשִׁבִי כֶּה גַפְתְּנִד מְרִדִי דֶר רַחֵם קֶרֶאֶר גֶּרְפַת :
 ה אֶעֱתֵנָּא נִכְנַד וְרִשְׁנֵנְאִי בֶר או נְתַאבֶּר : תֶּאֱרִיכִי
 וּסְאִיָּה מוֹת אָנְרַא בְּתַצְרֵךְ אָוֶרְנִד ' אַבֶּר בֶּר אֶן
 ו סַאכֵן שְׂוֹד ' כְּסוּפֵאִת רוּז אָנְרַא בְּתֶרְסַאנֶּד : וְאֶן
 זֶשֶׁב רַא תֶּאֱרִיכִי גִלִּיט פֶּרוּ גִרְד ' וְדֶר מִיאן רוּז
 ח הַאִי סַאֵל שְׂאֵדִי נִכְנַד ' וְבִשְׂמֵאֲרֵה מֵאָה הַא
 ט דַּאכֵּל נִשְׂוֹד : אִינַךְ אֶן שֶׁב נַאזַאד בַּאשְׂד '
 פ וְאִוְאֵן שְׂאֵדְמַאנִי דֶר אֶן שְׁנִידָה נִשְׂוֹד : לַעֲנַת
 ק כְּנַנְדְגַאן רוּז אָנְרַא נִפְרִין נִמַּאֲנֶד ' כֶּה דֶר בֶּר
 ר אֶנְגִּיזֵאנִידִן לְוִיתֵן מַאֲהַר מִיבַאשְׁנֶד : סְתַאֲרַגַּאן שְׂפִק
 ש אֶן תֶּאֱרִיךְ גֶּרְדֶּד ' וְאַנְתִּטְאֶךְ נוֹר בְּכִשְׂד וְנַבַּאשְׂד '
 ז וּמִזְגַּאן סַחַר רַא נְבִינֶד : גֻּוּנְכָה דֶר הַאִי רַחֵם
 ח מַאֲדָרֶם רַא נְבַסַת ' וּמִשְׁקַת רַא אֶז גֶּשְׂמַאנִם

מסתור נסאכת : גרא אז רהם מאדרם נמדרם יא
 וגון אז שכם בירון אמדם גרא גאן גדאדם :
 גרא זאנו הא מרא קבול כרדנד י ופסתאן הא יב
 תא מכידם : זירא תא בחאל מיכואבידם ופראם יג
 מישדם י דר כואב מיבודם ואסתראחת מי יאפתם :
 בא פאדשאהאן ומשיראן גהאן י כה כראב הא יד
 בראי כוישתן בנא נמודנד : יא בא סרוראן כה טו
 מלא דאשתנד י וכאנה האי כוד רא אז נקרה
 פר סאכתנד : יא מתל סקט פנהאן שדה ניסת טז
 מיבודם י מתל בנה האיי כה רושנאיי רא נדידנד :
 דר אנגא שריראן אז שורש באז מיאיסתנד י ודר יז
 אנגא כסתגאן מיפראמנד : דר אנגא אסיראן דר יח
 אטמינאן בא הם סאכנגד י ופואן כאר גדאראן
 רא נמישנגנד : כונך ובזנג דר אנגא יך אנד יט
 וגלאם אז אקאיש אזאד אסת : גרא רושני כ
 במסתמנד דאדה שוד י ונדגי בתלך גאנאן :
 כה אנתטאר מות רא מיכשנד ויאפת נמי שוד כא
 ובראי אן חפרה מיזנגד בישתר אז גנג הא :
 כה שאדי ואבתהאג מינמאינד י ומסרור מישונד כב
 גון קבר רא מי יאבנד : גרא נור דאדה מישוד כג
 בכסי כה ראהש מסתור אסת י כה כדא אמראפש

כד רא מסדוד סאכתה אַסת : זירא כה נאלה מן
 פיש אז כראכם מיאיד • ונערה מן מתל אב
 כה ריכתה מישוד : זירא תרסי כה אז אן מיתרסידם
 בר מן ואקע שד • ואננה אז אן בים דאשתם
 כו בר מן רסיד : מטמאן ואראם נבודם וראחת
 נדאשתם • ופרישאני בר מן אמד :

באב ד

אב ואליפן תימאני דר גואב גפת : אגר כסי
 גראת כרדה בא תו סכן גויד אַיא תרא נאפסנד
 מיאיד • ליבן ביסת כה בתואנד אז סכן גפתן
 ג באז איסתד : אינד בסיארי רא אַדב אמוכתי •
 ד ורסת האי צעיף רא תקנות דארהי : סכנאן תו
 לגונדה רא קאים דאשת • ותו זאנו האי לרונדה
 ה רא תקנות דאדי : ליבן אלאן בתו רסידה אַסת
 ומלול שדהי • תרא למס כרדה אַסת ופרישאן
 ו גשתהי : אַיא תוכל תו בר תקואי תו ניסת •
 ז ואמיד תו בר כאמליית רפתאך תו ני : אלאן
 פכר כן ביסת כה ביגנאה הלאך שד • וראסתאן
 ח דר כגא תלף שנד : גנאנכה מן דידם אַנאני
 כה שרארת רא שיאר מיכנד וישקאות רא

מיכא־נרד המא־נרא מִי־רֹנֵד : אִז נִפְכֶּה כִּדֵּא ט
 הלאך מִי־שׁוֹנֵד • וְאִז באד גִּצְבֵּי או תבאה מִי־רֹדֵד :
 גִּישׁ שִׁיר וְנִעְרָה סִבְעֵי • וְדִנְדֵּאן שִׁיר בְּגַה הא י
 שְׁכַסְתָּה מִי־שׁוֹד : שִׁיר נֵר אִז נאבוֹדֵן שְׁכֵאֵר יא
 הלאך מִי־שׁוֹד • וּבְגַה האִי שִׁיר מאדה פִּרא־כְּנֵדה
 מִי־רֹדֵד : סִכְנֵי בְּמֵן דֵּר כִּפֵּא רִסִּיד • וגוֹשׁ מֵן יב
 אָוֵאן נֵרמִי אָזֵאן אַחֲסֵאס נִמּוֹד : דֵּר תִּפְכֹּר הא יג
 אִז רוֹאִיא האִי שֵׁב • הִנְגֵּאמִי כֵה כּוֹאֵב סִנְגִין
 בֵּר מֵרֵם גֵּאלֵב שׁוֹד : כֹּחֵף וְלֵרוֹ בֵּר מֵן מִסְתֹּלִי יד
 שׁוֹד • כֵּה גִמִיעַ אִסְתְּכֹוֹאן האִים רֵא בְּגִנְבִישׁ אָוֹרֵד :
 אָנְגֵּאה רוּחִי אִז פִּישׁ רוּי מֵן גִּדְשֵׁת • וְמוִי האִי טו
 בְּדִנֵּם בֵּר כֵּאֶסֶת : דֵּר אָנְגֵּא אִיסְתֵּאד אָמֵא טז
 סִימֵאִישׁ רֵא תִשְׁכִּיִן נְנִמּוֹדֵם • צוֹרְתִי דֵּר פִּישׁ
 נִמְרֵם בּוֹד • כֵּאֲמוּשִׁי בּוֹד וְאָוֵאזִי שְׁנִידֵם : כֵּה יז
 אִיא אִנְסֵאן בְּחֵצוֹר כִּדֵּא עֵאדֵל שְׁמֵרֵדה שׁוֹד •
 וְאִיא מֵרֵד דֵּר נִמְרֵ כֵּאלֵק כּוֹד טֵאֵהֵר באִישׁ :
 אִינֵךְ בֵּר כֵּאִדְמֵאן כּוֹד אַעֲתֵמֵאד נִדֵּארֵר יח
 וּבְפִרְשֵׁתִגֵּאן כּוּישׁ חֵמֵאֵקֶת נִסְכֵּת מִי־דֵהֵד : פֵּס גֵּנֵר יט
 מֵרְתֵבֵה זִיאֵדה בְּסֵאֵכְנֵאן כֵּאֵנה האִי גִלִין • כֵּה
 אִסֵּאֵם אִישֵׁאן דֵּר גִּבֵּאר אִסֵּת • כֵּה מִתְּלֵ בִיד
 פִּשְׁרֵדה מִי־שׁוֹנֵד : אִז צִבְחָה תֵא שֵׁאֵם כּוֹרֵד כ

מישונד • תא באַבר הלאך מישונד וְכַסִּי אָנְרֵא
 כא בְּכֹאֲטֵר נְמִי אָוֶרֶד : אָיֵא טַנְאָבֵי לְיִמָּה אִישָׁאן אַז
 אישָׁאן כְּנֵדָה נְמִישׁוֹד • פֶּס בְּדוּן חֲכֻמַּת מִמִּירְנֵד :

באב ה

א אַלְאָן אַסְתְּגֵאֲתָה לֵן וְאָיֵא כְּסִי הַסַּת כַּה תֵּרֵא
 גוּאב דַּהֲד • וַבְּכֹדָאם יָךְ אַז מְקַדְסֵאן תּוּגָה כּוֹאֵהִי
 ב נְמוֹד : זִירָא גְצִיָּה אַחְמֶק רֵא מִכְשֵׁד • וְחֶסֶד
 ג אַבְּלַח רֵא מִמִּירָאנֵד : מֵן אַחְמֶק רֵא דִידֶם כַּה
 רִישָׁה מִיְגַרְפַּת • וְנֵאגְהֵאן מְסִכֵן אֹרֵא נִפְרִין כְּרָדֶם :
 ד פְּרוֹנְדֵאן אֹז אַז אַמְנִית דּוֹר הַסְתַּנֵּד • וְדַר דְּרוֹאזָה
 ה פֵּאִימֵאל מִישׁוֹנֵד וְרֵהֲאֲנֵדְהִי נִיסַת : כַּה גֵרְסִינְגֵאן
 מְחֻצוֹלֵי אֹרֵא מִכּוֹרְנֵד • וְאָנְרֵא נִיז אַז מִיאן כָּאֵר
 הֵא מִיְגִינְנֵד • וְדֵהֲאֵן תֵּלָה בְּרֵאִי דוֹלֵת אִישָׁאן
 ו באז אַסַּת : זִירָא כַּה בֵּלֵא אַז גְּבֵאֵר דַּר נְמִיאִיד •
 ז וּמִשְׁקַת אַז זִמִּין נְמִירוֹיד : בֵּלְכַה אַנְסֵאן בְּרֵאִי
 מִשְׁקַת מוֹלוֹד מִישׁוֹד • גְּנֵאנְכַה שְׂרֵאֲרָה הֵא בֵּאלֵא
 ח מִפְּרֵד : וְלִכֵּן מֵן גּוֹד כְּדֵא טֵלֵב מִכְרָדֶם • וְדַעוּ
 ט כּוֹד רֵא בַר כְּדֵא מִסְפָּרְדֶם : כַּה אַעְמֵאלֵי עֲטִים
 י וְבִי קִיאַס מִכְנֵד • וְעֵגֵאִיב בִּישְׂמֵאֵר : כַּה בַר רוּי
 זִמִּין בֵּארֵאן מִיבֵאֲרָאנֵד • וְאָב בַּר רוּי צִכְרָה הֵא

גארי מיסאוד : תא מסכינאן רא בַּמְקָאם בַּלְגָּד יא
בַּרְסָאנְד • וּמֵאֲתָמִיּאן בְּסִלְאֲמֵתִי סַר אֲפְרָאֲשֵׁתָה
שׁוֹנְד : כַּה פֶּכֶר הָאִי חִילָה גְרָאן רֵא בֵּאֲמֵל יב
מִיסָאֹד • בְּטוֹרֵי כַּה דַּסֵּת הָאִי אִישָׁאן הִיגְ כֵּאֲר
מִפִּיד גְּמִיתוּאֲנְד כֶּרֶד : כַּה חֲכִימָאן רֵא דַר חִילָה יג
אִישָׁאן גְּרִפְתָּאֲר מִיסָאֹד • וּמְשׁוֹרֵת מְכֵאֲרָאן מְשׁוֹשׁ
מִשׁוֹד : דַּר רוּו בְּתֵאֲרִיכֵי בֶר מִכּוֹרְנְד • וּבּוֹקֵת יד
טַהֲר מְתֵלְ שֵׁב כּוֹרָאנָה רֵאֵה מִירְנְד : כַּה מִסְכִּין טו
רֵא אֹז שְׁמִשִּׁיר דֵּהָאן אִישָׁאן • וְאֹז דַּסֵּת זֹור אֹד
נְגָאֵת מִדְּהַד : פֶּס אֲמִיד בְּרָאִי דְלִיל פִּידָא טז
מִשׁוֹד • וְיִשְׂרָאֲרֵת דֵּהָאן כּוֹד רֵא מִיבְּנְדֶרד : הָאן יז
כְּשָׂא בְּחֵאלְ שִׁכְצִי כַּה כֹּדָא תְּנַבִּיהֵשׁ מִיכְנְד •
פֶּס תֵּאֲדִיב קֵאֲדֶר מְטֵלְק רֵא כּוֹאֲר מְשִׁמָּאֲר :
זִירָא כַּה אֹז מְגֵרוּחַ מִיסָאֹד וְאַלְתִּיָּאם מִדְּהַד • יח
וּמִיגוֹיֲד וְדַסֵּת אֹז שְׁפֵא מִדְּהַד : דַּר שֵׁשׁ בֵּלָא יט
תֵּרָא נְגָאֵת כּוֹאֲהַד דֵּאֲד • וְדַר הַפֶּת בֵּלָא הִיגְ
צֵרֶר בֶּר תּוּ נְכוּאֲהַד רִסִיד : דַּר קַחַט תֵּרָא אֹז כ
מּוֹת פְּדִיָּה כּוֹאֲהַד דֵּאֲד • וְדַר גְּנֵג אֹז דִּם
שְׁמִשִּׁיר : אֹז תֵּאֲזִיָּאנָה זְבֵאן פְּנֵהָאן כּוֹאֲהֵי מֵאֲנְד • כא
וְגוֹן הֵלֵאכַת אִיד אֹזָאן נְכוּאֲהֵי תֵרִסִיד : בֶּר כְּרָאבִי כב
וְתֵנֵג סֵאלִי כּוֹאֲהֵי כְּנִדִיד • וְאֹז וְחֹשִׁשׁ זִמִּין בֵּים

כג נְכוּאֵהִי דאֲשֵׁת : זירא בא סַנַּג האי צַחֲרָא
 הַמֵּדֵאֶסְתָּאן כְּוֹאֵהִי בּוּד ' וְוֹחוּשׁ צַחֲרָא בא תּו
 כד צִלָּח כְּוֹאֵהֲנָד כֶּרֶד : וְכוּאֵהִי דאַנְסַת כה כִּימָה
 תּו אַיְמֵן אַסַּת ' וּמִסְכֵּן כּוּד רא תַּגְסֵס כְּוֹאֵהִי
 כה כֶּרֶד וּגְיֹזִי מִפְּקוּד נְכוּאֵהִי יאַפַּת : וְכוּאֵהִי דאַנְסַת
 כה דְרִיתַת כְּתִיר אַסַּת ' וְאוּלַּאד תּו מְתִלְ עֵלְפָה
 כו זמין : וְדַר פִּירִי בְּקֶבֶר כְּוֹאֵהִי רַפַּת ' מְתִלְ בַּאֲפֵה
 כז גְּנָדִם כה דַּר מוֹסְמֵשׁ בֶּרֶדֶאֲשֵׁתָה מִישׁוּר : אִינְךְ
 אינרא תַּפְתִּישׁ נְמוּדִים וּגְנִין אַסַּת ' פֶּס תּו אינרא
 בְּשֵׁנֹן וּבְרֵאִי כּוּישְׁתֵּן בְּדֵאן :

באב ו

אב ואיוב גואב דאדה גפת : כאשכה גציה מן
 סנגידה שוד ' ומשקת מרא דר מיואן בא אן
 ג בגדארנד : זירא כה אלאן אז ריג דריא סנגין
 תר אסת ' אז אין סבב סכנאן מן ביהודה
 ד מיבאשד : זירא תיר האי קאדר מטלק דר אנדרון
 מן אסת ' ורוח מן זהר אנרא מיאשאמד ' ותרס
 ה האי כדא בר מן צף אראי מיכנד : איא גורכר
 בא דאשתן עלף ערער מיכנד ' ויא גאן בר
 ו אדוקה כוד באנג מיונד : איא גין בימוה בינמדך

כֹּרְרָה מִיִּשׁוּד • וַיֵּא דַר סְפִידָה תְּכֶם תַּעֲם
 מִיבֹאֲשֵׁד : גֵּאן מִן אִז לְמֶם נִמּוּדִן אָנְהָא כִּרְאֵהֶת ז
 דֶּאֲרַד • אָנְהָא בְּרֵאִי מִן מְתֵלִי כֹרְאֲךָ זִשְׁת אַסֶּת :
 כֹּאֲשֶׁבָה מִסְּאֵלִית מִן בַּר אֲוֹרְרָה שׁוּד • וְכֹדֵא אֲרֹזוּי ח
 מֵרֵא בְּמִן בַּדְּהַר : וְכֹדֵא רֵאֲצִי שׁוּד כַּה מֵרֵא ט
 כֹּרְד כְּנֵד • וְדָסֶת כֹּוד רֵא בַלְנֵד כִּרְדָּה מֵרֵא
 מִנְקַטַּע סֹאֹוד : אָנְגָּאָה מְעֵהָדֵא מֵרֵא תַסְלִי מִיִּשׁוּד • י
 וְדַר עֹדֵאֵב אֱלֹהִים שֹׂאֵד מִיִּשְׁדֶּם • גֹּונְכָה כִּלְמֵאֵת
 חִצְרֵת קִדּוּם רֵא אֲנִכְאֹר נְגִמּוּדֶם : מִן גְּה קוֹנֵת יא
 דֶּאֲרֶם כַּה אֲנִיתְמֹאֹר בְּכִשֵּׁם • וְעֵאֲקֵבֵת מִן גִּיסֵת
 כַּה צִבְר נְמֹאִים : אִיא קוֹנֵת מִן קוֹנֵת סְנָג הֵא יב
 אַסֶּת • וַיֵּא גוֹשֵׁת מִן בִּרְנַג אַסֶּת : אִיא בְּאַלְכֵל יג
 בִּי אֲעֵאֲנֵת נִיסֶתֶם • וּמִסְּאֵעֶדֶת אִז מִן מְטֹרוד
 נִשְׁדָּה אַסֶּת : חֲקַק שְׁכַסֶּתָּה דֵל אִז דּוּסֶתֶשׁ תִּרְהֶם יד
 אַסֶּת • אֲגַר גְּה הֶם תִּרֶם קֹאֲדֵר מְטֵלַק רֵא תֵרַךְ
 נְמֹאִיד : אַמֵּא בִּרְאֹדְרֵאן מִן מְתֵלִי נֵהַר הֵא מֵרֵא טו
 פְּרִיב דֶּאֲרַנֵד • מְתֵלִי רוּד כֹּאֲנֵה וְאֵדִי הֵא כַּה
 מִיגְדֵרְנֵד : כַּה אִז יֶךְ סִיֵּאָה פֹּאֵם מִיבֹאֲשֵׁד • טז
 וְבֵרַף דַּר אָנְהָא מְכַפִּי אַסֶּת : וְקֵתִי כַּה אָב אִז יז
 אָנְהָא מִיִּרּוּד נֹאֲבוּד מִיִּשׁוּנֵד • וְגֹון גֵּרֵמֵא שׁוּד
 אִז גֵּאִי כֹוד נֹאֲפֵרִיד מִיגְרֵדֵד :

יח כאַרְוֹאֲנִיאַן אַז רֵאָה כּוֹד מְנַחֲרָף מִיִּשְׁוֹנֵד • וְדַר
 יט בִּיאַבֵּאן דֹּאֲכַל שׁוּדָה הֲלֹאֲךְ מִיִּגְרֵדֵנֵד : כאַרְוֹאֲנִיאַן
 תִּימֵא בְּאָנְהָא נְגֵרֵאן בּוֹדֵנֵד • קֵאֲפִלָּה הֵאִי שְׁבָא
 כ אַמִּיךְ אָנְהָא רֵא דֹאֲשֵׁתֵנֵד : אַז אַמִּיךְ כּוֹד כְּגַל
 גֵּרֵדִידֵנֵד • בְּאָנְגָּא רִסִּידֵנֵד וְיִשְׂרַמְנָדָה גִּשְׁתֵּנֵד :
 כא זִירָא כּה אֲלֵאָן שְׁמֵא מְתֵלְ אָנְהָא שׁוּדָה אִיד •
 כב מְצִיבְתִי דִידִיד וְתִרְסֵאן גִּשְׁתִּיד : אִיא גְפָתֵם כּה
 גִּזִּי בְּמֵן בְּבִכְשִׁיד • יֵא אַרְמִגְנֵאִי אַז אַמּוֹאֲלֵ כּוֹד
 כג בְּמֵן בְּדֵהִיד : יֵא מֵרֵא אַז דְּסֵת דִּשְׁמֵן רְהֵא כְּנִיד •
 כד וְמֵרֵא אַז דְּסֵת טֹאֲלֵמֵאן פְּרִיָּה דֵהִיד : מֵרֵא תַעֲלִים
 דֵהִיד וְמֵן כְּאִמוּשׁ כְּוֹאֵהֵם שׁוּד • וְמֵרֵא בְּפֵה־מֵאֲנִיד
 כה כּה דַר גְּה גִזִּי כְּטֵא כְּרֵדֵם : סְכְּנֵאן רֵאֲסֵתִי גְּה
 קִדֵּר זֹור אָוֹר אֲסֵת • אֲמֵא תְּנַבִּיָּה שְׁמֵא גְּה נְתִיגָה
 כו מִיבְּכֶשֶׁד : אִיא גִּמֵּאן מִיבְּרִיד כּה סְכְּנֵאן רֵא תְּנַבִּיָּה
 מִינְמֵאִיד • וְסְכְּנֵאן מֵאִיוֹם רֵא כּה מְתֵלְ בֵּאֵד אֲסֵת :
 כז יִקִּינֵא " בְּרֵאִי יֵתִים קִרְעָה מִיאַנְדֵּאזִיד • וְדוֹסֵת כּוֹד
 כח רֵא מֵאֲלֵ תְּגֵאֲרֵת מִישְׁמֵאֲרִיד : פִּם אֲלֵאָן אֲלֵתְּפֵאֵת
 כָּרְדָה בֵּר מֵן תְּוֹגָה נְמֵאִיד • וְרוֹבְרוּי שְׁמֵא דֵרוּג
 כט נְכּוֹאֵהֵם גְּפֵת : בְּרֵגֵרִיד וְבִי אֲנַצְאִפִי נְבֵאֲשֵׁד •
 ל וְבֵאזוּ בְּרֵגֵרִיד זִירָא עֵדֵאֲלֵת מֵן קֵאִים אֲסֵת : אִיא

דר זבאן מן בי אנצאפי מיבאשד • וְאִיא כּאם
מן גִּיז האַ פּאסד רא תּמיו נְמִידֶהד :

כאב ז

אִיא בְּרֵאִי אַנְסאַן בַּר זמין מְגֵאֶהְדֵי נִיסַת • א
וְרוּז האַ וְיִ מְתֵלִי רוּז האַ מְזוּרֹר גִּיז : מְתֵלִי גֵלֵאם ב
כּה בְּרֵאִי סֵאִיה אֲשֶׁתִּיאַק דֶּאֶרְד • וּמְזוּרֹרִי כּה
מְנִתְמַר מְזֹרַךְ כְּוִיש אַסַת : הַמְּגִנִין מֵאֵה האַ ג
בְּטֵאֶלַת נְצִיב מִן שׁוּדֵה אַסַת • וְשֵׁב האַ מְשִׁקַּת
בְּרֵאִי מִן מְעִיִן גֵּשְׁתֵּה : גֹּון מִכּוֹאֲבֵם מִיגֹוִים • ד
כִּי בְּרִכּוּזִים וְשֵׁב בְּגֶרְדֶּר • וְתֵא סְפִידֵה צִבֵּה אַז
פְּהֵלוּ בְּפֵהֵלוּ גֶרְדִּידִן כְּסַתֵּה מִישׁוּם : גֶּסְדֵם אַז ה
כֵּרֵם הֵא וּפֵאֶרֶה האַ כְּאֶךְ מְלֵבֵם אַסַת • וּפּוֹסְתֵם
תְּרֵאכִידֵה וּמְקֵרוּחַ מִישׁוּד : רוּז האַים אַז מֵאֲכּוּי ו
גֵּלֵא תִיז רִן תֵּר אַסַת • וּבְרוּן אֲמִיד תֵּמֵאם
מִישׁוּד : בִּיאַד אֶזֶר כּה וְנִגְדִי מִן בֵּאֶד אַסַת • ז
וְגִשְׁמֵאֲנֵם דִּיגֵר נִיכּוּי רֵא נְכוֹאֶהֶד דִּיד : גִּשְׁם כְּסִי ה
כּה מֵרֵא מִיבִינֵד דִּיגֵר בְּמִן נְכוֹאֶהֶד נְגִרִיסַת •
וְגִשְׁמֵאֲנַת בְּרֵאִי מִן נְגֵאֵה כְּוֹאֶהֶד כֶּרֶד וְנְכוֹאֶהֶם
בוּד : מְתֵלִי אֶבֶר כּה פֵּרֵאכְנֵדֵה שׁוּדֵה נֵאבוּד ט
מִישׁוּד • הַמְּגִנִין כְּסִי כּה בְּגוּר פֶּרוּד מִרְוּד בַּר

י נמי אָיִד : בְּכֹאנָה כּוֹד דִּיגֵר נְכוּאֵהֶר בְּרִנְשֵׁת •
 יא וּמְכַאנֵשׁ בַּאז אורא נְכוּאֵהֶר שְׁנאַכְת : פֶּס מִן נִיז
 דִּהֲאֵן כּוֹד רֵא נְכוּאֵהֶם בֶּסֶת : אִז תִּנְגִי רוּחַ כּוֹד
 סִכְן מִירָאנִם • וְאִז תִּלְכִי גֵאנִם שְׁכַאֲיֵת כּוּאֵהֶם
 יב כְּרֵד : אָיִא מִן דְּרִיא הֶסֶתֶם יֵא נְהַנְגִם • כֵּה בֵר
 יג מִן כְּשִׁיכְנִי קְרֵאֵר מִיִּדְהִי : גּוֹן גִּפְתֶּם כֵּה תִכְת
 כּוּאֵבֶם מְרֵא תִסְלִי כּוּאֵהֶר דֵּאֵד • וּבִסְתֶרֶם שְׁכַאֲיֵת
 יד מְרֵא רַפְעֵ כּוּאֵהֶר כְּרֵד : אָנְגָּאָה מְרֵא בְּכוּאֵבֵהָ
 תִרְסֵאֵן גִּרְדֵּאֵנִידִי • וּבְרוּאִיא הֵא מְרֵא הִרְאֵסֵאֵן
 טו סֵאכְתִּי : בְּחֵרִי כֵה גֵאנִם כְּפֵה שְׁדִן רֵא אִכְתִּיאֵר
 כְּרֵד • וְמֵרְגֵ רֵא בִישְׁתֵּר אִז אִין אִסְתְּכוּאֵן הֵאִים :
 טז כֵּאֵהִידֵה מִישְׁוֹם וְנִמִּיכוּאֵהֶם תֵּא בְּאֵבֵד זְנֵדֵה בְּמֵאנִם •
 יז מְרֵא תֵרֵךְ כֵּן זִירֵא רוּז הֵאִים נְפְסִי אֵסֶת : אִנְסֵאֵן
 גִּיסֶת כֵּה אורא עֵזֶת בְּכְשִׁי • וְדִל כּוֹד רֵא בֵא אִז
 יח מְשִׁגּוֹל סֵאזִי : וְהֵר בֵּאֵמֵרֵאֵד אִז אִז תִּפְקֵד נִמֵּאִי •
 יט וְהֵר לַחֲטָה אורא בִּיאִזֵּמֵאִי : תֵּא בְּכִי גֵשֶׁם כּוֹד
 רֵא אִז מִן בֵּר נִמִּיגִרְדֵּאֵנִי • מְרֵא וּאִגְדֵּאֵר תֵּא
 כ אָבֵ דִהֲאֵן כּוֹד רֵא פֵרוּ בֵרֶם : מִן גִּנֵּאָה כְּרֵדֶם
 אֵמֵא בֵא תוּ אִי פֵאֵסְבֵאֵן בְּנִי אָדֶם גְּכֻנִם • בְּרֵאִי
 גֵה מְרֵא בְּגֵהִת כּוֹד הִרְפֵּ סֵאכְתֵּהִי • בְּחֵרִי כֵה
 כא בְּרֵאִי כּוֹד בֵּאֵר סִנְגִין שְׂדֵה אֵם : וְגֵרֵא גִנֵּאֵהֶם

רא נמיאמרזי • וְכִטְאִים רַא דּוּר נְמִיסְאִזִי • זִירַא
 כַּה אֶלְאָן דֵּר כֹּאךְ כּוֹאֵהֶם כּוֹאבִיד • וְמֵרַא תְּפַחִין
 כּוֹאֵהִי כֵרֵד וְנִכּוֹאֵהֶם בּוּד :

באב ח

פֶּס בְּלָדֵד הַשּׁוּחֵי דֵּר גּוֹאב גִּפְת : תַּא בְּכִי א ב
 אִין גִּיזֵי הָאֵרַא כּוֹאֵהִי גִפְת • וּסְכֵנְאֵן דְּהֵאֲנֵת בַּאד
 שְׂדִיד כּוֹאֵהֵד בּוּד : אָיַא כֹּדַא דַּאֲוֵרִי רַא מְנַחֲרָף ג
 סַאזֵד • יַא קַאדֵּר מְטֵלֵק אֲנַצְאָף רַא מְנַחֲרָף נְמַאִיד :
 גּוֹן פְּרוֹזְנֵדַאן תּוּ בָּאוּ גִנְאָה וְרוֹזִידְנֵד • אִישְׁאֵן רַא ד
 בְּדַסֵּת עִצִּיאֵן אִישְׁאֵן תַּסְלִים נְמוּד : אַגֵּר תּוּ בְּגֵד ח
 וְגֵהֵד כֹּדַא רַא טֵלֵב מִיכֵרְדִי • וְנוֹד קַאדֵּר מְטֵלֵק
 תְּצַרְעֵ מִינְמוּדִי : אַגֵּר פַּאךְ וְרַאסֵת מִיבּוּדִי • אֶלְבֵּתַּה ו
 בְּרַאִי תּוּ בִידַאר מִישֵׁד • וּמְסִבֵּן עֵדַאלֵת תֵּרַא
 בְּרִכּוּרְדַּאר מִיסַאכֵת : וְאַגֵּר גְּהַ אֲבִתְדַאִית צִגִיר ז
 מִיבּוּד • עַאקְבֵּת תּוּ בְּסִיַאר רַפִּיעַ מִיגֵרְדִיד : זִירַא ח
 כַּה אַז קֶרֶן הַאִי פִישִׁין סוֹאֵל כֵּן • וּבְאַנְגָּה פְּדֵרַאן
 אִישְׁאֵן תְּפַחִין כֵּרְדֵנֵד תּוּגָה נְמַא : גּוֹנְכַה מַא ט
 דִירוּזִי הֶסֶתִים וְהִיגְ נְמִידַאנִים • וְרוּז הַאִי מַא
 סַאִיֵּהִי בֵּר רוּזִי זְמִין אַסֵת : אָיַא אִישְׁאֵן תֵּרַא י
 תַעֲלִים גִּדְהֵנֵד וּבַא תּוּ סִכֵּן גֵּרַאֲנֵנֵד • וְאַז דְּלִ

יא כֹּד כְּלִמַּאת בִּירוֹן נִיאָרְנֵד : אָיִא נִי בִי כְּלֵאב
 יב מִירוֹיֵד * יֵא קֶצֶב בִּי אָב נִמּוֹ מִכְּנֵד : הִנְגַּאמִי
 כה הִנוּז סְבוּ אַסְתּ וּבְרִידָה נְשֵׁדָה * פִּישׁ אַז הֵר
 יג גִּיאָה כְּשֶׁךְ מִישׁוֹד : הַמְּגִנִין אַסְתּ רֵאָה גְּמִיעַ
 פֶּרֵאמוֹשׁ כְּנֵדְגֵאן כְּדֵא * וְאִמִּיד רִיאכֵאר צֵאִיעַ
 יד מִישׁוֹד : כה אִמִּיד אוּ מְנִקְטֵעַ מִישׁוֹד * וְאַעֲתֵמֵאדֵשׁ
 טו כֵּאנִיָּה עֲנֻכְבוֹת אַסְתּ : בֵּר כֵּאנִיָּה כֹּד תְּכִיָּה מִכְּנֵד
 וְנִמִּי אִיסְתֵּד * בָּאן מִתְּמִסְךְ מִישׁוֹד וְלִיכֵן קֵאִים
 טז נְמִימֵאנֵד : פִּישׁ רוֹי אַפְתֵּאב תֵּר וְתֵאזֶה מִישׁוֹד *
 יז וְשֵׁאךְ הָאִישׁ דֵּר בֵּאנְשׁ פֶּהן מִיְגֵרֵד : רִישָׁה הָאִישׁ
 בֵּר תוֹדָה הָאִי סֵנֵג דֵּר הֵם בֵּאפְתָה מִישׁוֹד * וְבֵר
 יח סֵנֵגְלֵאךְ נִגֵּאָה מִכְּנֵד : אָגֵר אַז גֵּאִי כֹּד כְּנֵדָה
 שׁוֹד אִורֵא אַנְכֵאר כְּרֵדָה מִיְגוֹיֵד תוֹרֵא נְמִיבִינֵם :
 יט אִינְךְ כּוֹשֵׁי רֵאֵשׁ הַמִּין אַסְתּ * וְדִיְגֵרֵאן אַז כֵּאךְ
 כ כּוֹאֵהֵנֵד רוֹיֵד : הַמֵּאנֵא כְּדֵא מֵרֵד כֵּאמֵל רֵא
 חֵקִיר נְמִי שְׂמֵאֵרֵד * וְשֵׁרִיר רֵא דְסֵתְגִירִי נְמִינְמֵאִיד :
 כא תֵּא דֵהֵאן תוֹרֵא אַז כְּנֵדָה פֵּר כְּנֵד * וְלֵב הָאִית
 כב רֵא אַז אָוֵאן שְׂאֵדֵמֵאנִי : דֵּשְׂמֵנֵאן תוּ בְּכֵגֵאלֵת
 מְלֵבֵם כּוֹאֵהֵנֵד שׁוֹד * וְכִימֵה שְׁרִירֵאן נֵאבוֹד כּוֹאֵהֵד
 גֵּרֵדִיר :

באב ט

פֶּס אִיּוֹב דֶּר גּוֹאֵב גִּפֶּת : יִקִּין מִדֹּאֲנָם כֹּה אֵב
גְּנִין אֶסֶת • לִיבֵן אַנְסָאן נִוֵד כְּדָא גְּגוּנָה עֵאדֵל
שְׁמַרְדָּה שְׁוֹד : אֲגַר בְּכוֹאֶהֱד בֵּא וַיִּמְנָאֶעָה ג
נְמַאִיד • יְכִי אִזּוּ הוֹזַר אֹרַא גּוֹאֵב נְכוֹאֶהֱד דֹּאד :
אוּ דֶר דִּהֵן חֲכִים וְדֶר קִנּוֹת תּוֹאֲנָא אֶסֶת • כִּיסֵּת ד
כֹּה בֵּא אוּ מִקְאֻמֵּת כֶּרְדָּה וְכֹאמִיאֵב שְׂדָה בֵּאשֵׁד :
אָנְכָה כּוּהֵּ הֵאֲרֵא מִנְתַּקֵּל מִיסְאֻד וְנִמְיָפָה־מֵד • ה
וְדֶר גִּצְבֵּי כּוּיֵשׁ אָנְהֵא רֵא וְאֹזְגוֹן מִיִּגְרַדְאֵנְד : כֹּה ו
זִמִּין רֵא אִזּוּ מְכֹאֲנֵשׁ מִיִּגְנַבְאֵנְד • וְסִתּוֹן הֵאִישׁ
מִתּוֹלְלוֹל מִישְׁוֹד : כֹּה אָפֶתֶאֵב רֵא אֲמַר מִיִּפְרֵמַאִיד :
וְטִלוֹעַ נְמִיכְנֵד • וְסִתְאֲרָה גֵאֵן רֵא מִכְתּוֹם מִיסְאִיד :
כֹּה בְּתִנְהֵאִי אָסְמָאֵן הֵאֲרֵא פֶּהֵן מִיכְנֵד • וְבֵר מוֹגֵ ח
הֵאִי דֵרִיא מִיכְרֵאֵמֵד : כֹּה דִּבֵּי אֲכָבֵר וְגִבְאֵר ט
וְתִרְיָא רֵא אָפְרִיד • וְבִרְגֵּי הֵאִי גְנוֹב רֵא : כֹּה י
כֹּאֵר הֵאִי בִזְרֵגֵי בִיקִיאֵם רֵא מִיכְנֵד • וְכֹאֵר הֵאִי
עֲגִיבֵי בִישְׁמֵאֵר רֵא : אֵינְךָ אִזּוּ מִן מִיִּגְרַדְדֵּי וְאֹרַא י
נְמִיבִינָם • וְעֵבֹר מִיכְנֵד וְאֹרַא אַחְסָאֵם נְמִינְמֵאִים :
אֵינְךָ אוּ מִירְבֵּאִיד וְכִיסֵּת כֹּה אֹרַא מְנַע נְמַאִיד • יב
וְכִיסֵּת כֹּה בָּאוּ תּוֹאֲנֵד גִּפֶּת גָּהֵּ מִיכְנֵי : כְּדָא יג

כִּשְׁם כּוֹד רֵא בֹאז נְמִידֶאֲרֵד * וְמִרְדַּ כֵּאֲרֹאן רָחֵב
 יד זִיר אֹז כֶּם מִישׁוֹנֵד : פֶּס בְּטֵרִיק אֹלִי מִן כִּיסְתֵּם
 כה אֹרֵא גּוֹאֵב דְּהֵם * וְסִכְנֵאן כּוֹד רֵא בְּגֻזִינֵם
 טו תֵּא בֵּא אֹז מִבֵּאחֲתֵה נְמֵאִים : כה אֲגֵר עֵאֲדֵל
 מִיבּוֹדֵם אֹרֵא גּוֹאֵב נְמִידֶאֲדֵם * בִּלְכֵה נִזְדַּ דֵּאֲוֵר
 טז כּוֹד אֶסְתִּגְאֲתֵה מִינְמוֹדֵם : אֲגֵר אֹרֵא מִכּוֹאֲנֵדֵם
 וּמֵרֵא גּוֹאֵב מִידֶאֲד * בֵּאֲוֵר נְמִיכְרֵדֵם כה אָוֹאֵן
 יז מֵרֵא שְׁנִידֵה אֶסֶת : זִירֵא כה מֵרֵא בְּתִנְדַּ בֵּאֲדִי
 כּוֹרְדַּ מִיכְנֵד * וְבִי סִבֵּב זִכֶּם הֵאִי מֵרֵא בְּסִיֵּאֲר
 יח מִיסֵּאֲוֹד : מֵרֵא נְמִיגְדֶּאֲרֵד כה נֶפֶס בְּכִשְׁם * בִּלְכֵה
 יט מֵרֵא בְּתִלְכִי הֵא פֵר מִיכְנֵד : אֲגֵר דֵּר בֵּאֲרֵה קֹוֹת
 סִכֵּן גּוֹיִים אֵינְךְ אֹז קֵאֲדֵר אֶסֶת * וְאֲגֵר דֵּר בֵּאֲרֵה
 אֲנִצֵּאֵף כִּיסֵּת כה וְקֵת רֵא בְּרֵאִי מִן תְּעִיִן כְּנֵד :
 כ אֲגֵר עֵאֲדֵל מִיבּוֹדֵם דֵּהֵאֲנֵם מֵרֵא מְגֵרֵם מִיסֵּאֲכֵת *
 כא וְאֲגֵר כֵּאֲמֵל מִיבּוֹדֵם מֵרֵא פֵּאֲסֵק מִישְׁמֹרְד : אֲגֵר
 כֵּאֲמֵל הֶסֶתֵם כּוֹיֶשֶׁתֵן רֵא נְמִישְׁנֵאֲסֵם * וְגֵאֵן כּוֹד
 כב רֵא מְכֵרוֹחַ מִידֶאֲרֵם : אֵיִן אֲמֵר בְּרֵאִי הֵמָּה יְכִי
 אֶסֶת בְּנֵא בְּרִין מִיגּוֹיִם * כה אֹז צֵאֲלֵה אֶסֶת וְשִׁרִיר
 כג רֵא הֵלֵאךְ מִיסֵּאֲוֹד : אֲגֵר תֵּאֲוִיאֲנֵה נֵאֲגֵהֵאֵן בְּכִשְׁר *
 כד בְּאֲמֵתֵהֵאֵן בִּיגְנֵאֲהֵאֵן אֶסְתִּהֵזֵא מִיכְנֵד : גֵּהֵאֵן בְּדֵסֵת
 שְׁרִירֵאֵן דֵּאֲדֵה שְׁדֵה אֶסֶת * וְרוֹי חֵאֲכֵמֵאֲנֵשׁ רֵא

מיפּוֹשָׁאנְד * פֶּס אַגֵּר גְּנִין נִיסַת כִּיסַת כּה מִכְנֹד :
 וּרוּז הָאִים אַז פִּיךְ תִּיז רַפְתָּאֵר תְּנֹד רוּ תֵר אַסַּת * כּה
 מִיגְרִיזֹד וּנִיכוּי רֵא נְמִיבִינְד : מְתֵלִי כִשְׁתִּי הָאִי תִיז כּו
 רַפְתָּאֵר מִיגְרִיזֹד * וּמְתֵלִי עִקָּאב כּה בֵר שְׁכָאֵר
 פְּרוּד אָיֵד : אַגֵּר פֶּכֶר כְּנֶם כּה נֵאלֵה כּוּד רֵא כּו
 פְּרֵאמוּשׁ כְּנֶם * וּתְרִישׁ רוּיִי כּוּד רֵא הוּר כֶּרְדֵּה
 גְּשֵׁאֵדֵה רוּ שׁוּם : אַז תְּמֵאמֵי מִשְׁקַת הָאִי כּוּד כּח
 מִיתְרַסֶּם * וּמִדֵּאֲנֶם כּה מֵרֵא בִיגְנֵאֵה נִכוּאֵהִי
 שְׁמֹרֵד : גּוּנְכֵה מְלֹזֶם כּוּאֵהֶם שׁוּד * פֶּס גְּרֵא בִיגֵא כּט
 זַחְמַת בְּכִשֶׁם : אַגֵּר כּוּיִשְׁתֵּן רֵא בְּאָבִי בֵרֶף גִּסְלֵל
 דֵּהֶם * וְדַסַּת הָאִי כּוּד רֵא בְּאִשְׁשָׁנֵאֵן פֵּאךְ כְּנֶם :
 אָנְגֵאֵה מֵרֵא דֵר לֶגֶן פֵּרוּ מִיבְּרִי * וְרַכַּת הָאִים לֵא
 מֵרֵא מְכֵרוּה מִדֵּאֲרֵד : זִירֵא כּה אוּ מְתֵלִי מִן לֵב
 אֲנִסָּאֵן נִיסַת כּה אֹרֵא גּוּאב בְּדֵהֶם * וּבֵא הֶם
 בְּמַחֲאֲכֵמָה בִּיאִיִּם : דֵּר מִיאֵן מָא חֲכֵמִי נִיסַת * לֵג
 כּה בֵר הֵר דּוּי מֵא דַסַּת בְּגֵדֵאֲרֵד : כֵּאֲשַׁכֵּה לֵד
 עֵצֵאִי כּוּד רֵא אַז מִן בֵּר דֵּאֲרֵד * וְהִיבֵת אוּ
 מֵרֵא נְתֵרֶסֵאֲנְד : אָנְגֵאֵה סִכֵּן מִיגְפֵתֶם וְאֵז אוּ לֵה
 נְמִיתְרַסִּידֶם * לִיבֵן מִן דֵּר כּוּד גְּנִין נִיסַתֶם :

באב י

א גאנם אזו חִיאתם ביזאר אַסתּ י פֿס נאלֶה
כוד רא רואן מיסאָנס י וְדַר תִּלְכֵי גאן כוד סכֵן
ב מִיראַנֶם : ובכדא מיגוים מרא מלֹם מסאז י ומרא
בְּפֹהמאַן כה אזו גֶה סבב בא מן מנאַנְעַת מיכני :
ג אַיא בְּרַאי תו ניכו אַסתּ כה טלם נמאיי י ועמל
דסתּ כוד רא חקיר שִמאַרי י וְבַר מְשׁוֹרֶת שְׁריראַן
ד בְּתאַבי : אַיא תרא גִשְמאַן בִּשְׁר אַסתּ י יא מְתִל
ה דִירֶן אַנסאַן מיביני : אַיא רוז האַי תו מְתִל רוז
האַי אַנסאַן אַסתּ י יא סאַל האַי תו מְתִל רוז
ו האַי מְרד אַסתּ : כה מְעַצִּית מרא תִּפְחִין מיכני י
ז וְבְרַאי גנאהאַנס תגסס מינמאיי : אַגֶר גֶה מִיראַני
ח כה שְׁריר ניסתם י ואזו דסתּ תו רֶהאַנְנֶהי ניסת :
ח דסתּ האַית מרא גמיעא "ותמאמא" סְרִשְׁתֶּה אַסתּ י
ט ומרא אַפְרִידה אַסתּ ואַיא מרא הלאך מיסאזי :
ט ביאד אָור כה מרא מְתִל ספאל סאַכתי י ואַיא
י מרא בְּגבאַר בר מיגֶרדאַני : אַיא מרא מְתִל שִׁיר
יא גֶריכתי י ומרא מְתִל פֶּניר מנְגֶמד נסאַכתי : מרא
בְּפּוֹסַת וגוּשַׁת מלְבַס נמודי י ומרא בא אַסְתְּכוֹאַן
יב האַ וּפִיהאַ באַפתי : חִיאת ואַחסאַן בְּמֶן עטאַ

פֶּרְמוּדֵי י וּלְטַף תּוּ רוּחַ מֵרֵא מִחֲאֶפְטַת נְמוּד :
 אִמָּא אִין גִּיזוּ הָאֵרָא דְרֵ דְלֵ כּוּד פְּנֵהֲאֵן כְּרֵדֵי י יג
 וּמִדְאֵנָם כֵּה אִינְהָא דְרֵ פִכְךָ תּוּ בּוּד : אֲגֵר יד
 גִּנְאָה כְּרֵדֵם מֵרֵא נִשְׁאֵן כְּרֵדֵי י וּמֵרֵא אִז מַעְצִיִּתֵם
 מְבֵרָא נְכוּאֵהִי סֵאכְתָּ : אֲגֵר יִשְׁרִיר־הֶסְתֵּם וְאִי בֵר טו
 מֵן י וְאֲגֵר עֵאדְלֵ הֶסְתֵּם סֵךְ כּוּד רֵא בֵר נְכוּאֵהֵם
 אֶפְרָאֲשֵׁת י זִירָא אִז אֵהֲאֲנֵת פֵּר הֶסְתֵּם י וּמְצִיבֵת
 כּוּד רֵא מִיבִינָם : וְאֲגֵר (סֵרֵם) בֵּר אֶפְרָאֲשֵׁתָה טז
 יִשׁוּד מְתָלֵ שִׁיר מֵרֵא יִשְׁכֹּאֵר כּוּאֵהִי כְּרֵד י וּבֵאז
 בּוּזְגֵי כּוּד רֵא בֵר מֵן טֹאֲהֵר כּוּאֵהִי סֵאכְתָּ :
 כּוּהֲאֵן כּוּד רֵא בֵר מֵן פִּי דְרֵ פִי מִיֹּאֲרֵי י וְגִצֵּב יז
 כּוּיֵשׁ רֵא בֵר מֵן מִיֹּאֲפּוּאֵי י וְאֶפּוּאֵג מִתְעֲאֻקֵּב
 יכְדִיגֵר בְּצֵד מֵן אֲנֵד : פֶּם בְּרֵאֵי גֵה מֵרֵא אִז יח
 רַחֵם בִּירוֹן אֲוֹרְדֵי י כֹּאֲשֶׁכֶּה גֵאֵן מִדְאֵדֵם וּגְשָׁמֵי
 מֵרֵא נְמִידִיד : פֶּם מִיבּוּדֵם גִּנְאֲנֵכֶה נְבוּדֵם י וְאִז יט
 רַחֵם מֵאֲדֵרֵם בְּקִבֵּר בִּרְדֵה מִשְׁדֵּם : אִיא רוּז הָאֵיִם כ
 קִלִּיל נִיסֵת פֶּם מֵרֵא תֵרֵךְ כֵּן י וְאִז מֵן דֶּסֶת בֵּר
 דֵּאֵר תֵּא אֲנֵדְכֵי גִשְׁאֲדֵה רוּ שׁוּם : קִבֵּל אִז אֲנֵכֶה כא
 בְּרוּם בְּגֵאֵי כֵה אִז אֵן בֵּר נְכוּאֵהֵם גִּשְׁתָּ י בּוּמִין
 טְלֵמֵת וּסֵאִיָּה מוֹת : בּוּמִין תֵּאֲרִיכֵי גִלִּישׁ מְתָלֵ כב

טְלַמַּאת • זְמִין סַאִיָּה מוֹת וּבִי תַרְתִּיב • כֵּה רוֹשְׁנַאִי
 אָן מְתֵלִי טְלַמַּאת אַסַּת :

כאב יא

א ב וְצִפֹּר נַעֲמָתִי דֵר גּוֹאב גִּפְתַּת : אָיָא בַכְתַּרְתִּי
 סְכָנָאן גּוֹאב נְבֵאִיד דַּאד • וּמְרִד פֹּר גּוֹ עַאדֵל
 ג שְׁמֵרְדָה שְׂוֹד : אָיָא בִיהוּדָה גּוֹיִי תוּ מֵרְדוּמָאן
 רַא סַאכֵת כְּנֵד • וְיָא סְכָרְיָה כְּנִי וְכַסִּי תֵרַא כְּגֵל
 ד נְסַאֹד : וּמִגּוֹיִי תַעֲלִים מִן פֶּאךְ אַסַּת • וּמִן דֵּר
 ה נִטְרֵ תוּ בִיגְנָאָה הַסַּתִּם : וְלִיכֵן כַּאשְׁכַּה כֹּדַא סְכֵן
 בְּגוֹיִד • וְלֵב הַאִי כֹוד רַא בֵּר תוּ בְּגַשְׁאִיד :
 ו וַאֲסַרְאֵר חַכְמַת רַא בְּרַאִי תוּ בִיאַן כְּנֵד • זִירַא
 כֵּה דֵר מַאֲהִיִּית כֹּוד דוּ טְרַף דַּאֲרַד • פֶּס בְּדַאן
 כֵּה כֹודַא כְּמַתֵּר אֶז גְּנַאֲהַאֲנַת תֵּרַא סוּא דַאדָה
 ז אַסַּת : אָיָא עֲמֵק הַאִי כֹודַא רַא מִיתוּאֲנִי דְרִיאַפַּת
 ח נְמוּד • יָא בְּכִנְיָה קַאדֵר מְטֵלַק תוּאֲנִי רַסִיד : מְתֵלִי
 בְּלַנְדִי הַאִי אַסְמַאן אַסַּת גָּה כּוֹאֲהִי כֵרַד • גּוֹד
 ט תֵּר אֶז הַאוּיָה אַסַּת גָּה תוּאֲנִי דַאֲנַסַּת : פִּימַאִישׁ
 אָן אֶז גְּהַאן טוּיִלְתֵּר • וַאֲזוּ דְרִיאַ פֶּהן תֵּר אַסַּת :
 י אַגֵּר סַכַּת בְּגִירַד וְחַבַּס נְמַאִיד • וּבְמַחַאכְמַה דְעוֹת
 יא כְּנֵד כִּיסַת כֵּה אורַא מְמַאֲנַעַת נְמַאִיד : זִירַא כֵּה

בְּטֹאֲלֵת מְרֹדִם רֵא מִדְּאֲנֹד • וְיִשְׂרָאֵלִת רֵא מִיבִינֹד
אֲגַר גָּה דֵר אָן תֵּאֲמַל נִכְנֹד : וְמֵרֵד גְּאֵהֵל אֲנֹקֵת יב
פְּהִים מִיִּשׁוּד • כֵּה בְּגַה כֵּר וְחִשִּׁי אֲנִסְאֵן מִתּוֹלֵד
יִשׁוּד : אֲגַר תּוּ דֵל כּוֹד רֵא רֵאֶסֶת סֵאוֹי • וְדֶסֶת יג
הֵאֵי כּוֹד רֵא בְּסוֹי אֹו דֵרֵאוֹ כְּנִי : אֲגַר דֵר דֶּסֶת יד
תּוּ יִשְׂרָאֵלִת בֵּאֲשֵׁד אֲנֵרֵא אֹו כּוֹד דּוֹר כֵּן • וּבִי
אֲנִצְאֵפִי דֵר כִּימָה הֵאֵי תּוּ סֵאכֵן נִשׁוּד : פֶּס טו
יְקִינֵא" רֹוִי כּוֹד רֵא בִיעֵיב בֵּר כּוֹאֵהִי אֲפֵרֵאֶשֶׁת •
וּמִסְתַּחֲכֵם שְׂדֵה נִכּוֹאֵהִי תֵרְסִיד : זִירֵא כֵה מִשְׁקֵת טז
כּוֹד רֵא פֵרֵאמוֹשׁ כּוֹאֵהִי כֵרֵד • וְאֲנֵרֵא מְתֵלֵ אֲבֵ
רֶפֶתָה בִיֵּאֵד כּוֹאֵהִי אֲנֹרֵד : וְרוֹוֹגֵאֵר תּוּ אֹו וְקֵת יז
טֵהֵר רֹוִשֵׁן תֵר כּוֹאֵהֵד שֵׁד • וְאֲגַר גָּה תֵאֵרִיכִי
בֵּאֲשֵׁד מְתֵלֵ צִבַּח כּוֹאֵהֵד גֵּשֶׁת : וּמִטְמֵאֵן כּוֹאֵהִי יח
בוֹד גּוֹנֵכָה אֲמִיד דֵארִי • וְאַטְרֵאֵף כּוֹד רֵא תֵגֶסֶם
נְמוֹדָה אֵימֵן כּוֹאֵהִי כּוֹאֵבִיד : וְכּוֹאֵהִי כּוֹאֵבִיד יט
וְתֵרְסֵאֲנֵגְדֵהִי נִכּוֹאֵהֵד בוֹד • וּבְסִיאֵרִי תֵרֵא תֵמֶלֶק
כּוֹאֵהֵנֵד נְמוֹד : לִיכֵן גֵּשְׁמֵאֵן שְׂרִירֵאֵן כֵּאֵהִידָה כ
מִיִּשׁוּד • וּמִלְגָּאֵי אִישָׁאֵן אֹו אִישָׁאֵן נֵאֵבוֹד מִיֵּגְרֵדֵד
וְאֲמִיד אִישָׁאֵן גֵּאֵן כְּנֵדֵן אִישָׁאֵן אֶסֶת :

באב יב

א ב פֶּס אִיּוֹב דֵּר גּוֹאֵב גִּפְתִּי : בְּרוּסְתִי כֹה שְׁמֵא
קֹוֹם הַסְתִּיר * וַחֲכַמַּת בֵּא שְׁמֵא כּוֹאֵה־ר מְרֹד :
ג לִיבֵן מְרֵא גִיז מְתִלְ שְׁמֵא פֶהֶם הַסֵּת * וְאִז שְׁמֵא
כְּמֵתֵר נִיסְתָּם * וּכִיסֵּת כֹּה מְתִלְ אִין גִּיז הֵאֵרֵא
ד גְּמִידֵא־נֵד : בְּרֵאִי רְפִיק כּוֹד מְסַכְרֵה גְרִידֵה אִם *
כְּסִיכֵה כְּדֵא רֵא כּוֹאֵנְדֵה אִסֵּת וֵאֹרֵא מְסַתְּגֵאֵב
פְּרֵמוֹדֵה * מְרִד עֵאֵדֵל וּכֵאֵמֵל מְסַכְרֵה שׁוֹדֵה אִסֵּת :
ה דֵּר אֶפְכֵאֵר אָסוּדְגֵאֵן בְּרֵאִי מְצִיבֵת אֵהֵאֵנֵת אִסֵּת *
ו מְהִיֵּא שׁוֹדֵה בְּרֵאִי הֵרְכֵה פֵאִישׁ בְּלִגְזוֹד : כִּימֵה
הֵאִי דוֹרֵאֵן בְּסֵלֵאֵמֵת אִסֵּת * וְאָנֵאֵנִי כֹה כְּדֵא
רֵא גְצֵבֵנֵאֵךְ מִיסֵאֵוֹנֵד אִימֵן הַסְתַּנֵּד * כֹּה כְּדֵאִי
ז כּוֹד רֵא דֵּר דְּסֵת כּוֹד מִיֵּאֹרְנֵד : לִיבֵן אֵלֵאֵן אִז
בְּהֵאִים בְּפֵרִם וְתֵרֵא תַעֲלִים כּוֹאֵה־נֵד דֵּאֵד * וְאִז
ח מְרֵגֵאֵן הוּא וּבְרֵאִית בִּיאֵן כּוֹאֵה־נֵד גְּמוֹד : יֵא בְּזִמִּין
סְכֵן בְּרֵאֵן וְתֵרֵא תַעֲלִים כּוֹאֵה־ר דֵּאֵד * וּמֵאֵהִיאֵן
ט דְּרִיא בְּתוֹ כְּבֵר כּוֹאֵה־נֵד רְסֵאֵנִיד : כִּיסֵּת כֹּה אִז
גְּמִיעַ אִין גִּיז הֵא גְּמִיפְהֵמֵד * כֹּה דְּסֵת כְּדֵאֵוֹנֵד
י אָנֵהֵא רֵא בְּגֵא אֹרְדֵה אִסֵּת : כֹּה גֵאֵן גְּמִיעַ
יְנֵדְגֵאֵן דֵּר דְּסֵת וַי אִסֵּת * וְרוּחַ גְּמִיעַ אֶפְרֵאֵד

בִּשְׂרִי : אָיָה גּוֹשׁ סִכְנָאן רַא נְמִי אָזְמַאֲדִי * גְּנַאנְכֵה יֵא
 כַּאם כּוֹרֵאךְ כּוֹד רַא מִיגְשֵׁד : גִּזְדִּי פִירָאן חֲכֵמַת יֵב
 אֶסַת * וְעֵמֶר דְּרַאזֵּ פְטַאנַת מִיבַאשֵׁד : לִיכֵן חֲכֵמַת יֵג
 וּכְבִרְיֵאֵי גִזְדִּי וְיֵ אֶסַת * מְשׁוֹרַת וּפְטַאנַת אֶזְאָן אֶו
 אֶסַת : אֵינְךְ אֶו מְנַהֲדֵם מִיסַאזֵד וְנִמְיֵתֹואן בְּנַא יֵד
 גִּמּוֹד * אֶנְסַאן רַא מִיבְנַדֵּד וְנִמְיֵתֹואן גִּשׁוֹד : אֵינְךְ מֶו
 אָב הַאֶרַא בַּאז מִדַּאֲרַד וְכִשְׁךְ מִישׁוֹד * וְאָנְהַא
 רַא רְהַא מִיכְנַד וּזְמִין רַא וְאֶזְגֹּן מִיסַאזֵד : קִוֹת מֶו
 וּוְגֹדֵד גִּזְדִּי וְיֵ אֶסַת * פְּרִיבְנַדָּה וּפְרִיב כּוֹרְדָּה אֶזְאָן
 אֶוּסַת : מְשִׁירָאן רַא גְּאֶרַת זֵדָה מִרְבַּאֲדִי * יֵו
 וְחַאכְמַאן רַא אַחְמַק מִיגְרַדַּאֲנַד : בְּנַדֵּד פַּאדְשַׁאֶהֶאן יֵח
 רַא מִיגְשַׁאֲדִי * וְדַר כְּמַר אֵישַׁאן כְּמַרְבַּנַּד מִיבְנַדֵּד :
 כַּאֶהֶנַאן רַא גְּאֶרַת זֵדָה מִרְבַּאֲדִי * וְזוֹר אֶזְרַאן רַא יֵט
 סְרִיגֹון מִיסַאזֵד : בְּלַאנַת מְעַתְמֵדִין רַא נַאבּוֹד כ
 מִיגְרַדַּאֲנַד * וּפְהֵם פִירָאן רַא בַּר מִדַּאֲרַד :
 אֶהֶאנַת רַא בַּר גְּנִיבַאן מִרִיזֵד * וְכְמַרְבַּנַּד מְקַתְדֵרַאן כַּא
 רַא סַסַת מִיגְרַדַּאֲנַד : גִּיזֵו הַאֵי עֵמִיק רַא אֶז תַּאֲרִיכֵי כַב
 מְנַכְשֵׁף מִיסַאזֵד * וּסַאֲיָה מוֹת רַא בְּרוֹשְׁנַאֲיֵי בִירוֹן
 מִיאֶזְרַד : אֶמַת הַאֶרַא תְּרַקִי מִידֵהֵד וְאָנְהַא רַא כַנ
 הַלַּאךְ מִיסַאזֵד * אֶמַת הַאֶרַא וּסַעַת מִידֵהֵד וְאָנְהַא
 רַא גְּלַאֵי וְטֵן מִפְרַמַּאֲדִי : עַקְלֵ רֹואַסַאֵי קֹום הַאֵי כַד

זמין רא מירבאיד * ואישאן רא דר ביאבאן
 כה אָוארה מיגראַנד גאָיכה ראה ניסת : דר תאריכי
 כוראנה ראה מירונד ונור ניסת * ואישאן רא מְתָל
 מסתאן אַפתאן וכיזאן מיגראַנד :

כאב יג

א אינד גֶשֶׁם מן הַמָּה אין גִּיז הארא דידה *
 וגוֹשׁ מן אָנהא רא שנידה וְפֹהמִידה אַסת :
 ב גנאנכה שְׁמא מִדאניד מן הם מִדאנִם * ומן
 ג כמתר אז שְׁמא ניסתם : ליכן מיכואהם בא
 קאדר מְטֹלַק סֶכֶן גוֹיִם * וְאָרוז דארם כה בא
 ד כֹּדא מחאגה נְמאִים : אַמא שְׁמא דרוג הא געל
 מיכניד * וגְמִיעַ שְׁמא טביבאן באטל הסתיד :
 ה כאשכה שְׁמא בְּכֹלִי סאכַת מישידיד * כה אין
 ו בְּרֹאִי שְׁמא חכמת מיבוד : פֶּס חֲגִית מְרֹא בִשְׁנוֹיד *
 ז וְדַעוּ לְבֵהאִים רא גוֹשׁ גִּירִיד : אָיא בְּרֹאִי כֹדא
 בה בי אַנצאפִי סֶכֶן כואהיד ראַנד * וּבְגִהַת או
 ח בא פְּרִיב תְּכֹלֶם כואהיד נְמוּד : אָיא בְּרֹאִי או
 טרפרארי כואהיד נְמוּד * וּבְגִהַת כֹּדא דַעוֹי
 ט כואהיד כֶּרֶד : אָיא ניכוסת כה או שְׁמא רא
 תַפְתִּישׁ נְמאִיד * יא גנאן כה אנסאן רא מְסַכְרָה

מינמאִינר אורא מסכרה מיסאזיד : אלבתה שמא י
 רא תוביך כואהר ברר • אגר דר כפא טרפדארי
 נמאייד : איא גלאַל או שמא רא הראסאן נכואהר יא
 סאכת • והיבית או בר שמא מסתולי נכואהר שד :
 דכר האי שמא מתל האי גבאר אסת • והצאר יב
 האי שמא הצאר האי גל אסת : אז מן סאכת יג
 שויד ומן סכן כואהם גפת • והרעה כואהר בר
 מן ואקע שוד : גרא גושת כוד רא בא דנדאנם יד
 בגירם • וגאן כוד רא דר דסתם בנהם : אגר גה טו
 מרא בכשד בראי או אנתטאר כואהם כשיר •
 ליכן ראה כוד רא בהצור או תאבת כואהם
 סאכת : אין ניז בראי מן נגאת כואהר שד • טו
 זירא ריאכאר בהצור או האצר נמישוד : בשנויד יז
 סכנאן מרא בשנויד • ודעוי מן בגוש האי שמא
 ברסד : אינך אלאן דעוי כוד רא מרתב סאכתם • יח
 ומידאנם כה עארל שמרדה כואהם שד : כיסת יט
 כה בא מן מכאצמה כנר • פס כאמוש שדה גאן
 רא תסלים כואהם ברר : פקט דו גיז במן מכן • כ
 אנגאה כוד רא אז הצור תו פנהאן נכואהם
 סאכת : דסת כוד רא אז מן דור כן • והיבית כא
 תו מרא הראסאן נסאוד : אנגאה בכואן ומן כב

גואב כואהם דאד • יא אינכה מן בגוים ומרא
בג גואב בדה : כטאיא וגנאהאנם גה קדר אסת •
בד תקציר וגנאה מרא במן בשנאסאן : גרא רוי כוד
רא אז מן מופושאני • ומרא דשמן כוד מישמארי :
כה אַיא ברגי רא כה אז באד ראנדה שדה אסת
כו מיגריזאני • וכאה כושך רא תעאקב מיכני : זירא
כה גיז האי תלך רא בצד מן מינויסי • וגנאהאן
כו גואנים רא נציב מן מיסאזי : ופאי האי מרא דר
כנה מיגדארי • וגמיע ראה האים רא נשאן
כח מיכני • וגרד כף פאי האים כט מיכשי : וחאל
אנכה מתל גיז גנדידה פאסד • ומתל גאמה ביד
כורדה הסתם :

באב יד

א אנסאן כה אז זן זאיידה מישוד • קליל אל
ב אַיאם ופר אז זחמאת אסת : מתל גל מירויד
ג וברידה מישוד • ומתל סאיה מיגריוד ונמימאנד :
ד ואַיא בר גנין שכין גשמאן כוד רא מיגשאזי •
ד ומרא בא כוד במחאכמה מיאורי : כיסת כה גיז
טאהר רא אז גיז נגס בירון אורד • היגכס ניסת :
ה גונכה רוז האיש מקדר אסת ושמארה מאה האיש

גוֹד תו אַסַּת • וְחַדִּי אִזּוּ בְּרֵאִישׁ גְּדֹאשְׁתֵּהי כַּה
אִזּוּ אֵן תַּגְּאוֹז נְתוּאֲנֵד נְמוֹד : אִזּוּ אוּ רוּ בְּגֵרְדָּאן י
תַּא אָרַאם גִּירְד • וּמְתֵלִי מוֹדוֹר רוּז הַאִי כוֹד רַא
בְּאַנְגָּאם רַסְאֲנֵד : זִירַא בְּרֵאִי דֶרְכַּת אַמִּידִיסַת ז
כַּה אֲנֵר בְּרִידַה שְׁוֹד בַּאז כּוּאֲהַד רוּיִיד • וּרְמוֹן
הַאִישׁ נַאבוֹד נְכוּאֲהַד שֹׁד : אֲנֵר גְּהַ רִישַׁה אִישׁ ה
דֶּר זְמִין כַּהֲנַה שְׁוֹד • וְתַנְיָה אֵן דֶּר כֹּאךְ בְּמִירְד :
לִיכֵן אִזּוּ בּוּי אָב רַמוֹנַה מִיכְנֵד • וּמְתֵלִי נְהַאֵל נִזְט
שַׁאכַּה הַא מִיאֲוֹרֵד : אַמַּא מֶרֶד מִמִּירְד וּפֹאסֵד י
מִישְׁוֹד • וְאַדְמִי גּוֹן גֵּאן רַא סְפֹאֲרֵד כְּנֵא אַסַּת :
גְּנַאנְכַּה אָבַהַא אִזּוּ דֶּרִיא זַאִיל מִישְׁוֹד • וְנַהַר הַא יא
צֹאֵעַ וּכְשֶׁךְ מִיגֵרְדֵד : הַמְּגִנִין אַנְסַאן מִיכּוּאֲבֵד יב
וְבֵר נְמִיכּוּיֵד • תַּא נִיסַת שְׁדִין אָסְמַאן הַא בִּירְאֵר
נְכוּאֲהַנֵד שֹׁד • וְאִזּוּ כּוּאֲבֵ כוֹד בֵּר אֲנַגִּיכַתַּה
נְכוּאֲהַנֵד גֵּרְדִיד : כַּאשְׁכַּה מֶרַא דֶּר הַאֲוִיָּה פְּנַהֲאן יג
כְּנִי • וְתַא גְּצִבַּת פֶּרוּ נְשִׁינֵד מֶרַא מְסַתוֹר סַאזִי •
וּבְרַאִים זְמַאנִי תַעֲיִין נְמַאִי תַא מֶרַא בִּיאַד אֲוִרִי :
אֲנֵר מֶרֶד בְּמִירְד בַּאךְ דִּיגֵר וְנַדַּה שְׁוֹד • דֶּר יד
תְּמַאמִי רוּז הַאִי מְגַאֲהֵדַה כוֹד אֲנַתְּטַאֲרַ כּוּאֲהַם
כְּשִׁיד • תַּא וּקַת תְּבַדִּיל מִן בְּרַסֵד : תוּ גְדַא טו
כּוּאֲהַי כֶּרֶד וּמִן גּוּאֲבַ כּוּאֲהַם דַּאד • וּבְצִנְעִית

טו דסת כוד משתאק כואהי שד : אמא אלפן קדם
האי מרא מישמארי • ואי בר גנאה מן פאסבאני
יז נמיכני : גנאה מן דר כיסה מכתום אסת • וכטאי
יח מרא מסרוד סאכתי : בדלסתי כוהי כה מיאפתד
פאני מישוד • וצכרה אז מכאנש מנתקל מיגרדד :
יט אב סנג הארא מיסאיך • וסיל האינש כאך זמין
רא מיברד • המגנין אמיד אנסאן רא תלף מיכני :
כ בר או תא באבד גלבה מיכני פס מירוד • רוי
כא אורא תגזיר מידהי ואורא רהא מיכני : פסראנש
בעזת מירסנד ואו נמידאנד • יא בדלת מיאפתנד
כב ואישאן רא בנטר נמי אורד : בראי כודש פקט
גסד או אז דרד ביתאב מישוד • ובראי כודש
גאן או מאתם מיגירד :

באב טו

א ב פס אפיו התימני דר גואב גפת : איא מרד
חכים אז עלם באטל גואב דהד • ובטן כוד רא
ג אז באד שרקי פר סאוד : איא בסכין ביפאידה
מחאגה נמאיך • ובכלמאתי כה היג נפע נמיבכשד :
ד אמא תו כדא תרסי רא תרך מיכני • ותקוי רא
ה בהצור כדא נאקין מיסאוי : זירא כה דהאנת

מַעֲצִית תִּרְא טֹאֲהֶר מִיסְאֹד : וּזְבָאן חִילָה גִרְאן
רֵא אֲכִתִּיאר מִיכְנִי : דִּהֲאן כֹּדֶת תִּרְא מְלֹם י
מִיסְאֹד וְנָה מִן • וְלֵב הָאִית בֵּר תוּ שְׁהֲאֲדַת
מִדְּהֶר : אִיא שְׁכִין אֲוֹל אִז אֲדַמִּיאן זֹאִידָה ז
שִׁדְּהִי • וּפִישׁ אִז תֵּל הָא בֹּגֹד אֲמַדְּהִי : אִיא ח
מִשְׁוֶרֶת מִכְּפִי כֹדֵא רֵא שְׁנִידְּהִי • וּחֲכֻמַּת רֵא בֵּר
כֹּוד מְנַחֲצֶר סֹאכְתֵּהִי : גָּה מִידְּאִנִּי כֵה מֵא הֵם ט
גְּמִידְּאִנִּים • וְגָה מִיפְּהֵמִי כֵה גִזֵּר מֵא הֵם נִיסַת :
גִזֵּר מֵא רִישׁ סְפִידָאן וּפִירָאן הֶסְתַּנְּדִי • כֵה דֵר י
רוּז הָא אִז פְּדֵר תוּ בִזְרָגְתֵּר אַנְד : אִיא תִסְלִי י
הָאִי כֹדֵא בְּרֵאִי תוּ כֵם אַסַּת • וּכְלֵאִם מְלֵאִים
בֵּא תוּ : גָּרֵא דְלֵת תִּרְא מִירְבֵּאִיר • וְגָרֵא יב
גְּשְׁמֵאֲנַת רֵא בֵּר הֵם מִיזְנִי : כֵה רוּחַ כֹּוד רֵא יג
בִּצֵּד כֹּדֵא בֶרְמִיגֵרְדֵּאִנִּי • וְגִנִּין סְכָנָאן רֵא אִז
דִּהֲאֲנַת בִּירוּן מִיֹּאֲוִרִי : אֲנַסְאן גִּיסַת כֵה פֹאךְ יד
בֹּאֲשֵׁד • וּמֹלוּךְ זֵן כֵה עֲאֲדֵל שְׁמֹרְדָה שׁוּד : אִינְךְ טו
בֵּר מְקַדְּסָאן כֹּוד אֲעֵתִמְאֵד גִּרְאֲרֵד • וְאָסְמָאן הָא
דֵר גִּטְרֵשׁ פֹּאךְ נִיסַת : פֶּס אִז טְרִיק אֲוִלִי אֲנַסְאן טז
מִכְרוּה וּפֹאסֵד • כֵה שְׂרֵאֲרַת רֵא מְתֵל אָב
מִינוּשֵׁד : מִן בְּרֵאִי תוּ בִיאן מִיכְנֵם פֶּס מֵרֵא יז
בְּשִׁנְוִי • וְאָנְגָּה דִידָה אִם חֲכֵאִית מִינְמֵאִים : כֵה יח

חכימאן אָנרא אז פֿֿראַן כּוֹד • רואַיַת בְּרַדְנֵד
 יט ומִכְפִּי נְדַאשְׁתַּנְד : כה בְּאִישָׁאן בְּתַנְהַאִי זִמִּין
 דאדה שׁוֹד • וְהִיגְ גְרִיבִי אִז מִיאַן אִישָׁאן עֵבֹור
 כ נְכַרְד : שְׁרִיר דֵר תְּמַאמִי רוֹז הַאִישׁ מִבְּתַלְאִי
 דֵרד אַסַת • וּסְאֵל הַאִי שְׁמֹרְדַה שׁוֹדַה בְּרַאִי מְרַד
 כא טְאֵלֶם מְהִיא אַסַת : צְדַאִי תֵרַם הַא דֵר גּוֹשׁ וַי
 אַסַת • דֵר וְקַתְּ סְלַאמְתִי תַאֲרַאגְ כְּנַנְדַה בֵר וַי
 כב מִיאִיד : בַּאֲוֹר נְמִיכְנֵד כה אִז תַּאֲרִיכִי כּוֹאֲהַד
 כג בְּרַגְשֵׁת • וְשִׁמְשִׁיר בְּרַאִי אִז מְרַאקְב אַסַת : בְּרַאִי
 נַאן מִיגְרַדְד וּמִיגּוֹיֵד כְּגַא אַסַת • וּמִיִּדְאֵנְד כה רוֹז
 כד תַּאֲרִיכִי גְזֵד אִז חַאצֵר אַסַת : תַּנְגִי וְצִיק אִוְרַא
 מִיִּתְרַסַאנְד • מְתִילִ פַאדְשַׁאָה מְהִיאִי גְנַג בֵר אִז
 כה גְלִבַה מִינְמַאִיד : זִירַא דַסַתְּ כּוֹד רַא בְּצֵדְ כּוֹדַ
 דַרַאז מִיכְנֵד • וּבֵר קַאדֵר מְטֵלַק תְּכַבֵר מִינְמַאִיד :
 כו בא גְרַדֵן בְּלַנְד בֵר אִז תַּאכְת מִיאֲוֹרְד • בא גֵל
 כז מִיך הַאִי סְכַתִּי סְפֵר כּוֹיֵשׁ : גּוֹנְכַה רוֹז כּוֹד רַא
 בְּפִיה פּוֹשַׁאנִידַה • וְכַמֵר כּוֹד רַא בא שְׁחַם מְלַבֶם
 כח סַאכְתַה אַסַת : וְדֵר שְׁהַר הַאִי וִירַאן וְכַאנַה הַאִי
 גֵיֵר מְסַכּוֹן • כה גְזוֹדִיךְ בְּכַרַאב שְׁדֵן אַסַת סַאכֵן
 כט מִישׁוֹד : אִז גְּנִי נְכּוֹאֲהַד שׁוֹד וְדוֹלְתֵשׁ פַאִידַרַ
 נְכּוֹאֲהַד מַאנְד • וְאַמְלַאךְ אִז דֵר זִמִּין זִיאַד נְכּוֹאֲהַד

גַּרְדִּיד : אִז תֹּאדִיכִי רְהֵא נְכוּאֵהֶד שׁוּד • וְאַתְשׁ ל
שְׂאֵכָה הַאִישׁ רֵא כּוּאֵהֶד כְּשִׁכְּאֵנִיד • וּבְנִפְלֵה דֵהֶאן
אוּ זֵאִיל כּוּאֵהֶד שׁוּד : בְּבִטְאֵלַת תּוּכַל גְּנַמְאִיד לֵא
וְכוּד רֵא פְּרִיב גְּדֵהֶד • וְאַלֵּא בְּטֵאֵלַת אֲגֵרַתִּי אוּ
כּוּאֵהֶד בּוּד : קַבֵּל אִז רִסִּידִן וְקִתְשׁ תַּמְאֵמֵא " אֵדֵא לֵב
כּוּאֵהֶד שׁוּד • וְשִׂאֲכֵה אוּ סְבוּ נְכוּאֵהֶד מֵאַנְד : מְתֵלִי לֵג
מִן גֹּרֵה כּוּד רֵא כּוּאֵהֶד אֶפְשֵׁאֲנֵד • וּמְתֵלִי זֵיתוֹן
שְׂכוּפֵה כּוּד רֵא כּוּאֵהֶד רִיכַת : זִירֵא כֵה גְּמֵאֵעִית לֵד
רִיאֵכֵאֵרֵאן בִּיכֶס כּוּאֵהֶנֶד מֵאַנְד • וְכִימָה הַאִישׁ רְשִׁוּה
כּוּאֵרֵאן רֵא אָתְשׁ כּוּאֵהֶד סּוּזֵאֵנִיד : בְּשִׁקְאֹת לֵה
הַאֲמֵלֵה שׁוּדָה מְעַצִּית רֵא מִזֹּאֵינֵד • וְשִׁבְכֵם אִישֵׁאן
פְּרִיב רֵא אָמֵאֵדָה מִיכְנֵד :

באב טז

פֶּס אִיּוֹב דֵּר גּוּאֵב גִּפְת : בְּסִיֵּאר גִּיזֵּי הֵא אֵב
מְתֵלִי אִין שְׁנִידִם • וְתַסְלִי דֵהֶנֶדְגֵּאן מִזֹּאֲחֵם הַמָּה
שְׂמֵא הַסְתִּיד : אִיא סְכֵנֵאן בֵּאטֵל רֵא אֲנִתְהֵא ג
נְכוּאֵהֶד שׁוּד • וְכִיסַת כֵּה תֵרֵא בְּגּוּאֵב דֵּאֲדֵן
תַּחֲרִיךְ מִיכְנֵד : מִן גִּיזֵּי מְתֵלִי שְׂמֵא מִיתּוּאֵנְסַתֶם ד
בְּגוּיִם • אֲנֵר גֵּאן שְׂמֵא דֵּר גֵּאִישׁ גֵּאן מִן מִיבּוּד •
וּסְכֵן הֵא בְּצֵד שְׂמֵא תֵרְתִיב דֵּהֶם • וְסֵד כּוּד רֵא

ה בר שמא בגנבאנם : ליכן שמא רא בדהאן כוד
תקוית מידאדם • ותסלי לבהאים גם שמא רא
ו רפע מינמוד : אגר מן סכן גוים גם מן רפע
נמיגרדד • ואגר סאכת ישום מרא גה ראחת
: חאצל מישוד : ליכן אלאן או מרא כסתה נמודה
אסת • תו תמאמי גמאעית מרא ויראן סאכתי :
ח מרא סכת גרפתי ואין בר מן שאהד שדה אסת •
ולאגרי מן בציד מן בר כאסתה רו ברונים שיהאדת
ט מידהר : דר גצב כוד מרא דרידה ובר מן גפא
נמודה אסת • דנראן האיִש רא בר מן אפשרדה •
ומתל דשמנם גשמאן כוד רא בר מן תיו כרדה
י אסת : דהאן כוד רא בר מן גשודה אנד • בר
לכסאר מן באסתחקאר ודה אנד • בציד מן בא
יא הם אגיתמאע נמודה אנד : כדא מרא בדסת
טאלמאן תסלים נמודה • ומרא בדסת שריראן
יב אפכנדה אסת : גון דר ראחת בודם מרא פארה
פארה כרדה אסת • וגרדן מרא גרפתה מרא
כורד כרדה • ומרא בראי הדף כוד נצב נמודה
יג אסת : תיר האיִש מרא אחאטה כרד • גרדה
האים רא פארה מיכנד ושפקת נמי נמאיר •
יד וזהרה מרא בזמין מריווד : מרא זכם בר זכם

מְגֵרוּחַ מִיִּסְאוֹד • וּמִתְּלִי גְבֹאֵר בַּר מִן חֲמֵלָה
מִיִּאֲוֹרֵד : בַּר פּוֹסֵת כּוֹד פְּלֹאֵס דּוֹכְתָה אִם • טו
וּשְׂאֵל כּוֹד רֵא דַר כֹּאךְ כּוֹאֵר נְמוּדָה אִם : רוֹי טו
מִן אִז גְּרִיסְתָן סוֹךְ שְׂדָה אִסְת • וְבַר מִזְגָּאֵנִם
סֵאִיָּה מוֹת אִסְת : אֲנֵר גָּה הִיָּג בִּי אֲנַצְאִפִי דַר יז
דַּסְתִּי מִן נִיסֵת • וּדְעֵאִי מִן פֹּאךְ אִסְת : אִי זִמִּין יח
כּוֹן מְרֵא מִפּוֹשְׂאֵן • וְאִסְתִּגְאִתְּהָ מְרֵא אָרֵאִם גְּבֵאֲשֵׁד :
אִינְךְ אֲלֵאָן נִיז שְׂאֵהֵךְ מִן דַּר אָסְמֵאֵן אִסְת • וְגִוֹאֵה יט
מִן דַּר אֲעֵלִי עֲלִיין : דּוֹסְתֵאֵנִם מְרֵא אִסְתִּהוּז כ
מִכְנַנְד • לִיבֵן גְּשְׂמֵאֵנִם גּוֹד כְּדֵא אֲשֵׁךְ מִרִיזֵד :
וְאִיא בְּרֵאִי אֲנִסְאֵן גּוֹד כְּדֵא נִחְאָגָה מִכְנַנְד • כא
מִתְּלִי בְנֵי אָדָם כַּה בְּרֵאִי הַמִּסְאִיָּה כּוֹד מִינְמֵאִיד :
זִרֵא סֵאל הֵאִי אֲנִנְךְ סְפְרֵי מִיִּשּׁוֹד • פֶּס בְּרֵאֵהִי כב
כַּה בַר נְמִיגְרֵדִם כּוֹאֵהִם רִפֵּת :

באב יז

רוּחַ מִן תִּלְפָּה שְׂדָה וְרוּז הָאִים תִּמְאֵם גְּרֵדִידָה • א
וְקִבֵּר בְּרֵאִי מִן הָאֲזֵר אִסְת : בְּדִלְסְתִי כַּה אִסְתִּהוּז ב
כְּנַנְדְגֵאֵן גּוֹד מִן אֲנֵד • וְגִשְׂם מִן דַּר מְנֵאֲזַעֲתִי
אִישְׂאֵן דֵּאִימֵא" מִימֵאֲנֵד : אֲלֵאָן גְּרוֹן בְּדָה וּבְגֵהֵת ג
מִן גּוֹד כּוֹד צֵאֵמֵן בֵּאֲשׁ • וְאֵלֵא כִיסֵת כַּה בְּמֵן

ד דסת דהר : גונכה דל אישאן רא אז חכמת
מנע כרדהי • בנא ברין אישאן רא בלנד נכואהי
ה סאכת : כסי כה דוסתאן כוד רא בתאראג תסלים
ו כנד • גשמאן פֿרונדאנש תאר כואהר ישד : מרא
נוד אמת הא מתל סאכתה אסת • ומתל כסי
כה בר רויש אָב דהאן אנדאנד שדה אם :
ז גשם מן אז גצה כאהידה שדה אסת • ותמאמי
ח אַעצאים מתל סאיה גרדידה : ראסתאן בסבב אין
חיראן מימאננד • וצאלחאן כוישתן רא בר
ט ריאכאראן בר מיאנגיזאננד : לכן מרד עארל בטריק
כוד מתמסך מישור • וכסי כה דסת פאך דארד
י דר קונת תרקי כואהר נמוד : אמא המה שמא
ברגשתה אלן ביאיד • ודר מיאן שמא חכימי
יא נכואהם יאפת : רוז האי מן גרשתה • וקצר האי
יב מן ופכר האי דלם מנקטע שדה אסת : ישב רא
ברוז תבדיל מיכננד • ובא וגוד תאריכי מיגוינד
יג רושנאיי נודיך אסת : וקתי כה אמיד דארם
האוויה כאנה מן מיבאישד • ובסתר כוד רא דר
יד תאריכי מיגסתראנם : ובהלאכת מיגוים תו פדר
מן הסתי • ובכרם כה תו מאדר וכואהר מן
טו מיבאשי : פם אמיד מן כגא אסת • וכיסת כה

אמיד מרא כואהד דיד : תא בנד האי האויה מז
 פרו מירוד • הנגאמי כה בא הם דר כאך גזול
 (נמאיים) :

באב יח

פס בלדר השחי דר גואב גפת : תא בכי אב
 בראי סכנאן דאם הא מיגסתראניד • תפכר כניד
 ובעד אזאן תכלם כואהים נמוד : גרא מתל בהאים ג
 שמרדה שוים • ודר נטר שמא נגם נמאיים : אי ד
 כה דר גצב כוד כוישתן רא פארה מיכני • אאי
 בכאטר תו זמין מתרוך שוד • יא צכרה אז גאי
 כוד מנתקל גרדד : אלבתה רושנאיי שריראן ה
 כאמוש כואהד שד • ושעלה אתיש אישאן נור
 נכואהד דאר : דר כימה או רושנאיי בתאריכי ו
 מבדל מיגרדד • וגראגש בר או כאמוש כואהד
 שד : קדם האי קוותש תנג מישוד • ומשורת ז
 כדש אורא בזיר כואהד אפכנד : זירא בפאי האי ח
 כוד דר דאם כואהד אפתאר • וברוי תלה הא
 ראה כואהד רפת : תלה פאשנה אורא כואהד ט
 גרפת • ודאם אורא בזור נגאה כואהד דאשת :
 דאם בראיש דר זמין פנהאן שדה אסת • ותלה י

יא בְּרַאֲשֵׁי דֶר רֵאָה : תֵּרֶם הָא אֲזוּ הֵר מִרְקָ אורא
 הֲרַאסֵאן מִיכְנַד • וּבֵאוּ גִסְפִידָה וִירָא מִיגְרִיזֵאנִד :
 יב שְׁקֵאוֹת בְּרַאֲי אֹו גִרְסֵנָה אַסֵּת • וְדָלֵת בְּרַאֲי לְגִזִּידִן
 יג אֹו הָאֲצֵר אַסֵּת : אַעֲצֵאֲי גִסְדִּי אורא מִיכְוֹרֵד •
 יד נְכֹסֵת זֹאדָה מוֹת גִּסְדִּי אורא מִיכְוֹרֵד : אָנְגָה בֵּר
 אֲן אַעֲתֵמֵאד מִדֵּאֲשֵׁת אֲזוּ כְּיֵמָה אֹו רֵבֹודָה מִישׁוֹד •
 וְכוּיֵד אֹו גִזִּד פֵּאדֵשֵׁאָה תֵּרֶם הָא רֵאנְדָה מִיגְרֵדֵד :
 טו כִּסֵּאנִי כֵה אֲזוּ וִי נְבֵאֲשַׁנְד דֶּר כְּיֵמָה אֹו סֵאכֵן
 מִיגְרֵדֵנְד • וּגִגְרֵד בֵּר מִסְכֵּן אֹו פֵּאֲשִׁידָה מִישׁוֹד :
 טז רִישָׁה הָאֲיֵשׁ אֲזוּ זִיר מִיכְשִׁכְּד • וְשֵׁאכָה אֲשׁ אֲזוּ
 יז בֵּאלֵא בְרִידָה כּוֹאֵהד שׁוֹד : יֵאדְגֵאֲך אֹו אֲזוּ זִמִּין
 נֵאכּוֹד מִיגְרֵדֵד • וְדֵר כּוֹנָה הָא אַסֵּס נְכוֹאֵהד
 יח דֵּאֲשֵׁת : אֲן רֹשְׁנֵאֲי בֵתֵאֲרִיכִי רֵאנְדָה מִישׁוֹד •
 יט וֵאֹורָא אֲזוּ רִבְעֵי מִסְכּוֹן כּוֹאֵהנְד גְרִיזֵאנִיד : אֹורָא
 דֶּר מִיאֲן קֹוֹמֵשׁ נָה אֹוֹלֵאד וְנָה דִרְיִית כּוֹאֵהד
 כּוֹד • וְדֵר מְאֹוֵאֲי אֹו כִּסִּי בֵאקִי נְכוֹאֵהד מֵאנְד :
 כא מִתְאַכְרִין אֲזוּ רוֹזְגֵאֲרֵשׁ מִתְחִיר כּוֹאֵהנְד שׁוֹד • גְּנֵאנְכָה
 כֵּבֵר מִתְקֵדֵמִין תֵּרֶם מִסְתּוֹלִי שׁוֹדָה כּוֹד : בֵּדֵרְסֵתִי
 כֵּה מִסְכֵּן הָאֲי שְׁרִירָאן גְּנִין מִיבֵאֲשֵׁד • וּמִכֵּאן כִּסִּי
 כֵּה כּוֹדָא רֵא נְמִי שְׁנֵאֲסֵד מְתֵלִי אִין אַסֵּת :

כאב יט

פֶּס אִיּוֹב דַּר גּוֹאֵב גִּפֶּת : תֵּא בְּכִי גֵאֵן מֵרֵא א ב
מִיִּרְנָגָאֵנִיד * וּמֵרֵא בִסְכָנָאֵן כּוֹד פֶּרְסוּדָה מִיסְאֹזִיד :
אִין דָּה מֵרְתַבָּה אַסְת כֵּה מֵרֵא מִדְּמַת נְמוּדִיד * ג
וּכְגֵאלֶת נְמִי כְשִׁיד כֵּה בֵא מֵן סְכֵתִי מִיכְנִיד :
וּאֵגֵר פִּי אֵל חֲקִיקַת כְּטֵא כְרֵדָה אַם * כְּטֵאִי מֵן ד
גֹזֵר מֵן מִמְאֵנֵר : אֵגֵר פִּי אֵל וְאֶקַּע בֵּר מֵן תְּכַבֵּר ה
נְמֵאִיד * וְעֵאֶר מֵרֵא בֵּר מֵן אֶתְבֵּאת כְּנִיד : פֶּס ו
בְדֵאֵנִיד כֵּה כּוֹדָ דְעֹוִי מֵרֵא מִנְחֵרָף סֵאכְתָּה *
וּבְדֵאִם כּוֹד מֵרֵא אַחֲאֵטָה נְמוּדָה אַסְת : אִינְך ז
אִז טֵלֶם תְּעֲרַע מִינְמֵאִים וּמִסְתַּגָּאֵב נְמִישׁוּם *
וְאַסְתַּגֵּאתָה מִיכְנֵם וּדֵאֵד רְסִי נִיסַת : טְרִיק מֵרֵא ח
חֲצֵאֵר נְמוּדָה אַסְת כֵּה אִז אֵן נְמִיתֹואַנֶם גִּדְשֵׁת *
וּבֵר רֵאָה הֵאִי מֵן תֵּאֵרִיכִי רֵא גִדְאֵרְדָּה אַסְת :
גִּלְאֵל מֵרֵא אִז מֵן כְּנֵדָה אַסְת * וְתֵאֵגֵ רֵא אִז ט
סֵר מֵן בְּרֵדֵאֵשְׁתָּה : מֵרֵא אִז הֵר טְרָף כְּרֵאֵב י
נְמוּדָה פֶּס הֵלֵאךְ שְׁדֵם * וּמִתְּלִי דְרֵכַת רֵישָׁה אֵמִיד
מֵרֵא כְּנֵדָה אַסְת : גִּצְבֵי כּוֹד רֵא בֵּר מֵן אֶפְרוּכְתָּה * יא
וּמֵרֵא יכִי אִז דִּשְׁמֵנָאֵן כּוֹד שְׁמֵרְדָּה אַסְת : פֶּזֶג יב
הֵאִי אִז בֵּא הֵם מִיאֵינֵר וְרֵאָה כּוֹד רֵא בֵּר מֵן

בלגד מיכנגד • ובאטראף גימה מן ארדו מיונגד :
יג בראדראנם רא אז גוד מן דור כרדה אסת •
ואשנאיאנם אז מן באלכל ביגאנה שדה אנד :
יד כוישאנם מרא תרך נמורה • ואשנאיאנם מרא
טו פראמוש כרדה אנד : גזילאן כאנה אם וכניזאנם
מרא גריב מישמארנד • ודר נטר אישאן ביגאנה
טז שדה אם : גלאם כוד רא צדא מיכנם ומרא גואב
נמידהד • אגר גה אורא בדהאן כוד אלתמאם
יז בכנם : נפם מן גוד זנם מכרוה שדה אסת •
יח ותצרע מן גוד אולאד רחם מאדרם : בגה האי
כונך גיו מרא חקיר מישמארנד • וגון בר מיכיום
יט ביצד מן חרף מיונגד : המה אהל משורתם אז
מן נפרת מינמאינד • וכסאני רא כה דוסת
כ מידאשתם אז מן ברגשתה אנד : אסתכוואנם
בפוסת וגושתם גספידה אסת • ובא פוסת דנדאן
כא האי כוד כלאצי יאפתה אם : בר מן תרחם כניד
תרחם כניד שמא אי דוסתאנם • זירא דסת כדא
כב מרא למם נמורה אסת : גרא מתל כדא בר מן
כג גפא מיכניד • ואז גושת מן סיר נמישויד : כאשכה
סכנאנם אלאן גושתה מישד • כאשכה דר כתאבי
כד תבת מיגרדיד : בא קלם אהנין וסרב • בר צכרהי

תא באַבד כַּנְדָּה מִישׁוּד : וּמִן מִדְּאֲנָם כַּה וְלִי כַה
 מִן וְנִדְּהָ אַסְתּוֹ * וְדַר אֵיִאָּם אָכַר בַּר זְמִין כּוֹאֲהֶד
 בְּרַכָּאסְתּוֹ : וְבַעַד אֵזוּ אָנְכָה אֵיין פּוֹסֶת מִן תַּלְפָּה כו
 שׁוּד * בְּרוּן גַּסְדָּם נִיזוּ כֹדָא רַא כּוֹאֲהֶם דִּיד :
 וּמִן אֹרְאָ בְּרַאֲי כּוֹד כּוֹאֲהֶם דִּיד * וְנִשְׁמַאן מִן כו
 בַּר אֹו כּוֹאֲהֶד נַגְרִיסְתּוֹ וְנָה גִשְׁם דִּיגְרִי * אַגְר גָּה
 גְּרָדָה הָאֵים דַּר אַנְהֶרוֹנָם תַּלְפָּה שְׂרָה בַאֲשֶׁר :
 אַגְר בַּגּוּיִיד גְּגוֹנָה בַּר אֹו גַּפְּא גַּמְאִים * וְחַאֲל כַּה
 אָנְכָה אַצְלֵ אֲמַר דַּר מִן יֹאֲפֶת מִישׁוּד : פֶּס אֵז כַּט
 שְׁמִשִּׁיד בְּתַרסִיד * זִירָא כַּה סּוֹאֲהֶאֵי שְׁמִשִּׁיר גַּצְבַּנְאָךְ
 אַסְתּוֹ * תַּא דַּאֲנַסְתָּהּ בַּאֲשִׁיד כַּה דַּאֲוִרִי כּוֹאֲהֶד
 בּוּד :

באב כ

פֶּס צוֹפֵר הַנְּעֻמָּתִי דַּר גּוֹאֲב גַּפֶּת : אֵז אֵיין אַב
 גֵּהַת פֶּכֶר הָאֵים מַרָּא בְּגּוֹאֲב דַּאֲדִן תַּחֲרִיךְ מִיכַנְד *
 וּבֵאִין סַבָּב מִן תַּעְגִּיל מִינְמַאִים : סְרוֹנִישׁ תּוֹבִיךְ *
 כּוֹד רַא שְׁנִידָם * וְאֵז פֶּטְאֲנַתָּם רוּחַ מִן מַרָּא
 גּוֹאֲב מִיֶּדְהֶד : אָיִא אֵינְרָא אֹו קָדִים נְרַאֲנַסְתְּהִי * ד
 אֹו זְמַאֲנִי כַּה אַנְסַאן בַּר זְמִין קַרְאָר דַּאֲדָה שׁוּד :
 כַּה שְׂאֲדִי שְׂרִירָאן אַנְדִּךְ זְמַאֲנִי אַסְתּוֹ * וְכוּשִׁי רִיִּאָה ה

ו כאראן לחטיהי : אגר גה שוכת או תא באסמאן
 בלנד שוד * וסר כוד רא תא בפלך בר אפראוד :
 ז ליבן מתל פצלה כוד תא באבד תלאך כואהד
 ח שוד * וביננדגאנש כואהנד גפת כנא אסת : מתל
 כואב מיפרד ויאפת נמישוד * ומתל רואיא שב
 ט אורא כואהנד גריזאניד : גשמי כה אורא דידה
 אסת דיגר נכואהד דיד * ומכאנש באז בר או
 י נכואהד נגריסת : פרונדאנש נוד פקיראן תללל
 כואהנד כרד * ודסת האיש דולת אורא פס
 יא כואהד דאד : אסתכואן האיש אז גואני פר
 אסת * ליבן המראה או דר כאך כואהד כואביד :
 יב אגר גה שרארת דר דהאנש שירין באשד *
 יג ואגרא זיר זכאנש פנהאן כנד : אגר גה אורא
 דריג דארד ואז דסת נדהד * ואגרא דר מיאן
 יד כאם כוד נגאה דארד : ליבן כוראך או דר
 אחשאיש תבדיל מישוד * ודר אנדרונש זהר מאר
 טו מיגרדד : דולת רא פרו ברדה אסת ואגרא קי
 כואהד כרד * וכדא אגרא אז שכמש בירון כואהד
 טז נמוד : או זהר מאר הארא כואהד מכיד * וזבאן
 יז אפעי אורא כואהד לשת : בר רודכאנהא נטר
 נכואהד כרד * בר נהר הא וגוי האי שיהד

ושיר : תִּמְרֵהּ זַחֲמַתַּי כּוֹד רֵא דֵר כְּרֵדָה אָנְרָא יח
 פֵּרוּ נְכוּאֵהֶד בְּרֵד • וְבֵר חֲסֵב דְּוֹלְתֵי כֵה כֶּסֶב
 כְּרֵדָה אֶסְתֵּי שְׂאֵדִי נְכוּאֵהֶד גַּמּוּד : זִירָא פְּקִירָאן יט
 רֵא זִיוֹן סֵאכְתָּהּ וְתֵרֵךְ כְּרֵדָה אֶסְתֵּי • פֶּס כְּאֵנְהִי
 רֵא כֵה דֹדִידָה אֶסְתֵּי בְּנֵא נְכוּאֵהֶד כְּרֵד : זִירָא כ
 כֵה דֵר חֲרִיץ כּוֹד קִנְאֵעֵת רֵא נְדֵאנְסֵת • פֶּס אֶז
 נְפֵאִיס כּוֹד גְּיִזִי אֶסְתֵּרֵדֵאֵד נְכוּאֵהֶד כְּרֵד : גְּיִזִי כא
 גַּמְאֵנְדָה אֶסְתֵּי כֵה נְכוּרְדָה בֵּאשְׁד • פֶּס בְּרֵכוּרְדֵאֵרִי
 אֶז דּוּאֵם נְכוּאֵהֶד דֵּאשְׁתֵּי : הֶנְגֵּאֵמִי כֵה דְּוֹלְתֵי אֶז כב
 בִּינְהֵאִיתֵי גְרֵדֵד דֵּר תֵּנְגִי גְרֵפְתֵּאֵר מִישְׁוֹד • וְדֵסֵתִי
 תֵּמָה דְּלִילָאן בֵּר אֶז אֶסְתִּילֵא כּוּאֵהֶד יֵאֶפֶת : דֵּר כג
 וְקֵתִי כֵה שְׂכֵם כּוֹד רֵא פֵר מִכְּנֵד • כְּדֵא חֲדַתִּי
 כְּשֵׁם כּוֹד רֵא בֵּר אֶז כּוּאֵהֶד פְּרֵסְתֵאֵד • וְחִינִי
 כֵה מִיכוּרְדֵּי אָנְרָא בֵּר אֶז כּוּאֵהֶד בֵּאֵרָאנִיד : אֶז כד
 אֶסְלַחֵה אֶהֱנִין כּוּאֵהֶד גְּרִיכְתֵּי • וְכֵמֵאן בְּרֵנְגִין אֶז
 כּוּאֵהֶד סֶפֶת : אָנְרָא מִיכְשֵׁד וְאֶז גַּסְדֵּשׁ בִּירוֹן כֵה
 מִיָּאִיד • וּפִיכֵאן בֵּרָאק אֶז זֵהֶרָה אֶשׁ דֵּר מִירוּד •
 וְתֵרֵם הֵא בֵּר אֶז אֶסְתִּילֵא מִי יֵאֶבֶד : תֵּמֵאֵמִי כו
 תֵּאֵרִיכִי בְּרֵאִי דְּכֵאִירֵי אֶז נְגֵאֵה דֵּאשְׁתָּה שְׂרָה
 אֶסְתֵּי • וְאֶתֵּשׁ נְדֵמִידָה אָנְהֵא רֵא כּוּאֵהֶד סֹזֵאנִיד •
 וְאֶנְגֵּה רֵא כֵה דֵּר גְּאֵרְדֵּשׁ בֵּאקִי אֶסְתֵּי כּוּאֵהֶד

כז כּוֹרֵד : אָסמאן הא גנאהש רא מכשוף כּוּאהד
 כח סאכּת * וּזמין בְּצֵד או כּוּאהד בר כאסת : מחצול
 כאנה אש זאיל כּוּאהד שד * ודר רוו גִצֵב או
 כט גאבור כּוּאהד גִשת : אין אסת נציב מרד שריר
 אז כּדא * ומראתּ מקרד או אז קאדר מְטֵלק :

כאב כא

א ב פֶס איוב דר גואב גִפת : בִשנּויד כלאם מרא
 ג בִשנּויד * ואין תּסלּי שמה באשד : בא מן תחמל
 גמאיד תא בגוים * ובעד אז גִפתנם אסתהזא
 ד גמאיד : ואמא מן איה שְכאיתם נזר אנסאן
 ה אסת * פֶס גרא ביצבר נבאשם : בְמן תּוגה כניד
 ו ותעגב גמאיד * ורסת בְדהאן בגראריר : הרגאה
 ביאר מיאָורם חיראן מישום * ולרזה גסד מרא
 ז מיגרד : גרא שריראן זנדה מימאננד * פיר
 ח מישונד ודר תואנאי קוי מיגרדנד : דרִיית אישאן
 בְחצור אישאן בא אישאן אסתואר מישונד * ואולאד
 ט אישאן דר נַפֵר אישאן : כאנה האי אישאן אז
 תרס אימן מיבאשד * ועצאי כּדא בר אישאן נמי
 י אִיד : גאן נר אישאן גמאע מיכנד וכטא נמי
 כנד * וגאן אישאן מיזאיד וסקט נמי גמאיד :

בְּגָה הָאֵי כּוֹד רֵא מְתָלִי גְלָה בִירוֹן מִפְרֶסֶתְנַד יא
וְאַטְפָּאֵל אִישָׁאן רִקִּין מִיכְנַנְד : בא דָּף וְעוֹד יב
מִסְרָאִינְד י וּבֵא צְדָאִי נֵאִי שְׁאֲדִי מִינְמֵאִינְד : רוז יג
הָאֵי כּוֹד רֵא דֶר סְעָאֲדַת מְנַדִי צְרָף מִיכְנַנְד י
וּבִלְחָטְהִי בְהֵאוּיָה פְרוּ מִירוֹנְד : וּבְכֹדֵא מִיגִוּינְד יד
אֲזֵי מֵא דוֹר שְׁנֵי י זִירָא כֵה מְעַרְפֵּית טְרִיק תְּרֵא
נְמִי כּוֹאֵהִים : קֵאֲדֶר מְטָלְק כִּיסַת כֵה אֹרֵא טו
עֵבֵאֲדַת נְמֵאִים י וּמֵאֵרֵא גְה פֵאִידָה כֵה אֲזֵי או
אַסְתֵּדֵעֵא נְמֵאִים : אֵינְךְ סְעָאֲדַת־מְנַדִי אִישָׁאן דֶר טז
דַּסַּת אִישָׁאן נִיסַת י כֵאֲשַׁכֵּה מְשׁוֹרַת שְׁרִירָאן אֲזֵי
מִן דוֹר בֵּאֲשֵׁד : בַּסֵּא גְרֵאֲזִי שְׁרִירָאן כֵאֲמוּשׁ יז
מִישׁוֹנְד י וְדִלֵּית אִישָׁאן בְּאִישָׁאן מִרְסֵד י וּכֹדֵא דֶר
גְּצִיב כּוֹד דֶּרֶד הֵאֵרֵא גְצִיבֵי אִישָׁאן מִיכְנַנְד : מְתָלִי יח
סְפָאֵל פִּישׁ רוּי בֵאֲד מִישׁוֹנְד י וּמְתָלִי כֵאֵה כֵה
גְרֵד בֵאֲד פְּרֵאֲכַנְדֵּה מִיכְנַנְד : כֹּדֵא גְנֵאֲהֵשׁ רֵא יט
בְּרֵאִי פְרוֹנְדֵאֲנֵשׁ דְּכִירָה מִיכְנַנְד י וּאֹרֵא מְכֵאֲפֵאֵת
מִרְסֵאֲנְד וּכּוֹאֵהֶד דֵאֲגַסַּת : גְּשֵׁמֵאֲנֵשׁ הֵלֵאֲכַת אֹרֵא כ
כּוֹאֵהֶד דִּיד י וְאֲזֵי כְשֵׁם קֵאֲדֶר מְטָלְק כּוֹאֵהֶד גּוֹשִׁיד :
זִירָא כֵה בְעַד אֲזֵי או דֶר כֵאֲנֵה אֵשׁ אֹרֵא גְה כא
שְׁאֲדִי כּוֹאֵהֶד בּוֹד י גּוֹן עֲדֶדֶר מֵאֵה הֵאִישׁ מְנַקְטֵע
שְׁוֹד : אֵיֵא כֹדֵא רֵא עֵלֶם תּוֹאֵן אָמוּכַת י גּוֹנְכֵה כב

כג או בר אַעְלֵי עֲלִיין דאורי מיכַנַד : יכי דר עֵין
 קוֹנֵת כּוֹד מימִירד י דר האלי כה באלכל דר
 כד אַמְנִיית וְסִלַּמְתִּי אַסַּת : קְדַח האַי או פֶּר אַז
 שִׁיר אַסַּת י וּמְגִן אַסַּתְכוּוּאנֵשׁ תר ותאזה אַסַּת :
 כה ודיגרי דר תִּלְכֵי גֵאן מימִירד י ואז ניכווי היִג
 כו לְדַת נְמִיבְרַד : אינהא בא הם דר כֹּאך מיכוואבַנַד י
 כז וְכֶרֶם הא אישאן רא מיפּוּשְׁאֲנַנַד : אינך אַפְכֶאך
 שְׁמֵא רא מִדְּרֵאנִם י ותדבִיראתי כה נא חֵק בַר
 כח מִן מי אַנְדִישִׁיד : זִירֵא מיגוֹיִיד כְּגֵא אַסַּת כֹּאנְהָ
 כט אַמִיר י וְכִימָה האַי מִסְכֵּן שְׁרִירֵאן : אַיֵא אַז רֵאָה
 גִּדְרִיאן נְפֹרְסִידִיד י וְדִלְאִיל אישאן רא אַנְכֶאָר
 ל נְמִי תוואניד נְמוֹד : כה שְׁרִירֵאן בְּרֵאֵי רוּן דְּלַת
 נְגֵאָה דֵאִשְׁתָּה מִיִּשְׁוֹנַד י וְדַר רוּן גִּצְבַב בִּירוּן בְּרֵדָה
 לא מִיגְרֵדְנַד : כִּיסַּת כה רֵאֵהֶשׁ רא פִּישׁ רוּיִשׁ בִּיאן
 כַּנַד י וְגֵוֹאֵי אַנְגָּה רא כה כְּרֵדָה אַסַּת בְּאוּ
 לב בְּרֶסְאֲנַד : כה אָכַר אורֵא בְּקֶבֶר כּוּאֶהֲנַד בְּרַד י
 לג וְבַר מִזֶּאֶךְ או נְגֵאָה באני כּוּאֶהֲנַד כְּרַד : כּלּוֹךְ
 האַי וּאֲדִי בְּרֵאִישׁ שִׁירִין מִיִּשְׁוֹר י וְגִמִיעַ אַדְמִיאן
 דַר עֶקֶב או כּוּאֶהֲנַד רֶפֶת י גְּנֵאֲנֶכָה קֶבֶל אַז או
 לד בִּישְׁמֵאֲרָה רֶפֶתָה אַנַד : פֶּס גְּגוּנָה מְרֵא תִסְלִי

באטל מִדְּהִיד , כה דר גּוֹאב הַאִי שְׁמַא מִחִין
כִּיאֲנַת מִימַאנְד :

באב כב

פס אָלִיפוּ הִתְמַאנִי דר גּוֹאב גִּפְת : אִיא מֶרד א ב
בְּכּוּדָא פִּאִידָה בְּרֶסַאנְד , אַלְבַּתָּה מֶרד דַּאנָא בְּרֵאִי
כּוּיֶשְׁתֵּן מִפִּיד אַסַּת : אִיא אַגְר תּו עַאדְל בַּאשִׁי ג
בְּרֵאִי קַאדְרַּ מְטֻלַּק כּוּשִׁי רַךְ מִינְמַאִיד , יֵא אַגְר
טְרִיק כּוּד רַא רַאסַּת סַאזִי אורָא פִּאִידָה מִיֶּשׁוּד :
אִיא בְּסַבֵּב תְּרַס תּו תְּרַא תּוֹבִיךְ מִינְמַאִיד , יֵא ד
בַּא תּו בְּמַהֲאֲכֵמָה דַּאכְל כּוֹאֲהַד שׁוּד : אִיא ה
שְׂרַאֲרֵת תּו בּוֹרֵג נִיסַת וּגְנַאָה תּו בִּי אַנְתֵּהָא נִי :
גּוֹנְכָה אִז בְּרַאדְרַאן כּוּד בִּיסַבֵּב גְּרוֹן גְּרִפְתִּי , וּלְבַאסִּי ו
בְּרַהֲנָה גַאן רַא כְּנַדִּי : בַּה תֶּשְׁנַגַּאן אָב נְנוּשַׁאנִידִי ז
וְאִז גְּרֶסַנְגַּאן נַאן דְּרִיג דַּאשְׁתִּי : אַמַּא מֶרד גְּבַאֲרֵה
זְמִין אִזַּאן אִז מִיבַאשְׁדִּי , וְמֶרד עַאֲלִי גַאָה דְּר אָן
סַאכְן מִיֶּשׁוּד : בִּיּוּה וְנַאן רַא תְּהִי דַּסַּת דְּר ט
נְמוּדִי , וּבַאזּוּ הַאִי יְתִימַאן שְׁכַסְתָּה גְּרִדִּיד : בְּנַא י
בְּרִין דַּאמָּהָא תְּרַא אַהֲאטָה מִינְמַאִיד , וְתְרַס נַאגְּהַאן
תְּרַא מְצִטְרַב מִיסַאֲוֹד : בַּא תַּאֲרִיכִי כַּה אַנְרַא יֵא
נְמִיבִינִי , וְסִילַאב הַא תְּרַא מִיפּוּשַׁאנְד : אִיא יב

כֹּדֵא מְתִלִּי אָסְמֵאן הָא בִלְנֵד נִיסַת • וְסֵר סְתֵאֲרֵגֵאן
יג רֵא בְנֵגֵר גְּגוּנָה עֵאלִי הִסְתַּנֵּד : וְתוּ מִיגוּיִי כֹדֵא
גָּה מִידֵאנֵד • וְאִיא אֹז תֵּאֲרִיכִי גְלִיטֵ דֵאֲוֵרִי תֹואנֵד
יד נְמוּד : אֲבֵר הָא סְתֵרֵךְ אֹז אַסַּת פֶּס נְמִיבִינֵד •
טו וְבֵר דֵאֲיֵרָה אֲפֵלֵאךְ מִכְרֵאמֵד : אִיא טְרִיק קִדְמֵא
רֵא נִשְׂאֵן כְּרֵדִי • כֵּה מְרֵדְמֵאן שְׂרִיר דֵר אָן סְלוּךְ
טז נְמוּדֵנֵד : כֵּה קֵבֵל אֹז זְמֵאן כֹּוד רְבוּדָה שְׂדֵנֵד •
יז וְאָסֵאסִ אָנְהָא מְתִלִּי נֵהֵר רִיכְתָה שֵׁד : כֵּה בְכֹדֵא
גִּפְתַּנֵּד אֹז מֵא דוּר שֵׁן • וְקֵאדֵר מְטִלְק בְּרֵאִי מֵא
יח גָּה תֹואנֵד כְּרֵד : וְחֵאל אָנְכָה אֹז כֵּאנָה הָאִי
אִישְׂאֵן רֵא אֹז גִּיז הָאִי נִיכּוּ פֵר סֵאכְתִּי • פֶּס
יט מְשׁוֹרֵת שְׂרִירֵאן אֹז מִן דוּר שְׂוֹד : עֵאדְלֵאן גּוֹן
אָנְרֵא בִינֵד שְׂאדִי כֹואֲהֵנֵד נְמוּד • וְבִיגְנֵאֲהֵאן
כ בֵּר אִישְׂאֵן אֲסֵתְהוּזֵא כֹואֲהֵנֵד כְּרֵד : אִיא מְקֵאֲוֵמַת
כג כְּנֵגְדֵגֵאן מֵא מְנִקְטַע נִשְׂדֵנֵד • וְאֲתֵשׁ בְּקִיָּה אִישְׂאֵן
כד רֵא נְסוּוֵאנִיד : פֶּס חֵאל בֵּא אֹז אָנְסִ בְּגִיר וְסֵאלֵם
כה בֵּאֵשׁ • וְבֵאִין מְנוּוֵאל נִיכּוּיִי בְתוּ כֹואֲהֵד רְסִיד :
כז תְּעֵלִים רֵא אֹז דֵּהֲאֲנֵשׁ קֵבֹול נְמֵא • וְכֵלְמֵאתִי אֹורֵא
כח דֵּר דֵּל כֹּוד בְּנֵה : אָנֵר בְּקֵאדֵר מְטִלְק בֵּאוּ גֵשֶׁת
כט נְמֵאִיִּי בְנֵא כֹואֲהֵי שֵׁד • וְאָנֵר שְׂרֵאֲרֵת רֵא אֹז
ל כִּימָה כֹּוד דוּר נְמֵאִיִּי : וְאָנֵר גְּנֵגֵ כֹּוד רֵא דֵּר

כאך • וַטְּלֵאִי אֹפִיר רֵא דֵר סַנֵּג הָאִי נְהַר
 בְּגִדָרֵי : אָנְגָּאָה קֵאֲדֵר מְטִלְק גִּנְגַּ תוּ וּנְקִרְהָ כֵה
 כְּאַלְיָן בְּרֵאִי תוּ כּוֹאֶהֱד בּוּד : זִירָא דֵר אָן וְקַת כּוּ
 אִז קֵאֲדֵר מְטִלְק תְּלִדֵד כּוֹאֶהֱי יֵאֲפֵת • וְרוּי כּוּד
 רֵא בְּטִרְפָּה כְּדֵא בֵר כּוֹאֶהֱי אֲפֵרָאֲשֵׁת : גִּזְדֵּ אִז כּוּ
 דְּעֵא כּוֹאֶהֱי כֵרֵד וְאוּ תֵרֵא אֲנֵאֲבֵת כּוֹאֶהֱד גִּמּוּד •
 וְנִדְרֵר הָאִי כּוּד רֵא אֲדֵא כּוֹאֶהֱי סֵאכֵת : אֲמֵרֵי כֵה
 רֵא גִזְם כּוֹאֶהֱי גִמּוּד וְבֵרֵאִית בֵּר קֵרֵאֲר כּוֹאֶהֱד
 שֵׁד • וְרוּשְׁנֵאִי בֵר רֵאֵה הָאִית כּוֹאֶהֱד תֵּאֲבִיד :
 וְקַתִּי כֵה דְלִיל שְׁוֹנֵד כּוֹאֶהֱי גִפֵּת רִפְעֵת בֵּאֲשֵׁד • כֵּט
 וּפְרוּ תֵנֵאֵן רֵא גִנְאֵת כּוֹאֶהֱד דֵאֲד : כְּסִי רֵא כֵה ל
 בִּיגְנָאָה נְבֵאֲשֵׁד כּוֹאֶהֱד רֵהֲאֲנִיד • וּבִפֵּאכִי דֵסֵת הָאִי
 תוּ רֵהֲאֲנִידֵה כּוֹאֶהֱד שֵׁד :

כאב כג

פִּס אִיּוֹב דֵר גּוֹאֲב גִפֵּת : אֲמֵרוּן גִּזְזֵ שְׁכֵאִית אֲב
 מֵן תְּלִךְ אֵסֵת • וְצֵרֵב מֵן אִז נֵאֲלֵה מֵן סַנְגִין תֵּר :
 כֵּאֲשֵׁ מִידֵאֲנִסְתֵּם כֵה אִורֵא כְּנֵא יֵאֲבֵם • תֵּא אָנְכֵה ג
 גִזְדֵּ כְרִסִי אִז בִּיאִים : אָנְגָּאָה דְעֵוִי כּוּד רֵא בְּחֵצוֹר ד
 וְיֵ תֵרֵתִיב מִידֵאֲדֵם • וְדֵהֲאֵן כּוּד רֵא אִז חֲנֵת הָא
 פֵר מִיסֵאכֵתֵם : סְכֵנֵאֲנִי רֵא כֵה דֵר גּוֹאֲב מֵן ה

מיגַפֶּת מִדֹּאֲנִסְתֶּם * וְאָנְגָה רֵא כֵה בְּמִן מִיגַפֶּת
 ו מִיפֶה־מִידֶם : אָיֵא בְּזוֹרְגֵי קוֹוֵית כּוֹד בֵּא מִן
 מִכְּאֻצְמָה מִינְמוֹד * חֵאֲשֵׂא בִלְכָה בְּמִן אֱלִתְפֹּאֶת
 ז מִיכֶרֶד : אָנְגָאָה מֶרֶךְ רֵאסֶת בֵּא אוּ מִחֵאָגָה
 מִינְמוֹד * וְאִז דֹּאוֹר כּוֹד תֵּא בְּאַבֶּד נְגָאֶת מִי
 ח יֵאֲפֹתֶם : אֵינְךְ בְּטֶרְךְ מִשְׂרֵק מִירוֹם וְאוּ יֵאֲפֹת
 ט נְמִישׁוֹד * וּבְטֶרְךְ מְגֶרֶב וְאוּרֵא נְמִיבִינִם : בְּטֶרְךְ
 שְׂמֵאל גְּאִיבָה אוּ עֵמֶל מִיכְנֶד וְאוּרֵא מִשְׂאֵהֶדָה
 נְמִיכְנֶם * וְאוּ כּוֹד רֵא בְּטֶרְךְ גְּנוֹב מִיפּוֹשְׂאֶנְד
 י וְאוּרֵא נְמִיבִינִם : זִירֵא אוּ רֵאֵהִי רֵא כֵה מִירוֹם
 מִדֹּאֲנֶד * וְגוֹן מֵרֵא מִאֲזֻמְאִיד מְתִלְ טֵלֵא בִירוֹן
 יא מִאֲיִם : פֵּאִים אֲתֵר אֶקְרֵאִם אוּרֵא גְרַפְתָּה אֶסֶת *
 וְטֵרִיק אוּרֵא נְגָאָה דֹאֲשֶׁתָּה אִז אָן תְּגֵאוֹז נְמִיכְנֶם :
 יב אִז פֶּרְמֵאן לְבֵהֵאִי וְיִ בְּרַנְגִישְׁתֶּם * וּסְכָנֵאן דֵּהֵאן
 יג אוּרֵא זִיאֶדָה אִז רִזִּיק כּוֹד דְּכִירָה כְּרֶדֶם : לִיבֵן
 אוּ וְאֲחֵד אֶסֶת וְכִיסֶת כֵּה אוּרֵא בְּרַגְרֵדֵאֶנְד *
 יד וְאָנְגָה דֵּל אוּ מִיכּוּאֵהֶד בְּעֵמֶל מִאֲוֶרֶד : זִירֵא
 אָנְגָה רֵא כֵה בֵּר מִן מְקַדֶּר שְׂדָה אֶסֶת בְּגֵא
 מִאֲוֶרֶד וְגִיז הֵאִי בְּסִיֵּאר מְתִלְ אִין גִּזֵּד וְיִ אֶסֶת :
 טו אִז אֵינְגֶהֶת אִז הַצּוֹר אוּ הֶרֵאסֵאן הֶסֶתֶם * וְגוֹן
 טז תְּפֹכֶר מִינְמֵאִים אִז אוּ מִיֶּתְרֶסֶם : זִירֵא כּוֹד דֵּל

מַרְא צַעִיף כַּרְדָּה אַסַּת ' וּקאַדֶּר מַטְלֶק מַרְא
הַרְאסאַן גַּרדאַנידָה : גּוֹנְכָה פִּיש אַז תאַרִיכִי י'
מִנְקַטַע נֶשְׁדֶם ' וְזַלְמַת גְּלִיטֵ רַא אַז נִזְד מִן
נְפּוּשְׁאַנִיד :

כאב כד

גּוֹנְכָה זמאַן האַ אַז קאַדֶּר מַטְלֶק מַכְפִּי נִיסַת ' א
פֶּס גְּרַא עאַרפֿאַן אַז אַיאַם אַוראַ מלאַחטָה
נְמִיכְנַנְד : בַּעֲצֵי הַסְּתַנְד כַּה חֲדוּד רַא מִנְתַּקְל ב
מִיסאַנְד ' וְגַלְהַ הַאַרַא גַּצַּב נְמוּרָה מִיגְרַאַנְד :
אַלאַג הַאַי יְתִימַאן רַא מִיראַנְד ' וְגַאן בִּיּוּה ג
זַנַּאן רַא בְּגֶרֶן מִיגִירַנְד : פִּקִּירַאן רַא אַז רַאָה ד
מְנַחֶרֶף מִיסאַזֶד ' וּמַסְכִּינַאן זְמִין גְּמִיעַא " כּוּישְׁתַּן
רַא פִּנְהַאן מִיכְנַנְד : אֵינְךְ מְתִלְ כֶּר וַחֲשִׁי בְּגַתֵּה ה
כאַךְ כּוּד בַּה בִּיאַבאַן בִּירוּן רַפְתַּה כּוּרַאךְ כּוּד
רַא מִיגִוִּינְד ' וְצַחַרַא בְּאַישַׁאן נַאן בְּרַאי פִּרְזַנְדַּאן
אַישַׁאן מִירסאַנְד : עַלוּפֵּה כּוּד רַא דַּר צַחַרַא דְּרוֹן ו
מִיכְנַנְד ' וְתאַכְסַתַּאן יְשִׁרִירַאן רַא כּוּשַׁה גִּינִי
מִנְמאַיְנְד : בְּרַהֲנַה וְבִי לְבַאס יְשַׁב רַא בְּסַר ז
מִבְּרַנְד ' וְדַר סַרמַא פּוּישְׁשִׁי גְרַאַרְנְד : אַז באַרַאן ח
כּוּה הַא תַּר מִישְׁוֹנְד ' וְאַז עַדֶם פִּנְהַא גַּאָה צַכְרָה

ט הארא דר בגל מיגרנד : וכסאני הסתנד כה יתים
רא אז פסתאן מירבאינד : ואז פקיר גרו מיגרנד :
י פס אישאן בילבאס וברהנה ראה מירונד : ובאפה
יא הארא בד מירארנד וגרסנה מימאנד : דר דרואהאי
אנהא רוזן מיגרנד : וגרשית אנהא רא פאימאל
יב מיכנד ותשנה מימאנד : אז שחר אבאד נערה
מיונד : וגאן מטלומאן אסתגאתה מיכנד : אמא
יג כדא חמאקת אנהא רא בנטר נמיאורד : ודיגראנד
כה אז נור מתמרד אנד : וראה אנרא נמידאנד
יד ודר טריק האיש סלוך נמינמאינד : קאתל דר
צבת ברמיוזד ופקיר ומסכין רא מיכשד : ודר
טו שב מתיל דוד מישוד : גשם זנאכאר ניו בראי
שאם אנתטאר מיכשד : ומיגויד כה גשמי מרא
טז נכואהד דיד : ובר רוז כוד פרדה מיכשד : דר
תאריכי בכאנה הא נקב מיונד : ודר רוז כוישתן
רא פנהאן מיכנד : ורשנאי רא נמי דאנד :
יז זירא צבת בראי גמיע אישאן מתיל סאיה מות
אסת : גונכה תרס האי סאיה מות רא מיראנד :
יח אנהא בר רוז אבהא סבך אנד : ונציב אישאן
בר זמין מלעון אסת : ובראה תאכסתאן מראגעת
יט נמיכנד : גנאנכה כשכי וגרמי אב ברף רא

נאבוד מיסאנד ' המגנין האויה כטא כאראן רא :
 רחם (מאדרש) אורא פראמוש מינמאיד וקרם כ
 אורא נוש מיכנד ' ודיגר מדכור נכואהר שד '
 ושרארת מתל דרכת ברודה כואהר שד : זן כא
 עאקר רא כה נמיזאיד מיבלעד ' ובזן ביוה
 אחסאן נמינמאיד : ואמא כדא גבאראן רא בקוות כב
 כוד מהפוט מידארד ' ברמיכזנד אגר גה אמיד
 זנדגי נדארנד : אישאן רא אטמינאן מיכשד ' כג
 זבר א' תכיה מינמאזנד ' אמא גשמאן או בר
 ראה האי אישאן אסת : אנרך זמאני בלנד מישונד כד
 פם ניסת מיגרדנד ' ופסת שדה מתל סאירין
 ברדה מישונד ' ומתל סר סנבלה הא ברודה
 מיגרדנד : ואגר גנין ניסת פם כיסת כה מרא כה
 תכדיב נמאיד ' וכלאם מרא נאגז גרדאנד :

באב כה

פם בלדד השחי דר גואב גפת : סלטנת א ב
 והיבת אזאן אוסת ' וסלאמתי רא דר מכאן האי
 בלנד כוד איגאד מיכנד : איא אפואג או שמרדה ג
 מישוד ' וכיסת כה נור או בר וי טלוע נמיכנד :
 פם אנסאן גגונה נזר כדא עאדל שמרדה שוד ' ד

וְכַסִּי כֹה אִזּוּן זֶן זַאִידָה שְׁוֹד גְּגוּנָה פֶּאךְ בַּאֲשֶׁר :
 ה אֵינְךְ מֵאָה נִיז רִוְשֵׁנַאִי נְדַאֲרֵד ' וְסַתְּאַרְגָּאן דֵּר
 ו נַטְרֵר אִזּוּ פֶּאךְ נִיסְתַּנְד : פֶּס גְּנַד מְרַתְּבָה זִיאָדָה
 אַנְסַאן כֹּה מְתָלִי כִזְנֵדָה זְמִין ' וּבְנֵי אָדָם כֹּה מְתָלִי
 כָּרָם מִיבַאֲשֶׁר :

באב כו

א ב פֶּס אִיּוֹב דֵּר גּוֹאֵב גִּפְת : שְׁכִיץ בִּיקוּוֹת רַא
 גְּגוּנָה אַעְאָנַת כֵּרְדִי ' וּבַאזוּי נַאֲתוּאן רַא גְּגוּנָה
 ג נְגַאֲת דַּאֲדִי : שְׁכִיץ בִּיהַכְמַת רַא גָּה נְצִיחַת נְמוּדִי ' .
 ד וְחִקִּיקַת אֵמֵר רַא בְּפֶרַאֲוֹאֲנִי אַעֲלֵאֵם כֵּרְדִי : בְּרַאִי
 ה כֹּה סִכְנָאן רַא בִּיאן כֵּרְדִי ' וְנִפְלָחָה כִיסַת כֹּה אִזּוּ
 ה תו צַאֲדֵר שֶׁד : אַרְוֹאֵחַ מְרִדְגָאן מִלְרִזְנַד ' זִיר
 ו אָבֵהָא וּסַאכְנָאן אָנְהָא : הַאֲוִיָּה בְּחִצוֹר אִזּוּ עֵרִיאן
 ז אַסַת ' וְאַבְדוֹן רַא סְתֵרִי נִיסַת : שְׁמַאֲלֵ רַא בֵּר
 ח גּוּ פֶּהן מִכְנַד ' וְזְמִין רַא בֵּר נִיסַתִי אָוִיזַאן
 ח מִיסַאזֵד : אָבֵהָאֲרַא דֵּר אָבֵר הַאִי כוֹד מִיבְנַדֵּר ' .
 ט פֶּס אָבֵר זִיר אָנְהָא גַּאךְ נְמִישׁוֹד : רוּי תַכְתִּי כוֹד
 רַא מַחְגוֹב מִיסַאזֵד ' וְאַבֵּר הַאִי כּוּיֵשׁ רַא פִּישׁ
 י אָן מִיגְסַתְרַאֲנַד : בְּאַטְרַאָה סַטַת אָבֵהָא חַד
 יֵא מִיגְדַאֲרֵד ' תַא כְּרַאן רִוְשֵׁנַאִי וְתַאֲרִיכִי : סַתוֹן

האי אַסמאן מתולול מישוד . ואז עתאב או חיראן
 מימאנד : בקנות כוד דריא רא בתלאטם מיאורד . יב
 ובפהם כויש רחב רא כורד מיכנד : ברוח או יג
 אַסמאן הא זינת דאדה שד . ודסת או מאר תיו
 רז רא ספת : אינך אינהא חואשי ראה האי יד
 אוסת : ונה אואז אהסתהי דר בארה או מישנוים .
 לכן רעד גברות אורא כיסת כה בפהמד :

באב כז

ואיוב דיגר בארה מתלי כוד רא אורדה גפת : א
 בהיאת כדא כה חק מרא בר דאשתה . ובקאדר ב
 מטלק כה גאן מרא תלך נמורה אסת : כה ג
 מאדאמי כה גאנם דר מן באקי אסת . ונפכה
 כדא דר ביני מן מיבאשד : יקינא" לב האים ד
 בה בי אנצאפי תכלם נכואהד כרד . וזבאנם
 בפריב תנמק נכואהד נמוד : האשא אז מן כה ה
 שמא רא תצדיק נמאים . ותא במירם כאמליית
 כויש רא אז כוד דור נכואהם סאכת : עדאלת ו
 כוד רא קאים נגאה מידארם ואנרא תרך נכואהם
 נמוד . ודלם תא זנדה באשם מרא מדמת נכואהד
 כרד : דשמן מן מתלי שריר באשד . ומקאומת :

ח כַּנְגִידָגָאֲנִים מְתִיל כְּטֹא כֹאֲרָאן : זִירָא אַמִּיד שְׁרִיר
גִּיסַת הַנְּגֹאֲמִי כִּה כְּדֹא אֹרָא מִנְקַטַּע מִיסְאוֹר .
ט וְחִינִי כִּה כְּדֹא גֵאן אֹרָא מִיגִירֵד : אָיִא כְּדֹא
פְּרִיאֵד אֹרָא כְּוֹאֵהֵד שְׁנִיד . הַנְּגֹאֲמִי כִּה מְצִיבַת
י בַּר אֹו עֵאֲרִין שְׁוֹד : אָיִא דַּר קֹאֲדַר מְטִלַק תְּלַדֵּד
כְּוֹאֵהֵד יֹאֲפַת . וְדַר הֵמָּה אֹוקֹאֲת אֹו כְּדֹא מְסֹאֲלַת
יב כְּוֹאֵהֵד נְמוֹד : שְׁמֹא רֹא דַּר בֹּאֲרֵה דַסַּת כְּדֹא
תַעֲלִים כְּוֹאֵהֵם דֹּאד . וְאֹו אַעֲמֹאֵל קֹאֲדַר מְטִלַק
יג גִּיזִי מְכִפִּי נְכֹוֹאֵהֵם דֹּאשַׁת : אִינְךְ גְּמִיעַ שְׁמֹא
אִינְרֹא מְלֹאֲחֵטָה כְּרֹדָה אִיד . פֶּס גְּרֹא בֵּאלְכַל
יד בֹּאֲטֵל שְׁדָה אִיד : אִין אַסַּת נְצִיב מְרִד שְׁרִיר
טו אֹו גֵאנְבֵי כְּדֹא . וּמִירֹאֲתֵי מְטֹאֲלֵמֹאן כִּה אָנְרֹא אֹו
טז קֹאֲדַר מְטִלַק מִי יֹאֲבַנְד : אָנְרֵ פְּרֹזְנֵדֹאֲנֵשׁ בְּסִיֹּאר
טז שְׁוֹנְד שְׁמִשִּׁיר בְּרֹאִי אִישֹּׁאן אַסַּת . וְדַרְיִית אֹו אֹו
טז נֹאן סִיר נְכֹוֹאֵהֵנְד שְׁד : בֹּאוּ מֵאֲנְדְּגֹאן אֹו אֹו
טז וְבֹא דַפֵּן כְּוֹאֵהֵנְד שְׁד . וְבִיּוּה זְנֵאֲנֵשׁ גְּרִיָּה נְכֹוֹאֵהֵנְד
טז כְּרַד : אָנְרֵ גְּה נִקְרָה רֹא מְתִיל גְּבֹאֲרֵ אַנְדֹּוֹכַתָּה
יז כְּנֵד . וְלִבֹּאֵס רֹא מְתִיל גֵּל אָמֹאֲדָה סֹאוֹר : אֹו
אָמֹאֲדָה מִיכְּנֵד לִיבֵן מְרִד עֹאֲדֵל אָנְרֹא כְּוֹאֵהֵד
פּוֹשִׁיד . וְצֹאֲלֹהֹאן נִקְרָה אֹורָא תַקְסִים כְּוֹאֵהֵנְד
יח נְמוֹד : כֹּאֲנֵה כּוֹד רֹא מְתִיל בִּיד בְּנֵא מִיכְּנֵד .

ומתל סאיבאני כה דשתבאן מיסאוד : או דולתמנד יט
 מיכואבד אמא דפן נכואהד שד ' גשמאן כוד רא
 מיגשאיד וניסת מיבאשד : תרס הא מתל אב כ
 אורא פרו מיגירד ' וגירד באד אורא דר שב
 מירבאיד : באך שרקי אורא בר מירארד ונאבוד כא
 מישוד ' ואורא אז מכאנש דור מיאנדאוד : זירא כב
 (כדא) בר או תיר כואהד אנדאכת ושפקת נכואהד
 נמוד ' אגר גה או מיכואהד אז דסת וי פראר
 כרדה בגריזד : מרדם כף האזי כוד רא בר או כג
 בהם מיונגד ' ואורא אז מכאנש צפיר זדה בירון
 מיכנגד :

כאב כח

יקינא "בראי נקרה מעדני אסת ' ובגהת סלא א
 גאיי אסת כה אנרא קאל מיגדארנד : אהן אז ב
 כאך גרפתה מישוד ' ומס אז סנג גדאכתה
 מיגררד : מרדם בראי תאריכי חד מיגדארנד ' ג
 ותא נהאית תמאם תפחין מינמאינד ' תא בסנג
 האזי טלמת גליט וסאיה מות : כאני דור אז ד
 סאכנאן זמין מיכנגד ' אז ראה גרריאן פראמוש
 מישונד ' ודור אז מרדמאן אויכתה שדה בהר

ה טַרְף מִתְחַרֵּךְ מִיִּגְרַדְנָד : אִזּוּ זְמִין נֶאֱוֵן בִּירוֹן מִיֵּאִיד •
ו וְזֵרְפִי הַאִישׁ מְתִלְ אֶתֶשׁ סְרַנְגוֹן מִיִּשׁוּד : סַנְג הַאִישׁ
מִכֶּאֱן יֵאֱקוּת כְּבוֹד אֶסֶת • וְשִׁמְשׁ הַאִי מְלֵא דֶאֶרְד :
ז אֶן רֵאָה רֵא הַיִּגְ מְרִגְ שְׂכֵאֲרִי נְמִידֶאֱנָד • וְגִשְׁמ
ח שֵׁאֵהִיִן אֶנְרֵא גְדִידָה אֶסֶת : וְגֵאֲנֹרֶאֱן דְרַנְדָּה בְר
אֶן קְדָם גְּזָדָה אֶנְד • וְשִׁיר גְרֵאֵן בְר אֶן גְּזָר
ט נְכַרְדָּה : דַּסֵּת כּוֹד רֵא בְסַנְגְ כֵּאֲרֵא דְרֵאז מִיכְנַנְד •
י וְכוּה הַאֲרֵא אִזּוּ בִיךְ בְר מִיכְנַנְד : נְהַר הַאִי אִזּוּ
יֵצְכָרָה הַאִי מִיכְנַנְד • וְגִשְׁמֵי אִישְׁאֵן הַר גִּיזוּ נְפִיס
יא רֵא מִיבִינְד : נְהַר הַאֲרֵא אִזּוּ תְרֵאֲוִשׁ מִיבַנְדָּד •
יב וְגִיזוּ הַאִי פְנֵהֵאֵן שְׂדָה רֵא בְרוֹשְׁנֵאִי בִירוֹן מִיֵּאֲוֹרְנָד :
יג אִמֵּא חֲכֵמַת כְּגֵאִ פִּידֵא מִיִּשׁוּד • וְגֵאִי פְטֵאֲנַת כְּגֵאִ
יד אֶסֶת : אֲנִסְאֵן קִימַת אֶנְרֵא נְמִי דֶאֱנְד • וְדַר זְמִין
יז וְנַדְגֵאֵן פִּידֵא נְמִיִּשׁוּד : לְגָה מִיגֹוִיד כַּה דַּר מֵן
יח נִיסַת • וְדֵרִיא מִיגֹוִיד כַּה נֹוֶךְ מֵן נְמִיבֵאֲשֵׁד : זֵר
יט כֵּאֲלִיִן בְּעֹצֵשׁ דֶּאֶדָה נְמִיִּשׁוּד • וְנִקְרָה בְרֵאִי קִימַתֶּשׁ
כ אֶסֶת נְמִיגְרַדְד : בְּזֵר כֵּאֲלִיִן אֲוִפִיר אֶנְרֵא קִימַת
כא גְתֹוֵאֵן כְּרַד • וְנָה בְּגֹזַע גְרֵאֵן בְּהֵא וִיֵאֱקוּת כְּבוֹד :
כב בֵּא מְלֵא וְאָבְגִינָה אֶנְרֵא בְרֵאֲבֵר גְתֹוֵאֵן כְּרַד • וְזִינֹוֶר
כג הַאִי מְלֵאִי כֵּאֲלִיִן בְּדִלְ אֶן נְמִיִּשׁוּד : מְרַגֵּאֵן וּבִלּוֹר
כד מְדֹכּוֹר נְמִיִּשׁוּד • וְקִימַת חֲכֵמַת אִזּוּ לְעַל גְרֵאֵן תַּר

אסת : זברגד הבש בא אן מסאוי נמישוד ' ובזר יט
 כאלין סנגידה נמיגרדד : פס חכמת אז כגא כ
 מיאיד ' ומכאן פטאנת כגא אסת : אז גשם תמאמי כא
 זנדגאן פנהאן אסת ' ואז מרגאן הוא מכפי מיבאשד :
 אבדון ומות מיגוינד ' כה אואזה אנרא בגוש כוד כב
 שנידה אים : כדא ראה אנרא דרך מיכנד ' ואו כג
 מכאנש רא מידאנד : זירא כה או תא כראן כד
 האי זמין מינגרד ' ואנקה רא כה זיר תמאמי
 אסמאן אסת מיבינד : תא וון אז בראי באד כה
 קראר דהד ' ואב הארא במיואן בפמיאיד :
 הנגאמי כה קאנוני בראי באראן קראר דאר ' כו
 וראהי בראי סהאם רעד : אנגאה אנרא דיד ואנרא כו
 ביאן כרד ' אנרא מהיא סאכת והם תפתיש נמוד :
 ובא אנסאן גפת ' אינך תרס כדאונד חכמת אסת ' כח
 ואז בדי אגתנאב נמודן פטאנת מיבאשד :

כאב כט

ואיוב באז מתלי כוד רא אורדה גפת : א
 כאשכה מן מתלי מאה האי פיש מיבורם ' ומתלי ב
 רוז האייכה כדא מרא דר אנהא נגאה מידאשת :
 הנגאמי כה גראז או בר סר מן מיתאביד ' ובא ג

ד נור או בתאריכי ראה מירפתם : גנאנכה דר רוז
האי כאמראני כוד מיבודם * הנגאמי כה סר כדא
ה בר כימה מן מימאנד : וקתי כה קאדר מטלק
הנוז בא מן מיבוד * ופרונדאנם באטראף מן
י מיבודנד : היניכה קדם האי כוד רא בא כרה
מישסתם * וצכרה נהר האי רונין רא בראי מן
ז מיריכת : גון בדרואזה שחר בירון מירפתם *
וכרסי כוד רא דר גהאר סוק האצר מיסאכתם :
ח גואנאן מרא דידה כוד רא מלפי מיסאכתנד *
ט ופיראן ברכאסטה מיאיסתאנד : סרוראן אז סכנ
גפתן באז מיאיסתאנד * ודסת בדהאן כוד
ו מיגדאשתנד : אואן שריפאן סאכת מישד * וובאן
זא בכאם אישאן מיגספיד : זירא גושי כה מרא
מישניד מרא כושחאל מיכואנד * ונשמי כה מרא
יב מידיד בראים שְהאדת מידאד : זירא פקירי כה
יאסתגאתה מיכרד אורא מיראהאנידם * ויתימי כה
יג ניז מעאון גדאשת : ברכת שכצי כה דר חלאכת
יד בוד במן מירסיד * ודל ביה זן רא כוש מיסאכתם :
יז עדאלת רא פוישירם ומרא מלבס סאכת * ואנצאף
יז מן מתל רדא ותאג בוד : מן בגהת כוראן גשם
יז בודם * ובגהת לנגאן פאי : בראי מסכינאן פדר

בודם ' וְרַעוּאִירָא כה נְמִירָאֲנַסְתֶּם תִּפְהִיץ מִכִּרְדָּם :
 דְּנִדְאֵן הָאֵי אָסִיאֵי שְׁרִיר רֵא מִיִּשְׁכַּסְתֶּם ' וְשִׁבְאֵר יז
 רֵא אִז דְּנִדְאֵן הָאִישׁ מִכִּרְבּוּדָם : וּמִיִּגְפְתֵנּוּ דְר יח
 אֲשִׁיאֲנֵה כּוּד גֵּאן כּוֹאֵהֶם סְפָרְד ' וְאִיאֵם כּוֹיֵשׁ
 רֵא מְתִלִּי עֲנָקָא טוֹיִל כּוֹאֵהֶם סֹאכֵת : רִישָׁה מִן יט
 בְּסוּי אָנְהָא כְּשִׁידָה כּוֹאֵהָד גֵּשֵׁת ' וְשִׁבְנָם בֵּר
 שֹׁאכָה הָאִים סֹאכֵן כּוֹאֵהָד שׁוּד : גְּלֹאֵל מִן דְּר כ
 מִן תֹּאזָה כּוֹאֵהָד שׁוּד ' וְכִמְאָנָם דְּר דַּסְתֵּם
 תֹּאזָה כּוֹאֵהָד מֵאָנְד : מֵרֵא מִישְׁנִידְנֵד וְאַנְתִּיטָאֵר כא
 מִכְּשִׁידְנֵד ' וְבֵרֵאֵי מִשְׁוֹרֵת מִן סֹאכֵן מִמְאָנְדְּנֵד :
 בַּעַד אִז כִּלְאִים מִן דִּיגֵר סִכֵּן נְמִיגְפְתֵנּוּד ' וּקוּלִי מִן כב
 בֵּר אִישָׁאן פֵּרוּ מִיגְכִּיד : וְבֵרֵאֵי מִן מְתִלִּי בֵּאֲרֵאן כג
 אַנְתִּיטָאֵר מִכְּשִׁידְנֵד ' וְדֵהֵאן כּוֹיֵשׁ רֵא מְתִלִּי בֵּאֲרֵאן
 אָכְרִין בֵּאז מִכִּרְדָּנֵד : אָגֵר בֵּר אִישָׁאן מִכִּנְדִידָם כד
 בֵּאוּר נְמִכִּרְדָּנֵד ' וְגוּר גְּהִדָּה מֵרֵא תֵּאֲרִיךְ
 נְמִיסֹאכְתֵּנּוּד : רֵאֵה רֵא בְּרֵאֵי אִישָׁאן אַכְתִּיאֵר כה
 כִּרְדָּה בְּרִיאֵסֵת מִיגְשַׁסְתֶּם ' וְדֵר מִיאן לִשְׁכֵר מְתִלִּי
 פֹּאדְשָׁאָה סֹאכֵן מִכִּבּוּדָם ' וּמְתִלִּי כְּסִיכָה נְזַחָה גֵּרֵאן
 רֵא תִסְלִי מִכְּכֶשֶׁד :

באב ל

א וַאֲמַא אַלְאָן כַּסַּאנִי כַּה אַז מִן כּוֹרֵד סַאֵל
תַּר אַנְד בַּר מִן אַסְתֵּהוּזַא מִיכְנַנְד ' כַּה בְּרַאֲהַת
מִידַאשְׁתֵּם אַז אִינְכַּה פְּדַרְאן אִישָׁאן רַא בַּא סַגַּאן
ב גִּלְיָה כּוֹר בַּגְּדַאֲרִם : קִוּוֹת דַּסְתַּה אִישָׁאן נִיז
בְּרַאִי מִן גְּה פַּאִידַה דַּאשְׁתַּ ' כַּסַּאנִי כַּה תּוֹאנְאִי
ג אִישָׁאן צַאִיעַ שׁוּדַה בּוֹד : אַז אַחְתִּיאֲגִ וְקַחְטִי
בִּיתַאב שׁוּדַה ' זְמִין כְּשֶׁךְ רַא דַּר מְלֻמַּת כְּרַאבִי
ד וּוִירַאנִי מִיכַאִידְנַר : כְּבַאזִי רַא דַּר מִיאן בּוֹתַה
הַא מִיגִידְנַד ' וּרִישָׁה שׁוּרַה גִּיאַה נַאן אִישָׁאן
ה בּוֹד : אַז מִיאן (מֶרְדֻמַּאן) רַאנְדַּה מִישְׁדְּנַד ' אַז
ו עַקְבֵּי אִישָׁאן מְתֵל דּוֹדַאן הִיאַהוּ מִיכְרְדְּנַד : דַּר
כְּרִינְוַה הַאִי וַאֲדִי הַא סַאכֵן מִישְׁדְּנַד ' דַּר חֲפְרַה
ז הַאִי זְמִין וְדַר צִכְרַה הַא : דַּר מִיאן בּוֹתַה הַא
עֲרַעֲרַ מִיכְרְדְּנַד ' זִיךְ כַּאֲרַ הַא בַּא הֵם גַּמַּע
ח מִישְׁדְּנַד : אַבְנַאִי אַחְמַקַּאן וְאַבְנַאִי מֶרְדֵּם בִּי
ט נַאֵם ' בִּירוֹן אַז זְמִין רַאנְדַּה מִיגְרִדְּנַד : וַאֲמַא
אַלְאָן סְרוּךְ אִישָׁאן שׁוּדַה אֵם ' וַאֲזִי בְּרַאִי אִישָׁאן
י צַרְבֵּי אַל מְתֵל גְּרִדִּידַה אֵם : מְרַא מְכֻרוּה דַּאשְׁתַּה
אַז מִן דּוֹר מִישְׁוֹנְד ' וַאֲזִי אָבִי דַּהֵן בַּר רוּיִם

אנדאכֶּתֶן באז נְמִי אִיסְתַּנֵּד : גֹּנְכָה זֶה רֵא בֵּר יא
מִן באז כֶּרְדֵּה מְרֵא מִבְּתְּלֵא סֵאכֶת י פֶּס לְכֵאם
רא פִּישׁ רוּים רְהֵא כֶּרְדֵּנֵד : אִז טַרְפָּה רֵאסִת מִן יב
אֲנִבּוּהַ עֹואם אֵלנֵאם בֶּרְכֵאסְתָּה פֵאִי הָאִים רֵא
אִז פִּישׁ דֵּר מִיבֶּרֵנֵד י ורֵאָה הָאִי חֵלֵאכֶת כֹּוִישׁ
רא בֵּר מִן מְהִיא מִיסֵאזֵנֵד : רֵאָה מְרֵא כֶּרֵאב יג
כֶּרְדֵּה בְּאֵלֵיִתֶם אֵקדֵאם מִינְמֵאֵינֵד י וְכֹוד מְעֵאזֵנִי
נֵדֵארֵנֵד : גֹּוִיא אִז תֵּלֵה הָאִי וְסִיעַ מִאֵינֵד י וְאִז יד
מִיאִן כֶּרֵאבֵה הֵא בֵּר מִן הַגֹּום מִיאֹרֵנֵד : תֵּרֶם טו
הֵא בֵּר מִן בֶּרֶגְשֶׁתָּה אֶבְרוּי מְרֵא מְתֵלִי בֵאד
תַעֲאֵקֵב מִיכֶנֵד י וּפִירוּוִי מִן מְתֵלִי אֵבֵר מִיגֶדֶרֶד :
וְאֵלְאֵן גֵּאנֶם בֵּר מִן רִיכְתָּה שְׂדֵה אֵסֶת י וְרוּז טז
הָאִי מְצִיבֶת מְרֵא גֶרְפֶּתֵאֵר נְמוּדֵה אֵסֶת : שְׁבֵאנְגֵאָה יז
אֵסֶת־כֹּואֵן הָאִים דֵּר אֲנֵדְרוּן מִן סִפְתָּה מִישְׁוֹד י
וּפִיהֵאִים אָרֵאם נֵדֵארֶד : אִז שְׂדֵת סִכְתִּי לְבֵאסֶם יח
מִתְגִּיר שְׂדֵה אֵסֶת י וּמְרֵא מְתֵלִי גְרִיבֵאֵן פִּירֵאֲהֶנֶם
תֵּנֵג מִיגִירִיד : מְרֵא דֵּר גֵּל אֲנֵדֵאכְתָּה אֵסֶת י ט
כֵּה מְתֵלִי כֵאךְ וְכֵאכְסֶתֶר גֶּרֶדִידֵה אֵם : גִּזֵּד תו כ
תִּצְרַע מִינְמֵאִים וּמְרֵא מִסְתַּגֵּאֵב נְמִיכְנִי י וּבֵר־מִכִּיזִים
וּבֵר מִן נְטֵר נְמִי אֲנֵדֵאזִי : כֹּוִישֶׁתֶן רֵא מִתְבַּדֵּל כא
סֵאכְתָּה בֵּר מִן בִּירְחֶם שְׂדֵהִי י בא קֹוֹת דֶּסֶת

כב כּוֹד בְּמֶן גִּפּא מִנְמאִי : מְרֵא בְּבֵאד בַּר דֹּאשְׁתָּה
 בַּר אֶן סוּאר גִּרְדֵּאנִידִי ' וּמְרֵא דַר תְּנֵד בֵּאד
 כג פְּרֵאכְנֵדָה סֵאכְתִּי : זִירֵא מִידֵאנֶם כַּה מְרֵא בְּמֹת
 באז כּוֹאֵהִי גִרְדֵּאנִיד ' וּבְכֵאנֵהִי כַה בְּרֵאִי הֵמֵה
 כד זְנִדְגֵאן מְעֵיִן אַסְת : יְקִינֵא" בַּר תּוֹדָה וִירֵאן דְּסֵת
 כּוֹד רֵא דְרֵאז נְכוֹאֵהֵר כְּרֵד ' וְגֹן כְּסִי דַר בְּלֵא
 גִּרְפֵּתֵאֵר שְׁוֹד אִיא בְּאִין סַבֵּב אַסְתְּגֵאֲתָה נְמִיכְנֵד :
 כה אִיא בְּרֵאִי הַר מִסְתְּמֵנְדִי גְרִיָּה נְמִיכְרֵדֶם ' וְדֵלֶם
 כו בְּגֵהֵת מִסְכִּין רְנִגִּידָה נְמִישֵׁד : לְכֵן גֹּן אֲמִיד
 נִיכּוֹי דֹאשְׁתֶּם בְּדִי אָמֵד ' וְגֹן אֲנֵתֵטֵאֵר נֹור
 כז כְּשִׁידֶם תֵּאֲרִיכִי רְסִיד : אַחְשֵׁאִים מִיְגֹוֹשֵׁד וְאַרֵּאם
 נְמִיגִירֵד ' וְרוֹז הֵאִי מְצִיבֵת מְרֵא דַר גִּרְפֵּתָה
 כח אַסְת : מֵאֲתֶם כְּנֵאן בִּי אַפְתֵּאֵב גִּרְדֵּשׁ מִיכְנֶם '

כט וְדַר גְּמֵאֵעַת בְּרֵכֵאסְתָּה תְּצֵרַע מִינְמֵאִים : בְּרֵאֲדֵר
 שְׁזֵאֲלֵאן שְׁדָה אֵם ' וְרִפִּיק שְׁתֹּר מֹרְג גִּרְדִידָה אֵם :
 ל פּוֹסֵת מִן סִיֵּאָה גֵּשְׁתָּה אִז מִן מִירִיֹּד ' וְאַסְתְּכוֹאן
 לא הֵאִים אִז חֵרֵאֲרֵת סוֹכְתָה גִּרְדִידָה אַסְת : בְּרֵבֵט
 מִן בְּנוֹחָה גְרִי מְבַדֵּל שְׁדָה ' וְנֵאִי מִן בְּאוֹאז
 גְרִיָּה כְּנִדְגֵאן :

באב לא

בא גִּשְׁמָאן כּוֹד עֵהר בַּסְתָּה אִם * פֶּס גְּגוֹנָה א
 בַּר דּוּשִׁיזְהִי נִטֵּר אִפְכָּנָם : זִירָא קִסְמִת כְּדָא אִז ב
 אֲעָלִי גִיסִת * וְנִצִּיב קֵאדְרֵר מְטֻלֵק אִז אֲעָלִי עֲלִיין :
 אִיא אֵן בְּרָאִי שְׁרִירָאן הֲלֵאכֶת נִיסִת * וּבִגְהִת ג
 עֲאמְלֵאן בְּדִי מְצִיבֵת נִי : אִיא אִז רָאָה הָאִי ד
 מְרָא נְמִיבִינְד * וְגִמִּיעַ קָדָם הָאִי מְרָא נְמִישְׁמֵאֲרֵד :
 אֲגֵר בא דְרוּג רָאָה מִרְפְּתָם * יֵא פֵאִי הָאִים בא ה
 פְּרִיב מִישְׁתֵּאבִיד : מְרָא בְּמִזְוֵאן עֲדֵאלֶת בְּסַנְגֵּד * ו
 תֵּא כְּדָא כֵּאמְלִיית מְרָא בְּדֵאֲנֵד : אֲגֵר קָדָם הָאִים ז
 אִז טְרִיק אָוֵאֵרָה גֵרְדִידָה * וְקֻלְבָּם דֵּר פִּי גִשְׁמָאנָם
 רְפִתָה * וְלִכְה בְּדֵסֶת הָאִים גְּסַפִּידָה בֵּאשֵׁד : פֶּס ה
 מִן כִּישֵׁת כְּנָם וּדִיגְרִי בְּכוֹרֵד * וּמַחְצוֹל מִן אִז
 רִישָׁה כְּנֵדָה שְׁוֹד : אֲגֵר קֻלְבָּם בְּזִנִּי פְּרִיפֶתָה ט
 שְׂדָה * יֵא נִזִּד דֵּר הַמְסֵאִיָּה כּוֹד דֵּר כִּמִּין נִשְׁסֶתָה
 בֵּאשֵׁם : פֶּס זֵן מִן בְּרָאִי שְׁכִצִּי דִיגֵר אָסִיא כְּנֵד * י
 וּדִיגְרָאן בַּר אִז כֵּם שְׁוֹנֵד : זִירָא כֵּה אֵן קְבֵאחֶת יֵא
 מִיבוֹד * וְתִקְצִירִי סְזֵאוֹאֵר חֻכָּם דֵּאֲוֵרָאן : גְּוֹנְכָה יֵב
 אִין אָתְשִׁי מִיבוֹד כֵּה תֵא אֲבֵרוֹן מִסּוֹוֵאנִיד *
 וְתִמְאֵמִי מַחְצוֹל מְרָא אִז רִישָׁה מִיכְּנֵד : אֲגֵר יֵג

דעווי בנדה וְכַנִּיז כּוֹד רֵא רַד מִכְרַדִּם ' הַנְּגֵאמִי
 יד כה בר מן מדעי מישדנד : פס גון כדא בצד מן
 ברכיזר גה כואהם כרד ' והנגאמי כה תפתיש
 טו נמאיד באו גה גואב כואהם דאד : אַיִא אַנְכֶם
 כה מרא דר רחם אפריד אורא ניו ניאפריד '
 טז וַאִיִּא כֶּס וְאַחַד מֵאֵרָא דֵר רַחֵם נְסַרְשֵׁת : אַגְר
 מראד מסכינאן רא אז אישאן מנע נמודה באשם '
 יז וְנִשְׁמֵאֵן בִּיּוֹה זְנָאן רֵא תֵאֵר גֵּרְדֵאנִירָה : אַגְר
 לְקִמָּה כּוֹד רֵא בְּתִנְהֵאן כּוֹרְדָה בֵּאשִׁם ' וַיִּתִּים
 יח אַזֵּאן תְּנֵאֹל נְנֵמֹדָה : וְחֵאל אָנְכָה אֹו אַז גּוֹאנִים
 בא מן מתל פדר פרוש מי יאפת ' ואז בטן
 יט מאדרם ביוה זן רא רהברי מינמודם : אַגְר כְּסִי
 רא אז ברהנגי הלאך דידה באשם ' וּמְסִכִּין רֵא
 כ בְּדוּן פּוֹיִשֵׁשׁ : אַגְר כְּמֵר חֵאן אֹו מֵרָא בְּרַכַּת
 גֵּדֵאדָה בֵּאשֵׁד ' וַאִז פִּישִׁם גּוֹסְפֵנְרֵאן מן גרם
 כא נשדה : אַגְר דַּסְתִּי כּוֹד רֵא בֵּר יִתִּים בְּלֵנְד
 כֵּדָדָה בֵּאשִׁם ' הַנְּגֵאמִי כה אַעֲאֵנְתִּי כּוֹד רֵא דֵר
 כב דְּרֹאזָה מִיִּדִירִם : פֶּס בֵּאזוּי מן אז כְּתַפֶּם בִּיפְתֵד '
 כג וּסֵאעֲדִם אַז קֶלֶם אָן נְשַׁכְּסֵתָה שְׁוֹד : זִירָא כה
 הֵלֵאכְתִּי אַז כּוֹדָּא בְּרֵאן מן תרם מיבור ' וּבִסְבָּב
 כד כְּבִרְיֵאן אֹו תּוֹאנֵאן גֵּדֵאשְׁתֶּם : אַגְר טֵלֵא רֵא

אמיד כוד מיסאכתם • ובזר כאלין מיגפתם תו
אעתמאד מן הסתי : אגר אז פראואני דולת כר
כויש שאדי מינמודם • ואז אינכה דסת מן
בסיאר כסב נמודה בוד : אגר גון אפתאב כו
מיתאביד בר אן נטר מיכרדם • ובר מאה הנגאמי
כה בא דרכלשנגי סיר מיכרד : ודל מן בפנהאני כו
פריפתה מישד • ודהאנם דסתם רא מיבוסיד : אין כה
ניז גנאהי מסתונגב קצאין מיבוד • זירא כדאי
מתעאל רא מנכר מישדם : אגר אז מציבת דשמין כט
כוד שאדי מיכרדם • יא היני כה בלא באו עארין
מישד וגר מינמודם : וחאל אנכה זבאן כוד רא ל
אז גנאה ורוזין באו דאשתה • בר גאן או לענת
רא סואל ננמודם : אגר אחל כימה מן נמיגפתנר לא
כיסת כה אז גושית או סיר נשדה באשד : גריב לב
דר כונה ישב רא בסר נמיכרד • ודר כוד רא
ברוי מסאפר מיגשודם : אגר מתל אדם תקציר לג
כוד רא מיפושאנידם • וגנאה כויש רא דר סינה
כוד מכפי מיסאכתם : אז אינגהת כה אז אנבוה לר
כתיר מיתרסידם • ואהאנת קבאיל מרא הראסאן
מיסאכת • פס סאבת מאגדה אז דר כוד בירון
נמירפתם : כאש כסי בוד כה מרא מישניד • לה

לו אינך אמצאי מן האצור אסת : פס קאדר מַטְלַק
 מרא גואב דהר • ואינך כתאבתי כה מדעי מן
 לו נישתה אסת : יקינא" כה אנרא בר דוש כוד
 ברמידאשתם • ומתל תאג בר כוד מיבסתם :
 לה שמארה קדם האי כוד רא בראי או ביאן מיכרדם •
 למ ומתל אמירי באו תקרב מיגסתם : אגר זמין מן
 בר מן פריאד מיכרד • ומרו האישי בא הם גריה
 מ מיכרדנד : אגר מחצולאתש רא בדון קימת
 מיכורדם • וגאן מאלכאנש רא תלף מינמודם :
 מא פס כאר הא בעוין גנדם • וכרכאם בעוין גו
 ברוד • סכנאן איוב תמאם שד :

באב לב

א פס אן סה מרד אז גואב דארן באיוב באז
 מאנדנד גונכה או דר נטר כוד עאדל בוד :
 ב אנגאה כשם אליהוא בן-ברכאל בוי כה אז
 קבילה רם בוד משתעל שד וגצבש בר איוב
 אפרוכתה גרדיד אז אין גהת כה כוישתן רא
 ג אז כדא עאדל תר מינמוד : וכשמש בר סה
 רפיק כוד אפרוכתה גרדיד אז אין גהת כה
 הרגנד גואב נמי יאפתנד אמא איוב רא מגרם

מישמֶרְדַּנְדַּר : וְאֵלֵיהוּ אִזְ סִכֵּן גַּפְתָּן בֵּא אִיּוֹב דְּרַנְגַּד
 נְמוּדָה בּוּד זִירָא כֵּה אִישָׁאן דְּר עֵמֶר אִזְ וַי
 בְּזֻרְגַתְר בּוּדְנַר : אִמָּא גֵוֹן אֵלֵיהוּ דִיד כֵּה בְּזַבְאן ה
 אָן סָה מֶרַד גּוֹאבִי נִיסַת פֶּס כְּשִׁמְשׁ אֶפְרוּכְתָה
 שֵׁד :

וְאֵלֵיהוּ בֶן־בְּרַכְאֵל בּוּזִי בְּסִכֵּן אֶמְדָּה גַּפְתָּי מִן דְּר ו
 עֵמֶר צִגִיר הַסְתֵּם יִשְׁמָא מוּ סְפִיר יִבְנָא בְּרִין
 תְּרַסִידָה גִלְזָת נְכַרְדִּם כֵּה רְאִי כּוּד רָא בְּרָאִי
 שְׁמָא בִיאן כְּנֵם : וּגְפִתֵם רוּז הָא סִכֵּן גּוֹיֵד י
 וְזִיאֲדִי סָאֵל הָא חֲכֵמַת רָא אֶעְלָאִם נְמַאֲיֵד :
 לִיבִן דְּר אַנְסָאן רוּחִי חֲסַת יִנְפִלְכֵה קַאֲדֵר מְטֻלֵק ח
 אִישָׁאן רָא פְטָאֲנַת מִיבְכְשֵׁד : בְּזֻרְגַאן נִיסַתְנַר כֵּה ט
 חֲכֵמַת דֶּאֲרַנְר יִנְה פִירָאן כֵּה אַנְצַאֲף רָא מִיפְהֶמְנַר :
 בְּנָא בְּרִין מִיגּוֹיִם כֵּה מְרָא בִשְׁנַנִּי יִמֵּן נִיז רְאִי י
 כּוּד רָא בִיאן כּוֹאֲהֵם נְמוּד : אִינְךְ אִזְ סִכֵּן גַּפְתָּן יא
 בֵּא שְׁמָא דְרַנְגַּד נְמוּדִם יִבְרָאֵהִין שְׁמָא רָא גּוּשׁ
 גִּרְפְתֵם י תָּא סְכֵנָאן רָא כֶּאֱשׁ גִּרְדִיד : וּמֵן דְּר יב
 שְׁמָא תֶּאֱמַל נְמוּדִם וְאִינְךְ כְּסִי אִזְ שְׁמָא נְבוּד
 כֵּה אִיּוֹב רָא מְלֻזִם סַאֲזֵר י יָא סְכֵנָאן אִוְרָא גּוֹאֵב
 דְּהַד : מְבַאֲדָא בְּגוֹיִיד כֵּה חֲכֵמַת רָא דְר יִאֲפַת יג
 נְמוּדַח אִים י כּוּדָא אִוְרָא מְגֻלּוֹב מִיסַאֲזֵר וְנָה אַנְסָאן :

יד זירא כה סַכְנָאן כּוּד רא בְּצִד מִן תַּרְתִּיב נְדֹאֲדָה
 אַסַּת ' וּבִסְכְנָאן שְׁמֵא אורא גּוּאב נְכוּאָהֶם דֹּאד :
 טו אישֶׁאן חִירָאן שְׁדָה דִּיגֵר גּוּאב נְדֹאֲדָנֵר ' וּסְכֵן אַז
 טז אישֶׁאן מְנַקְטַע שְׁד : פִּס אִיא מִן אַנְתִּטְאָר בְּכֶשֶׁם
 גּוּנְכָה סְכֵן נְמִיגִינֵר ' וּסֹאכַת שְׁדָה דִּיגֵר גּוּאב
 יז נְמִי דֶהֲנֵד : פִּס מִן נִיז אַז חִצָּה כּוּד גּוּאב כּוּאָהֶם
 דֹּאד ' וּמִן נִיז רֵאִי כּוּד רא בִּיאן כּוּאָהֶם נְמוּד :
 יח זירא כה אַז סַכְנָאן מְמֵלֵן הַסְתֵּם ' וּרוּחַ בֹּאטֵן
 יט מִן מְרֵא בְּתַנְג מִיאָוֹרֵד : אִינְך דֵּל מִן מְתִלֵּ שְׁרֵאבִי
 אַסַּת כה באז נְשֹׁדָה בֹּאשְׁד ' וּמְתִלֵּ מִשְׁךְ הֵאִי
 כ תֹּאזָה גְזוּדִיך אַסַּת בְּתַרְכֵד : סְכֵן כּוּאָהֶם רֵאנֵד
 תֵּא רֵאחַת יֵאבֶם ' וְלִבְהֵאִי כּוּד רא גִּשׁוּדָה גּוּאב
 כא כּוּאָהֶם דֹּאד : חֵאשֶׁא אַז מִן כה מְרַפְדֹּאֲרִי נְמֵאִים '
 כב וְבָה אַחֲדִי כִּלְאִים תְּמַלֵּק אָמִיז גּוּיִם : גּוּנְכָה בְּגַפְתֵּן
 סַכְנָאן תְּמַלֵּק אָמִיז עֵאֲרָף נִיסְתֵּם ' וְאַלֵּא כֹּאֲלֵקֶם
 מְרֵא בְּזוּרִי כּוּאָהֵד בְּרֵדֹאשֶׁת :

כאב לג

א ליכֵן אִי אִיּוֹב סַכְנָאן מְרֵא אַסְתֵּמֵא נְמֵא '
 ב וּבִתְמֵאמִי כִּלְאִים מִן גּוּשׁ בְּגִיר : אִינְך אֶלְאָן דֶּהֲאֵן
 כּוּד רא גִּשׁוּדֶם ' וּזְבֹאנֶם דֵּר כֵּאמֶם מִתְכִּלֶם שְׁד :

כתאב איוב לג

תעה

כלאם מן מואפֿן ראסתֿי קלבם כואהד בוד י ולב ג
האים במערפתֿת כאלין תנטק כואהד נמוד : רוח ד
כדא מרא אפרידה י ונפֿכה קאדר מטלק מרא
זנדה סאכתה אסת : אגר מיתואני מרא גואב ה
דה י ופישֿ רוי מן כלאם רא תרתיב דאדה
באיסת : אינך מן מתלֿ תו אז כדא הסתם י
ומן ניז אז גל סרשתה שדה אם : אינך היבתֿ י
מן תרא נכואהד תרסאניד י ווקאר מן בר תו
סנגין נכואהד שד : יקינא דר גוש מן סכן גפתי י ח
ואואז כלאם תרא שנידם : כה גפתי מן זכי ט
וביתקציר הסתם י מן פאך הסתם ודר מן גנאהי
ניסת : אינך או עלת הא בר מן מיגויד י ומרא י
דשמן כוד מישמארד : פאי האים רא דר כנדה י
מיגדארר י והמה ראה האים רא מראקבת
מינמאיד :

האן דר אין אמר תו צאדק ניסתי י מן תרא י
גואב מידהם י זירא כדא אז אנסאן בזוגתר
אסת : גרא בא או מעארצה מינמאי י אז אינגהת י
כה אז המה אעמאל כוד אטלאע נמידהד :
זירא כדא יכדפעה תכלם מיכנד י בלכה דו י
דפעה ואנסאן מלאחטה נמינמאיד : דר כואב טו

דר רואיאי שב • גון כואב סנגין בר אנסאן
 מסתולי מישוד • חניכה דר בסתר כוד דר כואב
 טו מיבאשד : אנגאה גוש האי אנסאן רא מיגשאיד
 יז ותאריב אישאן רא כתם מיסאוד : תא אנסאן
 רא אז אעמאלש ברגרדאנד • ותכבר רא אז
 יח מרדמאן בפושאנד : גאן אורא אז חפרה נגאה
 יט מידארד • וחיאת אורא אז הלאכת שמשיר : בא
 דרד דר בסתר כוד סרוזנש מי יאבד • ואצטראב
 כ דאימי דר אסתכואן האי וי אסת : פס גאן או
 נאן רא מכרוה מידארד • ונפס או כוראך לטיף
 כא רא : גושת או גנאן פרסודה שך כה דידה
 נמישוד • ואסתכואן האי וי כה דידה נמישוד
 כב ברהנה גרדידה אסת : גאן או בחפרה גזדיך
 כג מישוד • וחיאת או בהלאך כנגדגאן : אגר בראי
 וי יכי במנולה הזאר פרשתה יא מתוסטי באשד •
 תא אנגה רא כה בראי אנסאן ראסת אסת בני
 כד אעלאן נמאיד : אנגאה בר או תרחם נמודה
 כואהד גפת • אורא אז פרו רפתן בהאויה ברהאן •
 כה מן כפארהי פידא נמודה אם : גושת או אז גושת
 טפל לטיף תר כואהד שך • ובאיאם גואני כוד
 כו כואהד ברגשת : גוד כדא דעא כרדה אורא

מסתגאב כּוּאֹהֶד פֶּרְמוֹד י וְרוּי אורא בא שאַדמאני
 כּוּאֹהֶד דיד י וְעֵדאַלֶּת אַנְסאַן רא באו רד כּוּאֹהֶד
 נמור : פֶּס דר מִיאַן מֶרְדְּמאַן סרוד כּוּאֹנְדֶה כּוּאֹהֶד כו
 גַּפֶּת י גִּנְזאַה כֶּרְדֶּם וְרַאסְתִּי רא מִנְחֶרֶף סאַכְתֶּם י
 וּמְכַאֲפֵאֶת אָן בְּמֵן נֶרְסִיד : נֶפֶס מֶרַא אַז פֶּרו כח
 רִפְתֵּן בְּהַאֲוִיָּה פֶּרִיָּה דאַד י וּגְאַן מֵן נוֹר רא
 מִשְׁאַהֲדֶה מִיכְנַד : אִינְךְ הֶמָּה אִין גִּיזֵי הַאַרַא כט
 כְּדַא בְּעַמֶּל מִיאֲוֹרֶד י דו דַּפְעָה וְסַה דַּפְעָה בא
 אַנְסאַן : תַּא גְּאַן אורא אַז חֵלְאַכְתְּ בַּר גֶּרְדַּאנְד י ל
 וּאורא אַז נוֹר וְנֶדְגַאן מְנֹר סאַנד : אִי אִיוב לא
 מִתְּוֹגֶה שְׂדֵה מֶרַא אַסְתִּמַּאע נְמַא י וְכַאמוֹשׁ באש
 תַּא מֵן סִכֵּן רַאנֶם : אִגֶּר סִכְנֵי דַארי בְּמֵן גּוּאֹב לב
 בְּדֵה י מִתְּכֻלֶּם שֵׁן זִירַא מִיכּוּאַהֶם תִּרַא מְבָרִי
 סאַם : וְאַגֶּר נֵה תו מֶרַא בְּשִׁנְנֵי י כַּאמוֹשׁ באש לג
 תַּא חֲכַמַּת רא בְּתוֹ תַעֲלִים דֶּהֶם :

באב לד

פֶּס אֱלִיָּהוּ תְּכַלֵּם נִמּוּדֶה גַּפֶּת : אִי חֲכִימַאן אב
 סִכְנַאן מֶרַא בְּשִׁנְנוֹיד י וְאַי עַאֲרַפֶּאן בְּמֵן גּוֹשׁ גִּירִיד :
 זִירַא גּוֹשׁ סִכְנַאן רא אַמְתַּהֲאן מִיכְנַד י גְּנַאנְכֶה ג
 כַּאם טַעַאם רא דִּזְק מִינְמַאֲיד : אַנְצַאָף רא בְּרַאֲי ד

כֹּד אֶכְתִּיב אֲרֵי כְנִים יְדֵר מֵיֵן כֹּד נִכּוּי רֵא
 ה בְּפֹהִים : גֹּנֵכָה אִיּוֹב גִּפְתָּה אֶסֶת כֵּה בִּיגְנָאָה
 הַסְתֵּם י וְכֹדֵא דֵאֲד מֵרֵא אִז מֵן בֵּר דֵאֶשְׁתָּה
 ו אֶסֶת : הֲרֵגְנֵד אֲנֻצֵאָף בֵּא מֵן אֶסֶת דֵּרוּג גּו
 שְׁמֵרְדָּה שְׂדֵה אֶם י וְהֲרֵגְנֵד בֵּיתִקְצִירִם גֵּרֵאֲחֵת מֵן
 ז עֵלֵאָג נֵא פֵדִיר אֶסֶת : כֹּדֵאִם שְׁכִין מְתִלְ אִיּוֹב
 ח אֶסֶת י כֵּה סִכְרִיָּה רֵא מְתִלְ אָב מִינוּשֵׁד : כֵּה
 דֵר רְפֵאֲקֵת בְּדִכֵּאֲרֵאן סֵאלֶךְ מִישֹׁד י וּבֵא מֵרֵדֵאן
 ט שְׂרִיר רְפֵתֵאר מִינְמֵאִיד : זִירֵא גִפְתָּה אֶסֶת אֲנִסֵּאן
 רֵא פֵאִידֵהי נִיסֵת י כֵּה רֵצֵא מְנֵדִי כֹדֵא רֵא בְּגִוִיד :
 י פִּם אֵלֵאן אִי צֵאֲחֵבֵאן פִּטֵּאֲנֵת מֵרֵא בִּשְׁנִוִיד י
 חֵאֶשֶׁא אִז כֹּדֵא כֵּה בְדִי כְנֵד י וְאִז קֵאֲדֵר מְטִלֶק
 יא כֵּה טֵלֵם נְמֵאִיד : זִירֵא כֵּה אֲנִסֵּאן רֵא בַחֲסִב
 עֲמֵלֵשׁ מִכֵּאֲפֵאֵת מִידֵהֵד י וּבֵא הֲרֵכֵם מוֹאֲפֶק
 יב רֵאֲהֵשׁ מִירֵסֵאֲנֵד : בְּרֹסֵתִי כֵּה כֹדֵא בְדִי נְמִיכְנֵד י
 יג וּקֵאֲדֵר מְטִלֶק אֲנֻצֵאָף רֵא מְנַחֲרָף נְמִיסֵאֲוֵד : כִּיסֵת
 כֵּה זִמִּין רֵא בָּאו תְּפִוּיִן נְמוּדֵה י וּכִיסֵת כֵּה תְּמֵאֲמִי
 יד רִבֵּעַ מְסִכּוֹן רֵא בָּאו סְפֵרְדָּה בֵּאֶשֶׁד : אֲגֵר או דֵל
 כֹּדֵר רֵא בְּוִי מִשְׁגּוֹל סֵאֲוֵד י אֲגֵר רוּחַ וּנְפִלְכֵה כֹוִישׁ
 טו רֵא גִזֵּד כֹּדֵר בֵּאו גִירֵד : תְּמֵאֲמִי בֵּשֶׁר בֵּא הֵם
 הֵלֵאֲךְ מִישְׁנֵנֵד י וּאֲנִסֵּאן בְּכֵאֲךְ רֵאֲגַע מִיגֵרֵדֵד :

כתאב איוב לד

תעט

פס אַנר פֿהם דאָרי אינראַ בִּשְׁנֵי • וּבִאָוֹן כִּלְאִם טז
 מן גּוֹשׁ דָּה : אָיִא כְּסִי כַּה אִז אַנצאַף נִפְרַת יז
 דאָרד סֶלְטַנַּת כּוֹאֶהר נְמוֹד • אָיִא עֵאדֶל כְּבִיר רֵא
 בְּגִנָּה אַסנאַד מִדְּהִי : אָיִא בְּפִאדְשָׁאָה גִפְתָּה יח
 מִיִּשׁוֹר כַּה תו לְאִים הַסְתִּי • יֵא בְּנִגִּיבֵאן כַּה
 יִשְׂרִיר מִיבאַשִׁיד : פֶּס גְּגוֹנָה בְּאַנְכָּה אַמִּיראַן רֵא יט
 מַרְפְּדֵאָרִי נְמִינְמֵאִיד • וּדְוֹלַת מְנַר רֵא בְר פֶּקִיר
 תְּרִגִּיחַ נְמִידְהֵר • זִירֵא כַּה גְּמִיעַ אִישָׁאן עִמְלֵ דַסַּת
 הַאִי וַיִּ אַנְד : דֵּר לַחֲטָהִי דֵּר נִצְפֵּי שֵׁב מִמִּירְנַד • כ
 קוֹם מִשִּׁוּשׁ שְׂדֵה מִיגְדֵּרְנַד • וּזוֹר אָוֶרֶאן בִּיוֹאסְטִיָּה
 דַּסְתֵּי אַנְסֵאן הֶלֶאך מִיִּשְׁנַד : זִירֵא גְּשְׁמֵאן אִז כֵּא
 בְר רֵאָה הַאִי אַנְסֵאן מִיבאַשִׁד • וּתְמֵאמִי קְרָם
 הָאִישׁ רֵא מִינְגֵּרְד : טְלִמְתִּי נִיסַת וּסֵאִיָּה מוֹת נִי • כב
 כַּה כְּטֵא כֵאֶרֶאן כּוִישְׁתֵּן רֵא דֵּר אָן פְּנֵהֵאן נְמֵאִינְד :
 זִירֵא אַנְדֵּךְ זְמֵאנִי בְר אַחְדִּי תֵאמֶל נְמִיכְנַד • תֵּא כג
 אִז פִּישׁ כְּדֵא בְּמַחֲאכְמָה בִּיאִיד : זוֹר אָוֶרֶאן רֵא כד
 בְּדוֹן תְּפִחִין כּוֹרַד מִיכְנַד • וּדִיגֵרֵאן רֵא בְּגֵאִי אִישָׁאן
 קֶרֶאָר מִידְּהֵר : הֵר אָיִנָּה אַעמֵאֶל אִישָׁאן רֵא כה
 תְּשִׁכִּין מִינְמֵאִיד • וְשִׁבֵּאנְגָּאָה אִישָׁאן רֵא וַאֲזוֹן
 מִיסֵאִיד תֵּא הֶלֶאך יִשְׁנַד : בְּגֵאִי יִשְׂרִירֵאן אִישָׁאן כו
 רֵא מִיזְנַד • דֵּר מְבֵאן נְטֵר כְּנִגְדָּגֵאן : אִז אַנְגֵּהַת כז

כה אז מתאבעת או מנחרף שדנד • ודר המה
 כה ראה האי וי תאמל נגמודנד : תא פריאך פקיר
 רא באו ברסאנד • ואו פגאן מסכינאן רא
 כט בשנד : גון או אראמי דהר כיסת כה דר
 אצטראב אנדאוד • וגון רוי כוד רא בפושאנד
 כיסת כה אורא תואנד דיד • כואה באמתי כואה
 ל באנסאני מסאוי אסת : תא מרדמאן פאגר סלטנת
 לא נגמאינד • וקום רא בדאם גרפתאר נסאונד : ליכן
 איא כסי הסת כה בכדא בגויד • סזא יאפתם דיגר
 לב גנאה נכואהם ורזיד : ואננה רא כה נמיבינם תו
 במן ביאמוז • ואגר גנאה כרדם באך דיגר נכואהם
 לג נמוד : איא בר הסב ראוי תו גזא דאדה כואהר
 גפת גונכה תו רד מיכני • פס תו אכתיאר כן
 לד ונה מן • ואננה צואב מידאני בגו : צאחבאן
 פטאנת במן כואהנד גפת • בלכה הר מרד חכימי
 לה כה מרא מישנד : כה איוב ברון מערפת חרף
 לו מיזנד • וכלאם או אז רוי תעקל גיסת : כאשכה
 איוב תא באכר אזמודה שוד • זירא כה מתל
 לו שריראן גואב מידהר : גונכה בר גנאה כוד
 טגיין רא מזיד מיכנד • ודר מיאן מא דסתך
 מיזנד • ובצד כדא סכנאן בסיאר מיגויד :

באב לה

וְאֵלֵיהֶוּ בֵּאוּ מִתְּכֹלֶם שׁוּדָה גִּפְתִּי : אָיִא אִינְרֵא אֲב
 אֲנִצְאָף מִישְׁמֵאֲרֵי • כִּה גִפְתִּי מִן אֲזו כְּדֵא עֵאדֶל
 תֵּר הֶסְתֵּם : זִירָא גִפְתֵּהִי בְּרֵאִי תוּ גָּה פְּאִידָה ג
 כְּוֹאֶהֱר שׁוּד • וּבְגָה גִּזִּי בִישְׁתֵּר אֲזו גִּנְאָהֶם מִנְפַּעַת
 כְּוֹאֶהֶם יֵאֲפֹת : מִן תֵּרָא גּוֹאֵב מִיגּוּיִם • וּרְפֻקְאִית ד
 רֵא בֵּא תוּ : בְּסוּי אָסְמֵאן הֵא גִנְטֵר כֵּן וּבְבִין • ה
 וְאִפְּלֹאךְ רֵא מִלֵּאחֲטָה גִּמֵּא כִּה אֲזו תוּ בִלְנֵד
 תֵּרְנֵד : אֲגֵר גִּנְאָה כְּרֵדִי בְּאוּ גָּה רִסְאֲנִידִי • וְאֲגֵר ו
 תִּקְצִיר הֵאִי תוּ בִּסְיֵאר שׁוּד בְּרֵאִי וַיִּ גָּה כְּרֵדִי :
 אֲגֵר בִּיגִנְאָה שׁוּדִי בְּאוּ גָּה בְּכִשִּׁידִי • וַיֵּא אֲזו דֶּסֶתִּי ז
 תוּ גָּה גִּזִּי רֵא גִרְפְּתָה אֶסֶת : שְׁרֵאֲרִית תוּ בְּמֵרְדִי ה
 גּוּן תוּ (צִרְר מִירְסֵאֲנֵד) • וְעֵדֵאֲלִית תוּ בְּבִנִי אָדָם
 (פְּאִידָה מִירְסֵאֲנֵד) : אֲזו כִּתְרִית שׁוּלָם הֵא פְּרִיאֵד ט
 בֵּר מִיֵּאֲוֹרֵנֵד • וְאֲזו דֶּסֶתִּי זֹור אֲוֹרֵאן אִסְתִּגְּאֲתָה
 מִיכְּנֵנֵד : וּכְסִי גִמִּיגּוּיֵד כִּה כְּדֵא אִפְּרִינְגֵּדָה מִן י
 כְּנֵא אֶסֶת • כִּה שְׁבֵאֲנֵגְאָה סֵרוּד הֵא מִיבְּכִשֵּׁד :
 וּמֵאֲרֵא אֲזו בֵּהֵאִים זִמִּין תֵּעֲלִים מִדְּהֵר • וְאֲזו י
 פְּרִנְדְּגֵאן אָסְמֵאן חֲכִמַת מִיבְּכִשֵּׁד : פֶּס בְּסִבְבֵּי י
 תִּכְבֵּר שְׁרִירֵאן • פְּרִיאֵד מִיכְּנֵנֵד אֲמֵא אוּ אֲגֵאֲבֵת

יג נמי נִמְאִיד : זירא כְּדָא בְּטַאֲלַת רַא נְמִי שְׁנַוּד .
 וְקַאֲדֵר מְטֻלְק בְּרַאן מְלֹאֲחֻטָּה נְמִי פִרְמַאֲיֵד :
 יד הֶרְגַּנְד מִיְגוּי כַּה אֹרַא נְמִיבִינִם . לִיכֵן דְּעוּי דֵּר
 טו הֶצֹרֵר וְיִ אַסַּת פִּס מְנִתְיֹמֵר אוּ בַאֲשׁ : וְאַמַּא אֲלֹאֲן
 אִז אִין סִבֵּב כַּה דֵּר גְּצֵבֵי כּוּיִש מְטַאֲלֵבָה נְמִי
 טז כְּנֵד . וּבְכַתְרִית גְּנֹאֵה אֶעְתְּנֵא נְמִינְמַאֲיֵד : אִז אִין
 גְּהַת אִיזֹב דֵּהֲאֵן כּוּד רַא בְּבִטַאֲלַת מִיגְשֵׁאֲיֵד .
 וְבֵדוּן מְעַרְפֵּת סְכֵנְאֵן בְּסִיֹּאר מִיגוּיֵד :

באב לו

אב וְאַלְיֵהוּ בַאז גִּפֵּת : בְּרַאֲי מֵן אַנְדְּכִי צִבְר כֵּן
 תַּא תֵּרַא אַעֲלֵאִם נְמַאִים . זִירַא אִז בְּרַאֲי כְּדָא
 ג הַנוּז סְכֵנִי בַאקִי אַסַּת : עֲלֵם כּוּד רַא אִז דּוּר
 כּוּאֵהִם אָוּרֵד . וּבִכְאַלְק כּוּיִש עֲדַאֲלַת רַא תּוּצִיף
 ד כּוּאֵהִם נְמוּד : גּוּנְכַה חֲקִיקַתַּא " כְּלֵאִם מֵן דְּרוּג
 נִיסַת . וְאַנְכַה דֵּר עֲלֵם כַּאמֵל אַסַּת גּוּד תּוּ חַאצֵּר
 ה אַסַּת : אִינְך כְּדָא קִרִיר אַסַּת וְכְסִי רַא אַהֲאֵנַת
 ו נְמִי כְּנֵד . וְדֵר קוּוֹת עֲקֵל קַאֲדֵר אַסַּת : שְׁרִיר
 רַא זְנֵדָה גְּנֹאֵה נְמִי דַאֲרֵד . וְדַאֲד מְסַכִּינְאֵן רַא
 ז מִדְּהַד : גְּשִׁמְאֵן כּוּד רַא אִז עַאֲדֵלֵאֵן בֵּר
 נְמִיגְרַדַּאֲנֵד . בְּלַכַּה אִישֵׁאֵן רַא בַּא פַּאדְשֵׁאֲהֵאֵן

בר כרסי תא באַבד מינשאַנד פֿס סר אַפראַשתה
 מיִשְׁנֵנר : אַמא הרגאה בִּנְגִיר הא בסתה שְׁנֵנר י ח
 וּבְבִנְד האִ מְצִיבַת גְּרַפְתֵּאר גֵּרֵדֵנר : אַנגאה ט
 אַעמאַל אישאַן רא באִישאַן מינמאַיאַנד י וְתִקְצִיר
 האִ אישאַן רא אַז אינכה תִּכְבֵּר נְמוּדה אַנר :
 וגוֹש האִ אישאַן רא בְּרֵאִי תֵאָדִיב באז מיכְנֵד י י
 וְאִמֵר מִפְּרֵמְאִיה תא אַז גִּנְאָה באזגִּשֵׁת נְמַאִינר :
 פֿס אַגֵּר בִּשְׁנֵנֵנר ואורא עֵבֵאֲדַת נְמַאִינר י אִיאִם יא
 כּוֹיֵשׁ רא דֵר סְעֵאֲדַת בְּסֵר כּוֹאֲהֵנֵד בְּרֵד י וּסְאֵל
 האִ כּוֹד רא דֵר שְׂאֵדֵמֵאֵנִי : וְאִמֵא אַגֵּר נְשִׁנֵּנֵנר יב
 אַז תִּיג כּוֹאֲהֵנֵד אֲפֵתֵאֵד י וּבֵרוּן מְעֵרְפֵת גֵּאן רא
 כּוֹאֲהֵנֵד סְפֵרֵד : אַמֵא אַנְאֵנִי כה דֵר דֵל פֵּאֲגֵרֵנֵד יג
 גִּצֵּב רא לְכִירָה מינמאַיַנֵד י וְגוֹן אישאַן רא מיבְּנֵרֵד
 אַסְתִּגְאֵתָה נְמִי נְמַאִינֵד : אישאַן דֵר עֵנְפֹּאֵן גּוֹאֵנִי יד
 מימִרְנֵד י וְחֵיֵאֵת אישאַן בא פֵּאֲסְקֵאן (תִּלְף
 מיִשְׁנֵד) : מְצִיבַת כְּשֵׁאן רא בְּמְצִיבַת אישאַן נְגֵאֵת טו
 מיבְּכֵשֵׁד י וגוֹש אישאַן רא דֵר תִּנְגִי באז מיכְנֵד :
 פֿס תֵּרא נִיז אַז דֵּהֵאן מְצִיבַת בִּירוּן מִאֲוֵרֵד י טו
 דֵר מְכֵאן וְסִיע כה דֵר אֵן תִּנְגִי נְמִיבּוֹד י ותוֹשִׁיָה
 סְפִרָה תו אַז פֵּרְבֵּהִי מְמַלֵּךְ מִשְׁדֵּד : וְתו אַז דֵּאֲוֵרֵי יז
 שְׂרִיר פֵּר הֵסְתִי י לִיכֵן דֵּאֲוֵרֵי וְאַנְצֵאֲף בא הֵס

יח מִלְתַּצֵּק אַנְד : בא חֲרַר באַשׁ מִבֵּאדָא כְּשֵׁם תֵּרָא
 בְּתַעֲדֵי בְּבֵרֵד ' וְזִיאֲדֵתִי כְּפֵאֲרָה תֵּרָא מִנְהֲרָף
 יט סַאזֵד : אִיא או דִּלֵּת תֵּרָא בְּחֶסֶאב כּוֹאֲהֵד אָוֵרֵד '
 גי ' נַה מֵלֵא וְנַה תְּמֵאמֵי קוֹאֵי תּוֹאנְגֵרֵי רֵא :
 כ בְּרֵאֵי שֵׁב אָרְזוּמְנֵד מִבֵּאשׁ ' כַּה אֲמֵת הֵאֲרֵא אִז
 כא גֵּאֵי אִישָׁאן מִיבֵרֵד : בא חֲרַר באַשׁ כַּה בְּגֵנָה
 מאִיל גֵּשׁוּי ' זִירָא כַּה תּו אָנְרָא בֵר מְצִיבֵת
 כב תֵּרְגִיחַ דֵּאֲדֵהֵי : אִינְךְ כֹּדָא דֵר קוֹנֵת כּוֹד מִתְעֵאל
 מיבֵּאשֵׁד ' כִּיסֵת כַּה מְתֵלֵי או תַעֲלִים בְּדֵהֵד :
 כג כִּיסֵת כַּה טְרִיק אֹרָא בָּאו תְּפִוּיֵן כֵּרְדֵה באֵשֵׁד '
 כד וְכִיסֵת כַּה בְּגוּיֵד תּו בִּיאַנְצֵאפִי נְמוֹדֵהֵי : בִּיאֵד
 דֵאשְׁתֵּה באַשׁ כַּה אַעֲמֵאלֵי אֹרָא תְּכֵבִיר גּוּי '
 כה כַּה דֵר באֲרֵה אָנְהֵא מְרֵדְמֵאן מִסְרֵאֵנְד : גְּמִיעַ
 אַדְמִיאן בָּאָנְהֵא מִינְגֵרְנֵד ' מְרֵדְמֵאן אָנְהֵא רֵא אִז
 כו דוֹר מִשְׁאֲהֵרֵה מִינְמֵאֵנְד : אִינְךְ כֹּדָא מִתְעֵאל
 אַסֵת ' וְאֹרָא נְמִי שְׁנֵאסִים ' וְשִׁמְאֲרֵה סֵאל הֵאֵי
 כז אֹרָא תְּפִחִין גֵּתוֹאן כְּרֵד : זִירָא כַּה קִטְרֵה הֵאֵי
 אָנְרָא גֵדֵב מִיכְנֵד ' וְאָנְהֵא באֲרֵאן רֵא אִז בְּכֵאֲרֵאת
 כח אָן מִיָּכֵאֵנְד : כַּה אָבֵר הֵא אָנְרָא בְּשֵׁדֵת מִרִיזֵד '
 כט וְבֵר אַנְסֵאן בְּפֵרֵאֹוֵאנִי מִיֵּרֵאֹוֵד : אִיא כִּיסֵת כַּה
 בְּפֵהֵמֵד אָבֵר הֵא גִּגּוּנֵה פֵהן מִישְׁנֵנְד ' יֵא רַעֵד

תפה כתאב איוב לו, לו

הא כִּימָה אורא בְּדאנְד : אינְך נור כוד רא בר ל
אן מיגס־תראנְד ' ועמְך האי דריא רא מיפושאנְד :
זירא כה בואס־טה אָנהא קום הארא דאורי מיכְנְד ' לא
ורוק רא בְּפראואני מיבכְשֵׁד : דסת האי כוד רא לב
בא בְּרַךְ מיפושאנְד ' ואָנרא בר הרַף מְאָמור
מיסאָד : רַעֲדֵשׁ אָז או כְּבֵר מיד־הַד ' ומוא־שי לג
אָז בר אָמְדֵן או אָטֵלאַע מיד־הַנְד :

באב לו

אָז אין ניז דל מן מילר־וד ' ואָז גאָז כוד א
מת־הַרְך מיגְרֵד : גוש דארה צדאי אָואַן אורא ב
בִּשְׁנוֹיד ' וּמוֹמֵהי רא כה אָז דהאן וי צאָדֵר
מישֹׁד : אָנרא דר זיר תמאמֵי אָסמאן הא ג
מיפֿרס־תֵד ' וּבְרַךְ כּוֹיֵשׁ רא תא כֵראן האי זמין :
בַּעַד אָז אָן צדאי גֵרֵשׁ מיכְנְד ' ובאָואַן גְּלֵאלֵךְ
כוֹיֵשׁ רַעַד מיד־הַד ' וגוֹן אָוא־שׁ שְׁנִידֵה שֵׁד אָנהא
רא תֵאָכִיר נְמִינְמֵאִיד : כְּדֵא אָז אָואַן כוד רַעַד ה
האי עָגִיב מיד־הַד ' אַעמאַלֵ עֲטִימֵי כה מא אָנהא
רא אַדראַךְ נְמִיכְנִים בְּעַמְלֵ מִאָוֵרֵד : זירא בְּרַף ו
רא מיגוֹיד בר זמין בִּיפֿת ' וְהַמְּגִינֵן באַרְשׁ באראן
רא וּבאַרְשׁ באראן האי זור אָוֵר כּוֹיֵשׁ רא : דסת ז

הַר אַנְסָאן רֵא מַכְתוּם מִיִּסְאוֹד • תֵּא גְמִיעַ מִרְדְּמָאן
 ה אַעֲמַאלִ אורֵא בְדֵאנְד : אָנְגָּאָה וְחוּשׁ בְּמֵאוֹאִי
 כוֹד מִירוֹנְד • וְדֵר בִּישָׁה הָאִי כּוֹיֵשׁ אָרָאם מִיִּגִירְנֵד :
 ט אִז בְּרֵגְ הָאִי גְנוֹב גִּרְד בֵּאֵד מִיִּאֵד • וְאִז בְּרֵג
 י הָאִי שְׂמַאֲל בְּרוּדַת : אִז נִפְכָּה לְדֵא יֵךְ בַּסְתָּה
 יא מִישׁוֹד • וְסַטְתִּ אָבֵהָא מְנַגְמֵד מִיִּגִרְדֵּד : אַבֵּר
 הָאֵרָא נִיז בְּרֵטוֹבַת סְנַגִּין מִיִּסְאוֹד • וְסַחֲאֵב בְּרֵק
 יב כוֹד רֵא פְּרֵאכְנֵדָה מִיכְנֵד : וְאָנְהָא בְּדֵלֵאלֵת אוֹ
 בְּהֵר סוֹ מְנַקְלָב מִישׁוֹנְד • תֵּא הֵר אָנְגָּה בְּאָנְהָא
 אֵמֵר פְּרֵמֵאִיד בֵּר רוּי תְּמֵאמִי רְבִיעַ מַסְכוֹן בְּעַמְלֵ
 יג אֵוֹרְנֵד : כּוֹאָה אָנְהָא רֵא בְּרֵאִי תֵּאֲדִיב בְּפֵרְסַתֵּר •
 יד יֵא בְּגֵהֵת זִמִּין כוֹד יֵא בְּרֵאִי רַחֲמַת : יֵאִי אִיּוֹב
 אִינְרֵא אֶסְתִּמְאֵע נִמָּא • בְּאִיסַת וְדֵר אַעֲמַאלִ עֲגִיב
 טו כְּדֵא תֵּאמְלֵ כֵן : אִיֵּא מְטִלַע הַסְתִּי וְקַתִּי כֵה
 כְּדֵא עֲזוּם כוֹד רֵא בְּאָנְהָא קֵרֵאֵר מִיִּדְהֵד • וְבֵרֵק
 טז אַבֵּר הָאִי כוֹד רֵא דְרַכְשָׁאן מִיִּסְאוֹד : אִיֵּא תוֹ
 אִז מוֹאזֵנִיָּה אַבֵּר הָאֵ מְטִלַע הַסְתִּי • יֵא אִז אַעֲמַאלִ
 יז עֲגִיבָהּ אוֹ כֵה דֵר עֵלָם כֵּאמֵל אַסַּת : כֵּה גְנוֹנָה
 רַכַּת הָאִי תוֹ גֵּרָם מִישׁוֹד • הֲנַגְאֵמִי כֵה זִמִּין אִז
 יח בֵּאֵד גְנוֹבִי סֵאבֵן מִיִּגִרְדֵּד : אִיֵּא מְתָלִי אוֹ מִיתוֹאֵנִי
 פְּלֵךְ רֵא בְּגֵסְתֵּרֵאנִי • כֵּה מֵאֲנֵד אִינְיָה רִיכְתָּהּ

תפז כתאב איוב לו, לח

שׁוּדָה מִסְתַּחֲכֶם אַסֶּת : מֵאֲרָא תַעֲלִים בְּרָה כֶּה יט
בֵּא וַיְגַה תּוֹאנִים גִּפְתַּת י זִירָא בְּסַבְבֵי תֹאֲרִיכִי סִכְנִי
נִיכּוּ נְתוֹאנִים אָוֹרֵד : אִיא גִּוֹן סִכְנִי גּוּיִם בָּאוּ לְכַבֵּר כ
דֹּאֲרָה מִיִּשְׁוֹד י יֵא אַנְסָאן סִכְנִי גּוּיֵד תֵּא הֲלֵאךְ
גִּרְדֵּד : וְחֵאל אֶפְתָּאב רֵא נְמִיתוּאן דִּיד חֲרָגְנֵד כֵּא
דֵּר סְפִיחֵר דְּרַכְשָׁאן בֹּאֲשֵׁד י תֵּא בֵּאֵד וְזִידָה אָנְרָא
פֵּאךְ כְּנֵד : דְּרַכְשֵׁנְדְּגִי מְלֵאִי אִזּוּ שְׁמֵאל מִיאֲוֵד י כֵּב
וְנִזְדֵּד כְּדֹא גְלֵאלִי מֵהִיב אַסֶּת : קֵאֲדֵרֵי מְטִלְק רֵא כֵּג
אֲדֵרֵאךְ נְמִיתוּאנִים כְּרֵד י וְאוּ דֵּר קִנּוֹת וִרְאֵסְתִּי
בְּזוּג אַסֶּת י וְדֵר עֲדֵאלֵת כְּבִיר כֶּה בִּי אֲנַצְאִפִּי
נְכוּוֹהֵד כְּרֵד : לְהֵדֵא מֵרֵדְמָאן אִזּוּ אוּ מִתְרַסְנֵד י כֵּד
אַמֵּא אוּ בֵּר גְּמִיעַ דֵּאנֵא דֵּלֵאן נְמִינְגֵרֵד :

באב לח

וְכִרְאוֹנֵד אִיזּוּב רֵא אִזּוּ מִיאֵן גִּרְדֵּד בֵּאֵד לְטֵאב א
כְּרֵדָה גִּפְתַּת : כִּיסֶּת כֶּה מְשׁוֹרֶת רֵא אִזּוּ סִכְנָאן ב
בִּי יַעֲלֵם תֹּאֲרִיךְ מִיסְאוֹד : אֲלֵאָן כְּמֵר כּוֹד רֵא ג
מְתִלִּי מֵרֵד בְּבֵנֵד י זִירָא כֶּה אִזּוּ תּוּ סוּאֵל מִינְמֵאִים
פֶּס מֵרֵא אַעֲלֵאֵם נְמֵא : וְקֵתִי כֶּה זְמִין רֵא בְּנִיאֵד ד
נְהֵאֲדֵם כְּגֵא בּוּדִי י בִּיאֵן כֵּן אָגֵר פֶּהֵם דֹּאֲרִי :
כִּיסֶּת כֶּה אָנְרָא פִּימֵאִישׁ נְמוּד אָגֵר מִידֵּאנִי י ה

זכיסת כה ריסמאן כאר רא בר אן כשיר ;
 ו פאיה האיש בר גה גיו גדאשתה שר ; זכיסת
 ז כה סנג זאניה אש רא גהאר ; הנגאמי כה
 סתארגאן צבח בא הם תרנס נמודנד ; וגמיע
 ח פסראן כדא אואן שאדמאני דאדנד ; זכיסת כה
 דריא רא ברר הא מסרוד סאכת ; וקתי כה ברר
 ט גסת ואז רחם בירון אמר ; וקתי כה אבר הארא
 לבאס אן גרדאנידם ; ותאריכי גליט רא קנדאקה
 י אן סאכתם ; וחדוי בראי אן קראר דאדם ;
 יא ופשת בנד הא ודר הא תעיין נמודם ; וגפתם
 תא באינגא ביא ותגאוז מנמא ; ודר אינגא
 יב אמואג סרכיש תו באז דאשתה שור ; איא תו
 אז אבתדאי עמר כוד צבח רא פרמאן דאדי ;
 יג ופגר רא במוצעש עארף גרדאנידי ; תא כראן
 הא זמין רא פרו גירד ; ושריראן אזאן אפשאנדה
 יד שונר ; מתל גל זיר כאתם מבדל מיגרדר ; והמה
 טו גיו מתל לבאס צורת מיפירד ; וגור שריראן אז
 אישאן גרפתה מישור ; ובאזוי בלנד שכתה
 טז מיגרדר ; איא בגשמה האי דריא דאכל שדה ;
 יז בא בעמק האי לגה רפתהי ; איא דר האי מות
 בראי תו באז שדה אסת ; יא דר האי סאיה

מות רא דידיה : אַיִא פֿהנאי זמין רא אַדראך יח
 כרדהי ' כְּבֵר בְּדֵה אַגְר אין המה רא מידאני :
 ראה מסכין נור כדאם אַסת ' וּמְכַאן טְלֻמַּת כְּגֵא יט
 מיבאשד : תא אַנרא בְּחֻדוֹשׁ בְּרַסאַני ' וְרֵאָה כ
 האי כאַנְהֵ אורא דרך נמאיי : אַלְבַּתָּה מידאני כא
 גונכה דר אַנְקַת מְלוֹד שְׁדֵי ' וְעַרְדֵּ רוֹז האַית
 בסיאר אַסת : אַיִא בְּמַכְנֵן האי בְּרָף דֹאכְל שְׁדֵה ' כב
 וכזינה האי תגרג רא מְשֵׁאָהֲרֵה נְמוּדֵהי : כה כג
 אַנְהֵא רֵא בְּגֵהִית וְקַת תַּנְגִי נְגֵאָה דֹאשְׁתֵּם ' בְּגֵהִית
 רוֹז מְקֵאֲתֵלֵה וְגֵנְג : בְּגֵה טְרִיק רֹשְׁנֵאִי תַקְסִים כד
 מישוד ' ובאד שְׁרְקֵי בַר רוֹז זמין מְנַתְשֵׁר מִגְרַדֵּד :
 כיסת כה רודכאַנְהֵי בְּרֵאִי סִיל כְּנֵד ' יֵא טְרִיקֵי כה
 בְּגֵהִית צֵאֲעֻקָּה הֵא סֵאכְת : תא בַר זמִיני כה כו
 כְּסִי דַר אֵן נִיסַת בְּבֵאֲרֵד ' וְבַר בִּיאבֵאֲנֵי כה דַר
 אֵן אַדְמֵי נְבֵאֲשֵׁד : תא (זְמִין) וִירֵאֵן וּבֵאִיר רֵא כז
 סִירֵאב כְּנֵד ' וְעַלְפָּה האי תֵּאזֵה רֵא אַזֵּאן בְּרוִיאַנְדֵּד :
 אַיִא באראן רֵא פְּרֵרֵי הַסַּת ' יֵא כִיסַת כה קְטֵרֵאֲתֵי כח
 שְׁבִנְם רֵא תּוֹלִיד נְמוּד : אַז רַחֵם כִיסַת כה יך כט
 בִּירוֹן אַמֵּד ' וְזֵאלֵה אַסְמֵאן רֵא כִיסַת כה תּוֹלִיד
 נְמוּד : אַבְהֵא מְתִיל סֵנְג מְנֻגְמֵד מִישֹׁד ' וְסַטְחֵי ל
 לְגֵה יך מִיבְנֵדֵד : אַיִא עֵקֶד תְּרִיא רֵא מִיבְנֵדֵי ' לא

לב יא בַנֵד הַאִי גְבֵאר רַא מִיגִשְׁאִי : אִיא בְרַגְּ הַאִי
 מִנְטַקַת אֶל בְּרוּגְ רַא דֵר מוֹסֶס אָנְהָא בִירוֹן
 מִאָּוְרִי : וְדִבְ אַכְבֵּר רַא בַּא בְנֵאתִי אוּ רַהֲבֵרִי
 גַּמ מִינְמֵאִי : אִיא קֵאֲנוֹן הַאִי אָסְמֵאן רַא מִדְּאֵנִי :
 לֵד יֵא אָנְרַא בֵר זִמִּין מִסְלֵט מִיגְרַדְּאֵנִי : אִיא אָוֹאֵן
 כּוֹד רַא בַּה אֲבֵר הַא מִרְסֵאֵנִי : יֵא סִיל אָבְהָא
 לַה תֵרַא בְּפּוֹשְׁאֵנֵד : אִיא בֵרַק הַאֲרַא מִיפְרֵסְתִי תַא
 לוּ רֹוֹאנַה שִׁינֵד : וּבְתוּ בְּגִינֵד אֵינְךָ הַאֲצֵרִים : כִּיסַת
 כַּה חֲכֵמַת רַא דֵר בַּאטֵן גְּהַאד : יֵא פְטֵאֵנַת רַא
 לוּ בְדֵל בְּכִשִׁיד : כִּיסַת כַּה בַּא חֲכֵמַת אֲבֵר הַאֲרַא
 בְּשִׁמְאֲרֵד : וּכִיסַת כַּה מִשְׁךָ הַאִי אָסְמֵאן רַא
 לַח בְּרִיזֵד : גּוֹן גְּבֵאר גֵּל שְׂדֵה גִמַע מִיִּשׁוֹד : וּכְלוּךְ
 לֵט הַא בַּא הֶם מִיגְסַפֵּנֵר : אִיא שְׁבֵאר רַא בְּרַאִי שִׁיר
 מַאדַּה צִיד מִיכְנִי : וְאַשְׁתַּהֲאִי שִׁיר זִיאֵן רַא סִיר
 מִינְמֵאִי : חִינִי כַּה דֵר מֵאָוֹאִי כּוֹד כּוֹיִשְׁתֵּן רַא
 גִמַע מִיכְנֵנֵד : וְדֵר בִּישָׁה דֵר כִּמִּין מִינְשִׁינֵנֵד :
 מַא כִּיסַת כַּה גְּדֵא רַא בְּרַאִי גְרַאב אָמַאדַּה מִיסְאֹדֵר :
 גּוֹן בְּגַה הַאִישׁ גְּוִד כְּדֵא פְרִיאַד בֵר מִאָּרְנֵד :
 וּבִסְבֵב גְּבוֹרֵן כּוֹרַאךְ אָוֹאֲרַה מִיגְרַדְּנֵד :

באב לט

אָיִא וְקַת זאִיִדִן בִּזְ כוּהי רֵא מִדֵּאנִי יֵא א
זמאן וְצֵע חֲמֵל אָהוּ רֵא נִשְׁאן מִדֵּהי : אָיִא מֵאָה ב
האִירֵא כֵה כֵאמֵל מִיסֵאנֵד חֲסֵאב תּוֹאנִי כֵרֵד י
יֵא זמאן זאִיִדִן אָנְהֵא רֵא מִדֵּאנִי : כֵּם שְׂדֵה ג
בְּנֵה הֵאִי כֹוד רֵא מִזּוֹאֵנֵד י וְאֵז דֵּרֵד הֵאִי כֹוד
פֵּאָרְג מִישְׁנֵד : בְּנֵה הֵאִי אָנְהֵא קוִי שְׂדֵה דֵּר ד
בִּיאבֵאן נִמֹן מִכֵּנֵד י מִירוֹנֵד וְנֹוד אָנְהֵא בֵּר
נְמִיגֵרֵדנֵד : כִּיסֵּת כֵה כֵּר וְחִשִּׁי רֵא רְהֵא כֵרֵדֵה ה
אָזֹוד סֵאכֵת י וְכִיסֵּת כֵה בֵּנֵד הֵאִי גוֹר כֵּר רֵא
בֹאז נִמֹוד : כֵה מִן בִּיאבֵאן רֵא כֵאנֵה או סֵאכֵתֵם י ו
וְשׁוּרֵה זֹאר רֵא מִסְכֵּן או גֵּרֵדֵאנִידֵם : בְּגוֹגֵאִי ז
שֵׁהר אֶסְתֵּהזֹא מִכֵּנֵד י וְכֹרוֹשׁ רֵמֵה בֵאן רֵא גוֹשׁ
נְמִיגֵרֵד : דֵּאִירֵה כוּה הֵא גֵּרֵא גֵּאָה אוֹסֵת י וְהֵר ח
גוֹנֵה סְבוּה רֵא מִיטְלֵבֵד : אָיִא גֵּאֵן וְחִשִּׁי רֵאצִּי ט
שׁוֹד כֵה תֵרֵא כֵרֵמֵת נִמֵּאִיד י יֵא גֹוד אָכֵךְ תו
מִנְיֵל גִּירֵד : אָיִא גֵּאֵן וְחִשִּׁי רֵא בְּרִיסמֵאנֵשׁ י
בְּשִׂיֵאר תּוֹאנִי בֵסֵת י יֵא וֵאדִי הֵארֵא אֵז עֵקֵב
תו מֵאזו כּוֹאֵהֵד נִמֹוד : אָיִא אֵז אִינְכֵה קוֹנֵתֵשׁ י
בֹורֵג אֶסֵּת בֵּר או אֶעֱתֵמֵאֵד כּוֹאֵהי כֵרֵד י וְכֵאֵךְ

יב כּוֹד רֵא בָּאוּ תּוֹאֵלָה כּוֹאֵהי נְמוֹד : אָיֵא בַר אֹו
 תּוֹכֵל כּוֹאֵהי כֶּרֶד כֵּה מַחְצוֹלֵת רֵא בָּאוּ אָוֶרֶד ·
 יג וְאֵנְרֵא בְכֶרְמֵן גֵּאֵהֵת גִּמַּע כֶּנֶד : בֵּאלִ שְׁתֵּר מִרְגַּ
 בְּשֵׁאֲדֵי מִתְחַרֵּךְ מִישׁוֹד · וְאֵמֵא פֶר וּבֵאלִ אֹו מְתִלִּ
 יד לְקַלֵּק נִיסֵת : זִירֵא כֵה תְכֵם הֵאֵי כּוֹד רֵא בְזִמִּין
 וֵא מִיגְדֵאֶרֶד · וְבַר רוּי כֵאֵךְ אָנְהֵא רֵא גֵרֵם
 טו מִיכְנֶד : וְפִרְאֵמוֹשׁ מִיכְנֶד כֵּה פֵא אָנְהֵא רֵא
 מִיאֲפִשְׁרֵד · וְוֹחוֹשׁ צַחֵרֵא אָנְהֵא רֵא פֵאיֵמֵאל
 טז מִיכְנֶד : בֵּא בְּגֵה הֵאֵי כּוֹד סְכֵתִי מִיכְנֶד כֵּה
 גִוִּיא אֶזְאוּן אֹו נִיסֵתֶנֶד · מְחִנֵּת אֹו בֵאֵמֵל אֵסֵת
 יז וּמִתְאַסֵּף נְמִישׁוֹד : זִירֵא כֶדֵא אֹורֵא אֹו חֵכְמֵת
 מַחֲרוֹם סֵאכְתֵּה · וְאֹו פְטֵאנֵת אֹורֵא נְצִיבִי נְדֵאדֵה
 יח אֵסֵת : הֵנְגֵאֵמִי כֵה בְּבִלְנֵדִי פֶרוֹאוּ מִיכְנֶד · אֵסֵב
 יט וְסֹואֲרֵשׁ רֵא אֵסֵתֵהוּזֵא מִינְמֵאִיד : אָיֵא תוּ אֵסֵב
 רֵא קֹוֹנֵת דֵאדֵה · וְגֵרֵדֵן אֹורֵא בֵיֵאל מְלֵבֵם
 כ גֵרֵדֵאנִידֵהי : אָיֵא אֹורֵא מְתִלִּ מֶלֶךְ בְּגֵסֵת וּכְזִו
 כא אָוֶרֶדֵהי · כְּרוֹשׁ שִׁיְהֵה אֹו מֵהִיב אֵסֵב : הֵר וֵאֲדִי
 פֵא זֵדֵה אֹו קֹוֹנֵת כּוֹד וְגֵד מִינְמֵאִיד · וּבְמִקְאֵבֵלֵה
 כב מְסֵלְחֵאן בִירוֹן מִירוֹד : בַּר כֹּףֵ אֵסֵתֵהוּזֵא כֶרֶדֵה
 הֵרֵאסֵאן נְמִישׁוֹד · וְאֹו דֵם שְׁמִשִּׁיר בַר נְמִיגְרֵדֵד :
 כג תֶּרְכִישׁ בַר אֹו גְכֶגֶךְ מִיכְנֶד · וְגִיזֵה דֶרְכִשְׁנֵרֵה

וּמִזְרָאק : בא כְּשֵׁם וְגִיץ זמין רא בינ־רַדד * וְגוֹן כד
 כֶּרֶנָא צִדָא מיכְנַד נְמִי אִיסְתַּד : וְקִתִּי כה כֶּרֶנָא כה
 נִואכְתָה שׁוֹר הַה הַה מיגוֹיד * וְגִנְג רֵא אַז דוֹר
 אִסְתִּישְׁמֵאם מיכְנַד * וְכִרֹּשׁ סֶרְדָאֶרֶאן וְגִזְגָא רֵא :
 אָיָא אַז חֲכֵמַת תו שֵׁאֲהִין מִפֶּרֶד * וּבֵאל הֲאִי כו
 כוֹד רֵא בְטִרְפָּה גְנוֹב פֶּהן מיכְנַד : אָיָא אַז פֶּרְמֵאן כו
 תו עִקָאב צִעוֹד מִינְמֵאִיד * וְאַשִׁיאַנְהַ כוֹד רֵא בְגֵאִי
 בְלַנְד מִיסְאֹד : בַּר צִכְרָה סֵאכֵן שְׂרָה מֵאָוִי כח
 מִיסְאֹד * בַּר צִכְרָה תִּזוּ וְבַר מֵלֵאִד מְנִיעַ : אַז כט
 אָנְגָא כוֹרֵאךְ כוֹד רֵא בְנִטֵּר מִאֹרֶד * וְגִשְׁמֵאנִשׁ
 אַז דוֹר מִינְגֶּרֶד : בְּגַה הֲאִישׁ כוֹן רֵא מִימְכְנַד * ל
 וְגֵאִיכָה כִשְׁתְּגֵאנְנַד או אָנְגָא אִסְת :

באב מ

וְכִדְאֹנְד מְכֶרֶר כֶּרְדָה אִיזֹב רֵא גֶפֶת : אָיָא אב
 מְגֵאֶדְלָה כְּנֶנְדָה בא קֵאֶדְרַךְ מְטֵלְק מְכֵאֶצְמָה
 נְמֵאִיד * כְּסִי כה בא כִדְאֹ מְחֵאֶגָה כְּנַד אָנְרֵא
 גִּוֵאב בְּדֶהֶד :
 אָנְגָאָה אִיזֹב כִדְאֹנְד רֵא גִוֵאב דֵאֶדָה גֶפֶת : ג
 אִינְךְ מִן חֲקִיר הֶסְתֵם וְבִתוּ גָה גִוֵאב דֶהֶם * ד
 דֶסֶת כוֹד רֵא בְדֶהֶאנֶם גִדְאִשְׁתָה אַם : יך מֶרְתְבָה ה

גַּפְתֶּם וַתִּכְרָאֲר נְכוּאָהֶם כְּרֹד • בְּלֶכְה דוּ מֵרַתְבַּה
וַנְכוּאָהֶם אַפְזוֹד :

ו פֶּס כְּדֹאוֹנֵד אִיּוֹב רֵא אֲזוּ גֵרֵד בֶּאֱד כְּטֹאֵב כְּרֹד
ז וּגְפַת : אֲלֶאֱן כְּמֵר כּוֹד רֵא מְתִלְ מֵרֹד בְּבִנֵד •
ח אֲזוּ תוּ סוּאֵל מִיִּנְמֵאִים וּמְרֵא אַעֲלֵאִם כֵּן : אִיא
דֹאוֹרֵי מְרֵא גִיז בֵּאֵטֵל מִיִּנְמֵאִי • וּמְרֵא מְלִזִּים
ט מִיסֹאזִי תֵא כּוּיִשְׁתֵּן רֵא עֵאֲדֵל בְּנִמֵּאִי : אִיא תֵרֵא
מְתִלְ כְּדֵא בֵאזוּיִי הֶסֶת • וּבִאֲוֹזֵי מְתִלְ אוּ רַעֲד
י תּוֹאֲנִי כְרֹד : אֲלֶאֱן כּוּיִשְׁתֵּן רֵא בְגֵלֵאל וְעִצְמַת
יא זִינַת בְּרֵה • וּבַעֲזוֹת וְשׁוֹכֶת מְלִבֶּס סֵאוּ : שְׁדַת גִּצְבִי
כּוֹד רֵא בְרִיז • וּבִהֲרֵכְה מֵתְכִבֵּר אֶסֶת נְטֵר אַפְכְּנֵרֵה
יב אֹורֵא בְזִיר אַנְדֵּאוּ : בֵּר הֲרֵכְה מֵתְכִבֵּר אֶסֶת נְטֵר
כֵּן וֹאֹורֵא דְלִיל בְּסֵאוּ • וְשִׁרִירֵאֵן רֵא דֵר גֵּאִי
יג אִישֶׁאֵן פֵּאִימֵאל כֵּן : אִישֶׁאֵן רֵא בֵא הֵם דֵר כֹּאֲך
פִּנְהֵאֵן נִמֵּא • וְרוּי הֵאִי אִישֶׁאֵן רֵא דֵר גֵּאִי מְכִפִּי
יד מְחִבּוֹס כֵּן : אַנְגֵּאֵה מִן גִּיז דֵר בֵּאֲרֵה תוּ אַקְרֵאר
כּוֹאֵהֶם כְּרֹד • כֵּה דֶסֶת רֵאסֶתֵת תֵרֵא נְגֵאת תּוֹאֲנֵד
טו דֵאֲד : אִינְךְ בְּהֵמוֹת כֵּה אֹורֵא בֵא תוּ אַפְרִידֵה
טז אֵם • כֵּה עֲלָף רֵא מְתִלְ גֵּאוּ מִיכּוֹרֵד : הֵמֵאֲנֵא
קִנּוֹתֵי אוּ דֵר כְּמֵרֵשׁ מִיבֵאֲשֵׁד • וְתּוֹאֲנֵאֵי וּי
יז דֵר רֵג הֵאִי שְׁכַמֵּשׁ : דֵם כּוֹד רֵא מְתִלְ סֵרוּ

אָזאָר מיגנבאָנר ' רג האַי ראַנש בְּהֶם פּיגִידָה
 אַסַּת : אַסַּתְכוֹאֵן האַישׁ מְתִלְ לולה האַי בְּרַנְגִין ' יח
 וְאַעֲצִאִישׁ מְתִלְ תיר האַי אָהֲנִין אַסַּת : או אַפְצִל יט
 צַנאַיעַ כְּדָא אַסַּת ' אָנְכָה אורא אָפּרִיד חֲרַבָּה אַשׁ
 רָא בָּאוּ דאָרָה אַסַּת : בְּדַלְסַתִּי כַּה כוּה האַ כ
 בְּרֵאִישׁ עֲלוּפָה מִירוֹיאַנְד ' כַּה דַּר אָנְהָא תְּמַאמִּי
 חִיואַנאַתַּ צַּחרא באַזי מִכְּנַנְד : זִיר דַּרְכַּת האַי כא
 כְּנֵאר מִכּוּאַבְד ' דַּר סאַיָּה גִּזְאָר וְדַר כְּלַאב :
 דַּרְכַּת האַי כְּנֵאר אורא בְּסאַיָּה כּוּד מִפּוּשְׁאַנְד ' כב
 וּבִיד האַי נַחַר אורא אַחאַמָּה מִינְמאַיִד : אינְך כג
 רוּדכאַנָה תְּגִיאַן מִכְּנַד לִיבֵן או נְמִיתֶרְסַד ' וְאַגַּר
 גַּה יִרְדֵּן דַּר דֵּהאַנְשׁ רִיכְתָּה שׁוּד אִימֵן כּוּאַהַד
 בּוּד : אַיָּא גִּזֵּן גְּרֵאֵן אַסַּת אורא גְּרַפְתָּאָר תּוּאַן כד
 כְּרַד ' יָא בִּינִי וְיָרָא באַ קְלַאב תּוּאַן סַּפְתַּת :

כאַב מא

אַיָּא לְוִיאַתאַן רָא באַ קְלַאב תּוּאַני כְּשִׁיד ' א
 יָא זבאַנְשׁ רָא באַ רִיסמאַן תּוּאַני פְּשָׁרְד : אַיָּא ב
 דַּר בִּינִי או מֵהאַר תּוּאַני כְּשִׁיד ' יָא גָּאַנָה אַשׁ
 רָא באַ קְלַאב תּוּאַני סַּפְתַּת : אַיָּא או גִּזֵּד תּוּ
 תְּצַרְעַ זִיאָד כּוּאַהַד נְמוּד ' יָא סַּכְּנאַן מִלַּאִים בַּתוּ

ד כּוּאֹהֶד גַּפֶּת : אָיָא בא תו עֵהד כּוּאֹהֶד בַּסַּת '
ה יֵא אורא בְּרֵאֵי בְּנִדְגֵי דֵאִימֵי כּוּאֹהֵי גַּרְפֶּת : אָיָא
בא או מְתֵלִי גַּנְגִּשֶׁךְ באזי תּוּאֵנִי כֶרֶד ' יֵא אורא
ו בְּרֵאֵי כְּנִיזָאן כּוּד תּוּאֵנִי בַּסַּת : אָיָא גַּמְאֵעַת
(צִיאֶדֶאן) אֵז או דֵאד וּסְתֵד כּוּאֹהֶנֶד כֶרֶד ' יֵא
אורא דֶר מֵיאן תֵּאגְרֵאן תִּקְסִים כּוּאֹהֶנֶד נְמוּד :
ז אָיָא פּוּסַת אורא בא גִּיזָהָא מְמֵלוֹ תּוּאֵנִי כֶרֶד '
ח יֵא סְרֵשׁ רֵא בא כְּטֵאפָּה הֵאֵי מֵאֵהֵי גִירָאן : אָגֶר
דַּסַּת כּוּד רֵא בֶר או בְּגֵדֵאֵרֵי ' גַּנֵּג רֵא בִיאַד
ט כּוּאֹהֵי דֵאֲשֶׁת וּדִיגֶר נְכוּאֹהֵי כֶרֶד : אֵינֶךְ אֲמִיד
בָּאוּ באטל אַסַּת ' אָיָא אֵז רוּאִיתֶשׁ אֲדַמִּי בְרוּי
י דֶר אַפְכַּנְדֵּה נְמִישׁוּד : כְּסִי אֵינְקֶדֶר מִתְהוּר גִּיסַת
כֵּה אורא בֶר אַנְגִּיזָאנֶד ' פֶּם כִּיסַת כֵּה דֶר הַצּוֹךְ
יֵא מֵן בְּאִיסַתֶד : כִּיסַת כֵּה סְבָקַת גִּסַּתֵּה גִיזֵי בְמֵן
דֵאדֵה תֵא בָּאן דֶר נְמֵאִים ' הֶרְגָּה זִיר אָסְמֵאן
אַסַּת אֵזָאן מֵן מִי באשֶׁד :
יב דֶר בארְהֵ אַעֲצֵאִישׁ כֵּאמוּשׁ נְכוּאֹהֶם שׁוּד ' וְאֵז
יג גְּבֵרוֹת וּגְמֵאלִ תְּרִכִּיבֵי או כְּבֶר כּוּאֹהֶם דֵאד : כִּיסַת
כֵּה רוּי לְבֵאסִ אורא באז תּוּאֵנֶד נְמוּד ' וּכִיסַת
יד כֵּה דֶר מֵיאן דּוּ צִפָּה דְנֵדֵאנֶשׁ דֵאכֵל שׁוּד : כִּיסַת
יז כֵּה דֶר הֵאֵי גְהֵרָה אֵשׁ רֵא בְּגֵשֶׁאִיד ' דֵאִירָה

דנדאן האיִש הוֹלנאך אַסת : ספֿר האיִ זור אָורִש מו
פֿכֿר או מיבאשנר • בא מהר מחכֿם וצל שדה
אַסת : בא יכדיגר גנאן גספידה אנד כה באד טו
אַז מיאן אָנהא נמיגרדד : בא המדיגר גנאן וצל יו
שדה אנד • ובא הם מלֿתצקנד כה גדא נמישונר :
אַז עטסה האיִ או נור סאטע מיגרדד • וגשמאן יח
או מֿתֿלֿ פֿלך האיִ פֿגר אַסת : אַז דהאנש מֿשעלֿ יט
הא בירון מיאִיד • ושעלה האיִ אַתש בר מיגהד :
אַז ביני האיִ או דוד בר מיאִיד • מֿתֿלֿ דיג גושנדה כ
ופאתיל : אַז נפֿס או אַכגר הא אַפרוכתה מישוד • כא
ואז דהאנש שעלה בירון מיאִיד : בר גרדנש קנות כב
נשימן דארד • והיבת פיש רויש רקין מינמאִיד :
טבקאת גושית או בהם גספידה אַסת • ובר וי כג
מסתחכֿם אַסת כה מתחרך נמי שוד : דלש מֿתֿלֿ כד
סנג מסתחכֿם אַסת • ומאנגד סנג זירין אַסיא מחכֿם
מיבאשד : גון או ברמיכֿינד נירומנדאן הראסאן כה
מישונר • ואז תרס ביכוד מיגרדנד : אגר שמשיר כו
באו אנדאכתה שוד אַתר נמיכֿנד • ונה גיזה ונה
מזראק ונה תיר : אָהן רא מֿתֿלֿ כאה מישמארד • כז
וברנג רא מאנגד גוב פוסידה : תיר האיִ כמאן כח
אורא פֿראר נמידהד • וסנג האיִ פֿלאכֿן נוד או

כט בכאה מברל מישוד : עמוד מתל כאה שמודה
 ל מישוד , ובר חרכת מזראק מיכנרד : דר זירש
 פארה האי ספאל תיז אסת , וגרדון פר מיך רא בר
 לא גל פהן מיכנרד : לגה רא מתל דיג מיגושאנרד ,
 ודריא רא מאננד פאתילגה עטאראן מיגרדאנרד :
 לב ראה רא דר עקב כויש תאבאן מיסאוד , בנועי
 לג כה לגה רא ספיד מו גמאן מיברנד : בר רוי
 כאך נטיר או ניסת , כה ברון תרס אפרידה שודה
 לד באשר : בר הר גיז בלנד נטר מיאפכנרד , ובר
 גמיע חיואנאת סרכש פאדשאה אסת :

באב מב

א ב ואיוב כדאונרד רא גואב דאדה גפת : מידאנמ
 כה בהר גיז קאדר הסתי , ואברא" קצך תרא מנע
 ג נתואן נמוד : כיסת כה משורת רא בי עלם מכפי
 מיסאוד , לבן מן באנגה נפהמידם תכלם נמורם ,
 בגיז האיכה באלא אז עקל מן בוד ונמידאנסתם :
 ד אלאן בשנן תא מן סכן גוים , אז תו סואל מינמאים
 ה מרא תעלים ברה : אז שנידן גוש דר בארה תו
 שנידה בודם , ליכן אלאן גשם מן תרא מיבינרד :

אז אין גהת אז כוּישַתֵּן כְּרֵאֲהֵת דֶּאֶרְם י וְדֵר כֹּאךְ י
 וְכֹאכְסֵתֵר תּוֹבָה מִיִּנְמֵאִים :
 וְוֹאקֶע שׁוּד בְּעֵד אִז אִינְכֵה כְּדֹאֹנֵד אִין סִכְנָאן רֵא י
 בְּאִיּוֹב גִּפְתָּה בּוּד כֵּה כְּדֹאֹנֵד בֵּה אֶלִּיפוֹ תִימֵאנִי
 פֶּרְמוּד כְּשֵׁם מִן בֵּר תּוּ וְבֵר דּוּ רִפִּיקַת אֶפְרוּכְתָּה
 שׁוּדָּה זִירָא כֵּה דֵר בֶּאֲרֵה מִן אָנְגָּה רֵאסְתָּ אֵסְתָּ
 מְתִלְ בְּנֵדָּה מִן אִיּוֹב נִגְפְתִּיר : פֶּס הָאֵל הִפְתָּ ח
 גּוּסֵאלָה וְהִפְתָּ קוֹן בְּרֵאִי כוּד בְּגִירִיד וְנִזְד בְּנֵדָּה
 מִן אִיּוֹב רִפְתָּה קִרְבֵּאנִי סוּכְתֵנִי בְּגֵהֵת כוּישַתֵּן
 בְּגִדְרֵאנִיד וְבִנְדָּה אִם אִיּוֹב בְּגֵהֵת שְׁמֵא דֵעֵא
 כּוֹאֲהֵד נְמוּד זִירָא כֵּה אֹרֵא מִסְתַּגָּאב כּוֹאֲהֵם
 פֶּרְמוּד מְבֹאֲדָא פֶּאֲדֵאשׁ חֲמֵאקֵת שְׁמֵא רֵא בְּשֵׁמֵא
 בְּרֵסֵאנִים גּוֹנְכֵה דֵר בֶּאֲרֵה מִן אָנְגָּה רֵאסְתָּ אֵסְתָּ
 מְתִלְ בְּנֵדָּה אִם אִיּוֹב נִגְפְתִּיר : פֶּס אֶלִּיפוֹ הִתִּימְנִי ט
 וְבִלְדֵד הִשּׁוּחִי וְצִפֵּר הִנְעַמְתִּי רִפְתָּה בְּנוּעֵי כֵּה
 כְּדֹאֹנֵד בְּאִישָׁאן אִמֵר פֶּרְמוּדָּה בּוּד עֲמֵל נְמוּדֵנֵד
 וְכֹדֵאֹנֵד אִיּוֹב רֵא מִסְתַּגָּאב פֶּרְמוּד : וְגוֹן אִיּוֹב י
 בְּרֵאִי אֶצְחֵאבְּ כוּד דֵּעֵא כֵרֵד כְּדֹאֹנֵד מְצִיבֵת
 אֹרֵא דוּר סֵאכְתָּ וְכֹדֵאֹנֵד בֵּה אִיּוֹב דּוּ גְנֵדָּאן
 אָנְגָּה פִישׁ דֵּאשְׁתָּה בּוּד עֲטֵא פֶּרְמוּד : וְגִמִּיעַ יא
 בְּרֵאֲדֵרֵאנִישׁ וְהֵמָּה כּוֹאֲהֵרֵאנִישׁ וְתִמֵּאמִי אֶשְׁנֵאִיאן

קדי־מש נִוֵד וַי אָמְדָה דַר כְּאַנְה אֲשׁ בֵא וַי נֵאן
 כּוֹרְדִנְר וְאוֹרָא דַר בֵּאֲרֵה תְמֵאֲמִי מְצִיבְתִי כֵה
 כְּדֹאֲנִד בָּאוּ רְסֵאֲנִידָה בּוֹד תְּעֻזֹת גִּפְתָּה תְּסֻלִי
 דֵאֲדִנְד וְהֵרְכִם יֶךְ קְסִיטָה וְהֵרְכִם יֶךְ חֲלֻקָּה טִלָּא
 יב בָּאוּ דֵאֲד : וְכְדֹאֲנִד אָכְרִי אִיּוֹב רֵא בִישְׁתֵּר אֲזוּ
 אֲוֹלִי אִו מְבֵאֲרֶךְ פְּרֵמוֹד גְּנֵאֲנֵכָה אֹרָא גְּהֵאֲרִידָה
 הֲזֹאֲר גּוֹסְפִנְד וַיִּשֵׁשׁ הֲזֹאֲר שְׁתֵּר וְהֲזֹאֲר גִּפְתָּה גֵאֹו
 יג וְהֲזֹאֲר אֵלֵאֲנִי מֵאֲדָה בּוֹד : וְאוֹרָא הִפְתָּה פְּסֵר וְסָה
 יד לְכַתֵּר בּוֹד : וְלְכַתֵּר אֲוֹלִי רֵא יְמִימָה וְדוּזִים רֵא
 טו קְצִיעָה וְסוּזִים רֵא קֶרֶן חֲפוּךְ גֵאֵם גְּהֵאֲד : וְדַר
 תְּמֵאֲמִי זִמִּין מְתִלִי דְכְּתֵרָאֵן אִיּוֹב זְנֵאֵן נִיכּוֹ צוֹרֵת
 יֵאֲפֵת נִשְׁדִּנְד וּפְרִי־אִישָׁאֵן אִישָׁאֵן רֵא דַר מִיֵּאֵן
 טז בְּרֵאֲדֵרָאֲנִישָׁאֵן אֲרֵתִי דֵאֲד : וּבְעֵד אֲזֹאֵן אִיּוֹב צֵד
 וְגֵהֵל סֵאֵל זְנִדְגֵאֲנִי גְּמוֹד וּפְסֵרָאֵן כּוֹד וּפְסֵרָאֵן פְּסֵרָאֵן
 כּוֹד רֵא תֵא פִשְׁתָּה גְּהֵאֲרֵם דִּיד :

פִּס אִיּוֹב פִּיר וְסֵאֵל כּוֹרְד

יז

שְׂדָה וּפֵאֲתָה יֵאֲפֵת :

שיר השירים

יא

כתאב גזל גזל האי סלימאן

כאב א

גזל גזל הא כה אזאן סלימאן אסת : או מרא אב
בבוסהאי דהאן כור בבוסיד ' זירא כה מחבת
תו אז שראב ניכותר אסת : עטר האי תו בוי ג
כוש דארד ' ואסם תו מתל עטר ריכתה שדה
מיבאשר ' בנא ברין דושיגאן תרא דוסת מידארנד :
מרא בכש תא דר עקב תו בדוים ' פאדשאה מרא ד
בחגלה האי כור אורד ' אז תו וגר ושאדי כואהים
כרד ' מחבת תרא אז שראב זיאדה דכר כואהים
נמוד ' תרא אז רוי כלוין דוסת מידארנד : אי ה
דכתראן יהושלם מן סיה פאם אמא גמיל הסתם '
מתל כימה האי קדר ומאנגר פרדה האי סלימאן :
בר מן נגאה נכניד גונכה סיה פאם הסתם ' זירא ו
כה אפתאב מרא סוכתה אסת ' פסראן מאדרם
בר מן כשם נמודה מרא נאטור תאכסתאן הא

כתאב גזל גזל^י האי סלימאן א

סאכתנר ' אמא תאכסתאן כוד רא דידה באני
 ז ננמודם : אי חביב גאן מן מרא כבר דה כה
 כגא מינראני ודר וקת טהר גלה רא כגא
 מיכואבאני ' זירא גרא נזר גלה האי רפיקאנת
 מתל אוארה גרדם :

ח אי גמיל תר אז זנאן אנר נמידאני ' דר אתר
 גלה הא בירון רו ' ובזגאלה האית רא גזר מסכן
 ט האי שבאנאן בגראן : אי מחבובה מן תרא בה
 אסבי כה דר עראבה פרעון באשר תשביה דארה
 י אם : רכסאר האית בגואהר הא וגרדנת בגרדן
 יא בנר הא גה בסיאר גמיל אסת : זנגיר האי מלא
 בא חבה האי נקרה בראי תו כואהים סאכת :
 יב גון פארשאה בר ספרה כוד מינשינר ' סנבל מן
 יג בוי כוד רא מידהד : מהבוב מן מרא מתל
 טבלה מר אסת ' כה דר מיאן פסתאן האי מן
 יד מיכואבד : מחבוב מן בראים מתל כוישה באן
 טו דר באג האי עין גדי מיבאשר : אינך תו זיבא
 הסתי אי מחבובה מן אינך תו זיבא הסתי '
 טז וגשמאנת מתל גשמאן כבותר אסת : אינך תו
 זיבא ושירין הסתי אי מחבוב מן ' ותלת מא

כתאב גזל גזל האי סלימאן א , ב

הם סבו אסת : תיר האי כאנה מא אז סרן יז
אזאר אסת וסקף מא אז גוב צנובר :

באב ב

מן נרגס שארון וסופן ואדי הא הסתם : א
גנאנכה סופן דר מיאן כאר הא ' המגנאן ב
מחבובה מן דר מיאן דכתראן אסת : גנאנכה ג
סיב דר מיאן דרכתאן גנגל ' המגנאן מחבוב מן
דר מיאן פסראן אסת ' דר סאיה וי בשארמאני
נשסתם ' ומיזה אש בראי כאמם שירין בוד :
מרא במיכאנה אורד ' ועלם וי באלאי סרם מהבת ד
בוד : מרא בקרין האי כשמש תקוית דהיד ומרא ה
בסיב הא תאזה סאזיד ' זירא כה מן אז עשק
בימאר הסתם : דסת גפש דר זיר סר מן אסת ' ו
ודסת ראסתש מרא דר אגוש מיכשד : אי ז
דכתראן ירושלם שמא רא בגזאל הא ואהו האי
צחרא קסם מידהם ' כה מחבוב מרא תא כודש
נכואהד בידאר נכניד ובר נה אנגיזאניד :
אואז מחבוב מן אסת ' אינך בר כוה הא גסתאן ה
ובר תל הא כיואן מיאיד : מחבוב מן מאנגד ט
גזאל יא בנה אהו אסת ' אינך או דר עקב דיואר

כתאב גזל גזל^{יא} האי סלימאן ב

מא איסתאדה אז פנגרה הא מינגרד י ואז שִׁבְכָה
 י הא כוֹישֶׁתֶן רֵא נִמְאִיאַן מִיסְאֹד : מִחְבוּב מִן מֵרֵא
 כִּטְאֵב כִּרְדָּה גִפְתָּה י אִי מִחְבוּבָה מִן וְאִי זִיבְאִי
 יא מִן בְּרַכִּיז וּבִיא : זִירָא אִינְך זִמְסִתָּאן גִּדְשֶׁתָּה י
 יב וּבֵארָאן תִּמְאָם שְׂדָה וּרְפִתָּה אַסְתָּה : גִּלְהָא בְר
 זִמִּין טָאֵהֵר שְׂדָה וְזִמְאֵן אֵלְחָאן רִסִּידָה י וְאֹאֲזֵן
 יג פִּאֲכֶתָה דֶּר וְלֵאִיתָּ מֵא שְׁנִידָה מִיִּשְׁוֹד : דֶּרְכֶּתָּ
 אֲנִגִּיר מִיּוֹה כֹּוד רֵא מִרְסָאֲנֵד י וּמִזֵּה הָא גִל
 אֲוֹרְדָה רֵאִיחָה כֹּוש מִיִּדְהֵד י אִי מִחְבוּבָה מִן וְאִי
 יד זִיבְאִי מִן בְּרַכִּיז וּבִיא : אִי כְבוּתֵר מִן כַּה דֶּר
 שְׁכַאֲף הָאִי צִכְרָה וְדֶר סִתְרֵךְ סִנְג הָאִי כֵאֲרֵא
 הֶסְתִּי י גְהֵרָה כֹּוד רֵא בְּמִן בְּנִמְא וְאֹאֲזֵת רֵא
 בְּמִן בִּשְׁנֹואַן י זִירָא כַּה אֹאֲזֵן תּוּ לְדִיד וְגְהֵרָה
 טו אֵת כֹּוש נִמְא אַסְתָּה : שְׁגֵאל הָא שְׁגֵאל הָאִי כֹּוּגְךָ
 רֵא כַּה תֵאכְסִתָּאן הָא רֵא כִּרָאֵב מִכְּנֵנֵד בְּרֵאִי
 מֵא בְּגִרִיד י זִירָא כַּה תֵאכְסִתָּאן הָאִי מֵא גִל
 טז אֲוֹרְדָה אַסְתָּה : מִחְבוּבִים אֹאֲזֵן מִן אַסְתָּה וּמִן אֹאֲזֵן וִי
 יז הֶסְתִּים דֶּר מִיאַן סֹסֵן הָא מִיְּגֵרָאֲנֵד : אִי מִחְבוּב
 מִן בְּרַגְרֵד וְתֵא נְסִים רוּז בְּוֹד וּסֵאִיָּה הָא בְּגֵרִיזֵד י
 (מֵאֲנֵד) גִּזְאֵל יֵא בְּגָה אָהוּ בְר כֹּוה הָאִי בְּתֵר בֵּאֵשׁ :

כתאב גזל גזל האי סלימאן ג

כאב ג

שבאנגאה דר בסתר כוד אורא כה גאנם א
 דוסת מידארד טלבידם • ואורא גסתגו כרדם אמא
 גניאפתם : גפתם אלן בר כאסתה דר כוּגה הא ב
 ושוארע שחר גשתה אורא כה גאנם דוסת
 מידארד כואהם טלביד • אורא גסתגו כרדם אמא
 גניאפתם : כשיכניאני כה דר שחר גרדש מיכנגד ג
 מרא יאפתנד • גפתם כה איא מחבוב גאן מרא
 דידה איד : אז אישאן גנראן פיש גרפתה בודם ד
 כה אורא כה גאנם דוסת מידארד יאפתם •
 ואורא גרפתה רהא נכרדם תא זכאנה מאדר
 כוד ובחגרה ואלדה כויש דר אורדם : אי דכתראן ה
 ירושלים שמא רא בגזאל הא ואהו האי צחרא
 קסם מידהם • כה מחבוב מרא תא כודש נכואהד
 בידאר מכניד ובר מינגיזאניד :
 אין כיסת כה מתל סתון האי דוד אז ביאבאן בר ו
 מיאיד • ובמד ובכור והמה עטריאת תאגראן מעטר
 אסת : אינך תכת רואן סלימאן אסת • כה שצת ז
 גבאר אז גבאראן ישראל באטראף אן מיבאשנד :
 חמגי אישאן שמשיר גרפתה וגנג אזמודה הסתנד • ח

כתאב גזל גזל האי סלימאן ג , ד

שמשיר הר יך בסבב כוף שב בר ראנש בסתה
 ט אסת : סלימאן פאדשאה תכית רואני בראי כוישתן
 י אז גוב לבנאן סאכת : סתון האינש רא אז נקרה
 וסקפש רא אז מלא וכרסיש רא אז ארגואן סאכת
 יא ווסטש במחבית דכתראן ירושלם מערק בוד : אי
 דכתראן ציון בירון אייד וסלימאן פאדשאה רא
 בה ביניד י בא תאגי כה מאדרש דר רוו ערוסי
 וי ודר רוו שאדי דלש אנרא בר סר וי נהאר :

באב ד

א אינד תו זיבא הסתי אי מחבויה מן אינד
 תו זיבא הסתי י וגשמאנת אז פשת ברקע תו
 מתל גשמאן כבוטר אסת י ומוי האית מתל גלה
 בזו הא אסת כה בר גאנב כוה גלעד כואבירה
 ב אנד : דנדאן האית מתל גלה גוספנדאן פשם
 ברירה כה אז שסתן בר אמדה באשנר י והמגי
 אנהא תואם זאיידה ודר אנהא יכי הם נאזאר
 ג נבאשד : לב האית מתל רשתה קרמו ודהאנת
 גמיל אסת י ושקיקה האית דר עקב ברקע תו
 ד מאנגד פארה אנאר אסת : גרדנת מתל ברג
 דוד אסת כה בגהת סלאח כאנה בנא שדה

כתאב גֹּזַל גֹּזַל הָאֵי סְלִימָאן ד

אסת • ודר אן הזאר ספר יעני המה ספר האי
שגאעאן אוזואן אסת : דו פסתאנת מתל דו בגה ה
תואם אהו מיבאשד • כה דר מיאן סוסן הא
מיגרנד : תא נסים רוז בווד וסאיה הא בגריזד • ו
בכוה מר ובתל כנדר כואהם רפת : אי מחבוכה ו
מן תמאמי תו זיבא מיבאשד • דר תו עיבי ניסת :
ביא בא מן אז לבנאן אי ערום בא מן אז לבנאן ח
ביא • אז קלה אמנה אז קלה שגיר והרמון אז
מגארה האי שיר הא ואז כוה האי פלנג הא
בגדר : אי כואהר וערום מן דלם רא ביכי אז ט
גשמאנת וביכי אז גרדן בנר האי גרדנת רבודי :
אי כואהר וערום מן מחבת האית גה בסיאר ו
לדיד אסת • מחבת האית אז שראב גה בסיאר
ניכו תר אסת • ובוי עטר האית אז גמיע עטר
הא : אי ערום מן לב האי תו עסל רא מיגכאנד • יא
זיר זבאן תו עסל ושיר אסת ובוי לבאסת מתל
בוי לבנאן אסת : כואהר וערום מן באגי בסתה יב
שדה אסת • גשמה מקפל ומנבע מכתום אסת :
נהאל האית בסתאן אנאר הא בא מוה האי יג
נפיסה ובאן וכנבל אסת : סנבל וזעפראן וגי יד

כתאב גזל גזל האי סלימאן ד , ה

ודארְגִיני בא אַנואַע דְרַכְתָּאן כְּנָדֵר • מֵר וְעוֹד בא
 טו גְמִיעַ עֵטֶר האי נְפִיסָה : גְשֶׁמֶה באַגְהָא וּבִרְכָה אָב
 טז זְנֵדָה • וְנֵהֵר האִיכָה אֵז לְבִנְאָן גְאֵרִי אֶסֶת : אֵי
 באַדְ שְׁמַאל בְּרַכִּיז וְאֵי באַד גְנוֹב בִּיא בַר באַגְ
 מֵן בְּזוֹ תֵא עֵטֶר האִישׁ מִנְתֶּשֶׁר שְׁוֹד • מַחְבוֹב
 מֵן בְּבִאֲגְ כוֹד בִּיאִיד וּמִיּוֹה נְפִיסָה כוֹד רֵא
 בְכוֹרֵד :

כאב ה

א אֵי כּוֹאֵהֵר וְעֵרוֹם מֵן בְּבִאֲגְ כוֹד אַמְדָם • מֵר
 כוֹד רֵא בא עֵטֶר האִים גִּידָם • שְׁאֵגְהָ עֶסֶל כוֹד
 רֵא בא עֶסֶל כּוֹיֵשׁ כּוֹרְדָם • שְׁרַאֲבְ כוֹד רֵא בא
 שִׁיר כּוֹיֵשׁ נוֹשִׁידָם • אֵי דוֹסְתָאן בְכוֹרִיד וְאֵי יֵאֵרֵאן
 בְּנוֹשִׁיד וּבְסִירִי בִיאֵשְׁאֵמִיד :
 ב מֵן דֵר כּוֹאֵב הֶסְתָם אֵמֵא דְלָם בִידֵאֵר אֶסֶת •
 אֵוֹאֵז מַחְבוֹב מֵן אֶסֶת כֵה דֵר רֵא מִיכּוֹבֵד
 (וּמִיגִיד) • אֵז בְּרֵאֵי מֵן באז כֵן אֵי כּוֹאֵהֵר מֵן •
 אֵי מַחְבוֹבָה מֵן וּכְבוֹתֵרָם וְאֵי כֵאֵמְלָה מֵן • זִירֵא
 כֵה סֵר מֵן אֵז שְׁבִנָם וּזְלָף האִים אֵז תִרְשַׁחֲתֵא
 ג יֵשֵב פֵר אֶסֶת : רַכִּית כוֹד רֵא כְנָדָם גְגוֹנָה אָנְרֵא
 בְפוֹשֵם • פֵאי האי כוֹד רֵא שְׁסֶתָם גְגוֹנָה אָנְהָא

כתאב גֹּזֶל גֹּזֶל הָאֵי סְלִימָאן הַ

רַא גְּרָכִין נְמַאִים : מְחַבּוֹב מִן דְּסַת כּוֹיֵשׁ רַא אַז ד
 סוֹרֵאךְ דֵּר דֹּאכְל סֵאכְתּוֹ וְאַחֲשָׁאִים בְּרֵאֵי וַי
 בְּגִנְשׁ אָמַד : מִן בַּר כּוֹאסְתָּם תֵּא דֵּר רַא בְּגִהַת ה
 מְחַבּוֹב כּוֹר באז כְּנֵם וְאִז דְּסַתָּם מִר וְאִז אֲנַגְשַׁת
 הָאִים מִר צֵאפִי בַר דְּסַתָּה קֶפֶל בְּנָכִיד : בְּגִהַת ו
 מְחַבּוֹב כּוֹר באז כְּרֵדִם אָמַא מְחַבּוֹבִם רו גֵּרְדֵּאנִידֵה
 רְפַתָּה בּוֹד . גּוֹן או סִכֵּן מִיגְפַת גֵּאן אַז מִן בְּדֵר
 שׁוּדָה בּוֹד . אורֵא גִסְתְּגוֹ כְּרֵדִם וְנִיאפְתָּם אורֵא
 כּוֹאנְדִם וְגּוֹאבִם נֵרֵאד : כְּשִׁיכְנִיאֲנִי כַה דֵּר שְׁהַר ו
 גֵּרְדֵּשׁ מִיכְנַנְד מֵרֵא יֵאפְתַנְד בְּרֵדְנַד וּמְגֵרוּחַ
 סֵאכְתַנְד . דִּידֵה באן הָאֵי חֲצֵאֵר הֵא בְּרִקְעַ מֵרֵא
 אַז מִן גֵּרְפַתְנַד : אֵי דְכְתֵרֵאן יְרוּשָׁלַם שְׁמֵא רַא ה
 קֶסֶם מִידֵהֶם כַה אַגֵּר מְחַבּוֹב מֵרֵא בִיאֲבִיד .
 וַיֵּרֵא גּוֹיִיד כַה מִן מְרִיץ עֶשֶׁק הֵסְתָּם :
 אֵי זִבֵּא תֵרִין זְנֵאן מְחַבּוֹב תּו אַז סֵאִיר מְחַבּוֹבֵאן ט
 גַּה בְּרֵתְרֵי דֵאֵרְד וּמְחַבּוֹב תֵּרֵא בַר סֵאִיר מְחַבּוֹבֵאן
 גַּה פְּצִילַת אֵסֵת . כַה מֵאֵרֵא גֵנִין קֶסֶם מִידֵהֵי :
 מְחַבּוֹב מִן סְפִיד וְסוֹרְךְ פֵּאֵם אֵסֵת . וְבַר הַזֹּאֵר ו
 הֵא אֲפֵרֵאשְׁתָּה שׁוּדָה אֵסֵת : סֵר או טֵלֵאֵי כֵאלֵץ י
 אֵסֵת . וּזְלַפְהֵאִישׁ בֵּהֶם פִּיגִידֵה וּמֵאֲנַנְד גֵּרֵאב סִיֵּאֵה

כתאב גזל גזל האי שלימאן ה , ו

יב פאם אַסט : גֶּשְׁמָאנִשׁ כְּבוֹתְרָאן גִּזְדַּ נְהַר הַאי אָב
 אַסט ' בא שִׁיר שְׁסֵתָה שְׂדָה וְדַר גֶּשְׁמִכְאֵנָה כּוֹד
 יג גִּשְׁסֵתָה : רֶכְסָאָר הַאִישׁ מְתָלַּ בַּאֲגָה בְּלֶסְאָן
 ופִּשְׁתָּה הַאי רִיאַחִין מִיבֵּאֲשֵׁד ' לֵב הַאִישׁ סוֹסָן
 יד הַא אַסט כַּה אֵז אָנְהָא מִךְ צַאפִּי מִיְגָבְד : דַּסֵּת
 הַאִישׁ חֵלְקָה הַאי טֵלָא אַסט כַּה בְּזַבְרָגְד מִנְקִשׁ
 בַּאֲשֵׁד וּבֵרְ אוּ עַאגְ שְׁפֵאָף אַסט כַּה בִּיאַקוֹת זֶרֶד
 טו מִרְצַע בּוֹד : סַאק הַאִישׁ סֵתוֹן הַאי מִרְמַר בֵּר
 פֵּאִיָּה הַאי זֶר נַאב מוֹאַסֶּס שְׂדָה ' סִימַאִישׁ מְתָלַּ
 לְבַנָּאן וּמַאֲנַגְד סֵרוּ הַאי אָזַאד בֶּרְגִזִּידָה אַסט :
 טז דֶּהֲאֵן אוּ בַּסִּיאַר שִׁירִין וְתַמַּאִם אוּ מִרְגוֹב־תֵּרִין
 אַסט ' אִין אַסט מַחְבוֹב מִן וַאִין אַסט יַאךְ מִן
 אִי דַכְתֵּרָאן יְרוּשָׁלַּם :

כאב ו

א מַחְבוֹב תּוּ כְּגֵא רַפְתָּה אַסט אִי זִיבַא תֵּרִין
 זְנָאן ' מַחְבוֹב תּוּ כְּגֵא תִּנְגָה גַּמּוּדָה אַסט תַּא
 ב אורא בא תו בטלבים : מַחְבוֹב מִן בַּבֵּאגְ כּוִּישׁ
 וְגִזְדַּ בַּאֲגָה הַאי בְּלֶסְאָן פֶּרוּד שְׂדָה אַסט ' תַּא
 ג דַּר בַּאֲגָאֵת בְּגֵרָאֲנַד וְסוֹסָן הַא בְּגִינְד : מִן אָזַאן

כתאב גזל גזל האי סלימאן ו

מחבוב כוד ומחבובם אזאן מן אסת י דר מיאן
 סוסן הא גלה רא מיגראנד :
 אי מחבובה מן תו מתל תרצה גמיל ומאנגד ד
 ירושלם זיבא י ומתל לשכר האי בידק דאר
 מהיב הסתי : גשמאנת רא אז מן ברגרדאן זירא ה
 אנהא בר מן גאלב שדה אסת י מוי האית מתל
 גלה בז הא אסת כה בר גאנב כוה גלעד
 כואבדה באשנד : דנדאן האית מאנגד גלה ו
 גוספנדאן אסת כה אז שסתן בר אמדה באשנד י
 והמגי אנהא תואם זאיידה ודר אנהא יכי הם
 נאזאר גבאשד : ששיקה האית דר עקב ברקע ז
 תו מאנגד פארה אנאר אסת : שצת מלכה ה
 והשתאר מתעה ודושיגאן בישמארה הסתנד :
 אמא כבותר מן וכאמלה מן יכי אסת : או יגאנה ט
 מאדר כויש ומכתארה ואלרה כוד מיבאשד י
 דכתראן אורא דידה כגסתה גפתנד י מלכה הא
 ומתעה הא בר או נגריסתנד ואורא מרח נמודנד :
 אין כיסת כה מתל צבח מידרכשד י ומאנגד מאה י
 גמיל ומתל אפתאב טאהר ומאנגד לשכר בידק
 דאר מהיב אסת :

כתאב גזל גזל האי סלימאן ו , ז

יא בבאג דרכתאן גזו פרוד שדס תא סבזי האי
 ואדי רא בנגרם • ובבינס כה אִיא מוֹ שְׁכוּפָה
 יב אָוֶרְדָה וְאֶנְאָר גַּל כְּרֵדָה אַסְתּוּ : בִּי אָנְכָה מִלְתַּפְתּוּ
 שׁוֹם כֹּה נֶאֱגָאָה גְאָנִם מְרָא מְתִיל עֶרְאָבָה הָאִי
 יג עֲמִינְדָב סֵאכְתּוּ : בְּרִגְרֵד בְּרִגְרֵד אִי שׁוּלְמִית
 בְּרִגְרֵד בְּרִגְרֵד תֵּא בְר תוּ בְנִגְרָם • דֵּר שׁוּלְמִית
 גָּה מִיבִינִי • מְתִיל מַחְפֵּל דוּ לְשִׁכְר :

כאב ז

א אִי דִכְתֵּר מְרֵד שְׁרִיף פֵּאִי הָאִית דֵּר נַעֲלִין
 גָּה בְסִיָּאָר זִיבֵא אַסְתּוּ • חֲלֻקְהָאִי רֵאנְהָאִית מְתִיל
 זִיֹּר הָא מִיבֵאֲשֵׁד כֹּה צִנְעֵת דַּסְתּוּ צִנְעֵתָגֵר בֵּאֲשֵׁד :
 ב נֶאֱפֵ תוּ מְתִיל כֵּאֲסָה מְדוֹר אַסְתּוּ כֹּה שְׂרֵאָב מְמוּוֹג
 דֵּר אָן כִּם נְבֵאֲשֵׁד • בְּר תוּ תוֹדָה גְנֵדִם אַסְתּוּ
 ג כֹּה סֹסְן הָא אָנְרֵא אַהֲאָטָה כְּרֵדָה בֵּאֲשֵׁד : דוּ
 ד פַּסְתָּאִן תוּ מְתִיל דוּ בְּגָה תוֹאִם גְּזֵאל אַסְתּוּ : גֵּרְדִין
 תוּ מְתִיל בְּרָג עֵאָג וּגְשִׁמְאָנְתּוּ מְתִיל בְּרָכָה הָאִי
 חֲשִׁבּוֹן גִּוֵּד דְּרֹוֹאָזָה בְּתֵרֵבִים • בִּינִי תוּ מְתִיל בְּרָג
 לְבִנְאָן אַסְתּוּ כֹּה בְסוֹי דְּמִשְׁק מִשְׁרָף מִיבֵאֲשֵׁד :
 ה סֵרְת בְּר תוּ מְתִיל כְּרִמְל וּמוֹי סֵרְת מֵאֲנֵגֵד אֶרְגֹּוֹאֵן

כתאב גזל גזל^{יא} האי סלימאן ז

אסת י ופאדשאה דר טלה האיִש אסיר מיבאִשד :
 אי מחבובה גה בסיאר זיבא וגה בסיאר שירין ו
 בסבב לרת הא הסתי : אין קאמת תו מאנגד ז
 דרכת כרמא י ופסתאן האית מאנגד כושה האי
 אנגור מיבאִשד : גפתם כה בדרכת כרמא בר ה
 אמרה שאכה האיִש רא כואהם גרפת י ופסתאן
 האית מתלי כושה האי אנגור י ובוי נפס תו מתלי
 סיב הא באִשד : ודהאן תו מאנגד שראב בהתרין ט
 בראי מחבובם כה במלאימת פרו רוד ולב האי
 כפיתגאן רא מתכלם סאוד :
 מן אזאן מחבובי כוד הסתם ואשתיאק וי בר מן י
 אסת : ביא אי מחבובי מן בצחרא בירון ברוים יא
 ודר דהאת סאכן שוים : וצבת זוד בתאכסתאן יב
 הא ברוים ובבינים כה אִיא אנגור גל כרדה
 וגלהאיִש גשודה ואנאר הא גל דאדה באִשד י
 דר אנגא מחבת כוד רא בתו כואהם דאד :
 מהר גיאה הא בוי כוד רא מידהר ונגד דר האי יג
 מא הר קסם מיוה נפיים תאזה וכהנה הסת כה
 אנהא רא בראי תו אי מחבובי מן גמע כרדה אם :

כתאב גזל גזל הא^י סלימאן ח

באב ח

א כאשבה מְתִלִּי בְרֵאדֶר מִן כה פסתאן האי
מאדֶר מֵרא מְכיד מיבודי : תא גֶון תרא בירון מי
יאפֶתם תרא מיבוסידם ומרא לסוא נמיסאכֶתנר :
ב תרא רהברי מיכֶרדם ובכאֶנה מאדֶרם דר מיאֶורדם
תא מֵרא תעלים מידאדי : תא שֶראב מֵמווג
ג ועציר אֶנאך כוד רא בתו מינושאנידם : דסת
גָף או זיר סר מן מיבוד ודסת ראסתֶש מֵרא דר
ד אָגוש מיכֶשיד : אי דכֶתראן ירושֶלם שֶמא רא
קסם מידֶהם : כה מחבובֶ מֵרא תא כודֶש נכואהר
ה בידאר נכֶניד ובר נֶינגיזאניד : אין כיסת כה בר
מחבובֶ כוד תכיה כֶרדה אז צחרא בר מיאֶיד :
ו זיר דֶרכתֶ סיב תרא בר אֶנגיכתם כה דר אֶנגא
מאדֶרת תרא זאייד : ודר אֶנגא ואלדֶה תרא
ז דרדֶ זה גֶרפת : מֵרא מְתִלִּי כאַתם בר דלת ומְתִלִּי
נגין בר באזוית בגדאר : זירא כה מחֶבת מְתִלִּי
מֶות זור אֶור אַסת וגֶירת מְתִלִּי האוּיה סתם כיש
מיבאֶשד : שֶעלה האֶיש שֶעלה האי אַתֶש ולהיב
ח יְהוֹה אַסת : אָבהאי בסיאר מחֶבת רא כאמוש
נְתואנֶר כֶרד וסיל הא אֶנרא נְתואנֶר פֶרו נֶשאניד :

כתאב גזל גזל^י האי סלימאן ה

אָגַר כְּסִי תִמְאַמְנִי אֲמוּאַל־כֹּאנִיָּה כּוֹיֵשׁ רֵא בְּרֵאִי
 מַחֲבֵת בְּדַהַד אָנְרֵא אֶלְבֵּתָה כּוֹאַר כּוֹאַהֲנַד שְׁמֹרַד :
 מאַרֵּא כּוֹאַהֲרִי כּוּגֶךְ הַסֵּת כֵּה פִסְתָּאן נְדֹאַרְדֵּי ט
 בְּגֵהִית כּוֹאַהֲרִי כּוֹד דֵּר רוּזִי כֵה אֹרֵא כּוֹאַסְתַּגֵּאַרִי
 כִּנְנַד גֵּה בַכְּנִים : אָגַר דִּיֹּאַר מִיבּוֹד בֵּר אֹו בְּרֵגִי י
 נִקְרָה בְּנֵא מִיכְרֵדִים * וְאַגַּר דֵּרֹוֹאַזֵּה מִיבּוֹד אֹוֵרֵא
 בְּתַכְתֵּה הֵאִי סְרוֹן אָזֹאַד מִיפּוֹשְׁאַנִידִים :

מִן דִּיֹּאַר הַסֵּתִם וּפִסְתָּאן הֵאִים מְתֵלִי בְּרֵגִי הֵא יא
 אַסֵּת * לְהִדָּא דֵּר נְטֹרֵר אֹו אֹו גְּמֵלֵה יֵאַבְנֵדְגֵאַן
 סְלֵאַמְתִּי שׁוּדֵה אַם : סְלִימָאַן תֵּאַכְסְתָּאַנִי דֵּר בַּעַל־יב
 הָמוֹן דֹּאַשֶׁת וּתֵאַכְסְתָּאַן רֵא בְּנֵגְהֵבְנָאַן סְפֹרְדֵּי *
 כֵּה הֶרְכַּם בְּרֵאִי מִיֹּוה אֵשׁ הֹוֹאַר נִקְרָה בְּדַהַד :
 תֵּאַכְסְתָּאַנִם כֵּה אֹו אָן מִן אַסֵּת פִּישׁ רוּזִי מִן יג
 מִיבֹאַשֶׁד * בְּרֵאִי תוֹ אֵי סְלִימָאַן הֹוֹאַר וּבְרֵאִי
 נְגֵהֵבְנָאַן מִיֹּוה אֵשׁ דִּיֹּיסֵת כּוֹאַהֲד בּוֹד :

אֵי (מַחֲבּוּבֵה) כֵּה דֵּר בֵּאַגָּאַת מִינְשִׁינִי רְפִיקָאַן אָוֹאַן יד
 תֵּרֵא מִישְׁנֹנַד מְרֵא נִיז בִּשְׁנֹוֹאַן : אֵי מַחֲבּוּבֵ מִן טו
 פֵּרֵאַר כֵּן וּמְתֵלִי גִזֹּאַל יא בְּגֵה

אָהוֹ בֵּר כּוֹה הֵאִי

עֲטְרִיֹּאַת בֹּאַשׁ :

כתאב רות

באב א

א וואַקע שׂד דר אַיאם חכומת דאָראַן כה קחטי
דר זמין פֿידא שׂד ומרדי אַז בית לָחם יְהוּדה
רַפת תא דר בלאַך מואב סאכנ שׂוד או וּנְשׁ
ב וּדו פֿסֶרֶשׁ : ואַסם אָן מַרד אַלימלֶךְ בוד ואַסם
זַנש נַעֲמִי ופֿסֶראַנשׁ בה מַחְלוֹן וּכְלִיֹּן מַסְמִי
וּאַפֿרֶתִים אַז בית לָחם יְהוּדה בודנר פֿס בְּבִלְאֵךְ
ג מואב רסידה דר אַנגאַ מאַנדנר : וּאַלימלֶךְ שׂוהר
ד נַעֲמִי מֶרד ואו בא דו פֿסֶרֶשׁ באקי מאַנד : ואישאן
אַז זַנאַן מואב בְּראַי כֹּוד זַן גֶּרְפֶּתְנַד כה נאַם יכי
עֶרְפָּה ונאַם דיגרי רות בוד ודר אַנגאַ קריבֶּ בְּדָה
ה סאַל תּוֹקֶף נמוֹדנר : וְהַר דוֹי אישאן מַחְלוֹן וּכְלִיֹּן
ניז מֶרְדְּנַר ואַן זַן אַז דו פֿסֶר וּשׂוהר כֹּוד מַחְרוֹם
ו מאַנד : פֿס או בא דו ערום כֹּוד בר כאסת תא
אַז בלאַך מואב בר גרדר זירא כה דר בלאַך
מואַב שנידה בוד כה כֹּודאַנר אַז קוֹם כֹּוד תִּפְקֹד

נמורה נאן בַּאִישָׁאן דאדה אַסתּ: וְאִזּוּ מְכַאנִי ז
 כה דר אָן סאַבן בוד בירון אָמַד ודו ערוּס־ש
 הַמְרָאָה וְיִ בודנד ובראה רואנה שְׁדַנְד תא בזמין
 יְהוּדָה מְרָאָגַעַת כְּנַנְד: וְנַעְמִי בְדוּ עָרוּס כּוּד גַּפְתּ ה
 בְּרוּיַד וְהַר יְכִי אִזּוּ שְׁמַא בְּכֹאנֵה מֵאֲדַר כּוּד בְּר
 גְרִיד וְכּוּדֹאנְד בְּר שְׁמַא אַחְסָאן כְּנֹאד גְּנֵאנְכָה
 שְׁמַא בְּמִרְדְּגָאן וּבְמִן כְּרִיד: וְכּוּדֹאנְד בְּשְׁמַא ט
 עֲטֹא כְּנֹאד כה הר יְכִי אִזּוּ שְׁמַא דר כֹּאנֵה שְׁוֹהַר
 כּוּד רֵאחַת יֵאבִיד פֶּס אִישָׁאן רֵא בּוּסִיד וְאָוֹאִן
 כּוּד רֵא בְּלַנְד כְּרִדָּה גְּרִיסְתַנְד: וּבָאוּ גַפְתַנְד נִי י
 בְּלַכָּה הַמְרָאָה תו נִזְד קוּם תו כּוֹאֵהִים בְּר גִּשְׁתּ:
 נַעְמִי גַפְתּ אִי דְלְתֵרֵאנִם בְּר גְּרִיד גְּרֵא הַמְרָאָה יא
 מִן בִּיאִיד אִיא דר רַחֵם מִן הַגּוֹז פְּסֵרֵאן הַסְתַנְד
 כה בְּרֵאִי שְׁמַא שְׁוֹהַר בֵּאשְׁנַד: אִי דְלְתֵרֵאנִם בְּר יב
 גִּשְׁתָּה רֵאָה כּוּד רֵא פִיש גִּרִיד זִירָא כה בְּרֵאִי
 שְׁוֹהַר גְּרַפְתֵּן זִירָדָה פִיר הַסְתַם וְאַגְר גּוּיִם כה
 אֲמִיד דֵּאֲרֵם וְאַמְשִׁב גִּיז בְּשְׁוֹהַר דֵּאֲדָה שׁוּם וּפְסֵרֵאן
 הֵם בּוֹזֵאִים: אִיא תֵּא בֵּאֲלֵג שְׁדַן אִישָׁאן צְבֵר יג
 כּוֹאֵהִיד כְּרִד וּבְכֹאטֵר אִישָׁאן כּוּד רֵא אִזּוּ שְׁוֹהַר
 גְּרַפְתֵּן מַחְרוּם כּוֹאֵהִיד דֵּאשְׁתּ י נִי אִי דְלְתֵרֵאנִם
 זִירָא כה גֵּאנִם בְּרֵאִי שְׁמַא בְּסִיֵּאֲר תְּלַךְ שְׁדָה אַסתּ

גונכה רסת כדאונד בר מן דראו שדה אסת :
יד פס באר דיגר אואן כוד רא בלנר ברדה גריסתנר
וערפה מאדר שוהר כוד רא בוסיד אמא רות
טו בוי גספיר : ואו גפת אינך זן בראדר שוהרת
נוד קום כוד וכדאיאן כויש בר גשתה אסת תו
טז ניז דר עקב זן שוהר בראדרת בר גרד : רות
גפת בר מן אצראר מכן כה תרא תרך כנס
ואז נוד תו בר גרדם זירא הר גאי כה רוי מי
אים ותר גאי כה מגול כני מגול מי כנס קום
תו קום מן וכדאי תו כדאי מן כואהר בוד :
יז גאי כה במירי מי מירם ודר אנגא דפן כואהם
שד כדאונד במן גנין בלכה זיאדה בר אין כנר
אגר גיזי גיר אז מות מרא אז תו גדא נמאיד :
יח פס גון דיר כה או בראי רפתן המראהש מצמם
שדה אסת אז סכן גפתן בא וי באז איסתאר :
יט ואישאן הר דו רואנה שדנר תא בפית לחם
רסידנר וגון וארד בית לחם גרדינר תמאמי
שהר בר אישאן בתרכת אמדה זנאן גפתנר כה
כ איא אין נעמי אסת : או באישאן גפת מרא
נעמי מכואניד בלכה מרא מרא בכואניד זירא
קאדר מטלק במן מרארת סכת רסאנידה אסת :

מִן פֶּר בִּירוֹן רִפְתֶּם וְכֹדְאוֹנֵד מְרֵא כְּאַלִּי בְּרִגְרֵדְאַנִּיד כֹּא
 פֶּס בְּרֵאִי גָה מְרֵא נְעָמִי מִיכֹוֹאַנִּיד גֹּוֹנְכֵה כְּדֹאַוֹנֵד
 מְרֵא דְלִיל סֵאַכְתֵּה אַסְת וּקֹאַדֶּר מְטֶלֶק בְּמִן בְּדִי
 רְסֵאַנִירֵה אַסְת : וְנְעָמִי מֹרֵאַגְעֵת כֶּרֶד וְעֵרוֹסִישׁ כֹּב
 רוֹת הַמֹּאַבִּי כֵה אִז בְּלֹאַד מֹאַב בֶּר גִּשְׁתֵּה
 בּוֹד הַמְרֵאַה וַי אָמַד וְדֵר אַבְתֵּדֵאַי דְּרוֹיֶדֶן גִּז
 וְאַרְד בֵּית לָחֶם שְׁדַנֵּד :

באב ב

וְנְעָמִי כֹוִישׁ שְׁוֹהֵרִי דֵאַשְׁת כֵּה מְרֵדִי דְוֹלֵת א
 מְנַד בּוֹעִז נֵאַם אִז כְּאַנְדֵּאַן אֵלִימְלֶךְ בּוֹד : וְרוֹת ב
 מֹאַבִּי בְּנְעָמִי גִפֵּת מְרֵא אַגְאַזֵּת דֵּה כֵּה בְּכִשְׁת
 זֹאַר הֵּא בְּרוֹם וְדֵר עֶקֶב דֵּר כְּסִי כֵּה דֵּר גִּטְרֵשׁ
 אֵלְתִּפֵּאַת יֵאַבֶּם כֹּוִשֵּׁה גִינִי נְמֵאַיִם אִז וַיִּרֵּא גִפֵּת
 בְּרוֹן אִי דִכְתֵּרֶם : פֶּס רוֹאַנֵּה שְׁדֵּה בְּכִשְׁת זֹאַר ג
 דֵּר אָמַד וְדֵר עֶקֶב דְּרוֹנְדֵּגֵאַן כֹּוִשֵּׁה גִינִי מִי גְמוֹד
 וְאַתִּפֵּאַק אִז בְּקִטְעֵה זִמִּין בּוֹעִז כֵּה אִז כְּאַנְדֵּאַן
 אֵלִימְלֶךְ בּוֹד אַפְתֵּאַד : וְאַיִנְך בּוֹעִז אִז בֵּית לָחֶם ד
 אָמַדֵּה בְּרוֹנְדֵּגֵאַן גִּפֵּת כְּדֹאַוֹנֵד בֵּא שְׁמֵאַ בֵּאַד
 אִישְׁאַן וַיִּרֵּא גִפְתֵּנֵד כְּדֹאַוֹנֵד תֵּרֵאַ בְּרִכַּת דֵּהֵד :
 וְבוֹעִז בְּנוֹכֵר כֹּוֹד כֵּה בֶּר דְּרוֹנְדֵּגֵאַן גְמֵאַשְׁתֵּה ה

ו בוד גַּפֶּת אֵין דְּכִתֵּר אֲזֹאן כִּיסֵּת : נִזְכֵּר כֵּה בֵּר
 דְּרוֹנְדֵגָאן גַּמְאֲשֵׁתָה שׁוּדָה בוד דֵּר גּוֹאֵב גַּפֶּת אֵין
 אֵסֵת דְּכִתֵּר מוֹאֲבֵי כֵה בֵּא נַעֲמִי אֲזוּ בְּלֹאֲךְ מוֹאֵב
 ז בֵּר גִּשְׁתָּה אֵסֵת : וּבְמִן גַּפֶּת תִּמְנָא אֵינְכֵה כּוֹשָׁה
 גִּינֵי נְמַאִים וּדְר עֶקֶב דְּרוֹנְדֵגָאן דֵּר מִיאן בֵּאֲפָה
 הֵא גַּמֵּע כְּנֵם פֶּס אָמְדָה אֲזוּ צִבָּה תֵּא בְּחֹאֵל
 מֵאֵנְדָה אֵסֵת סוֹאֵי אָנְכֵה אֲנִדְכֵי דֵּר כֵּאֲנָה תּוֹקֶף
 ח כִּרְדָה אֵסֵת : וּבוֹעֵז בְּרוֹת גַּפֶּת אֵי דְּכִתֵּרִם מִגֵּר
 נְמִי שְׁנֵי בֵּהִיג כִּשֵּׁת זֹאךְ דִּיגֵר בְּרֵאֵי כּוֹשָׁה גִּינֵי
 מֵרוֹן וְאֲזוּ אֵינְגָא הֵם מִגֵּדֵר בְּלֵכָה בֵּא בְּנִיזָאן מִן
 ט דֵּר אֵינְגָא בֵּאֵשׁ : וּגְשַׁמְאֵנֵת בְּזוּמִינֵי כֵה מִי דְּרוֹנְדֵּ
 נְגֵרָאן בֵּאֵשֶׁר וּדְר עֶקֶב אֵישָׁאן בְּרוֹן אֵיֵא גּוֹאֲנָאן
 רֵא חֲכֵם נְכַרְדִּם כֵּה תֵרֵא לְמַס נְכַנְנֵד וְאֵגֵר
 תִּשְׁנָה בֵּאֵשִׁי נִזְד מְרוֹף אֵישָׁאן בְּרוֹן וְאֲזוּ אָנְגָה
 י גּוֹאֲנָאן מִי כִּשְׁנֵד בְּנוֹשׁ : פֶּס בְּרוֹי דֵּר אֵפְתָאֲרָה
 אִורֵא תֵא בְּזוּמִין תַּעֲטִים כִּרְד וּבֵאִו גַּפֶּת בְּרֵאֵי גָה
 דֵּר נְטִיר תּוּ אֵלְתִּפְאֵת יֵאֲפֵתִם כֵּה בְּמִן תּוֹגָה נְמוּדֵי
 יא וְחֹאֵל אָנְכֵה גֵרִיב הֵסֵתִם : בוֹעֵז דֵּר גּוֹאֵב אֲזוּ
 גַּפֶּת אֲזוּ הֵרֵאֲנָגָה בְּעַד אֲזוּ מְרִדֵן שׁוֹחֶרֶת בְּמֵאֲדֵר
 שׁוֹחֶר כּוֹד כִּרְדֵי אֵטְלֵאֵע תִּמְאֵם בְּמִן רִסִידָה אֵסֵת
 וּגְגוֹנָה פְּדֵר וּמֵאֲדֵר וּזְמִין וּלְאֲדִית כּוֹד רֵא תֵרֵךְ

כַּרְדָּה גַזְרָה קִנְמֵי כֹה פִישֶׁתֶר גִּדְאֲנִסְתָּה בּוּדֵי אָמְדֵי :
 כִּדְאֲוֹנֵד עֲמַלְלֵי תִרְאָה גִזְא דְהֵד וְאִז גְּאֲנֵב יְהוּה כִּדְאֵי יב
 יִשְׂרָאֵל כֹּה דֵר זִיךְ בְּאֵל הָאִישׁ פִּנְא בְרִדֵי אֲגֵר
 כְּאֲמַל בְּתוּ בְרִסְדֵּי : גִּפְתֵּי אֵי אָקְאִים דֵּר נְזִמְרֵי תוּ יג
 אֲלֵת־פִּאֲתֵי בִיאֲבָם זִירָא כֹה מִרְא תִסְלֵי דֵאדֵי וּבְכִנְיִן
 כֹּוד סְכִנְאֵן דֵּל אָוִיז גִּפְתֵי אֲגֵר גְּה מִן מְתֵלֵי יכִי
 אִז כְּנִיזְאֵן תוּ נִיסְתָּם : בּוּעִזֵּי וְיִרְא גִּפְתֵּי דֵר וְקֵתֵי יד
 גְּאִשְׁתֵּי אִינְגָא בִיא וְאִז נֵאן בְּכֹור וּלְקַמֵּיהֵי כֹוד רֵא
 דֵּר שִׁירָה פִרוּ בֵרֵי פִס גַּזְרֵי דֵרִוְנִדְגָאֵן נְשִׁסְתֵּי וְגִלְהֵי
 בְרִשְׁתָּה בָּאוּ דֵאֲרֵנֵד וּכְוֹרְדֵי וּסִיר שׁוּדָה בֵּאֲקִי
 מֵאֲנֵדָה רֵא וְאֲגִדְאִשְׁתֵּי : וְגִוֵּן בְּרֵאֵי כּוּשָׁה גִינֵי בֵרֵי טו
 כֵּאֲסֵת בּוּעִזֵּי גּוּאֲנֵאֵן כֹּוד רֵא אֲמֵר כַּרְדָּה גִּפְתֵּי
 בְּגִדְאֲרִידֵי כֹה דֵּר מִיאֵן בֵּאֲפָה הֵא הֵם כּוּשָׁה גִינֵי
 נְמֵאִידֵי וְאוּרֵא זֵגֵר מִנְמֵאִידֵי : וְנִיזֵי אִז דִּסְתָּה הֵא טז
 כְּשִׁידָה בְּרֵאִישׁ בְּגִדְאֲרִידֵי תֵא בֵרֵי גִינֵדֵי וְאוּרֵא
 עֵתֵאֲבֵי מְכִנִידֵי : פִּס תֵּא שֵׁאֵם דֵּרֵאֵן כִּשְׁתֵּי זֵאֵר יז
 כּוּשָׁה גִינֵי נִמּוּדָה אָנְגָּה רֵא כֹה בֵרֵי גִידָה בּוּד
 כּוּבִיד וּבְקִרְרֵי יֵךְ אִיפָּה גִוֵּן בּוּד : פִּס אָנְרֵא בֵרֵי יח
 דֵּאִשְׁתָּה בִשְׁהֵר דֵּר אָמְדֵי וּשְׁוֹהֵר מֵאֲדֵרִישׁ אָנְגָּה רֵא
 כֹה בֵרֵי גִידָה בּוּד דִּיר וְאָנְגָּה בְּעֵד אִז סִיר שׁוּדִנְשׁ
 בֵּאֲקִי מֵאֲנֵדָה בּוּד בִּירוּן אָוֹרְדָה בְּוִי דֵאֵד : וּמֵאֲדֵרֵי טט

שְׁוֹהַר־שׁ וַיֵּרָא גַּפְתַּת אַמְרוּז כְּגַא כּוֹשָׁה גְּיַנִּי נַמּוּדִי
 וּכְגַא כַּאֲר כְּרִדִי מִבְּאֲרֶךְ בַּאֲד אָנְכָה בַר תּוּ תוּגָה
 נַמּוּדָה אַסַּת פֶּס מַאֲדָר שְׁוֹהַר־שׁ כּוֹד רַא אֲזוּ כְּסִי
 כַּה גְּזוּךְ אֲזוּ כַּאֲר כְּרִדָה בּוּד כְּבַר דַּאֲדָה גַּפְתַּת נַאֲם
 אָן שְׁכִיץ כַּה אַמְרוּז גְּזוּךְ וַיִּי כַּאֲר כְּרִדָם בּוֹעֲזוּ
 כ אַסַּת : וְנַעֲמִי בְּעָרוֹם כּוֹד גַּפְתַּת אֲזוּ אֲזוּ גְּאֲנִיב
 כְּדַאֲוֹנָד מִבְּאֲרֶךְ בַּאֲד זִירָא כַּה אַחַסְאֵן רַא בַר
 זַנְדִּיגָאן וּמְרִדְגָאן תֶּרֶךְ גַּנְמּוּדָה אַסַּת וְנַעֲמִי וַיֵּרָא
 גַּפְתַּת אִין שְׁכִיץ כּוֹיִשׁ מַא וַאֲזוּ וְלִיהֲאִי מַא אַסַּת :
 כ א וְרוֹת מוֹאָבִי גַּפְתַּת כַּה אֲזוּ נִיז מְרַא גַּפְתַּת בַּא גּוֹאֲנַאן
 כב מִן בַּאשׁ תַּא הֵמָּה דְּרוּן מְרַא תַּמַּאם כְּנַנְד : גַּעֲמִי
 בְּעָרוֹם כּוֹד רוֹת גַּפְתַּת כַּה אִי דְּכְתֶרֶם כּוֹב אַסַּת
 כה בַּא כְּנִיזַאן אֲזוּ בִירוֹן רִוִי וְתַרְא דֶּר כֶּשֶׁת זַאֲר
 כג דִּיגֶר נִיאֲבַנְד : פֶּס בַּא כְּנִיזַאן בּוֹעֲזוּ בְּרַאִי כּוֹשָׁה
 גְּיַנִּי מִימַאנְד תַּא דְּרוּן גְּזוּ וְדֶרֶן גַּנְדָם תַּמַּאם שְׁד
 וּבַא מַאֲדָר שְׁוֹהַר־שׁ סְכוּנַת דַּאשְׁת :

ב א ב ג

א וּמַאֲדָר שְׁוֹהַר־שׁ נַעֲמִי וַיֵּרָא גַּפְתַּת אִי דְּכְתֶר
 מִן אִיא בְּרַאִי תּוּ רַאחַת נְגוּיִם תַּא בְּרַאִית נִיכו
 ב בַּאשְׁד : וְאֶלְאָן אִיא בּוֹעֲזוּ כַּה תּוּ בַּא כְּנִיזַאנִשׁ

בודי כּוּיֵשׁ מֵא נִיסַת וַאֲיִנְךָ אוֹ אִמְשֵׁב דֵּר כְּרַמֵּן
 כּוּד גְּזוּ פֵאךְ מִי כְנַד : פִּם כּוּיֵשְׁתֵּן רֵא גִסְלֵ
 כְּרַדָּה תִדְהִינְ כֵן וּרְכִית כּוּד רֵא פּוּשִׁידָה בְּכַרְמֵן
 בְּרוֹ אִמָּא כּוּד רֵא בְּאָן מְרַד נִשְׁנֵאִסְאן תֵּא אִז
 כּוּרְדֵן וּנּוּשִׁידֵן פֵּאָרְגֵ שְׂוֹד : וְגוֹן אוֹ בְּכּוּאִבְדֵּ גֵאִי ד
 כּוּאִבִּידֵנִשׁ רֵא נִשְׁאן כֵן וּרְפִתָה פֵאִי הֵאִי אוֹ רֵא
 בְּגִשָּׂא וּבְכּוּאִב וַאוֹ תִרֵא כּוּאִהֲדֵ גִפֶת כֵּה גָה
 בֵּאִיד בְּכֵנִי : אוֹ וַיִּרֵא גִפֶת הֲרָגָה בְּמֵן גִּפֶתִי ה
 כּוּאִהֵם כְּרַד : פִּם בְּכַרְמֵן רְפִתָה מּוּאִפֵּק הֲרָגָה ו
 מֵאֲדֵר שׁוֹהֲרֵשׁ אִורֵא אִמֵּר פִּרְמוּדָה בּוּד רְפִתָּאֵר
 נְמוּד : פִּם גְּזוּן בּוּעִזוֹ כּוּרְדֵּ וּנּוּשִׁיד וּדְלֵשׁ שֵׁאֵד ז
 שֵׁד וּרְפִתָה בְּכֵנֵאֵר בֵּאִפָּה הֵאִי גְזוּ כּוּאִבִּיד אֲנִגָּאָה
 אוֹ אֲהֶסְתָּה אֲהֶסְתָּה אֲמַדָּה פֵאִי הֵאִי אִורֵא גִשׁוּד
 וּכּוּאִבִּיד : וְדֵר נִצְפֵּי שֵׁב אֵן מְרַד מִצְטָרְבֵ גֵרְדִיד ה
 וּבְאָן סִמַּת מִתְּוִגָּה שֵׁד כֵּה אִינְךָ זְנִי גּוּדֵ פֵאִי
 הֵאִישׁ כּוּאִבִּידָה אִסַּת : וּגִפֶת תּוֹ כִיסְתִּי אוֹ גִפֶת ט
 מֵן כֵּנִיז תּוֹ רוֹת הֶסְתֵּם פִּם דֵּאִמֵּן כּוּד רֵא בֵר
 כֵּנִיז כּוּיֵשׁ בְּגִסְתֵּרֵאן זִירֵא כֵּה תּוֹ וְלִי הֶסְתִּי : אוֹ י
 גִפֶת אִי דְכִתֵּר מֵן אִז גֵּאֵנְבֵ כּוּדֵאִוְנֵר מְבֵאֲרֵךְ בֵּאִשׁ
 זִירֵא כֵּה דֵר אֲכֵר בִּישְׁתֵּר אִחְסֵאן נְמוּדִי אִז אִוֵּל
 גּוֹנְכָה דֵר עֶקְבֵּ גּוּאֵנֵאן גָּה פִקִּיר וְגָה גְנִי גִרְפֶתִי :

יא וחאל אי דִכְתֶּר מן מתרם הרֶאָנְגָה בְּמֵן גַּפְתִּי
 בְּרֵאִית כּוּאֵהֶם כֶּרֶד זִירָא כּה תִּמְאֵם שְׁהַר קוּם
 יב מן תִּרְא זֵן נִיכּוּ מִי דֶאֱנַנְד : וְאַלְאָן רֵאסְת אַסְת
 כּה מן וְלִי חֶסְתֶּם לִיכֵן וְלִי נְוִדִיכְתֶּר אִזּוּ מן חֶסְת :
 יג אִמְשֵׁב דֶּר אִינְגָא בּמֵאן וּבֵאמְדֵאדֵאן אִגֶּר אִזּוּ חֶק
 וְלִי רֵא בְּרֵאִי תוּ אֵדֵא נְמֵאִיד כּוּב אֵדֵא נְמֵאִיד
 וְאַגֶּר נְכוּאֵהֶר כּה בְּרֵאִי תוּ חֶק וְלִי רֵא אֵדֵא
 נְמֵאִיד פֶּס קֶסֶם בְּחִיאַת כְּדֵאֱנַנְד כּה מן אַגֶּרֵא
 בְּרֵאִי תוּ אֵדֵא כּוּאֵהֶם נְמוּד אַלְאָן תֵּא צִבְח
 יד בְּכוּאֵב : פֶּס נְוִד פֵּאִישׁ תֵּא צִבְח כּוּאֵבִירָה פִּישׁ
 אִזּוּ אָנְכֵה כְּסִי הַמֶּסֶאִיה אִישׁ רֵא תִשְׁכִּיזֵן דְּהֶר בֶּר
 כְּאֶסְת וּבוֹעֵז גַּפְת זִנְהֵאֶר כְּסִי נְפֵהֶמֶד כּה אִיזֵן זֵן
 טו בְּכֶרְמֵן אָמְרָה אַסְת : וּגַפְת גְּאֹרִי כּה בֶּר תוּ
 אַסְת בִּיאָוֶר וּבִגִּיר פֶּס אַגֶּרֵא בְּגֶרְפְת וְאוּ שִׁשׁ
 טז כִּיל גֵּן פִּימֹודֵה בֶּר וַי גִּדֵּאֶרְד וּבִשְׁהַר רֶפְת : וּגֵוֹן
 נְוִד מֵאֶדֶר שׁוֹהֶר כּוּד רֶסִיד אִזּוּ וַיִּרֵא גַּפְת אִי
 דִכְתֶּר מן בֶּר תוּ גֵּה גִלְשֶׁת פֶּס אֹורֵא אִזּוּ הֶר
 אָנְגָה אֵן מֶרֶד בֵּא וַי כֶּרְדֵּה בּוּד כְּבֶר דֵּאֶר :
 יז וּגַפְת אִיזֵן שִׁשׁ כִּיל גֵּן רֵא בְּמֵן דֵּאֶר זִירָא גַּפְת
 יח נְוִד מֵאֶדֶר שׁוֹהֶרֶת תְּהִי דֶסְת מֶרוֹן : אִזּוּ וַיִּרֵא
 גַּפְת אִי דִכְתֶּרֶם אָרֵאם בְּנִשִּׁין תֵּא בִדֵּאִנִּי כּה אִיזֵן

אמר גגונה כוואהר שד זירא כה אן מרד תא
 אין כאר רא אמרוז תמאם נכנר אראם נכוואהר
 גרפת :

כאב ד

ובועז בדרואזה אמדה אנגא נשסת ואינד אן א
 ולי כה בועז דר בארה או סכן גפתה בוד מי
 גדשת ובאו גפת אי פלאן באינגא בר גשתה
 בנישין ואו בר גשתה נשסת : ודה נפר אז ב
 משאיך שחר רא בר ראשתה באישאן גפת
 אינגא בנישניד ואישאן נשסתנר : ובאן ולי גפת ג
 נעמי כה אז בלאך מואב בר גשתה אסת קטעה
 זמיני רא כה אז בראדר מא אלימלך בוד מי
 פרושר : ומן מצלחת דידם כה תרא איטלאע ד
 דארה בגנים כה אנרא בחצור אין מגלם ומשאיך
 קום מן בכר פס אגר אנפכאך מי כני בכנ ואגר
 אנפכאך נמי כני מרא כבר ברה תא בראגם
 זירא גיר אז תו כסי ניסת כה אנפכאך כנר
 ומן בעד אז תו הסתם ' או גפת מן אנפכאך
 מי כנם : כועז גפת דר רוזי כה זמין רא אז ה
 דסת נעמי מי כרי אז רות מואבי ון מתופי ניו

באִיד כְּרִיד תא נאם מִתּוֹפֵי רֵא בַר מִרְאֲתֵשׁ
ו בַר אַנְגִּיזֹאנִי : אָן וְלִי גִפֶּת נִמִּי תוֹאנִם בְּרֵאִי כוֹד
אֲנִפְכֹּאךְ כְּנִם מִבֹּאֲדֵא מִרְאֲתֵי כוֹד רֵא פֹאסֵר כְּנִם
פֶּם תו חֶק אֲנִפְכֹּאךְ מֵרֵא בַר דְּמֵה כוֹד בְּגִיר
ז זִירֵא נִמִּי תוֹאנִם אֲנִפְכֹּאךְ נִמֵּאִים : וְרִסִּם אֲנִפְכֹּאךְ
ז מִבֹּאֲדֵלֶת דֵּר אִיאִם קָדִים דֵּר יִשְׂרָאֵל בְּגֵדִית אֲתִבֹּאֲתִי
חֵר אֲמֵר אִין בּוֹד כֵּה שְׂכִין כִּפְשֵׁי כוֹד רֵא בִירוֹן
כְּרֵדֵה בְּהַמִּסֵּאִיָּה כוֹד מִי דֹאֵד וְאִין דֵּר יִשְׂרָאֵל
ח קֵאנּוֹן שׁוֹדֵה אֶסֶת : פֶּם אָן וְלִי בְּבוֹעֵז גִּפֶּת אָנֵרֵא
ט בְּרֵאִי כוֹד בְּכֹר וּכְפֹשֵׁי כוֹד רֵא בִירוֹן כְּרֵד : וּבּוֹעֵז
בְּמִשְׁאִיךְ וּבִתְמֵאמִי קוֹם גִּפֶּת שְׁמֵא אֵמֵרוּן שֵׁאֵהֵד
בֵּאֲשִׁיד כֵּה תְּמֵאמִי מֵא יִמְלֶךְ אֱלִימְלֶךְ וְתְּמֵאמִי
מֵא יִמְלֶךְ כְּלִיֹּן וּמְחֵלוֹן רֵא אֹז דִּסֵּת נְעָמִי כְּרִידִם :
י וְהֵם רוֹתֵי מוֹאָבִי וְזֵן מְחֵלוֹן רֵא בִזְנֵי כוֹד כְּרִידִם תֵּא
נֵאם מִתּוֹפֵי רֵא בַר מִרְאֲתֵשׁ בַר אַנְגִּיזֹאנִם וְנֵאם
מִתּוֹפֵי אֹז מֵיאֵן בְּרֵאֲדֵרֵאנֵשׁ וְאֹז דֵּרֹואֹזֵה מְחֵלֵה אֵשׁ
יֵא מְנִקְטַע נִשְׁוֹד שְׁמֵא אֵמֵרוּן שֵׁאֵהֵד בֵּאֲשִׁיד : וְתְּמֵאמִי
קוֹם כֵּה כֵּה גִיד דֵּרֹואֹזֵה בּוֹדֵנֵד וּמִשְׁאִיךְ גִּפֶּתֵנֵד שֵׁאֵהֵד
הַסֵּתִים וּכְדֹאֹנֵד אִין וְזֵן רֵא כֵּה בְּכֵאֲנֵה תו דֵּר אָמֵד
מְתֵלֵי רְחֵל וְלֵאָה גֵרֵדֵאנֵד כֵּה כֵּאֲנֵה יִשְׂרָאֵל רֵא
בְּנֵא כְּרֵדֵנֵד וְתו דֵּר אֶפְרָת כֵּאֲמֵאב שֵׁן וְדֵר בֵּית

לָחֶם נֹאמְרוּ בְאִשׁ׃ וְכֹאנֶה תוּ מִתְּלִי כֹאנֶה פְּרִיץ יב
 בְּאִשְׁדִּי כֹה תִמָּר בְּרֵאֵי יְהוּדָה זְאִיד אֲזוּ אֹלְאָדִי כֹה
 כְּדֹאֲנַר תְּרֵא אֲזוֹן דְּכִתֵּר כּוֹאֶהֱר בְּכִשִׁיד׃ פִּסְם בּוֹעֲזוּ יג
 רוֹת רֵא גְרַפְתָּ וְאוּ זֶן וְיִ שְׁד וּבָאוּ דֵר אָמַר וְכֹדֹאֲנַר
 אִו רֵא חֵמֶל דֹּאֲר כֹה פְּסָרִי זְאִיד׃ וְזִנְאֵן בְּנַעְמִי יד
 גִּפְתַּנְדִּי מִתְּבֹאֲרֵךְ בֹּאֲד כְּדֹאֲנַר כֹה תְרֵא אָמְרוּ בִי
 וְלִי גִדְּאִשְׁתָּה אֶסְתִּי וְנֹאֵם אִו דֵּר יִשְׂרָאֵל בְּלִנְדִּי
 שְׁד׃ וְאוּ בְרֵאִיתִי תֹאוּזָה כְּנִנְדָּה גֵאֵן וּפְרִוֶרְנָה פִירִי טו
 תוּ בְּאִשְׁדִּי זִירָא כֹה עֲרוּסְתָּ כֹה תְרֵא דוּסְתִי מִי דֹאֲרֵךְ
 וּבְרֵאִיתִי אֲזוּ הִפְתָּ פְּסָרִי בְהִתֵּר אֶסְתִּי אֹרָא זְאִיד׃
 וְנַעְמִי פְּסָרִי רֵא גְרַפְתָּה דֵּר אָגוּשׁ כּוֹד גִּדְּאִשְׁתִּי טז
 וְדֹאִיָּה אִו שְׁד׃ וְזִנְאֵן הִמְסֵאִיָּה אִשׁ אֹרָא נֹאֵם יז
 נְהֹאֲרָה גִפְתַּנְדִּי בְּרֵאֵי נַעְמִי פְּסָרִי זְאִידָה שְׁדִי וְנֹאֵם
 אֹרָא עוֹבֵד כּוֹאֲנַנְדִּי וְאוּ פְּרִי יִשְׂי פְּרִי דְוֹר אֶסְתִּי׃
 אִינְסְתִי פִירֵאִישׁ פְּרִיץ פְּרִיץ חֲצֵרוֹן רֵא אָוֹרֵד׃ וְחֲצֵרוֹן יח יט
 רָם רֵא אָוֹרֵד וְרָם עֲמִינְדִּיב רֵא אָוֹרֵד׃ וְעֲמִינְדִּיב כ
 נְחִישׁוֹן רֵא אָוֹרֵד וְנְחִישׁוֹן שְׁלֵמוֹן רֵא אָוֹרֵד׃ וְשְׁלֵמוֹן כא
 בּוֹעֲזוּ רֵא אָוֹרֵד וְבוֹעֲזוּ עוֹבֵד רֵא אָוֹרֵד׃
 וְעוֹבֵד יִשְׂי רֵא אָוֹרֵד וְיִשְׂי
 דְוֹר רֵא אָוֹרֵד׃

איכה

יא

כתאב מראתי ירמיה

כאב א

א גְּנוּנָה שְׁהֲרִיכָה פֶּרֶז אִזּוּ מִכְּלוֹק בּוֹד מִנְפִּירֵד
נְשַׁסְתָּה אֶסֶת • גְּנוּנָה אָנְכָה דֵּר מִיֵּאן אִמֶּת הָא
בְּזוּרֵג בּוֹד מְתִלֵּי בִיּוֹה וְזַן שׁוּדָה אֶסֶת • גְּנוּנָה אָנְכָה
דֵּר מִיֵּאן כְּשׁוֹר הָא מַלְכָּה בּוֹד כְּרֵאֵג גְּדֵאֵר
ב גְּרִידָה אֶסֶת : שְׁבֵאֲנֵגָאָה זֹאֵר זֹאֵר גְּרִיָּה מִיכְנֵד
וְאִשְׁךְ הָאִישׁ בֵּר לְכֶסֶּאֵר הָאִישׁ מִיבֵאֲשֵׁד • אִזּוּ
גְּמִיעַ מַחְבֵּאֲנֵשׁ בְּרֵאִי וַיִּתְּסֵלִי דֶהֲנֵדְהִי נִיסֶת •
הֵמָּה דּוֹסְתֵאֲנֵשׁ בְּדוּ כִּיאֲנֶת וְרוֹיִדָה דְשִׁמֵּן אִזּוּ שׁוּדָה
ג אָנְדֵּי : יְהוּדָה בְּסִבְבֵּי מְצִיבֶת וּסְכֵתִי בְּנִדְגִי גְּלֵאִי
וְטֵן שׁוּדָה אֶסֶת • דֵּר מִיֵּאן אִמֶּת הָא נְשַׁסְתָּה
רֵאחַת נְמִי יֵאבֵד • וְגְמִיעַ תְּעֵאקֵב כְּנֵדְגֵאֲנֵשׁ דֵּר
ד מִיֵּאן גְּאִי הָאִי תֵנֵג בָּאוּ דֵּר דְסִידָה אָנְדֵּי : רֵאָה
הָאִי צִיּוֹן מֵאַתֶּם מִיגִירֵנְדֵּי גְּוֹנְכָה כְּסִי בְּעֵיד הָאִי
אִזּוּ נְמִי אֵיֵד • הֵמָּה דְרוֹאֹזָה הָאִישׁ כְּרֵאֵב שׁוּדָה
כֵּאֲהֵנֵאֲנֵשׁ אָה מִיכְשֵׁנְדֵּי • דוּשִׁיזְגֵאֲנֵשׁ דֵּר מְרֵאֲרֶת

כתאב מראתי ירמיה א

מיבאשנר וכודש דר תלכי : כצמאנש סר שדה ה
 אנר ודשמנאנש פירו גרדידה י זירא כה יהוה
 בסבב כתרית עציאנש אורא דליל סאכתה אסת י
 אטפאלש פיש רוי דשמן בה אסירי רפתה אנר :
 ותמאמי זיבאיי דכתר ציון אז או זאיל שדה י ו
 סרוראנש מתל גזאל האיי כה מרתעי פידא גמי
 כנר גרדידה י אז הצור תעאקב כנרה ביקנות
 מירונר : ירושלם דר רוז האי מולת ושקאות י
 כויש תמאם נפאיסי רא כה דר איאם סאבק
 דאשתה בוד ביאר מיאורר י זירא כה קום או
 בדסת דשמן אפתאדה אנר ובראי וי מרד כננדהי
 ניסת י דשמנאנש אורא דידה בר כראביהאיש
 כנדינר : ירושלם בשדת גנאה ורזידה ואז אין ח
 סבב מכרוה גרדידה אסת י גמיע אנאני כה
 אורא מהתרם מידאשתנר אורא כואר מישמארנר
 גונכה ברהנגי אורא דידה אנר י וכודש ניו אה
 מיכשד ובעקב ברגשתה אסת : נגאסת או דר ט
 דאמנש מיבאשד ואכרת כויש רא ביאר גמי
 אורר י ובטור עגיב פסת גרדידה בראי וי תסלי
 דהנדהי ניסת י אי יהוה מולת מרא בבין זירא

כתאב מראתי ירמיה א

י כה דשמן תכבר מינמאיד : דשמן דסת כויש רא
 בר המה נפאים או דראו כרדה אסת : זירא
 אמת האיירא כה אמר פרמודי כה בגמאעת תו
 דאכל נשונד דידה אסת כה במקדם או דר
 יא מיאינד : תמאם קום או אה כשידה נאן מיגונד
 תמאם נפאים כוד רא בגהת כוראך דאדה אנד
 תא גאן כוד רא תאזה כננד : אי יהזה בבין
 ומלאחטה פרמא זירא כה מן כואר שדה אם :
 יב אי גמיע ראה גדריאן איא אין דר נמר שמא
 היג אסת : מלאחטה כניד וכביניד איא גמי
 מתל גם מן בודה אסת כה בר מן עארין גרדידה
 ויהזה דר רוז חרת כשם כויש מרא באן מבתלא
 יג סאכתה אסת : אתש אז אעלי עליין בה אסתכוואן
 האי מן פרסתאדה אנהא רא זבון סאכתה אסת :
 דאם בראי פאי האים גסתראנידה מרא בעקב
 ברגרדאנידה : ומרא ויראן ודר תמאם רוז גמגין
 יד סאכתה אסת : יוג עציאן מן בדסת וי מחכם
 בסתה שדה : אנהא בהם פיגידה בר גרדן מן
 בר אמדה אסת : כדאנד קנות מרא זאיל סאכתה
 ומרא בדסת כסאני כה בא אישאן מקאנמת

כתאב מראתי ירמיה א

גַּתּוֹאנָם גַּמּוּד תַּסְלִים כַּרְדָּה אַסַּת : כְּדֹאנְד גַּמִּיעַ טו
 שְׁגֵאעֵאן מְרֵא דַר מִיאנָם תַּלְפָּ סֹאכְתָה אַסַּת *
 גַּמֵּאעֵתִי בַר מִן כּוֹאנְדָה אַסַּת תֵּא גּוֹאנֵאן מְרֵא
 מִנְכֶסֶר סֹאנְד * וְכֹדֹאנְד אָן דּוּשִׁיזָה יַעֲנִי דְכַתֵּר
 יְהוּדָה רֵא דַר גְּרַכְשֵׁת פֹּאִימֵאל כַּרְדָּה אַסַּת :
 בַּסְבָּב אִין גִּיזֵי הֵא גְרִיָּה מִיכְנָם * אִזּוּ גְשָׁם מִן אִזּוּ טו
 גְשָׁם מִן אָב מִרִיזֵד זִירָא תַּסְלִי דַּהֲנַדָּה וְתֹאזָה
 כְּנַגְדָּה גֵּאנָם אִזּוּ מִן דּוּר אַסַּת * פְּסֵרֵאנָם הֵלֵאךְ
 שְׂדָה אַנְד זִירָא כַּה דְשִׁמֵן גֵּאֵלֵב אָמְדָה אַסַּת :
 צִיּוֹן דַּסַּת הֵאן כּוֹר רֵא דַרֵּאז מִיכְנַד אַמֵּא בְּרֵאִישׁ יי
 תַּסְלִי דַּהֲנַדְהִי נִיסַת * יְהוּדָה דַּר בֵּאֲרָה יַעֲקֹב אֵמַר
 פְּרִמּוּדָה אַסַּת כַּה מְגֹאֹרֵאנֵשׁ דְשִׁמֵן אִזּוּ בְשׁוֹנְד
 פִּם יְרוּשָׁלַם דַּר מִיאן אָנְהֵא מְכֹרוּה גְרִדִידָה אַסַּת :
 יְהוּדָה עֵאדֵל אַסַּת זִירָא כַּה מִן אִזּוּ פְּרֵמֵאן אִזּוּ יח
 עֲצִיאן וְרוּזִידָה אַם * אִי גַמִּיעַ אַמַּת הֵא בְשִׁנּוּיֵד
 וְגַם מְרֵא מִשְׂאֵהֲדָה נְמֵאִיד * דּוּשִׁיזְגֵאן וְגּוֹאנֵאן
 מִן בַּה אַסִּירִי רַפְתָּה אַנְד : מִחְבֵּאן כּוּיֵשׁ רֵא יט
 כּוֹאנְדָם אַמֵּא אִישְׁאן מְרֵא פְּרִיב דֹּאדְנַד * כֹּאֲהֵנֵאן
 וּמִשְׂאִיךְ מִן כַּה כּוֹרֵאךְ מִיגְסַתְנַד תֵּא גֵּאן כּוֹד
 רֵא תֹאזָה כְּנַגְדַּר דַּר שְׁהַר גֵּאן דֹּאדְנַד : אִי יְהוּדָה כ

כתאב מראתי ירמיה א , ב

נַפֵּר כֵּן זִירָא כֶּה דְרַ תְּנַגִּי הַסְתַּם י אַחֲשָׂאִים
 מִיְגוּשֵׁד וּדְלָם דְרַ אַנְדְרוּן מִן מְנַקְלָב שׁוּדָה אַסְת
 כא גּוֹנְכָה בִשְׁדַת עֲצִיאַן וְרִזִידָה אַם : דְרַ בִירוֹן שְׁמִשִּׁיר
 הֶלֶאך מִיכְנַד וְדַר כְּאִנְהָה הָא מְתָלְ מוֹת אַסְת י
 מִישְׁנֹנְד כֶּה אָה מִיכְשֵׁם אַמָּא בְרָאִי מִן תַּסְלִי
 דְהַנְדְהִי נִיסַת י דְשְׁמַנְאֲנַם גּוֹן בְּלֹאִי מְרָא שְׁנִידְנַד
 מְסַרּוֹר שְׁנַדְנַד כֶּה תוּ אִינְרָא כְרַדְהִי י אַמָּא תוּ רוּזִי
 רָא כֶּה אַעֲלֹאֵן נְמוּדְהִי כּוֹאֵהִי אָוֹרְד וְאִישָׁאֵן מְתָלְ
 כב מִן כּוֹאֵהֲנַד שׁוּד : תְּמַאֲמִי שְׂרָאֲרִית אִישָׁאֵן בְּנִטְרַ תוּ
 בִיאִיד י וְגִנְאֲנַכָּה בָא מִן בְּסַבְבִּי תְּמַאֲמִי מְעַצִּיתֶם עֲמַל
 נְמוּדִי בָא אִישָׁאֵן נִיז עֲמַל נְמָא י זִירָא כֶּה נֹאֵלָה
 הָאִי מִן בְּסִיאַר אַסְת וְדְלָם בִּיתָאֵב שׁוּדָה אַסְת :

כאב ב

א גּוֹנְנָה כְדֹאֲוֹנְד אִז גְּצִיב כּוֹד דְלַתְרִי צִיּוֹן רָא
 בְּתִלְמַת פּוּשְׁאֲנִידָה וְגִלְאֵל יִשְׂרָאֵל רָא אִז אָסְמָאֵן
 בְּזִמִּין אַפְכְּנַדָּה אַסְת י וְקַדְם גֹּאֵה כּוּיֵשׁ רָא דְרַ
 ב רוּן כְּשֵׁם כּוֹד בִּיאַד גִּיאֹרְדָה אַסְת : כְדֹאֲוֹנְד
 תְּמַאֲמִי מְסַבֵּן הָאִי יַעֲקוֹב רָא הֶלֶאך כְרַדָּה וּשְׁפַקַת
 גְּנְמוּדָה אַסְת י קַלְעָה הָאִי דְלַתְרִי יְהוּדָה רָא דְרַ
 גְּצִיב כּוֹד מְנַהֲדֶם סֹאכְתָה י וּסְלַטְנַת וּסְרוּרָאֲנֵשׁ רָא

כתאב מראתי ירמיה ב

בזמין אנדאכתה ביעצמת סאכתה אסת : דר ג
חדת כשם כוד תמאמי שאכהאי ישראל רא
מנקטע סאכתה דסת ראסת כוד רא אז פיש
רוי דשמן בר גרדאנידה אסת • ויעקוב רא מתל
אתיש משתעל כה אז הר טרף מבלעד סוזאנידה
אסת : כמאן כוד רא מתל דשמן זה כרדה בא ד
דסת ראסת כוד מתל עדו בר פא איסתאדה
אסת • והמה אנאני רא כה דר כימה דכתר ציון
ניכו מנטר בודנד בקתל רסאנידה גצב כויש רא
מתל אתיש ריכתה אסת : כדאונד מתל דשמן ה
שדה ישראל רא הלאך כרדה ותמאמי קצר האישי
רא מנהדם סאכתה וקלעה האישי רא כראב נמודה
אסת • ובראי דכתר יהודה מאתם ונאלה רא
אפזודה אסת : וסאיבאן כוד רא מתל (כפרי) ו
דר בוסתאן כראב כרדה מכאן אגתמאע כויש רא
מנהדם סאכתה אסת • יהוה עיד הא ושבת הארא
דר ציון בפראמושי דאדה אסת • ודר חדת כשם
כויש פאדשאהאן וכאהנאן רא כואר נמודה אסת :
כדאונד מדבה כוד רא מכרוה דאשתה ומקדם ו
כויש רא כואר נמודה • ודיואר האי קצר האישי

כתאב מראתי ירמיה ב

רא בְּדַסְתָּ דְשִׁמְנָאן תַּסְלִים כְּרַדְהָ אַסְתָּ • וְאִישָׁאן
 דְּרַ כְּאִנְהָ יְהוֹה מְתָלִי אִיאִם עֵיד הָא צְדָא מִיּוֹנְנַד :
 ח יְהוֹה קְצַד נְמוּדָה אַסְתָּ כֵּה חֲצָאָר הָאִי לְכַתֵּר
 צִיּוֹן רָא מְנַהֲדִם סְאוּד • פֶּס רִיסְמָאן כְּאֵר כְּשִׂידָה
 דַּסְתָּ כּוּד רָא אֵז הֲלֹאכְתָּ בְּאוּ נְדָאשְׁתָּה בְּלֵכָה
 כְּנִדְק וְחֲצָאָר רָא בְּמֵאֲתָם דְּרַ אֲוֹרְדָה אַסְתָּ כֵּה
 ט בְּאֵהֶם נִזְחָה מִיכְנַנְד : דְּרוּאוּזָה הָאִישׁ בְּזִמִּין פְּרוּ
 רְפַתָּה אַסְתָּ פִּשְׁתָּ בְּנַד הָאִישׁ רָא כְּרָאב וְכוּרְד
 סֹאכְתָּה אַסְתָּ • פֹּאדְשָׂאָה וְסְרוּרָאנִשׁ דְּרַ מִיאֵן
 אֲמַתָּה הָא מִיבֹאשְׁנַד וְהִיגְ שְׁרִיעֵתִי נִיסְתָּ • וְאַנְבִּיאִי
 י אֵז נִיז רֹוֹיָא אֵז גְּאַנְבִּי יְהוֹה נְמִיבִינְנַד : מִשְׁאִיגְ
 לְכַתֵּר צִיּוֹן בְּרַ זִמִּין נִשְׁסַתָּה כְּאִמוּשׁ מִיבֹאשְׁנַד •
 וְכֹאךְ בְּרַ סְרַ אֲפִשְׂאֲנַדָּה פְּלֹאס מִיפּוּשְׁנַד • וְרוּשׁוֹגְאֵן
 יא יְרוּשָׁלַם סְרַ כּוּד רָא בְּסוּי זִמִּין מִיאֲפֻכְנַנְד : גְּשְׂמָאן
 מִן אֵז אִשְׁךָ הָא כְּאֵהִידָה שְׁדִּי וְאַחֲשָׂאִים בְּגוּשׁ
 אֲמַדָּה וְגִגְרָם בְּסִבְבִּי כְּרָאבִי לְכַתֵּר קִוִּם מִן בְּרַ זִמִּין
 רִיכְתָּה שְׂדָה אַסְתָּ • גְּגוּנָה אֲטַפְּאֵל וְשִׁירְכוּוֹרְגָאן
 יב דְּרַ כּוּגָה הָאִי שְׁהַר צְעָף מִיכְנַנְד : וּבְמֵאֲרָאן כּוּישׁ
 מִיגּוּיְנַד גְּנַדִּם וְשִׁרָאב כְּגֹא אַסְתָּ זִירָא כֵּה מְתָלִי
 מְגֹרוּחָאן דְּרַ כּוּגָה הָאִי שְׁהַר בִּיהוּשׁ מִיגְרַדְנַד •

כתאב מראתי ירמיה ב

וגאן האי כ״ש רא באַגוֹשׁ מאַדְרֵאן כּוֹד מִרִּיזְנֵר :
 בְּרֵאִי תוּ גַה שְׁהֵאֲדַת תּוֹאֲנִם אָוֶרֶד וּתְרֵא בְּגַה גְּזוּ יג
 תְּשֻׁבִיָּה תּוֹאֲנִם נְמוֹד אִי דְכַתֵּר יְרוּשָׁלַם • וְגַה גְּזוּ
 רֵא בְתוּ מִקְאֲבֵלָה נְמוֹדָה תְרֵא אִי דוֹשִׁיָּה דְכַתֵּר
 צִיּוֹן תְּסֻלֵי דְהֵם • זִירֵא כֵה שְׁכַסְתְּגִי תוּ מְתֻלֵי
 דְרִיא עֲטִים אַסַּת וְכִיסַת כֵה תְרֵא שְׁפֵא תּוֹאֲנֵד
 דֵאֲד : אַנְבִיאִי תוּ רוֹאִיא האי דְרוֹג וּבֵאֲמַל בְּרֵאִית יד
 דִידָה אַנְד וְגִנְאֵהֲאֲנַת רֵא כְשֶׁף נְכַרְדָּה אַנְד תֵא
 תְרֵא אַז אַסִירֵי בְרַגְרֵדֵאֲנֵד • בְּלָכָה וְחִי כֵאֲדֹב
 וְאַסְבֵאֲבֵי פְרֵאֲכַנְדִגִי בְרֵאִי תוּ דִידָה אַנְד : גְּמִיעַ טו
 כֵה גְדֵרִיאֵן בְרֵ תוּ דְסַתְךָ מִיזְנֵנְד וּסְכָרִיָּה נְמוֹדָה
 סֵר האי כּוֹד רֵא בְרֵ דְכַתֵּר יְרוּשָׁלַם מִיגְנֵבֵאֲנֵד •
 (וּמִיגְוִינְד) אִיא אִין אַסַּת שְׁהֵרֵי כֵה אָנְרֵא כְּמֵאֲלֵי
 זִיבֵאִי וְאַבְתֵּהֲאֵג תְּמֵאֵם זְמִין מִיכּוֹאֲנֵדֵנְד : גְּמִיעַ טז
 דְשְׁמֵנֵאֲנַת דֵהֲאֵן כּוֹד רֵא בְרֵ תוּ גְשׁוֹדָה אַסְתֵּהֲזֵא
 מִינְמֵאֲנֵד וְדֵנְדֵאֵן האי כּוֹד רֵא בְהֵם אַפְשֻׁרְדָּה
 מִיגְוִינְד כֵה אָנְרֵא הֲלֵאֲךְ סֵאֲכַתִים • אַלְבַּתָּה אִין
 רוֹזִי אַסַּת כֵה אַנְתְּטֵאֲרֵי אָנְרֵא מִכְּשִׁידִים חֵאֲלֵי
 אָנְרֵא פִידָה נְמוֹדָה וּמִשְׁאֵהֲרָה כְרֵדָה אִים : יְהוֹה יז
 אַנְגָּה רֵא כֵה קֶצֶד נְמוֹדָה אַסַּת בְּגֵא אָוֶרְדָּה

כתאב מראתי ירמיה ב

וְכִלְאֲמֵי רֵא כֵה אִזְ אִיִּים קָדִים פְּרִמּוּדָה בּוּד בֵּה
 אֲנִגְאִים רְסֵאנִידָה אָנְרָא הֶלֶאךְ כִּרְדָה וּשְׁפִקְתָּ
 נְנִמּוּדָה אַסְתָּ * וּדְשִׁמַּנְתָּ רֵא בֵּר תּוּ מִסְרוּר
 גִּרְדֵּאנִידָה שְׁאֲךְ כְּצִמְאֲנַת רֵא בֵּר אֲפֵרֵאשְׁתָּה
 יח אַסְתָּ : דִּלְ אִישְׁאֵן נִזְדַּ כְּדֵאֲנֹנְד פְּרִיאַד בֵּר אֲוֹרְדָה
 (מִיגְנִיד) * אִי דִיוֹאֲךְ דְכִתְרֵךְ צִיּוֹן שְׁבֵאנָה רוּז מְתִלְ
 רוּד אֲשֶׁךְ בְּרִיז וְכוּד רֵא אֲרֵאמִי מְדָה וּמִרְדִּמְךָ
 יט גְּשִׁמַּת רֵאחַת נְבִינְד : שְׁבֵאנְגֵאָה דֵר אֲבֵתְדֵאִי פֵאס
 הֵא בֵרְכֵאסְתָּה פְּרִיאַד בֵּר אֲוֹר וּדִלְ כּוּד רֵא מְתִלְ
 אָב פִּישׁ רוּז כְּדֵאֲנֹנְד בְּרִיז * וּדְסַת הֵאִי כּוּד רֵא
 בְּכֵאטֵר גֵּאֵן אֲטַפְּאֵלֶת כֵּה אִזְ גִּרְסִנְגִי בְּסַךְ הֵר
 כ כּוּנָה בִיהוּשׁ מִיגְרֵדְנֵד נִזְדַּ אִזְ בֵּר אֲפֵרֵאז : (וּבְגוּ)
 אִי יְהוּזָה בְּנִגְר וּמְלֵאָהטָה פְּרֵמֵא כֵּה גְנִין עֲמֵל רֵא
 בְּגָה כֵּס נְמוּדָהִי אִיִּא מִישׁוּר כֵּה זְנֵאֵן מִיּוּה רַחִים
 כּוּד וְאֲטַפְּאֵלִי רֵא כֵּה בְנֵאז פְּרִוּרְדָה בּוּדְנֵד בְּכוּרְנֵד
 וְאִיִּא מִישׁוּר כֵּה כֵּהנֵאֵן וְאֲנִבֵּיא דֵר מְקַדִּים כְּדֵאֲנֹנְד
 כא כִּשְׁתָּה שְׁוֹנְד : גּוֹאנֵאֵן וּפִירֵאֵן דֵּר כּוּנָה הֵא בֵּר זְמִין
 מִיכוּאֲבֵנְד * רוּשִׁיגֵּאֵן וְגּוֹאנֵאֵן מִן בְּשִׁמְשִׁיר אֲפֵתְאָדָה
 אֲנֵד * דֵּר רוּז גִּצֵּב כּוּד אִישְׁאֵן רֵא בְּקַתֵּל רְסֵאנִידָה
 כב כִּשְׁתִּי וּשְׁפִקְתָּ נְנִמּוּדִי : תֵּרֵם הֵאִי מֵרֵא אִזְ הֵר

כתאב מראתי ירמיה ב , ג

טרף מְתָלִי רוּן עֵיד כּוּאנְדִי וְכִסִּי נְבוּד כּה דַר
רוּן גְּצֵב יְהוָה נְגָאת יֹאבֵד יֹא בֹאקִי מֵאֲנֵד י
וְאָנְאֵנִי רֹא כּה בְּנֹאז פְּרוּרְדָּה וְתִרְבִּית נְמוּדָה בּוּדֵם
דְּשִׁמֶן מִן אִישָׁאן רֹא תִלְף נְמוּדָה אֶסֶת :

באב ג

מִן אָן מֵרַד הֶסֶתֶם כּה אֹז עֲצֹאִי גְצֵב וְיִ מִדְּלַת א
דִידָה אֶם : אֹז מֵרֹא רַהֲבֵרִי נְמוּדָה בְּתֹאֲרִיכִי דַר ב
אֹרְדָה אֶסֶת וְנָה בְּרוּשְׁנֹאִי : בְּדוּלְסִתִּי כּה דֶסֶת ג
כּוּיֵשׁ רֹא תִמֵּאמִי רוּן בְּצֵד מִן בֹּאֵר הֵא בְּרַגְרֹדֵאֲנִידָה
אֶסֶת : גּוּשֶׁת וּפּוֹסֶת מֵרֹא מְנַדְרֵם סֹאכְתָה וְאֶסְתְּכּוּאֹן ד
הַאִים רֹא כּוֹרֵד כְּרֹדָה אֶסֶת : בְּצֵד מִן בְּנֹא נְמוּדָה ה
מֵרֹא בְּתִלְכִי וּמִשְׁקֶת אַחֲאֶטָה כְּרֹדָה אֶסֶת : מֵרֹא ו
מְתָלִי אָנְאֵנִיכָה אֹז קָדִים מֵרֹדָה אֲנֵד דַר תֹּאֲרִיכִי
נִשְׁאֲנִידָה אֶסֶת : גֵּרֵד מִן חֲצֹאֵר כְּשִׁידָה כּה גִתּוּאֵנִם ז
בִירוּן אָמֵד וּזְנֻגִיר מֵרֹא סְנַגִּין סֹאכְתָה אֶסֶת : וְנִיז ח
גּוֹן פְּרִיאֵד וְאֶסְתְּגֹאֲתָה מִינְמֵאִים דְּעֹאִי מֵרֹא מְנַע
מִכְנֵד : רֹאֵה הֵאִי מֵרֹא בֹא סְנַג הֵאִי תִרְאֲשִׁידָה ט
סֵד כְּרֹדָה אֶסֶת וּטְרִיק הַאִים רֹא כְּג נְמוּדָה אֶסֶת :
אֹז בְּרֹאִי מִן כְּרִסִּי אֶסֶת דַר כְּמִין נְשִׁסְתָה וְשִׁירִי י
כּה דַר בִּישָׁה כּוֹד מִיבֹאֲשֵׁד : רֹאֵה מֵרֹא מְנַחֲרָף יא

כתאב מראתי ירמיה ג

סאכתה מרא דרידה אסת ומרא מבהות גרדאנידה
יב אסת : במאן כוד רא זה ברדה מרא בראי תיר
יג האי כויש הרף סאכתה אסת : ותיר האי תרכיש
יד כוד רא בגרדה האי מן פרו ברדה אסת : מן
בגהת תמאמי קום כוד מצחכה ותמאמי רוז סרוך
טו אישאן שדה אם : מרא בתלכי הא סיר ברדה
טז ומרא בה אפסנתין מסת גרדאנידה אסת : דנדאן
האים רא בסנג ריז הא שכתה ומרא בכאכסתר
יז פוישאנידה אסת : תו גאן מרא אז סלאמתי דור
אנדאכתי ומן סעאדת מגדי רא פראמוש כרדם :
יח וגפתם כה קונת ואמיד מן אז יהוה תלף שדה
יט אסת : מדלת ושקאות מרא אפסנתין ותלכי ביאר
כ אורד : תו אלבתה ביאר כזאהי אורד זירא כה
כא גאן מן דר מן מנחני שדה אסת : ומן אנרא
דר דל כוד כואהם גרראניד ואז אין סבב
כב אמידואר כואהם בוד : אז ראפת האי כדאונד
אסת כה תלף נשדים זירא כה רחמת האי או
כג בי זואל אסת : אנהא הר צבח תאזה מישור
כד ואמאנת תו בסיאר אסת : וגאן מן מיגניד כה
כדאונד נציב מן אסת בנא ברין בר או

כתאב מראתי ירמיה ג

אמידוארם : כדאונד בגתת כסאניכה בר או כה
תוכל דארנד ובראי אָנאניכה אורא מיטל־בנד
ניכו אַסת : כוב אַסת כה אנסאן אמיד ואר כו
באשד ובא סכות אנתטאר נגאת כדאונד רא
בכשד : בראי אנסאן ניכו אַסת כה יוג רא רר כו
גואני כוד בר דארד : בתנהאי בנישינד וסאכת כח
באשד זירא כה או אָנרא בר וי נהאדה אַסת :
דהאן כוד רא בר כאך בגדארד כה שאיד אמיד כט
באשד : רכסאר כוד רא בזנגגאן בספארד ואז ל
כגאלת סיר שוד : זירא כדאונד תא באַבר אורא לא
תרך נכואהד נמוד : זירא אָגר גה כסי רא מחזון לב
סאוד ליכן בר חסב כתרת ראפת כוד רחמת
כואהד פרמוד : גונכה בני אָדם רא אז דל כוד לג
נמי רנגאנד ומחזון נמיסאוד : תמאמי אַסיראן לר
זמין רא זיר פא פאימאל כרדן : ומגחרף סאכתן לה
חק אנסאן בחצור חצרת אַעלי : ומנקלב נמודן לו
אָדמי רר דעויש מנטור כדאונד גיסת : כיסת כה לו
בגויד וואקע שוד אָגר כדאונד אמר נפרמודה
באשד : אַיא אז פרמאן חצרת אַעלי הם בדי לח
ורם ניכויי צאדר נמי שוד : פס גרא אנסאן תא לט

כתאב מראתי ירמיה ג

זנדה אסת ואדמי בסבב סזאי גנאהאן כויש
 מ שכאית כנר : ראה האי כוד רא תגסס ותפחין
 מא בנמאיים ובסוי כדאונר באזגשת כנים : דלהא
 ודסת האי כויש רא בסוי כדאי כה דר אסמאן
 מב אסת בר אפראזים : (ובגויים) מא גנאה כרדים
 מג ועציאן ורזידים ותו עפן נפרמודי : כוישתן רא
 בגצב פושאנידה מארא תעאקב נמודי ובקתל
 מד רסאנידה שפקת נפרמודי : כוישתן רא באבר
 גליט מסתור סאכתי תא דעאי מא נגדרר :
 מה מארא דר מיאן אמת הא פצלה וכאכרובה
 מו גרדאנידהי : תמאמי דשמנאן מא בר מא דהאן
 מז כוד רא מיגשאנד : כוף ודאם והלאכת וכראבי
 מח בר מא עארין גרדידה אסת : בסבב הלאכת
 דכתר קום מן נהר האי אב אז גשמאנם מיריוד :
 מט גשם מן בלא אנקטאע גאריסת ובאז נמיאסתד :
 נ תא כדאונר אז אסמאן מלאחטה נמאיד ובבינד :
 נא גשמאנם בגהת גמיע דכתראן שחרם גאן מרא
 נב מירנגאנד : אגאניכה ביסבב דשמן מן אנד מרא
 נג מתל מרג בשדת תעאקב מינמאינד : גאן מרא
 דר סיאה גאל מנקטע סאכתנד וסנג הא בר מן

אנדאכתנד : אָבֵהא אַז סַר מִן גְּדִשֵׁת פֶּס גַּפְתָּם נד
מִנְקַטֵּע שׁוֹרָם : אָגְנָאָה אִי כְדֹאֹנֵד אַז עִמְק הָאִי נה
סִיָּאָה גָּאֵל אַסְּמִ תְּרָא כְּוֹאֵנְדִם : אָוֹאֵן מְרָא שְׁנִידִי נו
פֶּס גּוּשׁ כּוֹד רָא אַז אָה וְאַסְתִּגְאֵתְיָה מִן מְפוּשָׁאן :
דְּר רוּזִי כֵה תְרָא כְּוֹאֵנְדִם גְּזוּדִיךְ שׁוֹדָה פְּרִמּוּדִי נו
כֵה גַתְרִס : אִי כְדֹאֹנֵד דְּעוּזִי גְּאֵן מְרָא אַנְגָּאָם נח
דֹאדָה וְחִיָּאֵת מְרָא פְּדִיָּה נְמוּדֵהִי : אִי כְדֹאֹנֵד נט
מְלָמִי רָא כֵה בְּמִן נְמוּדָה אַנְד דִּידֵהִי פֶּס מְרָא
דֹאד רְסִי פְּרִמָּא : תְּמֵאמִי כִינָה אִישָׁאן וְהֵמָּה ס
תְּדַבֵּיר הָאִירָא כֵה בְּצִד מִן כְּרֵדָה אַנְד דִּידֵהִי :
אִי כְדֹאֹנֵד מִדְּמֵת אִישָׁאן רָא וְהֵמָּה תְּדַבֵּיר סא
הָאִירָא כֵה בְּצִד מִן כְּרֵדֵנְד שְׁנִידֵהִי : סב
מְקֹאֲמֵת כְּנַנְדְּגֹאֲנִם רָא וּפְכֵר הָאִירָא כֵה תְּמֵאמִי
רוּז בְּצִד מִן דֹּאֲרֵנְד (דֹּאֲנִסְתֵּהִי) : נְשִׁסְתֵּן סג
וּבְרִכּוּאֵסְתֵּן אִישָׁאן רָא מְלֹאֲחֻטָּה פְּרִמָּא זִירָא כֵה
מִן סְרוּךְ אִישָׁאן שׁוֹדָה אַם : אִי כְדֹאֹנֵד מְוֹאֲפֵךְ סד
אַעֲמֵאֵל דְּסֵת הָאִי אִישָׁאן מְכֹאֲפֵאֵת בְּאִישָׁאן
בְּרִסָּאן : גְּשֹׂאוּהָ קֶלֶב בְּאִישָׁאן בְּדָה וְלַעֲנֵת תּוּ סה
בְּרִ אִישָׁאן בֹּאֵד : אִישָׁאן רָא בְּגִצְבַּ תְּעֵאֲקֵב סו
נְמוּדָה אַז זִיךְ אַסְמָאן הָאִי כְדֹאֹנֵד הֲלֹאֲךְ כֵן :

כתאב מראתי ירמיה ד

כאב ד

א גגונה טלא זנג גרפתה וור כאלין מנקלב
גרדידה אסת י סנג האי קדם בסר הר כונה
ב ריכתה שדה אסת : גגונה פסראן גראנבהאי ציון
כה בור נאב בראבר מיבודנד י מתל טרוף ספאלין
כה עמל דסת כוזה גר באשד שמרדה שדה אנד :
ג שגאל הא ניז פסתאנהאי כוד רא בירון אורדה
בנה האי כויש רא שיר מידהנר י אמא דכתר
קום מן מאנגר שתר מרג ברי ביהם גרדידה
ד אנד : זבאן אטפאל שיר כוארה אז תשנגי בכאם
אישאן מיגספר י וכודכאן נאן מיכואהנר וכסי
ה באישאן נמי דהד : אָנאניכה כוראך לדיד
מיכורנד דר כונה הא בינא גשתה אנד י אָנאני
כה דר לבאם קרמו תרבית יאפתה אנד מדבלה
ו הארא דר אָגוש מיכשנד : זירא כה עציאן דכתר
קום מן אז גנאה סרום זיאדה אסת י כה דר
לחטתי ואזגון שד וכסי דסת בר או נגהאד :
ז גירכאן או אז ברף צאפֿתר ואז שיר ספיד תר
בודנד י בדין אישאן אז לעל סרכתר וגלוגה אישאן
ח מתל יאקות כבוד בוד : אמא צורת אישאן אז

כתאב מראתי ירמיה ד

סִיֵּאֵהִי סִיֵּאֵה תֵּר שׁוּדָה אַסְתָּ כֶּה דֵּר כּוּגָה הֵא
 שְׁנֵאֲכֹתָה נְמִישׁוּר • פּוֹסֵת אִישָׁאן בֵּה אִסְתְּכוּוֹאן
 הַאִישָׁאן גְּסַפִּידָה וּכְשֶׁךְ שׁוּדָה מְתָלִי גּוֹב גִּרְדִּידָה
 אַסְתָּ : כִּשְׁתַּגְּאֵן שִׁמְשִׁיר אֲזוּ כִּשְׁתַּגְּאֵן גִּרְסַנְגִּי ט
 בְּהַתְרַנֵּד • זִירָא כֶּה אִינָאן אֲזוּ עֲדָם מַהְצוּלִי זִמִּין
 מְגֵרוּת שׁוּדָה כֵּאֱהִידָה מִיִּגְרַדְנֵד : זְנָאן מְהֵרְבָּאן י
 אֲוֹלָאֵךְ כּוֹד רֵא מִיִּפְזֹנֵד בְּדַסְתָּ הֵאִי כּוּיֵשׁ • וְאָנְהָא
 דֵּר הֵלֵאכֵתִי דְכִתְרִי קֹם מִן גְּדֵאִי אִישָׁאן הַסְתַּנֵּד :
 כְּדֹאֹנֵד גִּצְבִי כּוֹד רֵא בֵּה אֲתֵמָאם רְסֵאנִידָה חֲדַתִּי יא
 כְּשֶׁם כּוּיֵשׁ רֵא רִיכְתָה אַסְתָּ • וְאֲתֵשִׁי דֵּר צִיּוֹן
 אֲפֵרוּכְתָה כֶּה אַסְאֵם אָנְרָא סּוּזֵאנִידָה אַסְתָּ :
 פֵּאֲדֵשֵׁאֲהֵאן גְּהֵאן וּגְמִיעַ סְכִנְיָה רְבַע מְסַכוֹן בֵּאוּר יב
 נְמִיכְרַדְנֵד • כֶּה עֲדוֹ וּדְשִׁמֵן בְּדֵרוּאוּזָה הֵאִי יְרוּשָׁלַם
 דֹּאכֵל שׁוּר : בְּסַבֵּב גְּנֵאִי אֲנִבִּיא וּגְנֵאִי כֵּאֱהֵנֵאֲנֵשׁ • יג
 כֶּה כּוֹן עֵאֲדֵלָאן רֵא דֵּר אֲנֵדְרוּנֵשׁ רִיכְתַּנֵּד : מְתָלִי יד
 כּוֹרָאן דֵּר כּוּגָה הֵא גּוּאן מִישׁוּנֵד וְאֲזוּ כּוֹן נְגֵם
 שׁוּדָה אָנֵד • כֶּה לְבֵאֵם אִישָׁאן רֵא לְמַם נְמִיתוּאֲנֵד
 כְּרַד : וּבְאִישָׁאן נְדֵא מִיכְנֵנֵד כֶּה דוּר שׁוּיֵד נְגֵם טו
 (הַסְתִּיד) דוּר שׁוּיֵד דוּר שׁוּיֵד וּלְמַם מְנֵמֵאִיִּד • גּוֹן
 פְּרֵאֵר מִיכְרַדְנֵד גּוּאן מִישְׁדְּנֵד וְדֵר מִיאֵן אִמֵּת

כתאב מראתי ירמיה ד

הא מיגפֿתנדר כה דר אינגא דיגר תוקף נכואהנדר
 טו כרד : כְּשֶׁם כְּדֹאֲנֹד אישאַן רא פֿראכנדה סאכֿתה
 ואישאן רא דיגר מנזור נכואהד דאשת ' בכאהנאי
 אישאן אָעֿתנא נמיכננד ובר משאיך ראַפֿת נדארנד ;
 יז גֶּשְׁמָאן מא תא חאל דר אנתטאר אַעאַנת באַמל
 מא כאהידה מישור ' בר דידה באַנגאה האי כוד
 אנתטאר כְּשִׁידִים בְּרֵאֵי אַמְתִּי כה נגאת נמיתואנדר
 יח דאד : קָדָם האי מארא תעאַקב נמודנד בְּחֲדֵי
 כה דר כוגה האי כוד ראה נמיתואנים רפֿת '
 אַכְרִית מא נזדיך אַסת ורוז האי מא תמאם שדה
 יט זירא כה אַגְלֵי מא רסידה אַסת : תעאַקב כְּנִגְדָאן
 מא אַז עקאב האי הוא תיז רן תר אַנד ' מארא
 בר כוה הא תעאַקב מיכננד ובראי מא דר צחרא
 כ כִּמִּין מיגדארנד : מְשִׁיחַ כְּדֹאֲנֹד כה נפֿכה ביני
 מא מיבוד דר חפרה האי אישאן גֶּרְפֿתאר שד '
 כה דר באַרה או מיגפֿתים זיר סאיה או דר מיאן
 כא אַמֶת הא זיסת כואהים נמוד : מִסְרֹר באַש ושאדי
 כן אי דכְּתֵר אָדום כה דר זמין עויץ סאכן הסתי '
 בר תו גיז אין גאם כואהד רסיד ומסת שדה
 כב עריאן כואהי שד : אי דכְּתֵר ציון סואי גנאה תו

כתאב מראתי ירמיה ד , ה
 תמאם שד ותרא דיגר גלאי וטן נכואהד סאכת י
 אי דכתר אדום עקובת גנאה תרא בתו כואהד
 רסאניד וגנאהאן תרא כשף כואהד נמוד :

באב ה

אי יהוה אננה בר מא ואקע שד ביאד אור א
 ומלאחטה פרמודה עאר מארא בבין : מיראת ב
 מא אזאן גריבאן וכאנה האי מא אזאן אנגביאן
 גרדירה אסת : מא יתים וביפרר שדה אים ומאדראן ג
 מא מתל ביוה הא גרדירה אנד : אב כוד רא ד
 בנקרה מינושים והיזם מא במא פרוכתה מישור :
 תעאקב כנגדגאן מא בגרין מא רסירה אנד ה
 וכסתה שדה ראחת נדארים : בא אהל מצרים ו
 ואשור דסת דאדים תא אז נאן סיר שוים :
 פדראן מא גנאה ורזידה נאבוד שדה אנד ומא ז
 מתחמל עציאן אישאן גרדירה אים : גלאמאן בר ה
 מא הכמראני מיכנגד וכסי ניסת כה אז דסת
 אישאן רהאיי דהד : אז תרם שמשיר אהל ביאבאן ט
 נאן כוד רא בכטר גאן כויש מי יאבים : פוסת י
 מא בסבב סמום קחט מתל תנור סוכתה שדה

כתאב מראתי ירמיה ה

יא אַסַת : וְנָאן רַא דְר צִיּוֹן בִּיעֲצַמַת כְּרִדְנָד וְדוּשִׁיזְגָאן
 יב רַא דְר שְׁהַר הָאֵי יְהוּדָה : סְרוּרָאן אֵז דַּסַּת אִישָׁאן
 בדאר כְּשִׂידָה שׂוּדָה וּבְמִשְׁאֵיךְ אַעֲתָנָא נְנַמּוּדְנָד :
 יג גּוּאנָאן סַנְג הָאֵי אָסִיא רַא בְר מִידֶאֲרֶנְד וּכּוּדְכָאן
 יד זִיר בְּאֶר הַיּוֹם מִיאַפְתָּנְד : מִשְׁאֵיךְ אֵז דְרוּאוּזָה הָא
 טו נַאבוּד שְׂדֶנְד וְגּוּאנָאן אֵז נְגַמָּה סְרָאֵי כּוּיִשׁ : שְׂאֵרֵי
 דֶּלְ מַא נִיסַת שׂוּד וּרְקִיץ מַא בְּמַאֲתָם מְבַדֵּל גְּרִידִד :
 טז תַּאגְ אֵז סֶר מַא אַפְתָּאֲד וְאִי בְר מַא זִירָא כַּה
 יז גְּנָאָה כְּרִדִים : אֵז אִין גְּהַת דֶּלְ מַא בִּיתָאֲב שׂוּדָה
 אַסַת וּבִסְבָּבֵי אִין גִּיז הָא גְּשִׁמָּאן מַא תַּאֲר גְּרִידָה
 יח אַסַת : יַעֲנִי בְּכַאטְר כּוּיָה צִיּוֹן כַּה וִירָאן שׂוּד
 יט וְרוּבֵאֵהָאן דְר אָן גְּרִדֵּשׁ מִכְּנַנְד : אָמָא תּוּ אֵי
 יְהוּזָה תַא אַבְדֵּי אֵל אָבֵאֲד גְּלוּס מִיִּפְרַמֵּאִי וּכְרָסֵי
 כ תּוּ תַא גְּמִיעַ דְהַר הָא כּוּאֲהַד בּוּד : פֶּס בְּרָאֵי
 גָּה מַאֲרָא תַא בְּאַבְדֵּי פְּרַאמוּשׁ כְּרִדָה וּמַאֲרָא מְנַת
 כא מְדִידֵי תֶרֶךְ נְמוּדֵהִי : אֵי יְהוּזָה מַאֲרָא בְּסוּי כּוּד
 בְּרִגְרִדָאן וּבֵאוּ גְּשַׁת כּוּאֵהִים כְּרִד וְאִיאִם מַאֲרָא
 כב מְתִלֵּי זְמַאן סְלַף תַּאוּזָה כֵּן : וְאַלֵּא
 מַאֲרָא בְּאַלְכָּל רִד נְמוּדָה וּבְר
 מַא בִּינְהֵאִית גְּצִבְנָאֲךְ שְׂדֵהִי :

קהלת

י

כתאב גאמעה

באב א

כלאם גאמעה בן דוד כה דר ירושלים פאדשאה א
בוד : באטל אבאטיל גאמעה מיגויד באטל ב
אבאטיל המה גיו באטל אסת : אנסאן רא אז ג
תמאמי משקתש כה זיר אסמאן מיכשד גה
מנפעת אסת : יך טבקה מירונד וטבקה דיגר ד
מיאנד וזמין תא באבד פאידאר מימאנר :
אפתאב טלוע מיכנד ואפתאב גרוב מיכנד ה
ובגאייכה אז אן טלוע נמוד מישתאבד : באד ו
בטרף גנוב מירוד ובטרף שמאל דוד מיזנד * דוד
זנאן דוד זנאן מירוד ובאד במדאר האז כוד
ברמיגרדד : גמיע נהר הא בדריא גארי מישוד ז
אמא דריא פר נמיגרדד * במכאני כה נהר הא
אזאן גארי שד בהמאן גא באז בר מיגרדד :
המה גיו הא פר אז כסתגי אסת כה אנסאן אנרא ח
ביאן נתואנד כרד * גשם אז דיין סיר נמישוד
וגוש אז שניין ממלו נמיגרדד : אנגה בודה אסת ט

המאן אסת כה כואהד בוד ואַנְגָה שְׂרֵה אַסת
המאן אסת כה כואהד שׁוּד • וויר אַפְתאב היג
י גִּיזַ תאזה ניסת : אַיא גִּיזַי הַסת כה דַד בארה
אַש גַּפְתֵה שׁוּד בְּבִין אִין תאזה אַסת • דַר דַהר
יֵא האַיִכה קבל אַז מא בוד אַן גִּיזַ קְדִים בוד : דְכְרִי
אַז פִישִינִיאַן נִיסת • ואַז אִינְדִגאַן נִיז כה כואהנד
אַמְד נִזַד אַנאַני כה בַעַד אַז אִישאַן כואהנד
יב אַמְד דְכְרִי נְכואהד בוד : מִן כה גְאֻמְעֵה הַסתם
יג בַר יִשְׂרָאֵל דַר יְרוּשָׁלַם פאד־שאה בודם : ודִל כוּד
רא בַר אַן נְהאַדַם כה דַר דַר הַר גִּיזַי כה זִיר אַסמאַן
כַרְדֵה מִישׁוּד בא חכמת תְּפַחִין ותגסם נמאים •
אִין מִשְׁקַת סַכַת אַסת כה כְדֵא בְּבִנֵי אַדַם דאדה
יד אַסת כה בְּאִן זַחַמַת בְּכִשְׁנַד : ותמאַמי כאר
האַיירא כה זִיר אַסמאַן כַרְדֵה מִישׁוּד דִידַם כה
אִינְךְ הַמֵה אַנְהאַ בטאַלַת ודַר פִּי באַד זַחַמַת
טו כְּשִׁידִן אַסת : כַּג־רא ראַסת נְתוואן כַרְדֵה ונאַקִין
טז ראַ בְּשִׁמְאַר נְתוואן אַוֶרַד : דַר דִל כוּד תְּפַכְר
נְמוּדֵה גַפְתֵם אִינְךְ מִן חכמת ראַ בְּגַאִית אַפּוֹרַם
בִישְׁתַר אַז הַמְגַאנִי כה קבל אַז מִן בַר יְרוּשָׁלַם
בוּדְנַד ודִל מִן חכמת ומַעֲרַפַת ראַ בְּסִיאַר דַר

יאפת נמוד : ודל כוד רא בר דאנסתן חכמת יז
 ודאנסתן חמאקת וגהאלת משגול סאכתם . פם
 פהמידם כה אין ניז דר פי באך זחמת כשידן
 אסת : זירא כה דר כתרית חכמת כתרית גם אסת יח
 והרכה עלם רא ביפואיד חזון רא מיפואיד :

באב ב

מן דר דל כוד גפתם אלפן ביא תא תרא א
 בעיש ועשרת ביאזמאים פם סעאדת מנדי רא
 מלאחטה נמא . ואינך אן ניז בטאלת בוד : דר ב
 בארה כנדה גפתם כה מגנון אסת ודר בארה
 שאדמאני כה גה מיכנר : דר דל כוד גור כרדם ג
 כה בדין כוד רא בא שראב בפרורם בא אנכה
 דל מן מרא בחכמת (ארשאד נמאיד) וחמאקת
 רא בדסת אורם תא בבינם כה בראי בני אדם
 גה גיו ניכו אסת כה אנרא זיר אסמאן דר
 תמאמי איאם עמר כוד בעמל אורנר : כאר האי ד
 עטים בראי כוד כרדם וכאנה הא בראי כוד
 סאכתם ותאכסתאן הא בגהית כוד גרם נמודם :
 באג הא ופירוים הא בגהית כוד סאכתם ודר ה
 אנהא הר קסם דרכת מיוה דאר גרם נמודם :

ו חוין האי אב בראי כוד סאכתם תא דרכתסתאני
 רא כה דר אן דרכתאן בזרג מישוד אביארי
 ז נמאים : גלאמאן וכניזאן כרידם וכאנה זאדאן
 דאשתם • ומרא ניז בישתר אז המה כסאני כה
 קבל אז מן דר ירושלים בודנד אמואל אז רמה
 ח וגלה בוד : נקרה וטלא ואמואל כאצה פאדשאהאן
 וכשור הא ניז בראי כוד גמע כרדם • ומגניאן
 ומגניאת ולדאת בני אדם יעני באנו ובאנואן
 ט בגהת כוד גרפתם : פס בזרג שדם ובר תמאמי
 כסאני כה קבל אז מן דר ירושלים בודנד ברתרי
 יאפתם וחכמתם ניז בא מן בר קראר מאנד :
 י והרנה גשמאנם ארוז מיכרד אז אנהא דריג
 נדאשתם • ודל כוד רא אז היג כושי באז
 נדאשתם זירא דלם דר הר מחנת מן שאדי
 מינמוד ונציב מן אז תמאמי משקתם המין בוד :
 יא פס בתמאמי כאר האייכה דסת האים כרדה בוד
 ובמשקתי כה דר עמל נמודן כשירה בודם
 נגריסתם • ואינד תמאמי אן בטאלת ודר פוי
 באד זחמת כשידן בוד ודר זיר אפתאב היג
 מנפעת נבוד :

פֶּס תִּגְּהַ נְמוּדִם תֵּא חֲכֻמַּת וְחֻמְאִקַּת וְגַהֲאֵלֶת יב
רֵא מִלְחֻטָּה נְמֵאִים זִירֵא כְּסִיכָה בְּעַד אִז פֵּאד־שֵׁאָה
בְּיֵאִיד גַּה כֹּואֲהֵד כְּרֵד י מַגְר גַּה אָנְגָּה קֶבֶל אִז
אָן כְּרֵדָה שְׂדָה בּוּד : וּדִידִם כַּה בְּרֵתְרֵי חֲכֻמַּת יג
בַּר חֻמְאִקַּת מְתָלְ בְּרֵתְרֵי נוּר בַּר טֻלְמַת אֵסֶת :
גְּשֻׁמְאֵן מְרִד חֲכִים דַּר סַר וַי אֵסֶת י אַמֵּא אַחְמֶק יד
דַּר תֵּאֲרִיכִי רֵאָה מִיְרֹד י בֵּא וְגוּד אָן דַּר יֵאֲפֶת
כְּרֵדִם כַּה בְּהַר דִּוִּי אִישְׁאֵן יֶךְ וְאִקְעָה כֹּואֲהֵד
רְסִיד : פֶּס דַּר דִּלְ כֹּוד תַּפְּכֹּר כְּרֵדִם כַּה גֶּן טו
אָנְגָּה בַּה אַחְמֶק וְאִקְע מִישׁוּד בְּמֵן נִיז וְאִקְע
כֹּואֲהֵד גְּרִידִד פֶּס מֵן גְּרֵא בְּסִיֵּאֵר חֲכִים בְּשׁוּם
וּדַר דִּלְ כֹּוד גִּפְתֵּם אִיזֵן נִיז בְּטֵאלֶת אֵסֶת : זִירֵא טז
כַּה הִיגְ דְּכְרִי אִז מְרִד חֲכִים וּמְרִד אַחְמֶק תֵּא
בְּאֵבֵר נְכֹואֲהֵד בּוּד י גּוֹנְכָה דַּר אִיאִם אֲיִנְדָּה
הֵמָּה גִיז בְּאֵלֶת־מֵאָם פְּרֵאמוּשׁ כֹּואֲהֵד שׂוּד וּמְרִד
חֲכִים גְּגוֹנָה מִימִרֵד אִיא גַּה מְתָלְ אַחְמֶק : לְהֵרֵא יז
מֵן אִז חֵיֵאֶת נְפֵרֶת דֵּאֲשֶׁתֶּם זִירֵא אַעֲמֵאֵלִי כַּה
זִיר אֲפֵתֵאֵב כְּרֵדָה מִישׁוּד דַּר גִּטְרֵ מֵן נֵא פֶּסֶנְד
אַמְד גּוֹנְכָה תֵּמֵאֵמֵא "בְּטֵאלֶת וּדַר פִּי בֵּאֵד זַחְמַת
כְּשִׁידֵן אֵסֶת : פֶּס תֵּמֵאֵמֵי מִשְׁקַת כֹּוד רֵא כַּה יח

זיר אָסמאן כְּשִׁידָה בּוֹדִם מְכֻרָה דֹּאשְׁתֵּם אַז אִין
 גְּהֵת כֵּה בֹאִיד אָנְרָא בְּכִסִּיכָה בַּעַד אַז מִן בִּיאִיד
 יט וואַגְדֹּאָרִם : וְכִיסַת בְּדֹאנְד כֵּה אִו חֲכִים יֵא אַחַמְק
 כּוואַהֲד בּוֹד וּמַע הָדֵא בֵּר תְּמֵאמִי מִשְׁקֵתִי כֵּה
 מִן כְּשִׁידִם וּבֵר חֲכֵמֵתִי כֵּה זִיר אָפְתֵאב טֹאֲהֲר
 סֹאכְתֵּם אִו תְּסַלֵּט כּוואַהֲד יֹאפֵת • אִין נִיז בְּטֹאֲלֵת
 כ אַסַת : פֶּס מִן בְּרַגְשֵׁתָה דִלְ כּוֹיִש רֵא אַז תְּמֵאמִי
 מִשְׁקֵתִי כֵּה זִיר אָפְתֵאב כְּשִׁידָה בּוֹדִם מְאִיוִם
 כא סֹאכְתֵּם : זִירָא מְרֵדִי הֵסַת כֵּה מְחֻנֵּת אִו בֹּא
 חֲכֵמַת וּמַעְרַפֵּת וְכֹאמִיאֲבִי אַסַת וְאָנְרָא נְצִיב שְׁכֻצִי
 כּוואַהֲד סֹאכְת כֵּה דֵר אָן זַחֲמַת נְכְשִׁידָה בֹּאשֵׁד •
 כב אִין נִיז בְּטֹאֲלֵת וּבִלְאִי עֲטִים אַסַת : זִירָא אַנְסֹאן
 רֵא אַז תְּמֵאמִי מִשְׁקֵת וּרְנַג דִלְ כּוֹד כֵּה זִיר
 כג אָפְתֵאב כְּשִׁידָה בֹּאשֵׁד גְּהֵ חֹאצֵל מִישׁוֹד : זִירָא
 תְּמֵאמִי רוֹז הֵאִיש חוֹן וּמִשְׁקֵתֵש גַּם אַסַת בְּלַכָּה
 שְׁבֹאנְגָאָה נִיז דִלְש אָרֵאמִי גְדֹאֲרֵד • אִין הֵם
 כד בְּטֹאֲלֵת אַסַת : בְּרֵאִי אַנְסֹאן נִיכּו נִיסַת כֵּה
 בְּכוֹרֵד וּבְנוֹשֵׁד וּגְאֵן כּוֹד רֵא אַז מִשְׁקֵתֵש כּוֹש
 סֹאזֵד • אִינְרָא נִיז מִן דִּידֵם כֵּה אַז גְּאֵנְב כְּדֵא
 כֵּה אַסַת : זִירָא כִיסַת כֵּה בְּתּוואַנְד בְּדוֹן אִו בְּכוֹרֵד

יא תמתע ברד : זירא בכסיכה דר נטר או ניכו כו
 אסת חכמת ומערפת וכושי רא מיבכשד אמא
 בכטא כאר משקת אנדוכתן ולכירה נמודן רא
 מידהר תא אנרא בכסיכה דר נטר כדא פסנרודה
 אסת בדהר : אין גיו בטאלת ודר פי באד זחמת
 כשידן אסת :

באב ג

בראי הר גיו זמאני אסת והר מטלבי רא א
 זיר אסמאן וקתי אסת : וקתי בראי ולאדת ווקתי ב
 בראי מות : וקתי בראי גרס נמודן ווקתי בראי
 כנרן מגרום : וקתי בראי קתל ווקתי בראי שפא : ג
 וקתי בראי מנהרם סאכתן ווקתי בראי בנא נמודן :
 וקתי בראי גריה ווקתי בראי כנדה : וקתי בראי ד
 מאתם ווקתי בראי רקין : וקתי בראי פראכנדה ה
 סאכתן סנג הא ווקתי בראי גמע סאכתן סנג הא :
 וקתי בראי דר אגוש כשידן ווקתי בראי אגתנאב
 אז דר אגוש כשידן : וקתי בראי כסב ווקתי בראי : ו
 כסארתי : וקתי בראי נגאה ראשתן ווקתי בראי
 דור אנדאכתן : וקתי בראי דרידן ווקתי בראי ז
 דוכתן : וקתי בראי סכות ווקתי בראי גפתן :

ח וקתי בראי מחבת ווקתי בראי נפרת ווקתי בראי
ט גנג ווקתי בראי צלח : פס כאר כנגדה רא אז
י זחמתי כה מיכשד גה מנפעת אסת : משקתי רא
כה כדא בבני אדם דאדה אסת תא דר אן
יא זחמת כשגד מלאהטה ברדם : או הר גיו רא דר
וקתש ניכו סאכתה אסת וניז אבדיית רא דר
דלהאי אישאן נהאדה בטורי כה אנסאן כארי רא
כה כדא ברדה אסת אז אבתדא תא אנתהא דר
יב יאפת נתואנד כרד : פס פהמידם כה בראי אישאן
גיזי בהתר אז אין ניסת כה שאדי כנגד ודר חיות
יג כוד בניכויי משגול באשגד : וניז בכשש כדא
אסת כה הר אדמי בכורד ובנושד ואז תמאמי
יד זחמת כוד ניכויי בינד : ופהמידם כה הר אנגה
כדא מיכנד תא אבד אל אבאד כואהד מאנד •
ובר אן גיזי נתואן אפזוד ואז אן גיזי נתואן כאסת
וכדא אנרא בעמל מיאורד תא אז או בתרסנד :
טו אנגה הסת אז קדים בודה אסת ואנגה כואהד שד
קדים אסת ואנגה רא כה גדשתה אסת כדא מיטלבר :
טז וניז מכאן אנצאף רא זיר אסמאן דינס כה דר
אנגא טלם אסת ומכאן עדאלת רא כה דר אנגא

בי אנצאפי אסת : ודר דל כוד גפתם כה כדא יי
 עאדל ושאלם רא דאורי כואהר גמוד זירא כה
 בראי הר אמר ובראי הר עמל הר אנגא וקתי
 אסת : ודר בארה אמור בני אדם דר דל כוד יי
 גפתם אין ואקע מישוד תא כדא אישאן רא
 ביאזמאיד ותא כוד אישאן בפהמנד כה מתל
 בהאים מיבאשנר : זירא כה וקאיע בני אדם יי
 מתל וקאיע בהאים אסת בראי אישאן יך ואקעה
 אסת גנאנכה אין מימירד בהמאן טור אן גיו
 מימירד בראי המה יך נפס אסת ואנסאן בר
 בהאים ברתי גדארד גונכה המה באטל הסתנר :
 המה ביך גא מירונר והמה אז כאך הסתנר והמה כ
 בכאך רגוע מינמאינד : כיסת רוה אנסאן רא כא
 בדאנד כה בבאלא צעוד מיכנר יא רוה בהאים
 רא כה פאיין בסוי זמין נזול מינמאיד : להרא כב
 פהמידם כה בראי אנסאן גיזי בהתר אז אין
 ניסת כה אז אעמאל כוד מסרור שוד גונכה
 נציבש המין אסת וכיסת כה אורא באו אורד
 תא אנגה רא כה בעד אז או ואקע כואהר שוד
 משאהרה גמאיד :

באב ד

א פס מן ברגשתה תמאמי מלם האי רא כה
זיר אפתאב כרדה מישוד מלאחטה כרדם ואינד
אשך האי מטלומאן ובראי אישאן תסלי דהנדהי
נבוד וזור בטרה גפא כנדרגאן אישאן בוד אמא
ב בראי אישאן תסלי דהנדהי נבוד : ומן מרדגאני
רא כה קבל אז אן מרדה בודנד בישתר אז
ונדרגאני כה תא בחאל ונדה אנד אפרין גפתם :
ג וכסי רא כה תא בחאל בוגור גיאמדה אסת
אז הר דוי אישאן בהתר דאנסתם גונכה עמל
ד רא כה זיר אפתאב כררה מישוד נדירה אסת :
ד ותמאמי מחנת וחר כאמיאבי רא דידם כה בראי
אנסאן באעת חסד אז המסאיה או מיבאשד ואן
ניז בטאלת ודר פי באד זחמת כשידן אסת :
ה מרד כאהל דסת האי כוד רא בר הם נהאדה
ו גושת כוישתן רא מיכורד : יך כף פר אז ראחת
אז דו כף פר אז משקת ודר פי באד זחמת
ז כשידן בהתר אסת :
ז פס ברגשתה בטאלת דיגר רא זיר אסמאן מלאחטה

קהלת

תקנו

כתאב גאמעה ד

נמודם : יכי הסת כה תאני גרארד ואורא פסרי ח
 יא בראדרי ניסת ומשקתש רא אנתהא ני וגשמש
 ניז אז דולת סיר נמישוד ומיגויד אז בראי כה
 זחמת כשירה גאן כוד רא אז ניכוני מחרום סאזם י
 אין ניז בטאלת ומשקת סכת אסת : דו אז יך ט
 בהתר אנד גונכה אישאן רא אז משקתשאן אגרת
 ניכו מיבאשד : זירא אגר ביפתנד יכי אז אנהא י
 רפיק כוד רא כואהד ברכיזאניד לכן ואי בר
 אן יכי כה גון ביפתד דיגרי נבאשד כה אורא
 ברכיזאנד : ואגר דו נפר ניז בכואבנד גרם יא
 כואהנד שד אמא יך נפר גגונה גרם שוד :
 ואגר כסי בר יכי אז אישאן חמלה אורד הר יב
 דו בא או מקאומת כואהנד נמוד וריסמאן סה
 לא בזורי גסיכתה נמישוד : גואן פקיר וחכים יג
 אז פארשאה פיר וכרף כה פדירפתן נציתת רא
 דיגר נמידאנד בהתר אסת : זירא כה או אז יד
 זנדאן בפארשאהי בירון מיאיד ואנכה בה
 פארשאהי מולוד שדה אסת פקיר מיגררד :
 דירם כה תמאמי זנדגאני כה זיר אסמאן ראה טו
 מירונד בטרכף אן פסר דוום כה בגאי או ברכיזד

טז מיִשְׁנֵד : וְתַמְאֵי קוּם יַעֲנֵי הַמָּה כְּסַאנִי רֵא כַה
אוּ בַר אִישָׁאן חֵאכֶם שְׁוֹד אֲנִתְהָא נִיסַת י לִיבִן
אֲעַקֵּב אִישָׁאן בְּאוּ רַגְבַת גְּדַאֲרַנְד י בְּרוֹסַתִי כַה
אִין נִיזוּ בְּטַאֲלַת וְדַר פִּי בַאד זַחַמַת כְּשִׁידִן אַסַת :

כאב ה

א גֵּוֹן בְּכַאֲנִיהַ כְּדֵא בְּרוֹי פֵאִי כּוֹד רֵא נְגַאָה דֵאר
זִירָא תְקַרְב גְּסַתֵן בְּגֵהַת אַסְתַמַאע אִז גְּדֵרֵאנִידִן
קְרַבֵאנִי הֵאִי אַחַמְקֵאן בְּהַתֵר אַסַת גּוֹנְכַה אִישָׁאן
ב גְּמִי דֵאֲנַנְד כַה עֲמִלְ בַד מִיכְנַנְד : בַא דֵהֵאֵן
כּוֹד תַעְגִיל מְנַמַּא וְדַלַת בְּרֵאִי גַפְתֵן סַכְן בַּחְצוֹר
כְּדֵא נִשְׁתַאבַד זִירָא כְּדֵא דַר אַסְמֵאן אַסַת וְתו
ג בַר זַמִין הַסְתִי פֶס סַכְנֵאנַת כֶם בַאֲשֵׁר : זִירָא
כּוֹאב אִז כְּתֵרַת מִשְׁקַת פִידֵא מִישְׁוֹד וְאִוֵאֵן אַחַמְקַ
ד אִז כְּתֵרַת סַכְנֵאן : גֵּוֹן בְּרֵאִי כְּדֵא גְדַר נַמֵאִי דַר
וּפֵאִי אֵן תֵאֲכִיר מְנַמַּא זִירָא כַה אִז אַחַמְקֵאן
כּוֹשְׁנוֹד נִיסַת פֶס בְּאֲנְגַה גְדַר כְּרַדִי וּפֵא גַמַא :
ה בְּהַתֵר אַסַת כַה גְדַר נַמֵאִי אִז אִינְכַה גְדַר נַמוּדַה
וּפֵא נַכְנִי : מַגְדֵאר כַה דֵהֵאֲנַת גְּסַרַת רֵא כְּטֵא
כֵאר סֵאוֹד וְדַר הַצּוֹר פְּרִישְׁתַה מְגו כַה אִין סֵהוּא

שׁוּדָה אַסְתּוֹ יִגְרָא כְּדָא בְּסַבְבֵי קוּלֵי תוֹ גְּצַבְנָאךְ
 שׁוּדָה עֲמַל דְּסַת הַאִית רָא בִּאטְל סַאזְד : זִירָא ז
 כֵּה אִין אִז כְּתִרְתִּי כּוֹאֵב הָא וְאַבְאטִיל וּכְתִרְתִּי
 סַכְנָאן אַסְתּוֹ לִיכֵן תּוֹ אִז כְּדָא בְּתֵרַס : אֲגֵר טְלַם ה
 רָא בַר פְּקִירָאן וְבַר כְּנִדָן אֲנַצְאָף וְעֵדֵאלֵת רָא
 דִּר כְּשׁוּרֵי בִינֵי אִז אִין אֲמַר מְשׁוּשׁ מְבֹאֵשׁ זִירָא
 אָנְכֵה בֵאלֵאֲתֵר אִז בֵּאלֵא אַסְתּוֹ מְלֵאחַטָּה מִיכְנֵד
 וְחִצְרֵת אֲעֲלֵי פֹקֵי אִישׁאן אַסְתּוֹ : וּמִנְפַעַת זִמִּין ט
 בְּרֵאִי הֵמָּה אַסְתּוֹ בְּלֵכֵה מְזֵרְעָה פֵּאֲרֵשׂאָה רָא נִיז
 כְּדַמַּת מִיכְנֵד : אָנְכֵה נִקְרָה רָא דּוּסַת דֵּאֲרֵד אִז י
 נִקְרָה סִיר גְּמֵי שׁוּד י וְהִרְכֵּה תּוֹאֲנֵגְרֵי רָא דּוּסַת
 דֵּאֲרֵד אִז דְּכַל סִיר גְּמֵי שׁוּד י אִין נִיז בְּטֵאלֵת
 אַסְתּוֹ : גֵּוֹן נַעֲמַת זִיאֲדָה שׁוּד כּוֹרְנֵגֵאנֵשׁ זִיאֲד יא
 מִישׁוֹנֵד וּבִגְהֵת מֵאַלְכֵשׁ גְּהֵ מִנְפַעַת אַסְתּוֹ גֵּיר אִז
 אָנְכֵה אָנְרָא בְּגֵשֶׁם כּוֹד מִיבִינֵד : כּוֹאֵב עֲמַלָּה יב
 שִׁירִין אַסְתּוֹ כּוֹאֵה בֶּם וְכּוֹאֵה זִיאֲד בְּכוֹרֵד אַמֵּא
 סִירֵי מֵרֵד דְּוִלֵת מְנֵד אִוְרָא נְמִיגְדֵּאֲרֵד כֵּה בְּכוֹאֵבֵד :
 בְּלֵאִי סַכְתּוֹ בּוֹד כֵּה אָנְרָא זִיר אָפְתֵּאֵב דִּידֶם יַעֲנֵי יג
 דְּוִלֵתִי כֵּה צֵאחֲבֵשׁ אָנְרָא בְּרֵאִי צִרְדֵּי כּוֹד נִגֵּאָה
 דֵּאֲשֵׁתָה בּוֹד : וְאָן דְּוִלֵת אִז חֵאֲדִתָּה בְּדֵ צֵאִיעֵ יד

קהלת
יא

כתאב גאמעה ה

שד ופסרי אורד אמא גיזי דר דסת כוד נראשת :
 טו גנאנכה אז רחם מאדרש בירון אמד המגנאן ברהנה
 בתאלתי כה אמד כואהד ברגשת ואז משקת
 כוד גיזי נכואהד יאפת כה בדסת כוד בברד :
 טז ואין גיזי בלאי סכת אסת כה אז הר גהת גנאנכה
 אמד המגנין כואהד רפת ואורא גה מנפעת כואהד
 בוד אז אינכה דר פני באד זחמת כשירה אסת :
 יז ותמאמי איאם כוד רא דר תאריכי מיכורד ובא
 יח בימארי וכשם בסיאר מחזון מישוד : אינד אנגה
 מן דירם כה כוב וניכו מיבאשד אין אסת כה
 אנסאן דר תמאמי איאם עמר כוד כה כדא אנרא
 באו מיבכשד בכורד ובנושד ואז תמאמי משקתי
 כה זיר אסמאן מיכשד בניכויי תמתע בברד זירא
 יט כה נציבש המין אסת : וניז הר אנסאני כה כדא
 דולת ואמואל באו בבכשד ואורא קנות עטא
 פרמאיד כה אז אן בכורד ונציב כוד רא בר
 דאשתה אז מתנת כוד מסרור שוד אין בכשש
 כ כדא אסת : זירא רוז האי עמר כוד רא בסיאר
 ביאד גמי אורד גונכה כדא אורא אז שאדי דלש
 אגאבת פרמודה אסת :

באב ו

מְצִיבְתִי הַסֵּת כֹּה זִיר אָפְתֵאב דִּיכֶם וְאֵן בְּרֵא
מְרֵדְמֵאן סְנַגִּין אַסְת : כְּסִי כֹה כְּדֹא בְּאו דִּוְלֵת ב
וְאִמּוּאֵל וְעֵזֵת דְּהֵד בְּחָדִי כֹה הֲרֵגָה גְּאֵנֵשׁ אָרְזו
כְּנֵד בְּרֵאִישׁ בֵּאקִי גְּבֵאֲשֵׁד אַמֵּא כְּדֹא אֹרֵא קוֹנֹת
גְּדֹאדָה בֵּאֲשֵׁד כֹּה אִז אֵן בְּכוֹרֵד בִּלְכָה מְרֵד גְּרִיבִי
אִז אֵן בְּכוֹרֵד י אִין נִיז בְּטֵאלֵת וּמְצִיבְתִי סְכֵת אַסְת :
אִגְר כְּסִי צַד פְּסֵר בִּיאֹרֵד וּסְאֵל הֵאִי בְּסִיאַר
זְנֵדְגֵאנִי נְמֵאִיד בְּטוֹרִי כֹה אִיאֵם סֵאל הֵאִישׁ בְּסִיאַר
בֵּאֲשֵׁד אַמֵּא גְּאֵנֵשׁ אִז נִיכוּיִי סִיר גְּשׁוֹר וּבְרֵאִישׁ
גְּנֵאזְהִי בְר פֵּא גְּכֵנְנֵד מִיגּוּיִם כֹּה סְקֵט שְׂדָה אִז
אוּ בַהֲתֵר אַסְת : זִירֵא כֹה אִין בְּבֵטֵאלֵת אָמֵד
וּבִתֵּאֲרִיכִי רְפֵת וְנֵאֵם אוּ דֵר טְלֵמֵת מְכַפִּי שׁוֹד :
וְאָפְתֵאב רֵא נִיז גְּדִיד וְגְדֵאנְסֵת י אִין בִּישְׁתֵּר אָזֵאן ה
אָרֵאמִי דֵאֲרֵד : וְאִגְר הֹזֵאר סֵאל בִּלְכָה דוּ גְּנֵרֵאן
אֵן זִיסֵת כְּנֵד וְנִיכוּיִי רֵא גְּבִינֵד י אִיא הֵמָה
בִּיכְגֵּא גְּמִירוֹנֵד : תְּמֵאמִי מְשִׁקֵּת אַנְסֵאן בְּרֵאִי ז
דֵּהֵאֵנֵשׁ מִיבֵאֲשֵׁד וּמַעֲהָדֵא גְּאֵן אוּ סִיר נְמִי שׁוֹד :
זִירֵא כֹה מְרֵד חֲכִים רֵא אִז אַחְמֵק גְּה בְּרֵתֵרִי ה
אַסְת י וּבְרֵאִי פְּמִירִי כֹה מִידֵאנֵד גְּה טוֹר פִּישׁ

קהלת

כתאב גאמעה ו, ז

ט וַנְדַגְּאֵן סְלוּךְ נִמְאִיד גְּה פֹאִידָה אַסְתּוּ : רוֹאִית
 גְּשֵׁם אִזּוּ שְׁהוֹת נַפֶּס בְּהִתֵּר אַסְתּוּ י אִין נִיז בַּטְּאֵלֶת
 וְדַר פִּי בֹאד זַחְמַת כְּשִׁידֵן אַסְתּוּ :

י הֶרְגָּה בּוּדָה אַסְתּוּ בְּאַסֶּם כּוּד אִזּוּ זְמַאן קָדִים
 מִסְמִי שְׂדָה אַסְתּוּ וּדְאִנְסִתָּה שְׂדָה אַסְתּוּ כֶּה אִזּוּ
 אָדָם אַסְתּוּ וּבֶאֱן כְּסִיכָה אִזּוּ אָן תּוֹאנָא תֵּר אַסְתּוּ
 יא מִנְאִזְעָה נְתוֹאֲנֵד נְמוּד : גּוֹנְכָה גִיזוּ הָאִי בְּסִיֹּאֵר
 הֶסְתּוּ כֶּה בַּטְּאֵלֶת רֹא מִיֹּאֲפּוֹאִיד פֶּס אִנְסֹאן רֹא
 יב גְּה פִּצִּילֶת אַסְתּוּ : זִירָא כִּיסֶת כֶּה בְּדֹאֲנֵד גְּה
 גִיזוּ בְּרֹאִי וַנְדַגְּאֵנִי אִנְסֹאן נִיכּוּ אַסְתּוּ דֵּר מְדִתִּי
 אִיאִים חִיִּיתִי בֹאטְלִי וַי כֶּה אָנְהָא רֹא מְתִלִּי סֵאִיה
 צֶרְפָּה מִיִּנְמֹאִיד וּכִיסֶת כֶּה אִנְסֹאן רֹא אִזּוּ אָנְגָּה בְּעַד
 אִזּוּ אִזּוּ זִיר אַפְתָּאֵב וְאִקְע כּוֹאֲהֵד שֵׁד מְכַבֵּר סֹאֲוֹד :

כאב ז

א נִיךְ נֹאמִי אִזּוּ רוֹנֵן מְעֵטֵר בְּהִתֵּר אַסְתּוּ וּרוֹן
 ב מִמַּאת אִזּוּ רוֹן וְלֹאֲדַת : רִפְתֵּן בְּכֹאנְיָה מֵאַתֶּם
 אִזּוּ רִפְתֵּן בְּכֹאנְיָה צִיֹּאֲפֶת בְּהִתֵּר אַסְתּוּ זִירָא כֶּה
 אִין אַכְרֵת הֵמָּה מְרַדְמָאן אַסְתּוּ וַנְדַגְּאֵן אִינְרֹא דֵּר
 ג דֵּל כּוּד מִיִּנְהֵנֵד : חוֹזֵן אִזּוּ כְּנֵדָה בְּהִתֵּר אַסְתּוּ זִירָא
 ד כֶּה אִזּוּ גְּמִינֵי צוֹרֶת דֵּל אִצְלָאֵח מִישׁוֹד : דֵּל

כתאב גאמעה ז

הַכִּימָאן דִּר כְּאַנְיָה מֵאַתֶּם אֵסֶת וּדְל אַחְמִקָאן דִּר
 כְּאַנְיָה שְׂאֵדְמֵאנִי : שְׁנִידִן עֵתֵאבִּי חִימָאן בִּהְתֵּר ה
 אֵסֶת אִז שְׁנִידִן סְרוּדִי אַחְמִקָאן : זִירָא כְּנִדְיָה י
 אַחְמִקָאן מְתֵלִי צֵדָאִי כֹאֵר הָא דִּר זִיר דִּיג אֵסֶת י
 וְאִין נִיזוּ בְטֵאֲלֵת אֵסֶת : בְּרוּסְתִי כֵה מְלֵם מְרִדִי ז
 חֲכִים רָא גֵאֵהֶל מִיגְרֵדָאֵנְד וְרֵשׁוּה דֵל רָא פֵאֵסֵד
 מִיסְאֵזֵד : אֵנְתֵרָאִי אֵמֵר אִז אֵבְתֵּרָאִישׁ בִּהְתֵּר אֵסֶת י ח
 וּדְל חֲלִים אִז דְּלִי מְגֵרֹר נִיכּוּ תֵר : דִּר דְּלִי כֹוד ט
 בּוּזֵדִי כְּשִׁמְנֵאֵךְ מִשׁוּ זִירָא כְּשֵׁם דִּר סִינְיָה אַחְמִקָאן
 מִסְתִּקֵּר מִיִּשׁוּד : מְגוּ גֵרָא רוּז הָאִי קִדִּים אִז אִין י
 זִמָּאן בִּהְתֵּר בּוּד זִירָא כֵה דִּר אִין כְּצוּיִן אִז רוּז י
 חֲכֵמֵת סוּאֵל נְמִי כְּנִי : חֲכֵמֵת מְתֵלִי מִירָאֵתִי נִיכּוּ י א
 אֵסֶת בְּלִכֵּה בְּגֵהֵת בִּינְגֵרָגָאן אֵפְתֵאֵב נִיכּוּ תֵר :
 זִירָא כֵה חֲכֵמֵת מְלֵגָאִי אֵסֶת וְנִקְרָה מְלֵגָאִי אֵסֶת י ב
 אֵמָא פְּצִילֵת מְעֵרְפֵת אִין אֵסֶת כֵה חֲכֵמֵת
 צֵאחְבָּאֵנִשׁ רָא זְנֵדְגִי מִיבְכֵשֵׁד : אַעֲמֵאֵלִי כֹדָא רָא י ג
 מְלַחֲטָה נְמָא זִירָא כִיסֵת כֵה בְתוּאֵנְד אָנְגָה רָא כֵה
 אִז כְּג סֵאכְתָה אֵסֶת רָאסֵת נְמֵאִיד : דִּר רוּז י ד
 סְעֵאֲדֵת מְנֵדִי שְׂאֵדְמָאן בֵּאֵשׁ וְדֵר רוּז שְׁקֵאוֹת
 תֵאֲמֵלִי נְמָא זִירָא כֹדָא אִינְרָא בֵה אִזֵּי אֵן קֵרָאֵר

כתאב גאמעה ז

דאד כה אנסאן היג גיז רא כה בעד אז או
טו כואהד שד דר יאפת נתואנד כרד : אין המה
רא דר רוז האי בטאלת כוד דידם ' מרד עאדל
הסת כה דר עדאלתש הלאך מישוד ' ומרד שריר
טז הסת כה דר שרארתש עמר דראז דארד : פס
גפתם בה אפראט עאדל מבאש וכוד רא זיאדה
חכים מפנדאר מבאדא כוישתן רא הלאך כני :
יז ובה אפראט שריר מבאש ואחמק משן מבאדא
יח פיש אז אגלת במירי : ניכו אסת כה באין
מתמסך שוי ואז אן גיז דסת כוד רא בר גדארי
זירא הרכה אז כדא בתרסד אז אין הר דו בירון
יט כואהד אמד : חכמת מרד חכים רא תואנאיי
מיבכשד בישתר אז דה האכס כה דר יך שחר
כ באשנד : זירא מרד עארלי דר דניא ניסת כה
כא ניכויי ורוד והיג כטא נגמאיד : וניז בהמה סכנאני
כה גפתה שוד דל כוד רא מנה מבאדא בנדה
כב כוד רא כה תרא לענת מיכנד בשנוי : זירא דלת
מידאנד כה תו גיז בסיאר באר הא דיגראן רא
לענת נמודהי :

כג אין המה רא בא חכמת אומודם וגפתם בחכמת

כוואהם פֿרדאכט אַמא אָן אַז מן דור בוד : אָנָּה כד
 הסת דור ובסיאר עִמיק אַסת פֿס כִּיסת כה אָנרא
 דֶר יאִפת נִמאִיד : פֿס בר גִּשתה דלִ כוד רא כה
 בר מערפֿת וּבַהתִּ וּטלִבִּ חכמת ועקל מִשגול
 סאכֶתם תא בדאנֶם כה יִשרארת חמאקת אַסת
 וחמאקת דיואנִגי אַסת : ודר יאִפֿתֶם כה זני כה כו
 דלִש דאם הא ותלה הא אַסת ודסת האִיש כִּמנד
 הא מיבאשֶד גִּיו תלִךְ תר אַז מוֹת אַסת י הרכה
 מִקבול כִּדא אַסת אַז וי רסתגאר כוואהד שֶד אַמא
 כִּטא כאר גִּרפֿתאך וי כוואהד גרדיד : גאמעה כו
 מיגויד כה אינד גון אינרא בא אָן מקאבלה כִּרדֶם
 תא נתיגה רא דֶר יאבֶם אינרא דֶר יאִפֿתֶם : כה כח
 גאן מן תא בחאל אָנרא גִּסתגו מיכִנד וניאִפֿתֶם י
 יך מֶרד אַז הזאר יאִפֿתֶם אַמא אַז גמיע אָנהא
 זני ניאִפֿתֶם : המאנא אינרא פֿקט דֶר יאִפֿתֶם כה כט
 כִּדא אָדמי רא ראסת אָפֿריד אַמא אישאַן
 מִכֶּתרעאִת בסיאר טלִבידנד :

כאב ח

כִּיסת כה מִתְלִ מֶרד חכים באשֶד וכיסת כה א
 תפסִיר אַמר רא בִּפְהֶמד י חכמת רוֹי אנסאן רא

כתאב גאמעה ח

ב רֹשֶׁן מִיסְאוֹד וּסְכֵתִי גְהִירָה או תְּבַדִּיל מִישׁוֹד : מִן
תֵּרָא מִיגוּיִם חֲכִים פֹּאד־שֵׂאָה רֵא נְגָאָה דֵּאָר וְאִינְרֵא
ג בְּסִבְבֵּי סוּגְגִיד כְּדֵא : שְׂתֵאב מִכֵּן תֵּא אִז חֲצוֹר
וַי בְּרוֹי וְדֵר אֲמַר בְּד גּוֹם מִנְמֵא זִירָא כֵּה או הֲרָגָה
ד מִכּוֹאֶהֱד בְּעַמְלֵ מִיֶּאֱוֹרֵד : גְּאִיכֵה סִכְן פֹּאד־שֵׂאָה
אֵסֵת קוֹנֹת הֵסֵת וְכִיסֵת כֵּה בְּאוּ בְּגוֹיֵד גְּה מִיכְנִי :
ה הֲרֵכֵה חֲכֵמְרֵא נְגָאָה דֵּאֲרֵד הִיגְ אֲמַר בְּד רֵא
וְכּוֹאֶהֱד דִּיד י וְדֵל מְרִד חֲכִים וְקֵת וְקֵאנּוֹן רֵא
ז מִדֵּאֲנֵד : זִירָא כֵּה בְּרֵאִי הֵר מְטֵלֵב וְקֵתִי וְקֵאנּוֹנִי
אֵסֵת גּוֹנְכֵה שְׂרֵאֲרֵת אֲנֵסֵאן בֵּר וַי סְנֵגִין אֵסֵת :
ז זִירָא אָנְגָּה רֵא כֵּה וְאֶקֶע כּוֹאֶהֱד שׁוֹד או נְמִדֵּאֲנֵד
וְכִיסֵת כֵּה אֹרֵא כְּבֵר דֵּהֵד כֵּה גְּגוֹנֵה כּוֹאֶהֱד שׁוֹד :
ח כְּסִי נִיסֵת כֵּה בֵּר רוּחַ תְּסֵלֵט דֵּאִשְׁתֵּה בֵּאִשְׁד תֵּא
רוּחַ כּוֹד רֵא נְגָאָה דֵּאֲרֵד וְכְסִי בֵּר רוּחַ מוֹת תְּסֵלֵט
גְּדֵאֲרֵד וְדֵר וְקֵת גְּנֵג מְרִכְצִי נִיסֵת וְשְׂרֵאֲרֵת צֵאחֲבֵשׁ
ט רֵא נְגָאָת נְמִידֵהֵד : אִין הֵמָּה רֵא דִידֵם וְדֵל כּוֹד
רֵא בֵּר הֵר עַמְלִי כֵּה זִיר אָפֵתֵאב כְּרֵדֵה שׁוֹד
מִשְׁגוֹל סֵאכְתֵּם י וְקֵתִי כֵּה אֲנֵסֵאן בֵּר אֲנֵסֵאן בְּגֵהֵת
י צְרֵרִישׁ חֲכֵמְרֵאנִי מִיכְנֵד : וְהִמְגְנִין דִּידֵם כֵּה שְׂרִירֵאן
דִּפֵּן שׁוֹדֵד י וְאֶמְדֵּדֵד וְאִז מְכֵאן מְקֵדֵם רִפְתֵּנֵד וְדֵר

קהלת

תקסז

כתאב גאמעה ה

שְׁהִרִי כֹה דַר אֶן גְּנִין עֲמַל נְמוֹדֵנֵד פְּרָאמוֹשׁ שְׁדֵנֵד :
 אִין נִיז בִּטְאֵלֵת אַסְת : גּוֹנְכָה פִתּוֹי בֵר עֲמַל בְּד יא
 בּוֹדִי מִגְרָא נְמִישּׁוֹד י אִז אִין גְּהֵת דֵל בְּנִי אָדָם
 דַר אַנְדֵרוֹן אִישְׁאֵן בְּרָאִי בְדִכְרֵדֵאֵרִי גְאֹס מִישּׁוֹד :
 אַגְר גְּה גִנָּאָה כֹאֵר צַד מְרֵתְבָה שְׂרָאֵרֵת וְרֹזֵד יב
 וְעַמֵּר דֵרֵאֵז כְּנֵד מְעַהָדֵא מִידֵאֵנֵם בְּרָאִי אָנֵאֵנִי
 כֹה אִז כְּדֵא בְתֵרְסֵנֵד וּבַחֲצוֹר וַי כָּאֵף בֵאִשְׁנֵד
 סְעֵאֲדֵת־מְנֵדִי כּוֹאֵהֵד בּוֹד : אֵמֵא בְּרָאִי שְׂרִיר יג
 סְעֵאֲדֵת־מְנֵדִי נְכוֹאֵהֵד בּוֹד וּמְתֵלֵ סֵאִיָּה עַמֵּר דֵרֵאֵז
 נְכוֹאֵהֵד כֵרֵד גּוֹנְכָה אִז כְּדֵא נְמִיתֵרְסֵד : בִּטְאֵלֵתִי יד
 הֵסֵת כֹה בֵר רוֹי זִמִּין כֵרֵדָה מִישּׁוֹד יַעֲנִי עֵאֲדֵלֵאֵן
 הֵסֵתֵנֵד כֹה בֵר אִישְׁאֵן מְתֵלֵ עֲמַלֵ שְׂרִירֵאֵן וְאֵקַע
 מִישּׁוֹד וְשְׂרִירֵאֵנֵנֵד כֹה בֵר אִישְׁאֵן מְתֵלֵ עֲמַלֵ
 עֵאֲדֵלֵאֵן וְאֵקַע מִישּׁוֹד פֶּס גִפְתֵם כֹה אִין נִיז בִּטְאֵלֵת
 אַסְת : אָנְגֵאָה שְׂאֲדֵמֵאֵנִי רֵא מְדַח כֵרֵדֵם זִירָא כֹה טו
 בְּרָאִי אֵנְסֵאֵן זִיר אָסֵמֵאֵן גִיזִי בַהֲתֵר אִז אִין נִיסֵת
 כֹה בְכוֹרֵד וּבְנוֹשֵׁד וְשֵאֲדִי נְמֵאִיד וְאִין דַר תְּמֵאֵמִי
 אִיאֵם עַמֵרְשׁ כֹה כְּדֵא דַר זִיר אָפְתֵאֵב בְּנִי דֵהֵד
 דַר מְחֵנְתֵשׁ בֵא אִז בֵאֵקִי מֵאֵנֵד :
 גּוֹנְכָה דֵלֵ כּוֹד רֵא בֵר אֶן גְּהֵאֲדָם תֵא חֵכְמֵת רֵא טז

קהלת

כתאב גאמעה ה , ט

בְּפֶהֶם וְתֵא שְׁגִלֵי רֵא כֵה בַר רוּי זִמִּין כַּרְדֵּה
 שְׁוֹד בְּבִינִם (גִּוּנְכֵה הַסְתַּנֵּד כֵּה שֵׁב וְרוּז כֹּוֹאב רֵא
 יי בְּשִׁמְאֵן כֹּוד נְמִיבִינֵנֵד) : אָנְגֵאָה תְּמֵאמִי צִנְעֵת
 כֹּדֵא רֵא דִידֵם כֵּה אַנְסֵאֵן כֵּאֲרִי רֵא כֵּה זִיךְ
 אָפְתֵאָב כַּרְדֵּה מִישְׁוֹד נְמִיתֹוֹאֵנֵד דֶּרֶךְ נְמֵאִיד
 וְהֶרְגֵנֵד אַנְסֵאֵן בְּרֵאִי תְּגַסִּם אָן זִיאָדֵה תֵר
 תְּפִהִין נְמֵאִיד אָנְרֵא כְּמֵתֵר דֶּרֶךְ מִינְמֵאִיד
 וְאַנְרֵא גֵה מֶרֶד חֲכִים נִיז גְּמֵאֵן בַּרְדֵּ כֵּה
 אָנְרֵא מִידֵאֵנֵד אִמֵּא אָנְרֵא דֶּרֶךְ נְכֹוֹאֵהֵד נְמוֹד :

כאב ט

א זִירֵא כֵּה גְּמִיעַ אִין מְטֵאֲלֵב רֵא דֶּר דֶּל כֹּוד
 נְהֵאֲדֵם וְאִין הֵמֵה רֵא גִוֵר נְמוֹדֵם כֵּה עֵאֲרֵלֵאן
 .וְחֲכִימֵאֵן וְאַעֲמֵאֲלֵ אִישֵׁאֵן דֶּר דַּסֵּת כֹּדֵא אַסֵּת
 כֹּוֹאֵה מְחֻבֵּת וְכֹוֹאֵה נְפִרֵת אַנְסֵאֵן אָנְרֵא נְמִיפֵהֵמֵד
 ב הֵמֵה גִיז פִּישׁ רוּי אִישֵׁאֵן אַסֵּת : הֵמֵה גִיז בְּרֵאִי
 הֵמֵה כֵּם מְסֵאוּי אַסֵּת . בְּרֵאִי עֵאֲדֵלֵאן וְשִׁרִירֵאן
 יך וְאַקְעֵה הַסֵּת . בְּרֵאִי כֹּוֹבֵאֵן וְטֵאֵהֶרֵאן וְנִגְסֵאֵן
 בְּרֵאִי אָנְכֵה לְבַח מִיכְנֵד וְבְרֵאִי אָנְכֵה לְבַח נְמִיכְנֵד
 וְאַקְעֵה יכִי אַסֵּת . גְּנֵאֲנְכֵה נִיכֵאֵנֵד הֶמְגְּנֵאֵן
 גְּנֵאֵהֲכֵאֵרֵאֵנֵד וְאַנְכֵה קֶסֶם מִיכֹּוֹרֵד וְאַנְכֵה אִז

קסם כוֹרֵדן מִיתְרַסֵּד מִסְאוֹי אַנְדִּי : דֵּר תְּמֵאמִי ג
 אַעמֵאלִי כֵּה זִיךְ אַפְתֵּאב כֵּרְדֵּה מִיִּשׁוּד אִזּוּ הֵמָּה
 בְּדֵר תֵּר אִיזֵן אַסְתִּי כֵּה יֵךְ וְאַקְעֵה בֵּר הֵמָּה מִיִּשׁוּד
 וְאִינְכֵה דֵּל בְּנֵי אָדָם אִזּוּ יִשְׂרָאֵל פִּר אַסְתִּי וּמֵאֲדָמִי
 כֵּה זְנֵדֵה הִסְתַּנֵּד דִּיוֹאֲנֵגִי דֵּר דֵּל אִישְׁאן אַסְתִּי
 וּבַעַד אִזּוֹאן בְּמֵרְדֵּגָאן מִפִּיִּנְדֵּנֵד : זִירָא בְּרֵאִי ד
 אַנְכֵה בֵּא תְּמֵאמִי זְנֵדֵגָאן מִפִּיִּנְדֵּנֵד אַמִּיד הִסְתִּי
 גִּוְנְכֵה סִגִּי זְנֵדֵה אִזּוּ שִׁיר מֵרְדֵּה בֵּהֲתֵר אַסְתִּי :
 זֵאֲנֵרוּ כֵּה זְנֵדֵגָאן מִדֵּאֲנֵנֵד כֵּה בֵּאִיד בְּמִרְנֵד אַמֵּא ה
 מֵרְדֵּגָאן הִיגִי נְמִדֵּאֲנֵנֵד וּבְרֵאִי אִישְׁאן דִּיגֵר אַגְרֵת
 גִּיסֵת גִּוְנְכֵה לִכְרֵי אִישְׁאן פִּרָּאמוֹשׁ מִיִּשׁוּד : הֵם ו
 מַחֲבֵת וְהֵם נִפְרֵת וְהַסֵּד אִישְׁאן חֵאל נֵאבוּד שׁוּדֵה
 אַסְתִּי וְדִיגֵר תֵּא בְּאַבֵּד בְּרֵאִי אִישְׁאן אִזּוּ הֵר אַנְגָּה
 זִיךְ אַפְתֵּאב כֵּרְדֵּה מִיִּשׁוּד גְּצִיבִי גִכּוֹאֲהֵר בּוּד :
 פִּסֵּ רִפְתֵּה נֵאן כּוּד רֵא בְּשֵׁאֲדִי בְּכוּר וְיִשְׂרָאֵל כּוּד ז
 רֵא בְּכוּשׁ דֵּלִי בְּנוֹשׁ גִּוְנְכֵה כּוּדֵא אַעמֵאלִי תֵרֵא קֵבֵל
 אִזּוּ אִיזֵן קֵבּוּל פִּרְמוּדֵה אַסְתִּי : לְבֵאִס תּוּ הֵמִישֵׁה ח
 סְפִיד בֵּאִשֵּׁד וּבֵר סֵר תּוּ רוֹזֵן כֵּם גִּשׁוּד : גְּמִיעַ ט
 רוּז הֵאִי עֵמֵר בֵּאטֵל כּוּד רֵא כֵּה אִזּוּ תֵרֵא דֵּר זִיךְ
 אַפְתֵּאב בְּדֵהֵר בֵּא זְנִי כֵּה דּוּסֵת מִדֵּאֲרִי דֵּר גְּמִיעַ

רוז האי בטאלת כוד כוש בגדראן י זירא כה אז
חיאית כוד ואז זחמתי כה זיר אפתאב מיכשי נציב
י תו המין אסת : הרגה דסתת בגהת עמל נמודן
ביאבד המאן רא בא תואנאי כוד בעמל אור
גונכה דר עאלם אמואת כה באן מירוי נה כאר
יא ונה תדביר ונה עלם ונה חכמת אסת : ברגשתם
וויר אפתאב דידם כה מסאבקת בראי תיו רוואן
וגנג בראי שגאעאן ונאן ניו בראי חכימאן ודולת
בראי פהימאן ונעמת בראי עאלמאן ניסת זירא כה
בראי גמיע אישאן וקתי ואתפאקי ואקע מישוד :
יב וגונכה אנסאן ניו וקת כוד רא נמידאנד פס
מתל מאהיאני כה דר תור סכת גרפתאר
וגנגשכאני כה דר דאם גרפתה מישונד המגנאן
בני אדם בוקת נא מסאעד הרגאה אן בר
יג אישאן נאגהאן ב'פתד גרפתאר מיגרדנד : וניז
אין חכמת רא דר זיר אפתאב דידם ואן גזר
יד מן עטים בוד : שיהרי כוגך בוד כה מרדאן דר
אן קליל אל עדר בודנד ופאדשאהי בזוג בר
אן אמדה אנרא מחאצרה נמוד וסנגר האי עטים
טו בר פא ברד : ודר אן שיהר מרדי פקיר הכים

יאפת שׁוֹד כה שׁוֹהר רא בחכמת כוֹד רהאניד
 אַמא כסי אָן מַרְדַּךְ פִּקִּיר רא ביאד נִיאֹרְדַּךְ :
 אַנגאה מן גַּפְתֵּם חכמת אִז שְׁגֵאעַת בהתַר אַסַּת טו
 הַר גַּנְדַּ חכמת אין פִּקִּיר רא כוֹאֵר שְׁמַרְדַּנְדַּ
 וּסְכַנְאֵנֵשׁ רא נִשְׁנִידְנַד : סְכַנְאֵן הַכִּימָאן כה יז
 באַראמי גַּפְתַּה שׁוֹד אִז פִּרְיֵאךְ האכמי כה דַּר
 מִיאֵן אַחְמָקָאן באַשְׁד זיאדה מַסְמוּעַ מִגַּרְדַּךְ :
 חכמת אִז אַסְלַחַה גַּנְגַּ בהתַר אַסַּת אַמא יך יח
 כְּטֵא כאַךְ נִיכוּיִי בסיאר רא פֵּאסַד תוֹאנְדַּ נְמוֹד :

באב י

מַגֵּס האי מַרְדַּה רוֹגֵן עֵטֵאר רא מַתְעַפֵּן וּפֵאסַד א
 מיסאֵנְדַּ וְאֵנְדַּךְ חֵמֵאקְתִי אִז חכמת ועזת סַנְגִין
 תַּר אַסַּת : דַּל מַרְדַּךְ חֵכִים בַּטְרַףִּי ראַסְתֵּשׁ מאֵיל ב
 אַסַּת וּדַל אַחְמָק בַּטְרַףִּי גַּפֵּשׁ : וּנִיז גּוֹן אַחְמָק ג
 בַּראַה מִיִּרְוֹד עַקְלֵשׁ נֵאקֵן מִישׁוֹד וּבַהַר כֵּס מִיגוֹיִד
 כה אַחְמָק הַסַּתֵּם : אַגַּר כְּשֵׁם פֵּאדֵשׂאָה בַּר תו ד
 אַנְגִיכְתַּה שׁוֹד מְכֵאן כוֹד רא תַּרְךְ מְנֵמֵא זִירֵא כה
 תַּסְלִים כְּטֵאִיאֵי עֵטִים רא מינֵשׂאֵנְדַּ : בְּדִי הַסַּת ה
 כה זִיךְ אַפְתֵּאב דִּידַה אַם מְתֵלִי סְהוּי כה אִז גֵּאנְבֵי
 סַלְטֵאן צֵאדַר שׁוֹד : גַּהֵאֵלַת בַּר מְכֵאן האי בַּלְנַד ו

בַּר אַפְרָאֲשֶׁתָּה מִיִּשְׁוֹד וּדְוֹלֶת מִנְדָּאן דְּרַ מְכָאן
 ז אַסְפֵּל מִינְשִׁינְנֵד : גְּלָאֲמָאן רָא בַר אַסְבָּאן דִּי־ם
 ח וְאַמִּירָאן רָא מְתֵלִי גְּלָאֲמָאן בַּר זִמִּין רוֹאן : אָנְכָה
 ט גָּאָה מִיכְנֵד דְּרַ אָן מִיאַפְתֵּד וְאַנְכָה דִּיוֹאֵר רָא
 י מִיִּשְׁכַּאפְּד מֵאֵר וְיֵרָא מִיגֵזֵד : אָנְכָה סְנֵגָהָא רָא
 יא מִיכְנֵד אִז אָנְהָא מְגֵרוּחַ מִיִּשְׁוֹד וְאַנְכָה דְּרַכְתָּאן
 יב רָא מִיבְרֵד אִז אָנְהָא דְּרַ כְּטֵר מִיאַפְתֵּד : אָגֵר
 יג אָהֵן כְּנֵד בַּאֲשֵׁד וּדְמֵשׁ רָא תִיזֵן נְכֵנְד בַּאֲיֵד קוֹוֶת
 יד זִיאֵדָה בְּכֵאֵר אָוֵרֵד אִמָּא חֲכֵמַת בְּגֵהֶת כֵּאֲמִיאֲבִי
 יו מְפִיד אִסַּת : אָגֵר מֵאֵר פִּישׁ אִז אָנְכָה אַפְסוֹן כְּנֵד
 יז בְּגֵזֵד פֶּס אַפְסוֹן גֵּר גָּה פֵּאִידָה דֵּאֵרֵד : סְכְּנָאן
 יח דֵּהָאן חֲכִים פִּיין בְּכֵשׁ אִסַּת אִמָּא לֵב הָאִי אַחְמֵק
 יט כּוֹדֵשׁ רָא מִיבֵלְעֵד : אַבְתֵּדֵאִי סְכְּנָאן דֵּהָאֲנֵשׁ
 כ חֲמֵאֲקַת אִסַּת וְאַנְתֵּהָאִי גִפְתֵּאֲרֵשׁ דִּיוֹאֲנֵגִי מוֹזִי
 כא מִיבַאֲשֵׁד : אַחְמֵק סְכְּנָאן בְּסִיאֵר מִיגֵוִיד אִמָּא
 כב אַנְסָאן אָנְגָּה רָא כֵּה וְאַקֵּע כּוֹאֵהֵד שׁוֹד נְמִידָאֲנֵד
 כג וְכִיסַּת כֵּה אֹורָא אִז אָנְגָּה בְּעֵד אִז וְיֵי וְאַקֵּע
 כד כּוֹאֵהֵד שׁוֹד מְכֵבֵר סֵאוֹד : מַחְנֵת אַחְמֵקָאן אִישָׁאן
 כה רָא כְּסַתָּה מִיסֵאוֹד גְּוֹנְכָה נְמִידָאֲנֵד גְּוֹנָה בְּשֵׁהֵר
 כו בַּאֲיֵד רַפְתֵּת : וְאִי בַר תּוֹ אִי זִמִּין וְקַתִּי כֵּה

פאדשאה תו טפל אסת וסרוראנת צבחגאהאן
 מיכורנד : כושא בחאל תו אי זמין הנגאמי כה י
 פאדשאה תו פסר נגבא אסת וסרוראנת דר וקתש
 בראי תקנית מיכורנד ונה בראי מסתי : אז י
 כאהלי סקה בראב מישוד ואז ססת דסת הא
 כאנה אב פס מידהד : בזם בגהת להו ולעב י
 מיכננד ושראב זנדגאני רא שאדמאן מיסאוד אמא
 נקרה המה גיו רא מהיא מיכנד : פאדשאה רא כ
 דר פכר כוד ניו נפרין מכז ודולת מנד רא דר
 אטאק כואבגאה כויש לענת מנמא זירא כה מרג
 הוא אואז תרא כואהד ברד ובאלדאר אמד רא
 שאיע כואהד סאכת :

באב יא

נאן כוד רא ברוי אבהא בינדאז זירא כה א
 בעד אז רוז האי בסיאר אנרא כואהי יאפת :
 נציבי בהפת נפר בלכה בהשת נפר בבכש זירא ב
 כה נמידאני גה בלא בר זמין ואקע כואהד שד :
 אגר אבר הא פר אז באראן שוד אנרא בר זמין ג
 מיבאראנד ואגר דרכת בסוי גנוב יא בסוי שמאל
 ב'פתד דר המאן גא כה דרכת אפתאדה אסת

ד כואהד מאנד : אָנכה בבאד נגאה מיכנד נכואהד
 כֶּשֶׁת וְאָנכה בה אַבר הא נְטֹר נְמאִיד נכואהד
 ה דְרוִיד : גָּנאנכה תו נְמִידאני כה ראה באד גִּיסת
 יא גָּנוּנה אַסתכּוואן הא דר רחם זן האמלה בַּסתה
 מִישׁוֹר הַמְּגִינִין עִמָּל כּוֹדא רא כה צאנע כל אַסת
 ו נְמִיפֶהמי : באמדאדאן תכֶם כּוֹד רא בכאר
 וּשְׂאמגאאהאן דַּסת כּוֹד רא באז מְדאר זִירא תו
 נְמִידאני כּוֹדאם יך אַז אָנהא אין יא אָן כאמיאב
 כּוֹהֶד שׁוֹד יא הר דוֹי אָנהא מְתִילֵם הם ניכו כּוֹהֶד
 ז גִּישֶׁת : אַלְבַּתה רִוְשֵׁנאִי שִׁירִין אַסת וּדִידִן אַפְתּאב
 ח בְּרֵאִי גִּישְׁמאן ניכו אַסת : הרגנד אַנסאן סאל האִי
 בְּסִיאר זִיסת נְמאִיד וְדַר הַמָּה אָנהא שְׂאדמאן
 באַשְׁד לִיכֵן באִיד רוֹז האִי תאריכי רא ביאר אָוֹרד
 גּוֹנכה בְּסִיאר כּוֹהֶד בּוֹד פֶּס הרָגָה ואַקע מִישׁוֹר
 בְּטאַלֶת אַסת :

ט אִי גּוֹאן דר וַקֶּת שְׂבאַב כּוֹד שְׂאדמאן באַש וְדַר
 רוֹז האִי גּוֹאנִית דַּלֶּת תּוֹרָא כּוֹש סאָוֹר וְדַר ראה
 האִי קַלְבַּת וְבַר וּפִק רּוֹאִית גִּישְׁמאנֶת סלוֹך נְמא
 לִיכֵן בְּדאן כה בְּסַבֵּי אין הַמָּה כּוֹדא תּוֹרָא
 י כּמחאכמה כּוֹהֶד אָוֹרד : פֶּס גַּם רא אַז דַּל כּוֹד

בירון כן וברי רא אז גסר כויש דור נמא זירא
כה גואני ושבאב באטל אסת :

כאב יב

פס אפרינגרה כוד רא דר רוו האי גואנית א
ביאד אור קבל אז אנכה רוו האי בלא ברסד
וסאל הא ברסד כה בגוי מרא אז אינהא כוישי
ניסת : קבל אז אנכה אפתאב ונור ומאה ב
וסתארגאן תאריך שור ואבר הא בעד אז באראן
ברגרדד : דר רווי כה מהאפטאן כאנה בלרונד ג
וצאחבאן קוות כוישתן רא כם נמאינד ורסתאס
כנגדגאן גונכה כם אנד באז איסתנד ואנאני כה
אז פנגרה הא מינגרנד תאריך שונד : ודר הא ד
דר כוגה בסתה שור ואואן אסיאב פסת גרדד ואז
צדאי גנגשך ברכיזר וגמיע מגניאן דליל שונד :
ואז הר בלנדי בתרסנד וכוף הא דר ראה כאשד ה
ודרכת באדאם שכופה אורד ומלכי באר סנגין
באשד ואשתהא ברירה שור גונכה אנסאן בכאנה
גאודאני כוד מירוד ונוחה גראן דר כוגה גרדש
מיכנדד : קבל אז אנכה מפתול נקרה גסיכתה ו
שור וכאסה טלא שבסתה גרדד וסבו נזר גשמה

ז כֹּרֵד שׁוּד וְגֵרֶךְ בַּר גָּאָה מְנַבְסַר גֵּרֵדֵד : וְכֹאךְ
 בזמין בַּר־גֵּרֵדֵד בַּטְוִירי כַה בוד • ורוח גֵּזֵד כֹּדֵא כַה
 ח אָנְרֵא בְכַשִּׁידָה בוד רְגֹוע נִמְאִינֵד : באטל אַבֵּאטִיל
 גאמעה מיגֵּיֵד הַמָּה גֵּיז בַּטְאֵלֵת אַסֵּת :

ט וְדִיגֵר גֹּנְכָה גאמעה חכים בוד באז הם מֵעֵרְפֵת
 רא בקום תַּעֲלִים מִידֵאֵד וְתַפְכֵּר נִמּוּדָה גֵּזֵר רַסִּי
 י מִיכֵרֵד וּמִתְּלֵ הַאִי בַסִּיאַר תְּאֵלִיף נִמּוּד : גאמעה
 תַּפְחִיץ נִמּוּד תֵּא סַכְנָאן מִקְבּוּל רֵא פִּידֵא כֵּנֵד
 וּכְלֵמֵאֵת רֵאסֵתִי רֵא כַה בַּה אַסֵּתִקֵּאֵמֵת מִכְתּוּב
 יא בַאשֵׁד : סַכְנָאן חִכִּימָאן מִתְּלֵ סֶךְ הַאִי גֵאֹרֵאנִי
 אַסֵּת וּכְלֵמֵאֵת אַרְבֵּאב גִּמְאֵעֵת מֵאֵנֵד מִיךְ הַאִי
 מַחְכֵּם שׁוּדָה מִיבֵאשֵׁד • כַּה אַז יךְ שְׁבֵאן דֵּאֵדָה
 יב שׁוּד : וְעֵלֵאֹהָ בַר אֵינֵהָ אֵי פֶסֶךְ מֵן פֵּנֵד בַּגִּיר •
 סֵאכְתֵּן כְּתֵאב הַאִי בַסִּיאַר אַנְתֵּהָא גֵּדֵאֵרֵד וּמִטְאֵלֵעָה
 יג זִיאַד תַּעֲבֵ בַדֵּן אַסֵּת : פֶּס כְּתֵם תִּמְאֵם אֵמֵר רֵא
 בִּשְׁנֹיִם • אַז כֹּדֵא בְתֵרֵם • וְאֹאמֵר אֹרֵא נִגֵּאָה
 דֵּאֵר גֹּנְכָה תִּמְאֵמִי תְּכֵלִיף אַנְסָאן אֵיִן אַסֵּת :
 יד זִירֵא כֹּדֵא הַר עֵמֵל רֵא בַּא הַר כֵּאֵר מִכְּפִי כֹוֵאָה
 נִיכּוּ וְכֹוֵאָה בַּד בַּאשֵׁד בַּמַּחֲאֵכָה

כֹּוֵאֵהֵר אֹרֵד :

